






V tejto príručke sa pred niektorými informáciami nachádza symbol **POZNÁMKA**. Tieto informácie vám pomôžu predísť poškodeniu vozidla, majetku alebo životného prostredia.

Symbole    na štítkoch na vašom vozidle upozorňujú na potrebu prečítať si túto užívateľskú príručku v záujme správneho a bezpečného používania vozidla.

Symbol   podľa farby signalizuje „nebezpečenstvo“ (červená), „výstrahu“ (oranžová) alebo „pozor“ (žltohnedá).

➤ **Výstražné štítky** Str. 83


Niekoľko slov o bezpečnosti

Vaša bezpečnosť a bezpečnosť iných osôb je veľmi dôležitá. Bezpečná prevádzka tohto vozidla je dôležitá zodpovednosť.

Abyste mohli robiť informované rozhodnutia v otázkach bezpečnosti, poskytujeme prevádzkové postupy a iné informácie na štítkoch aj v tejto príručke. Tieto informácie vás upozorňujú na možné riziko zranenia seba alebo iných osôb.

Nie je samozrejme možné upozorniť vás na všetky riziká spojené s prevádzkou alebo údržbou vozidla. Musíte použiť svoj vlastný úsudok.

Tieto dôležité bezpečnostné informácie nájdete v rôznych formách, vrátane nasledujúcich:

- **Výstražné štítky** - na vozidle.
- **Bezpečnostné hlásenia** - pred takýmito informáciami sa nachádza symbol bezpečnostného varovania  a jedno z troch signálnych slov: **NEBEZPEČENSTVO**, **VÝSTRAHA** alebo **POZOR**. Význam týchto signálnych slov:

NEBEZPEČENSTVO V prípade nedodržania pokynov HROZÍ riziko VÁŽNEHO ZRANENIA alebo SMRTI.

VÝSTRAHA V prípade nedodržania pokynov MÔŽE hroziť riziko SMRTI alebo VÁŽNEHO ZRANENIA.

VÝSTRAHA V prípade nedodržania pokynov MÔŽE hroziť riziko SMRTI alebo VÁŽNEHO ZRANENIA.

POZOR V prípade nedodržania pokynov MÔŽE hroziť riziko ZRANENIA.

- **Bezpečnostné nadpisy** - napríklad Dôležité bezpečnostné opatrenia.
- **Časť o bezpečnosti** - napríklad časť Bezpečná jazda.
- **Pokyny** - ako používať toto vozidlo správne a bezpečne.

Celá táto príručka obsahuje množstvo dôležitých bezpečnostných informácií - prečítajte si ich pozorne.

Zariadenia na záznam údajov udalostí

Vozidlo je vybavené viacerými zariadeniami, ktoré sa označujú ako zariadenia na záznam údajov udalostí. Tieto zariadenia zaznamenávajú rôzne typy aktuálnych údajov o vozidle, napríklad aktiváciu predných airbagov systému SRS alebo poruchu komponentov systému SRS.

Majiteľom týchto údajov je vlastník vozidla a prístup iných osôb k týmto údajom je možný len vtedy, keď to vyžaduje legislatíva alebo ak to povolí vlastník vozidla.

K týmto údajom však môže mať prístup aj spoločnosť Honda, jej autorizovaní predajcovia a servisní technici, zamestnanci, zástupcovia a dodávatelia pre účely technickej diagnostiky, výskumu a vývoja týkajúceho sa vozidla.

Zariadenia na záznam servisnej diagnostiky

Vozidlo je vybavené servisnými zariadeniami, ktoré zaznamenávajú informácie o výkone hnacieho ústrojenstva a jazdných podmienkach. Tieto údaje môžu technikom pomôcť diagnostikovať a opraviť vozidlo alebo vykonať jeho údržbu. Prístup iných osôb k týmto informáciám je možný len vtedy, keď to vyžaduje legislatíva alebo ak to povolí vlastník vozidla.

K týmto údajom však môže mať prístup aj spoločnosť Honda, jej autorizovaní predajcovia a servisní technici, zamestnanci, zástupcovia a dodávatelia pre účely technickej diagnostiky, výskumu a vývoja týkajúceho sa vozidla.

Táto užívateľská príručka predstavuje trvalú súčasť vozidla a v prípade ďalšieho predaja vozidla sa musí odovzdať spolu s vozidlom.

V tejto užívateľskej príručke sa nachádzajú informácie o všetkých modeloch vozidla. Môžete tu nájsť aj popis zariadení a funkcií, ktorými nie je váš model vybavený.

Obrázky v tejto užívateľskej príručke znázorňujú funkcie a zariadenia, ktorými sú vybavené niektoré modely, avšak nie všetky. Váš model nemusí byť vybavený niektorými z týchto funkcií.

Informácie a technické údaje obsiahnuté v tejto publikácii boli platné v čase schválenia do tlače. Spoločnosť Honda Motor Co., Ltd. si však vyhradzuje právo na zrušenie alebo zmenu technických údajov alebo prevedenia kedykoľvek bez predchádzajúceho oznámenia a bez akéhokoľvek súvisiaceho záväzku.

Táto príručka obsahuje informácie o modeloch s pravostranným aj ľavostranným riadením. Obrázky v príručke však väčšinou znázorňujú modely s ľavostranným riadením.

➔ Bezpečná jazda Str. 31

Pre bezpečnú jazdu Str. 32 Bezpečnostné pásy Str. 36 Airbagy Str. 49

➔ Prístrojový panel Str. 85

Indikátory Str. 86 Ukazovatele a multifunkčný displej Str. 123

➔ Ovládacie prvky Str. 139

Hodiny Str. 140 Zamknutie a odomknutie dverí Str. 142
Otváranie a zatváranie okien Str. 162
Nastavenie sedadiel Str. 187
Systém klimatizácie* Str. 213

➔ Funkcie Str. 219

Audiosystém Str. 220 Základná obsluha audio systému Str. 227, 257
Prispôsobené funkcie Str. 313 Telefónny systém hands-free Str. 339, 362

➔ Riadenie Str. 381

Pred jazdou Str. 382 Ťahanie prívesu Str. 386 Počas jazdy Str. 392
Zadná kamera s viacerými pohľadmi* Str. 469 Dopĺňanie paliva Str. 471

➔ Údržba Str. 475

Pred vykonaním údržby Str. 476 Systém pripomenutia servisu Str. 479
Kontrola a údržba líšt stieračov Str. 513
Údržba kúrenia a chladiaceho systému*/systému klimatizácie* Str. 531

➔ Zvládanie neočakávaných situácií Str. 541

Nástroje Str. 542 Ak dostanete defekt Str. 543
Prehrievanie Str. 568 Indikátor, rozsvieti sa/bliká Str. 570

➔ Informácie Str. 591

Technické údaje Str. 592 Identifikačné čísla Str. 596

Obsah

Stručná referenčná príručka Str. 4

Bezpečná jazda Str. 31

Prístrojový panel Str. 85

Ovládacie prvky Str. 139

Funkcie Str. 219

Riadenie Str. 381

Údržba Str. 475

Zvládanie neočakávaných situácií Str. 541

Informácie Str. 591

Register Str. 615

Bezpečnosť detí Str. 62

Nebezpečenstvo výfukových plynov Str. 82

Výstražné štítky Str. 83

Otváranie a zatváranie dverí batožinového priestoru Str. 156

Obsluha spínačov okolo volantu Str. 164

Interiérové svetlá/prvky komfortnej výbavy interiéru Str. 199

Systém zabezpečenia Str. 159

Nastavenie zrkadiel Str. 185

Kúrenie a chladiaci systém * Str. 209

Chybové hlásenia audiosystému Str. 305

Všeobecné informácie o audiosystéme Str. 308

Zastavenie Str. 453

Spotreba paliva a emisie CO₂ Str. 473

Parkovanie vozidla Str. 463

Plán údržby Str. 484

Kontrola a údržba pneumatík Str. 517

Čistenie Str. 534

Údržba pod kapotou Str. 489

Batéria Str. 524

Príslušenstvo a úpravy Str. 539

Výmena žiaroviek Str. 501

Starostlivosť o diaľkový vysielač Str. 529

Motor nenaštartuje Str. 561

Poistky Str. 575

Štartovanie pomocou štartovacích káblov Str. 564

Núdzové odťahovanie Str. 586

Radiaca páka sa nedá pohnúť Str. 567

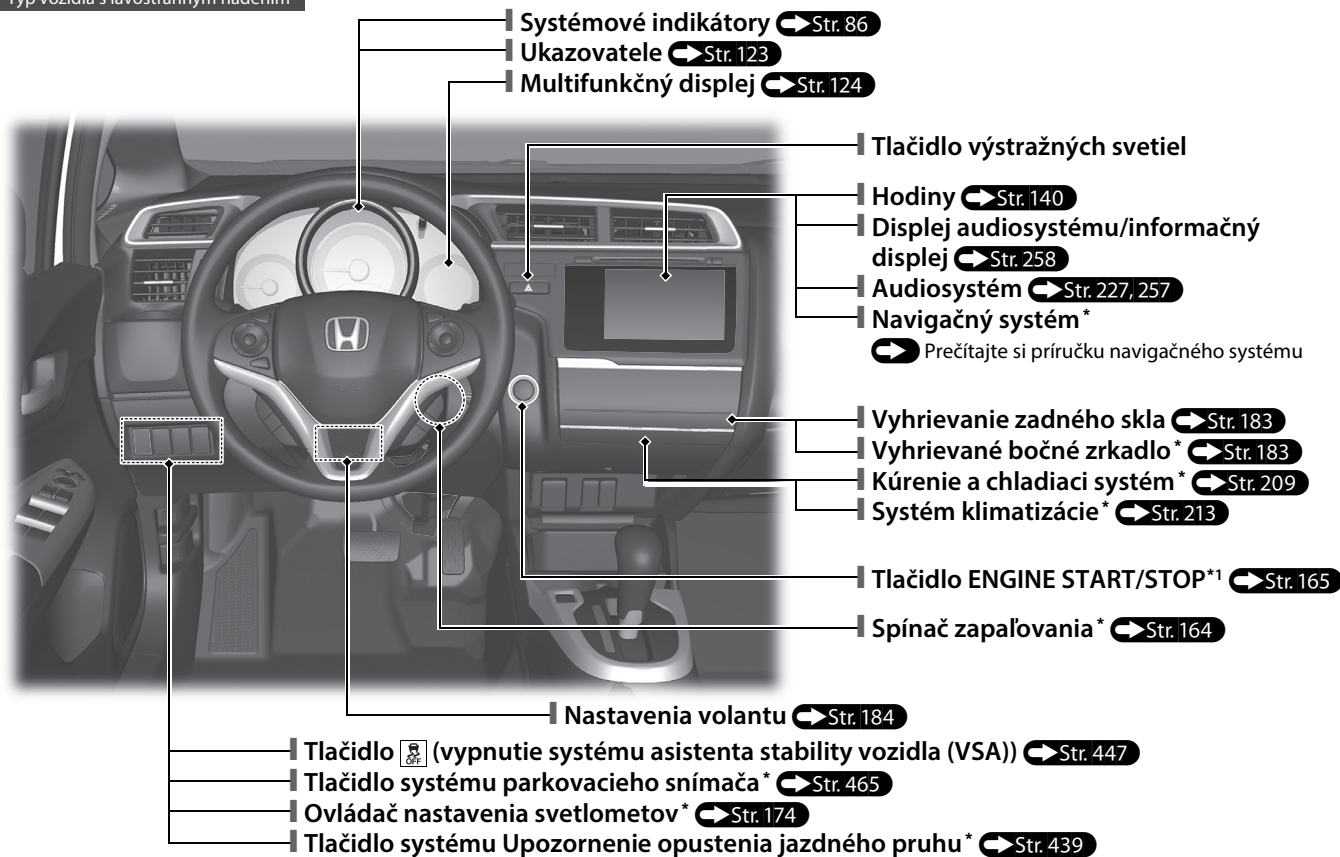
Keď nemôžete otvoriť dvere batožinového priestoru Str. 589

Zariadenia emitujúce rádiové vlny * Str. 597

Vyhlásenie o zhode ES – prehľad obsahu * Str. 611

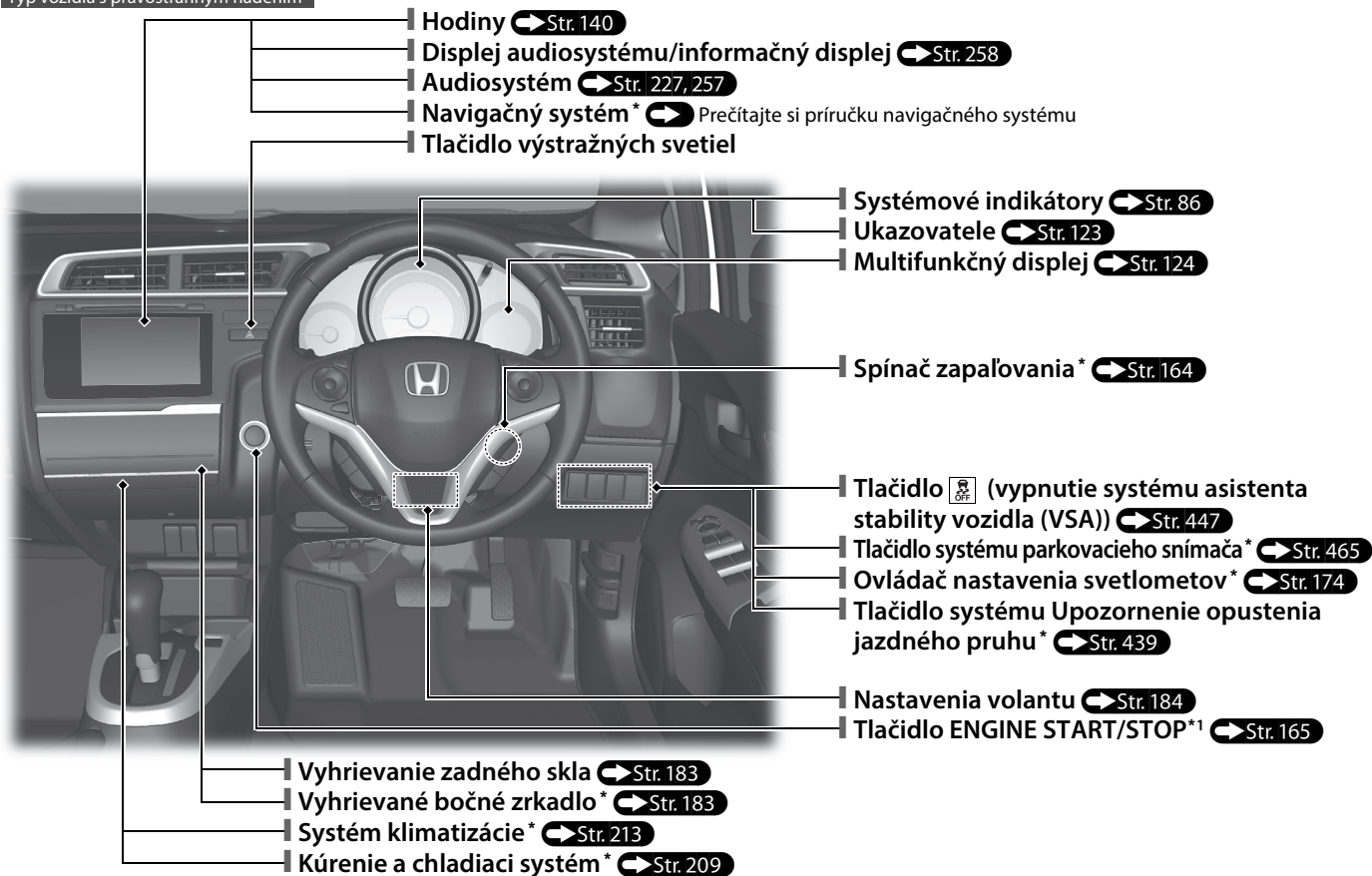
Vizuálny register

Typ vozidla s ľavostranným riadením



*1 : Modely vybavené systémom bezkľúčového otvárania majú namiesto spínača zapalovania tlačidlo ENGINE START/STOP.

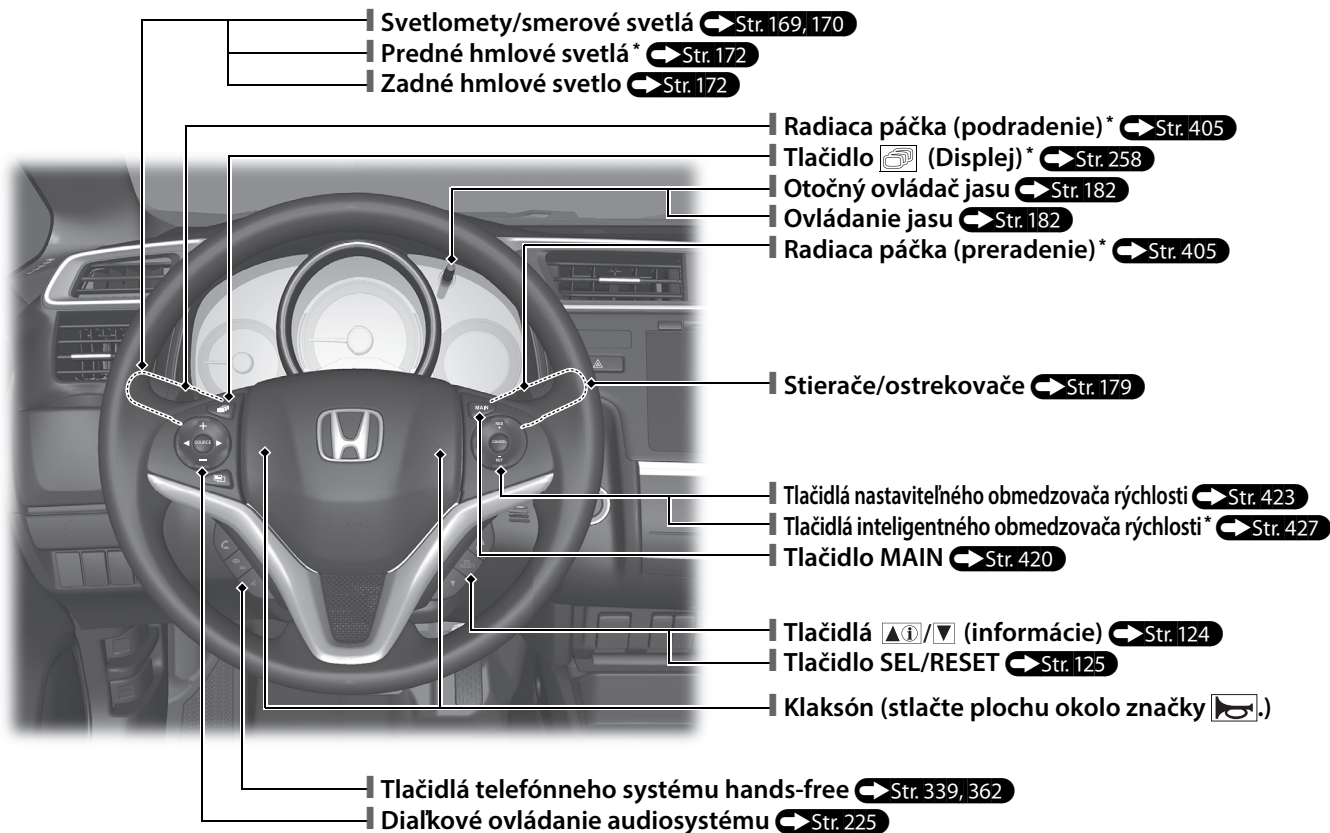
Typ vozidla s pravostranným riadením



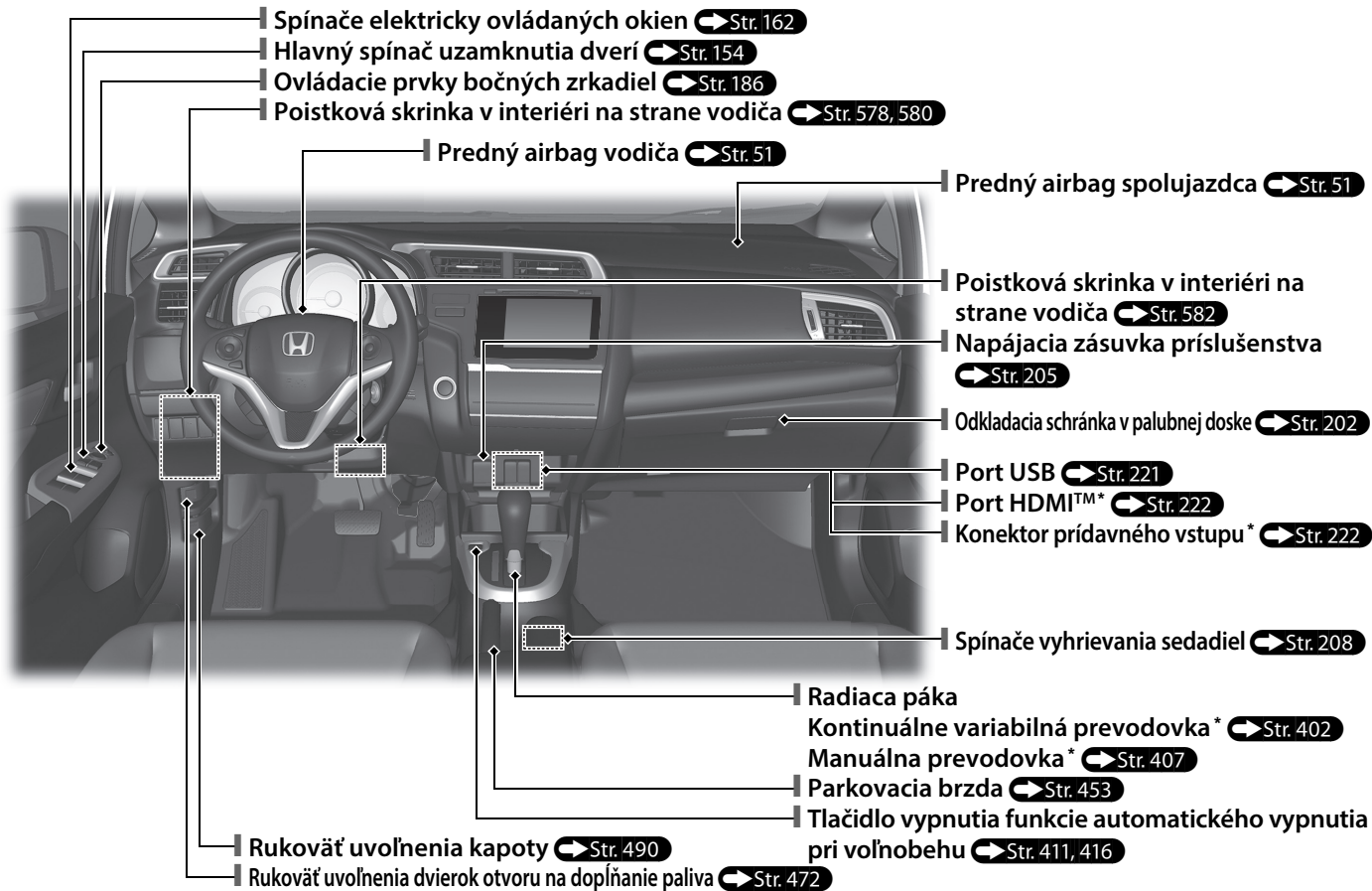
*1: Modely vybavené systémom bezkľúčového otvárania majú namiesto spínača zapalovania tlačidlo **ENGINE START/STOP**.

* Nie je k dispozícii u všetkých modelov

Vizuálny register



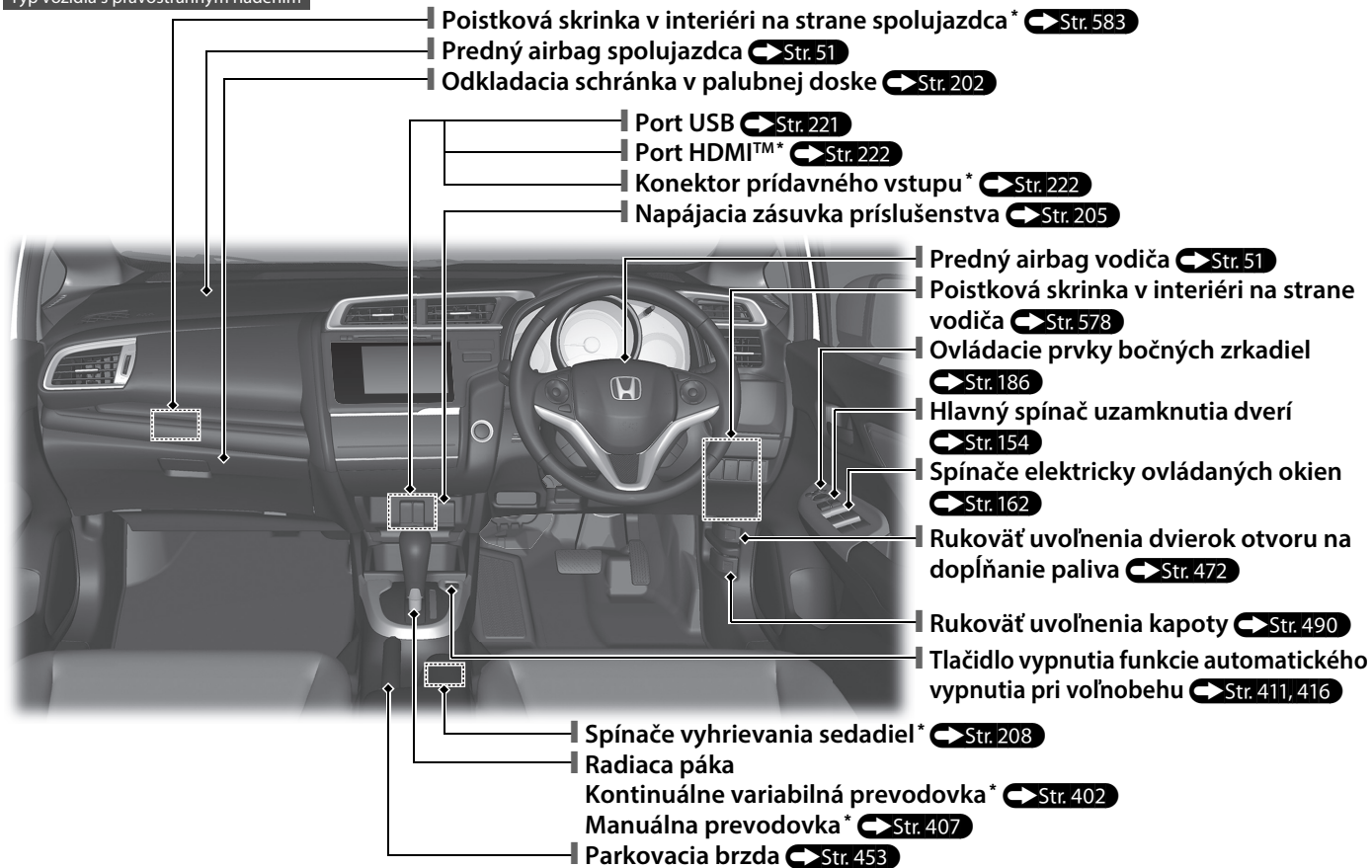
Typ vozidla s ľavostranným riadením

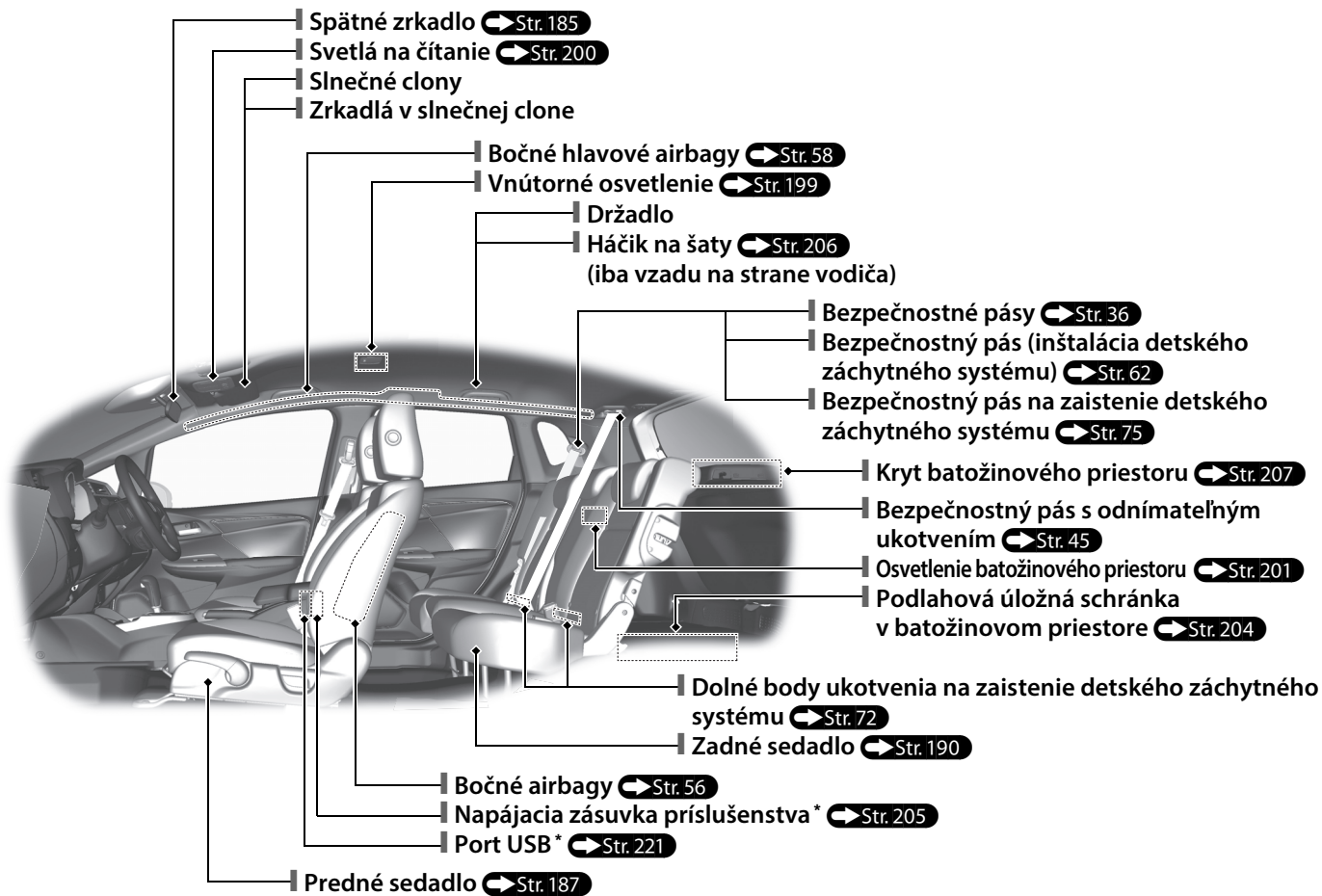


* Nie je k dispozícii u všetkých modelov

Vizuálny register

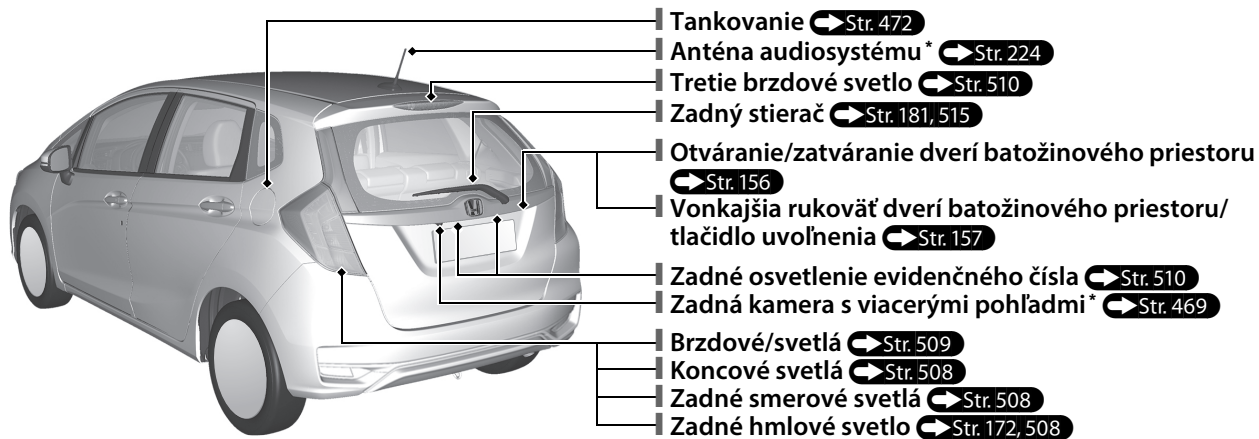
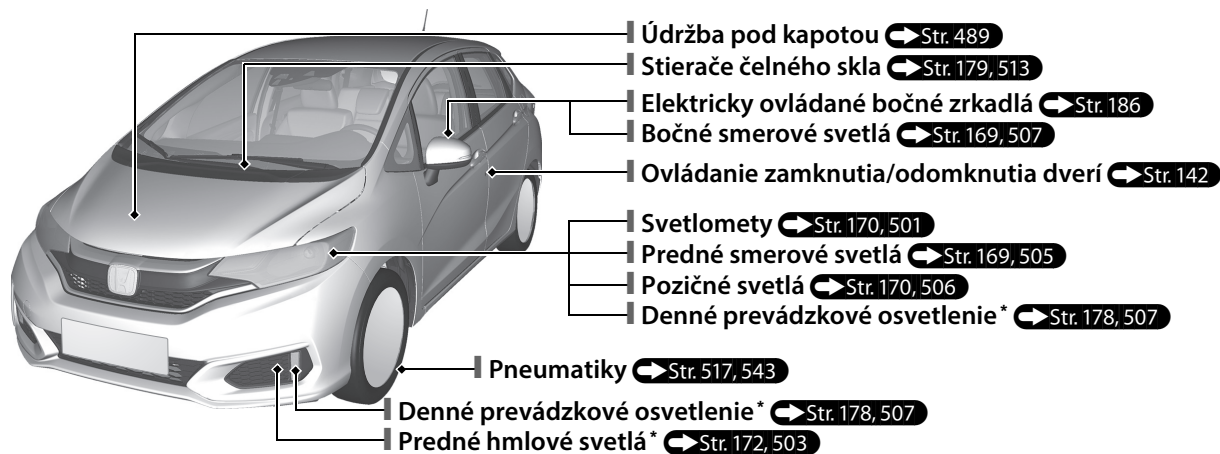
Typ vozidla s pravostranným riadením






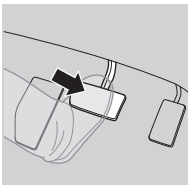
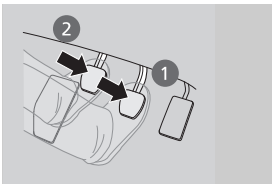


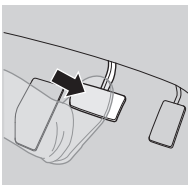
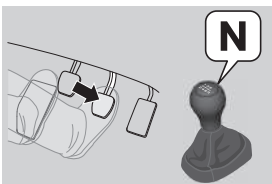
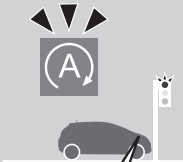
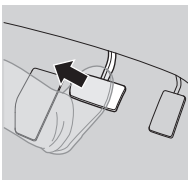
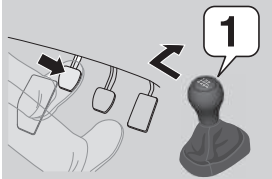
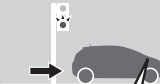
* Nie je k dispozícii u všetkých modelov

Vizuálny register



Funkcia automatického vypnutia pri voľnobehu

Motor sa pri podmienkach opísaných v nasledujúcej tabuľke vypne a potom znova naštartuje, čím sa znižuje spotreba paliva. Keď je zapnuté automatické vypnutie pri voľnobehu, rozsvieti sa indikátor automatického vypnutia pri voľnobehu (zelený). ➔ Str. 410, 415

Stav	Kontinuálne variabilná prevodovka	Manuálna prevodovka	Stav motora
Spomaľovanie 	Stlačte brzdový pedál. 	1. Stlačte brzdový pedál. 2. Úplne stlačte pedál spojky. 	 Zapnutý
Zastavenie 	Držte brzdový pedál stlačený. 	<ul style="list-style-type: none"> • Ďalej stláčajte brzdový pedál. • Preradte radiacu páku do polohy N. • Uvoľnite pedál spojky. 	 Vypnutý
Naštartovanie	Uvoľnite brzdový pedál. 	1. Znova stlačte pedál spojky. 2. Preradte radiacu páku do polohy 1 . 3. Stlačte plynový pedál a pokračujte v jazde. 	 Opätovné naštartovanie

* Nie je k dispozícii u všetkých modelov

Bezpečná jazda Str. 31

Airbagy Str. 49

- Vaše vozidlo je vybavené airbagmi, ktoré vás a vašich spolujazdcov chránia pri miernom až silnom náraze.

Bezpečnosť detí Str. 62

- Deti mladšie ako 12 rokov by mali sedieť na zadnom sedadle.
- Malé deti by mali byť správne pripútané v detskej autosedačke smerujúcej dopredu.
- Bábätká musia byť správne pripútané v detskej autosedačke smerujúcej dozadu umiestnenej na zadnom sedadle.

Nebezpečenstvo výfukových plynov Str. 82

- Vozidlo vypúšťa nebezpečné výfukové plyny, ktoré obsahujú oxid uhoľnatý. Motor neštartujte v uzavretých priestoroch, kde sa môže hromadiť oxid uhoľnatý.

Bezpečnostné pásy Str. 36

- Zapnite si bezpečnostný pás a na sedadle sedte vzpriamene a čo najviac vzadu.
- Skontrolujte, či sú spolujazdci správne pripútaní bezpečnostnými pásmi.

Kontrolný zoznam pred jazdou Str. 35

- Pred jazdou skontrolujte, či sú predné sedadlá, opierky hlavy, volant a zrkadlá správne nastavené.















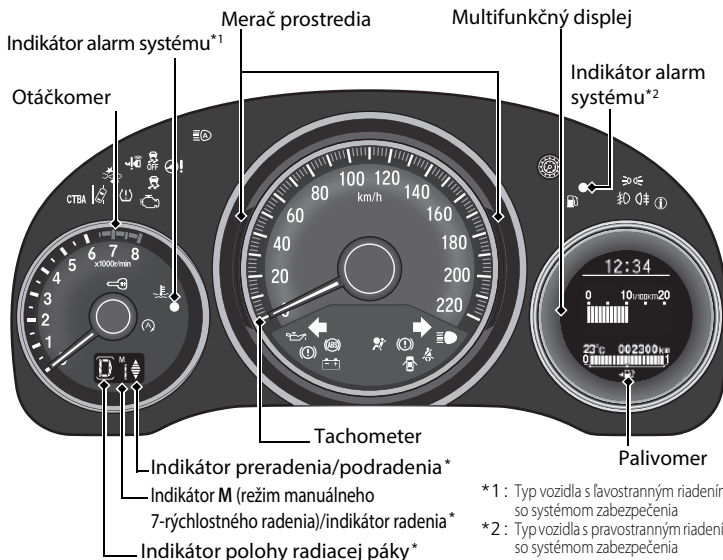
Pripútajte sa lonovým pásom čo najnižšie.

Prístrojový panel Str. 85




Ukazovatele Str. 123 / Multifunkčný displej Str. 124 / Systémové indikátory Str. 86

Systémové indikátory

-  Indikátor poruchy
-  Indikátor nízkeho tlaku oleja
-  Indikátor systému nabíjania
-  Indikátor systému asistenta stability vozidla (VSA)
-  Indikátor vypnutia systému VSA
-  Indikátor systému imobilizéra
-  Indikátor systému bezklúčového otvárania*
-  Indikátor systému elektrického posilňovača riadenia (EPS)
-  Indikátor vysokej teploty (červený)
-  Indikátor nízkej teploty (modrý)
-  Indikátor automatického vypnutia pri voľnobehu (zelený)
-  Indikátor automatického vypnutia pri voľnobehu (oranžový)



Systémové indikátory

-  Indikátor systému varovania pred kolíziou vpredu (FCW)*
-  Indikátor systému Upozornenie opustenia jazdného pruhu (LDW)*
-  Indikátor nízkeho tlaku v pneumatikách/systému výstrahy poklesu tlaku v pneumatikách

Svetelné indikátory

-  Indikátor zapnutých svetiel
-  Indikátor diaľkových svetiel
-  Indikátor predných hmlových svetiel*
-  Indikátor zadného hmlového svetla

Systémové indikátory

-  Indikátor smerového signálu a výstražných svetiel
-  Indikátor protiblokovacieho brzdového systému (ABS)
-  Indikátor parkovacej brzdy a brzdového systému (červený)
-  Indikátor brzdového systému (oranžový)
-  Indikátor otvorených dverí a dverí batožinového priestoru
-  Indikátor nízkej hladiny paliva
-  Indikátor pripomenutia bezpečnostného pásu
-  Indikátor doplnkového záchytného systému
-  Indikátor podporného systému diaľkových svetiel*
-  Indikátor systému City-Brake Active (CTBA)
-  Indikátor systémového hlásenia

*1: Typ vozidla s ľavostranným riadením so systémom zabezpečenia
 *2: Typ vozidla s pravostranným riadením so systémom zabezpečenia

* Nie je k dispozícii u všetkých modelov

Ovládacie prvky

➔ Str. 139

Hodiny ➔ Str. 140






Hodiny na multifunkčnom displeji sa aktualizujú automaticky spolu s hodinami audiosystému.

Modely s audiosystémom s displejom

Audiosystém prijíma signály zo satelitov GPS a aktualizuje hodiny automaticky.

Modely s audiosystémom s farebným displejom






- 1 Stlačte a podržte tlačidlo **MENU/CLOCK**.
- 2 Otočením prvku  zmeňte hodiny a stlačte tlačidlo .
- 3 Otočením prvku  zmeňte minúty a stlačte tlačidlo .
- 4 Vyberte položku **Nastaviť** a stlačte tlačidlo .

Tieto značky znázorňujú, ako pohybovať otočným tlačidlom výberu **LIST/SELECT**.

- Otočením  vyberiete možnosť.
- Stlačením  potvrdíte zadanie.

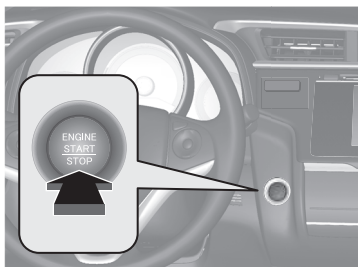
Modely s audiosystémom s displejom



- 1 Vyberte ikonu  (DOMOV) a potom položku **Nastavenie**.
- 2 Zvoľte **Info, Hodiny a Nastavenie hodín**.
- 3 Pomocou ikony  /  nastavte číselné údaje smerom nahor alebo nadol.
- 4 Zvoľte položku **OK**.

Tlačidlo ENGINE START/ STOP* ➔ Str. 165

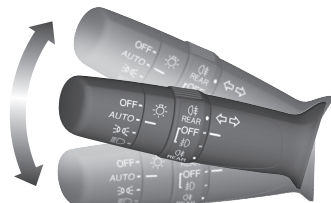
Stlačením tohto tlačidla zmeníte režim napájania vozidla.



Smerové signály ➔ Str. 169

Páčka ovládania smerových signálov

Doprava



Doleva

Svetlá ➔ Str. 170

Spínače svetiel

Dialkové svetlá

Stretá-
vacie
svetlá



Blikanie

Stierače a ostrekovače

➔ Str. 179

Páčka ovládania stieračov/ostrekovačov



Potiahnutím smerom k sebe použijete kvapalinu ostrekovača.

Krúžok nastavenia

☐: Nízka citlivosť

⊕: Vysoká citlivosť

MIST: Hmla

OFF: Vypnuté

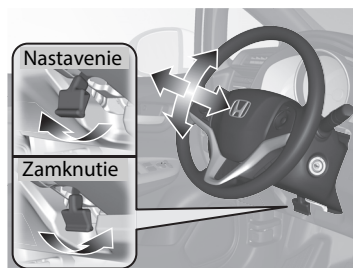
AUTO: Rýchlosť stieračov sa nastavuje automaticky

LO: Pomalé stieranie

HI: Rýchle stieranie

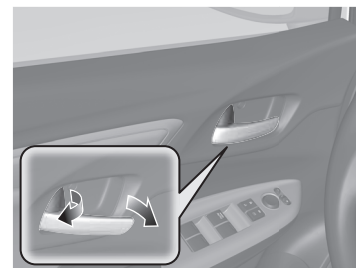
Volant ➔ Str. 184

- Ak chcete nastaviť volant, potiahnite páčku nastavenia smerom k sebe, nastavte volant do požadovanej polohy a zaistíte páčku naspäť na jej miesto.



Odomknutie predných dverí zvnútra ➔ Str. 154

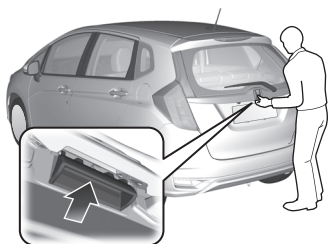
- Potiahnutím za vnútornú rukoväť predných dverí ich jedným pohybom odomknete aj otvoríte.



- Odomknutím a otvorením dverí vodiča potiahnutím za vnútornú rukoväť odomknete všetky ostatné dvere.

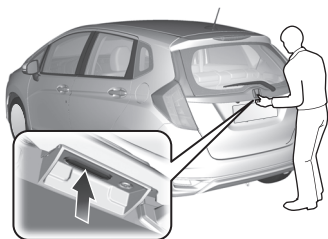
Predné dvere spolujazdca sa taktiež odomknú aj otvoria jedným pohybom.

Dvere batožinového priestoru ➔ Str. 156



Typ vozidla s ľavostranným riadením bez systému bezklúčového otvárania

- Keď sú všetky dvere odomknuté, potiahnutím za vonkajšiu rukoväť dverí batožinového priestoru a zdvihnutím ich otvoríte.



Typ vozidla s ľavostranným riadením so systémom bezklúčového otvárania

Typ vozidla s pravostranným riadením

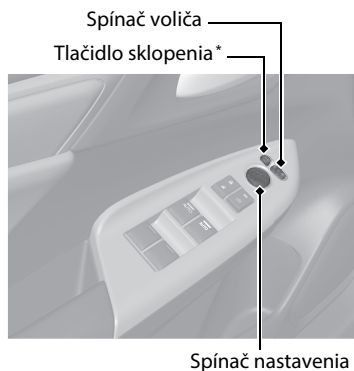
- Keď sú všetky dvere odomknuté, stlačením tlačidla uvoľnenia dverí batožinového priestoru ich otvoríte.

Modely so systémom bezklúčového otvárania

- Kým máte pri sebe diaľkový ovládač systému bezklúčového otvárania, stlačte tlačidlo uvoľnenia dverí batožinového priestoru a otvoríte dvere batožinového priestoru.

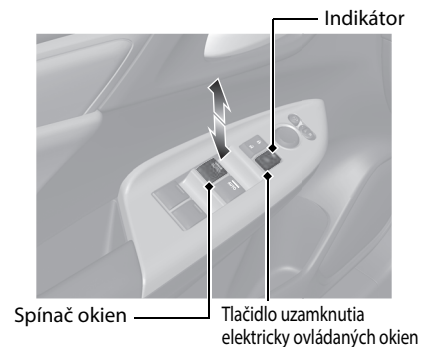
Elektricky ovládané bočné zrkadlá ➔ Str. 186

- Keď je spínač zapalovania v polohe ZAPNUTÉ II¹, presuňte spínač voliča do polohy L alebo R.
- Stlačením príslušného okraja spínača nastavenia nastavíte zrkadlo.
- Stlačením tlačidla sklopenia* vysuniete alebo sklopíte bočné zrkadlá.









Elektricky ovládané okná ➔ Str. 162

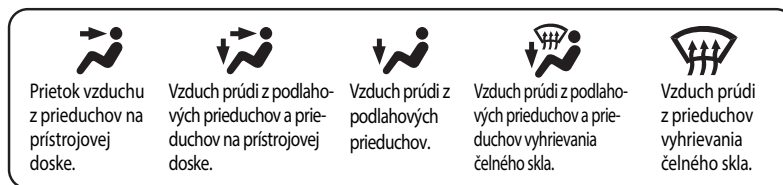
- Keď je spínač zapalovania v polohe ZAPNUTÉ II¹, môžete otvárať a zatvárať elektricky ovládané okná.
- Ak je tlačidlo uzamknutia elektricky ovládaných okien vo vypnutej polohe, každé okno možno otvárať a zatvárať pomocou samostatného spínača.
- Ak je tlačidlo uzamknutia elektricky ovládaných okien v zapnutej polohe (svieti indikátor), spínače okien spolujazdcov sú vypnuté.



*1: Modely vybavené systémom bezklúčového otvárania majú namiesto spínača zapalovania tlačidlo **ENGINE START/STOP**.

Kúrenie a chladiaci systém* Str. 209

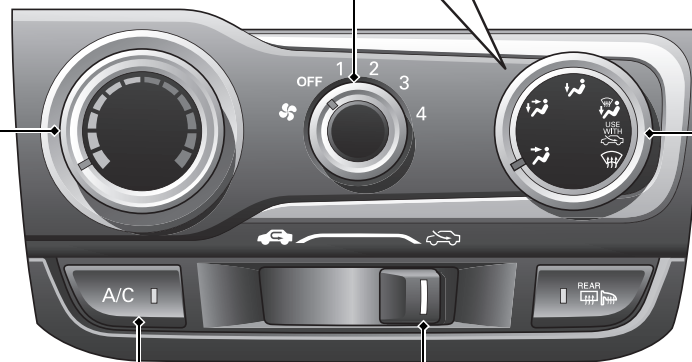
- Otočením otočného ovládača ventilátora nastavíte rýchlosť ventilátora.
- Otočením otočného ovládača režimu  /  /  /  /  vyberiete, z ktorých prieduchov bude prúdiť vzduch.
- Otočením otočného ovládača teploty prispôbite teplotu.
- Otočením otočného ovládača ventilátora do polohy **OFF** systém vypnete.
- Otočením otočného ovládača režimu do polohy  rozmrazíte čelné sklo.





Otočný ovládač ventilátora

Otočný ovládač teploty



Otočný ovládač režimu

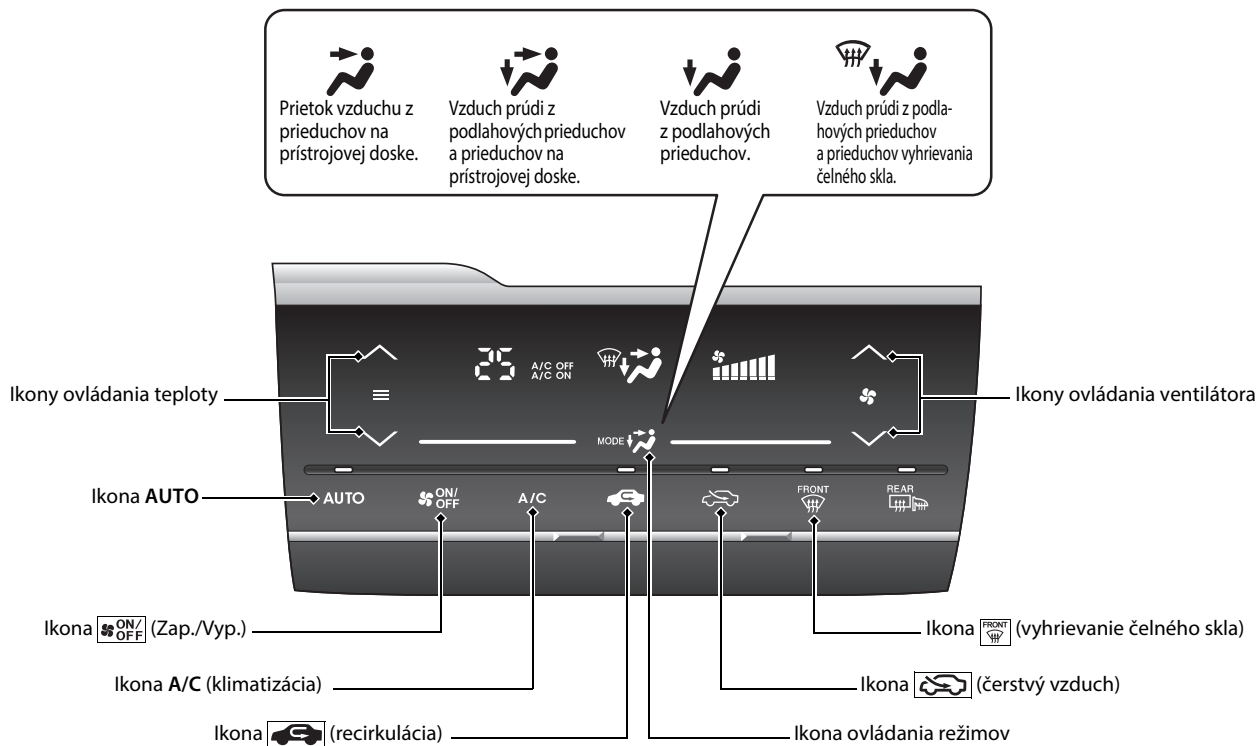


Tlačidlo A/C (klimatizácia)

Páčka  (čerstvý vzduch) /  (recirkulácia)

System klimatizácie* Str. 213

- Vybraním ikony **AUTO** aktivujete systém klimatizácie.
- Výberom ikony  zapnete alebo vypnete systém.
- Výberom ikony  rozmrazíte čelné sklo.

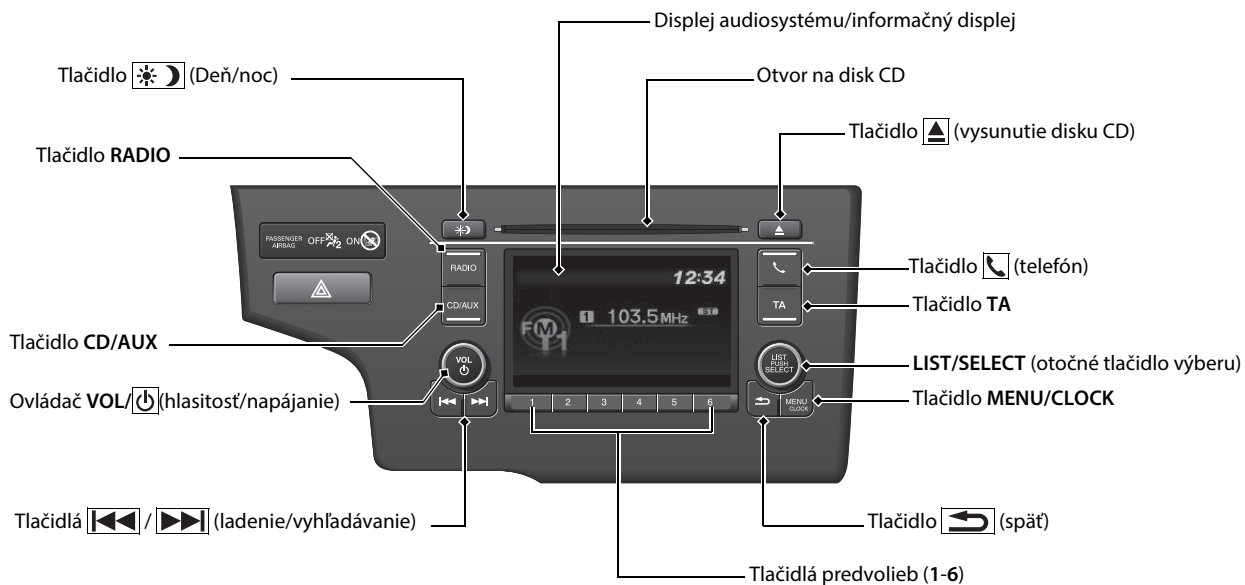


* Nie je k dispozícii u všetkých modelov

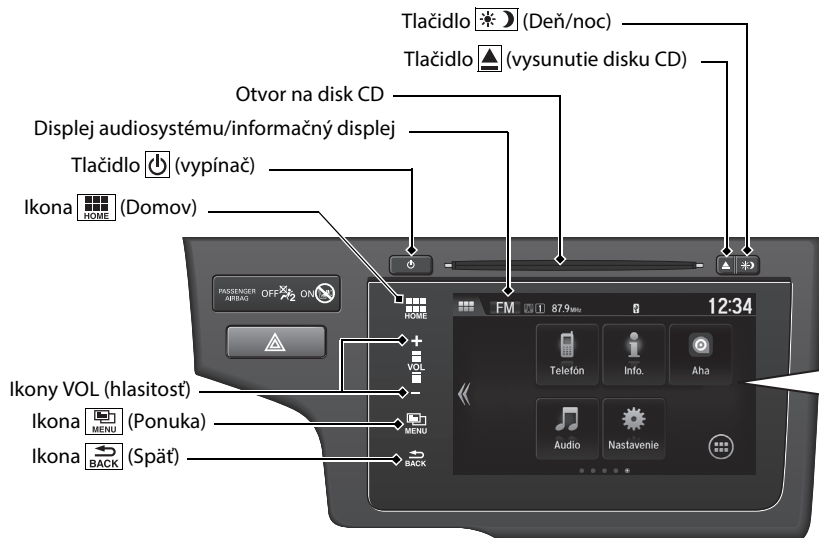
Funkcie Str. 219

Audiosystém Str. 227, 257

Modely s audiosystémom s farebným displejom  Str. 227



Modely bez navigačného systému



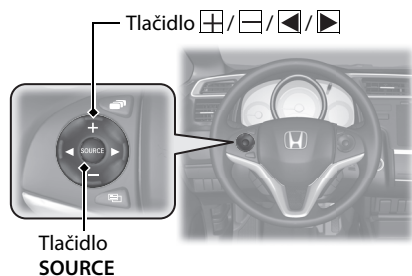
Modely s navigačným systémom



Informácie o ovládaní navigačného systému

➔ Pozri príručku navigačného systému



Diaľkové ovládanie audiosystému Str. 225





- Tlačidlo  / 
Stlačením upravíte úroveň hlasitosti nahor/nadol.
- Tlačidlo SOURCE

Stlačením zmeníte režim zvuku:

Modely s audiosystémom s farebným displejom
FM1/FM2/DAB1*/DAB2*/LW/MW/CD/USB/
iPod/*Bluetooth*®Audio/AUX.

Modely s audiosystémom s displejom
FM/LW/MW/DAB*/CD/USB/iPod/Apps/
Bluetooth®Audio/AUX HDMI™.

- Tlačidlo  / 
Rádio: Stlačením zmeníte predvolenú stanicu.
Stlačením a podržaním vyberiete nasledujúcu alebo predchádzajúcu stanicu so silnou frekvenciou.
Disk CD/zariadenie USB:
Stlačením preskočíte na začiatok nasledujúcej skladby alebo sa vrátite na začiatok aktuálnej skladby.
Stlačením a podržaním zmeníte priečinok.

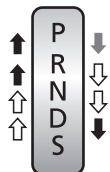
Riadenie Str. 381

Manuálna prevodovka * Str. 407

Kontinuálne variabilná prevodovka * Str. 402

- Pri štartovaní motora preradte radiacu páku do polohy **P** a stlačte brzdový pedál.

Radenie



- ↓ Stlačte brzdový pedál, stlačte tlačidlo uvoľnenia a preradte radiacu páku z polohy **P**.
- ↕ Presuňte radiacu páku bez stlačenia tlačidla uvoľnenia.
- ↓↑ Stlačte tlačidlo uvoľnenia a presuňte radiacu páku.

P **Parkovanie**
Vypnite alebo naštartujte motor.
Prevodovka je zamknutá.

R **Cúvanie**
Slúži na jazdu vzad.

N **Neutrál**
Prevodovka nie je zamknutá.

D **Jazda**

- Normálna jazda.
- Dočasne možno použiť režim manuálneho 7-rýchlostného radenia.

S **Poloha S**

- Lepšia akcelerácia.
- Zlepšené brzdenie motorom.
- Stúpanie do kopcov alebo jazda z kopca.
- Možno použiť režim manuálneho 7-rýchlostného radenia.



Režim manuálneho 7-stupňového radenia Str. 404

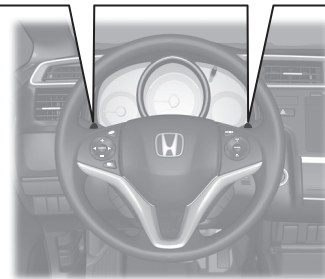
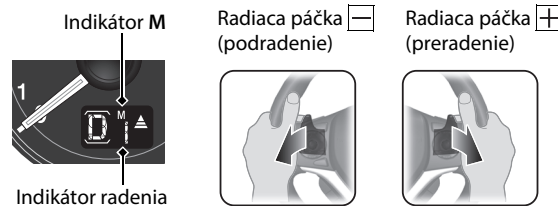
- Umožňuje manuálne preradovať alebo podradovať prevodové stupne bez toho, aby ste zložili ruky z volantu.

Keď je radiaca páka v polohe **S**

- Zatiahnutím za radiacu páku zmeníte režim z kontinuálne variabilnej prevodovky na režim manuálneho 7-rýchlostného radenia.
- Na indikátore radenia sa zobrazí indikátor **M** a číslo vybraného prevodového stupňa.

Keď je radiaca páka v polohe **D**

- Zatiahnutím za radiacu páčku dočasne zmeníte režim z kontinuálne variabilnej prevodovky na režim manuálneho 7-rýchlostného radenia. Na indikátore radenia sa zobrazí číslo vybraného prevodového stupňa.



Zapnutie a vypnutie systému VSA Str. 447

- Asistent stability vozidla (VSA) pomáha stabilizovať vozidlo počas jazdy v zákrutách a pomáha udržať trakciu vozidla pri zrýchľovaní na nespevnenom alebo klzkom povrchu cesty.
- Systém VSA sa aktivuje automaticky pri každom naštartovaní motora.
- Ak chcete čiastočne vypnúť fungovanie/ funkcie systému VSA, stlačte a podržte toto tlačidlo, kým nezaznie pípnutie.

Tempomat Str. 420

- Tempomat umožňuje udržiavať nastavenú rýchlosť bez potreby držať nohu na plynovom pedáli.
- Ak chcete použiť tempomat, stlačte tlačidlo **MAIN**. Vyberte tempomat stlačením tlačidla **LIM** a po dosiahnutí požadovanej rýchlosti (nad 30 km/h) jedenkrát stlačte tlačidlo **–/SET**.

Nastaviteľný obmedzovač rýchlosti Str. 423

- Tento systém vám umožňuje nastaviť maximálnu rýchlosť, ktorú vozidlo nemôže prekročiť, ani keď ďalej stláčate plynový pedál.
- Ak chcete použiť nastaviteľný obmedzovač rýchlosti, stlačte tlačidlo **MAIN**. Stlačením tlačidla **LIM** vyberte nastaviteľný obmedzovač rýchlosti a po tom, ako vozidlo dosiahne požadovanú rýchlosť, stlačte tlačidlo **–/SET**.
- Rýchlostné obmedzenie vozidla možno nastaviť na hodnotu od 30 km/h do 250 km/h.

Systém výstrahy poklesu tlaku v pneumatikách Str. 449

- Zisťuje zmeny v stave pneumatík a celkových rozmeroch spôsobené poklesom tlaku v pneumatikách.
- Systém výstrahy poklesu tlaku v pneumatikách sa automaticky zapne pri každom naštartovaní motora.
- Za určitých podmienok je potrebné vykonať postup kalibrácie.

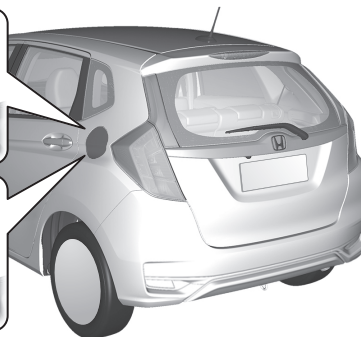
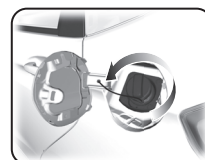
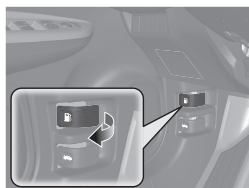
Dopĺňanie paliva ➔ Str. 471

Benzínové/gasoholové palivo podľa normy EN 228

Kvalitný bezolovnatý benzín/gasohol s hodnotou až E10 (90 % benzínu a 10 % etanolu), oktánové číslo merané výskumnou metódou minimálne 95

Objem palivovej nádrže: 40 l

- 1** Potiahnite rukoväť uvoľnenia dvierok otvoru na dopĺňanie paliva.
- 2** Pomalým otočením odstráňte uzáver plnenia paliva.
- 3** Uložte uzáver do držiaka na dvierkach otvoru na dopĺňanie paliva.
- 4** Po doplnení paliva naskrutkujte uzáver späť, pokým nebudete aspoň raz počuť kliknutie.

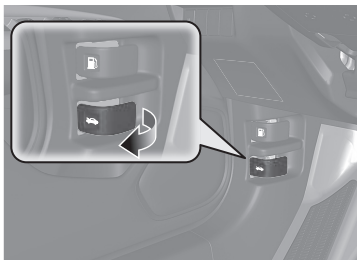


Údržba ↔ Str. 475

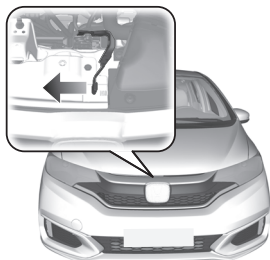
Pod kapotou ↔ Str. 489

- Skontrolujte hladinu motorového oleja, chladiacej kvapaliny motora a kvapaliny ostrekovačov čelného skla. V prípade potreby doplňte.
- Skontrolujte brzdovú/spojkovú* kvapalinu.
- Skontrolujte stav akumulátora každý mesiac.

1 Potiahnite rukoväť uvoľnenia kapoty pod rohom prístrojovej dosky.



2 Nájdite páčku západky kapoty, zatlačte ju do strany a nadvihnite kapotu. Po miernom nadvihnutí kapoty môžete páčku uvoľniť.



3 Po dokončení zatvorte kapotu a uistite sa, že pevne zapadla na svoje miesto.

Lišty stieračov ↔ Str. 513

- Vymeňte lišty stieračov, ak zanechávajú na čelnom skle šmuhy.



Pneumatiky ↔ Str. 517

- Pravidelne kontrolujte pneumatiky a kolesá.
- Pravidelne kontrolujte tlak v pneumatikách.
- Pri jazdení v zime používajte zimné pneumatiky.

Svetlá ↔ Str. 501

- Pravidelne kontrolujte všetky svetlá.

Zvládanie neočakávaných situácií ➔ Str. 541

Pneumatika s defektom ➔ Str. 543

Modely s rezervnou pneumatikou

- Zaparkujte na bezpečnom mieste a vymeňte pneumatiku s defektom za dojazdovú rezervnú pneumatiku z batožinového priestoru.

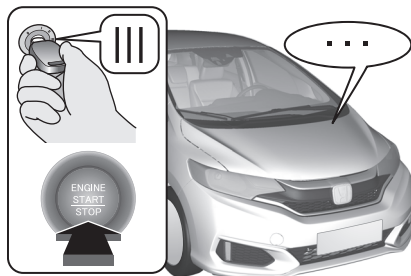
Modely so súpravou na opravu pneumatík

- Zaparkujte na bezpečnom mieste a pomocou súpravy na opravu pneumatiky opravte pneumatiku s defektom.



Motor sa nenaštartuje ➔ Str. 561

- Ak je akumulátor vybitý, vykonajte štart pomocou štartovacích káblov prostredníctvom pomocnej batérie.



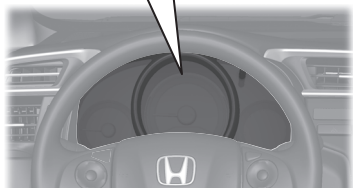
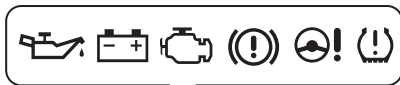
Prehrievanie ➔ Str. 568

- Zastavte na bezpečnom mieste. Ak spod kapoty nevidíte unikať paru, otvorte kapotu a nechajte motor vychladnúť.



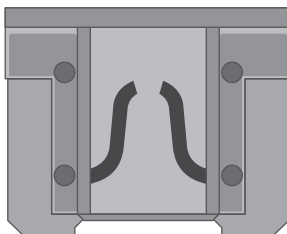
Rozsvietenia sa indikátory ➔ Str. 570

- Identifikujte rozsvietený indikátor a pozrite si užívateľskú príručku.



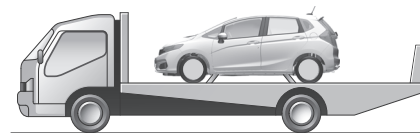
Vypálená poistka ➔ Str. 575

- Ak elektrické zariadenia nepracujú, skontrolujte, či nie je vypálená poistka.



Núdzové odťahovanie ➔ Str. 586

- Ak potrebujete odťahnúť vozidlo, obráťte sa na profesionálnu odťahovú službu.



Čo robiť, keď



Modely bez systému bezklúčového otvárania

Spínač zapalovania nemožno otočiť z polohy **0** do polohy **I**.
Prečo?

Modely so systémom bezklúčového otvárania

Režim napájania sa nezmenil z režimu VOZIDLO VYPNUTÉ (UZAMKNUTIE) na režim PRÍSLUŠENSTVO. Prečo?



• Volant môže byť zablokovaný.

Modely bez systému bezklúčového otvárania

• Skúste otočiť volantom doprava a doľava a súčasne otáčať kľúčom zapalovania.

Modely so systémom bezklúčového otvárania

• Po stlačení tlačidla **ENGINE START/STOP** otočte volant doľava a doprava.



Modely bez systému bezklúčového otvárania

Spínač zapalovania sa nedá otočiť z polohy **I** do polohy **0** a kľúč sa nedá vybrať. Prečo?

Modely so systémom bezklúčového otvárania

Režim napájania sa nezmenil z režimu PRÍSLUŠENSTVO na režim VOZIDLO VYPNUTÉ (UZAMKNUTIE). Prečo?



Radiacu páku musíte zaradiť do polohy **P**.



Prečo pri brzdení brzdový pedál jemne pulzuje?



Môže sa to stať pri aktivácii systému ABS a neznamená to problém. Na brzdový pedál vyvíjajte stály tlak. Brzdový pedál nikdy nepumpujte.

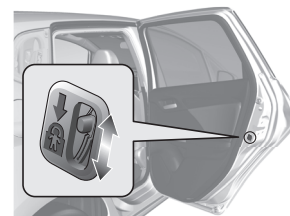
➔ Indikátor protiblokovacieho brzdového systému (ABS) ➔ **Str. 455**



Zadné dvere nie je možné otvoriť z vnútra vozidla. Prečo?



Skontrolujte, či detská poistka nie je v uzamknutej polohe. Ak áno, zadné dvere otvorte pomocou vonkajšej rukoväti dverí. Ak chcete túto funkciu zrušiť, zatlačte páčku do odomknutej polohy.



Prečo sa po odomknutí dvere zamkli?



Ak dvere neotvoríte do 30 sekúnd, kvôli bezpečnosti sa znova automaticky uzamknú.



Prečo zaznie zvuková signalizácia, keď otvorím dvere vodiča?



Zvuková signalizácia zaznie v týchto situáciách:

- Vonkajšie svetlá zostali svietiť.
- Automatické vypnutie pri voľnobehu je aktívne.

Modely bez systému bezkľúčového otvárania

- Kľúč zostal v spínači zapalovania.

Modely so systémom bezkľúčového otvárania

- Režim napájania je v polohe PRÍSLUŠENSTVO.



Prečo zaznie zvuková signalizácia, keď sa vozidlo pohne?



Zvuková signalizácia zaznie v týchto situáciách:

- Vodič/spolujazdec na prednom sedadle nie je pripútaný bezpečnostným pásom.
- Páka parkovacej brzdy nie je úplne uvoľnená.



Vidím žltý indikátor pneumatiky s výkričníkom. Čo to znamená?



System výstrahy poklesu tlaku v pneumatikách si vyžaduje vašu pozornosť. Ak ste nedávno nahustili alebo vymenili pneumatiku, musíte vykonať opätovnú kalibráciu systému.

➔ **System výstrahy poklesu tlaku v pneumatikách** ➔ **Str. 449**



Prečo pri stlačení brzdového pedála počuť škrípanie?



Brzdové doštičky je potrebné vymeniť. Nechajte vozidlo skontrolovať predajcovi.



Môžem v tomto vozidle použiť bezolovnatý benzín s oktánovým číslom meraným výskumnou metódou (RON) 91 alebo vyšším?



Vozidlo je navrhnuté na prevádzku s kvalitným bezolovnatým benzínom s oktánovým číslom meraným výskumnou metódou 95 alebo vyšším. Ak benzín s týmto oktánovým číslom nie je k dispozícii, dočasne môžete použiť aj bezolovnatý benzín s oktánovým číslom 91 meraným výskumnou metódou.

Použitie bezolovnatého benzínu s nižším oktánovým číslom môže spôsobiť kovové klepanie v motore a zníženie výkonu motora. Dlhodobé používanie bezolovnatého benzínu s nižším oktánovým číslom môže spôsobiť poškodenie motora.

Bezpečná jazda

V tejto kapitole aj v celej príručke nájdete mnoho bezpečnostných odporúčaní.

Pre bezpečnú jazdu

Dôležité bezpečnostné opatrenia.....	32
Bezpečnostné funkcie vozidla	34

Bezpečnostné pásy

O bezpečnostných pásoch.....	36
Prípútanie sa bezpečnostným pásom	42
Kontrola bezpečnostných pásov	47

Airbagy

Súčasti systému airbagov	49
Typy airbagov.....	51
Predné airbagy (SRS).....	51
Bočné airbagy	56
Bočné hlavové airbagy	58

Indikátory systému airbagov	59
-----------------------------------	----

Starostlivosť o airbagy	61
-------------------------------	----

Bezpečnosť detí

Ochrana detí vo vozidle	62
Bezpečnosť dojčiat a malých detí.....	66
Bezpečnosť väčších detí.....	79

Nebezpečenstvo výfukových plynov

Plynný oxid uhoľnatý	82
----------------------------	----

Výstražné štítky

Umiestnenie štítkov	83
---------------------------	----

Na nasledujúcich stranách sú vysvetlené bezpečnostné funkcie vášho vozidla a ich správne použitie. Bezpečnostné opatrenia nižšie považujeme za jednu z najdôležitejších.

Dôležité bezpečnostné opatrenia

■ Vždy sa pripútajte bezpečnostným pásom

Bezpečnostný pás je najlepšou ochranou pri všetkých nehodách. Airbagy dopĺňajú bezpečnostné pásy, nenahradzujú ich. Aj keď je vaše vozidlo vybavené airbagmi, vždy sa uistite, že ste vy aj vaši spolujazdci správne pripútaní bezpečnostnými pásmi.

■ Vždy pripútajte všetky deti vo vozidle

Deti mladšie ako 12 rokov musia sedieť správne pripútané na zadnom sedadle, nie na prednom. Dojčatá a malé deti musia byť pripútané v detskom záchytnom systéme. Väčšie deti musia používať sedák a lonový/ramenný bezpečnostný pás, kým ich nebude možné správne pripútať bezpečnostným pásom aj bez sedáka.

■ Myslite na riziká spojené s aktiváciou airbagov

Aj keď airbagy majú schopnosť zachrániť život, môžu tiež spôsobiť vážne či smrteľné zranenia pasažierom, ktorí sedia príliš blízko alebo nie sú riadne pripútaní. Najviac ohrozené sú malé deti a osoby malého veku. Dodržujte všetky pokyny a varovania uvedené v tejto príručke.

■ Nejazdite pod vplyvom alkoholu

Alkohol a jazdenie nejdú dohromady. Dokonca aj jeden pohárik alkoholu môže znížiť vašu schopnosť reagovať na zmenené podmienky a váš reakčný čas sa zhoršuje s každým ďalším pohárikom. Preto nejazdite pod vplyvom alkoholu a nedovoľte ani vašim priateľom, aby jazdili pod vplyvom alkoholu.

» Dôležité bezpečnostné opatrenia

Zákony niektorých krajín zakazujú vodičovi počas jazdy používať mobilný telefón, ak nepoužíva zariadenie typu hands-free.

■ Venujte potrebnú pozornosť bezpečnému riadeniu

Telefonovanie alebo iné aktivity, ktoré odpútavajú vašu pozornosť od diania na ceste, iných vozidiel a chodcov, môžu viesť k nehode. Nezabudnite, že situácie sa rýchlo menia a iba vy môžete rozhodnúť, kedy je bezpečné čiastočne odvrátiť pozornosť od jazdy.

■ Nejazdite príliš rýchlo

Príliš rýchla jazda je hlavným faktorom úrazov a smrteľných zranení pri nehodách. Všeobecne platí, čím vyššia rýchlosť, tým väčšie je riziko, ale vážne zranenia sa môžu stať aj pri pomalšej jazde. Nikdy nejazdite rýchlejšie, než je bezpečné pre aktuálne podmienky, bez ohľadu na uvedenú maximálnu rýchlosť.

■ Udržujte svoje vozidlo v bezpečnom stave

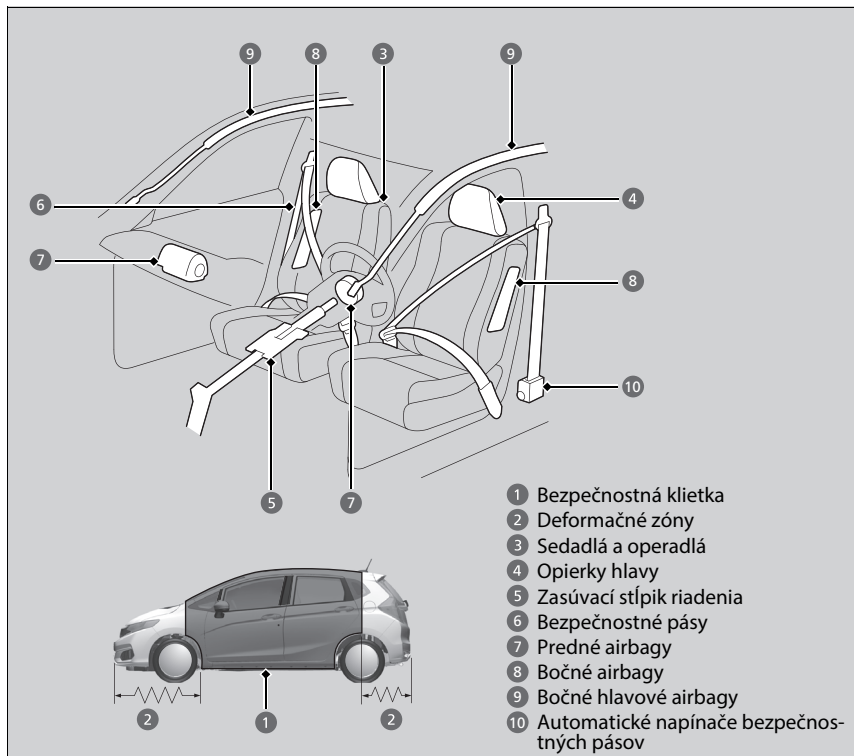
Prasknutie pneumatiky alebo mechanická porucha môžu byť extrémne nebezpečné situácie.

Riziko takýchto problémov môžete znížiť pravidelnou kontrolou tlaku a stavu pneumatík a absolvovaním všetkých pravidelne naplánovaných úkonov údržby.

■ Nenechávajte deti vo vozidle samotné.

Ak vo vozidle ponecháte bez dozoru deti, domáce zvieratá a osoby, ktoré potrebujú asistenciu, môžu aktivovať jeden alebo viac ovládacích prvkov vozidla a ublížiť si. Taktiež môžu uviesť vozidlo do pohybu v dôsledku čoho môže dôjsť k zrážke, ktorá môže spôsobiť im alebo iným osobám zranenie alebo usmrtenie. V závislosti od okolitej teploty sa môže teplota interiéru zvýšiť na extrémnu úroveň a spôsobiť poranenie alebo smrť. Nenechávajte ich vo vozidle samotné ani v prípade, že je zapnutý systém klimatizácie, pretože sa môže kedykoľvek vypnúť.

Bezpečnostné funkcie vozidla



Nasledujúci kontrolný zoznam vám pomôže aktívne sa podieľať na ochrane seba aj ostatných spolujazdcov.

Bezpečnostné funkcie vozidla

Vozidlo je vybavené radom funkcií, ktoré spoločne chránia vás aj vašich spolujazdcov počas nehody.

Niektoré funkcie nevyžadujú z vašej strany žiadny zásah. Patrí sem silný ocelový rám, ktorý tvorí okolo priestoru pre cestujúcich bezpečnostnú kľetku, predné a zadné deformačné zóny vozidla, stĺpik riadenia, ktorý sa v prípade čelnej zrážky zasúva do seba, a napínače, ktoré pri nehode dostatočnej intenzity pritiahnu predné a zadné krajné bezpečnostné pásy.

Výhody týchto funkcií je však možné úplne využiť len v prípade, že budete vy i spolujazdci sedieť v správnej polohe a budete vždy pripútaní bezpečnostnými pásmi. Ak však nie sú niektoré bezpečnostné funkcie použité správne, môžu spôsobiť rôzne zranenia.

Bezpečnostný kontrolný zoznam

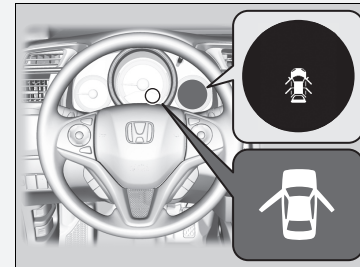
Kvôli bezpečnosti vás a spolujazdcov skontrolujte tieto položky vždy pred jazdou.

- Nastavte si sedadlo do polohy vhodnej na riadenie. Uistite sa, že sedadlá sú nastavené čo najviac dozadu, aby mohol vodič čo najlepšie ovládať vozidlo. Sedenie príliš blízko k prednému airbagu môže spôsobiť vážne až smrteľné zranenie pri nehode.
 - **Nastavenie sedadiel** Str. 187
- Nastavte opierky hlavy do správnej polohy. Opierky hlavy sú najúčinnnejšie vtedy, keď je stred opierky zarovnaný so stredom hlavy. Vyššie osoby by si mali nastaviť opierku hlavy do najvyššej polohy.
 - **Opierky hlavy** Str. 193
- Vždy sa pripútajte bezpečnostným pásom a uistite sa, že ho používate správnym spôsobom. Skontrolujte, či sú spolujazdci tiež správne pripútaní.
 - **Pripútanie sa bezpečnostným pásom** Str. 42
- Chráňte deti používaním bezpečnostných pásov alebo detských záchytných systémov zodpovedajúcich ich veku, výške a hmotnosti.
 - **Bezpečnosť detí** Str. 62

➤ Bezpečnostný kontrolný zoznam

Ak svieti indikátor otvorených dverí/dverí batožinového priestoru, dvere alebo batožinový priestor nie sú úplne zatvorené. Zatvorte dôkladne všetky dvere aj batožinový priestor, až kým indikátor nezhasne.

➤ Indikátor otvorených dverí a dverí batožinového priestoru Str. 95



O bezpečnostných pásoch

Bezpečnostné pásy sú najúčinnnejším bezpečnostným zariadením, pretože vás držia v spojení s vozidlom, a tak môžete využívať mnohé zabudované bezpečnostné funkcie. Zabraňujú aj nárazom tela do vnútorných častí vozidla, do ďalších spolujazdcov a vypadnutiu pasažierov z vozidla. Pri správnom pripútaní udržiavajú pásy počas nehody vaše telo v správnej polohe, takže môžete naplno využívať ďalšiu ochranu, ktorú vám poskytujú airbagy.

Okrem toho vás bezpečnostné pásy chránia takmer pri každom druhu nehody vrátane:

- čelných nárazov,
- bočných nárazov,
- zadných nárazov,
- prevrátenia.

» O bezpečnostných pásoch

VÝSTRAHA

Ak nebudete používať bezpečnostné pásy riadnym spôsobom, zvyšujete riziko vážneho zranenia či smrti počas nehody, aj keď je vozidlo vybavené airbagmi.

Vždy sa uistite, že ste vy aj vaši spolujazdci správne pripútaní bezpečnostnými pásmi.

VÝSTRAHA: Bezpečnostné pásy sú navrhnuté tak, aby pri kolízii poskytovali oporu kostiam v tele. Preto by mali obopínať prednú časť panvy alebo celú panvu, hrudník a ramená (v prípade ramenného pásu). Lonová časť pásu sa nesmie nachádzať v brušnej oblasti.

VÝSTRAHA: Bezpečnostné pásy by mali telo obopínať čo najtesnejšie, ale pohodlne, aby poskytovali primeranú ochranu. Voľný pás značne znižuje ochranu osoby, ktorá ho používa.

VÝSTRAHA: Bezpečnostný pás by nemal byť pri používaní skrútený.

VÝSTRAHA: Každú zostavu bezpečnostného pásu môže používať len jedna osoba. Je nebezpečné pripútať jedným pásom cestujúceho aj dieťa v lone.

■ Lonové/ramenné bezpečnostné pásy

Všetkých päť sedadiel vozidla je vybavených lonovým/ramenným bezpečnostným pásom s navíjačmi s núdzovým blokováním. Pri bežnej jazde vám navíjač umožní voľný pohyb, pričom pás udržiava určité napätie. Pri nehode alebo náhlom zabrzdení navíjač automaticky zablokuje pás a zadrží vás v sedadle.

0 bezpečnostných pásoch

Bezpečnostné pásy vás však pochopiteľne nemôžu ochrániť pri každej nehode. Vo väčšine prípadov však pásy môžu znížiť riziko vážneho zranenia.

Vo väčšine krajín zákony prikazujú cestujúcim pripútať sa bezpečnostnými pásmi. Vždy sa dôkladne oboznámte so zákonnými požiadavkami krajín, v ktorých budete vozidlo používať.

Ak vytiahnete bezpečnostný pás príliš rýchlo, zablokuje sa na mieste. Ak nastane táto situácia, mierne naviňte bezpečnostný pás späť a potom ho pomaly vytiahnite.

■ Správne používanie bezpečnostných pásov

Dodržujte tieto pokyny týkajúce sa správneho používania:

- Všetci cestujúci musia sedieť vzpriamene, dobre usadení na sedadle a zostať v tejto polohe počas celej cesty. Hrbenie a nakláňanie znižuje účinnosť pásu a zvyšuje možnosť vážneho poranenia pri nehode.
- Nikdy nedávajte ramennú časť lonového/ramenného pásu pod rameno alebo za chrbát. Pri nehode by ste si spôsobili veľmi vážne zranenia.
- Dvaja ľudia nikdy nesmú byť pripútaní tým istým pásom. Pri nehode by si spôsobili veľmi vážne zranenia.
- Na bezpečnostné pásy nedávajte žiadne príslušenstvo. Zariadenia, ktoré sú určené na zlepšenie pohodlia alebo ktoré môžu zmeniť polohu ramennej časti bezpečnostného pásu, môžu znížiť ochrannú schopnosť a zvýšiť možnosť vážneho zranenia pri nehode.

Pripomenutie bezpečnostného pásu



■ Predné sedadlá

Súčasťou systému bezpečnostného pásu je indikátor na prístrojovom paneli, ktorý vodičovi, spolujazdcovi vpredu alebo obom pripomína, aby si zapli bezpečnostné pásy.

Ak otočíte spínač zapalovania do polohy ZAPNUTÉ **II***¹, keď nie je zapnutý bezpečnostný pás, zaznie zvuková signalizácia a indikátor bude blikať. Po niekoľkých sekundách sa zvuková signalizácia vypne a indikátor ostane svietiť, až kým bezpečnostný pás nezapnete.

Keď sa vozidlo pohybuje, pravidelne bude znieť aj zvuková signalizácia a indikátor bude blikať, až kým nezapnete bezpečnostný pás.

▶ Pripomenutie bezpečnostného pásu

Indikátor sa rozsvieti aj vtedy, ak sa spolujazdec vpredu nepripúta bezpečnostným pásom do šiestich sekúnd po otočení spínača zapalovania do polohy ZAPNUTÉ **II***¹.

Keď na sedadle spolujazdca vpredu nikto nesedí, indikátor sa nerozsvieti a nezaznie zvuková signalizácia.

Ak sa rozsvieti indikátor alebo zaznie zvuková signalizácia, keď je sedadlo spolujazdca vpredu prázdne. Skontrolujte či:

- Na sedadle spolujazdca vpredu nie je umiestnený ťažký predmet.
- Je zapnutý bezpečnostný pás vodiča.

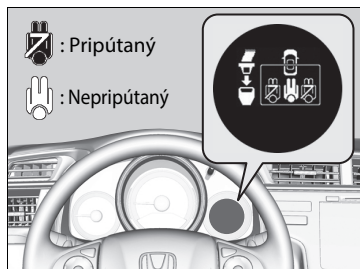
Ak sa indikátor nerozsvieti, keď je sedadlo spolujazdca obsadené a nie je zapnutý bezpečnostný pás, niečo pravdepodobne ruší snímač detekcie spolujazdca.

Skontrolujte či:

- na sedadle nie je položený vankúšik,
- spolujazdec vpredu sedí správne.

Ak nesprávne fungovanie indikátora nespôsobilá ani jedna z týchto podmienok, nechajte vozidlo skontrolovať u predajcu.

*1: Modely vybavené systémom bezklúčového otvárania majú namiesto spínača zapalovania tlačidlo **ENGINE START/STOP**.



■ Zadné sedadlá

Vozidlo monitoruje používanie zadných bezpečnostných pásov. Multifunkčný displej vás upozorní, ak sa používa niektorý zo zadných bezpečnostných pásov.

Toto zobrazenie sa zobrazí vtedy, keď:

- otvoríte a zavriete zadné dvere,
- ktorýkoľvek zo spolujazdcov na zadnom sedadle si zapne alebo odopne bezpečnostný pás.

Zvuková signalizácia sa rozozvučí vtedy, keď si ktorýkoľvek zo spolujazdcov na zadnom sedadle počas jazdy odopne bezpečnostný pás.

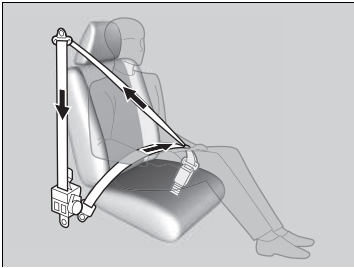
Zobrazenie:

opakovane stláčajte tlačidlo /▼.

*1 : Modely vybavené systémom bezkľúčového otvárania majú namiesto spínača zapalovania tlačidlo **ENGINE START/STOP**.

Automatické napínače bezpečnostných pásov

Kvôli vyššej úrovni ochrany sú bezpečnostné pásy predných a zadných krajných sedadiel vybavené automatickými napínačmi.



Pri miernych až vážnych čelných zrážkach napínače okamžite pritiahnu bezpečnostné pásy predných a zadných krajných sedadiel, niekedy aj v prípade, keď zrážka nie je dostatočne vážna na aktiváciu predných airbagov.

Automatické napínače bezpečnostných pásov

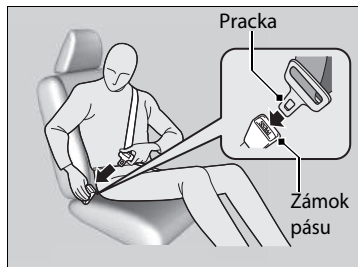
Napínače bezpečnostných pásov sú jednorazové. Ak sa aktivuje napínač, rozsvieti sa indikátor systému SRS. Obráťte sa na svojho predajcu a nechajte si vymeniť napínač a dôkladne preveriť systém bezpečnostných pásov, v opačnom prípade nemusí systém v prípade zrážky poskytnúť správnu úroveň ochrany.

V prípade mierneho až vážneho bočného nárazu sa aktivuje aj napínač na príslušnej strane vozidla.

Pripútanie sa bezpečnostným pásom

Najsťôr nastavte predné sedadlo do správnej polohy, usadte sa do vzpriamenej polohy a správne sa opríte.

▣ **Nastavenie sedadiel** Str. 187



1. Pomaly vytiahnite pás.

2. Vložte pracku do zámku, potom potiahnite za pás, aby ste sa presvedčili, že zámok je zaistený.
► Uistite sa, že pás nie je skrútený alebo o niečo zachytený.

►► Pripútanie sa bezpečnostným pásom

Nikto by nemal sedieť na sedadle s nefunkčným bezpečnostným pásom, prípadne ak sa zdá, že nefunguje správne. Používanie bezpečnostného pásu, ktorý nefunguje správne, nemusí ochrániť pasažiera pri nehode. Čo najsťôr sa obráťte na predajcu a nechajte pás skontrolovať.

⚠ VÝSTRAHA

Nesprávne umiestnené bezpečnostné pásy môžu spôsobiť vážne alebo smrteľné zranenie pri nehode.

Pred jazdou skontrolujte správne umiestnenie všetkých bezpečnostných pásov.

Ak chcete uvoľniť pás, stlačte červené tlačidlo **PRESS** a potom rukou pridržajte pás, kým sa úplne nenavínie. Pri vystupovaní z vozidla skontrolujte, či je pás správne uložený tak, aby ste ho neprivreli do dverí.

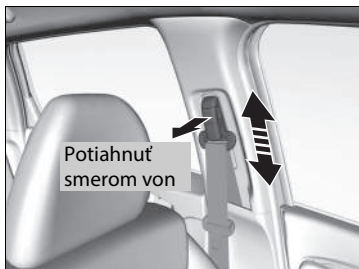
Nikdy nekladajte do zámku pásu alebo mechanizmu navíjača žiadne predmety.



3. Lonovú časť pásu umiestnite čo najnižšie okolo bedier, a potom potiahnite ramennú časť, aby lonová časť pohodlne dosadla. Tým sa prenesie počas nárazu sila na silné kosti panvy a zníži sa riziko vnútorných poranení.
4. V prípade potreby potiahnite znova za pás, aby ste odstránili akékoľvek uvoľnenie, a skontrolujte, či pás prechádza stredom vašej hrude a cez rameno. Takto sa pri náraze rozložia sily na najsilnejšie kosti v hornej časti tela.

Nastavenie ramenného ukotvenia

Predné sedadlá majú nastaviteľné ramenné ukotvenia, aby sa prispôbili vyšším aj menším pasažierom.



1. Držte prvok uvoľnenia vytiahnutý a pohybujte ukotvením nahor a nadol.
2. Nastavte ukotvenie tak, aby bezpečnostný pás spočíval v strednej časti hrudníka a viedol cez vaše rameno.

Nastavenie ramenného ukotvenia

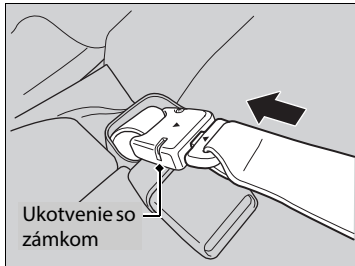
Výšku ramenného ukotvenia je možné nastaviť v štyroch úrovniach. Ak sa pás dotýka vášho krku, znížte výšku o jednu úroveň.

Po nastavení sa uistite, že poloha ramenného ukotvenia je zaistená.

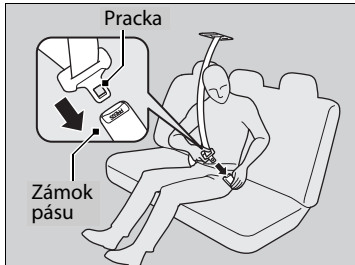
Bezpečnostný pás s odnímateľným ukotvením.



1. Vytiahnite malú pracku bezpečnostného pásu a pracku zo jednotlivých pridržiavacích otvorov v strope.



2. Zarovnajte trojuholníkové značky na malej pracke a ukotvení so zámkom. Uistite sa, že bezpečnostný pás nie je skrútený. Zasuňte pás do ukotvenia so zámkom.



3. Vložte pracku do zámku pásu. Riadne upevnite bezpečnostný pás rovnakým spôsobom, ako upevňujete lonový/ramenný bezpečnostný pás.

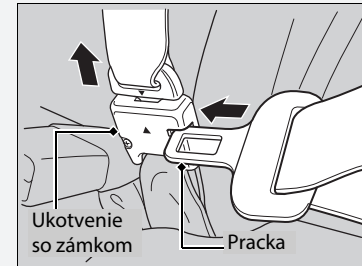
►► Bezpečnostný pás s odnímateľným ukotvením.

⚠ VÝSTRAHA

Používanie bezpečnostného pásu s nezamknutým odnímateľným ukotvením zvyšuje v prípade havárie možnosť vážneho zranenia alebo smrti.

Pred použitím bezpečnostného pásu sa uistite, že odnímateľné ukotvenie je správne uzamknuté.

Ak chcete odnímateľné ukotvenie odpnúť, vložte pracku do otvoru na boku ukotvenia so zámkom.



Rady pre tehotné ženy

Ak ste tehotná, najlepším spôsobom, ako ochrániť vás aj vaše nenarodené dieťa pri riadení aj sedení na mieste spolujazdca, je vždy sa pripútať bezpečnostným pásom a jeho lonovú časť spustiť čo najnižšie, aby prechádzala cez bedrá.

Pripútajte sa ramenným pásom cez hrud' tak, aby nespočíval na vašom bruchu.



Oviňte lonovú časť čo najnižšie okolo bedier.

Rady pre tehotné ženy

Pri každej lekárskej kontrole sa informujte, či môžete riadiť vozidlo.

Na zníženie rizika poranenia pre vás aj vaše nenarodené dieťa zapríčineného aktiváciou predného airbagu:

- Pri riadení sedte vzpriamene a nastavte si sedadlo čo najviac dozadu, ale tak, aby ste mohli plne ovládať vozidlo.
- Pri sedení na prednom sedadle spolujazdca si nastavte sedadlo čo najviac dozadu.

Kontrola bezpečnostných pásov

Stav bezpečnostných pásov kontrolujte pravidelne nasledujúcim spôsobom:

- Každý pás úplne vytiahnite a hľadajte odreniny, rezy, popálenia a znaky opotrebovania.
- Skontrolujte, či pracky a zámky fungujú bez problémov a či sa pásy ľahko navíjajú.
 - ▶ Ťažšie navíjanie bezpečnostného pásu možno odstrániť jeho vyčistením. Používajte len jemné mydlo a teplú vodu. Nepoužívajte bieliadlá ani rozpúšťadlá. Pred navinutím bezpečnostného pásu skontrolujte, či je úplne suchý.

Pás, ktorý nie je v dobrom stave alebo nefunguje správne, neposkytne správnu úroveň ochrany a musí sa čo najskôr vymeniť.

Pás, ktorý sa pri nehode opotreboval, nemusí poskytnúť takú istú úroveň ochrany pri ďalšej nehode. Po akejkoľvek zrážke nechajte bezpečnostné pásy skontrolovať predajcovi.

☒ Kontrola bezpečnostných pásov

⚠ VÝSTRAHA

Nevykonávanie kontroly alebo údržby bezpečnostných pásov môže viesť k vážnemu alebo smrteľnému zraneniu, ak pásy nefungujú správne vtedy, keď je to potrebné.

Pravidelne kontrolujte bezpečnostné pásy a akýkoľvek problém nechajte čo najskôr opraviť.

VÝSTRAHA: Nevýkonávajte žiadne zmeny ani úpravy, ktoré by mohli zariadeniam na úpravu bezpečnostných pásov zabrániť v napínaní bezpečnostných pásov alebo by zabráňovali nastaveniu zostavy bezpečnostného pásu za účelom napnutia pásu.

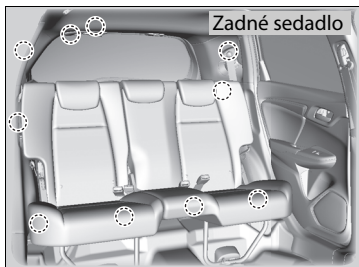
VÝSTRAHA: Po vážnej kolízii vozidla je nevyhnutné vymeniť celú zostavu bezpečnostného pásu, aj keď nie je viditeľné žiadne poškodenie zostavy.

VÝSTRAHA: Vyhýbajte sa znečisteniu tkaniny bezpečnostného pásu leštidlami, olejmi alebo chemickými látkami, najmä kyselinou batérie. Na bezpečné očistenie možno použiť jemné mydlo a vodu. Ak sa tkanina rozstrapká, znečistí alebo poškodí, je potrebné vymeniť bezpečnostný pás.

Body ukotvenia



Pri výmene bezpečnostného pásu použite kotviace body znázornené na obrázkoch. Predné sedadlo je vybavené trojbodovým bezpečnostným pásom.



Zadné sedadlo je vybavené tromi trojbodovými bezpečnostnými pásmi.

Súčasti systému airbagov

Predné airbagy, bočné airbagy vpredu a bočné hlavové airbagy sa aktivujú v závislosti od smeru a závažnosti nárazu. Časti systému airbagov:

- Dva predné airbagy so systémom SRS (doplňkový záchytný systém). Airbag vodiča sa nachádza v strede volantu. Airbag na strane spolujazdca vpredu je uložený v prístrojovej doske. Oba airbagy sú označené nápisom **SRS AIRBAG**.
- Dva bočné airbagy, jeden pre vodiča a druhý pre spolujazdca vpredu. Tieto airbagy sú uložené v čalúnení vonkajšej strany operadiel. Oba airbagy sú označené nápisom **SIDE AIRBAG**.
- Dva bočné hlavové airbagy umiestnené na každej strane vozidla. Tieto airbagy sú uložené v strope nad bočnými oknami. Predné a zadné stĺpiky sú označené nápisom **SIDE CURTAIN AIRBAG**.
- Elektronická riadiaca jednotka v čase, keď je spínač zapalovania v polohe ZAPNUTÉ **II***1, nepretržite sleduje informácie o jednotlivých snímačoch nárazu, snímačoch sedadiel a zámkov bezpečnostných pásov, aktivátoroch airbagov, napínačoch bezpečnostných pásov a ďalšie informácie o vozidle. Pri náraze dokáže jednotka tieto informácie zaznamenať.
- Automatické napínače predných bezpečnostných pásov.
- Snímače nárazu, ktoré dokážu zaznamenať mierne až silné čelné alebo bočné nárazy.
- Indikátor na prístrojovom paneli, ktorý vás upozorní na možný problém so systémom airbagov alebo napínačmi bezpečnostných pásov.
- Na vypnutie predného airbagu spolujazdca vpredu vás upozorní indikátor na prístrojovej doske.

*1: Modely vybavené systémom bezkľúčového otvárania majú namiesto spínača zapalovania tlačidlo **ENGINE START/STOP**.

■ Dôležité fakty o airbagoch

Airbagy predstavujú vážne nebezpečenstvo. Aby boli účinné, musia sa rozvinúť značnou silou. Hoci airbagy pomáhajú zachraňovať životy, môžu spôsobiť popáleniny, odreniny a iné menšie zranenia, niekedy dokonca smrteľné, ak pasažieri nie sú správne pripútaní bezpečnostnými pásmi a vo vozidle nesedia správne.

Čo by ste mali robiť: Pri riadení sa vždy správne pripútajte pásmi, sedte vzpriamene a čo najďalej od volantu, ale tak, aby ste mohli plne ovládať vozidlo. Spolujazdec vpredu by si mal posunúť sedadlo čo najďalej od prístrojovej dosky.

Nezabudnite však, že neexistuje bezpečnostný systém, ktorý vás ochráni pred zraneniami alebo smrteľnými zraneniami pri vážnych nehodách, aj keď ste sa správne pripútaní bezpečnostnými pásmi a airbagy sa rozvinú.

Neumiestňujte medzi seba a predný airbag tvrdé alebo ostré predmety. Ak máte v lone tvrdé alebo ostré predmety alebo jazdíte s fajkou alebo iným ostrým predmetom v ústach, vystavujete sa nebezpečenstvu zranenia v prípade aktivácie predného airbagu.

Na kryty predných airbagov nepripevňujte ani nepokladajte žiadne predmety. Predmety na krytoch označených nápisom **SRS AIRBAG** by mohli brániť správne fungovaniu airbagov alebo môžu byť v prípade aktivácie airbagov vymrštené do interiéru vozidla a spôsobiť zranenia osôb.

►► Dôležité fakty o airbagoch

Nepokúšajte sa deaktivovať airbagy. Airbagy a bezpečnostné pásy poskytujú spoločne najlepšiu ochranu.

Pri riadení držte ruky mimo smeru rozvinutia predného airbagu držaním volantu po oboch stranách. Neprekrížujte ruku cez kryt airbagu.

Typy airbagov

Vaše vozidlo je vybavené tromi typmi airbagov:

- **Predné airbagy:** Airbagy pred sedadlami vodiča a spolujazdca vpredu.
- **Bočné airbagy:** Airbagy v operadlách vodiča a spolujazdca vpredu.
- **Bočné hlavové airbagy:** Airbagy nad bočnými oknami.

O každom z nich sú uvedené informácie na nasledujúcich stranách.

Predné airbagy (SRS)


Predné airbagy systému SRS sa aktivujú pri miernych až vážnych čelných zrážkach, čím pomáhajú ochrániť hlavu a hrud' vodiča/spolujazdca vpredu.

SRS (Supplemental Restraint System – doplnkový záchytný systém) vyjadruje skutočnosť, že airbagy sú navrhnuté tak, aby dopĺňali funkciu bezpečnostných pásov, nie ju nahrádzali. Bezpečnostné pásy predstavujú primárny záchytný systém cestujúcich vo vozidle.

Umiestnenia airbagov

Predné airbagy sa nachádzajú v strede volantu pre vodiča a v prístrojovej doske pre spolujazdca vpredu. Oba airbagy sú označené nápisom **SRS AIRBAG**.

Typy airbagov

Airbagy sa môžu aktivovať, ak je spínač zapalovania v polohe ZAPNUTÉ ^{*1}.

Po aktivácii airbagu pri nehode si môžete všimnúť malé množstvo dymu. Vzniká pri procese spaľovania materiálu v nafukovacom systéme a nie je škodlivý. Ľudia s dýchacími ťažkosťami môžu pociťť dočasnú nevoľnosť. V takom prípade vystúpte z vozidla čo najskôr, pokiaľ je to bezpečné.

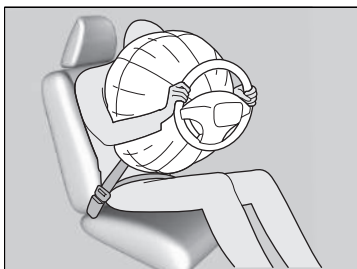
*1: Modely vybavené systémom bezklúčového otvárania majú namiesto spínača zapalovania tlačidlo **ENGINE START/STOP**.

■ Použitie

Predné airbagy sa aktivujú pri miernych až vážnych čelných zrážkach. Ak vozidlo náhle zníži rýchlosť, snímače odošlú informáciu do riadiacej jednotky, ktorá vykoná aktiváciu jedného alebo oboch predných airbagov.

Čelná zrážka môže byť priamo spredu alebo pod uhlom medzi dvoma vozidlami alebo keď vozidlo narazí do pevne stojaceho predmetu, ako je napríklad betónová stena.

■ Ako fungujú predné airbagy



Bezpečnostné pásy zadržia trup a predný airbag pomôže ochrániť hlavu a hrudník.

Po rozvinutí sa predné airbagy okamžite vypustia, takže nebudú prekážať vodičovi vo výhlade, v riadení alebo pri ovládaní ďalších ovládačov.

Celkový čas potrebný pre rozvinutie a vypustenie airbagov je taký krátky, že väčšina cestujúcich si ich aktiváciu uvedomí až vtedy, keď ich vidia ležať pred sebou.

■ Kedy by sa predné airbagy nemali rozvinúť

Nezávažné čelné zrážky: Predné airbagy sú určené na doplnenie funkcie bezpečnostných pásov a pomáhajú zachraňovať životy. Nie sú určené na ochranu pred ľahkými zraneniami alebo dokonca zlomeninami kostí, ktoré sa môžu vyskytnúť pri čelných zrážkach menšej sily.

Bočné nárazy: Predné airbagy poskytujú ochranu, keď sa pri náhlom spomalení vodič aj spolujazdec vpredu presunú smerom k prednej časti vozidla. Bočné airbagy a bočné hlavové airbagy sú špeciálne určené na zmiernenie závažnosti zranení, ktoré sa vyskytujú pri miernych až vážnych bočných nárazoch, ktoré môžu presunúť vodiča aj spolujazdca k boku vozidla.

Zadné nárazy: Opiery hlavy a bezpečnostné pásy poskytujú najlepšiu ochranu pri zadnom náraze. Predné airbagy nemôžu poskytnúť žiadnu významnú ochranu a nie sú určené na aktiváciu pri takýchto nehodách.

Prevrátenia: Bezpečnostné pásy a bočné hlavové airbagy poskytujú pri prevrátení najlepšiu ochranu. Predné airbagy nemôžu poskytnúť takmer žiadnu ochranu a nie sú určené na aktiváciu pri prevrátení.

■ Kedy sa môžu predné airbagy aktivovať aj pri malom alebo žiadnom viditeľnom poškodení vozidla

Systém airbagov reaguje na náhle spomalenie, preto silný náraz na konštrukciu alebo zavesenie vozidla môže aktivovať jeden alebo viac airbagov. Môže to byť náraz na obrubník, okraj diery alebo iný nízky pevný objekt, ktorý spôsobí náhle spomalenie podvozku vozidla. Keďže náraz nastal pod vozidlom, poškodenie nemusí byť hneď zrejmé.

■ Kedy sa predné airbagy neaktivujú, aj keď sa zdá byť vonkajšie poškodenie závažné

Keďže pri náraze niektoré deformovateľné časti karosérie absorbujú energiu nárazu, rozsah viditeľného poškodenia nie vždy indikuje správnu prevádzku airbagu. V skutočnosti niektoré nehody môžu viesť k veľkému poškodeniu, airbag sa však pri nich neaktivoval, pretože nebol potrebný alebo by neposkytoval ochranu, aj keby sa aktivoval.

■ Vypnutie systému predného airbagu spolujazdca

Ak musíte na sedadlo spolujazdca vpredu nainštalovať detskú autosedačku smerujúcu dozadu, musíte manuálne deaktivovať systém predného airbagu spolujazdca pomocou kľúča zapalovania.

■ Spínač zapnutia/vypnutia predného airbagu spolujazdca



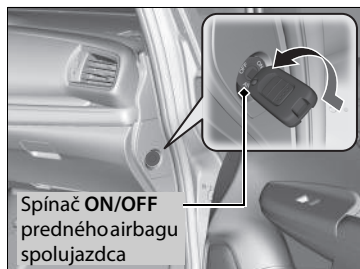
Keď je spínač **ON/OFF** predného airbagu spolujazdca v polohe:

OFF: Predný airbag spolujazdca je deaktivovaný. Predný airbag spolujazdca sa neaktivuje pri silnom čelnom náraze, pri ktorom sa aktivuje predný airbag vodiča.

Tento stav pripomína rozsvietený indikátor vypnutého predného airbagu spolujazdca.

ON: Predný airbag spolujazdca je aktivovaný. Indikátor zapnutého predného airbagu spolujazdca sa rozsvieti a zostane svietiť približne 60 sekúnd.

■ Vypnutie systému predného airbagu spolujazdca



1. Aktivujte parkovaciu brzdzu a otočte spínač zapalovania do polohy UZAMKNUTIE **0***1. Vyberte kľúč zo spínača zapalovania.
2. Otvorte dvere spolujazdca vpredu.
3. Vložte kľúč do spínača **ON/OFF** predného airbagu spolujazdca.
 - Spínač sa nachádza na postrannom paneli prístrojového panela na strane spolujazdca vpredu.
4. Otočte kľúč do polohy **OFF** a vyberte ho zo spínača.

* 1 : Modely vybavené systémom bezkľúčového otvárania majú namiesto spínača zapalovania tlačidlo **ENGINE START/STOP**.

►► Vypnutie systému predného airbagu spolujazdca

⚠ VÝSTRAHA

Systém predného airbagu spolujazdca je potrebné vypnúť, ak na sedadlo spolujazdca vpredu musíte umiestniť detskú autosedačku smerujúcu dozadu.


Ak by sa predný airbag spolujazdca aktivoval, mohol by zasiahnuť detskú autosedačku smerujúcu dozadu silou, ktorá by mohla spôsobiť smrť alebo veľmi vážne zranenie doččaťa.

⚠ VÝSTRAHA

Keď sa detská autosedačka smerujúca dozadu už nenachádza na sedadle spolujazdca vpredu, nezabudnite systém predného airbagu spolujazdca znova zapnúť.

V opačnom prípade by mohlo počas zrážky vozidla dôjsť k vážnemu zraneniu alebo smrti.

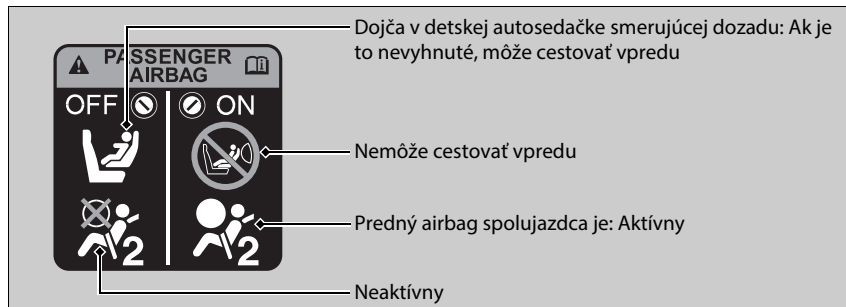
■ Indikátor vypnutia predného airbagu spolujazdca

Keď je systém predného airbagu spolujazdca aktivovaný, po niekoľkých sekundách po otočení spínača zapalovania do polohy ZAPNUTÉ *1 indikátor zhasne.

Keď je systém predného airbagu spolujazdca deaktivovaný, indikátor zostane svietiť alebo na chvíľu zhasne a znova sa rozsvieti.

■ Štítk s informáciami o vypnutí predného airbagu spolujazdca

Štítk sa nachádza na postrannom paneli prístrojového panela na strane spolujazdca vpredu.



▶ Vypnutie systému predného airbagu spolujazdca

POZNÁMKA

- Spínač **ON/OFF** predného airbagu spolujazdca otočte pomocou kľúča zapalovania/zabudovaného kľúča vášho vozidla. Ak použijete iný kľúč, spínač sa môže poškodiť alebo systém predného airbagu spolujazdca nemusí fungovať správne.
- Keď sa v spínači **ON/OFF** predného airbagu spolujazdca nachádza kľúč zapalovania/zabudovaný kľúč, nezatvárajte dvere ani naň nepôsobte nadmernou silou. Spínač alebo kľúč by sa mohli poškodiť.

Dôrazne odporúčame, aby ste neinštalovali detský záchytný systém smerujúci dozadu na sedadlo spolujazdca vpredu.

 **Ochrana dočítat** Str. 66

Je vašou povinnosťou zmeniť nastavenie predného airbagu spolujazdca do polohy **OFF**, keď na sedadlo spolujazdca vpredu umiestnite detskú autosedačku smerujúcu dozadu.

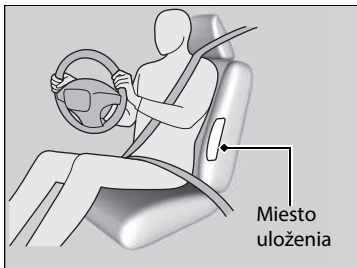
Keď detská autosedačka smerujúca dozadu už nie je umiestnená na sedadle spolujazdca vpredu, znova zapnite systém.

*1: Modely vybavené systémom bezkľúčového otvárania majú namiesto spínača zapalovania tlačidlo **ENGINE START/STOP**.

Bočné airbagy

Bočné airbagy pomáhajú chrániť hornú časť tela a panvu vodiča alebo spolujazdca vpredu počas mierne silného až silného bočného nárazu.

Umiestnenia airbagov



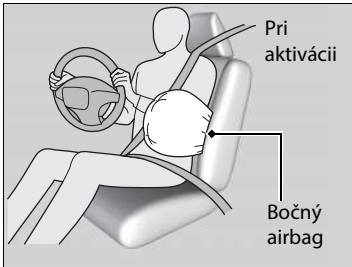
Bočné airbagy sú uložené vo vonkajšom okraji operadiel vodiča a spolujazdca.

Oba airbagy sú označené nápisom **SRS AIRBAG**.

Bočné airbagy

Neukladajte rôzne doplnky do blízkosti bočných airbagov alebo na ne. Môžu obmedzovať správnu prevádzku airbagov alebo niekoho zraniť pri ich aktivácii.

Použitie



Keď snímače zaznamenajú mierny až závažný bočný náraz, riadiaca jednotka okamžite aktivuje bočný airbag na príslušnej strane.

■ Kedy sa bočný airbag aktivuje aj pri malom alebo žiadnom viditeľnom poškodení vozidla

Systém airbagov reaguje na náhle zrýchlenie, preto silný náraz do bočnej konštrukcie vozidla môže aktivovať bočný airbag. V takých prípadoch môže byť poškodenie malé alebo žiadne, ale snímače nárazov zistili dostatočne vážny náraz na aktiváciu airbagu.

■ Kedy sa bočný airbag neaktivuje, aj keď sa zdá byť viditeľné poškodenie závažné

Je možné, že sa bočný airbag neaktivuje počas nárazu, ktorý môže spôsobiť na pohľad vážne poškodenie. To sa môže stať vtedy, keď bod nárazu bol bližšie k prednej alebo zadnej časti vozidla alebo keď deformovateľné časti vozidla absorbovali väčšinu energie nárazu. V oboch prípadoch by nebol bočný airbag potrebný a neposkytol by ochranu v prípade aktivácie.

►► Bočné airbagy

Ak chcete na operadlách predných sedadiel použiť poťahy alebo ich chcete vymeniť, vždy sa najskôr poraďte s predajcom.

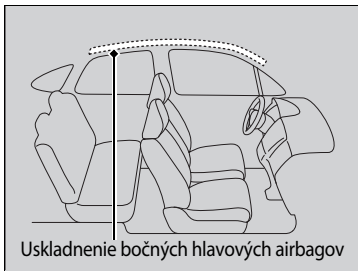
Nesprávna výmena alebo použitie poťahov na operadlách predných sedadiel môže zabrániť správnej aktivácii bočných airbagov počas bočného nárazu.

Dbajte na to, aby sa spolujazdec vpredu neopieral o dvere s hlavou v priestore rozvinutia bočného airbagu. Pri aktivácii môže bočný airbag silne zasiahnuť spolujazdca a spôsobiť vážne zranenie.

Bočné hlavové airbagy

Bočné hlavové airbagy pomáhajú chrániť hlavu vodiča a spolujazdcov na sedadlách pri oknách počas mierneho až vážneho bočného nárazu.

Umiestnenia airbagov



Uskladnenie bočných hlavových airbagov

Bočné hlavové airbagy sa nachádzajú v streche nad bočnými oknami na oboch stranách vozidla.

Použitie



Aktivovaný bočný hlavový airbag

Bočný hlavový airbag je navrhnutý tak, aby sa aktivoval pri miernych až závažných bočných nárazoch.

Kedy sa bočné hlavové airbagy aktivujú pri čelnej zrážke

Jeden alebo obidva bočné hlavové airbagy sa môžu aktivovať pri miernej až závažnej čelnej zrážke.

Bočné hlavové airbagy

Bočné hlavové airbagy sú najúčinnnejšie vtedy, keď je pasažier správne pripútaný bezpečnostným pásom a sedí vzpriamene dobre opretý v sedadle.

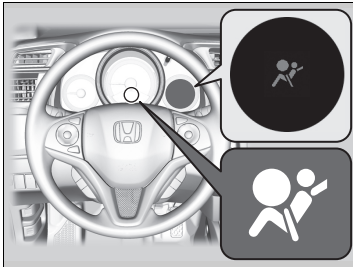
Na bočné okná alebo strešné stĺpiky neinštalujte žiadne predmety, pretože by mohli brániť správne fungovaniu bočných hlavových airbagov.

Na háčik na šaty nevešajte vešiak ani iné tvrdé predmety. V prípade aktivácie bočného hlavového airbagu by mohli spôsobiť zranenie.

Indikátory systému airbagov

Ak sa v systéme airbagov vyskytne problém, indikátor SRS sa rozsvieti a na multifunkčnom displeji sa zobrazí hlásenie.

■ Indikátor doplnkového záchytného systému (SRS)



■ Keď je spínač zapalovania v polohe ZAPNUTÉ II*1

Indikátor sa na niekoľko sekúnd rozsvieti a potom zhasne. To znamená, že systém funguje správne.

Ak sa indikátor rozsvieti inokedy alebo sa vôbec nerozsvieti, dajte systém skontrolovať čo najskôr predajcovi. Ak tak neurobíte, airbagy alebo napínače bezpečnostných pásov nemusia fungovať správne, keď to bude potrebné.

☒ Indikátor doplnkového záchytného systému (SRS)

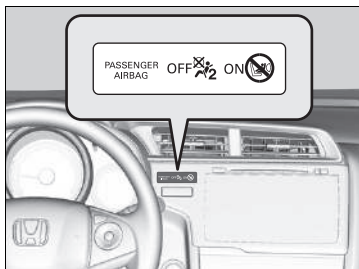
⚠ VÝSTRAHA

Ignorovanie indikátora SRS môže viesť k vážnemu zraneniu alebo smrti, ak nebudú systémy airbagov alebo napínačov fungovať správne.

Ak vás indikátor SRS upozorní na možný problém, čo najskôr nechajte skontrolovať vozidlo predajcovi.

*1: Modely vybavené systémom bezklúčového otvárania majú namiesto spínača zapalovania tlačidlo **ENGINE START/STOP**.

Indikátor vypnutia predného airbagu spolujazdca



■ Kedy sa rozsvieti indikátor vypnutia airbagu spolujazdca

Indikátor zostane svietiť, kým je systém predného airbagu spolujazdca deaktivovaný.

Keď sa na sedadle spolujazdca vpredu nepoužíva detská autosedačka smerujúca dozadu, znova ručne zapnite systém. Indikátor by mal zhasnúť.

►► Indikátor doplnkového záchytného systému (SRS)

⚠ VÝSTRAHA

Ak sa rozsvieti indikátor systému SRS, okamžite odstráňte detskú autosedačku smerujúcu dozadu zo sedadla spolujazdca vpredu. Neignorujte indikátor systému SRS, aj keď ste deaktivovali predný airbag spolujazdca.

Mohlo dôjsť k poruche systému SRS, v dôsledku ktorej sa môže aktivovať predný airbag spolujazdca a spôsobiť vážne zranenie alebo smrť.

Starostlivosť o airbagy

Údržbu ani výmenu komponentov systému airbagov nemusíte a ani by ste nemali vykonávať sami. V nasledujúcich situáciách by ste však mali nechať vozidlo skontrolovať predajcovi:

■ Keď sa airbagy rozvinuli

Ak sa airbag aktivoval, musí sa vymeniť riadiaca jednotka a iné súvisiace časti. Podobne sa musí vymeniť po aktivácii aj automatický napínač bezpečnostných pásov.

■ Keď bolo vozidlo účastníkom miernej až závažnej zrážky

Aj keď sa airbagy neaktivovali, nechajte predajcu skontrolovať nasledovné položky: predné napínače bezpečnostných pásov a každý pás, ktorý sa počas zrážky používal.

» Starostlivosť o airbagy

Je zakázané odstrániť z vozidla komponenty systému airbagov.

V prípade poruchy alebo vypnutia systému alebo po aktivácii airbagov/napínačov bezpečnostných pásov sa obráťte na kvalifikovaných špecialistov.

Neodporúčame používať použité komponenty systému airbagov, vrátane airbagov, napínačov, snímačov alebo riadiacej jednotky.

Ochrana detí vo vozidle

Každoročne sa pri autonehodách zraní alebo zahynie veľký počet detí, pretože sú zle pripútané alebo nie sú pripútané vôbec. Autonehody sú v skutočnosti hlavnou príčinou úmrtia detí do 12 rokov.

V záujme znížovania počtu úmrtí a zranení musia byť dojchatá a deti počas jazdy správne pripútané.

» Ochrana detí vo vozidle

VÝSTRAHA

Nepripútané alebo nesprávne pripútané deti sa môžu pri nehode vážne zraniť alebo zahynúť.


Každé dieťa, ktoré je príliš malé na pripútanie bezpečnostným pásom, musí byť správne pripútané v schválenom detskom záchytnom systéme. Väčšie dieťa musí byť riadne pripútané bezpečnostným pásom, v prípade potreby s použitím sedáka.

V mnohých krajinách zákony prikazujú správne pripútať na zadnom sedadle všetky deti do veku 12 rokov, s výškou menšou ako 150 cm.

V mnohých krajinách je potrebné používať oficiálne schválený a vhodný detský záchytný systém na prepravu detí na ktoromkoľvek sedadle. Overte si požiadavky miestnych zákonov.

Európske modely

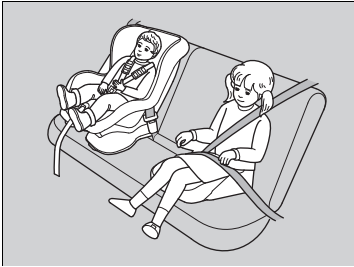
Detský záchytný systém musí spĺňať nariadenie OSN č. 44 alebo č. 129 alebo predpisy príslušných krajín.

 **Výber detského záchytného systému** Str. 69

Okrem európskych modelov

Odporúčame použitie detských záchytných systémov spĺňajúcich nariadenie OSN č. 44 alebo č. 129, prípadne predpisy príslušných krajín.

Deti by mali sedieť správne pripútané na zadnom sedadle. Dôvody sú nasledovné:



- Aktivovaný predný alebo bočný airbag môže zraniť alebo zabiť dieťa sediace na prednom sedadle.
- Dieťa na prednom sedadle bude rušiť pozornosť vodiča a tým obmedzovať jeho schopnosť bezpečne riadiť vozidlo.
- Štatistiky dokazujú, že pre deti každej výšky a veku je bezpečnejšie, keď sedia správne pripútané na zadnom sedadle.

- Všetky deti, ktoré sú príliš malé na pripútanie bezpečnostným pásom, musia byť správne pripútané v schválenom detskom záchytnom systéme, ktorý je bezpečne upevnený vo vozidle pomocou bezpečnostného pásu alebo systému ukotvenia detského záchytného systému.
- Dieťa nikdy nedržte na kolenách, pretože v prípade zrážky je nemožné chrániť ho pred zranením.
- Nikdy nepripúťajte pásom seba a dieťa. Počas nehody by sa pás zatlačil hlbšie do tela dieťaťa a spôsobil vážne alebo smrteľné zranenia.
- Dve deti nikdy nesmú byť pripútané tým istým pásom. Obe deti by si pri nehode spôsobili veľmi vážne zranenia.

► Ochrana detí vo vozidle

Sľnečná clona spolujazdca vpredu

⚠ VÝSTRAHA

⚠ AIRBAG



NIKDY nepoužívajte detskú autosedačku smerujúcu dozadu na sedadle chránenom AKTÍVNÝM AIRBAGOM pred autosedačkou, pretože by mohlo dôjsť k USMRTENIU alebo VÁŽNEMU ZRANENIU DIEŤAŤA.

- Nedovoľte deťom manipulovať s dverami, oknami alebo nastaveniami sedadiel.
- Nenechávajte deti vo vozidle bez dozoru, najmä v horúcom počasí, keď sa teplota vo vnútri môže zvýšiť natoľko, že by ich mohla zabiť. Mohli by aktivovať aj ovládacie prvky vozidla a to by sa mohlo neočakávane pohnúť.

📖 Ochrana detí vo vozidle

VÝSTRAHA: Použite tlačidlo uzamknutia elektricky ovládaných okien, ktoré dieťaťu zabráni otvoriť okná. Táto funkcia zabráni deťom hrať sa s oknami, čím sa predchádza nebezpečenstvu a rozptylovaniu vodiča.

➡ **Otváranie/zatváranie elektricky ovládaných okien** Str. 162

VÝSTRAHA: Vždy, keď opúšťate vozidlo, zoberte si so sebou kľúč zapalovania bez ohľadu na to, či ho ponechávate prázdne alebo v ňom zostávajú ďalšie osoby.

Na slnečnej clone sa nachádza výstražný štítok, ktorý upozorňuje na riziká súvisiace s predným airbagom spolujazdca a bezpečnosťou detí.

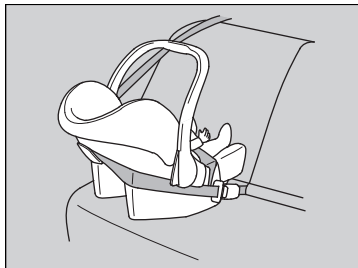
Prečítajte si a dodržujte pokyny na tomto štítku.

➡ **Výstražné štítky** Str. 83

Bezpečnosť dojíčiat a malých detí

Ochrana dojíčiat

Dojča musí byť správne pripútané v sklápacom detskom záchytnom systéme smerujúcom dozadu, a to dovtedy, kým nedosiahne hmotnostný alebo výškový limit výrobcu detského záchytného systému a nemá minimálne jeden rok.



■ Umiestnenie detskej autosedačky smerujúcej dozadu

Detský záchytný systém musí byť umiestnený a zaistený na zadnom sedadle.

- V takom prípade dôrazne odporúčame, aby ste namontovali detský záchytný systém priamo za sedadlo spolujazdca vpredu, posunuli sedadlo podľa potreby dopredu a nechali ho neobsadené. Prípadne si môžete zaobstarať menšiu detskú autosedačku smerujúcu dozadu.
- Detská autosedačka a sedadlo pred ňou sa nesmú vôbec dotýkať.

» Ochrana dojíčiat

⚠ VÝSTRAHA

Umiestnenie detskej autosedačky smerujúcej dozadu na predné sedadlo môže spôsobiť vážne zranenie alebo smrť, ak sa aktivuje predný airbag spolujazdca.

Detskú autosedačku smerujúcu dozadu vždy používajte na zadnom sedadle, nie na prednom.

Požiadavky predpisu OSN č. 94:

⚠ VÝSTRAHA



NIKDY nepoužívajte detskú autosedačku smerujúcu dozadu na sedadle chránenom AKTÍVNYM AIRBAGOM pred autosedačkou, pretože by mohlo dôjsť k USMRTENIU alebo VÁŽNEMU ZRANENIU DIEŤAŤA.

Detská autosedačka smerujúca dozadu môže pri správnej inštalácii brániť vodičovi alebo spolujazdcovi vpredu posunúť svoje sedadlá úplne dozadu alebo zaistiť operadlo v požadovanej polohe.

☒ Ochrana dojíčiat

Mnohí odborníci odporúčajú používať detský záchytný systém smerujúci dozadu do druhého roku veku dieťaťa, ak výška a váha dieťaťa umožňuje používať takýto záchytný systém.

Ak sa aktivuje predný airbag spolujazdca, môže veľkou silou zasiahnuť detskú autosedačku smerujúcu dozadu, čo môže spôsobiť uvoľnenie autosedačky alebo prudký náraz do systému a následné vážne zranenie dieťaťa.

Detské autosedačky smerujúce dozadu nesmú byť nikdy nainštalované s orientáciou v smere jazdy.

Pred inštaláciou si vždy prečítajte pokyny výrobcu detského záchytného systému.

Ak je úplne nevyhnutné nainštalovať detskú autosedačku smerujúcu dozadu na sedadlo spolujazdca vpredu, manuálne vypnite systém predného airbagu spolujazdca.

☒ Vypnutie systému predného airbagu spolujazdca Str. 54

■ Ochrana menších detí

Ak má dieťa minimálne jeden rok a prekročilo hmotnostný a výškový limit detskej autosedačky smerujúcej dozadu, je potrebné správne ho pripútať v pevne pripevnenom detskom záchytnom systéme smerujúcom dopredu, kým nepresiahne jeho hmotnostný a výškový limit.



■ Umiestnenie detského záchytného systému smerujúceho dopredu

Dôrazne odporúčame umiestniť detský záchytný systém smerujúci dopredu na zadné sedadlo.

Umiestnenie detského záchytného systému smerujúceho dopredu na predné sedadlo môže byť nebezpečné. Zadné sedadlo je najbezpečnejšie miesto pre dieťa.

►► Ochrana menších detí

⚠ VÝSTRAHA

Umiestnenie detského záchytného systému smerujúceho dopredu na predné sedadlo môže spôsobiť vážne zranenie alebo smrť, ak sa aktivuje predný airbag.

Ak musíte umiestniť detský záchytný systém smerujúci dopredu na predné sedadlo, posuňte sedadlo čo najďalej dozadu a správne pripútať dieťa.

Prečítajte si informácie o zákonoch a nariadeniach ohľadom použitia detských záchytných systémov tam, kde jazdíte, a dodržiavajte pokyny ich výrobcu.

■ Výber detského záchytného systému

Niektoré detské záchytné systémy sú kompatibilné s dolným ukotvením. Niektoré z nich majú pevný a iné ohybný pripájací prvok. Obidva sa rovnako jednoducho používajú. Niektoré staršie detské záchytné systémy možno nainštalovať len pomocou bezpečnostného pásu. Pri inštalácii akéhokoľvek typu záchytného systému sa vždy riadte pokynmi na používanie a údržbu detského záchytného systému stanovenými výrobcom vrátane dátumov expirácie, ako aj pokynmi v tejto príručke. Správna inštalácia je nevyhnutná na zabezpečenie maximálnej ochrany vášho dieťaťa.

Systémy s ohybným pripojením nemusia byť vo vašej krajine k dispozícii.

Na sedadlách alebo vo vozidlách bez dolných bodov ukotvenia zvýšite bezpečnosť systému tak, že nainštalujete detský záchytný systém pomocou bezpečnostného pásu a horného kotviaceho bodu. Dôvodom je, že ak sa nepoužíva systém dolného ukotvenia, všetky detské záchytné systémy musia byť pripevnené pomocou bezpečnostného pásu. Výrobca detského záchytného systému môže po dosiahnutí istej hmotnosti dieťaťa tiež odporúčať pripevnenie záchytného systému ISO FIX pomocou bezpečnostného pásu. Pokyny na správnu inštaláciu nájdete v používateľskej príručke detského záchytného systému.

■ Dôležité faktory pri výbere detského záchytného systému

Dbajte na to, aby detský záchytný systém spĺňal nasledujúce požiadavky:

- Detský záchytný systém má správny typ a veľkosť pre dieťa.
- Detský záchytný systém má správny typ pre polohu sedenia.
- Detský záchytný systém spĺňa bezpečnostné normy. Odporúčame použitie detského záchytného systému spĺňajúceho nariadenie OSN č. 44 alebo č. 129, prípadne predpisy príslušných krajín. Všímajte si označenie schválenia systému a vyhlásenie výrobcu o zhode na obale produktu.

►► Výber detského záchytného systému

Inštalácia detského záchytného systému kompatibilného s dolným ukotvením je jednoduchá.

Detské záchytné systémy kompatibilné s dolným ukotvením boli vyvinuté na zjednodušenie procesu inštalácie a zníženie nebezpečenstva zranení spôsobených nesprávnou inštaláciou.

Pre dojčatá alebo malé deti odporúčame originálne detské záchytné systémy ISOFIX spoločnosti Honda smerujúce dozadu alebo dopredu. Informujte sa u predajcu.

■ Odporúčané detské záchytné systémy pre krajiny EÚ

Dostupné sú rôzne typy detských záchytných systémov. Nie všetky typy sú však vhodné pre vaše vozidlo. Pozrite si údaje v nižšie uvedenej tabuľke, ktoré uvádzajú, ktorú kategóriu detských záchytných systémov možno použiť na jednotlivých miestach na sedenie.

Hmotnostná kategória		Miesto na sedenie			
		Spolujazdec vpredu		Zadné sedadlá	
		Poloha vypínača predného airbagu spolujazdca		Pri oknách	V strede
		ON	OFF		
skupina 0	Do 10 kg	X	U ^{*1,*2,*4,*5}	U ^{*3,*4}	U ^{*3,*4}
skupina 0+	Do 13 kg	X	U ^{*1,*2,*4,*5}	IL (Honda BABY-SAFE ISOFIX) alebo U ^{*3,*4}	U ^{*3,*4}
skupina I	9 kg až 18 kg	UF ^{*1,*2,*4,*5}	U ^{*1,*2,*4,*5}	IUF (veľkostná trieda A, B1, B) alebo U ^{*3,*4}	U ^{*3,*4}
skupina II	15 kg až 25 kg	UF ^{*1,*2,*4,*5}	U ^{*1,*2,*4,*5}	L (Honda KID FIX XP SICT) alebo U ^{*3,*4}	U ^{*3,*4}
skupina III	22 kg až 36 kg	UF ^{*1,*2,*4,*5}	U ^{*1,*2,*4,*5}	L (Honda KID FIX XP SICT) alebo U ^{*3,*4}	U ^{*3,*4}

IL: Vhodné pre konkrétne detské záchytné systémy ISOFIX uvedené v tomto zozname.

IUF: Vhodné pre detské sedačky smerujúce dopredu ISOFIX univerzálnej kategórie schválené na používanie v tejto hmotnostnej kategórii.

L: Vhodné pre konkrétne detské záchytné systémy uvedené v tejto tabuľke. Tieto záchytné systémy môžu patriť do kategórie „Špecifické vozidlo“, „Obmedzené“ alebo „Polouniverzálne“.

U: Vhodné pre záchytné systémy kategórie „Univerzálne“, ktoré sú schválené na používanie v tejto hmotnostnej kategórii.

UF: Vhodné pre detské sedačky smerujúce dopredu kategórie „Univerzálne“ schválené na používanie v tejto hmotnostnej kategórii.

X: Miesto na sedenie nie je vhodné pre deti v tejto hmotnostnej kategórii.

Modely s možnosťou nastavenia výšky predného sedadla.

- *1: Predné sedadlo posuňte po posuvnej koľajničke úplne dozadu.
- *2: Nastavte výšku sedadla do najvrchnejšej koncovej polohy.
- *3: Upravte uhol operadla sedadla do kolmej polohy (poloha uzamknutia úplne vpredu).

Modely bez možnosti nastavenia výšky predného sedadla.

- *4: Upravte uhol operadla sedadla do kolmej polohy (poloha uzamknutia úplne vpredu).
- *5: Predné sedadlo posuňte po posuvnej koľajničke úplne dozadu.

	Umiestnenie autosedačky vo vozidle		
	Predné sedadlo	Zadné krajné sedadlá	Zadné stredné sedadlo
Detské záchytné systémy i-Size	X	i-U	X

i-U: Poloha je vhodná pre „univerzálne“ detské záchytné systémy i-Size smerujúce dopredu a dozadu.

X: Poloha sedadla nie je vhodná pre „univerzálne“ detské záchytné systémy i-Size.

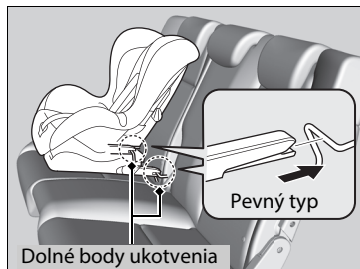
Na niektorých detských záchytných systémoch je uvedená aj kategória veľkosti. Vždy skontrolujte kategóriu veľkosti uvedenú v príručke výrobcu, na balení produktu a na štítkoch na detskom záchytnom systéme.

Konkrétne detské záchytné systémy uvedené v tabuľke predstavujú originálne príslušenstvo Honda. Tieto produkty sú k dispozícii u vášho predajcu.

Pokyny na správnu inštaláciu nájdete v príručke detského záchytného systému.

■ Inštalácia detského záchytného systému kompatibilného s dolným ukotvením

Detský záchytný systém kompatibilný s dolným ukotvením možno nainštalovať na ktorékoľvek zadné sedadlo pri okne. Detský záchytný systém sa upevňuje k dolným bodom ukotvenia pomocou pevných alebo ohybných pripájacích prvkov.



1. Nájdite dolné body ukotvenia, ktoré sa nachádzajú pod značkami.
2. Uistite sa, že je operadlo zaistené v zvislej polohe.
3. Posuňte opierku hlavy do najnižšej polohy.

4. Položte detský záchytný systém s pevnými pripájacími prvkami na sedadlo a pripevnite ho k dolným bodom ukotvenia podľa pokynov dodaných s detským záchytným systémom.

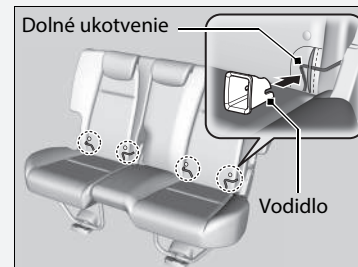
► Pri inštalácii detského záchytného systému skontrolujte, či dolné body ukotvenia nie sú blokové bezpečnostným pásom ani inými predmetmi.

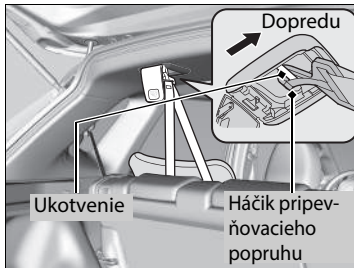
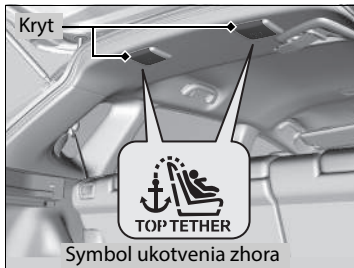
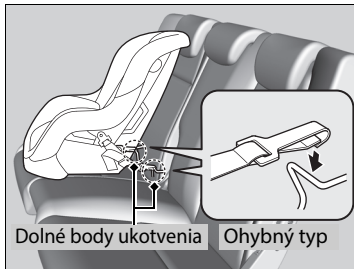
►► Inštalácia detského záchytného systému kompatibilného s dolným ukotvením

⚠ VÝSTRAHA

Nikdy nepripájajte dva detské záchytné systémy do toho istého ukotvenia. V prípade zrážky nemusí jedno ukotvenie dokázať zadržať dve upevnenia detského záchytného systému a môže sa zlomiť a spôsobiť vážne poranenia alebo smrť.

Niektoré detské záchytné systémy sa dodávajú aj s voliteľnými vodidlami, ktoré chránia povrch sedadla pred poškodením. Ak používate tieto vodidlá, pripevnite ich k dolným bodom ukotvenia tak, ako je to znázornené na obrázku. Riadte sa pokynmi výrobcu.





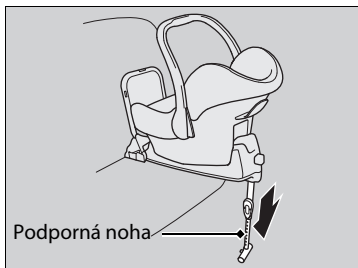
5. Otvorte kryt kotviaceho bodu.
6. Vedte pripievňovací popruh ponad operadlo. Uistite sa, že pás nie je skrútený.
7. Pripievňte háčik pripievňovacieho popruhu k bodu ukotvenia.
8. Dotiahnite pripievňovací popruh podľa pokynov výrobcu detského záchytného systému.
9. Skontrolujte, či je detský záchytný systém pevne pripievnený, pokývaním dopredu, dozadu a do strán. Systém by sa mal hýbať len mierne.
10. Skontrolujte, či sú všetky nepoužité bezpečnostné pásy v dosahu detí zapnuté.

►► Inštalácia detského záchytného systému kompatibilného s dolným ukotvením

Aby ste zaistili bezpečnosť svojho dieťaťa, pri používaní detského záchytného systému nainštalovaného pomocou systému dolného ukotvenia skontrolujte, či je detský záchytný systém vo vozidle správne upevnený. Nesprávne upevnený detský záchytný systém nedokáže dieťa dostatočne ochrániť v prípade zrážky a môže spôsobiť zranenia dieťaťa alebo ďalších cestujúcich vo vozidle.

Systémy s ohybným pripojením nemusia byť vo vašej krajine k dispozícii.

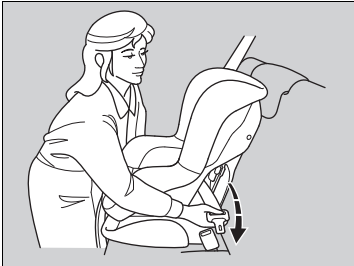
VÝSTRAHA: Na zabezpečenie nainštalovaného detského záchytného systému nikdy nepoužívajte háčik bez symbolu ukotvenia zhora.



Detský záchytný systém s podpornou nohou

5. Podľa pokynov výrobcu detského záchytného systému natiahnite podpornú nohu tak, aby sa dotýkala podlahy.
 - Uistite sa, že je časť podlahy, na ktorej je položená podporná noha, vyrovnaná. Ak táto časť nie je vyrovnaná, podporná noha nebude poskytovať dostatočnú podporu.
 - Detská autosedačka a sedadlo pred ňou sa nesmú vôbec dotýkať.

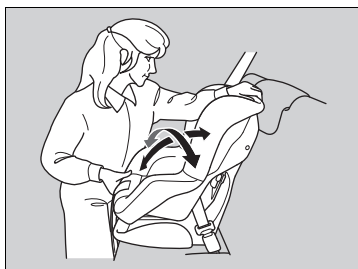
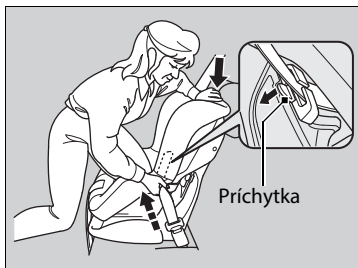
Inštalácia detského záchytného systému pomocou lonového/ramenného bezpečnostného pásu



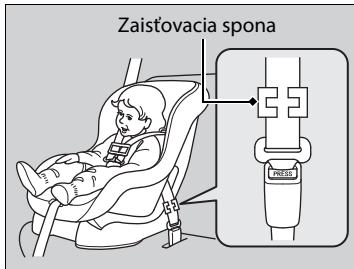
1. Uistite sa, že je operadlo zaistené v zvislej polohe.
2. Posuňte opierku hlavy do najnižšej polohy.
3. Položte detský záchytný systém na sedadlo.
4. Vedte bezpečnostný pás cez detský záchytný systém podľa pokynov výrobcu detského záchytného systému a zasuňte pracku do zámku pásu.
 - Pracku vložte do zámku úplne, až kým nezacvakne na miesto.

❗ Inštalácia detského záchytného systému pomocou lonového/ramenného bezpečnostného pásu

Nesprávne upevnený detský záchytný systém nedokáže dieťa dostatočne ochrániť v prípade zrážky a môže spôsobiť zranenia dieťaťa alebo ďalších cestujúcich vo vozidle.



5. Zatlačte príchytku smerom nadol. Prevlečte ramennú časť bezpečnostného pásu cez otvor na bočnej strane záchytného systému.
6. Uchopte ramennú časť bezpečnostného pásu pri zámku a potiahnite ho nahor, aby ste napli lonovú časť bezpečnostného pásu.
 - Pri tejto činnosti svojou váhou zatlačte detský záchytný systém smerom do sedadla vozidla.
7. Správne umiestnite bezpečnostný pás a potlačte príchytku smerom nahor. Skontrolujte, či pás nie je skrútený.
 - Pri zatlačení príchytky nahor potiahnite hornú časť ramennej časti bezpečnostného pásu, aby sa napol.
8. Skontrolujte, či je detský záchytný systém pevne pripevnený, pokývaním dopredu, dozadu a do strán. Systém by sa mal hýbať len mierne.
9. Skontrolujte, či sú všetky nepoužité bezpečnostné pásy v dosahu detí zapnuté.



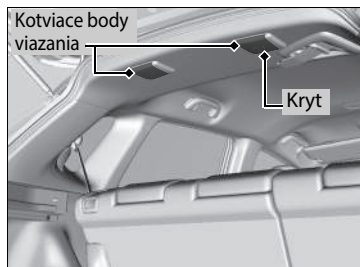
Okrem európskych modelov

Ak váš detský záchytný systém neobsahuje mechanizmus na zaistenie bezpečnostného pásu, umiestnite na bezpečnostný pás zaistovacia sponu.

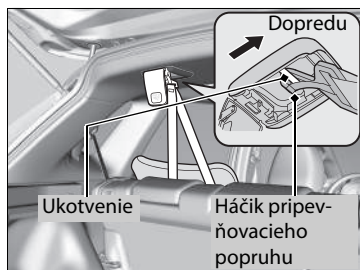
Po vykonaní postupu opísaného v krokoch 1 a 4 potiahnite ramennú časť bezpečnostného pásu nahor a skontrolujte, či pás nie je voľný v lonovej oblasti.

5. Pevne uchopte bezpečnostný pás pri pracke. Spojte obe časti pásu spolu tak, aby neprekázali cez pracku. Odopnite bezpečnostný pás.
6. Nainštalujte zaistovacia sponu tak, ako je to znázornené na obrázku. Zaistovacia sponu umiestnite čo najbližšie k pracke.
7. Vložte pracku do zámku pásu. Prejdite na krok 8 a 9.

Zvýšenie bezpečnosti pomocou pripevňovacieho popruhu



Pre zadné krajné sedadlá sú v strope k dispozícii kotviace body viazania. Ak máte detský záchytný systém s pripevňovacím popruhom, no je ho možné nainštalovať aj s bezpečnostným pásom, pripevňovací popruh možno použiť na dodatočné zabezpečenie.



1. Nájdite príslušný bod ukotvenia pripevňovacieho pásu.
2. Posuňte opierku hlavy do najnižšej polohy.
3. Otvorte kryt ukotvenia.
4. Vedte pripevňovací popruh ponad operadlo. Uistite sa, že pás nie je skrútený.
5. Pripevnite háčik pripevňovacieho popruhu k bodu ukotvenia.
6. Dotiahnite pripevňovací popruh podľa pokynov výrobcu detského záchytného systému.

Zvýšenie bezpečnosti pomocou pripevňovacieho popruhu

VÝSTRAHA: Kotviace body pre detský záchytný systém sú navrhnuté tak, aby odolali len zaťaženiu, ktorým pôsobí správne nainštalovaný detský záchytný systém. Za žiadnych okolností sa nesmú používať na zaistenie bezpečnostných pásov pre dospelých, popruhov ani iných predmetov alebo vybavenia vozidla.

Pripevňovací popruh vždy používajte pre detský záchytný systém smerujúci dopredu v prípade použitia bezpečnostného pásu alebo dolných ukotvení.

Bezpečnosť väčších detí

■ Ochrana väčších detí

Nasledujúce strany uvádzajú pokyny o správnej kontrole bezpečnostného pásu, o tom, aký sedák použiť, ak je potrebný, a dôležité bezpečnostné opatrenia pre dieťa, ktoré musí sedieť vpredu.

■ Kontrola umiestnenia bezpečnostného pásu

Keď je dieťa príliš veľké pre detský záchytný systém, pripútajte ho pomocou lonového/ramenného pásu na zadnom sedadle. Nechajte, nech si dieťa sadne vzpriamene a úplne dozadu, potom odpovedzte na nasledujúce otázky.



■ Kontrolný zoznam

- Sú kolená dieťaťa ohnuté pohodlne cez okraj sedadla?
- Prechádza ramenný pás medzi krkom a rukou dieťaťa?
- Je lonová časť pásu čo najnižšie a dotýka sa stehien dieťaťa?
- Môže dieťa sedieť celú cestu v tejto polohe?

Ak odpoviete áno na všetky tieto otázky, dieťa môže byť správne pripútané pomocou lonového/ramenného pásu. Ak ste na niektorú otázku odpovedali nie, dieťa musí sedieť na sedáku, až kým ho nebudete môcť správne pripútať bezpečnostným pásom aj bez sedáka.

►► Bezpečnosť väčších detí

⚠ VÝSTRAHA

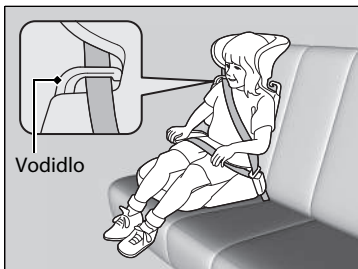
Ak dovoľíte dieťaťu mladšiemu ako 12 rokov sedieť vpredu, pri aktivácii predného airbagu môže dôjsť k jeho zraneniu alebo usmrteniu.

Ak je nevyhnutné jazdiť s väčším dieťaťom na prednom sedadle, posuňte sedadlo čo najviac dozadu, správne usadte dieťa a správne ho pripútajte bezpečnostným pásom. V prípade potreby použite sedák.

Sedáky



Ak nemôžete správne použiť lonový/ramenný bezpečnostný pás, posadte dieťa na sedák na zadné sedadlo. Kvôli bezpečnosti dieťaťa skontrolujte, či dieťa spĺňa odporúčania výrobcu sedáka.



Niektoré sedáky sa dodávajú aj s operadlom. Nainštalujte operadlo na sedák a pripevnite ho k sedadlu vozidla podľa pokynov výrobcu sedáka. Skontrolujte, či je bezpečnostný pás správne prevlečený cez vodidlo v ramennej časti operadla a či sa bezpečnostný pás nedotýka krku dieťaťa a neprechádza krížom cezeň.

» Sedáky

Pri inštalácii sedáka si prečítajte dodávané pokyny a nainštalujte ho podľa nich.

Sedáky môžu byť vysoké alebo nízke. Vyberte si sedák, ktorý umožňuje, aby bolo dieťa správne pripútané bezpečnostným pásom.

Odporúčame použiť sedák s operadlom, keďže zjednodušuje nastavenie ramenného bezpečnostného pásu.

■ Ochrana väčších detí – záverečná kontrola

Vo vozidle je zadné sedadlo, kde je možné deti správne pripútať. Ak idete so skupinou detí a jedno dieťa musí sedieť vpredu:

- Uistite sa, že ste si prečítali a plne porozumeli pokynom a bezpečnostným informáciám v tejto príručke.
- Posuňte predné sedadlo spolujazdca čo najviac dozadu.
- Dohliadnite, aby si dieťa sadlo na sedadle vzpriamene a dozadu.
- Skontrolujte, či je bezpečnostný pás v správnej polohe, aby bolo dieťa správne zaistené.

■ Kontrola detí

Odporúčame, aby ste na deti dávali pozor. Niekedy aj staršie deti potrebujú pripomenúť, aby sa pripútať bezpečnostným pásom a správne si sadli.


Plynný oxid uhoľnatý

Výfukové plyny z motora vozidla obsahujú oxid uhoľnatý, prudko jedovatý plyn bez farby a bez zápachu. Pokiaľ správne udržiavate svoje vozidlo, plynný oxid uhoľnatý sa nedostane do vnútra vozidla.

■ Nechajte si výfukový systém skontrolovať kvôli únikom vždy, keď

- počujete z neho nezvyčajný zvuk,
- mohlo dôjsť k jeho poškodeniu,
- Vozidlo je zdvihnuté kvôli výmene oleja.

Ak používate vozidlo s otvorenými dverami batožinového priestoru, prietok vzduchu môže vtiahnuť výfukové plyny dovnútra vozidla, a vytvoriť tak nebezpečné podmienky. Ak musíte jazdiť s vozidlom s otvorenými dverami batožinového priestoru, otvorte všetky okná a nastavte systém kúrenia a chladenia*/klimatizácie* tak, ako je to opísané nižšie.

1. Vyberte režim čerstvého vzduchu.
2. Vyberte režim .
3. Nastavte vysokú rýchlosť ventilátora.
4. Nastavte reguláciu teploty na príjemné nastavenie.

Nastavte systém kúrenia a chladenia*/klimatizácie* tak, ako keď sedíte v zaparkovanom vozidle s naštartovaným motorom.

» Plynný oxid uhoľnatý

VÝSTRAHA

Oxid uhoľnatý je jedovatý. Jeho vdychovanie môže spôsobiť bezvedomie a smrť.

Nezdržiavajte sa v priestoroch s výskytom oxidu uhoľnatého.

Uzavretý priestor, napríklad garáž, sa môže rýchlo naplniť plynným oxidom uhoľnatým.

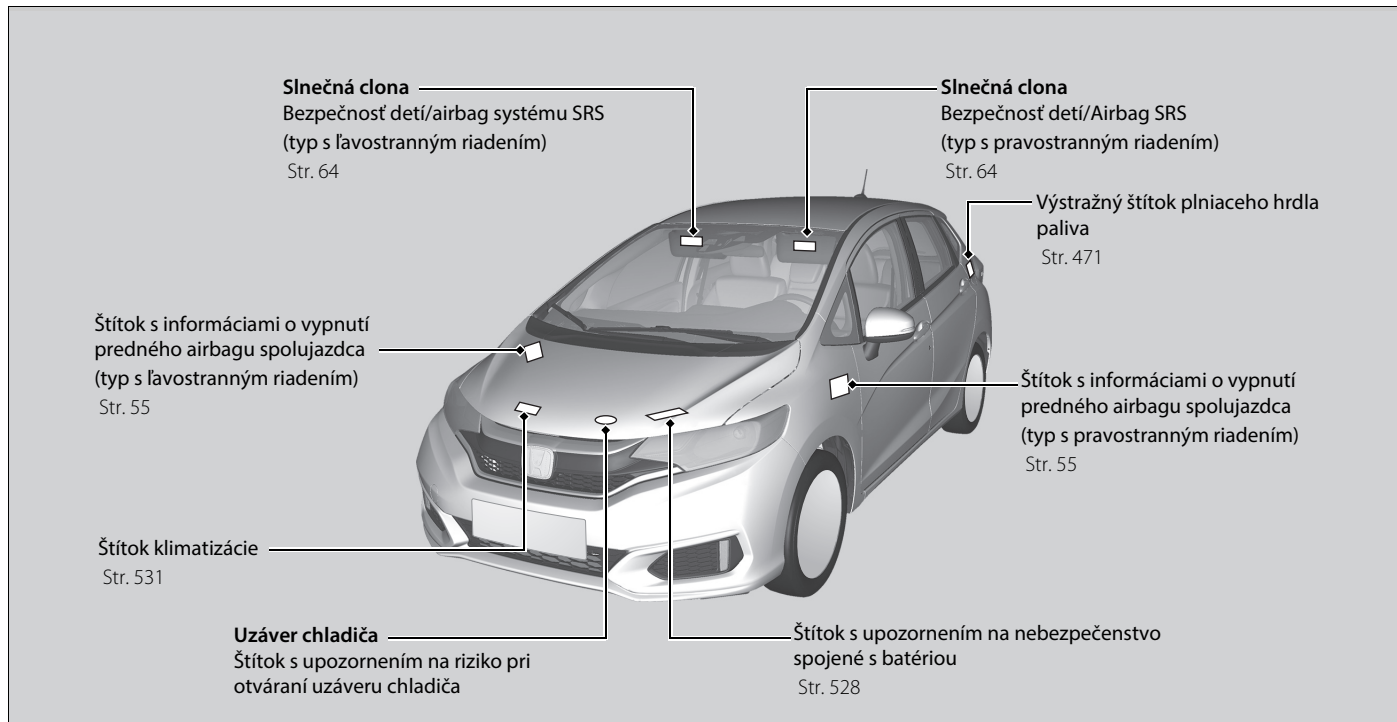
Ak sú garážové dvere zatvorené, motor neštartujte.

Aj keď sú dvere garáže otvorené, hneď po naštartovaní vyjdite s vozidlom von.

Umiestnenie štítkov

Tieto štítky sa nachádzajú na uvedených miestach. Upozorňujú vás na možné nebezpečenstvá, ktoré môžu spôsobiť vážne zranenie alebo smrť. Pozorne si prečítajte tieto štítky.

Ak sa štítkov odlepi alebo je nečitateľný, obráťte sa na predajcu kvôli výmene.




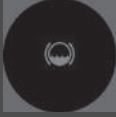
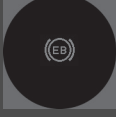



Prístrojový panel


Táto kapitola opisuje tlačidlá, indikátory a ukazovatele, ktoré sa používajú počas riadenia vozidla.




Indikátory	86
Výstražné a informačné hlásenia multifunkčného displeja	108
Ukazovatele a multifunkčný displej	
Ukazovatele.....	123
Multifunkčný displej	124

Indikátor	Názov	Svieti/bliká	Vysvetlenie	Hlásenie
	Indikátor parkovacej brzdy a brzdového systému (červený)	<ul style="list-style-type: none"> • Rozsvieti sa na niekoľko sekúnd, keď otočíte spínač zapalovania do polohy ZAPNUTÉ *1, potom po uvoľnení parkovacej brzdy zhasne. • Rozsvieti sa, keď je aktivovaná parkovacia brzda, a zhasne, keď je uvoľnená. • Ak jazdíte s nie úplne uvoľnenou parkovacou brzdou, zaznie zvukový signál a rozsvieti sa indikátor. • Rozsvieti sa, keď je úroveň brzdovej kvapaliny nízka. • Rozsvieti sa pri probléme s brzdovým systémom. 	<ul style="list-style-type: none"> • Rozsvieti sa počas jazdy – Skontrolujte, či je parkovacia brzda uvoľnená. Skontrolujte hladinu brzdovej kvapaliny. <ul style="list-style-type: none"> ➤ Čo robiť po rozsvietení indikátora počas jazdy Str. 571 • Rozsvieti sa spolu s indikátorom ABS – Nechajte vozidlo skontrolovať predajcovi. <ul style="list-style-type: none"> ➤ Ak sa rozsvieti indikátor brzdového systému (červený) Str. 571 	   





* 1 : Modely vybavené systémom bezkľúčového otvárania majú namiesto spínača zapalovania tlačidlo **ENGINE START/STOP**.

Indikátor	Názov	Svieti/bliká	Vysvetlenie	Hlásenie
	Indikátor brzdového systému (oranžový)	<ul style="list-style-type: none"> Rozsvieti sa na niekoľko sekúnd, keď otočíte spínač zapalovania do polohy ZAPNUTÉ *1, potom zhasne. Rozsvieti sa, ak nastane problém so systémom, ktorý súvisí s iným komponentom ako s konvenčným brzdovým systémom. 	<ul style="list-style-type: none"> Nepretržite svieti – Nechajte vozidlo skontrolovať predajcovi. 	 
		<ul style="list-style-type: none"> Rozsvieti sa pri probléme so systémom City-Brake Active. 	<ul style="list-style-type: none"> Rozsvieti sa spolu s indikátorom CTBA – Systém City-Brake Active sa neaktivuje. Nechajte vozidlo skontrolovať predajcovi.  Systém City-Brake Active (CTBA) Str. 457 	






*1: Modely vybavené systémom bezklúčového otvárania majú namiesto spínača zapalovania tlačidlo **ENGINE START/STOP**.

Indikátor	Názov	Svieti/bliká	Vysvetlenie	Hlásenie
	Indikátor nízkeho tlaku oleja	<ul style="list-style-type: none"> Rozsvieti sa, keď otočíte spínač zapalovania do polohy ZAPNUTÉ *1, a zhasne pri naštartovaní motora. Rozsvieti sa, keď je tlak motorového oleja nízky. 	<ul style="list-style-type: none"> Rozsvieti sa počas jazdy – Okamžite zastavte na bezpečnom mieste. <ul style="list-style-type: none"> ➤ Ak sa rozsvieti indikátor nízkeho tlaku oleja Str. 570 	
	Indikátor poruchy	<ul style="list-style-type: none"> Rozsvieti sa, keď otočíte spínač zapalovania do polohy ZAPNUTÉ *1, a zhasne pri naštartovaní motora. Rozsvieti sa pri probléme so systémom riadenia emisií. Bliká pri rozpoznaní zlyhania vo valcoch motora. 	<ul style="list-style-type: none"> Rozsvieti sa počas jazdy – Nechajte vozidlo skontrolovať predajcovi. Bliká počas jazdy – Zastavte na bezpečnom mieste, kde nie sú horľavé predmety. Zastavte motor na 10 minút alebo viac a nechajte ho vychladnúť. Potom dovezte vozidlo k predajcovi. <ul style="list-style-type: none"> ➤ Ak sa rozsvieti alebo bliká indikátor poruchy Str. 571 Zobrazí stav samokontroly diagnostiky systému riadenia emisií. 	











* 1 : Modely vybavené systémom bezklúčového otvárania majú namiesto spínača zapalovania tlačidlo **ENGINE START/STOP**.

Indikátor	Názov	Svieti/bliká	Vysvetlenie	Hlásenie
	Indikátor systému nabíjania	<ul style="list-style-type: none"> Rozsvieti sa, keď otočíte spínač zapalovania do polohy ZAPNUTÉ *¹, a zhasne pri naštartovaní motora. Rozsvieti sa, keď sa akumulátor nedobíja. 	<ul style="list-style-type: none"> Rozsvieti sa počas jazdy – Vypnite kúrenie a chladiaci systém */systém klimatizácie * a vyhrievanie zadného okna, aby sa znížila spotreba energie.  Ak sa rozsvieti indikátor systému nabíjania Str. 570 	
	Indikátor polohy radiacej páky*	<ul style="list-style-type: none"> Indikuje aktuálnu polohu radiacej páky. 	 Radenie Str. 402	
	Indikátor prevodovky*	<ul style="list-style-type: none"> Bliká pri probléme so systémom prevodovky. 	<ul style="list-style-type: none"> Bliká počas jazdy – Vyhňte sa náhlemu rozbiehaniu a zrýchľovaniu a nechajte svoje vozidlo ihneď skontrolovať u predajcu. 	






*1: Modely vybavené systémom bezklúčového otvárania majú namiesto spínača zapalovania tlačidlo **ENGINE START/STOP**.

Indikátor	Názov	Svieti/bliká	Vysvetlenie	Hlásenie
	Indikátor M (režim manuálneho 7-rýchlostného radenia)/indikátor radenia *	<ul style="list-style-type: none"> Rozsvieti sa, keď používate režim manuálneho 7-rýchlostného radenia. 	<p>➤ Režim manuálneho 7-rýchlostného radenia Str. 404</p>	—
	Indikátor pripomenutia bezpečnostného pásu	<ul style="list-style-type: none"> Rozsvieti sa, ak vodič nie je pripútaný bezpečnostným pásmom pri otočení spínača zapalovania do polohy ZAPNUTÉ *1. Ak spolujazdec vpredu nie je pripútaný bezpečnostným pásmom, indikátor sa rozsvieti o niekoľko sekúnd neskôr. Bliká počas jazdy, ak vodič alebo spolujazdec vpredu nie sú pripútaní bezpečnostným pásmom. Zvuková signalizácia znie a indikátor bliká v pravidelných intervaloch. 	<ul style="list-style-type: none"> Zvuková signalizácia a indikátor sa vypnú, keď sa vy aj spolujazdec vpredu pripúťate bezpečnostným pásmom. Zostane svietiť, keď sa vy alebo spolujazdec vpredu pripúťate pásmom – Pravdepodobne došlo k chybe detekcie snímača. Nechajte vozidlo skontrolovať predajcovi. ➤ Pripomenutie bezpečnostného pásu Str. 39 	 



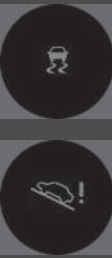


*1: Modely vybavené systémom bezkľúčového otvárania majú namiesto spínača zapalovania tlačidlo **ENGINE START/STOP**.

Indikátor	Názov	Svieti/bliká	Vysvetlenie	Hlásenie
	Indikátor nízkej hladiny paliva	<ul style="list-style-type: none"> Rozsvieti sa, keď je nízka hladina paliva v palivovej nádrži (zostáva približne 5,3 litra). Bliká pri probléme s palivomerom. 	<ul style="list-style-type: none"> Rozsvieti sa – Doplňte do vozidla čo najskôr palivo. 	
			<ul style="list-style-type: none"> Bliká – Nechajte vozidlo skontrolovať predajcovi. 	
	Indikátor protiblokovacieho brzdového systému (ABS)	<ul style="list-style-type: none"> Rozsvieti sa na niekoľko sekúnd, keď otočíte spínač zapalovania do polohy ZAPNUTÉ *1, potom zhasne. Ak sa rozsvieti inokedy, v systéme ABS sa vyskytol problém. 	<ul style="list-style-type: none"> Nepretržite svieti – Nechajte vozidlo skontrolovať predajcovi. Ak je tento indikátor rozsvietený, vozidlo má stále normálnu schopnosť brzdienia, ale nefunguje protiblokovacia funkcia. <ul style="list-style-type: none">  Indikátor protiblokovacieho brzdového systému (ABS) Str. 455 	
	Indikátor doplnkového záchytného systému	<ul style="list-style-type: none"> Rozsvieti sa na niekoľko sekúnd, keď otočíte spínač zapalovania do polohy ZAPNUTÉ *1, potom zhasne. Rozsvieti sa, keď sa zistí problém s ktorýmkoľvek z nasledujúcich systémov: <ul style="list-style-type: none"> - Doplnkový záchytný systém - Bočné airbagy - Bočné hlavové airbagy - Napínač bezpečnostných pásov 	<ul style="list-style-type: none"> Nepretržite svieti alebo sa vôbec nerozsvieti – Nechajte vozidlo skontrolovať predajcovi. 	




*1: Modely vybavené systémom bezkľúčového otvárania majú namiesto spínača zapalovania tlačidlo **ENGINE START/STOP**.

Indikátor	Názov	Svieti/bliká	Vysvetlenie	Hlásenie
 	Indikátory zapnutia/ vypnutia predného airbagu spolujazdca	<ul style="list-style-type: none"> • Oba indikátory sa na niekoľko sekúnd rozsvietia, keď otočíte spínač zapalovania do polohy ZAPNUTÉ *1, a po kontrole systému zhasnú. Keď je predný airbag spolujazdca aktívny: Indikátor zapnutia sa znova rozsvieti a zostane svietiť približne 60 sekúnd. Keď je predný airbag spolujazdca nie je aktívny: Indikátor vypnutia sa znova rozsvieti a zostane svietiť. Rozsvietený indikátor pripomína vodičovi, že predný airbag spolujazdca je deaktivovaný. 	 Vypnutie systému predného airbagu spolujazdca Str. 54	




*1 : Modely vybavené systémom bezkľúčového otvárania majú namiesto spínača zapalovania tlačidlo **ENGINE START/STOP**.

Indikátor	Názov	Svieti/bliká	Vysvetlenie	Hlásenie
	Indikátor systému asistenta stability vozidla (VSA)	<ul style="list-style-type: none"> Rozsvieti sa na niekoľko sekúnd, keď otočíte spínač zapalovania do polohy ZAPNUTÉ *1, potom zhasne. Bliká, keď je systém VSA aktívny. Rozsvieti sa v prípade problému v systéme VSA alebo systéme asistenta rozjazdu do kopca. 	<ul style="list-style-type: none"> Nepretržite svieti – Nechajte vozidlo skontrolovať predajcovi. <ul style="list-style-type: none"> ➤ Asistenčný systém stability vozidla (VSA) Str. 446 ➤ Asistent rozjazdu do kopca Str. 394, 398 	
	Indikátor OFF (vypnutie) asistenta stability vozidla (VSA)	<ul style="list-style-type: none"> Rozsvieti sa na niekoľko sekúnd, keď otočíte spínač zapalovania do polohy ZAPNUTÉ *1, potom zhasne. Rozsvieti sa, keď deaktivujete systém VSA. 	<ul style="list-style-type: none"> ➤ Zapnutie a vypnutie systému VSA Str. 447 	—





*1: Modely vybavené systémom bezklúčového otvárania majú namiesto spínača zapalovania tlačidlo **ENGINE START/STOP**.

Indikátor	Názov	Svieti/bliká	Vysvetlenie	Hlásenie
	Indikátor vysokej teploty (červený)	<ul style="list-style-type: none"> • Rozsvieti sa na niekoľko sekúnd, keď otočíte spínač zapalovania do polohy ZAPNUTÉ *1, potom zhasne. • Bliká, keď teplota chladiacej kvapaliny motora stúpne, a zostane svietiť, ak teplota stúpa aj naďalej. 	<ul style="list-style-type: none"> • Vypne sa a následne sa rozsvieti namodro, keď je nízka teplota chladiacej kvapaliny motora. 	—
			<ul style="list-style-type: none"> • Bliká počas jazdy – Jazdite pomaly, aby ste predišli prehriatiu. 	 <p>(biela)</p>
			<ul style="list-style-type: none"> • Zostane svietiť počas jazdy – Okamžite zastavte na bezpečnom mieste a nechajte motor vychladnúť.  Prehrievanie Str. 568 	 <p>(oranžová)</p>
	Indikátor nízkej teploty (modrý)	<ul style="list-style-type: none"> • Rozsvieti sa, keď má chladiaca kvapalina motora nízku teplotu. 	<ul style="list-style-type: none"> • Ak indikátor ostane svietiť aj po dosiahnutí bežnej prevádzkovej teploty motora, mohlo dôjsť k problému so snímačmi teploty. Nechajte vozidlo skontrolovať predajcovi. 	—









*1 : Modely vybavené systémom bezkľúčového otvárania majú namiesto spínača zapalovania tlačidlo **ENGINE START/STOP**.

Indikátor	Názov	Svieti/bliká	Vysvetlenie	Hlásenie
	Indikátor otvorených dverí a dverí batožinového priestoru	<ul style="list-style-type: none"> • Rozsvieti sa na niekoľko sekúnd, keď otočíte spínač zapalovania do polohy ZAPNUTÉ *¹, potom zhasne. • Rozsvieti sa, ak nie sú úplne zatvorené niektoré dvere alebo dvere batožinového priestoru. • Ak sú niektoré dvere alebo dvere batožinového priestoru otvorené počas jazdy, zaznie zvuková signalizácia. 	<ul style="list-style-type: none"> • Zhasne, keď sú všetky dvere aj dvere batožinového priestoru zatvorené. 	






*1: Modely vybavené systémom bezklúčového otvárania majú namiesto spínača zapalovania tlačidlo **ENGINE START/STOP**.


Indikátor	Názov	Svieti/bliká	Vysvetlenie	Hlásenie
	Indikátor nízkeho tlaku v pneumatikách/ systému výstrahy poklesu tlaku v pneumatikách	<ul style="list-style-type: none"> • Rozsvieti sa na niekoľko sekúnd, keď otočíte spínač zapalovania do polohy ZAPNUTÉ ^{*1}, potom zhasne. • Môže sa nakrátko rozsvietiť, ak je spínač zapalovania otočený v polohe ZAPNUTÉ ^{*1} a vozidlo sa do 45 sekúnd nepohne, čím signalizuje, že proces kalibrácie sa ešte nedokončil. • Rozsvieti sa a ostane svietiť v týchto prípadoch: <ul style="list-style-type: none"> - V jednej alebo viacerých pneumatikách bol nameraný výrazne nízky tlak vzduchu. - Systém nebol kalibrovaný. 	<ul style="list-style-type: none"> • Rozsvieti sa počas jazdy – Zastavte na bezpečnom mieste, skontrolujte tlak v pneumatikách a v prípade potreby pneumatiky nahustite. • Zostane svietiť po dohustení pneumatík na odporúčané hodnoty tlaku – Systém je potrebné kalibrovať. <ul style="list-style-type: none"> ▣ Kalibrácia systému výstrahy poklesu tlaku v pneumatikách Str. 449 	
		<ul style="list-style-type: none"> • Bliká približne minútu a potom ostane svietiť, ak sa vyskytne problém so systémom výstrahy poklesu tlaku v pneumatikách alebo ak je dočasne namontovaná dojazdová rezervná pneumatika*. 	<ul style="list-style-type: none"> • Bliká a zostane svietiť – Nechajte vozidlo skontrolovať predajcovi. Ak je vozidlo vybavené dojazdovou rezervnou pneumatikou, nechajte normálnu pneumatiku čo možno najskôr opraviť alebo vymeniť a namontujte ju späť na vozidlo. 	

*1 : Modely vybavené systémom bezkľúčového otvárania majú namiesto spínača zapalovania tlačidlo **ENGINE START/STOP**.




Indikátor	Názov	Svieti/bliká	Vysvetlenie	Hlásenie
	Indikátor systému elektrického posilňovača riadenia (EPS)	<ul style="list-style-type: none"> Rozsvieti sa, keď otočíte spínač zapalovania do polohy ZAPNUTÉ ^{*1}, a zhasne pri naštartovaní motora. Rozsvieti si pri probléme so systémom EPS. 	<ul style="list-style-type: none"> Nepretržite svieti alebo sa vôbec nerozsvieti – Nechajte vozidlo skontrolovať predajcovi. ► Ak sa rozsvieti indikátor systému elektrického posilňovača riadenia (EPS) Str. 572 	
	Indikátor systémového hlásenia	<ul style="list-style-type: none"> Rozsvieti sa na niekoľko sekúnd, keď otočíte spínač zapalovania do polohy ZAPNUTÉ ^{*1}, potom zhasne. Keď sa zistí problém, rozsvieti sa a zaznie zvukový signál. V rovnakom čase sa na multifunkčnom displeji zobrazí systémové hlásenie. 	<ul style="list-style-type: none"> Kým indikátor svieti, stlačením tlačidla /▼ (informácie) znova zobrazíte hlásenie. Pozrite si informácie o indikátoroch v tejto kapitole, keď sa zobrazí systémové hlásenie na multifunkčnom displeji. K danému hláseniu vykonajte príslušné opatrenie. Zobrazenie na multifunkčnom displeji sa nevráti na normálnu obrazovku, až kým varovanie nezrušíte alebo nestlačíte tlačidlo. 	

*1: Modely vybavené systémom bezklúčového otvárania majú namiesto spínača zapalovania tlačidlo **ENGINE START/STOP**.

Indikátor	Názov	Svieti/bliká	Vysvetlenie	Hlásenie
	Indikátor smerového signálu a výstražných svetiel	<ul style="list-style-type: none"> Bliká pri aktivácii páčky smerových signálov. Bliká spolu so všetkými smerovými signálmi, keď stlačíte tlačidlo výstražných svetiel. Bliká spolu so všetkými smerovými signálmi, keď počas rýchlej jazdy stlačíte brzdom pedál. 	<ul style="list-style-type: none"> Nebliká alebo bliká rýchlo – Žiarovka smerového svetla sa vypálila. Ihneď vymeňte žiarovku. <ul style="list-style-type: none"> ➤ Výmena žiaroviek Str. 505, 507 ➤ Signál núdzového zastavenia Str. 462 	—
	Indikátor diaľkových svetiel	<ul style="list-style-type: none"> Rozsvieti sa, keď sú zapnuté diaľkové svetlá svetlometov. 	—	—
	Indikátor zapnutých svetiel	<ul style="list-style-type: none"> Rozsvieti sa, keď je spínač svetiel zapnutý alebo je v režime AUTO a exteriérové svetlá sú zapnuté. 	<ul style="list-style-type: none"> Keď vyberiete kľúč zo spínača zapalovania* alebo nastavíte režim napájania* na možnosť VOZIDLO VYPNUTÉ (UZAMKNUTIE) a svetlá sú zapnuté, pri otvorení dverí vodiča bude znieť zvukový signál. 	—
	Indikátor predných hmlových svetiel*	<ul style="list-style-type: none"> Rozsvieti sa, keď sú zapnuté predné hmlové svetlá. 	—	—
	Indikátor zadného hmlového svetla	<ul style="list-style-type: none"> Rozsvieti sa, keď je zapnuté zadné hmlové svetlo. 	—	—

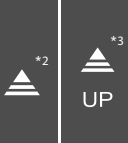






Indikátor	Názov	Svieti/bliká	Vysvetlenie	Hlásenie
	Indikátor systému imobilizéra	<ul style="list-style-type: none"> • Na chvíľu sa rozsvieti, keď otočíte spínač zapalovania do polohy ZAPNUTÉ II*1, potom zhasne. • Rozsvieti sa, ak systém imobilizéra nedokáže rozpoznať správny kľúč. 	<ul style="list-style-type: none"> • Bliká – Modely bez systému bezkľúčového otvárania Nemôžete naštartovať motor. Otočte spínač zapalovania do polohy UZAMKNUTIE 0, vytiahnite kľúč, potom ho znova vložte do spínača a znova ním otočte do polohy ZAPNUTÉ II. Modely so systémom bezkľúčového otvárania Nemôžete naštartovať motor. Nastavte režim napájania na možnosť VOZIDLO VYPNUTÉ (UZAMKNUTIE) a potom opäť vyberte režim ZAPNUTÉ. • Opakovane bliká – Systém môže byť nefunkčný. Nechajte vozidlo skontrolovať predajcovi. • Nepokúšajte sa systém meniť ani k nemu pridať iné zariadenia. Môžu sa vyskytnúť problémy s elektrickým systémom. 	—

*1: Modely vybavené systémom bezkľúčového otvárania majú namiesto spínača zapalovania tlačidlo **ENGINE START/STOP**.

Indikátor	Názov	Svieti/bliká	Vysvetlenie	Hlásenie
 <p>Indikátor *1</p> <p>Indikátor *2</p>	Indikátor alarm systému *	<ul style="list-style-type: none"> Bliká, keď je nastavený systém zabezpečenia alarmom. 	<p>➤ Alarm systém * Str. 159</p>	—
	Indikátor systému bezklúčového otvárania *	<ul style="list-style-type: none"> Rozsvieti sa na niekoľko sekúnd, keď prepnete režim napájania na možnosť ZAPNUTÉ, a následne zhasne. Rozsvieti sa, ak v systéme bezklúčového otvárania alebo bezklúčového štartovania došlo k problému. 	<ul style="list-style-type: none"> Nepretržite svieti alebo sa vôbec nerozsvieti – Nechajte vozidlo skontrolovať predajcovi. 	

*1 : Typ vozidla s ľavostranným riadením

*2 : Typ vozidla s pravostranným riadením






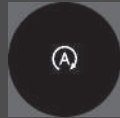




Indikátor	Názov	Svietí/bliká	Vysvetlenie	Hlásenie
	Indikátor preradenia	<ul style="list-style-type: none"> Na chvíľu sa rozsvieti, keď otočíte spínač zapalovania do polohy ZAPNUTÉ *1, potom zhasne. Rozsvieti sa, keď systém odporúča preradiť na vyšší prevodový stupeň. 	<ul style="list-style-type: none"> ➤ Indikátor preradenia Str. 406 ➤ Indikátory preradenia/podradenia Str. 408 	—
	Indikátor podradenia	<ul style="list-style-type: none"> Na chvíľu sa rozsvieti, keď otočíte spínač zapalovania do polohy ZAPNUTÉ *1, potom zhasne. Rozsvieti sa, keď systém odporúča podradiť na nižší prevodový stupeň. 	<ul style="list-style-type: none"> ➤ Indikátory preradenia/podradenia Str. 408 	—
	Hlavný indikátor tempomatu	<ul style="list-style-type: none"> Rozsvieti sa, keď je tempomat pripravený na použitie. 	<ul style="list-style-type: none"> ➤ Tempomat Str. 420 	—
	Indikátor nastaviteľného obmedzovača rýchlosti	<ul style="list-style-type: none"> Rozsvieti sa, keď bude nastaviteľný obmedzovač rýchlosti pripravený na použitie. 	<ul style="list-style-type: none"> ➤ Nastaviteľný obmedzovač rýchlosti Str. 423 	—
	Indikátor nastavenej rýchlosti tempomatu a nastaviteľného obmedzovača rýchlosti*	<ul style="list-style-type: none"> Rozsvieti sa, keď nastavíte rýchlosť pre tempomat alebo nastaviteľný obmedzovač rýchlosti. 	<ul style="list-style-type: none"> ➤ Tempomat Str. 420 ➤ Nastaviteľný obmedzovač rýchlosti Str. 423 ➤ Inteligentný obmedzovač rýchlosti Str. 427 	—

*1: Modely vybavené systémom bezkľúčového otvárania majú namiesto spínača zapalovania tlačidlo **ENGINE START/STOP**.





*2: Modely s kontinuálne variabilnou prevodovkou

*3: Modely s manuálnou prevodovkou









* Nie je k dispozícii u všetkých modelov

Indikátor	Názov	Svieti/bliká	Vysvetlenie	Hlásenie
	Indikátor podporného systému diaľkových svetiel*	<ul style="list-style-type: none"> Rozsvieti sa na niekoľko sekúnd, keď otočíte spínač zapalovania do polohy ZAPNUTÉ *1, potom zhasne. Rozsvieti sa, keď sú splnené všetky prevádzkové podmienky podporného systému diaľkových svetiel. 	<ul style="list-style-type: none">  Automatické prepínanie diaľkových svetiel (Podporný systém diaľkových svetiel)* Str. 175 	—
	Indikátor automatického vypnutia pri voľnobehu (zelený)	<ul style="list-style-type: none"> Rozsvieti sa, keď je aktívne automatické vypnutie pri voľnobehu. Motor sa automaticky vypne. 	<ul style="list-style-type: none">  Automatické vypnutie pri voľnobehu Str. 410, 415 	
		<p>Modely s manuálnou prevodovkou</p> <p>Modely so systémom klimatizácie</p> <ul style="list-style-type: none"> Bliká, keď okolité podmienky môžu spôsobovať zahmlievanie okien. Bliká, keď sa okolité podmienky mohli začať odlišovať od vami zvolených nastavení systému klimatizácie. Klepnete na ikonu  (vyhrievanie čelného skla). <p>Modely s kúrením a chladiacim systémom</p> <ul style="list-style-type: none"> Bliká, keď je zapnutý ventilátor a otočný ovládač režimu je prepnutý do polohy . 	<ul style="list-style-type: none"> Stlačte pedál spojky. Motor sa automaticky znova naštartuje.  Automatické vypnutie pri voľnobehu Str. 415 	 (biela)








*1 : Modely vybavené systémom bezkľúčového otvárania majú namiesto spínača zapalovania tlačidlo **ENGINE START/STOP**.

Indikátor	Názov	Svieti/bliká	Vysvetlenie	Hlásenie
	Indikátor automatického vypnutia pri voľnobehu (oranžový)	<ul style="list-style-type: none"> Rozsvieti sa na niekoľko sekúnd, keď otočíte spínač zapalovania do polohy ZAPNUTÉ *1, potom zhasne. 	—	—
		<ul style="list-style-type: none"> Rozsvieti sa, keď vypnete systém automatického vypnutia pri voľnobehu tlačidlom OFF systému automatického vypnutia pri voľnobehu. 	 Zapnutie/vypnutie systému automatického vypnutia pri voľnobehu Str. 411, 416	—
		<ul style="list-style-type: none"> Bliká, ak došlo k problému v systéme automatického vypnutia pri voľnobehu. 	<ul style="list-style-type: none"> Bliká – Nechajte vozidlo skontrolovať u predajcu. 	

*1: Modely vybavené systémom bezklúčového otvárania majú namiesto spínača zapalovania tlačidlo **ENGINE START/STOP**.






Indikátor	Názov	Svieti/bliká	Vysvetlenie	Hlásenie
	Indikátor systému varovania pred kolíziou vpredu (FCW)*	<ul style="list-style-type: none"> • Rozsvieti sa na niekoľko sekúnd, keď otočíte spínač zapalovania do polohy ZAPNUTÉ *1, potom zhasne. • Rozsvieti sa, keď nastavíte vypnutie systému varovania pred kolíziou vpredu (FCW). • Rozsvieti sa pri probléme so systémom. 	<ul style="list-style-type: none"> • Svieti neustále, aj keď nie je systém vypnutý – Nechajte vozidlo skontrolovať predajcovi. 	<div style="text-align: center;">  (biela) </div> <div style="text-align: center;">  (oranžová) </div>
		<ul style="list-style-type: none"> • Rozsvieti sa, keď sa systém sám vypne. 	<ul style="list-style-type: none"> • Zostane svietiť – Teplota v kamere je príliš vysoká. Systém sa aktivuje, keď sa teplota vo vnútri systému zníži.  Automatické vypnutie Str. 436 	<div style="text-align: center;">  </div>
			<ul style="list-style-type: none"> • Zostane svietiť – Oblasť okolo kamery je zanesená nečistotou, blatom, atď. Zastavte vozidlo na bezpečnom mieste a utrite ju mäkkou handričkou. • Ak sa indikátor a hlásenie znovu aktivujú aj po vyčistení oblasti okolo kamery, nechajte vozidlo skontrolovať u predajcu.  Automatické vypnutie Str. 436 	<div style="text-align: center;">  </div>

*1 : Modely vybavené systémom bezkľúčového otvárania majú namiesto spínača zapalovania tlačidlo **ENGINE START/STOP**.



Indikátor	Názov	Svieti/bliká	Vysvetlenie	Hlásenie
	Indikátor systému Upozornenie opustenia jazdného pruhu (LDW)*	<ul style="list-style-type: none"> Rozsvieti sa na niekoľko sekúnd, keď otočíte spínač zapalovania do polohy ZAPNUTÉ *¹, potom zhasne. Rozsvieti sa, ak nastane problém so systémom Upozornenie opustenia jazdného pruhu (LDW). 	<ul style="list-style-type: none"> Nepretržite svieti – Nechajte vozidlo skontrolovať predajcovi. 	
		<ul style="list-style-type: none"> Rozsvieti sa, keď sa systém sám vypne. 	<ul style="list-style-type: none"> Zostane svietiť – Teplota v kamere je príliš vysoká. Použite kúrenie a chladiaci systém* / systém klimatizácie*, aby sa kamera schladila. Systém sa aktivuje, keď sa teplota v kamere zníži. <ul style="list-style-type: none">  Kamera systému Upozornenie opustenia jazdného pruhu (LDW) Str. 439 	
			<ul style="list-style-type: none"> Zostane svietiť – Oblasť okolo kamery je zanesená nečistotou, blatom, atď. Zastavte vozidlo na bezpečnom mieste a utrite ju mäkkou handričkou. Ak sa indikátor a hlásenie znovu aktivujú aj po vyčistení oblasti okolo kamery, nechajte vozidlo skontrolovať u predajcu. <ul style="list-style-type: none">  Kamera systému Upozornenie opustenia jazdného pruhu (LDW) Str. 439 	

*1: Modely vybavené systémom bezklúčového otvárania majú namiesto spínača zapalovania tlačidlo **ENGINE START/STOP**.

* Nie je k dispozícii u všetkých modelov

Indikátor	Názov	Svieti/bliká	Vysvetlenie	Hlásenie
CTBA	Indikátor systému City-Brake Active (CTBA)	<ul style="list-style-type: none"> Rozsvieti sa na niekoľko sekúnd, keď otočíte spínač zapalovania do polohy ZAPNUTÉ *1, potom zhasne. 	—	—
		<ul style="list-style-type: none"> Zhasne, keď nastavíte zapnutie systému City-Brake Active (CTBA). Rozsvieti sa, keď nastavíte vypnutie systému City-Brake Active (CTBA). 	<ul style="list-style-type: none">  Systém City-Brake Active (CTBA) Str. 457  Prispôsobené funkcie Str. 131 	—
		<ul style="list-style-type: none"> Rozsvieti sa, keď je oblasť okolo laserového snímača, ktorý sa nachádza v hornej časti čelného skla, zakrytá nečistotami, ľadom, námrazou alebo inými prekážkami. Môže sa rozsvietiť pri jazde v zlom počasí (dážď, hmla, sneh). 	<ul style="list-style-type: none"> Odstráňte nečistoty alebo iné prekážky pomocou ostrekovača a stieračov. Zastavte vozidlo na bezpečnom mieste a zotrite nečistoty alebo iné prekážky z oblasti okolo laserového snímača na čelnom skle.  Systém City-Brake Active (CTBA) Str. 457 Po odstránení prekážok systém obnoví svoju činnosť. 	
		<ul style="list-style-type: none"> Rozsvieti sa, keď sa na kapote nahromadí sneh. 	<ul style="list-style-type: none"> Zastavte vozidlo na bezpečnom mieste a odstráňte sneh z kapoty. 	





* 1 : Modely vybavené systémom bezkľúčového otvárania majú namiesto spínača zapalovania tlačidlo **ENGINE START/STOP**.

Indikátor	Názov	Svieti/bliká	Vysvetlenie	Hlásenie
CTBA	Indikátor systému City-Brake Active (CTBA)	<ul style="list-style-type: none"> Môže sa rozsvietiť, keď je teplota v okolí laserového snímača vysoká. 	<ul style="list-style-type: none"> Použite kúrenie a chladiaci systém*/systém klimatizácie*, aby sa okolie laserového snímača ochladilo. Keď teplota v okolí laserového snímača klesne, systém obnoví svoju činnosť. 	
		<ul style="list-style-type: none"> Rozsvieti sa spolu s indikátorom brzdového systému (oranžový), ak nastane problém so systémom. 	<ul style="list-style-type: none"> Systém sa neaktivuje. Nechajte vozidlo skontrolovať predajcovi. 	

* Nie je k dispozícii u všetkých modelov




Výstražné a informačné hlásenia multifunkčného displeja




Nasledujúce hlásenia sa zobrazujú iba na multifunkčnom displeji. Ak chcete znova zobraziť hlásenie, kým svieti indikátor systémového hlásenia, stlačte tlačidlo /▼ (informácie).





Hlásenie	Stav	Vysvetlenie
	<p>Modely s kontinuálne variabilnou prevodovkou</p> <ul style="list-style-type: none"> Zobrazí sa počas prispôsobovania nastavení, ak páka radenie nie je v polohe P. <p>Modely s manuálnou prevodovkou</p> <ul style="list-style-type: none"> Zobrazí sa počas prispôsobovania nastavení a po uvoľnení parkovacej brzdy. 	<p>➤ Prispôsobené funkcie Str. 131</p>
	<ul style="list-style-type: none"> Zobrazí sa, keď vonkajšia teplota klesne pod 3 °C a spínač zapalovania je v polohe ZAPNUTÉ II*1. 	<ul style="list-style-type: none"> Je možné, že povrch cesty je zľadovatený alebo šmykľavý.
	<ul style="list-style-type: none"> Zobrazí sa, keď je ktorýkoľvek zo zadných bezpečnostných pásov zapnutý alebo odopnutý, alebo sú otvorené alebo zatvorené zadné dvere. 	<p>➤ Pripomenutie bezpečnostného pásu Str. 39</p>
	<ul style="list-style-type: none"> Zobrazí sa, keď rýchlosť vozidla dosiahne nastavenú rýchlosť. Môžete nastaviť dve rôzne rýchlosti pre aktiváciu alarmu. 	<p>➤ Nastavenie rýchlostného alarmu Str. 129</p>

*1: Modely vybavené systémom bezkľúčového otvárania majú namiesto spínača zapalovania tlačidlo **ENGINE START/STOP**.




Hlásenie	Stav	Vysvetlenie
	<ul style="list-style-type: none"> Zobrazí sa, keď je hladina motorového oleja nízka a motor je naštartovaný. 	<ul style="list-style-type: none"> Zobrazí sa počas jazdy – Okamžite zastavte na bezpečnom mieste. <ul style="list-style-type: none"> ➤ Ak sa zobrazí indikátor nízkej hladiny oleja Str. 574
	<ul style="list-style-type: none"> Zobrazí sa, keď je motor naštartovaný a došlo k systémovému problému snímača hladiny motorového oleja. 	<ul style="list-style-type: none"> Nechajte vozidlo skontrolovať predajcovi.
	<ul style="list-style-type: none"> Zobrazí sa, ak v systéme automatického ovládania svetiel došlo k problému. <p>Modely so svetlometmi LED</p> <ul style="list-style-type: none"> Zobrazí sa, ak sa vyskytol problém so svetlometmi LED. 	<ul style="list-style-type: none"> Zobrazí sa počas jazdy – Manuálne zapnite svetlá a nechajte vozidlo skontrolovať predajcovi. Nechajte vozidlo skontrolovať predajcovi.

Hlásenie	Stav	Vysvetlenie
	<ul style="list-style-type: none"> • Bliká, keď systém City-Brake Active zaznamená možnosť zrážky s vozidlom pred vami. Zaznie zvuková signalizácia. 	<ul style="list-style-type: none"> • Stlačte brzdový pedál a udržiavajte vhodnú vzdialenosť od vozidla pred vami. Upozornenie zmizne. • Systém automaticky aktivuje brzdu, ak je pravdepodobné, že nebude možné vyhnúť sa potenciálnej zrážke.  Systém City-Brake Active (CTBA) Str. 457
	<ul style="list-style-type: none"> • Zobrazenie sa zmení, keď systém City-Brake Active zastaví vozidlo. Zvuková signalizácia sa vypne. 	

Hlásenie	Stav	Vysvetlenie
	<ul style="list-style-type: none"> • Zobrazí sa, ak sa z nejakého dôvodu neaktivuje systém automatického vypnutia pri voľnobehu. • Zobrazí sa, keď sa motor automaticky znova naštartuje. 	<p>➤ Automatické vypnutie pri voľnobehu sa aktivuje v nasledujúcich prípadoch: Str. 412, 417</p>
	<ul style="list-style-type: none"> • Zobrazí sa, keď sa systém automatického vypnutia pri voľnobehu neaktivuje, pretože teplota chladiacej kvapaliny motora je príliš nízka alebo vysoká. 	<p>➤ Automatické vypnutie pri voľnobehu sa neaktivuje v nasledujúcich prípadoch: Str. 412, 417</p>
	<ul style="list-style-type: none"> • Zobrazí sa, keď sa systém automatického vypnutia pri voľnobehu neaktivuje, pretože sa používa systém klimatizácie a je značný rozdiel medzi nastavenou teplotou a skutočnou teplotou v interiéri. <p>Modely s kontinuálne variabilnou prevodovkou</p> <ul style="list-style-type: none"> • Zobrazí sa, ak sa systém automatického vypnutia pri voľnobehu aktivuje za týchto okolností: <ul style="list-style-type: none"> - Používa sa systém klimatizácie a rozdiel medzi nastavenou teplotou a skutočnou teplotou interiéru je vysoký. - Vlhkosť v interiéri je vysoká. 	<p>➤ Automatické vypnutie pri voľnobehu Str. 410, 415</p> <ul style="list-style-type: none"> • Motor sa o pár sekúnd automaticky znova naštartuje.

Hlásenie	Stav	Vysvetlenie
	<ul style="list-style-type: none"> • Zobrazí sa, keď sa systém automatického vypnutia pri voľnobehu neaktivuje, pretože akumulátor je takmer vybitý. • Zobrazí sa, keď má batéria nízky výkon. 	<ul style="list-style-type: none"> ☒ Automatické vypnutie pri voľnobehu Str. 410, 415
	<ul style="list-style-type: none"> • Zobrazí sa, ak sa systém automatického vypnutia pri voľnobehu aktivuje za týchto okolností: - Kapacita akumulátora je nízka. 	<ul style="list-style-type: none"> • Motor sa o pár sekúnd automaticky znova naštartuje.
	<ul style="list-style-type: none"> • Zobrazí sa, keď je otvorená kapota. 	<ul style="list-style-type: none"> • Zatvorte kapotu.
	<ul style="list-style-type: none"> • Zobrazí sa, ak sa vyskytol problém so snímačom akumulátora. • Zobrazí sa, keď sa akumulátor nenabíja. 	<ul style="list-style-type: none"> • Nechajte vozidlo skontrolovať predajcovi. ☒ Kontrola akumulátora Str. 524 • Zobrazí sa spolu s indikátorom systému nabíjania akumulátora – Vypnite systém klimatizácie a vyhrievanie zadného okna, aby sa znížila spotreba energie. ☒ Ak sa rozsvieti indikátor systému nabíjania Str. 570

Modely s kontinuálne variabilnou prevodovkou

Hlásenie	Stav	Vysvetlenie
	<ul style="list-style-type: none"> Zobrazí sa, keď stlačením tlačidla ENGINE START/STOP vypnete motor, ale radiaca páka sa pritom nenachádza v polohe P. Zobrazí sa, keď sa motor vypne s radiacou pákou v polohe P a automaticky sa znova nenaštartuje. Zobrazí sa, keď pri aktivovanej funkcii automatického vypnutia pri voľnobehu otvoríte kapotu. 	<ul style="list-style-type: none"> Preradíte radiacu páku do polohy P a potom zložte nohu z brzdového pedála a dvakrát stlačte tlačidlo ENGINE START/STOP. Ak chcete otočiť spínač zapalovania do polohy ZAPNUTÉ II*1, preradíte radiacu páku do polohy P. Ak chcete naštartovať motor, postupujte bežným spôsobom.  Naštartovanie motora Str. 392, 395
	<ul style="list-style-type: none"> Zobrazí sa, keď sa systém automatického vypnutia pri voľnobehu neaktivuje, pretože brzdový pedál nie je dostatočne stlačený. 	<ul style="list-style-type: none"> Pevne stlačte brzdový pedál.


*1: Modely vybavené systémom bezklúčového otvárania majú namiesto spínača zapalovania tlačidlo **ENGINE START/STOP**.







Modely s manuálnou prevodovkou

Hlásenie	Stav	Vysvetlenie
	<ul style="list-style-type: none"> Zobrazí sa, keď sa radiaca páka nachádza v ľubovoľnej polohe okrem N. 	<ul style="list-style-type: none"> Zaradíte prevodový stupeň N. ➤ Automatické vypnutie pri voľnobehu sa aktivuje v nasledujúcich prípadoch: Str. 417
	<ul style="list-style-type: none"> Rozsvieti sa nabielo, keď spínač zapaľovania otočíte do polohy ŠTART *1 skôr, než úplne stlačíte pedál spojky. 	<ul style="list-style-type: none"> Stlačte pedál spojky.
	<p>Modely so systémom klimatizácie</p> <ul style="list-style-type: none"> Bliká, keď okolité podmienky môžu spôsobovať zahmlievanie okien. Bliká, keď sa okolité podmienky mohli začať odlišovať od vami zvolených nastavení systému klimatizácie. Klepnete na ikonu (vyhrievanie čelného skla). <p>Modely s kúrením a chladiacim systémom</p> <ul style="list-style-type: none"> Bliká, keď je zapnutý ventilátor a otočný ovládač režimu je prepnutý do polohy . 	<ul style="list-style-type: none"> Stlačte pedál spojky. Motor sa automaticky znova naštartuje. ➤ Automatické vypnutie pri voľnobehu Str. 415
	<ul style="list-style-type: none"> Pri zobrazení bude mať oranžovú farbu, keď sú splnené nasledujúce podmienky počas prevádzky systému automatického vypnutia pri voľnobehu: <ul style="list-style-type: none"> Nemáte zapnutý bezpečnostný pás. Radiaca páka sa nachádza v ľubovoľnej polohe okrem N. 	<ul style="list-style-type: none"> Stlačte pedál spojky. Ihneď si zapnite bezpečnostný pás a ponechajte radiacu páku v polohe N počas nasledujúceho aktivovania systému automatického vypnutia pri voľnobehu.






*1 : Modely vybavené systémom bezkľúčového otvárania majú namiesto spínača zapaľovania tlačidlo **ENGINE START/STOP**.

Modely s podporným systémom diaľkových svetiel

Hlásenie	Stav	Vysvetlenie
	<ul style="list-style-type: none"> • Zobrazí sa, keď v podpornom systéme diaľkových svetiel došlo k problému. • Zobrazí sa, keď je znečistený objektív kamery podporného systému diaľkových svetiel. 	<ul style="list-style-type: none"> • Použite manuálny spínač svetlometov. • Ak sa hlásenie objaví počas jazdy s diaľkovými svetlami svetlometov, diaľkové svetlá sa prepnú na stretávacie svetlá. • Zastavte na bezpečnom mieste a očistite objektív kamery jemnou tkaninou. • Ak hlásenie po očistení objektívu nezmizne, nechajte vozidlo skontrolovať u predajcu.

Hlásenie	Stav	Vysvetlenie
	<ul style="list-style-type: none"> Zobrazí sa, ak sa vyžaduje akákoľvek servisná položka v dobe kratšej než 30 dní. Zostávajúci počet dní sa odhadne na základe jazdných podmienok. 	<ul style="list-style-type: none"> Zostávajúci počet dní sa bude znižovať po jednom dni.  Systém pripomenutia servisu Str. 479
	<ul style="list-style-type: none"> Zobrazí sa, ak sa vyžaduje akákoľvek servisná položka v dobe kratšej než 10 dní. Zostávajúci počet dní sa odhadne na základe jazdných podmienok. 	<ul style="list-style-type: none"> Čo najskôr nechajte vykonať uvedenú servisnú údržbu.  Systém pripomenutia servisu Str. 479
	<ul style="list-style-type: none"> Zobrazí sa, ak uvedená servisná údržba nebola vykonaná ani v prípade, že počet zostávajúcich dní dosiahol hodnotu 0. 	<ul style="list-style-type: none"> S vozidlom ste nevykonali včas požadovanú servisnú údržbu. Ihneď nechajte vykonať servisnú údržbu a vynulujte pripomenutie servisu.  Systém pripomenutia servisu Str. 479







Modely bez systému bezklúčového otvárania

Hlásenie	Stav	Vysvetlenie
	<ul style="list-style-type: none"> Zobrazí sa, keď otočíte kľúč zapaľovania do polohy PRÍSLUŠENSTVO I z polohy ZAPNUTÉ II. (Dvere vodiča sú zatvorené.) 	—
	<ul style="list-style-type: none"> Zobrazí sa, keď otvoríte dvere vodiča a kľúč zapaľovania je v polohe PRÍSLUŠENSTVO I. 	<ul style="list-style-type: none"> Prepnite spínač zapaľovania do polohy UZAMKNUTIE 0 a potom vyťahnite kľúč.
	<ul style="list-style-type: none"> Zobrazí sa, keď otvoríte dvere vodiča a kľúč zapaľovania je v polohe UZAMKNUTIE 0. 	<ul style="list-style-type: none"> Vyberte kľúč zo spínača zapaľovania.
<div style="display: flex; flex-direction: column; align-items: center;"> <div style="display: flex; align-items: center;">  *1 </div> <div style="display: flex; align-items: center; margin-top: 10px;">  *2 </div> </div>	<ul style="list-style-type: none"> Zobrazí sa na bielo, keď otočíte spínač zapaľovania do polohy ŠTART III, skôr ako úplne stlačíte pedál spojky. Pri zobrazení bude mať oranžovú farbu, keď sa motor automaticky znova nenaštartuje z nasledujúcich dôvodov: <ul style="list-style-type: none"> - je otvorená kapota, - sa vyskytol problém so systémom, ktorý deaktivuje automatické vypnutie motora pri voľnobehu. 	<ul style="list-style-type: none"> Otočte spínač zapaľovania po úplnom stlačení pedála spojky. Motor naštartujte bežným spôsobom. <ul style="list-style-type: none"> ➔ Naštartovanie motora Str. 392

*1: Modely s manuálnou prevodovkou




*2: Modely s kontinuálne variabilnou prevodovkou




Modely so systémom bezkľúčového otvárania

Hlásenie	Stav	Vysvetlenie
 *1	<ul style="list-style-type: none"> Zobrazí sa nabielo, keď odomknete a otvoríte dvere vodiča. Zobrazí sa na bielo, keď nastavíte režim napájania do polohy PRÍSLUŠENSTVO alebo ZAPNUTÉ. 	 Naštartovanie motora Str. 395
 *2	<ul style="list-style-type: none"> Pri zobrazení bude mať oranžovú farbu, keď sa motor automaticky znova nenašartuje z nasledujúcich dôvodov: <ul style="list-style-type: none"> - je otvorená kapota, - sa vyskytol problém so systémom, ktorý deaktivuje automatické vypnutie motora pri voľnobehu. 	<ul style="list-style-type: none"> Motor naštartujte bežným spôsobom.  Naštartovanie motora Str. 395
 <p>(biela)</p>	<ul style="list-style-type: none"> Zobrazí sa, keď je režim napájania v polohe PRÍSLUŠENSTVO. 	—
 <p>(oranžová)</p>	<ul style="list-style-type: none"> Zobrazí sa, keď sú otvorené dvere vodiča a režim napájania je v polohe PRÍSLUŠENSTVO. 	<ul style="list-style-type: none"> Ak chcete zmeniť režim napájania na VOZIDLO VYPNUTÉ (UZAMKNUTIE), zložte nohu z brzdového pedála *1 alebo pedála spojky *2 a dvakrát stlačte tlačidlo ENGINE START/STOP.


*1 : Modely s kontinuálne variabilnou prevodovkou

*2 : Modely s manuálnou prevodovkou


Hlásenie	Stav	Vysvetlenie
	<ul style="list-style-type: none"> Zobrazí sa, keď zatvoríte dvere a režim napájania je v polohe ZAPNUTÉ, ale diaľkový ovládač bezklúčového otvárania sa nenachádza vo vozidle. 	<ul style="list-style-type: none"> Zmizne, keď sa diaľkový ovládač bezklúčového otvárania znova nachádza vo vozidle a zatvoríte dvere. <ul style="list-style-type: none"> ► Pripomenutie diaľkového ovládača bezklúčového otvárania Str. 167
	<ul style="list-style-type: none"> Zobrazí sa, keď je batéria diaľkového ovládača bezklúčového otvárania takmer vybitá. 	<ul style="list-style-type: none"> Čo najskôr vymeňte batériu. <ul style="list-style-type: none"> ► Výmena gombikovej batérie Str. 529
	<ul style="list-style-type: none"> Zobrazí sa, keď je batéria ovládača bezklúčového otvárania príliš slabá na naštartovanie motora alebo keď kľúč nie je v prevádzkovom dosahu potrebnom na naštartovanie motora. Šesťkrát zaznie zvuková signalizácia. 	<ul style="list-style-type: none"> ► Ak je slabá batéria diaľkového ovládača bezklúčového otvárania Str. 562

Hlásenie	Stav	Vysvetlenie
	<ul style="list-style-type: none"> Zobrazí sa, keď nastane problém v systéme štartovania. 	<ul style="list-style-type: none"> Ako dočasné riešenie môžete stlačiť a podržať tlačidlo ENGINE START/STOP na 15 sekúnd a súčasne stlačiť brzdový pedál a pedál spojky (iba modely s manuálnou prevodovkou) a manuálne naštartovať motor. Nechajte vozidlo skontrolovať predajcovi.
	<p>Modely s kontinuálne variabilnou prevodovkou</p> <ul style="list-style-type: none"> Zobrazí sa, keď stlačením tlačidla ENGINE START/STOP vypnete motor, ale radiaca páka sa pritom nenachádza v polohe P. 	<ul style="list-style-type: none"> Zaradíte radiacu páku do polohy P a dvakrát stlačte tlačidlo ENGINE START/STOP.
	<ul style="list-style-type: none"> Zobrazí sa, keď je uzamknutý volant. 	<ul style="list-style-type: none"> Podržte tlačidlo ENGINE START/STOP a otočte volant doľava a doprava.

Modely so systémom varovania pred kolíziou vpredu (FCW)



Hlásenie	Stav	Vysvetlenie
	<ul style="list-style-type: none"> Bliká, keď systém City-Brake Active zaznamená možnosť zrážky s vozidlom pred vami. Zaznie zvuková signalizácia. 	<ul style="list-style-type: none"> Vykonajte príslušné kroky na zabránenie zrážke (použite brzdy, prejdite do vedľajšieho jazdného pruhu a pod.) <ul style="list-style-type: none"> ➤ Varovanie pred kolíziou vpredu (FCW) * Str. 434

Modely so systémom upozornenia opustenia jazdného pruhu (LDW)

Hlásenie	Stav	Vysvetlenie
	<ul style="list-style-type: none"> Zobrazí sa, keď je vozidlo príliš blízko k čiaram jazdného pruhu. Zaznie zvuková signalizácia. 	<ul style="list-style-type: none"> Vykonajte príslušné kroky na udržanie vozidla medzi čiarami jazdného pruhu. <ul style="list-style-type: none"> ➤ Upozornenie opustenia jazdného pruhu (LDW) * Str. 438

* Nie je k dispozícii u všetkých modelov

Modely so systémom parkovacieho snímača

Hlásenie	Stav	Vysvetlenie
	<ul style="list-style-type: none"> • Zobrazí sa, ak v systéme parkovacieho snímača došlo k problému. 	<ul style="list-style-type: none"> • Skontrolujte, či oblasť okolo snímačov nie je zablokovaná blatom, ľadom, snehom a podobne. Ak indikátory zostanú svietiť aj po očistení tejto oblasti, nechajte systém skontrolovať predajcovi.
	<ul style="list-style-type: none"> • Ak došlo k problému s niektorým snímačom, príslušné indikátory snímačov sa rozsvietia. 	

Ukazovatele

Medzi ukazovatele patrí tachometer, otáčkomer a súvisiace indikátory. Zobrazia sa, keď je spínač zapalovania v polohe ZAPNUTÉ *1.

Tachometer

Typ vozidla s pravostranným riadením

Zobrazuje rýchlosť jazdy v jednotkách km/h a mph.

Typ vozidla s ľavostranným riadením

Zobrazuje rýchlosť jazdy v km/h.

Otáčkomer

Zobrazuje počet otáčok motora za minútu.

Merač prostredia

Mení farbu na základe vášho štýlu jazdy.

Zelená: Úsporná jazda

Modrozelená: Mierne zrýchľovanie/spomaľovanie

Modrá: Prudké zrýchľovanie/spomaľovanie

Farba merača prostredia sa mení podľa aktuálneho používania brzdového alebo plynového pedála.

*1: Modely vybavené systémom bezkľúčového otvárania majú namiesto spínača zapalovania tlačidlo **ENGINE START/STOP**.

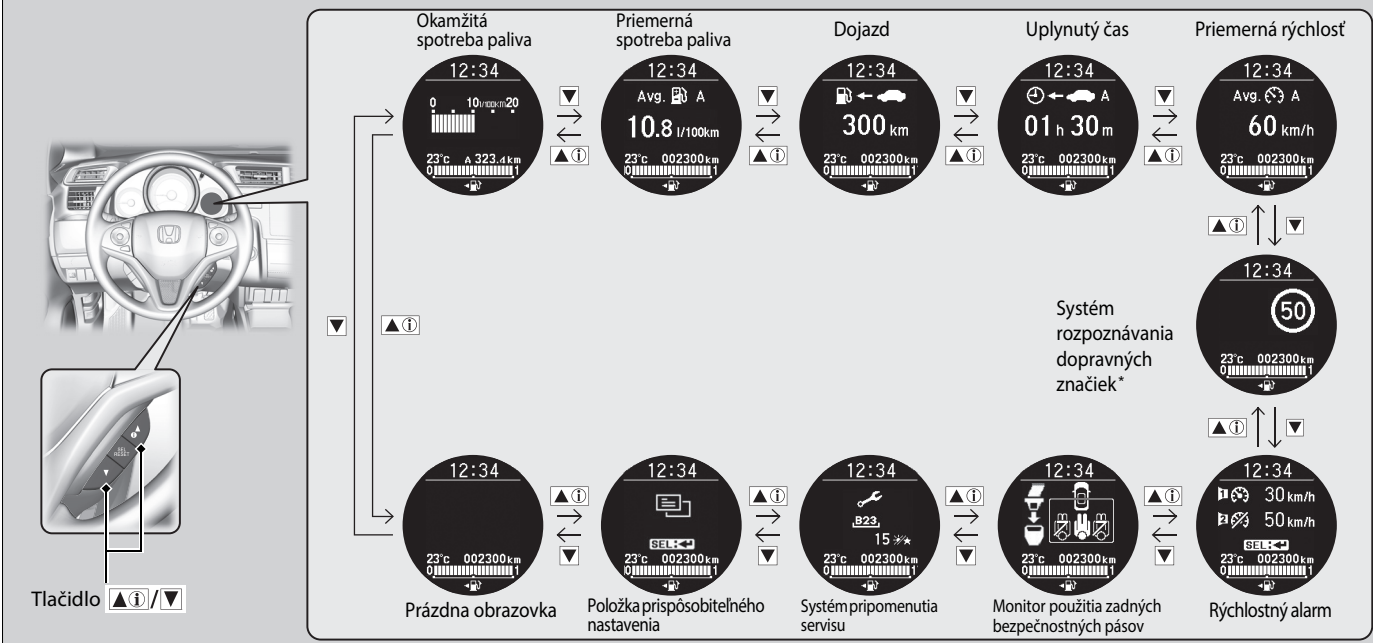
Multifunkčný displej


Na multifunkčnom displeji sa zobrazuje počítadlo ubehnutých kilometrov, denné počítadlo kilometrov, vonkajšia teplota, palivomer a iné ukazovatele. Zobrazuje tiež dôležité hlásenia, napríklad varovania a iné užitočné informácie.

Prepínanie displeja


Hlavné zobrazenia

Stlačením tlačidla /▼ (informácie) zmeníte zobrazenie.



The diagram illustrates the multi-function display with various information screens. A steering wheel inset shows the control button /▼. The display screens are arranged in a grid, with arrows indicating navigation between them. The screens show the following information:

- Okamžitá spotreba paliva** (Instant fuel consumption): 12:34, 0-20 km/h scale, 23°C, 323.4 km, 1.
- Priemerná spotreba paliva** (Average fuel consumption): 12:34, Avg. A, 10.8 l/100km, 23°C, 002300 km, 1.
- Dojazd** (Range): 12:34, 300 km, 23°C, 002300 km, 1.
- Uplynutý čas** (Elapsed time): 12:34, 01 h 30 m, 23°C, 002300 km, 1.
- Priemerná rýchlosť** (Average speed): 12:34, Avg. A, 60 km/h, 23°C, 002300 km, 1.
- Systém rozpoznávania dopravných značiek*** (Traffic sign recognition system): 12:34, 50 km/h, 23°C, 002300 km, 1.
- Prázdna obrazovka** (Empty screen): 12:34, 23°C, 002300 km, 1.
- Položka prispôbitelného nastavenia** (Customizable setting): 12:34, SEL ←, 23°C, 002300 km, 1.
- Systém pripomenutia servisu** (Service reminder system): 12:34, 15 **, 23°C, 002300 km, 1.
- Monitor použitia zadných bezpečnostných pásov** (Rear seat belt usage monitor): 12:34, 23°C, 002300 km, 1.
- Rýchlostný alarm** (Speed alarm): 12:34, 30 km/h, 50 km/h, SEL ←, 23°C, 002300 km, 1.

Tlačidlo /▼

Prepínanie displeja

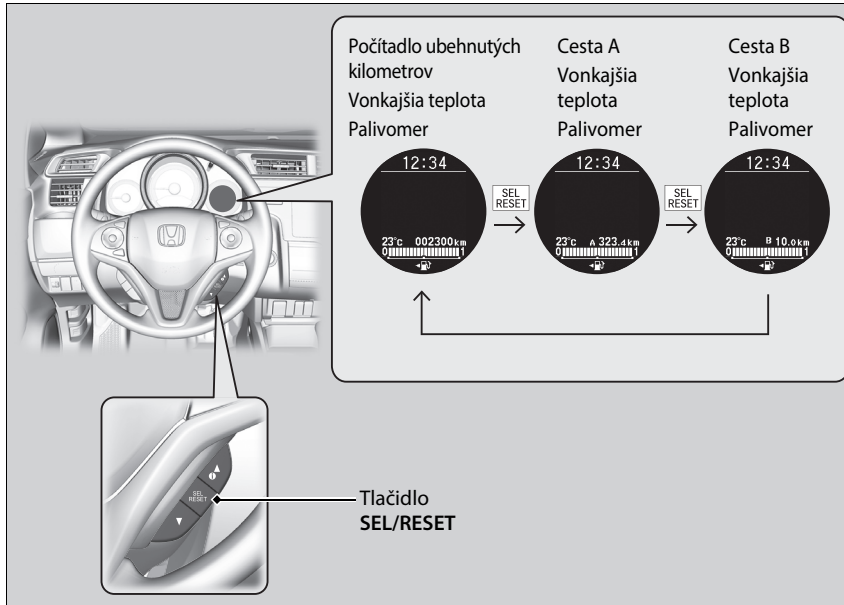
Typ vozidla s pravostranným riadením

Pomocou prispôbovaných funkcií multifunkčného displeja môžete prepínať medzi zobrazením km/h a mph.

► **Prispôbované funkcie** Str. 131

■ Spodné zobrazenia

Stlačením tlačidla **SEL/RESET** zmeníte zobrazenie.



►► Prepínanie displeja

► **Nastavenie hodín** Str. 140

Modely s audiosystémom s displejom

Niektoré položky na informačnom displeji sa zobrazujú aj na displeji audiosystému/informačnom displeji. Počas zobrazovania spotreby paliva sa menia rovnako ako položky na informačnom displeji.

■ Počítadlo ubehnutých kilometrov

Zobrazuje celkový počet kilometrov alebo míľ*, ktoré vozidlo prešlo.

■ Denné počítadlo kilometrov

Zobrazuje celkový počet kilometrov alebo míľ*, ktoré vozidlo prešlo od posledného vynulovania. Cesty A a B možno použiť na počítanie dvoch samostatných ciest.

■ Vynulovanie denného počítadla kilometrov

Ak chcete vynulovať denné počítadlo kilometrov, zobrazte ho na displeji a podržte stlačené tlačidlo **SEL/RESET**. Denné počítadlo kilometrov sa vynuluje na hodnotu **0.0**.

■ Priemerná spotreba paliva

Zobrazuje odhadovanú priemernú spotrebu paliva v rámci každého denného počítadla kilometrov v l/100 km alebo v mpg*. Displej sa aktualizuje v nastavených intervaloch. Keď vynulujete denné počítadlo kilometrov, vynuluje sa aj priemerná spotreba paliva.

■ Dojazd

Zobrazuje odhadovanú vzdialenosť, ktorú môžete prejsť so zostávajúcim palivom. Táto vzdialenosť sa odhaduje na základe spotreby paliva pri predchádzajúcich cestách.

■ Uplynutý čas

Zobrazuje čas, ktorý uplynul od posledného vynulovania denného počítadla kilometrov A alebo B.

►► Denné počítadlo kilometrov

Stlačením tlačidla **SEL/RESET** môžete prepínať medzi cestou A a B.

►► Priemerná spotreba paliva

Môžete zmeniť čas vynulovania priemernej spotreby paliva.

► **Prispôsobené funkcie** Str. 131

►► Uplynutý čas

Môžete zmeniť čas vynulovania uplynutého času.

► **Prispôsobené funkcie** Str. 131

■ Priemerná rýchlosť


Zobrazuje priemernú rýchlosť v km/h alebo v mph* od posledného vynulovania denného počítadla kilometrov A alebo B.

■ Okamžitá spotreba paliva

Zobrazuje okamžitú spotrebu paliva vo forme stĺpcového diagramu v l/100 km alebo mpg*.

■ Teplota okolia

Zobrazuje vonkajšiu teplotu v stupňoch Celzia.

Ak je vonkajšia teplota v momente otočenia spínača zapalovania do polohy ZAPNUTÉ *1 nižšia ako 3 °C, indikátor vonkajšej teploty bude 10 sekúnd blikať.

■ Nastavenie zobrazenia vonkajšej teploty

Ak sa vám zdá, že údaj o teplote nie je správny, môžete ho upraviť až o ± 3 °C.


■ Monitor použitia zadných bezpečnostných pásov

Zobrazuje použitie zadných bezpečnostných pásov.

 **Pripomenutie bezpečnostného pásu** Str. 39

►► Priemerná rýchlosť

Môžete zmeniť čas vynulovania priemernej rýchlosti.

 **Prispôsobené funkcie** Str. 131


►► Teplota okolia

Snímač teploty sa nachádza v prednom nárazníku.

Teplota cesty a výfukové plyny z iného vozidla môžu ovplyvniť údaj o teplote, ak je rýchlosť vozidla nižšia ako 30 km/h.

Aktualizácia displeja po stabilizovaní údajov o teplote môže trvať niekoľko minút.

Teplotu upravte pomocou prispôsobených funkcií multifunkčného displeja.

 **Prispôsobené funkcie** Str. 131

*1: Modely vybavené systémom bezklúčového otvárania majú namiesto spínača zapalovania tlačidlo **ENGINE START/STOP**.

* Nie je k dispozícii u všetkých modelov

Palivomer

Zobrazuje množstvo zostávajúceho paliva v palivovej nádrži.

Systém rozpoznávania dopravných značiek *

Zobrazuje systém rozpoznávania dopravných značiek.

➤ **Systém rozpoznávania dopravných značiek *** Str. 442

Systém pripomenutia servisu

Zobrazuje systém pripomenutia servisu.

➤ **Systém pripomenutia servisu** Str. 479

►► Palivomer

POZNÁMKA

Keď sa hladina paliva priblíži k hodnote [0], mali by ste natankovať.

Nedostatok paliva môže zapríčiniť nenaštartovanie motora a tým poškodenie katalyzátora.

Skutočné množstvo zostávajúceho paliva sa môže líšiť od údajov palivomera.

Nastavenie rýchlostného alarmu

Zapnutie rýchlostného alarmu a zmena nastavenia rýchlostného alarmu.

Nastavenie rýchlostného alarmu



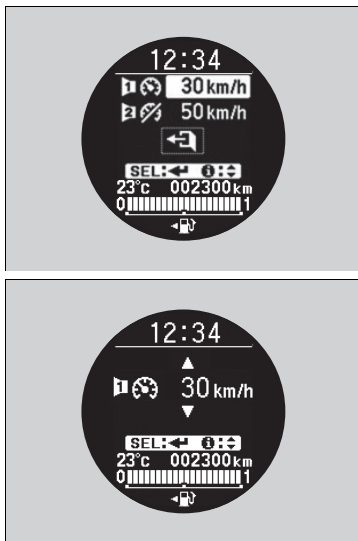
1. Stláčajte tlačidlo /, až kým sa na displeji nezobrazí obrazovka nastavení rýchlostného alarmu, a potom stlačte tlačidlo **SEL/RESET**.
2. Stlačte tlačidlo /, zvolte možnosť (rýchlostný alarm 1) alebo (rýchlostný alarm 2) a potom stlačte tlačidlo **SEL/RESET**.
 - Spínač sa prepne z polohy (vypnuté) do polohy (zapnuté) a potom sa zobrazenie na displeji vráti na normálnu obrazovku.
 - Ak je nastavenie rýchlostného alarmu (zapnuté), prepne sa na (vypnuté).

Nastavenie rýchlostného alarmu

Predvolené nastavenia pre (rýchlostný alarm 1) a (rýchlostný alarm 2) sú (vypnuté).

Na normálnu obrazovku sa môžete vrátiť aj výberom možnosti (skončiť).

■ Zmena nastavenia rýchlosti



1. Stláčajte tlačidlo /▼, až kým sa na displeji nezobrazí ponuka nastavení rýchlostného alarmu, a potom stlačte tlačidlo **SEL/RESET**.
2. Stlačte tlačidlo /▼, zvolte nastavenie rýchlosti pre rýchlostný alarm 1 alebo nastavenie rýchlosti pre rýchlostný alarm 2, potom stlačte tlačidlo **SEL/RESET**.
3. Stlačte tlačidlo /▼ a zvolte rýchlosť, potom stlačte tlačidlo **SEL/RESET**.
 - Keď je rýchlosť nastavená, zobrazenie na displeji sa vráti na normálnu obrazovku.
 - Rýchlosť môžete nastaviť na hodnoty od 5 km/h v intervaloch po 1 km/h.




►► Nastavenie rýchlostného alarmu

Nastavenie rýchlosti nemôžete zmeniť počas jazdy.

Prispôsobené funkcie

Pomocou multifunkčného displeja môžete prispôsobiť niektoré funkcie.


Ako prispôsobiť funkcie

Zobrazte obrazovku  (Prispôsobenie nastavení) stlačením tlačidla , kým je spínač zapalovania v polohe ZAPNUTÉ *, vozidlo je úplne zastavené a radiaca páka je v polohe **P** (kontinuálne variabilná prevodovka) a parkovacia brzda je zatiahnutá (manuálna prevodovka). Stlačením tlačidla **SEL/RESET** aktivujete režim prispôsobenia.



*1: Modely vybavené systémom bezklúčového otvárania majú namiesto spínača zapalovania tlačidlo **ENGINE START/STOP**.

Prispôsobené funkcie

Ak chcete prispôsobiť iné funkcie, stlačte tlačidlo .

➤ **Zoznam prispôsobiteľných možností** Str. 134

➤ **Príklad prispôsobených nastavení** Str. 137

Keď prispôsobujete nastavenia:

Modely s kontinuálne variabilnou prevodovkou

Zaradte prevodový stupeň **P**.

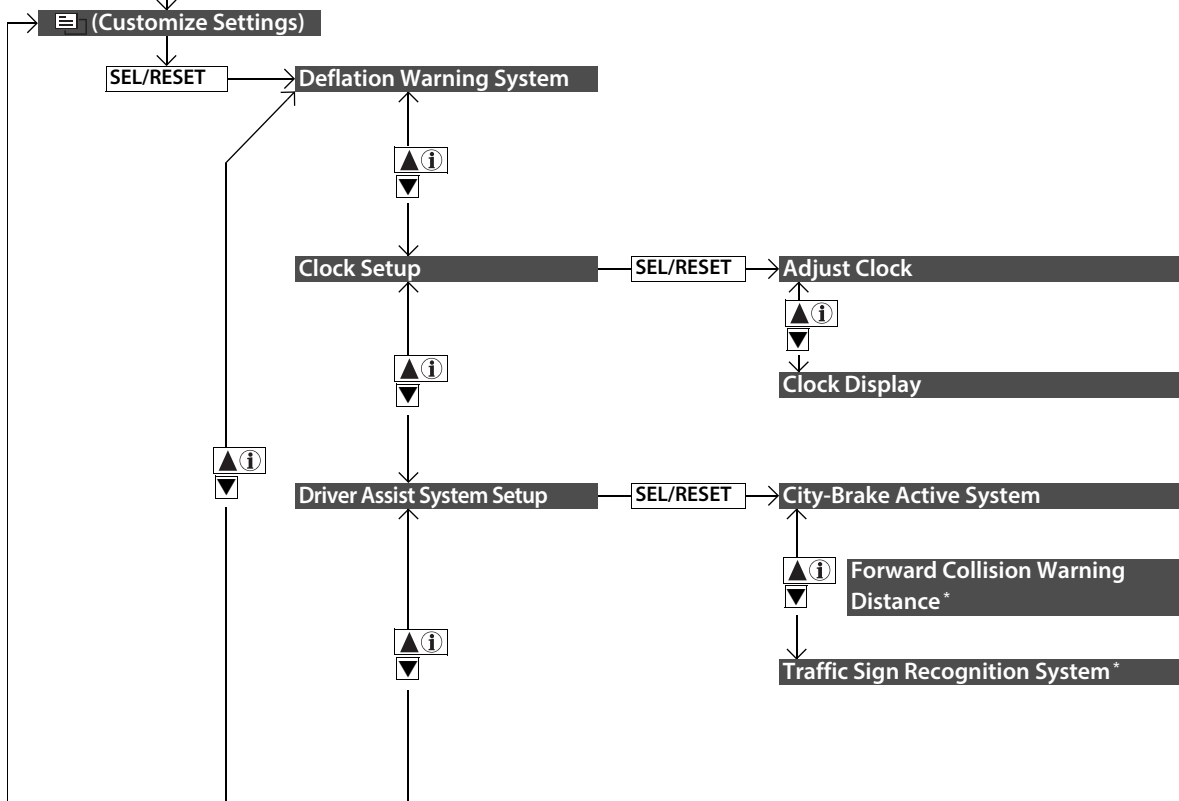
Modely s manuálnou prevodovkou

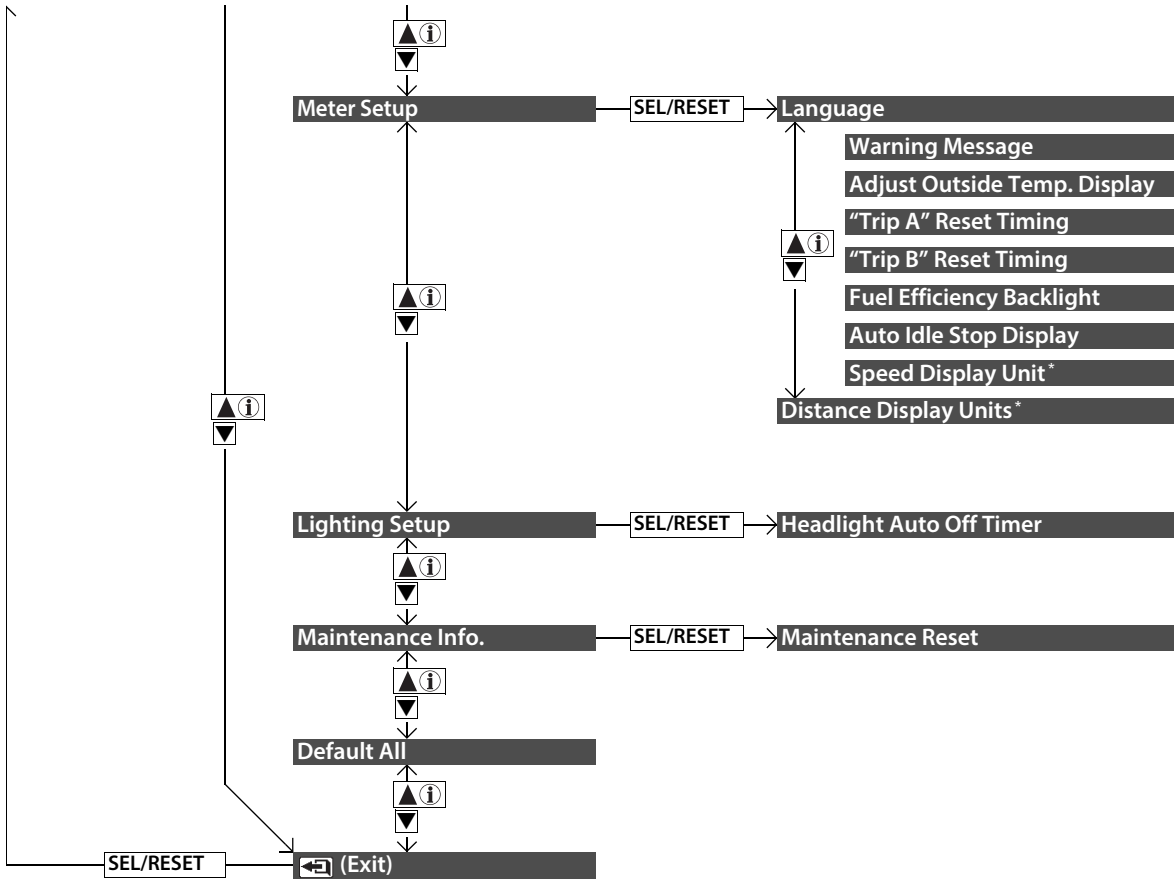
Zatiahnite parkovaciu brzdu.

■ Postup prispôsobenia

Stlačte tlačidlo ▲(i)/▼.

Prístrojový panel





* Nie je k dispozícii u všetkých modelov

■ Zoznam prispôsobiteľných možností

Skupina nastavenia	Prispôsobiteľné funkcie	Opis	Nastavenia na výber
Deflation Warning System (Sys. výstr. poklesu tlaku v pneum.)		Inicializácia systému výstrahy poklesu tlaku v pneumatikách.	Cancel (Zrušiť)/ Initialise (Inicializácia)
	Clock Setup (Nastavenie hodín)	Adjust Clock (Nastaviť hodiny)	Slúži na nastavenie času.
	Clock Display (Zobrazenie hodín)	Slúži na nastavenie zobrazenia časového formátu – 12-hodinový, 24-hodinový alebo OFF (Vyp.).	12h *1/ 24h/OFF (VYP.)
Driver Assist System Setup (Nastavenie asistenčného systému vodiča)	City-Brake Active System (Systém City-Brake Active)	Zapnutie a vypnutie systému City-Brake Active (CTBA).	ON *1/ OFF (Zap./Vyp.)
	Forward Collision Warning Distance (Vzdial. varovania pred kolíziou)*	Zmena vzdialenosti, pri ktorej systém FCW upozorňuje, alebo zapnutie a vypnutie systému FCW.	Far/Normal *1/ Near/OFF (Ďaleko/Normálna vzdialenosť/ Blízko/VYPNÚŤ)
	Traffic Sign Recognition System (Sys. rozpoz. dopr. zn.)*	Výber zobrazenia malých ikon dopravných značiek.	Small Icons ON *1/ Small Icons OFF (Malé ikony ZAP.*1/Malé ikony VYP.)

*1 : Predvolené nastavenie

Skupina nastavenia	Prispôsobiteľné funkcie	Opis	Nastavenia na výber
Meter Setup (Nastavenie počítadla)	Language (Jazyk)	Zmena jazyka zobrazenia.	English^{*1}/German/Italian/ French/Spanish/Polish/ Portuguese/Dutch/Danish/ Swedish/Norwegian/Finnish/ Russian/Turkish (Angličtina/ Nemčina/Taliančina/Francúzština/ Španielčina/Poľština/Portugalčina/ Holandčina/Dánčina/Švédčina/ Nórčina/Fínčina/Ruština/Turečtina)
	Warning Message (Výstražná správa)	Zapnutie alebo vypnutie zobrazenia výstražnej správy.	ON/OFF^{*1} (Zap./Vyp.)
	Adjust Outside Temp. Display (Nastavenie zobrazenia vonkajšej teploty)	Upravenie údajov o vonkajšej teplote o niekoľko stupňov.	-3 °C ~ ±0 °C^{*1} ~ +3 °C
	“Trip A” Reset Timing (Interval vynulovania denného počítadla kilometrov A)	Zmení nastavenie spôsobu vynulovania intervalu denného počítadla kilometrov A, priemernej spotreby paliva A, priemernej rýchlosti A a uplynutého času A.	When Refueled (Po doplnení paliva)/ When Ignition Is Turned Off (Po vypnutí zapaľovania)/ Manual Reset (Manuálne vynulovanie) ^{*1}
	“Trip B” Reset Timing (Interval vynulovania denného počítadla kilometrov B)	Zmení nastavenie spôsobu vynulovania intervalu denného počítadla kilometrov B, priemernej spotreby paliva B, priemernej rýchlosti B a uplynutého času B.	When Refueled (Po doplnení paliva)/ When Ignition Is Turned Off (Po vypnutí zapaľovania)/ Manual Reset (Manuálne vynulovanie) ^{*1}
	Fuel Efficiency Backlight (Podsvietenie indikátora spotreby paliva)	Zapnutie alebo vypnutie funkcie merača prostredia.	ON^{*1}/OFF (Zap./Vyp.)

*1: Predvolené nastavenie



Skupina nastavenia	Prispôsobiteľné funkcie	Opis	Nastavenia na výber
Meter Setup (Nastavenie počítadla)	Auto Idle Stop Display (Zobrazenie aut. vypnutia pri voľnobehu)	Výber, či sa spustí alebo nespustí zobrazenie automatického vypnutia pri voľnobehu.	ON^{*1}/OFF (Zap./Vyp.)
	Speed Display Unit (Zobrazená jednotka rýchlosti)*	Zmena mernej jednotky rýchlosti vozidla zobrazovanú na multifunkčnom displeji.	km/h/mph^{*1}
	Distance Display Units (Zobrazená jednotka vzdialenosti)*	Zmena zobrazených merných jednotiek na multifunkčnom displeji.	km/miles (míle) ^{*1}
Lighting Setup (Nastavenie osvetlenia)	Headlight Auto Off Timer (Časovač automatického vypnutia svetlometov)	Zmení dĺžku času, počas ktorého zostanú vonkajšie svetlá svietiť po zatvorení dverí vodiča.	60sec/30sec/15sec^{*1}/10sec (60 sekúnd/30 sekúnd/15 sekúnd ^{*1} /0 sekúnd)
Maintenance Info. (Informácie o údržbe)	Maintenance Reset (Vynulovanie informácií o údržbe)	Vynulovanie položiek pripomenutia servisu.	Cancel (Zrušiť)/ All Due Items (Všetky aktuálne položky)/ Item A Only (Iba položka A)/ Item B Only (Iba položka B)/ Item 0 Only (Iba položka 0)/ Item 1 Only (Iba položka 1)/ Item 2 Only (Iba položka 2)/ Item 3 Only (Iba položka 3)/ Item 4 Only (Iba položka 4)/ Item 5 Only (Iba položka 5)/ Item 6 Only (Iba položka 6)/ Item 7 Only (Iba položka 7)/ Item 8 Only (Iba položka 8)/ Item 9 Only (Iba položka 9)
Default All (Všetky predvolené hodnoty)	—	Zrušenie/obnovenie všetkých prispôsobiteľných nastavení na predvolené hodnoty.	Cancel/OK (Zrušiť/OK)

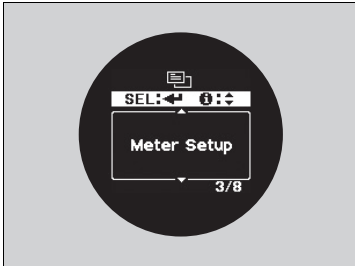
*1: Predvolené nastavenie

■ Příklad prispôsobených nastavení

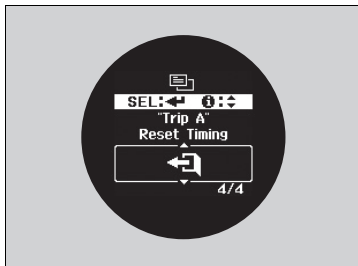
Nižšie uvádzame postup na zmenu nastavenia položky **“Trip A” Reset Timing** (Interval vynulovania denného počítadla kilometrov A) na možnosť **When Refueled** (Po doplnení paliva). Predvolene je položka **“Trip A” Reset Timing** (Interval vynulovania denného počítadla kilometrov A) nastavená na možnosť **Manual Reset** (Manuálne vynulovanie).





1. Stláčajte tlačidlo /▼, až kým sa na displeji nezobrazí položka  (prispôsobenie nastavení), a potom stlačte tlačidlo **SEL/RESET**.



2. Podržte tlačidlo /▼, kým sa na displeji nezobrazí možnosť **Meter Setup** (Nastavenie počítadla).
3. Stlačte tlačidlo **SEL/RESET**.



4. Podržte tlačidlo /, kým sa na displeji nezobrazí položka **"Trip A" Reset Timing** (Interval vynulovania denného počítadla kilometrov A), a stlačte tlačidlo **SEL/RESET**.

► Displej sa prepne na obrazovku nastavenia prispôsobenia, na ktorej môžete vybrať možnosti **When Refueled** (Po doplnení paliva), **Manual Reset** (Manuálne vynulovanie), **When Ignition Is Turned Off** (Po vypnutí zapalovania) alebo  (Ukončiť).

5. Stlačte tlačidlo /, zvolte možnosť **When Refueled** (Po doplnení paliva) a následne stlačte tlačidlo **SEL/RESET**.

► Zobrazí sa obrazovka **When Refueled** (Po doplnení paliva) a zobrazenie na displeji sa vráti na obrazovku ponuky prispôsobenia.

6. Stláčajte tlačidlo /, až kým sa na displeji nezobrazí položka , a stlačte tlačidlo **SEL/RESET**.

7. Opakujte krok 6, až kým sa nevrátite na normálnu obrazovku.

Ovládacie prvky

Táto kapitola opisuje obsluhu rôznych ovládacích prvkov potrebných na riadenie.



Hodiny	140
Zamknutie a odomknutie dverí	
Typy kľúčov a funkcie.....	142
Nízka intenzita signálu diaľkového ovládača bezklúčového otvárania*.....	145
Uzamknutie/odomknutie dverí zvonka.....	146
Uzamknutie/odomknutie dverí zvnútra.....	153
Detská poistka dverí.....	155
Otváranie a zatváranie dverí batožinového priestoru	156
Systém zabezpečenia	
Systém imobilizéra.....	159
Alarm systém*.....	159
Uzamknutie najvyššej úrovne*.....	161
Otváranie a zatváranie okien	162

Obsluha spínačov okolo volantu

Modely bez systému bezklúčového otvárania	
Spínač zapalovania.....	164
Modely so systémom bezklúčového otvárania	
Tlačidlo ENGINE START/STOP.....	165
Spínač zapalovania a porovnanie režimov napájania.....	168
Smerové signály.....	169
Spínače svetiel.....	170
Hmlové svetlá.....	172
Ovládač nastavenia svetlometov*.....	174
Automatické prepínanie diaľkových svetiel (Podporný systém diaľkových svetiel)*.....	175
Denné prevádzkové osvetlenie.....	178
Stierače a ostrekovače.....	179
Ovládanie jasu.....	182

Vyhrievanie zadného okna/vyhrievané bočné zrkadlo*.....	183
Nastavenie volantu.....	184
Nastavenie zrkadiel	
Spätné zrkadlo.....	185
Elektricky ovládané bočné zrkadlá.....	186
Nastavenie sedadiel	
Predné sedadlá.....	187
Zadné sedadlá.....	190
Interiérové svetlá/prvky komfortnej výbavy interiéru	199
Kúrenie a chladiaci systém*	
Používanie prieduchov, kúrenia a klimatizácie.....	209
Systém klimatizácie*	
Používanie automatickej klimatizácie.....	213
Snímače automatickej klimatizácie.....	218

* Nie je k dispozícii u všetkých modelov

Nastavenie hodín

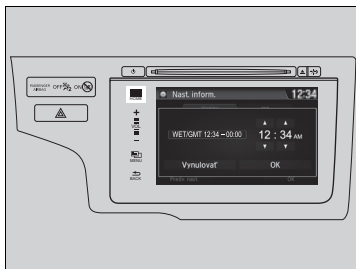
Modely bez navigačného systému



Čas v zobrazení hodín môžete nastaviť, keď je spínač zapalovania v polohe ZAPNUTÉ *1.

Nastavenie času

Modely s audiosystémom s displejom

■ Používanie ponuky Nastavenie na displeji audiosystému/informačnom displeji



1. Vyberte ikonu  (**DOMOV**) a následne položku **Nastavenie**.
2. Zvoľte **Info, Hodiny a Nastavenie hodín**.
3. Upravte hodiny a minúty pomocou tlačidiel  / .
4. Stlačením tlačidla **OK** nastavte čas.

» Nastavenie hodín

Modely s navigačným systémom

Hodiny sa automaticky aktualizujú prostredníctvom navigačného systému, preto čas nie je potrebné nastavovať.

Modely s audiosystémom s displejom

Hodiny na multifunkčnom displeji sa upravujú automaticky spolu s hodinami audiosystému.

Zobrazenie hodín môžete prispôbiť na zobrazovanie času v 12-hodinovom alebo 24-hodinovom formáte.

➔ **Prispôbené funkcie** Str. 313

Zobrazenie hodín možno zapínať a vypínať.

➔ **Prispôbené funkcie** Str. 313

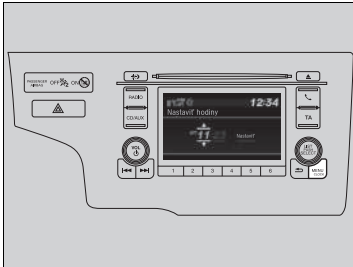
Keď k audiosystému pripojíte smartfón, hodiny sa automaticky aktualizujú.







Hodiny sa automaticky aktualizujú prostredníctvom audiosystému s displejom, preto čas nie je potrebné nastavovať.

*1 : Modely vybavené systémom bezkľúčového otvárania majú namiesto spínača zapalovania tlačidlo **ENGINE START/STOP**.

Modely s audiosystémom s farebným displejom

■ Používanie tlačidla MENU/CLOCK (Ponuka/Hodiny).

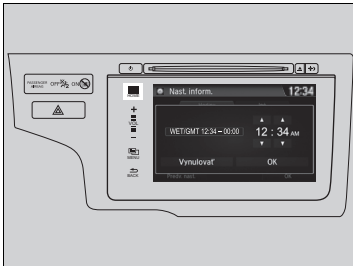


1. Stlačte a podržte tlačidlo **MENU/CLOCK**.
▶ Položka **Nastaviť hodiny** je vybraná.
2. Otočením prvku  zmeňte hodiny a stlačte tlačidlo .
3. Otočením prvku  zmeňte minúty a stlačte tlačidlo .
4. Ak chcete zadať výber, otočte prvkom , vyberte položku **Nastaviť** a stlačte tlačidlo .

■ Nastavenie časového pásma

Modely s audiosystémom s displejom



■ Používanie ponuky Nastavenie na displeji audiosystému/informačnom displeji



1. Vyberte ikonu  (**DOMOV**) a následne položku **Nastavenie**.
2. Zvoľte **Info, Hodiny** a **Časové pásmo**.
3. Vyberte vaše časové pásmo.

▶▶ Nastavenie času


Modely s audiosystémom s farebným displejom

Tieto značky znázorňujú, ako pohybovať otočným tlačidlom výberu **LIST/SELECT**.
Otočením  vyberiete možnosť.
Stlačením  potvrdíte zadanie.

Zobrazenie hodín môžete prispôsobiť na zobrazovanie času v 12-hodinovom alebo 24-hodinovom formáte.

▶ **Prispôbené funkcie** Str. 313

Položku **Nastaviť hodiny** môžete vybrať aj stlačením tlačidla **MENU/CLOCK**.

Otočením prvku  vyberte položku **Nastaviť hodiny** a potom stlačte tlačidlo .

Hodiny na multifunkčnom displeji sa upravujú automaticky spolu s hodinami audiosystému.

Typy klúčov a funkcie

Toto vozidlo sa dodáva s nasledujúcimi kľúčmi:

Dialkový ovládač bezklúčového otvárania*



Zasúvateľný kľúč*



Pomocou tohto kľúča naštartujete a vypnete motor a uzamknete alebo odomknete* všetky dvere a dvere batožinového priestoru. Dvere a dvere batožinového priestoru môžete uzamknúť alebo odomknúť aj pomocou diaľkového ovládača* systému bezklúčového otvárania.

Typy klúčov a funkcie

Všetky kľúče majú systém imobilizéra. Systém imobilizéra chráni vozidlo pred ukradnutím.

System imobilizéra Str. 159

Dodržiavajte pokyny nižšie, aby nedošlo k poškodeniu kľúčov:

- Nenechávajte kľúče vystavené priamemu slnečnému žiareniu alebo na miestach s vysokými teplotami alebo vysokou vlhkosťou.
- Nenechajte kľúče spadnúť ani na ne nekladte ťažké predmety.
- Kľúče uchovávajte tak, aby neprišli do kontaktu s kvapalinami, prachom a pieskom.
- Kľúče nerozoberajte, okrem prípadov, keď vymieňate batériu.

Ak sa obvody v kľúčoch poškodia, motor nemusí naštartovať a diaľkový ovládač/systém bezklúčového otvárania* nemusí fungovať.

Ak kľúče nefungujú správne, nechajte ich skontrolovať predajcovi.

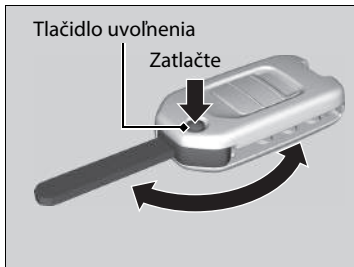
Zabudovaný kľúč*



Zabudovaný kľúč môžete použiť na uzamknutie/ odomknutie dverí, keď sa vybitie batéria diaľkového ovládača bezkľúčového otvárania a elektricky ovládané uzamknutie/odomknutie dverí nebude fungovať.

Ak chcete vybrať zabudovaný kľúč, posuňte uvoľňovacie tlačidlo a vytiahnite kľúč. Ak chcete zabudovaný kľúč vložiť späť, zatlačte ho do diaľkového ovládača bezkľúčového otvárania, kým nezacvakne na miesto.

Zasúvateľné kľúče*



Kľúč sa zloží do vnútra diaľkového ovládača.

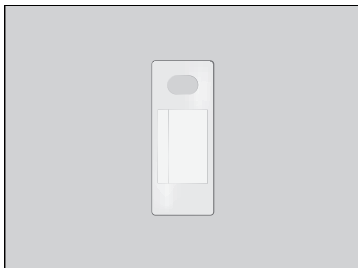
1. Stlačením tlačidla uvoľnenia uvoľníte kľúč z ovládača.
 - Uistite sa, že sa kľúč úplne vysunul.
2. Ak chcete zatvoriť kľúč, stlačte tlačidlo uvoľnenia a zatlačte kľúč do vnútra ovládača, pokým nebudete počuť zacvaknutie.

Zasúvateľné kľúče*

Ak sa kľúč úplne nevsunie, systém imobilizéra nemusí fungovať správne a motor nemusí naštartovať. Nedotýkajte sa kľúča pri jeho vysúvaní alebo zasúvaní.

* Nie je k dispozícii u všetkých modelov

■ Štítok s číslom kľúča



Obsahuje číslo, ktoré budete potrebovať, keď si budete chcieť zakúpiť náhradný kľúč.

►► Štítok s číslom kľúča

Štítok s číslom kľúča si odložte oddelene od kľúča na bezpečnom mieste mimo vozidla.

Ak si chcete kúpiť ďalší kľúč, obráťte sa na predajcu.

Ak stratíte kľúč a nemôžete naštartovať motor, obráťte sa na predajcu.

Nízka intenzita signálu diaľkového ovládača bezklúčového otvárania *

Vozidlo vysiela rádiové vlny, pomocou ktorých lokalizuje diaľkový ovládač bezklúčového otvárania počas uzamykania/odomykania dverí a dverí batožinového priestoru alebo štartovania motora.

V nasledujúcich prípadoch môže byť funkcia uzamykania/odomykania dverí a dverí batožinového priestoru alebo štartovania motora obmedzená alebo nestabilná:

- Zariadenia v blízkosti vozidla vysielaajú silné rádiové vlny.
- Diaľkový ovládač bezklúčového otvárania nosíte spolu s telekomunikačnými zariadeniami, notebookmi, mobilnými telefónmi alebo bezdrôtovými zariadeniami.
- Diaľkový ovládač bezklúčového otvárania sa dotýka kovového predmetu alebo ho takýto predmet zakrýva.

☒ Nízka intenzita signálu diaľkového ovládača bezklúčového otvárania *

Komunikácia medzi diaľkovým ovládačom bezklúčového otvárania a vozidlom vybijá batériu diaľkového ovládača bezklúčového otvárania.

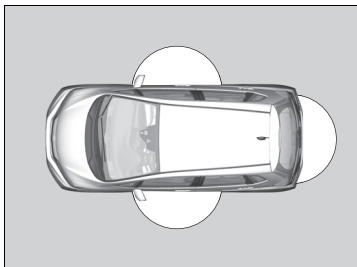
Životnosť batérie je približne dva roky, ale závisí od intenzity používania.

Batéria sa vybijá vždy, keď diaľkový ovládač bezklúčového otvárania prijíma silné rádiové vlny. Neumiestňujte ho do blízkosti elektrických zariadení, ako napríklad televízorov alebo osobných počítačov.

* Nie je k dispozícii u všetkých modelov

Uzamknutie/odomknutie dverí zvonka

■ Používanie systému bezklúčového otvárania *



Keď máte pri sebe diaľkový ovládač bezklúčového otvárania, môžete uzamknúť/odomknúť dvere a dvere batožinového priestoru. Dvere a dvere batožinového priestoru môžete uzamknúť/odomknúť zo vzdialenosti približne 80 cm od vonkajšej rukoväti dverí. Dvere batožinového priestoru môžete otvoriť zo vzdialenosti približne 80 cm od tlačidla uvoľnenia dverí batožinového priestoru.

► Uzamknutie/odomknutie dverí zvonka

Ak je spínač interiérového svetla v polohe aktivácie pri otvorených dverách, interiérové svetlá sa rozsvietia, keď stlačíte tlačidlo odomknutia.

Žiadne dvere otvorené: Svetlá pomaly zhasnú po 30 sekundách.

Dvere znova uzamknuté diaľkovým ovládačom: Svetlá okamžite zhasnú.

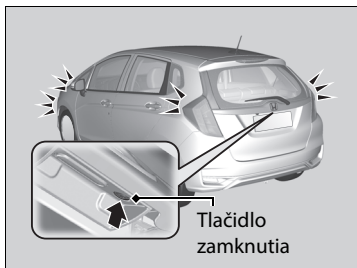
► **Interiérové svetlá** Str. 199

► Používanie systému bezklúčového otvárania *

Ak neotvoríte dvere ani dvere batožinového priestoru do 30 sekúnd od odomknutia vozidla systémom bezklúčového otvárania, všetky dvere a dvere batožinového priestoru sa automaticky znova zamknú.

Dvere môžete odomknúť alebo zamknúť pomocou systému bezklúčového otvárania len v režime napájania VOZIDLO VYPNUTÉ.

- Diaľkový ovládač bezklúčového otvárania nenechávajte po vystúpení vo vozidle. Noste ho so sebou.
- Dvere a dvere batožinového priestoru môžete uzamknúť/odomknúť aj vtedy, ak diaľkový ovládač bezklúčového otvárania nemáte pri sebe. Stačí, ak sa v dosahu nachádza iná osoba s diaľkovým ovládačom.
- Ak sa diaľkový ovládač bezklúčového otvárania nachádza v dosahu, dvere sa môžu odomknúť, ak sa na rukoväti dverí nachádza voda, ak je vystavená silnému dažďu alebo počas umývania v autoumyvárni.
- Ak uchopíte rukoväť predných dverí rukou v rukavici, snímač dverí môže reagovať pomaly alebo nemusí vôbec odomknúť dvere.



■ Uzamknutie dverí a dverí batožinového priestoru

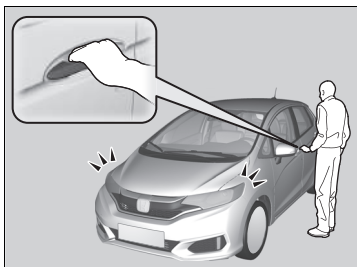
Stlačte tlačidlo uzamknutia dverí na predných dverách alebo dverách batožinového priestoru.

- Niektoré exteriérové svetlá trikrát zablikajú, všetky dvere a dvere batožinového priestoru sa uzamknú a aktivuje sa systém zabezpečenia.

☒ Používanie systému bezklúčového otvárania *

- Dvere nemožno odomknúť prostredníctvom uchopenia rukoväti dve sekundy po uzamknutí.
- Dvere sa nemusia otvoriť, ak rukoväť dverí potiahnete okamžite po uchopení. Znova uchopte rukoväť a pred potiahnutím skontrolujte, či sú dvere odomknuté.
- Ak ovládač bezklúčového otvárania držíte vo vzdialenosti do 80 cm odo dverí nad alebo pod úrovňou vonkajšej rukoväti, nemusí sa vám podariť uzamknúť/odomknúť dvere a dvere batožinového priestoru.
- Diaľkový ovládač bezklúčového otvárania nemusí fungovať, ak sa nachádza príliš blízko pri dverách alebo skle dverí.

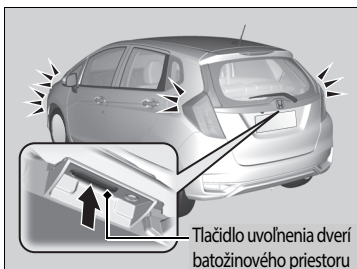
* Nie je k dispozícii u všetkých modelov



■ Odomknutie dverí a dverí batožinového priestoru

Uchopte rukoväť dverí vpredu:

- ▶ Odomknú sa všetky dvere a dvere batožinového priestoru.
- ▶ Niektoré exteriérové svetlá jeden raz zablikajú.

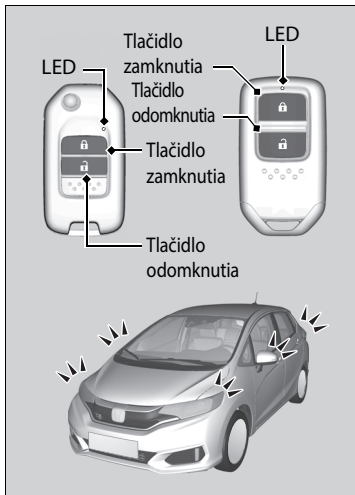


Stlačte tlačidlo uvoľnenia dverí batožinového priestoru:

- ▶ Odomknú sa všetky dvere a dvere batožinového priestoru.
- ▶ Niektoré exteriérové svetlá jeden raz zablikajú.

➤ **Používanie tlačidla uvoľnenia/vonkajšej rukoväti dverí batožinového priestoru** Str. 157

Používanie diaľkového ovládača



Uzamknutie dverí a dverí batožinového priestoru

Stlačte tlačidlo zamknutia.

- Niektoré exteriérové svetlá trikrát zablikajú, všetky dvere a dvere batožinového priestoru sa uzamknú a aktivuje sa systém zabezpečenia*.

Používanie diaľkového ovládača

Ak neotvoríte dvere alebo dvere batožinového priestoru do 30 sekúnd od odomknutia vozidla diaľkovým ovládačom, bočné dvere i dvere batožinového priestoru sa automaticky znova zamknú.

Modely s pravostranným riadením

Keď sa diaľkový ovládač bezklúčového otvárania nachádza vo vozidle, nemožno zamknúť žiadne dvere zvonka a zaznie zvuková signalizácia. Ak chcete zamknúť niektoré dvere, keď sa diaľkový ovládač bezklúčového otvárania nachádza vo vozidle, štyrikrát vykonajte ľubovoľný z nasledujúcich postupov:

- Stlačte tlačidlo uzamknutia na diaľkovom ovládači bezklúčového otvárania.
- Otočte kľúčom v zámku do polohy uzamknutia.
- Stlačte tlačidlo uzamknutia dverí na rukoväti dverí alebo na dverách batožinového priestoru.

* Nie je k dispozícii u všetkých modelov

■ Odomknutie dverí

Stlačte tlačidlo odomknutia.

- ▶ Niektoré exteriérové svetlá raz bliknú a všetky dvere a dvere batožinového priestoru sa odomknú.

» Používanie diaľkového ovládača

Diaľkový ovládač používa signály s malým výkonom, preto sa môže prevádzkový dosah líšiť v závislosti od okolia.

Modely bez systému bezklúčového otvárania

Diaľkový vysielač nebude fungovať, keď je kľúč v spínači zapalovania.

Modely so systémom bezklúčového otvárania

Dvere môžete odomknúť alebo zamknúť pomocou diaľkového ovládača len v režime napájania VOZIDLO VYPNUTÉ.

Všetky modely

Diaľkový ovládač neuzamkne vozidlo, keď sú otvorené dvere alebo dvere batožinového priestoru.

Ak sa rôzne mení dosah diaľkového ovládača, pravdepodobne je slabá batéria. Čo najskôr vymeňte gombíkovú batériu.

Ak sa pri stlačení tlačidla nerozsvieti dióda LED, batéria je vybitá.

➤ **Výmena gombíkovej batérie** Str. 529

Uzamknutie/odomknutie dverí pomocou kľúča

Ak tlačidlo uzamknutia alebo odomknutia diaľkového ovládača bezklúčového otvárania nefunguje, použite kľúč.



Vložte kľúč na doraz a otočte ním.

Uzamknutie/odomknutie dverí pomocou kľúča

Keď odomknete/uzamknete dvere vodiča pomocou kľúča, odomknú/uzamknú sa aj všetky ostatné dvere a dvere batožinového priestoru.

Odomknutie dverí pomocou kľúča spustí alarm systému zabezpečenia*. Dvere a dvere batožinového priestoru vždy odomykajte pomocou diaľkového ovládača alebo systému bezklúčového otvárania*.

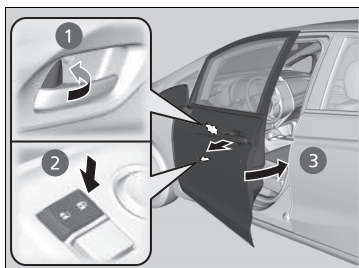
Modely so zasúvateľným kľúčom

Ak používate zasúvateľný kľúč, uistite sa, že je úplne vysunutý.

* Nie je k dispozícii u všetkých modelov

■ Uzamknutie dverí bez kľúča

Ak kľúč nemáte pri sebe alebo z nejakého dôvodu nemôžete dvere uzamknúť pomocou kľúča, môžete dvere uzamknúť bez kľúča.



■ Uzamknutie dverí vodiča

Zatlačte poistný jazýček dopredu ① alebo stlačte hlavný spínač uzamknutia dverí v smere uzamknutia ② a potom potiahnite a podržte vonkajšiu rukoväť dverí ③. Zatvorte dvere a potom uvoľnite rukoväť.

■ Uzamykanie dverí pasažierov

Potiahnite poistný jazýček smerom dopredu a zatvorte dvere.

■ Systém ochrany pred vymknutím

Modely bez systému bezkľúčového otvárania

Dvere ani dvere batožinového priestoru nemožno uzamknúť, pokiaľ je kľúč v spínači zapalovania.

Modely so systémom bezkľúčového otvárania

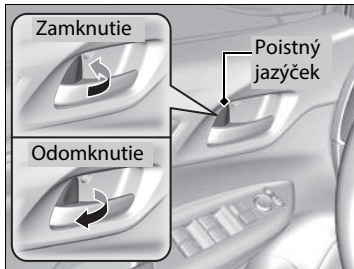
Dvere ani dvere batožinového priestoru nemožno uzamknúť, ak sa diaľkový ovládač bezkľúčového otvárania nachádza vo vozidle.

►► Uzamknutie dverí bez kľúča

Keď uzamknete dvere vodiča, uzamknú sa aj všetky ostatné dvere a dvere batožinového priestoru. Pred uzamknutím dverí sa uistite, že kľúč nie je vo vozidle.

Uzamknutie/odmoknutie dverí zvnútra

■ Použitie poistného jazýčka



■ Uzamknutie dverí

Potlačte poistný jazýček dopredu.

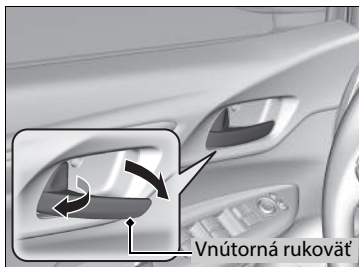
■ Odomknutie dverí

Potiahnite poistný jazýček dozadu.

►► Použitie poistného jazýčka

Ak uzamknete/odmoknete dvere pomocou poistného jazýčka na dverách vodiča, uzamknú/odmoknú sa aj všetky ostatné dvere a dvere batožinového priestoru.

■ Odomykanie pomocou vnútornej rukoväti predných dverí

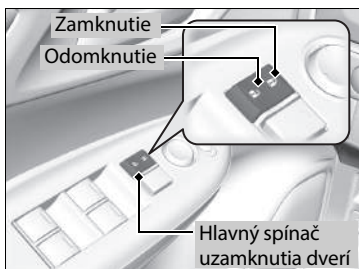


Potiahnite vnútornú rukoväť predných dverí.

► Dvere sa jediným pohybom odomknú aj otvoria.

Odomknutím a otvorením dverí vodiča potiahnutím za vnútornú rukoväť odomknete všetky ostatné dvere.

■ Používanie hlavného spínača uzamknutia dverí



Stlačením hlavného spínača uzamknutia dverí podľa obrázka uzamknete alebo odomknete všetky dvere a dvere batožinového priestoru.

►► Odomykanie pomocou vnútornej rukoväti predných dverí

Vnútorne rukoväte predných dverí sú navrhnuté tak, aby umožňovali cestujúcim na predných sedadlách otvoriť dvere jedným pohybom.

Táto funkcia sa však neaktivuje, ak cestujúci potiahnu vnútornú rukoväť predných dverí, keď je vozidlo v pohybe.

Deti by vždy mali cestovať na zadných sedadlách, kde sú dvere vybavené detskou poistkou.

► **Detská poistka dverí** Str. 155

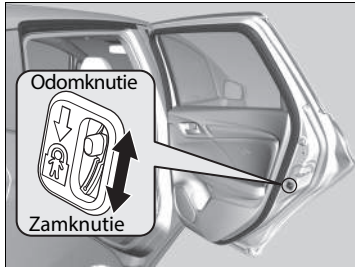
►► Používanie hlavného spínača uzamknutia dverí

Keď uzamknete/obomknete dvere vodiča pomocou hlavného spínača uzamknutia, všetky ostatné dvere a dvere batožinového priestoru sa tiež uzamknú/odomknú.

Detská poistka dverí

Detská poistka dverí zabráňuje otvoreniu dverí zvnútra bez ohľadu na polohu poistného jazýčka.

■ Nastavenie detskej poistky dverí



Posuňte páčku v zadných dverách do polohy zamknutia a zatvorte dvere.

■ Pri otváraní dverí

Dvere otvorte pomocou vonkajšej rukoväti dverí.

☒ Detská poistka dverí

Ak chcete otvoriť dvere zvnútra, keď je zapnutá detská poistka dverí, presuňte poistný jazýček do polohy odomknutia, spustíte zadné okno, vložte ruku do otvoreného okna a potiahnite vonkajšiu rukoväť dverí.

Bezpečnostné opatrenia pri otváraní/zatváraní dverí batožinového priestoru

Pred otváraním a zatváraním dverí batožinového priestoru vždy skontrolujte, či sa v ich dráhe nenachádzajú osoby alebo predmety.

- Úplne otvorte dvere batožinového priestoru.
 - ▶ Ak dvere batožinového priestoru neotvoríte úplne, mohli by sa zavrieť vlastnou váhou.
- Vo veternom počasí postupujte opatrne. Vietor by mohol zatvoriť dvere batožinového priestoru.

Vždy jazdite so zatvorenými dverami batožinového priestoru z nasledujúcich dôvodov:

- ▶ Vyhnete sa možnému poškodeniu vozidla.
- ▶ Zabránite výfukovým plynom preniknúť do vozidla.
 - ❗ **Plynný oxid uhoľnatý** Str. 82

Bezpečnostné opatrenia pri otváraní/zatváraní dverí batožinového priestoru

VÝSTRAHA

Osoby stojace v ceste otváraných alebo zatváraných dverí batožinového priestoru môžu byť vážne zranené.

Pred otvorením alebo zatvorením dverí batožinového priestoru sa uistite, že sa v ich priestore nenachádzajú žiadne osoby.

Dávajte si pozor, aby ste si neudreli hlavu o dvere batožinového priestoru alebo aby ste si pri ich zatváraní neprivreli ruky medzi dvere batožinového priestoru a batožinový priestor.

Keď je motor naštartovaný a v režime voľnobehu, nestojte pri ukladaní alebo vyberaní batožiny z alebo do batožinového priestoru pred výfukom. Mohli by ste sa popáliť.

Nikdy nedovoľte osobám cestovať v batožinovom priestore. Mohli by sa zraniť pri prudkom brzdení, zrýchlení alebo v prípade zrážky.

Používanie tlačidla uvoľnenia/vonkajšej rukoväti dverí batožinového priestoru



Typ vozidla s ľavostranným riadením so systémom bezklúčového otvárania

Typ vozidla s pravostranným riadením

Keď odomknete všetky dvere, odomknú sa aj dvere batožinového priestoru. Stlačte tlačidlo uvoľnenia dverí batožinového priestoru a zdvihnutím otvorte dvere batožinového priestoru.



Typ vozidla s ľavostranným riadením bez systému bezklúčového otvárania

Keď odomknete všetky dvere, odomknú sa aj dvere batožinového priestoru.

Zatiahnite za vonkajšiu rukoväť dverí batožinového priestoru smerom nahor a nadvihnutím dvere otvorte.

►► Používanie tlačidla uvoľnenia/vonkajšej rukoväti dverí batožinového priestoru

Modely so systémom bezklúčového otvárania

- Diaľkový ovládač bezklúčového otvárania nenechávajte po vystúpení vo vozidle. Noste ho so sebou.
- Dvere batožinového priestoru môžete odomknúť aj vtedy, keď diaľkový ovládač nemáte pri sebe, ak sa iná osoba s diaľkovým ovládačom nachádza v dosahu.

Ak diaľkový ovládač bezklúčového otvárania nosíte so sebou, dvere batožinového priestoru pred otvorením nemusíte odomykať.



Všetky modely

Ak chcete zatvoriť dvere batožinového priestoru, uchopte vnútornú rukoväť, potiahnite dvere batožinového priestoru nadol a potlačením zvonku ich zatvorte.

System imobilizéra

System imobilizéra zabraňuje naštartovaniu vozidla s kľúčom, ktorý nebol dopredu zaregistrovaný. Každý kľúč obsahuje elektronické vysielače, ktoré používajú na overenie kľúča elektronické signály.

Pri vkladaní kľúča do spínača zapalovania alebo stláčaní tlačidla **ENGINE START/STOP** venujte pozornosť nasledujúcim bodom:

- V blízkosti spínača zapalovania alebo tlačidla **ENGINE START/STOP** nenechávajte predmety, ktoré vysielaajú silné rádiové vlny.
- Uistite sa, že kľúč nie je prikrýty alebo sa nedotýka kovového predmetu.
- Nenechávajte v blízkosti spínača zapalovania ani v blízkosti tlačidla **ENGINE START/STOP** kľúč zo systému imobilizéra iného vozidla.

Neumiestňujte kľúč do blízkosti magnetických predmetov. Elektronické zariadenia, napríklad televízory a audiosystémy, emitujú silné magnetické polia. Zmagnetizovať sa môže dokonca aj kľúčienka.

Alarm systém *

Alarm systém sa aktivuje, ak sa dvere, dvere batožinového priestoru alebo kapota otvoria bez použitia diaľkového ovládača alebo diaľkového ovládača bezkľúčového otvárania *.

■ Keď sa aktivuje alarm systém

Klaksón bude prerušovanie trúbiť a niektoré exteriérové svetlá bliknú.

■ Deaktivácia alarm systému

Odomknite vozidlo pomocou diaľkového ovládača alebo systému bezkľúčového otvárania, prípadne otočte spínač zapalovania do polohy ZAPNUTÉ **II** *1. Systém, klaksón i blikajúce svetlá sa deaktivujú.

*1: Modely vybavené systémom bezkľúčového otvárania majú namiesto spínača zapalovania tlačidlo **ENGINE START/STOP**.

* Nie je k dispozícii u všetkých modelov

☞ System imobilizéra

POZNÁMKA

Ak necháte kľúč vo vozidle, môže dôjsť ku krádeži alebo k náhodnému pohybu vozidla.

Vždy, keď odchádzate od vozidla, berte si kľúč zapalovania so sebou.

Nepokúšajte sa systém zmeniť alebo k nemu pridať iné zariadenia. Môžete tým poškodiť systém a vozidlo nebude schopné prevádzky.

Ak systém opakovane nerozpozná kód vášho kľúča, obráťte sa na predajcu. Ak ste stratili kľúč a nemôžete naštartovať motor, obráťte sa na predajcu.

☞ Alarm systém *

Nepokúšajte sa systém zmeniť alebo k nemu pridať iné zariadenia.

Môžete tým poškodiť systém a vozidlo nebude schopné prevádzky.

Alarm zabezpečenia zostane aktivovaný približne 5 minút a následne sa systém zabezpečenia deaktivuje. Systém prejde desiatimi 30-sekundovými cyklami, počas ktorých bude znieť klaksón a bude blikáť výstražný indikátor.

V závislosti od okolností môže systém zabezpečenia ostať aktívny ďalších 5 minút.

■ Nastavenie alarm systému

Alarm systém sa nastavuje automaticky pri splnení nasledujúcich podmienok:

- Spínač zapalovania je v polohe UZAMKNUTIE [0]*1.
- Kapota je zatvorená.
- Všetky dvere a dvere batožinového priestoru sú uzamknuté zvonka pomocou kľúča, diaľkového ovládača alebo systému bezklúčového otvárania*.

Modely bez systému bezklúčového otvárania

- Kľúč sa nenachádza v spínači zapalovania.

■ Keď sa nastaví alarm systém

Indikátor alarm systému na prístrojovom paneli bliká a interval blikania sa zmení asi po 15 sekundách.

■ Zrušenie alarm systému

Alarm systém sa zruší, keď odomknete vozidlo pomocou diaľkového ovládača, systému bezklúčového otvárania* alebo keď otočíte spínač zapalovania do polohy ZAPNUTÉ [II]*1. Zároveň zhasne indikátor alarm systému.

►► Alarm systém *

Nenastavujte alarm systém, keď sa vo vozidle nachádzajú osoby alebo je otvorené okno. Systém sa môže náhodne aktivovať, keď:

- Odomknete dvere pomocou poisťného jazyčka.
- Otvoríte kapotu pomocou uvoľnenia kapoty.

Ak sa po nastavení alarm systému vybije akumulátor, alarm zabezpečenia sa môže spustiť, keď sa akumulátor znova nabije alebo vymení.

V takomto prípade deaktivujte alarm systém odomknutím dverí pomocou diaľkového ovládača alebo systému bezklúčového otvárania*.

Ak odomknete dvere pomocou kľúča pri aktivovanom systéme zabezpečenia, alarm sa vypne.

*1 : Modely vybavené systémom bezklúčového otvárania majú namiesto spínača zapalovania tlačidlo **ENGINE START/STOP**.

* Nie je k dispozícii u všetkých modelov

Uzamknutie najvyššej úrovne *

Funkcia uzamknutia najvyššej úrovne deaktivuje poistné jazýčky na všetkých dverách.

■ Aktivácia funkcie uzamknutia najvyššej úrovne

- Otočte kľúč v zámke dverí vodiča smerom k prednej strane vozidla dvakrát počas piatich sekúnd.
- Do piatich sekúnd dvakrát stlačte tlačidlo uzamknutia na diaľkovom ovládači.

Modely so systémom bezklúčového otvárania

- Dvakrát počas piatich sekúnd stlačte tlačidlo uzamknutia dverí na rukoväti dverí alebo na dverách batožinového priestoru.

■ Zrušenie funkcie uzamknutia najvyššej úrovne

Odomknite dvere vodiča pomocou diaľkového ovládača alebo systému bezklúčového otvárania*.

Uzamknutie najvyššej úrovne *

⚠ VÝSTRAHA

Keď je nastavené uzamknutie najvyššej úrovne, vo vozidle sa nesmú nachádzať žiadne osoby. Osoby uzamknuté vo vozidle by mohli vážne ochorieť alebo zomrieť následkom zvýšenia teploty, ak sa vozidlo nachádza na slnku.

Pred nastavením uzamknutia najvyššej úrovne skontrolujte, či sa vo vozidle nenachádzajú žiadne osoby.

Ak odomknete dvere pomocou kľúča pri aktivovanom systéme zabezpečenia, alarm sa vypne.

Funkcia uzamknutia najvyššej úrovne bude aktívna aj vtedy, keď odomknete a otvoríte dvere batožinového priestoru, a potom ich zatvoríte.

* Nie je k dispozícii u všetkých modelov

Otváranie/zatváranie elektricky ovládaných okien

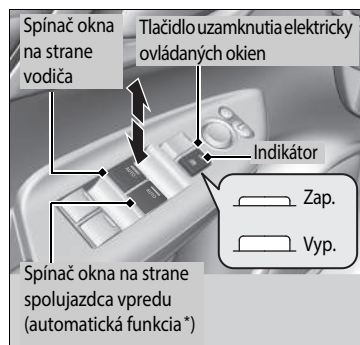
Elektricky ovládané okná môžete otvoriť a zatvoriť pomocou spínačov na dverách, keď je spínač zapalovania v polohe ZAPNUTÉ [II]*1.

Spínače na strane vodiča môžete použiť na otvorenie a zatvorenie všetkých okien.

Ak chcete otvárať a zatvárať okná aj z iných miest, ako je miesto vodiča, tlačidlo uzamknutia elektricky ovládaných okien musí byť vypnuté (nezatlačené, indikátor nesvieti).

Keď je tlačidlo uzamknutia elektricky ovládaných okien zatlačené, rozsvieti sa indikátor a môžete obsluhovať len okno vodiča. Tlačidlo uzamknutia elektricky ovládaných okien použite, keď sa vo vozidle nachádzajú deti.

Otváranie/zatváranie okien s funkciou automatického otvárania/zatvárania



Manuálna obsluha

Otvorenie: Zatlačte spínač mierne nadol a podržte ho, až kým nedosiahnete požadovanú polohu.

Zatvorenie: Potiahnite spínač mierne nahor a podržte ho, až kým nedosiahnete požadovanú polohu.

Automatická prevádzka

Otvorenie: Silne zatlačte spínač nadol.

Zatvorenie: Silne potiahnite spínač nahor.

Okno sa úplne otvorí alebo zatvorí. Ak chcete okno kedykoľvek zastaviť, krátko zatlačte alebo potiahnite spínač.

Otváranie/zatváranie elektricky ovládaných okien

⚠ VÝSTRAHA

Privretie rúk alebo prstov elektricky ovládanými oknami môže spôsobiť vážne poranenie.

Pred zatvorením sa uistite, že spolujazdci sú mimo priestoru okien.

VÝSTRAHA: Vždy, keď opúšťate vozidlo, zoberte si so sebou kľúč zapalovania bez ohľadu na to, či ho ponechávate prázdne alebo v ňom zostávajú ďalšie osoby.

Elektricky ovládané okná je možné obsluhovať maximálne 10 minút po otočení spínača zapalovania do polohy UZAMKNUTIE [0]*1. Otvorenie niektorých z predných dverí ruší túto funkciu.

Automatické otočenie chodu

Ak elektrické ovládané okno zistí odpor pri automatickom zatváraní, prestane sa zatvárať a otočí chod opačným smerom.

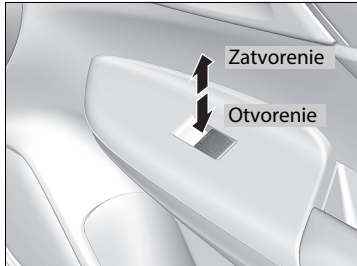
Ak budete nepretržite ťahať spínač nahor, funkcia automatického otočenia chodu okna na strane vodiča sa vypne.

Snímač funkcie automatického otočenia chodu sa vypne, keď je okno už takmer zatvorené, aby sa zaistilo jeho úplné zatvorenie.

*1 : Modely vybavené systémom bezkľúčového otvárania majú namiesto spínača zapalovania tlačidlo **ENGINE START/STOP**.

* Nie je k dispozícii u všetkých modelov

■ Otváranie/zatváranie okien bez funkcie automatického otvárania/zatvárania



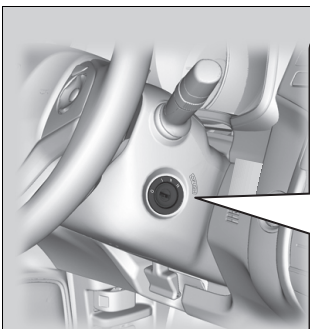
Otvorenie: Zatlačte spínač nadol.

Zatvorenie: Potiahnite spínač nahor.

Uvoľnite spínač, keď okno dosiahne požadovanú polohu.

Modely bez systému bezklúčového otvárania

Spínač zapalovania



- 0** UZAMKNUTIE: V tejto polohe vložte a vyberte kľúč.
- I** PRÍSLUŠENSTVO: V tejto polohe možno používať audiosystém a iné príslušenstvo.
- II** ZAPNUTÉ: Toto je poloha pri jazde.
- III** ŠTART: Táto poloha je na štartovanie motora. Keď pustíte kľúč, spínač sa vráti do polohy ZAPNUTÉ **II**.

» Spínač zapalovania

Modely s manuálnou prevodovkou

⚠ VÝSTRAHA

Ak vyberiete kľúč zo spínača zapalovania počas jazdy, zablokuje sa riadenie. Tým môžete stratiť kontrolu nad vozidlom.

Kľúč vyberajte zo spínača zapalovania len vtedy, keď je vozidlo zaparkované.

Modely s kontinuálne variabilnou prevodovkou

Kľúč nemožno vybrať, ak sa radiaca páka nenachádza v polohe **P**.

Všetky modely

Ak otvoríte dvere vodiča, kým je kľúč v polohe UZAMKNUTIE **0** alebo PRÍSLUŠENSTVO **I**, na multifunkčnom displeji sa zobrazí tento symbol:

- V polohe UZAMKNUTIE **0**: symbol
- V polohe PRÍSLUŠENSTVO **I**: symbol

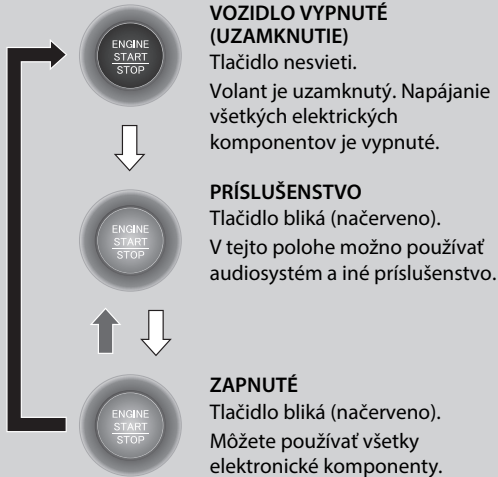
Ak nedokážete otočiť kľúč z polohy UZAMKNUTIE **0** do polohy PRÍSLUŠENSTVO **I**, otočte kľúč a súčasne otočte volant doľava a doprava. Volant sa odblokuje a kľúčom budete môcť otočiť.

Modely so systémom bezkľúčového otvárania

Tlačidlo ENGINE START/STOP

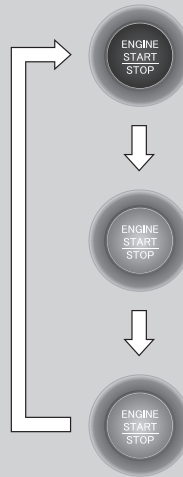
Zmena režimu napájania

Kontinuálne variabilná prevodovka






Bez stlačenia
brzdového pedála

Manuálna prevodovka



Bez stlačenia
pedála spojky

-  Stlačte tlačidlo.
-  Stlačte tlačidlo, keď sa radiaca páka nenachádza v polohe **P**.
-  Preradte do polohy **P** a stlačte tlačidlo.

►► Tlačidlo ENGINE START/STOP

Prevádzkový dosah tlačidla ENGINE START/STOP

Motor môžete naštartovať, keď sa diaľkový ovládač bezkľúčového otvárania nachádza vo vnútri vozidla.



Motor môže byť naštartovaný, aj keď sa diaľkový ovládač bezkľúčového otvárania nachádza v blízkosti dverí alebo okna, dokonca aj mimo vozidla.

Zapnutý režim:

Keď motor beží, tlačidlo **ENGINE START/STOP** svieti (načerveno).

Ak je batéria diaľkového ovládača bezkľúčového otvárania takmer vybitá, po stlačení tlačidla **ENGINE START/STOP** motor nemusí naštartovať. Ak motor nenaštartuje, riadte sa informáciami v nasledujúcom prepojení.

► Ak je slabá batéria diaľkového ovládača bezkľúčového otvárania Str. 562

■ Automatické vypnutie

Ak necháte vozidlo 30 až 60 minút s radiacou pákou v polohe **P***1 a v režime napájania PRÍSLUŠENSTVO, vozidlo automaticky prejde do režimu podobného režimu VOZIDLO VYPNUTÉ (UZAMKNUTIE), aby nedošlo k vybitiu akumulátora.

Keď je vozidlo vo tomto režime:

Volant sa neuzamkne.

Dvere nie je možné uzamknúť ani odomknúť pomocou diaľkového ovládača alebo systému bezkľúčového otvárania.

Dvojitém stlačením tlačidla **ENGINE START/STOP** prepnete vozidlo do režimu VOZIDLO VYPNUTÉ (UZAMKNUTIE).

➡ **Zmena režimu napájania** Str. 165

►► Tlačidlo ENGINE START/STOP

Ak sa režim napájania nezmení z nastavenia VOZIDLO VYPNUTÉ na nastavenie PRÍSLUŠENSTVO, stlačte tlačidlo **ENGINE START/STOP** a pritom pohybujte volantom doľava a doprava. Volant sa odblokuje a režim sa bude môcť zmeniť.

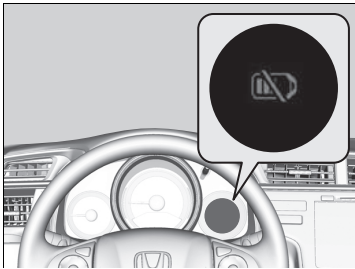
Keď vystupujete, nenechávajte režim napájania v nastavení PRÍSLUŠENSTVO ani ZAPNUTÉ.

*1 : Modely s kontinuálne variabilnou prevodovkou

■ Pripomenutie režimu napájania

Ak otvoríte dvere vodiča, kým je vozidlo v režime napájania PRÍSLUŠENSTVO, zaznie výstražná zvuková signalizácia.

■ Pripomenutie diaľkového ovládača bezklúčového otvárania



Môže sa aktivovať vnútorná alebo vonkajšia výstražná zvuková signalizácia na pripomenutie, že diaľkový ovládač bezklúčového otvárania je mimo vozidla. Ak zvuková signalizácia pokračuje aj po vrátení diaľkového ovládania do vozidla, umiestnite ho do prevádzkového dosahu.

■ Keď je vozidlo v režime napájania ZAPNUTÉ

Ak diaľkový ovládač bezklúčového otvárania vyberiete z vozidla a dvere vodiča sú zatvorené, aktivuje sa vnútorná aj vonkajšia výstražná zvuková signalizácia vozidla. Na multifunkčnom displeji sa zobrazí výstražný symbol, ktorý upozorní vodiča vo vozidle, že diaľkový ovládač sa nachádza mimo vozidla.

■ Keď je režim napájania v polohe PRÍSLUŠENSTVO

Ak diaľkový ovládač bezklúčového otvárania vyberiete z vozidla a všetky dvere sú zatvorené, aktivuje sa vonkajšia výstražná zvuková signalizácia.

▣ Pripomenutie diaľkového ovládača bezklúčového otvárania










Keď sa diaľkový ovládač bezklúčového otvárania nachádza v prevádzkovom dosahu systému a zatvoríte sa dvere vodiča, výstražná funkcia sa zruší.

Ak vyberiete z vozidla diaľkový ovládač bezklúčového otvárania po naštartovaní motora, nemôžete už zmeniť režim tlačidla **ENGINE START/STOP** ani znovu naštartovať motor. Keď používate tlačidlo **ENGINE START/STOP**, vždy sa uistite, že sa diaľkový ovládač nachádza vo vozidle.

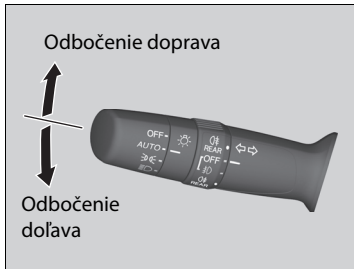
Ak diaľkový ovládač bezklúčového otvárania vyložíte z vozidla cez okno, výstražná zvuková signalizácia sa neaktivuje.

Diaľkový ovládač bezklúčového otvárania neodkladajte na prístrojovú dosku ani do odkladacej schránky v palubnej doske. V opačnom prípade sa môže aktivovať výstražná zvuková signalizácia. V prípade niektorých iných podmienok, ktoré môžu zabrániť vozidlu lokalizovať diaľkový ovládač, sa môže aktivovať výstražná zvuková signalizácia aj vtedy, keď sa diaľkový ovládač nachádza v prevádzkovom dosahu systému.

Spínač zapalovania a porovnanie režimov napájania

<p>Poloha spínača zapalovania</p>	<p>UZAMKNUTIE 0 </p> <p>(s kľúčom/ bez kľúča)</p>	<p>PRÍSLUŠENSTVO I </p>	<p>ZAPNUTÉ II </p>	<p>ŠTART III </p>
<p>Bez systému bezkľúčového otvárania</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Motor aj napájanie sú vypnuté. • Volant je uzamknutý. • Nemožno používať žiadne elektrické komponenty. 	<ul style="list-style-type: none"> • Motor je vypnutý. • Možno používať niektoré elektrické komponenty, napríklad audiosystém a napájaciu zásuvku príslušenstva. 	<ul style="list-style-type: none"> • Normálna poloha kľúča počas jazdy. • Môžete používať všetky elektronické komponenty. 	<ul style="list-style-type: none"> • Túto polohu použite na naštartovanie motora. • Keď uvoľníte kľúč, spínač zapalovania sa vráti do polohy ZAPNUTÉ II.
<p>Režim napájania</p>	<p>VOZIDLO VYPNUTÉ (UZAMKNUTIE) </p>	<p>PRÍSLUŠENSTVO </p>	<p>ZAPNUTÉ  </p> <p>Tlačidlo: Bliká Svieti</p>	<p>ŠTART </p>
<p>So systémom bezkľúčového otvárania a tlačidlom ENGINE START/STOP</p>	<p>Tlačidlo – Zhasnuté</p> <ul style="list-style-type: none"> • Motor aj napájanie sú vypnuté. • Volant je uzamknutý. • Nemožno používať žiadne elektrické komponenty. 	<p>Tlačidlo svieti načerveno</p> <ul style="list-style-type: none"> • Motor je vypnutý. • Možno používať niektoré elektrické komponenty, napríklad audiosystém a napájaciu zásuvku príslušenstva. 	<p>Tlačidlo – Bliká načerveno (motor je vypnutý) Svieti načerveno (motor beží)</p> <ul style="list-style-type: none"> • Môžete používať všetky elektronické komponenty. 	<p>Tlačidlo – Bliká načerveno</p> <ul style="list-style-type: none"> • Po naštartovaní motora sa režim automaticky prepne do polohy ZAPNUTÉ.

Smerové signály



Smerové signály môžete použiť vtedy, keď je spínač zapalovania v polohe ZAPNUTÉ **II***1.

■ Krátky smerový signál

Keď jemne zatlačíte páčku smerových signálov nahor alebo nadol a uvoľníte ju, vonkajšie smerové signály a indikátor smerových signálov trikrát zablikajú.

Túto funkciu možno použiť, keď signalizujete zmenu jazdného pruhu.

*1: Modely vybavené systémom bezklúčového otvárania majú namiesto spínača zapalovania tlačidlo **ENGINE START/STOP**.

Spínače svetiel

Manuálna obsluha



Otočením spínača svetiel zapnete alebo vypnete svetlá, bez ohľadu na polohu spínača zapalovania*1.

■ Dialkové svetlá

Zatlačte páčku dopredu, pokým nebudete počuť kliknutie.

■ Stretávacie svetlá

Keď sú aktivované dialkové svetlá, potiahnutím páčky dozadu znova aktivujete stretávacie svetlá.

■ Blikanie dialkovými svetlami

Potiahnite páčku dozadu a uvoľnite ju.

■ Vypnutie svetiel

Otočte páčku do polohy **OFF** (Vypnutie) v týchto situáciách:

- Radiaca páka je v polohe **P***2.
- Je zatiahnutá parkovacia brzda.

Ak chcete svetlá znova zapnúť, otočte páčku do polohy **OFF** (Vypnutie), čím zrušíte režim vypnutia. Ak aj nezrušíte režim vypnutia svetiel, svetlá sa automaticky zapnú v nasledujúcich situáciách:

- Radiaca páka sa posunula z polohy **P***2.
- Je uvoľnená parkovacia brzda.
- Vozidlo sa pohne.

*1 : Modely vybavené systémom bezkľúčového otvárania majú namiesto spínača zapalovania tlačidlo **ENGINE START/STOP**.

*2 : Modely s kontinuálne variabilnou prevodovkou

►► Spínače svetiel

Modely bez systému bezkľúčového otvárania

Ak vyberiete kľúč zo spínača zapalovania a svetlá sú zapnuté, pri otvorení dverí vodiča zaznie zvukový signál.

Modely so systémom bezkľúčového otvárania

Ak necháte zapnuté svetlá a režim napájania v nastavení VOZIDLO VYPNUTÉ (UZAMKNUTIE), pri otvorení dverí vodiča bude znieť zvukový signál.

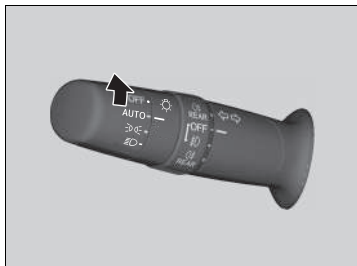
Keď sú svetlá zapnuté, indikátor zapnutých svetiel bude svietiť na prístrojovom paneli.

► Indikátor zapnutých svetiel Str. 98

Nenechávajte svetlá zapnuté, keď je motor vypnutý, pretože sa môže vybiť akumulátor.

Ak zistíte, že úroveň svetlomietov nie je normálna, nechajte svoje vozidlo skontrolovať u predajcu.

Automatická prevádzka (automatické ovládanie svetiel)



Automatické ovládanie svetiel môžete použiť, keď je spínač zapalovania v polohe ZAPNUTÉ **II***1.

Keď otočíte spínač svetiel do polohy **AUTO**, svetlomety a ďalšie exteriérové svetlá sa automaticky zapnú alebo vypnú v závislosti od jasu prostredia.

Svetlomety sa zapnú, keď odomknete dvere v tmavých oblastiach, a spínač svetlometrov je otočený v polohe **AUTO**.

► Keď dvere uzamknete, svetlomety sa vypnú.

Funkcia automatického vypnutia svetiel

Keď vyberiete kľúč zo zapalovania alebo nastavíte režim napájania na možnosť VOZIDLO VYPNUTÉ (UZAMKNUTIE), zoberiete diaľkové ovládanie so sebou a zatvoríte dvere vodiča, do 15 sekúnd sa vypnú predné svetlomety, všetky ostatné vonkajšie svetlá aj osvetlenie prístrojového panela.

Keď sa však tento spínač nachádza v polohe **☰**, pozíčné svetlá ostanú zapnuté.

Ak otočíte spínač zapalovania do polohy UZAMKNUTIE **0***1 a spínač svetlometrov je zapnutý, ale neotvoríte dvere, svetlá sa vypnú po 10 minútach (po 3 minútach, ak je spínač v polohe **AUTO**).

Svetlá sa znova zapnú, keď odomknete alebo otvoríte dvere vodiča. Ak odomknete dvere, ale neotvoríte ich do 15 sekúnd, svetlá sa vypnú. Ak otvoríte dvere vodiča, zaznie zvukový signál na pripomenutie zapnutých svetiel.

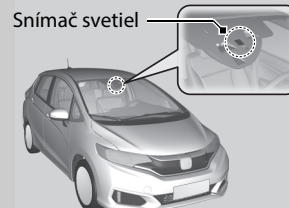
*1: Modely vybavené systémom bezkľúčového otvárania majú namiesto spínača zapalovania tlačidlo **ENGINE START/STOP**.

Automatická prevádzka (automatické ovládanie svetiel)

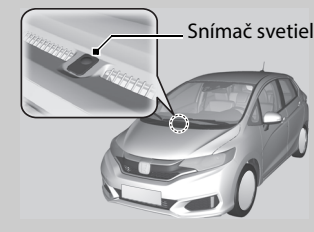
Odporúčame, aby ste pri riadení v noci, hustej hmle, v tmavých oblastiach, ako sú napríklad dlhé tunely alebo parkovacie budovy, manuálne zapli svetlá.

Spínač svetiel sa nachádza na mieste zobrazenom nižšie. Nezakrývajte tento snímač svetiel, v opačnom prípade nebude automatický systém svetiel fungovať správne.

Modely s kamerou predného snímača



Modely bez kamery predného snímača



Funkcia automatického vypnutia svetiel

Nastavenie časovača automatického vypnutia svetlometrov môžete zmeniť.

► Prispôbené funkcie Str. 131

Hmlové svetlá

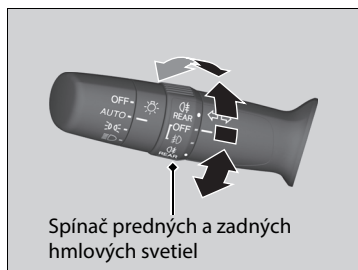
■ Predné hmlové svetlá*

Tieto svetlá môžete použiť, keď sú zapnuté pozičné svetlá alebo svetlomety.

■ Zadné hmlové svetlo

Možno ho použiť, keď sú zapnuté svetlomety alebo predné hmlové svetlá.

■ Spínač predných a zadných hmlových svetiel*



■ Zapnutie predných hmlových svetiel

Otočte spínač nahor z polohy **OFF** do polohy ☀. Rozsvieti sa indikátor ☀.

■ Zapnutie predných a zadných hmlových svetiel

Otočte spínač o jednu polohu vyššie od polohy ☀. Rozsvieti sa indikátor ☀ a ☀.

■ Zapnutie zadného hmlového svetla

Otočte spínač nadol z polohy **OFF**. Rozsvieti sa indikátor ☀.

Zadné hmlové svetlá *

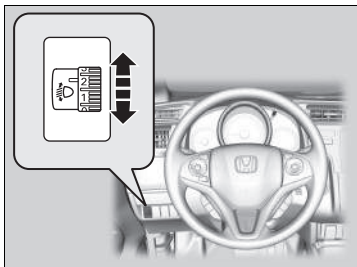


■ Zapnutie zadného hmlového svetla

Otočte spínač do polohy . Rozsvieti sa indikátor .

* Nie je k dispozícii u všetkých modelov

Ovládač nastavenia svetlometov*



Vertikálny uhol stretávacích svetiel svetlometov môžete upraviť, keď sa spínač zapalovania nachádza v polohe ZAPNUTÉ **II***1.

Otočením ovládača nastavenia vyberte príslušný uhol svetlometov.

Vyššie číslo na ovládači označuje nižší uhol.

■ Výber polohy na ovládači nastavenia

Podľa informácií v tabuľke vyberte správnu polohu ovládača nastavenia zodpovedajúcu podmienkam jazdy a zaťaženiu vozidla.

Stav	Poloha ovládača
Vodič	0
Vodič a spolujazdec vpredu	0
Päť osôb na predných a zadných sedadlách	1
Päť osôb na predných a zadných sedadlách a batožina v batožinovom priestore v rámci maximálneho povoleného zaťaženia jednotlivých náprav a maximálnej povolenej hmotnosti vozidla	2
Vodič a batožina v batožinovom priestore, v rámci maximálneho povoleného zaťaženia jednotlivých náprav a maximálnej povolenej hmotnosti vozidla	3

►► Ovládač nastavenia svetlometov*

Modely so stretávacími svetlami s diódami LED

Vozidlo je vybavené systémom automatického nastavenia svetlometov, ktorý automaticky nastavuje vertikálny uhol stretávacích svetiel svetlometov. Ak spozorujete výraznú zmenu vertikálneho uhla svetlometov, mohlo dôjsť k poruche systému. Nechajte vozidlo skontrolovať predajcovi.

Môže byť potrebné upraviť smerovanie svetelného lúča zo svetlometov.

➡ **Nastavenie svetlometu** Str. 451

*1 : Modely vybavené systémom bezkľúčového otvárania majú namiesto spínača zapalovania tlačidlo **ENGINE START/STOP**.

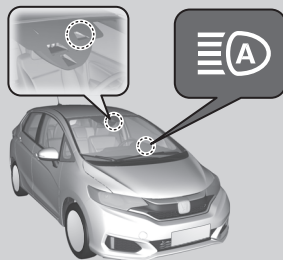
* Nie je k dispozícii u všetkých modelov

Automatické prepínanie diaľkových svetiel (Podporný systém diaľkových svetiel) *

Tento systém zaznamenáva zdroje svetla pred vozidlom pomocou kamery nainštalovanej vnútri čelného skla. V závislosti od zdroja svetla systém automaticky prepne svetlomety na diaľkové svetlá na dosiahnutie optimálnej viditeľnosti v noci.

Systém sa aktivuje v nasledujúcich prípadoch:

- Spínač svetlomietov je v polohe **AUTO**.
- Páčka je v polohe stretávacích svetiel.
- Stretávacie svetlá sú zapnuté a systém rozpozná, že jazdíte v noci.
- Rýchlosť vozidla je nad 40 km/h.

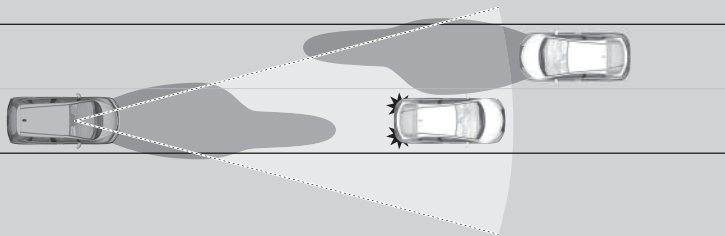


Ako to funguje

Keď kamera zaznamená svetlá z vozidla vpredu alebo približujúceho sa vozidla, zostanú zapnuté stretávacie svetlá svetlomietov.

Keď kamera nezaznamená žiadne svetlá z vozidla vpredu alebo približujúceho sa vozidla, zapnú sa diaľkové svetlá svetlomietov.

Zorný uhol alebo vzdialenosť, na ktorú kamera dokáže rozpoznať svetlá, sa líši v závislosti od podmienok, napríklad jasů svetiel a počasia.



► Automatické prepínanie diaľkových svetiel (Podporný systém diaľkových svetiel) *

Automatické prepínanie diaľkových svetiel určuje, kedy zmeniť stav svetlomietov na základe jasů svetiel pred vozidlom. V nasledujúcich prípadoch nemusí systém na svetlá reagovať správne:

- Jas svetiel vozidla, ktoré sa nachádza pred vami alebo smeruje oproti vám, je veľmi intenzívny alebo nedostatočne intenzívny.
- Viditeľnosť je slabá v dôsledku počasia (dážď, sneh, hmla, námraza na čelnom skle, atď.).
- Ďalšie zdroje svetla, napríklad pouličné osvetlenie alebo elektrické reklamy, osvetľujú vozovku pred vozidlom.
- Úroveň jasů vozovky pred vozidlom sa neustále mení.
- Cesta je nerovná alebo je na nej priveľa zákrut.
- Vozidlo vás rýchlo predbehne alebo vozidlo pred vami nesmeruje vašim smerom ani oproti vám.
- Vaše vozidlo je naklonené kvôli ťažkému nákladu v zadnej časti.

Ak vám nevyhovuje automatické načasovanie zmeny režimu svetlomietov, meňte režim svetlomietov manuálne.

Ak nechcete, aby sa tento systém aktivoval kedykoľvek, keď je spínač svetlomietov v polohe **AUTO**, poraďte sa s predajcom.

Používanie systému



Systém aktivujete otočením spínača svetlometov do polohy **AUTO** a nastavením svetlometov na stretávacie svetlá. Indikátor automatického prepínania diaľkových svetiel sa rozsvieti.

► **Spínače svetiel** Str. 170

Diaľkové svetlá zostanú zapnuté s výnimkou, ak:

- Dlhšiu dobu jazdíte rýchlosťou nižšou ako 24 km/h.
- Rýchlosť vozidla klesne pod 10 km/h.
- Stierače čelného skla rýchlo stierajú dlhšie ako niekoľko sekúnd.
- Vstúpite do dobre osvetlenej oblasti.

Diaľkové svetlá sa opätovne zapnú, keď príčina ich vypnutia už nebude aktuálna.

Používanie systému


Podmienky správneho fungovania automatického prepínania diaľkových svetiel:

- Na prístrojovú dosku neumiestňujte predmety, ktoré odrážajú svetlo.
- Udržujte čelné sklo v okolí kamery čisté. Pri čistení čelného skla neaplikujte čistiaci prípravok na objektiv kamery.
- Do oblasti v okolí kamery nepripevňujte žiadne predmety, nálepky ani fólie.
- Nedotýkajte sa objektivu kamery.

Ak je kamera vystavená silnému nárazu, alebo ak je oblasť v okolí kamery potrebné opraviť, obráťte sa na predajcu.

Aby ste znížili riziko, že vysoká teplota v interiéri spôsobí vypnutie kamerového systému, pri parkovaní nájdite miesto v tieni alebo vozidlo zaparkujte tak, aby predná strana vozidla smerovala od slnka.


Ak používate reflexnú slnečnú clonu, dajte pozor, aby nezakrývala kryt kamery. Po zakrytí kamery sa v jej okolí môže koncentrovať teplo.

Ak sa zobrazí hlásenie :

- Pomocou kúrenia a chladiaceho systému */systému klimatizácie* schladte interiér a v prípade potreby použite režim odhmlievania s prúdom vzduchu nasmerovaným na kameru.
- Jazdite s vozidlom, aby sa znížila teplota čelného skla, čím sa schladí priestor v okolí kamery.

V prípade potreby môžete diaľkové svetlá dočasne vypnúť manuálne. Diaľkové svetlá zapnete zatlačením páčky smerom dopredu, kým nebudete počuť kliknutie, alebo diaľkovými svetlami jedenkrát zablikajte potiahnutím páčky smerom k sebe. Ak chcete diaľkové svetlá opätovne zapnúť, zopakujte jeden z nasledujúcich postupov. Ak chcete okamžite znova aktivovať automatické prepínanie diaľkových svetiel, potiahnite páčku k sebe a podržte ju niekoľko sekúnd.


►► Používanie systému

Ak sa zobrazí hlásenie :

- Zastavte vozidlo na bezpečnom mieste a očistite čelné sklo. Ak po očistení čelného skla a chvíľke jazdy hlásenie nezmizne, nechajte vozidlo skontrolovať predajcovi.

Denné prevádzkové osvetlenie

Pozičné svetlá*/denné prevádzkové osvetlenie sa rozsvietia, keď sú splnené nasledujúce podmienky:

- Spínač zapalovania je v polohe ZAPNUTÉ *1.
- Spínač svetlometov je v polohe **AUTO**.

Po vypnutí spínača zapalovania alebo nastavení režimu napájania na VOZIDLO VYPNUTÉ sa denné prevádzkové osvetlenie vypne.

Denné prevádzkové svetlá sa vypnú po zapnutí spínača svetlometov alebo keď je spínač svetlometov v polohe **AUTO** a vonku sa stmieva.

*1 : Modely vybavené systémom bezkľúčového otvárania majú namiesto spínača zapalovania tlačidlo **ENGINE START/STOP**.

* Nie je k dispozícii u všetkých modelov

Stierače a ostrekovače



Ostrekovače a stierače čelného skla môžete použiť vtedy, keď je spínač zapalovania v polohe ZAPNUTÉ **[I]***1.

■ MIST

Stierače stierajú rýchlo, pokiaľ neuvolníte páčku.

■ Spínač stieračov (OFF, AUTO, LO, HI)

Nastavene spínača stieračov meňte podľa hustoty dažďa.

► Automatické prerušované stieranie Str. 180

■ Ostrekovač

Strieka vodu pri potiahnutí páčky k sebe.

Ak páku uvoľníte na dlhšie ako jednu sekundu, ostrekovanie sa vypne, stierače dvoma či tromi ďalšími pohybmi očistia čelné sklo a následne sa zastavia.

►► Stierače a ostrekovače

POZNÁMKA

Nepoužívajte stierače, keď je čelné sklo suché.

Čelné sklo sa môže poškríbať alebo sa môžu poškodiť gumené lišty.

Vypnite stierače, ak z ostrekovačov nestrieka žiadna kvapalina.

Čerpadlo sa môže poškodiť.

Motorček stieračov sa môže dočasne zastaviť, aby sa zabránilo jeho preťaženiu. Prevádzka stierača sa po niekoľkých minútach vráti do pôvodného stavu, keď sa obvod znova obnoví.

POZNÁMKA

V studenom počasí môžu lišty stieračov primrznúť k čelnému sklu a zaseknúť sa.

Ak aktivujete stierače v takýchto podmienkach, môžu sa poškodiť. Pomocou vyhrievania zohrejte čelné sklo a potom aktivujte stierače.

Ak stierač prestane pracovať kvôli prekážke, napríklad väčšiemu množstvu snehu, zaparkujte vozidlo na bezpečnom mieste.

Otočte spínač stierača do polohy **OFF** a spínač zapalovania do polohy PRÍSLUŠENSTVO **[I]** alebo UZAMKNUTIE **[0]***1 a odstráňte prekážku.

*1: Modely vybavené systémom bezkľúčového otvárania majú namiesto spínača zapalovania tlačidlo **ENGINE START/STOP**.

■ Automatické prerušované stieranie



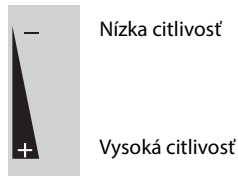
Keď zatlačíte páčku nadol do polohy **AUTO**, stierače čelného skla urobia jeden pohyb a prejdú do automatického režimu.

Stierače pracujú prerušovane, nízkou rýchlosťou alebo vysokou rýchlosťou a zastavia sa v závislosti od množstva zrážok, ktoré dažďový snímač zaznamená.

■ Nastavenie citlivosti v režime AUTO

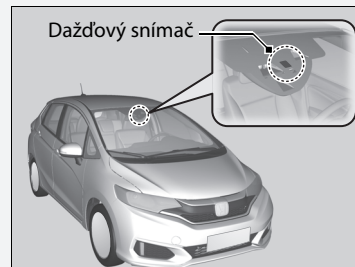
Keď je funkcia stieračov v režime **AUTO**, môžete upraviť citlivosť dažďového snímača pomocou krúžku nastavenia, aby stierače pracovali podľa vašich požiadaviek.

Citlivosť snímača



►► Automatické prerušované stieranie

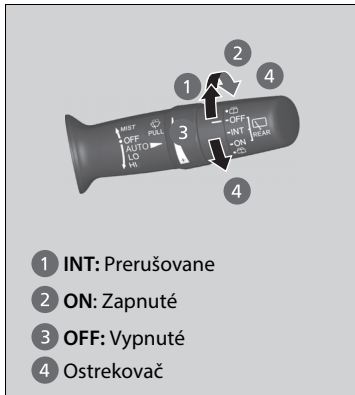
Poloha dažďového snímača je znázornená nižšie.



Pred nasledujúcimi situáciami musí byť nastavenie **AUTO** vždy prepnuté do polohy OFF, aby nedošlo k závažnému poškodeniu systému stieračov:

- Čistenie čelného skla
- Prejazd cez autoumyváreň
- Neprší

■ Zadný stierač/ostrekovač



Zadný stierač a ostrekovač môžete použiť vtedy, keď je spínač zapalovania v polohe ZAPNUTÉ **[I]***1.

■ Spínač stierača (OFF, INT, OFF)

Nastavenie spínača stieračov meňte podľa hustoty dažďa.

■ Ostrekovač **[☹]**

Strieka, kým je spínač otočený v tejto polohe. Podržaním spínača v tejto polohe aktivujete stierač aj ostrekovač. Po uvoľnení sa po niekoľkých pohyboch stierač vypne.

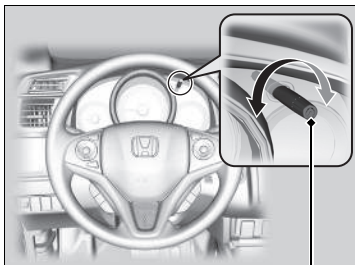
■ Aktivácia pri cúvaní

Keď preradíte do polohy **[R]** a stierače čelného okna sú aktivované, zadný stierač sa aktivuje tak, ako je to opísané nižšie, aj keď je spínač zadného stierača vypnutý.

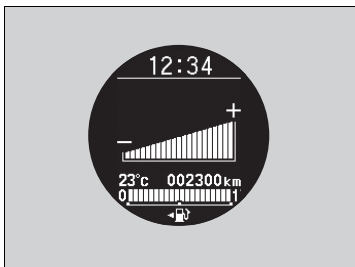
Poloha predného stierača	Funkcia zadného stierača
AUTO (prerušovane)	Prerušovane
LO (pomalé stieranie) HI (rýchle stieranie)	Nepretržitý

*1: Modely vybavené systémom bezklúčového otvárania majú namiesto spínača zapalovania tlačidlo **ENGINE START/STOP**.

Ovládanie jasu



Otočný ovládač



Keď je spínač zapalovania v polohe ZAPNUTÉ **[II]***1, môžete pomocou otočného ovládača jasu nastaviť jas prístrojového panela.

Jasnejšie: Otočte ovládačom doprava.

Tmavšie: Otočte ovládačom doľava.

Niekoľko sekúnd po nastavení jasu sa zobrazenie vráti na predchádzajúcu obrazovku.

■ Indikátor úrovne jasu

Pri nastavovaní sa úroveň jasu zobrazí na multifunkčnom displeji.

►► Ovládanie jasu

Jas prístrojového panela sa zníži, keď sú splnené nasledujúce podmienky:

- Spínač zapalovania je v polohe ZAPNUTÉ **[II]***1.
- Pozičné svetlá sú zapnuté.

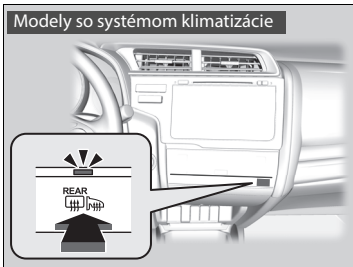
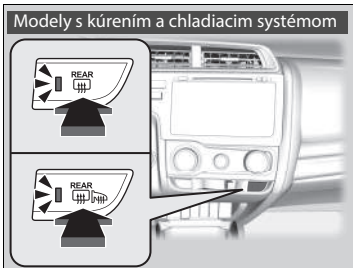
Ak chcete zrušiť zníženie úrovne jasu prístrojového panela, keď sú zapnuté exteriérové svetlá, otáčajte ovládačom doprava, kým nebude jas displeja na maxime.

Úroveň jasu možno nastaviť osobitne pre zapnuté a vypnuté exteriérové svetlá.

*1 : Modely vybavené systémom bezkľúčového otvárania majú namiesto spínača zapalovania tlačidlo **ENGINE START/STOP**.

Vyhrievanie zadného okna/vyhrievané bočné zrkadlo*

Keď je zapalovanie v polohe ZAPNUTÉ **II***1, stlačením tlačidla vyhrievania zadného okna a vyhrievaných bočných zrkadiel* alebo klepnutím na ikonu odstránite zahmlenie zadného okna a zrkadiel*.



Modely so systémom klimatizácie

Funkcia vyhrievania zadného okna a vyhrievaných bočných zrkadiel sa automaticky vypne po 10 až 30 minútach v závislosti od vonkajšej teploty. Ak je však vonkajšia teplota 0 °C alebo nižšia, funkcia sa nevypne automaticky.

►► Vyhrievanie zadného okna/vyhrievané bočné zrkadlo*

POZNÁMKA

Pri čistení vnútra zadného okna dávajte pozor, aby ste nepoškodili výhrevné drôty. Okno sa musí čistiť zo strany na stranu pozdĺž výhrevných drôtov.

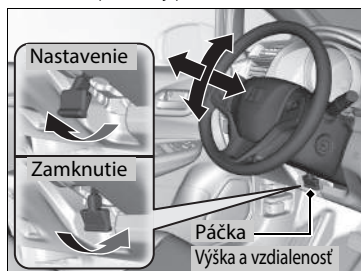
Tento systém spotrebúva veľa energie, preto ho vypnite, keď je okno odhmlené. Systém tiež nepoužívajte dlhšiu dobu, keď je motor v režime voľnobehu. Oslabí to akumulátor a naštartovanie motora bude ťažšie.

*1: Modely vybavené systémom bezkľúčového otvárania majú namiesto spínača zapalovania tlačidlo **ENGINE START/STOP**.

* Nie je k dispozícii u všetkých modelov

Nastavenie volantu

Výšku a vzdialenosť volantu od tela si môžete nastaviť tak, aby ste mohli pohodlne uchopiť volant v správnej polohe riadenia.



1. Potiahnite páčku nastavenia volantu dohora.
► Páčku nastavenia volantu nájdete pod stĺpikom riadenia.
2. Pohybujte volantom nahor alebo nadol a k sebe alebo od seba.
► Uistite sa, že vidíte ukazovatele a indikátory na prístrojovom paneli.
3. Zatlačením páčky nastavenia volantu nadol zaistíte volant v danej polohe.
► Po nastavení polohy sa uistite, že ste bezpečne zaistili volant v nastavenej polohe, a to tak, že s ním skúsíte pohnúť nahor, nadol, k sebe a od seba.

►► Nastavenie volantu

⚠ VÝSTRAHA

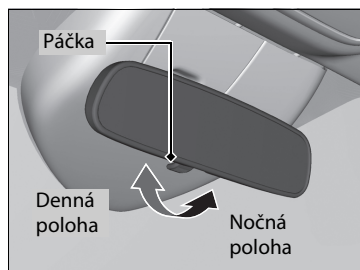
Nastavovaním volantu počas jazdy môžete stratiť kontrolu nad vozidlom a vážne sa zraniť počas nehody.

Volant nastavujte len vtedy, keď vozidlo stojí.

Spätné zrkadlo

Nastavte uhol spätného zrkadla, keď sedíte v správnej polohe na riadenie.

Denná a nočná poloha spätného zrkadla



Posunutím páčky zmeníte polohu. Nočná poloha pomáha znižovať osľňovanie vodiča svetlometmi vozidiel za vami pri jazde potme.

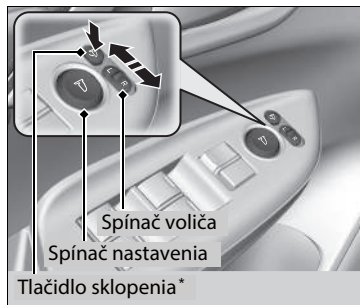
▣ Nastavenie zrkadiel

Udržujte vnútorné aj vonkajšie zrkadlá čisté a nastavené na čo najlepšiu viditeľnosť.

Pred jazdou vždy nastavte zrkadlá.

▣ **Predné sedadlá** Str. 187

Elektricky ovládané bočné zrkadlá



Bočné zrkadlá môžete nastaviť vtedy, keď je spínač zapalovania v polohe ZAPNUTÉ **II***1.

■ Nastavenie polohy zrkadla

Spínač voliča L/R: Vyberte ľavé alebo pravé zrkadlo. Po nastavení zrkadla vráťte spínač do stredovej polohy.

Spínač nastavenia polohy zrkadla: Zrkadlo posuniete stlačením spínača doľava, doprava, nahor alebo nadol.

■ Sklopenie bočných zrkadiel*

Stlačením tlačidla sklopenia sklopíte alebo vysuniete bočné zrkadlá.

*1: Modely vybavené systémom bezkľúčového otvárania majú namiesto spínača zapalovania tlačidlo **ENGINE START/STOP**.

* Nie je k dispozícii u všetkých modelov

Predné sedadlá

Nechajte dostatočný priestor.



Posuňte sa dozadu.

Nastavte sedadlo vodiča čo najviac dozadu, no pritom tak, aby ste mali plnú kontrolu nad vozidlom. Mali by ste sedieť vzpriamene a čo najviac vzadu v sedadle, a tak, aby ste mohli dostatočne stláčať pedále bez nakláňania dopredu a pohodlne uchopiť volant. Podobným spôsobom nastavte aj sedadlo spolujazdca, aby bolo čo najďalej od predného airbagu v prístrojovej doske.

Nastavenie polohy sedadiel

Nastavenie horizontálnej polohy

Potiahnite tyč nahor a posuňte sedadlo. Potom tyč uvoľnite.



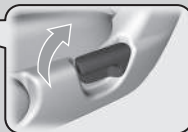
Nastavenie výšky*

Potiahnutím páky nahor alebo jej zatlačením nadol nastavíte sedadlo do vyššej alebo nižšej polohy.



Nastavenie uhla operadla

Potiahnutím páky nahor zmeníte uhol.



Zobrazené je sedadlo vodiča.

Nastavenie sedadiel

⚠ VÝSTRAHA

Sedenie príliš blízko k prednému airbagu môže spôsobiť vážne až smrteľné zranenie pri jeho aktivácii.

Pri riadení vozidla vždy sedte čo najďalej od predných airbagov.

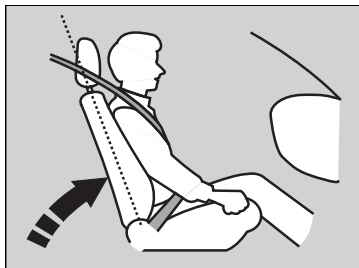
Okrem nastavenia sedadiel môžete nastaviť aj volant smerom nadol, nahor, k sebe a od seba. Zachovajte medzeru minimálne 25 cm medzi stredom volantu a hrudníkom.

Sedadlo si vždy nastavte pred jazdou.

Po správnom nastavení sedadla ním pohýbte dopredu a dozadu, aby ste skontrolovali, že je zaistené na mieste.

* Nie je k dispozícii u všetkých modelov

Nastavenie operadiel



Nastavte operadlo vodiča do pohodlnej vzpriamenej polohy s dostatočným priestorom medzi vašou hruďou a krytom airbagu v strede volantu.

Spolujazdec na prednom sedadle by si mal tiež operadlo nastaviť do pohodlnej a vzpriamenej polohy.

Sklopenie operadla tak, že ramenná časť pásu sa nebude dotýkať hrude pasažiera, znižuje ochrannú schopnosť bezpečnostného pásu. Zvyšuje sa aj riziko, že sa podsuniete pod pás pri nehode a spôsobíte si vážne poranenia. Čím viac sklopíte operadlo, tým väčšie je riziko zranenia.

Nastavenie operadiel

⚠ VÝSTRAHA

Sklopenie operadla príliš ďaleko môže spôsobiť vážne alebo smrteľné zranenie pri nehode.

Nastavte operadlo do vzpriamenej polohy a dobre sa v sedadle usadte.

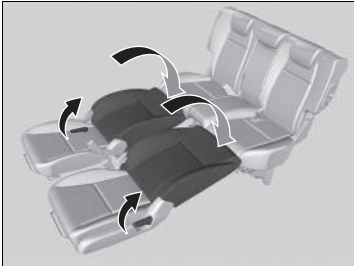
Nedávajte medzi operadlo a váš chrbát podložku alebo iný predmet.

Mohlo by to blokovať správnu prevádzku bezpečnostného pásu alebo airbagu.

Ak si nemôžete sadnúť dostatočne ďaleko od volantu a pritom stále mať na dosah ovládacie prvky, odporúčame, aby ste si zistili, či vám nepomôže určitý typ pomocného vybavenia.

Sklopenie predných sedadiel

Sklopením operadiel predných sedadiel na úroveň sedacej časti zadných sedadiel vytvoríte veľký pohodlný priestor, ktorý môžete použiť (výhradne) po bezpečnom zaparkovaní vozidla.



1. Stlačte tlačidlo uvoľnenia a zložte opierky hlavy predných sedadiel.
 - ▶ Opierky hlavy odložte do batožinového priestoru.
2. Predné sedadlá posuňte čo najviac dopredu.
3. Potiahnite za páčku nastavenia uhla operadla a sklopte operadlo dozadu až po úroveň sedacej časti zadných sedadiel.
4. Predné sedadlo posuňte dozadu tak, aby sa dotýkalo zadného sedadla.
5. Odopnite odnímateľné ukotvenie a odložte bezpečnostný pás stredného sedadla.
 - ▣ **Bezpečnostný pás s odnímateľným ukotvením.** Str. 45
6. Zadné operadlo nastavte do želanej polohy.

Postupovaním podľa týchto krokov v opačnom poradí vrátite predné sedadlá a bezpečnostný pás zadného stredného sedadla do pôvodnej polohy.

Pri vracaní operadla do zvislej polohy ho pridržte, aby sa nesklopilo príliš prudko.

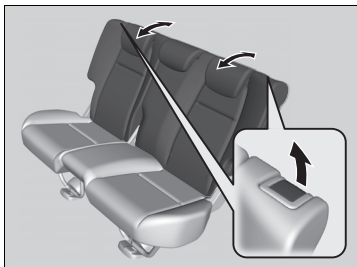
Sklopenie predných sedadiel

Pred jazdou je nevyhnutné obe predné sedadlá vrátiť do normálnej zvislej polohy, namontovať späť opierky hlavy a riadne ich nastaviť.

- ▣ **Vybratie a opätovné založenie opierok hlavy**
Str. 196

Zadné sedadlá

■ Nastavenie zadných operadiel



Potiahnutím páčky na pravej strane zmeníte uhol pravej polovice operadla, potiahnutím páčky na ľavej strane zmeníte uhol ľavej polovice.

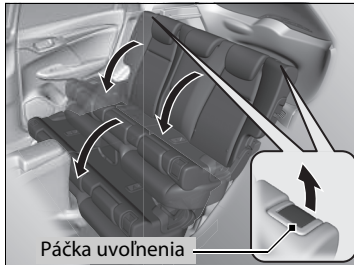
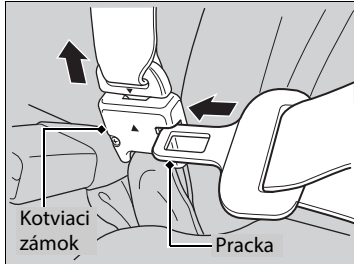
►► Nastavenie zadných operadiel

⚠ VÝSTRAHA

Pred začatím jazdy dbajte na to, aby boli operadlá riadne zaistené.

Sklopenie zadných sedadiel

Zadné sedadlá možno sklopiť osobitne a vytvoriť tak ďalší úložný priestor.



Sklopenie sedadla

1. Najskôr uložte stredný bezpečnostný pás. Vložte pracku do otvoru na bočnej strane kotviaceho zámku.
2. Naviňte bezpečnostný pás do držiaka v strope.
 - ▣ **Bezpečnostný pás s odnímateľným ukotvením.** Str. 45
3. Posuňte opierku hlavy do najnižšej polohy.
4. Potiahnite páčku uvoľnenia a sklopte operadlo.

Sedadlo vrátite do pôvodnej polohy tak, že operadlo potiahnete do zvislej polohy.

Sklopenie zadných sedadiel

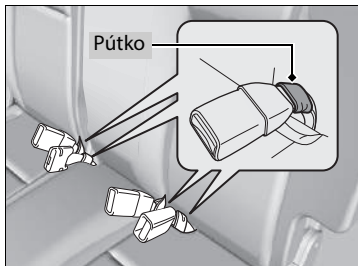
Skontrolujte, či sú všetky predmety v batožinovom priestore alebo predmety prečnievajúce na zadné sedadlá správne zaistené. Pri prudkom zabrzdzení môžu uvoľnené predmety letieť dopredu.

Pred sklopením zadných sedadiel odstráňte všetky predmety zo sedacej časti sedadla a z podlahy.

Ak chcete zaistiť operadlo vo vzpriamenej polohe, zatlačte ho dozadu, pokým nezapadne na svoje miesto.

Pred jazdou skontrolujte, či sú operadlo, opierky hlavy a sedacia časť sedadla zaistené späť na svojom mieste. Uistite sa tiež, že sú všetky zadné ramenné pásy pred operadlom a stredový ramenný pás je znova umiestnený vo vodičku.

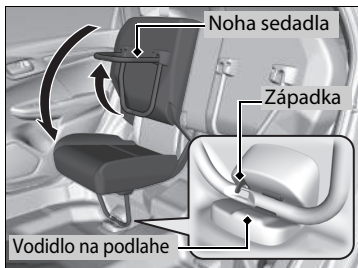
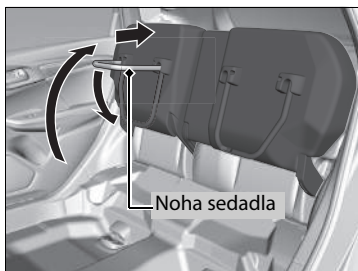
■ Vyklopenie zadného sedadla nahor



Osobitne nadvihnite sedacie časti ľavého a pravého sedadla a vytvorte priestor na batožinu.

■ Zdvíhanie sedacej časti

1. Uistite sa, že sú zámky bezpečnostných pásov vo svojich pútkach na sedadle.
2. Zdvihnite sedaciu časť zadného sedadla.
3. Sklopte nohu sedadla a sedaciu časť pevne tlačte o operadlo, aby ste ju zaistili.



■ Vrátenie sedadla do pôvodnej polohy

1. Podržte sedaciu časť sedadla vo vzpriamenej polohe a úplne vytiahnite nohu sedadla.
 - Keď vytiahnete nohu sedadla, sedacia časť sedadla sa môže náhle vyklopiť smerom nadol.
2. Pomaly položte sedaciu časť sedadla dole a vložte nohu sedadla do vodidla na podlahe.
 - Keď je noha sedadla správne vložená vo vodidle, aktivuje sa západka.

►► Vyklopenie zadného sedadla nahor

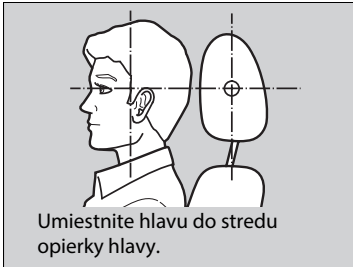
Po vyklopení sedadla nahor alebo po vrátení sedadla do pôvodnej polohy ním pohýbte dopredu a dozadu, aby ste sa uistili, že je bezpečne zaistené na mieste.

Pred vyklopením sedacej časti nahor skontrolujte, či sa na sedadle nenachádzajú žiadne predmety. Pred vrátením sedadla do pôvodnej polohy skontrolujte, či sa na vodidle na podlahe nenachádzajú žiadne prekážky.

Opiery hlavy

Vaše vozidlo je vybavené opierkami hlavy na všetkých sedadlách.

Nastavenie polohy predných opierok hlavy



Opiery hlavy sú najúčinnnejšie na ochranu pred hyperextenziou krku a inými zraneniami pri zadných nárazoch, keď je stred zadnej časti hlavy cestujúceho opretý o stred opierky hlavy. Vrchné časti uší cestujúceho by mali byť na úrovni výšky stredu opierky.

Opiery hlavy na predných sedadlách možno sklopit a nastaviť tak želanú polohu.

▣ Nastavenie polohy predných opierok hlavy

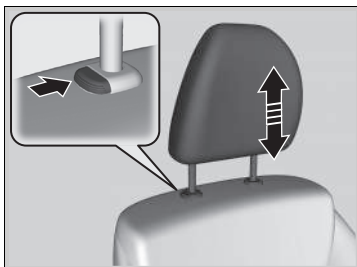
⚠ VÝSTRAHA

Nesprávne nastavené opierky hlavy znižujú ich účinnosť a zvyšujú pravdepodobnosť vážneho poranenia pri nehode.

Pred jazdou skontrolujte správne nastavenie opierok hlavy.

Predpoklady na správne fungovanie systému opierky hlavy:

- Nevešajte na opierky alebo nôžky opierok žiadne predmety.
- Nedávajte medzi operadlo a pasažiera žiadny predmet.
- Nasaďte každú opierku na správne miesto.

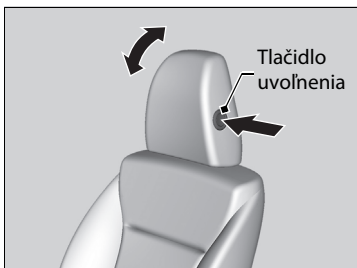


Vytiahnutie opierky hlavy:

Potiahnite ju dohora.

Spustenie opierky hlavy:

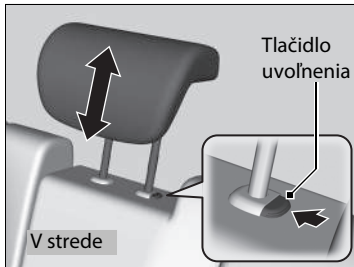
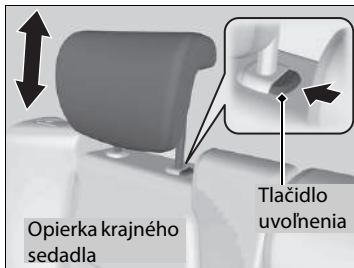
Stlačte tlačidlo uvoľnenia a zatlačte ju nadol.



Sklopenie opierky hlavy: Stlačte tlačidlo

uvoľnenia a zmeňte sklon opierky.

■ Zmena polohy opierok hlavy zadných sedadiel



Pred jazdou by mal cestujúci na zadnom sedadle upraviť výšku svojej opierky hlavy do správnej polohy.

Vytiahnutie opierky hlavy:

Potiahnite ju dohora.

Spustenie opierky hlavy:

Stlačte tlačidlo uvoľnenia a zatlačte ju nadol.

▣ Zmena polohy opierok hlavy zadných sedadiel

Ak používate opierku hlavy na zadnom sedadle, vytiahnite ju do najvyššej polohy. Nepoužívajte ju v žiadnej z nižších polôh.

■ Vybratie a opätovné založenie opierok hlavy

Opierky hlavy môžete vybrať, ak je potrebné ich vyčistiť alebo opraviť.

Vybratie opierky hlavy:

Potiahnite opierku do najvyššej polohy. Potom stlačte tlačidlo uvoľnenia a vytiahnite opierku nahor a von z otvorov.

Spätná montáž opierky hlavy:

Vložte nožičky späť do otvorov. Stlačte tlačidlo uvoľnenia a upravte opierku hlavy do správnej výšky. Potiahnite opierku smerom nahor, aby ste sa uistili, že je zaistená na mieste.

►► Vybratie a opätovné založenie opierok hlavy

⚠ VÝSTRAHA

Ak opierku hlavy nezaložíte späť na miesto alebo ju založíte nesprávne, môže v prípade nehody dôjsť k vážnemu zraneniu.

Opierky hlavy vždy založte späť pred jazdou.

Udržiavanie správnej polohy pri sedení

Keď si všetci pasažieri nastavili svoje sedadlá a opierky hlavy a zapli si bezpečnostné pásy, je veľmi dôležité, aby sedeli aj naďalej vzpriamene, čo najviac vzadu v sedadlách a s nohami na podlahe, pokým vozidlo bezpečne nezaparkuje a motor sa nevypne.

Nesprávne sedenie zvyšuje riziko zranenia pri nehode. Ak sa napríklad pasažier hrbí, leží, otáča do strán, nesesí na celom sedadle, nakláňa sa dopredu alebo do strán alebo si vykladá nohu alebo obidve nohy dohora, pravdepodobnosť zranenia pri nehode sa značne zvyšuje.

Okrem toho, pasažier, ktorý sedí mimo správnej polohy na prednom sedadle, sa môže vážne až smrteľne zraniť pri nehode nárazom o vnútorné vybavenie vozidla alebo zásahom aktivovaným predným airbagom.

Udržiavanie správnej polohy pri sedení

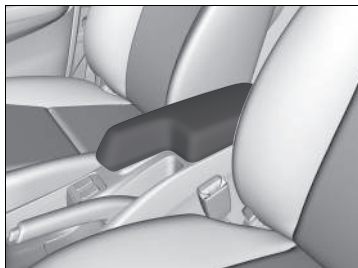
⚠ VÝSTRAHA

Nesprávne sedenie alebo sedenie mimo správnej polohy môže spôsobiť vážne alebo smrteľné zranenie pri nehode.

Vždy sedte vzpriamene, čo najviac vzadu v sedadle, s nohami na podlahe.

Opierka ruky*

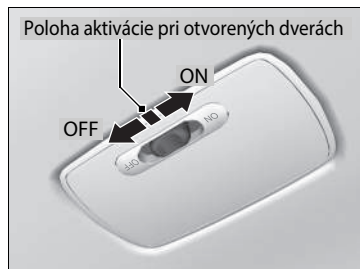
■ Použitie opierky ruky predného sedadla



Veko konzoly možno použiť ako opierku ruky.

Interiérové svetlá

Spínač interiérových svetiel



■ ON

Stropné svetlo sa zapne bez ohľadu na to, či sú dvere otvorené alebo zatvorené.

■ Aktivácia pri otvorených dverách

Stropné svetlo sa zapne v nasledujúcich situáciách:

- Keď sú otvorené niektoré z dverí.
- Keď odomknete dvere vodiča.

Modely bez systému bezklúčového otvárania

- Keď vyberiete kľúč zo spínača zapalovania.

Modely so systémom bezklúčového otvárania

- Keď je vozidlo v režime napájania VOZIDLO VYPNUTÉ (UZAMKNUTIE).

■ OFF

Interiérové svetlá zostanú vypnuté bez ohľadu na to, či sú dvere otvorené alebo zatvorené.

Spínač interiérových svetiel

V polohe aktivovaných dverí vnútorné osvetlenie zoslabne a vypne sa do 30 sekúnd po zatvorení dverí. Svetlá sa vypnú po 30 sekundách v nasledujúcich prípadoch:

- Keď odomknete dvere vodiča, ale neotvoríte ich.


Modely bez systému bezklúčového otvárania

- Keď vyberiete kľúč zo spínača zapalovania, ale neotvoríte dvere.

Modely so systémom bezklúčového otvárania

- Keď nastavíte režim napájania na VOZIDLO VYPNUTÉ (UZAMKNUTIE), ale neotvoríte dvere.

Stropné svetlo sa vypne okamžite v nasledujúcich situáciách:

- Keď zamknete dvere vodiča.
- Keď otočíte spínač zapalovania do polohy ZAPNUTÉ *1.

Modely bez systému bezklúčového otvárania

- Keď zatvoríte dvere vodiča s kľúčom v spínači zapalovania.

Modely so systémom bezklúčového otvárania

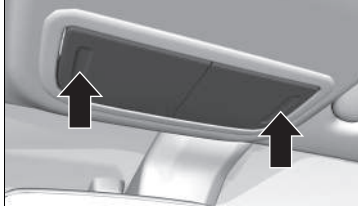
- Keď zatvoríte dvere vodiča v režime PRÍSLUŠENSTVO.

Ak necháte niektoré dvere otvorené v režime VOZIDLO VYPNUTÉ (UZAMKNUTIE) alebo bez kľúča v spínači zapalovania, vnútorné osvetlenie sa vypne približne po 15 minútach.

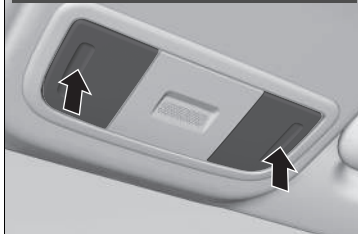
*1: Modely vybavené systémom bezklúčového otvárania majú namiesto spínača zapalovania tlačidlo **ENGINE START/STOP**.

Svetlá na čítanie

Modely s audiosystémom s displejom

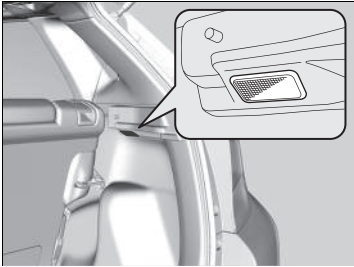


Modely s audiosystémom s farebným displejom



Svetlá na čítanie môžete zapnúť a vypnúť stlačením ich krytov.

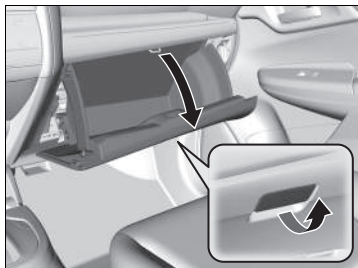
■ Osvetlenie batožinového priestoru



Svetlo sa zapne, keď otvoríte dvere batožinového priestoru, a vypne, keď ich zatvoríte.

Prvky komfortnej výbavy interiéru

■ Odkladacia schránka v palubnej doske



Potiahnutím rukoväti otvoríte odkladaciu schránku v palubnej doske.

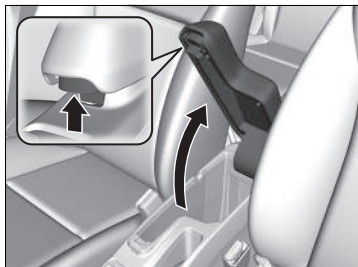
» Odkladacia schránka v palubnej doske

⚠ VÝSTRAHA

Otvorená odkladacia schránka v palubnej doske môže pri nehode spôsobiť spolujazdcovi vážne zranenie, aj keď bude pripútaný bezpečnostným pásom.

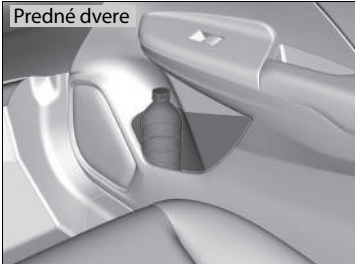
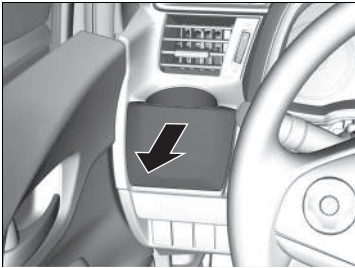
Pri jazde majte odkladaciu schránku v palubnej doske vždy zatvorenú.

■ Priestor konzoly*



Potiahnutím rukoväti otvoríte priestor konzoly.

Držiaky na nápoje



Držiaky na nápoje pre predné sedadlá

Ak chcete držiaky na nápoje v prednom paneli, potiahnite veko smerom dozadu.

Držiak na nápoje sa nachádza v prednej časti každých dverí.

Držiaky na nápoje

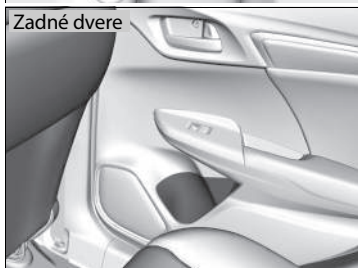
POZNÁMKA

Rozliate tekutiny môžu poškodiť čalúnenie, koberce a elektrické komponenty interiéru.

Pri manipulácii s držiakmi na nápoje postupujte opatrne. Horúca tekutina vás môže opariť.

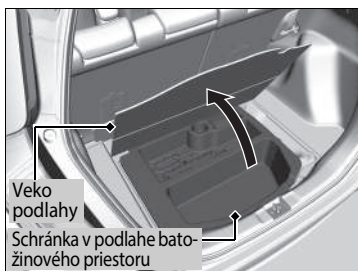


■ Držiaky na nápoje pri zadných sedadlách



Držiak na nápoje sa nachádza v prednej časti každých dverí.

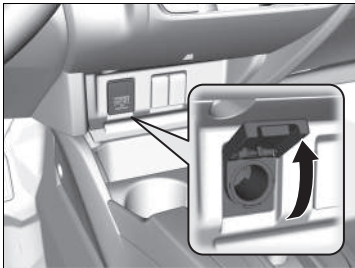
■ Schránka v podlahe batožinového priestoru



Nadvihnite veko na podlahe batožinového priestoru.

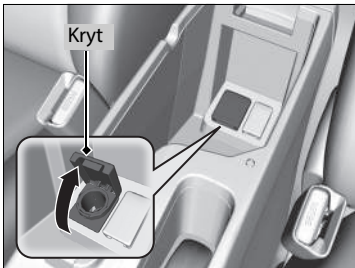
Napájacie zásuvky príslušenstva

Napájacie zásuvky príslušenstva možno použiť, keď je spínač zapalovania v polohe PRÍSLUŠENSTVO **I** alebo ZAPNUTÉ **II***1.



■ Napájacia zásuvka príslušenstva (panel konzoly)

Otvorením krytu ju môžete používať.



■ Napájacia zásuvka príslušenstva (priestor konzoly)*

Ak chcete použiť zásuvku, otvorte veko konzoly a kryt.

» Napájacie zásuvky príslušenstva

POZNÁMKA

Nevkladajte prvok automobilového cigaretového zapalovača.

Mohol byť spôsobiť prehriatie napájacej zásuvky.

Napájacia zásuvka príslušenstva je určená na napájanie príslušenstva s maximálnym jednosmerným napájaním 12 V a menovitým príkonom 180 wattov (15 ampérov).

Napájaciu zásuvku používajte iba pri bežiacom motore, aby ste nevyčerpali akumulátor.

*1: Modely vybavené systémom bezkľúčového otvárania majú namiesto spínača zapalovania tlačidlo **ENGINE START/STOP**.

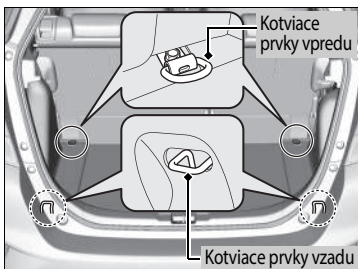
* Nie je k dispozícii u všetkých modelov

■ Háčiky na šaty



Háčik na šaty sa nachádza na držadle pri zadnom sedadle na strane vodiča. Ak ho chcete použiť, sklopte ho nadol.

■ Kotviace prvky



Kotviace prvky na podlahe batožinového priestoru možno použiť na montáž siete na zabezpečenie prevážaných predmetov.

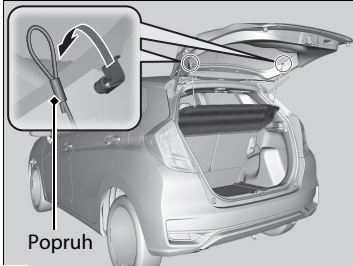
▣ Háčiky na šaty

Háčik na šaty nie je určený na veľké a ťažké predmety.

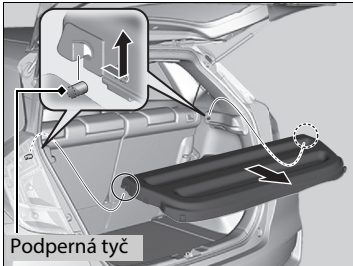
Kryt batožinového priestoru

Kryt batožinového priestoru môžete zložiť a získať tak väčší batožinový priestor.

Zloženie krytu batožinového priestoru



1. Otvorte dvere batožinového priestoru.
2. Zložte remienok na oboch stranách dverí batožinového priestoru.



3. Vyberte oporné tyčky a vytiahnite kryt batožinového priestoru.

Vykonaním tohto postupu v opačnom poradí nainštalujete kryt batožinového priestoru.

Po opätovnom založení krytu batožinového priestoru sa uistite, či je bezpečne zaistený.

Kryt batožinového priestoru

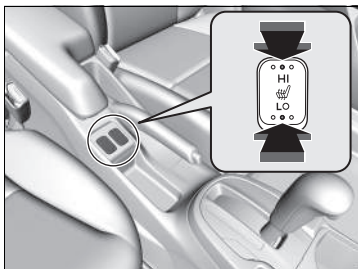
Neukladajte predmety na kryt batožinového priestoru ani na seba do výšky presahujúcej zadné sedadlá. Takéto predmety by mohli brániť vo výhlade alebo by sa v prípade zrážky alebo náhleho zastavenia mohli rozletieť vo vnútri vozidla.

Kryt nevystavujte prílišnému tlaku, napríklad sa oň neopierajte pri dočahovaní predmetov.

■ Vyhrievanie sedadiel*



Ak chcete použiť vyhrievanie sedadiel, spínač zapalovania musí byť v polohe ZAPNUTÉ **II***1. Pri nastavení **HI** sa sedadlá zohrejú rýchlejšie ako pri nastavení **LO**.



Pri nastavení **HI** sa vyhrievanie striedavo zapína a vypína.

- Keď je vyhrievanie zapnuté, príslušný indikátor sa rozsvieti. Ak chcete vyhrievanie vypnúť, krátko stlačte opačnú stranu spínača. Indikátor sa vypne. Po dosiahnutí príjemnej teploty stlačte tlačidlo **LO** a teplota sa bude udržiavať.

►► Vyhrievanie sedadiel*

⚠ VÝSTRAHA

Pri používaní vyhrievania sedadiel sa môžete popáliť.

Osoby so zníženou schopnosťou vnímať teplotu (napr. diabetici, osoby s nervovým poškodením dolných končatín alebo s ochrnutím) alebo s citlivou pokožkou by nemali používať vyhrievanie sedadiel.

Keď je vypnutý motor, nepoužívajte vyhrievanie sedadiel, ani pri nastavení **LO**. V takejto situácii sa môže akumulátor vyčerpať a motor pôjde ťažšie naštartovať.

Pri nastavení **LO** vyhrievanie sedadiel pracuje nepretržite a nevypína sa automaticky.

*1 : Modely vybavené systémom bezkľúčového otvárania majú namiesto spínača zapalovania tlačidlo **ENGINE START/STOP**.

* Nie je k dispozícii u všetkých modelov

Používanie priechodov, kúrenia a klimatizácie



Priechody na prístrojovej doske



Podlahové priechody a priechody na prístrojovej doske



Podlahové priechody



Podlahové priechody a priechody vyhrievania čelného skla



Priechody vyhrievania čelného skla

Otočný ovládač ventilátora

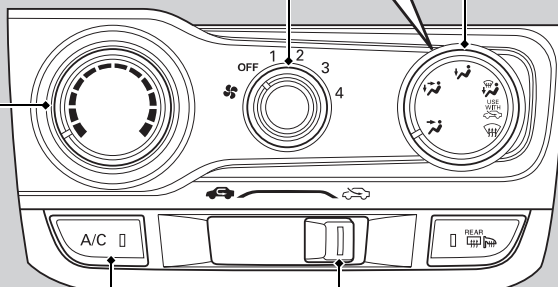
Služi na nastavenie rýchlosti ventilátora. Úplným pretočením otočného ovládača do polohy **OFF** všetko vypnete.

Otočný ovládač teploty

Služi na nastavenie vnútornej teploty.

Tlačidlo A/C

Stlačením tohto tlačidla vychladíte interiér alebo ho pri zapnutom kúrení zbavíte vlhkosti.





Otočný ovládač režimu

Služi na zmenu prúdenia vzduchu.

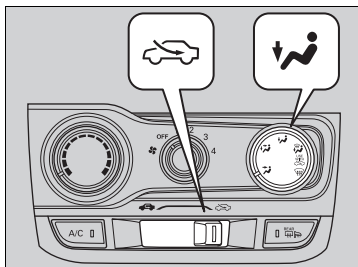
Páčka čerstvého vzduchu/recirkulácie

Touto páčkou sa nastaví zdroj vzduchu prichádzajúceho do systému.



Režim  (Recirkulácia):
Recirkulácia vzduchu z interiéru vozidla v systéme.

Režim  (Čerstvý vzduch):
Udržiava vetranie vonkajším vzduchom. V bežných situáciách používajte režim čerstvého vzduchu.



■ Kúrenie



Ohrievač používa na ohrievanie vzduchu teplo z chladiča motora.

1. Pomocou otočného ovládača ventilátora nastavte rýchlosť ventilátora.
2. Vyberte možnosti  a .
3. Pomocou otočného ovládača teploty nastavte teplotu.

■ Ak chcete interiér rýchle vyhriať

1. Nastavte ventilátor na maximálnu rýchlosť.
2. Stlačte tlačidlo .
3. Nastavte ohrievanie na maximálnu teplotu.
4. Stlačte tlačidlo .

■ Ak chcete interiér zbaviť vlhkosti

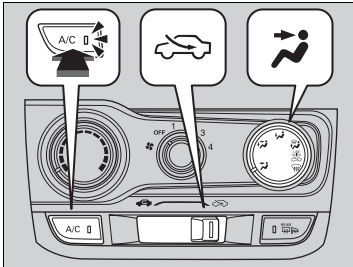
Ak súčasne s kúrením použijete systém klimatizácie, vo vozidle bude teplo a sucho a nebudú sa zahmlievať okná.

1. Zapnite ventilátor.
2. Stlačením tlačidla **A/C** zapnite klimatizáciu.
3. Vyberte možnosti  a . Nastavte požadovanú teplotu.

►► Ak chcete interiér rýchle vyhriať

Len čo sa interiér dostatočne zohreje, prepnite na režim čerstvého vzduchu. Ak necháte zapnutý režim recirkulácie, okná sa môžu zahmlieť.

Chladienie



1. Pomocou otočného ovládača ventilátora nastavte rýchlosť ventilátora.
2. Vyberte možnosti a .
3. Pomocou otočného ovládača teploty nastavte teplotu.
4. Stlačte tlačidlo **A/C** (indikátor svieti).

■ Ak chcete rýchlo ochladiť interiér

1. Nastavte ventilátor na maximálnu rýchlosť.
2. Stlačte tlačidlo .
3. Nastavte najnižšiu možnú teplotu.
4. Stlačte tlačidlo **A/C** (indikátor svieti).
5. Stlačte tlačidlo .

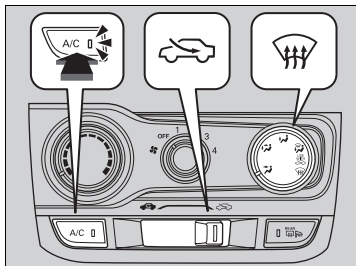
►► Ak chcete rýchlo ochladiť interiér



Ak je teplota v interiéri veľmi vysoká, môžete ho rýchlo ochladiť čiastočným otvorením okien.

V režime aktivovaného automatického vypnutia pri voľnobehu bude systém klimatizácie vypnutý. Ak chcete, aby klimatizácia zostala zapnutá, stlačením tlačidla vypnutia funkcie automatického vypnutia pri voľnobehu vypnite systém automatického vypnutia pri voľnobehu.



► Zapnutie/vypnutie systému automatického vypnutia pri voľnobehu Str. 411, 416

■ Odmrazenie čelného skla a okien



1. Nastavte ventilátor na rýchle otáčky.
2. Stlačte tlačidlo .
3. Stlačte tlačidlo .
4. Stlačte tlačidlo **A/C** (indikátor svieti).

■ Rýchle odmrazenie okien

1. Nastavte ventilátor na maximálnu rýchlosť.
2. Stlačte tlačidlo .
3. Stlačte tlačidlo **A/C** (indikátor svieti).
4. Stlačte tlačidlo .
5. Nastavte ohrevovanie na maximálnu teplotu.


►► Odmrazenie čelného skla a okien

Kvôli bezpečnosti skontrolujte pred jazdou, či máte jasný výhľad zo všetkých okien.

Nenastavujte teplotu blízko horného ani spodného limitu. Keď sa chladný vzduch dotkne čelného skla, vonkajšia strana čelného skla sa môže zahmlieť.


Ak sa zahmlia bočné okná, nastavte prieduchy tak, aby vzduch fúkal na bočné okná.

Modely s kontinuálne variabilnou prevodovkou

Keď je aktivovaná funkcia automatického vypnutia pri voľnobehu, výberom možnosti  pri zapnutom ventilátore opätovne naštartujete motor.

Modely s manuálnou prevodovkou

Ak chcete rozmraziť čelné sklo, keď je aktivovaná funkcia automatického vypnutia pri voľnobehu, opätovne naštartujte motor takto:

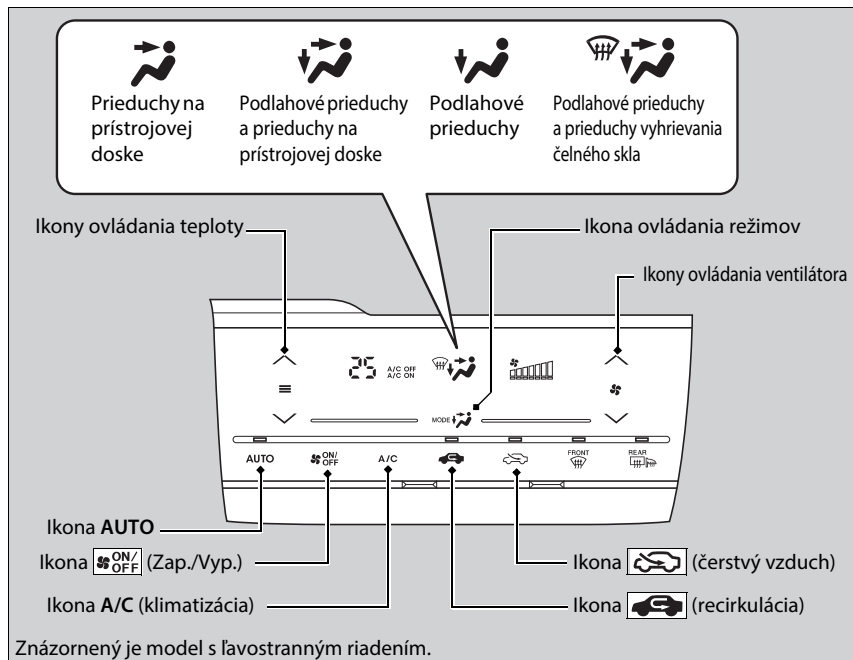
1. Skontrolujte, či sa radiaca páka nachádza v polohe **N**.
2. Úplne stlačte pedál spojky.
3. Stlačte tlačidlo .

►► Rýchle odmrazenie okien

Po odmrazení okien nastavte režim čerstvého vzduchu. Ak necháte systém v režime recirkulácie, okná sa môžu kvôli vlhkosti zahmlieť. Tým sa zhoršuje viditeľnosť.


Používanie automatickej klimatizácie

Systém automatickej klimatizácie udržiava v interiéri nastavenú teplotu. Systém taktiež nastaví správne zmiešanie ohriateho alebo chladného vzduchu, ktoré čo najrýchlejšie zvýši alebo zníži teplotu v interiéri podľa vašich preferencií.



Znázornený je model s ľavostranným riadením.

Systém používajte vtedy, keď motor beží.

1. Vyberte ikonu **AUTO**.
2. Nastavte teplotu v interiéri pomocou ikon ovládania teploty.
3. Výberom ikony  nastavenie zrušíte.

* Nie je k dispozícii u všetkých modelov

► Používanie automatickej klimatizácie

Ak počas používania klimatizácie v režime AUTO vyberiete akúkoľvek ikonu, prednostne sa zapne funkcia vybranej ikony.

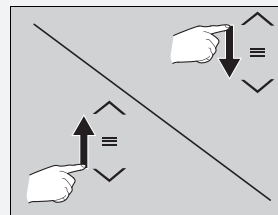
Indikátor **AUTO** sa vypne, ale funkcie, ktoré nesúvisia s vybranou ikonou, budú riadené automaticky.

Aby sa zabránilo fúkaniu chladného vonkajšieho vzduchu do interiéru, ventilátor nemusí začať fungovať ihneď po výbere ikony **AUTO**.

Ak je teplota v interiéri veľmi vysoká, môžete ho ochladiť rýchlejšie čiastočným otvorením okien, prepnutím systému do režimu AUTO a nastavením nízkej teploty. Zmeňte režim čerstvého vzduchu na režim recirkulácie na čas, kým teplota v interiéri neklesne.

Keď nastavíte teplotu na spodný alebo horný limit, zobrazí sa hlásenie **Lo** alebo **Hi**.


Teplotu alebo rýchlosť ventilátory môžete zvyšovať alebo znižovať pohybom prsta po príslušnej ovládacej ikone.




■ Prepínanie medzi režimom recirkulácie a čerstvého vzduchu

Vyberte ikonu  alebo  a prepnite režim podľa podmienok prostredia.

 Režim recirkulácie (indikátor svieti): Recirkulácia vzduchu z interiéru vozidla v systéme.

 Režim čerstvého vzduchu (indikátor svieti): Udržiava vetranie vonkajším vzduchom. V bežných situáciách používajte režim čerstvého vzduchu.

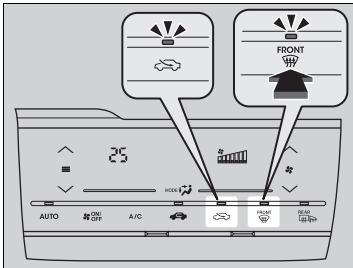
►► Používanie automatickej klimatizácie


Výberom ikony  môžete zapnúť alebo vypnúť systém klimatizácie. Keď zapnete systém klimatizácie, nastaví sa posledný vybraný režim.


Počas vypnutia pri voľnobehu sa činnosť klimatizácie pozastaví a aktívny ostane len ventilátor. Ak nechcete, aby sa činnosť klimatizácie pozastavila, stlačením tlačidla vypnutia systému automatického vypnutia pri voľnobehu túto funkciu zrušte.

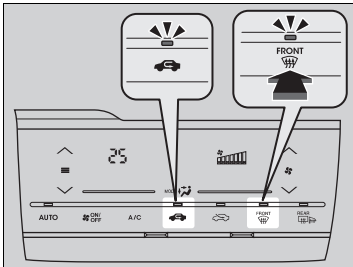
Systém klimatizácie sa môže vypnúť aj pri jazde do kopca.

Odmrazenie čelného skla a okien





Výberom ikony  zapnete systém klimatizácie a automaticky prepnete systém do režimu čerstvého vzduchu.

Opätovným výberom ikony  tento režim vypnete a systém obnoví predchádzajúce nastavenia.



Rýchle odmrazenie okien

1. Vyberte ikonu .
2. Vyberte ikonu .


Odmrazenie čelného skla a okien

Kvôli bezpečnosti skontrolujte pred jazdou, či máte jasný výhľad zo všetkých okien.

Nenastavujte teplotu blízko horného ani spodného limitu. Keď sa chladný vzduch dotkne čelného skla, vonkajšia strana čelného skla sa môže zahmlieť.


Ak sa zahmlia bočné okná, nastavte prieduchy tak, aby vzduch fúkal na bočné okná.

Modely s kontinuálne variabilnou prevodovkou

Výberom ikony  keď je aktivovaná funkcia automatického vypnutia pri voľnobehu, automaticky naštartujete motor.

Modely s manuálnou prevodovkou

Ak chcete rozmraziť čelné sklo, keď je aktivovaná funkcia automatického vypnutia pri voľnobehu, opätovne naštartujte motor takto:

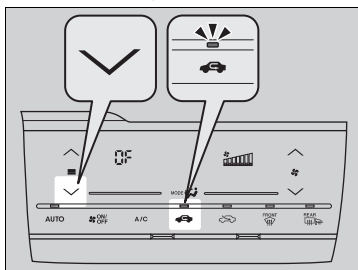
1. Skontrolujte, či sa radiaca páka nachádza v polohe **N**.
2. Úplne stlačte pedál spojky.
3. Vyberte ikonu .

Rýchle odmrazenie okien




Po odmrazení okien nastavte režim čerstvého vzduchu. Ak necháte systém v režime recirkulácie, okná sa môžu kvôli vlhkosti zahmlieť. Tým sa zhoršuje viditeľnosť.

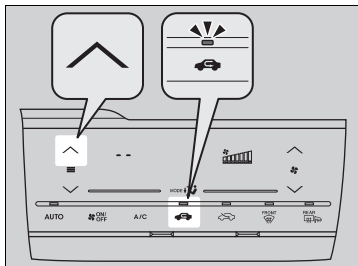
Zapnutie a vypnutie pípania dotykového panela

Pri ovládaní systému klimatizácie na dotykovom paneli sa ozýva pípanie. Tieto zvuky sa dajú zapnúť a vypnúť.






Ak chcete pípanie vypnúť:

1. Nastavte režim napájania ZAPNUTÉ.
2. Päťkrát sa dotknite ikony ovládania teploty  a pritom držte stlačené tlačidlo .
3. Tlačidlo  pustite, až keď päťkrát zabliká znak -- a na displeji sa zobrazí **OF**.



Ak chcete pípanie znova zapnúť:

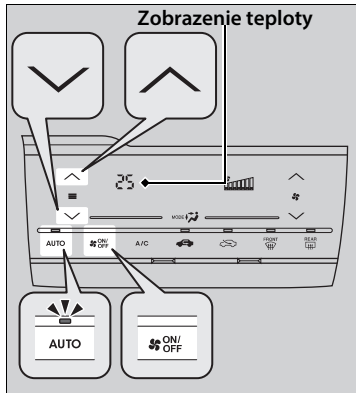
1. Nastavte režim napájania ZAPNUTÉ.
2. Päťkrát sa dotknite ikony ovládania teploty  a pritom držte stlačené tlačidlo .
3. Tlačidlo  pustite, až keď päťkrát zabliká **OF** a na displeji sa zobrazí --.

►► Zapnutie a vypnutie pípania dotykového panela

Ak sa pri tomto postupe dotknete akýchkoľvek iných ikon, nastavenie sa nepodarí. V takom prípade po nastavení režimu napájania na VOZIDLO VYPNUTÉ (UZAMKNUTIE) znova zopakujte tento postup.

Nastavenie citlivosti dotykového panela

Úroveň citlivosti dotykového panela možno nastaviť na vysokú, normálnu alebo nízku.



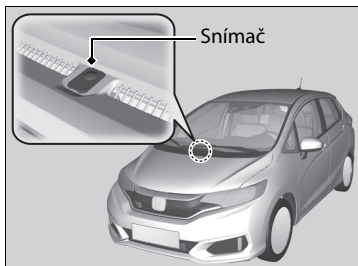
1. Nastavte režim napájania ZAPNUTÉ.
2. Ak chcete nastaviť úroveň, podržte ikonu **AUTO** a potom päťkrát stlačte ľubovoľnú z nasledujúcich ikon.
 - : Vysoká (**Hi**)*1.
 - Predchádzajúce nastavenie päťkrát zabliká a v oblasti zobrazenia teploty sa zobrazí **Hi**.
 - : Normálna (--).
 - Predchádzajúce nastavenie päťkrát zabliká a v oblasti zobrazenia teploty sa zobrazí --.
 - : Nízka (**Lo**).
 - Predchádzajúce nastavenie päťkrát zabliká a v oblasti zobrazenia teploty sa zobrazí **Lo**.
3. Uvoľnite ikonu **AUTO**.

▣ Nastavenie citlivosti dotykového panela

Ak sa pri tomto postupe dotknete akýchkoľvek iných ikon, nastavenie sa nepodarí. V takom prípade po nastavení režimu napájania na VOZIDLO VYPNUTÉ (UZAMKNUTIE) znova zopakujte tento postup.

*1: Predvolené nastavenie

Snímače automatickej klimatizácie



Systém automatickej klimatizácie je vybavený snímačmi. Nezakrývajte ich a nevylejte na ne žiadnu tekutinu.



Funkcie

Táto kapitola opisuje spôsob používania funkcií elektronických zariadení.



Audiosystém

Informácie o vašom audiosystéme.....	220
Port(y) USB.....	221
Port HDMI™*	222
Konektor prídavného vstupu *	222
Ochrana audiosystému proti odcudzeniu ...	223
Anténa audiosystému *	224
Diaľkové ovládanie audiosystému	225
Modely s audiosystémom s farebným displejom	
Základná obsluha audio systému	227
Displej audiosystému/informačný displej....	228
Nastavenie zvuku	232
Nastavenie displeja	233
Prehrávanie AM/FM rádia	234

Prehrávanie vysielania DAB (Digital Audio Broadcasting)*	241
Prehrávanie disku CD	245
Prehrávanie obsahu prehrávača iPod.....	248
Prehrávanie z jednotky USB flash	251
Prehrávanie pomocou funkcie Bluetooth® Audio...254	

Modely s audiosystémom s displejom

Základná obsluha audio systému	257
Displej audiosystému/informačný displej ...	258
Nastavenie zvuku.....	274
Nastavenie displeja	275
Prehrávanie AM/FM rádia.....	277
Prehrávanie vysielania DAB (Digital Audio Broadcasting)*	282
Prehrávanie disku CD	285

Prehrávanie obsahu prehrávača iPod	288
Prehrávanie z jednotky USB flash.....	291
Prehrávanie pomocou funkcie Bluetooth® Audio...294	
Prehrávanie videa pomocou rozhrania HDMI™	296
Aplikácie v palubnom počítači	298
Pripojenie smartfónu.....	299
Pripojenie Wi-Fi	302
Služba Siri® Eyes Free	304

Chybové hlásenia audiosystému

305

Všeobecné informácie o audiosystéme.....

308

Prispôsobené funkcie.....

313

Modely s audiosystémom s farebným displejom

Telefónny systém hands-free 339

Modely s audiosystémom s displejom

Telefónny systém hands-free 362

* Nie je k dispozícii u všetkých modelov

Informácie o vašom audiosystéme

Audiosystém je vybavený AM/FM rádiom. Dokáže prehrávať aj zvukové disky CD, súbory WMA/MP3/AAC, obsah pamäťových zariadení USB, zariadení iPod, iPhone a zariadení s technológiou *Bluetooth*®.

Audiosystém môžete obsluhovať pomocou tlačidiel a spínačov na paneli, diaľkového ovládania na volante alebo ikon na rozhraní dotykového displeja*.

Informácie o vašom audiosystéme

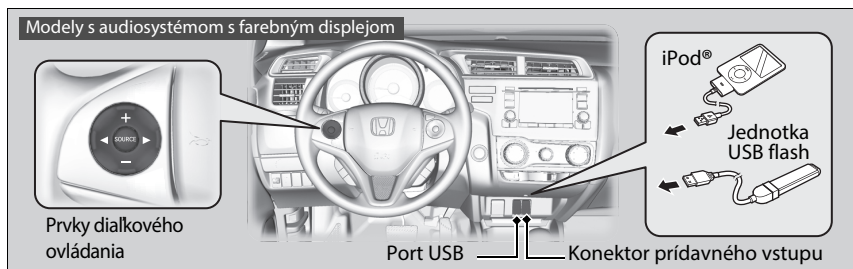
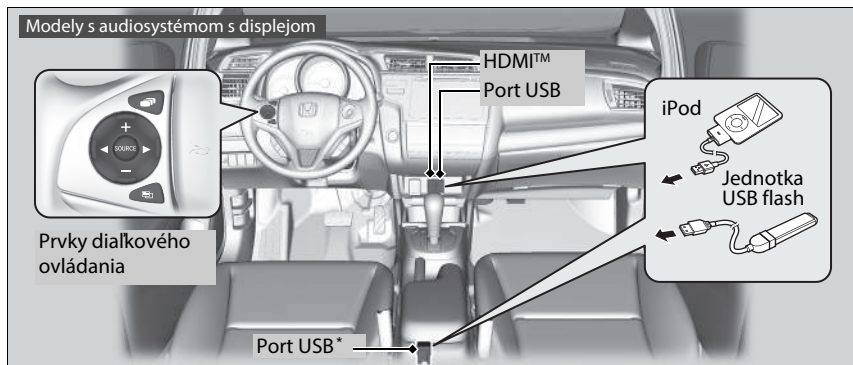
Systém nepodporuje disky Video CD, DVD ani 8 cm minidisky CD.

iPod, iPhone a iTunes sú ochranné známky spoločnosti Apple Inc.

Modely s audiosystémom s displejom

Bezklúčová prevádzka

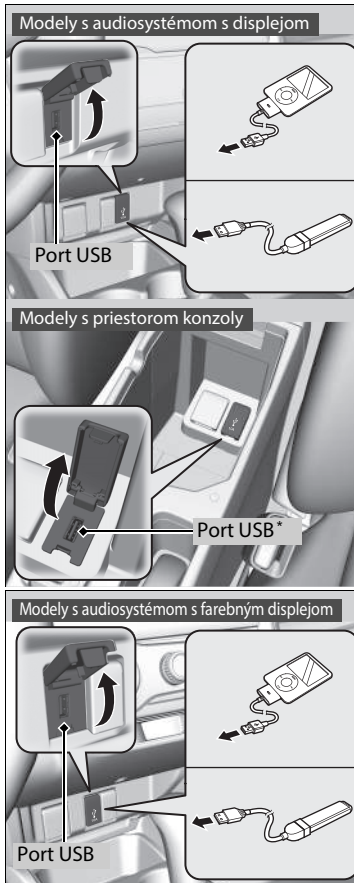
Po prepnutí spínača zapalovania do polohy UZAMKNUTIE **0***1 môžete používať audiosystém max. 30 minút v rámci jedného cyklu jazdy. Ďalšie používanie audiosystému však závisí od stavu akumulátora. Opakované používanie tejto funkcie môže vybiť akumulátor.



*1: Modely vybavené systémom bezklúčového otvárania majú namiesto spínača zapalovania tlačidlo **ENGINE START/STOP**.

* Nie je k dispozícii u všetkých modelov

Port(y) USB



1. Otvorte kryt.
2. Pripojte konektor USB zariadenia iPod alebo pamäťové zariadenie USB do portu USB.

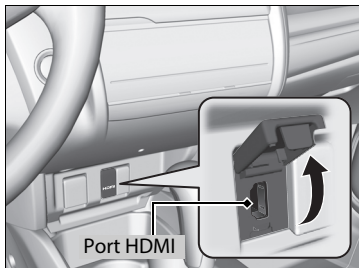
Port(y) USB

- Zariadenie iPod alebo pamäťové zariadenie USB nenechávajte vo vozidle. Môže ich poškodiť priame slnečné žiarenie alebo vysoké teploty.
- Na pripojenie k portu USB odporúčame používať predĺžovací kábel.
- Zariadenie iPod alebo pamäťové zariadenie USB nepripájajte pomocou rozbočovača.
- Nepoužívajte zariadenia, ako sú čítačky kariet alebo jednotky pevného disku, pretože by mohlo dôjsť k poškodeniu súborov.
- Odporúčame, aby ste si pred použitím zariadenia vo vozidle vytvorili zálohu vašich údajov.
- Zobrazované správy sa môžu líšiť v závislosti od modelu zariadenia a verzie softvéru.

Ak audiosystém nerozpozna vaše zariadenie iPod, skúste ho niekoľkokrát znova pripojiť alebo ho reštartujte. Ak chcete reštartovať zariadenie, postupujte podľa pokynov výrobcu dodaných so zariadením iPod alebo navštívte lokalitu www.apple.com/ipod.

* Nie je k dispozícii u všetkých modelov

Port HDMI™*



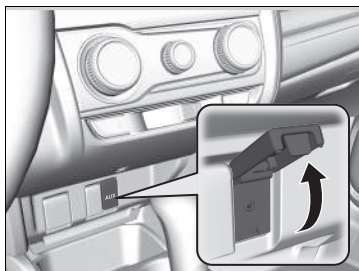
1. Otvorte kryt.
2. Pripojte kábel HDMI™ do portu HDMI™.

►► Port HDMI™*

- Nenechávajte zariadenie pripojené cez konektor HDMI™ vo vozidle. Môže ho poškodiť priame slnečné žiarenie alebo vysoké teploty.
- Odporúčame, aby ste si pred použitím zariadenia vo vozidle vytvorili zálohu vašich údajov.
- Zobrazované správy sa môžu líšiť v závislosti od modelu zariadenia a verzie softvéru.

Výrazy HDMI a HDMI High-Definition Multimedia Interface a logo HDMI sú ochranné známky alebo registrované ochranné známky spoločnosti HDMI Licensing LLC v Spojených štátoch amerických a iných krajinách.

Konektor prídavného vstupu *



Pomocou konektora môžete pripojiť štandardné zvukové zariadenia.

1. Otvorte kryt **AUX**.
2. Pripojte štandardné zvukové zariadenie do vstupného konektora pomocou 3,5 mm stereofónneho minikonektora.
 - Audiosystém sa automaticky prepne do režimu AUX.


►► Konektor prídavného vstupu *

Ak chcete zmeniť režim, stlačte niektoré z tlačidiel režimu zvuku. Do režimu AUX sa môžete vrátiť stlačením tlačidla **CD/AUX**.

Ochrana audiosystému proti odcudzeniu

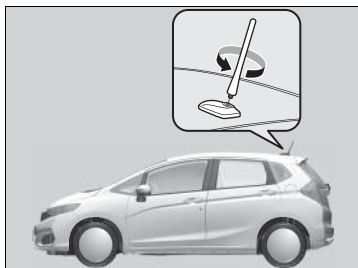
Audiosystém sa vypne pri odpojení od zdroja napájania, keď sa napríklad odpojí alebo vybije akumulátor. Za určitých podmienok sa v systéme môže zobrazíť obrazovka na zadanie kódu. Ak sa to stane, znova aktivujte audiosystém.

■ Opätovná aktivácia audiosystému

1. Otočte spínačom zapalovania do polohy ZAPNUTÉ *1.
2. Zapnite audiosystém.
3. Stlačte a podržte vypínač audiosystému dlhšie ako dve sekundy.
 - ▶ Audiosystém sa znova aktivuje, keď sa riadiaca jednotka audiosystému pripojí k riadiacej jednotke vozidla. Ak riadiaca jednotka nerozpozná jednotku audiosystému, je potrebné nechať jednotku audiosystému skontrolovať predajcom.

*1: Modely vybavené systémom bezklúčového otvárania majú namiesto spínača zapalovania tlačidlo **ENGINE START/STOP**.

Anténa audiosystému *



Vaše vozidlo je vybavené odmontovateľnou anténou v zadnej časti strechy.

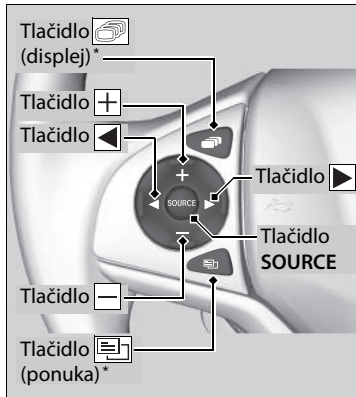
►► Anténa audiosystému *

POZNÁMKA

Pred použitím automatickej autoumyvárky odskrutkujte anténu rukou. Tým sa zabráni poškodeniu antény kefkami autoumyvárky.

Dialkové ovládanie audiosystému

Táto funkcia vám umožňuje obsluhovať audiosystém počas jazdy.



Tlačidlo SOURCE

Cyklicky prepína medzi zvukovými režimami podľa nasledujúcej postupnosti:

Modely s audiosystémom s farebným displejom

FM1 → FM2 → DAB1* → DAB2* → LW → MW → CD → USB → iPod → Bluetooth® Audio → AUX

Modely s audiosystémom s displejom

FM → LW → MW → DAB* → CD → USB → iPod → Aplikácie → Bluetooth® Audio → AUX HDMI™

Tlačidlá [+/-] (hlasitosť)

Stlačte tlačidlo [+]: Zvýšenie hlasitosti.

Stlačte tlačidlo [-]: Zníženie hlasitosti.

Tlačidlá [◀▶]

- Počas počúvania rádia

Stlačte tlačidlo [▶]: Výber nasledujúcej predvolby rozhlasovej stanice.

Stlačte tlačidlo [◀]: Výber predchádzajúcej predvolby rozhlasovej stanice.

Stlačte a podržte tlačidlo [▶]: Výber nasledujúcej rozhlasovej stanice so silnou frekvenciou. Výber nasledujúcej služby (DAB*).

Stlačte a podržte tlačidlo [◀]: Výber predchádzajúcej rozhlasovej stanice so silnou frekvenciou. Výber predchádzajúcej služby (DAB*).

- Počas počúvania obsahu disku CD, zariadenia iPod, pamäťového zariadenia USB alebo zariadenia Bluetooth® Audio

Stlačte tlačidlo [▶]: Prechod na nasledujúcu skladbu.

Stlačte tlačidlo [◀]: Prechod na začiatok aktuálnej alebo predchádzajúcej skladby.

- Počas prehrávania disku CD alebo obsahu zariadenia USB flash

Stlačte a podržte tlačidlo [▶]: Prechod na nasledujúci priečinok.

Stlačte a podržte tlačidlo [◀]: Prechod na predchádzajúci priečinok.

Dialkové ovládanie audiosystému






Niektoré režimy sa zobrazia, len keď sa používa príslušné zariadenie alebo médium.

V závislosti od pripojeného zariadenia Bluetooth® nemusia byť niektoré funkcie k dispozícii.

* Nie je k dispozícii u všetkých modelov

Modely s audiosystémom s displejom

Tlačidlo (ponuka) na volante


- Počas počúvania rádia
Stlačte tlačidlo : Zobrazia sa položky ponuky. Môžete si vybrať z možností **Prehľadávať**, **Uložiť predvoľbu** alebo **Hľadať**.
- Počas prehrávania disku CD alebo obsahu zariadenia USB flash
Stlačte tlačidlo : Zobrazia sa položky ponuky. Môžete si vybrať z možností **Prehľadávať**, **Opakovať** alebo **Náhodne**.
- Počas počúvania zariadenia iPod
Stlačte tlačidlo : Zobrazia sa položky ponuky. Môžete si vybrať z možností **Opakovať** alebo **Pomiešať**.
- Počas počúvania zariadenia *Bluetooth*® Audio
Stlačte tlačidlo : Zobrazia sa položky ponuky. Môžete si vybrať z možností **Pozastaviť** alebo **Prehrať**.
- Počas pozerania videa
Stlačte tlačidlo : Zobrazia sa položky ponuky. Môžete si vybrať z možností **Prehľadávať**, **Opakovať**, **Náhodne** alebo **Prehr./Pozast.**

Tlačidlo (displej)

Medzi jednotlivými zobrazeniami prepínajte nasledovne:

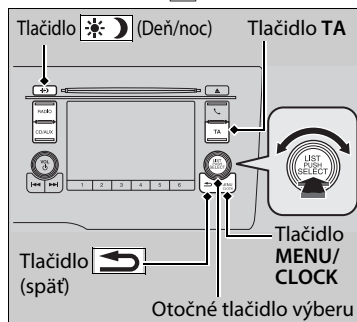
Navigácia * → **Telefón** → **Audio**

►► Dialkové ovládanie audiosystému

Tlačidlo  je dostupné len vtedy, keď je režim zvuku nastavený na možnosť FM, DAB*, LW, MW, CD, USB, iPod alebo *Bluetooth*® Audio.

Modely s audiosystémom s farebným displejom

Ak chcete použiť funkciu audiosystému, spínač zapalovania musí byť v polohe PRÍSLUŠENSTVO I alebo ZAPNUTÉ II.



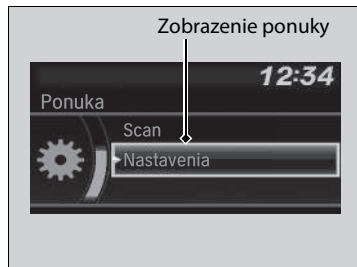
Pomocou otočného tlačidla výberu alebo tlačidla **MENU/CLOCK** prejdete na niektoré zvukové funkcie.

Stlačením tlačidla prepnete medzi normálnym a rozšíreným zobrazením niektorých funkcií.

Otočné tlačidlo výberu: Otočením doľava alebo doprava prechádzate dostupnými možnosťami. Stlačením tlačidla potvrdíte výber.

Tlačidlo MENU/CLOCK (Ponuka/Hodiny):

Stlačením vyberiete ľubovoľný režim. Na výber máte režimy tapeta, displej, hodiny, nastavenie jazyka, nastavenie zvuku, nastavenia RDS a režimy prehrávania. Možnosti režimu prehrávania obsahujú režimy vyhľadávania, náhodného poradia, opakovania a podobne.



Tlačidlo (Späť): Stlačením sa vrátite späť na predchádzajúce zobrazenie.

Tlačidlo TA: Stlačením vyberiete režim dopravných správ.

**Tlačidlo

Stlačte tlačidlo nastavte jas.**

- ▶ Každým stlačením tlačidla

▣ Základná obsluha audio systému

Tieto značky znázorňujú pohyb otočného tlačidla výberu.

Otočením vyberiete možnosť.

Stlačením potvrdíte zadanie.

Položky ponuky audiosystému

- ▣ **Nastaviť hodiny** Str. 141
- ▣ **Nastavenie tapety** Str. 230
- ▣ **Nastavenie displeja** Str. 233
- ▣ **Nastavenie zvuku** Str. 232
- ▣ **Prehľadávanie** Str. 247, 253
- ▣ **Režim prehrávania** Str. 247, 250, 253
- ▣ **Nastavenia RDS** Str. 235
- ▣ **Nastavenia DAB** Str. 244
- ▣ **Bluetooth** Str. 254

Pomocou tlačidla **SOURCE**, , , alebo na volante zmeníte požadované nastavenie zvuku.

- ▣ **Dialkové ovládanie audiosystému** Str. 225

Táto jednotka využíva okrem iných aj operačný systém eCos.

Podmienky licencie na používanie tohto softvéru si môžete prečítať na webovej stránke výrobcu (licencie eCos:

<http://ecos.sourceware.org/license-overview.html>)

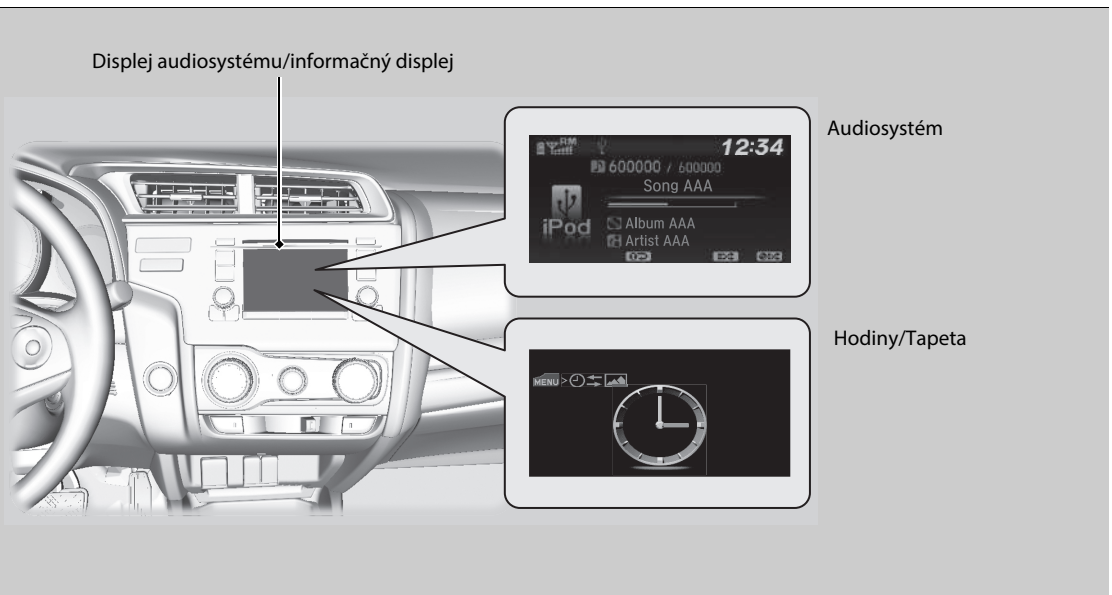
Informácie o zverejnení zdrojového kódu a ďalšie informácie o softvéri eCos nájdete na stránke:

<http://www.hondaopensource2.com>

Displej audiosystému/informačný displej

Zobrazuje stav audiosystému a tapetu. Z tejto obrazovky možno prejsť na rôzne možnosti nastavenia.

■ Prepínanie displeja








■ Audiosystém

Zobrazia sa aktuálne informácie audiosystému.

■ Hodiny/Tapeta

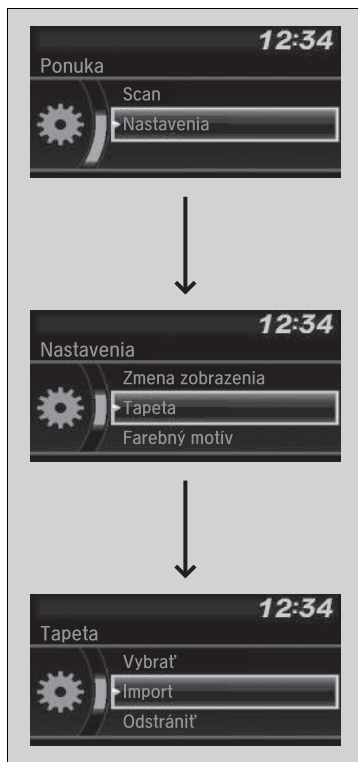
Zobrazí sa obrazovka s hodinami alebo importovaný obrázok.

■ Zmena zobrazenia

1. Stlačte tlačidlo **MENU/CLOCK**.
2. Otočením prvku  vyberte položku **Nastavenia** a stlačte tlačidlo .
3. Otočením prvku  vyberte položku **Zmena zobrazenia**, potom stlačte tlačidlo .
4. Otočením prvku  vyberte položku **Tapeta** a stlačte .
 - ▶ Ak sa chcete vrátiť na obrazovku audiosystému, vyberte možnosť **Audio**.

Nastavenie tapety

Tapetu na displeji audiosystému/informačnom displeji možno meniť, uložiť a odstrániť.



■ Importovanie tapety









Z pamäťového zariadenia USB môžete importovať najviac tri obrázky, ktoré sa použijú ako tapeta. Import obrázkov prebieha po jednom.

1. Pripojte pamäťové zariadenie USB k portu USB.
► **Port(y) USB** Str. 221
2. Stlačte tlačidlo **MENU/CLOCK**.
3. Otočením prvku vyberte položku **Nastavenia** a stlačte tlačidlo .
4. Otočením prvku vyberte položku **Tapeta** a stlačte .
5. Otočením prvku vyberte položku **Import** a stlačte tlačidlo .
► Názov obrázka sa zobrazí v zozname.
6. Otočením prvku vyberte požadovaný obrázok a stlačte tlačidlo .
► Vybraný obrázok sa zobrazí na displeji.
7. Stlačením prvku obrázok uložte.
8. Stlačením prvku vyberiete možnosť **OK**.
9. Otočením prvku vyberte, kam sa má obrázok uložiť, a následne stlačte .
► Na displeji sa opäť zobrazí obrazovka nastavenia tapety.









►► Nastavenie tapety

- Keď importujete súbory s tapetami, obrázok musí byť umiestnený v koreňovom adresári pamäťového zariadenia USB.
Obrázky v priečinku nemožno importovať.
- Názov súboru musí mať menej ako 64 znakov.
- Formát súboru s obrázkom na importovanie musí byť BMP (bmp) alebo JPEG (jpg).
- Obmedzenie veľkosti jednotlivých súborov je 2 MB.
- Maximálna veľkosť obrázkov je 1 920 x 936 pixlov. Ak je veľkosť obrázka menšia ako 420 x 234 pixlov, obrázok sa zobrazí v strednej časti obrazovky s čiernymi okrajmi.
- Možno vybrať maximálne 255 súborov.
- Ak pamäťové zariadenie USB neobsahuje žiadne obrázky, zobrazí sa správa **Nenašli sa žiadne súbory**.











■ Výber tapety

1. Stlačte tlačidlo **MENU/CLOCK**.
2. Otočením prvku  vyberte položku **Nastavenia** a stlačte tlačidlo .
3. Otočením prvku  vyberte položku **Tapeta** a stlačte .
4. Otočením prvku  vyberte položku **Vybrať** a stlačte tlačidlo .
 - Obrazovka sa prepne späť na zoznam tapiet.
5. Otočením prvku  vyberte požadovanú tapetu a stlačte tlačidlo .


■ Zobrazenie tapety po jej nastavení

1. Stlačte tlačidlo **MENU/CLOCK**.
2. Otočením prvku  vyberte položku **Nastavenia** a stlačte tlačidlo .
3. Otočením prvku  vyberte položku **Zmena zobrazenia**, potom stlačte tlačidlo .
4. Otočením prvku  vyberte položku **Tapeta** a stlačte .
 - Obrazovka sa prepne späť na zoznam tapiet.
5. Otočením prvku  vyberte tapetu, ktorú chcete nastaviť, a stlačte tlačidlo .

■ Odstránenie tapety

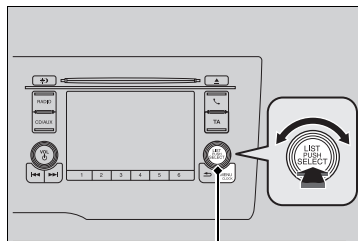
1. Stlačte tlačidlo **MENU/CLOCK**.
2. Otočením prvku  vyberte položku **Nastavenia** a stlačte tlačidlo .
3. Otočením prvku  vyberte položku **Tapeta** a stlačte .
4. Otočením prvku  vyberte položku **Odstrániť** a stlačte tlačidlo .
 - Obrazovka sa prepne späť na zoznam tapiet.
5. Otočením prvku  vyberte tapetu, ktorú chcete odstrániť, a stlačte tlačidlo .
6. Otočením prvku  vyberte položku **Áno** a stlačte tlačidlo .
 - Na displeji sa opäť zobrazí obrazovka nastavenia tapety.

▣ Nastavenie tapety

Ak sa chcete vrátiť na predchádzajúcu obrazovku, stlačte tlačidlo  (späť).

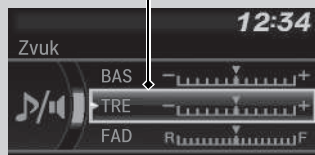
Ak je súbor veľký, zobrazenie jeho ukážky chvíľu trvá.

Nastavenie zvuku

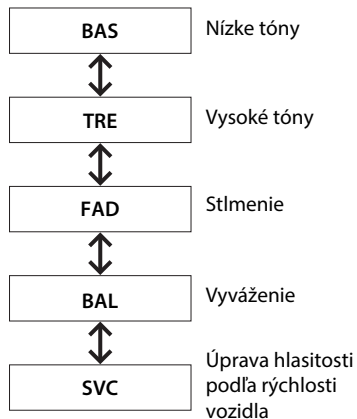


Otočné tlačidlo výberu LIST/SELECT

Možno vybrať položku TRE.



1. Stlačte tlačidlo **MENU/CLOCK**.
2. Otočením prvku vyberte položku **Zvuk** a stlačte tlačidlo .
3. Otáčaním prvku môžete prechádzať nasledujúcimi možnosťami:



Otočením prvku upravte nastavenie zvuku a stlačte tlačidlo .

►► Nastavenie zvuku

Funkcia SVC má štyri režimy: **Vypnutá, Nízka, Stredná a Vysoká.**









Funkcia SVC reguluje úroveň hlasitosti na základe rýchlosti vozidla. Pri rýchlejšej jazde sa hlasitosť zvýši. Pri spomalení sa hlasitosť zníži.

Nastavenie displeja

Na displeji audiosystému/informačnom displeji môžete meniť jas alebo farebný motív.







Zmena jasu obrazovky



1. Stlačte tlačidlo **MENU/CLOCK**.
2. Otočením prvku  vyberte položku **Nastavenia** a stlačte tlačidlo .
3. Otočením prvku  vyberte položku **Nastavenie zobrazenia**, potom stlačte tlačidlo .
4. Otočením prvku  vyberte položku **Jas** a stlačte tlačidlo .
5. Otočením prvku  upravte nastavenie a stlačte tlačidlo .

Zmena farebného motívu obrazovky

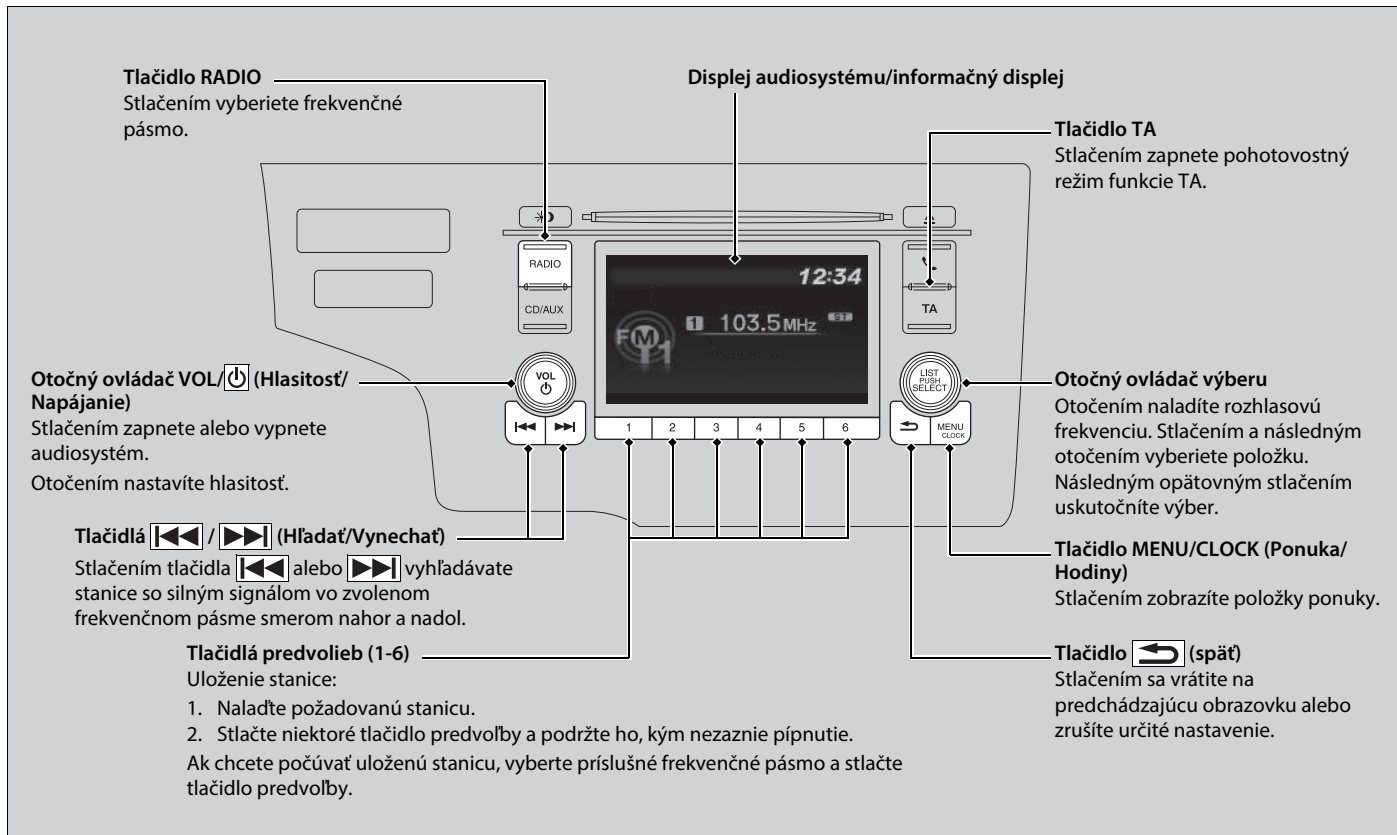


1. Stlačte tlačidlo **MENU/CLOCK**.
2. Otočením prvku  vyberte položku **Nastavenia** a stlačte tlačidlo .
3. Otočením prvku  vyberte položku **Farebný motív**, potom stlačte tlačidlo .
4. Otočením prvku  vyberte požadované nastavenie a stlačte tlačidlo .

Zmena jasu obrazovky

Rovnakým spôsobom môžete zmeniť nastavenia funkcií **Kontrast** a **Úroveň čiernej**.

Prehrávanie AM/FM rádia






Režim FM

■ Funkcia RDS (Radio Data System)*

Poskytuje praktické automatické služby týkajúce sa aktuálne zvolenej stanice FM s podporou služby RDS.

■ Vyhľadanie stanice RDS v zozname staníc



1. Počas počúvania stanice FM stlačte tlačidlo .
2. Pomocou tlačidla  vyberte požadovanú stanicu a stlačte tlačidlo .

■ Manuálna aktualizácia

Aktualizáciu zoznamu staníc môžete vykonať kedykoľvek.

1. Počas počúvania stanice FM stlačte tlačidlo .
2. Pomocou tlačidla  vyberte položku **Aktualizovať zoznam** a stlačte tlačidlo .

►► Prehrávanie AM/FM rádia

Indikátor **ST** na displeji signalizuje stereofónne vysielanie v pásme FM.

Stereofónne prehrávanie nie je k dispozícii v pásme AM.

Prepínanie režimu zvuku

Stlačte tlačidlo **SOURCE** na volante

 **Dialkové ovládanie audiosystému** Str. 225

Do pamäte priradenej k tlačidlám predvolieb môžete uložiť 12 staníc v pásme AM a 12 staníc v pásme FM.

Pásmo AM obsahuje dva druhy frekvencií LW a MW a pre každú z nich možno uložiť šesť staníc. V rámci možnosti FM1 môžete uložiť šesť staníc a v rámci možnosti FM2 ďalších šesť.

►► Funkcia RDS (Radio Data System)*

Keď vyberiete stanicu FM podporujúcu službu RDS, služba RDS sa automaticky zapne a zobrazenie frekvencie sa zmení na zobrazenie názvu stanice. Keď však signál danej stanice zoslabne, namiesto názvu stanice sa zobrazí príslušná frekvencia.

* Nie je k dispozícii u všetkých modelov

■ Dostupné funkcie RDS

Alternatívna frekvencia (AF):

Automatická zmena frekvencie rovnakého programu pri zmene regiónu.



Regionálny program (REG):

Zachovanie rovnakej frekvencie staníc v rámci regiónu, aj keď signál zoslabne.

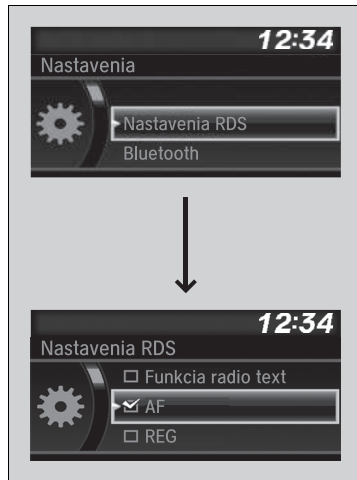
Spravodajský program (NEWS):





Po zvolení režimu AM/FM/DAB* sa automaticky naladí spravodajský program.

» Funkcia RDS (Radio Data System)*

Počas počúvania stanice FM v položke **Zoznam staníc** môžete zmeniť aktuálnu stanicu stlačením tlačidla /  (hľadať/preskočiť).


■ Výber funkcií RDS



1. Stlačte tlačidlo **MENU/CLOCK**, keď je vybrané frekvenčné pásmo FM.
2. Otočením prvku  vyberte položku **Nastavenia RDS** a stlačte tlačidlo .
3. Otáčaním prvku  zobrazíte jednotlivé funkcie RDS.
4. Stlačením tlačidla  vyberte požadovanú funkciu.

» Funkcia RDS (Radio Data System) *

Zapnutie a vypnutie funkcie alternatívnej frekvencie (AF) zapne a vypne funkciu RDS.

Stlačením tlačidla  zapínate alebo vypínate funkciu.

* Nie je k dispozícii u všetkých modelov

■ Tlačidlo dopravných správ (TA)

Funkcia pohotovostného režimu TA umožňuje systému prijímať dopravné správy v akomkoľvek režime. Posledná naladená stanica musí byť stanica s podporou dopravných správ systému RDS.

Zapnutie funkcie: Stlačte tlačidlo **TA**. Keď sa na naposledy naladenej stanici začnú vysielat' dopravné správy, systém sa automaticky prepne do režimu FM. Na displeji sa zobrazí hlásenie **TA INFO**. Po skončení vysielania dopravných správ sa systém prepne späť do posledného zvoleného režimu.

Ak sa chcete vrátiť do posledného zvoleného režimu počas dopravných správ, znova stlačte tlačidlo **TA**.

Zrušenie funkcie: Stlačte tlačidlo **TA**.

■ Funkcia typu programu (PTY)/prerušenia správami

Umožňuje systému prerušiť vysielanie správami, keď nie je zvolený režim AM/FM/DAB*. Posledná naladená stanica musí byť stanica s kódovaním NEWS PTY.

Aktivácia funkcie: Vyberte funkciu **NEWS** (Správy) v položke **Nastavenia RDS** a pred prepnutím do iných režimov zobrazte položku **NEWS PTY** (Správy PTY). Keď sa na naposledy naladenej stanici začnú vysielat' správy, systém sa automaticky prepne do režimu FM.

► **Výber funkcií RDS** Str. 237

Systém sa prepne späť na posledný zvolený režim, ak prepnete na iný program alebo signál zoslabne.

► Funkcia RDS (Radio Data System)*

TA

Keď stlačíte tlačidlo **TA**, na displeji sa zobrazí indikátor **TA**.

Ak vyberiete položku **SCAN**, kým je zapnutá funkcia pohotovostného režimu TA, systém bude vyhľadávať len stanice TP.



Stlačenie tlačidla **TA** počas dopravných správ nezruší funkciu pohotovostného režimu TA.

■ Alarm funkcie PTY

Keď systém prijme kód PTY pre núdzové oznamy, ako napríklad prírodné katastrofy, na displeji sa zobrazí hlásenie **ALARM** a systém preruší prehrávanie zvuku.

■ Funkcia radio text



1. Stlačte tlačidlo **MENU/CLOCK**, keď je vybrané frekvenčné pásmo FM.
2. Otočením prvku  vyberte možnosť **Funkcia radio text** a potom stlačte tlačidlo .




☒ Funkcia radio text

Na displeji sa zobrazí indikátor **TEXT**, ktorý upozorňuje, že sú k dispozícii textové informácie rádia.

Režim AM (MW/LW)




ZOZNAM STANÍC

Zobrazí sa zoznam staníc s najsilnejším signálom vo vybratom pásme.

1. Stlačením tlačidla **RADIO** prepnete na ľubovoľný režim.
2. Stlačením tlačidla  prepnete na režim zoznamu staníc.
3. Pomocou tlačidla  vyberte požadovanú stanicu a stlačte tlačidlo .


Manuálna aktualizácia

Aktualizáciu zoznamu staníc môžete vykonať kedykoľvek.

1. Stlačením tlačidla **RADIO** prepnete na ľubovoľný režim.
2. Stlačením tlačidla  prepnete na režim zoznamu staníc.
3. Pomocou tlačidla  vyberte položku **Aktualizovať zoznam** .



Prehľadávanie

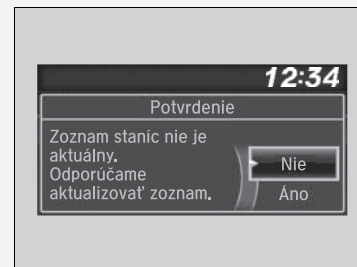
Prehrá sa 10 sekundová ukážka každej zo staníc s najsilnejším signálom vo vybratom pásme.

1. Stlačte tlačidlo **MENU/CLOCK**.
2. Otočením ovládača  vyberte položku **Prehľadávať** a potom stlačte ovládač .

Ak chcete prehľadávanie vypnúť, stlačte položku .

►► ZOZNAM STANÍC

Ak systém v položke Zoznam staníc nedokáže nájsť žiadnu stanicu, zobrazí sa hlásenie, ktoré vás vyzve na aktualizáciu zoznamu. Otáčaním prvku  vyberte položku **Áno** a stlačením tlačidla  aktualizujte zoznam.



Prehrávanie vysielania DAB (Digital Audio Broadcasting)*

Tlačidlo RADIO
Stlačením vyberiete frekvenčné pásmo.

Keď je zvolené pásmo DAB, na displeji sa zobrazí indikátor vysielania DAB.

Displej audiosystému/informačný displej

Otočný ovládač VOL/☰ (Hlasnosť/ Napájanie)
Stlačením zapnete alebo vypnete audiosystém.
Otočením nastavíte hlasnosť.

Otočný ovládač výberu
Otáčaním naladíte stanicu. Stlačením a následným otočením vyberiete položku. Následným opätovným stlačením uskutočnite výber.

Tlačidlá ◀◀ / ▶▶ (Hľadať/Vynechať)
Stlačením ◀◀ alebo ▶▶ naladíte súbor vysielania DAB.

Tlačidlo MENU/CLOCK (Ponuka/ Hodiny)
Stlačením zobrazíte položky ponuky.

Tlačidlá predvolieb (1 – 6)
Uloženie stanice:
1. Naladíte požadovanú stanicu.
2. Stlačte niektoré tlačidlo predvolby a podržte ho, kým nezaznie pípnutie.
Ak chcete počúvať uloženú stanicu, vyberte príslušné frekvenčné pásmo a stlačte tlačidlo predvolby.




Tlačidlo ↶ (späť)
Stlačením sa vrátite na predchádzajúcu obrazovku alebo zrušíte určité nastavenie.

Funkcie



* Nie je k dispozícii u všetkých modelov

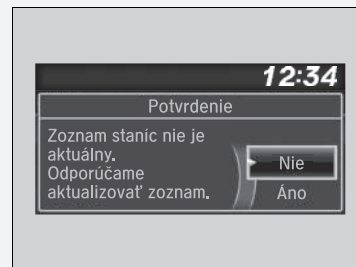
Vyhľadanie stanice vysielania DAB zo zoznamu služieb alebo zoznamu súborov



1. Kým je zvolený režim vysielania DAB, stlačte tlačidlo .
2. Pomocou tlačidla  vyberte požadovanú stanicu a stlačte tlačidlo .
 - Ak vyberiete možnosť **Aktualizovať zoznam**, systém aktualizuje zoznam staníc.







Vyhľadanie stanice vysielania DAB zo zoznamu služieb alebo zoznamu súborov

Ak systém nedokáže nájsť stanicu, zobrazí sa hlásenie s potvrdením na aktualizáciu zoznamu. Otáčaním prvku  vyberte položku **Áno** a stlačením tlačidla  aktualizujete zoznam.



■ Nastavenie funkcií DAB



1. Stlačte tlačidlo **MENU/CLOCK**, keď je vybrané frekvenčné pásmo DAB.
2. Otočením prvku  vyberte položku **Nastavenia DAB** a stlačte tlačidlo .
3. Otáčaním prvku  zobrazíte jednotlivé funkcie DAB.
4. Stlačením tlačidla  vyberte požadovanú funkciu.
5. Otočením prvku  vyberte nastavenie a stlačte tlačidlo .

Nastavenia DAB

■ Vysielanie DAB:

Automaticky vyhľadá stanicu zo súborov a prepne sa na ňu.

■ Vysielanie FM:



Ak systém nájde rovnakú stanicu v pásme FM, automaticky sa prepne do uvedeného pásma.

■ Výber pásma:

Môžete vybrať špecifické pásma. To môže skracovať čas potrebný na aktualizáciu zoznamov a vyhľadávania staníc.

Text rádia



1. Stlačte tlačidlo **MENU/CLOCK**, keď je vybraté frekvenčné pásmo DAB.
2. Otočením prvku  vyberte možnosť **Funkcia radio text** a potom stlačte tlačidlo .

Text rádia

Na displeji sa zobrazí indikátor **TEXT**, ktorý upozorňuje, že sú k dispozícii textové informácie rádia.

Prehrávanie disku CD

Audiosystém podporuje zvukové disky CD, CD-R a CD-RW so súbormi vo formáte MP3, WMA alebo AAC*1. Keď je vložený disk CD, stlačte tlačidlo **CD/AUX**.

Displej audiosystému/informačný displej

Otvor na disk CD
Zasuňte disk CD približne do polovice do otvoru na disk CD.

Tlačidlo ▲ (vysunutie disku CD)
Stlačením vysuniete disk CD.

Tlačidlo CD/AUX
Stlačením prehráte disk

Otočný ovládač VOL/⏻ (Hlasitosť/ Napájanie)
Stlačením zapnete alebo vypnete audiosystém.
Otočením nastavíte hlasitosť.

Tlačidlá ⏮ / ⏭ (Hľadať/Vynechať)
Stlačením tlačidla ⏮ alebo ⏭ zmeníte skladby (súbory vo formáte MP3, WMA alebo AAC).
Stlačením a podržaním sa rýchlo presuniete v rámci skladby/súboru.

Tlačidlá režimu prehrávania (1 – 6)
Stlačením vyberiete režim prehrávania.

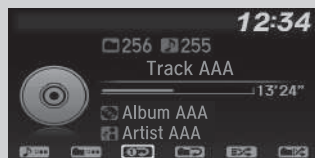
Otočný ovládač výberu
Otočením prepnete skladby/súbory. Stlačením zobrazíte zoznam skladieb/priečinkov.
Stlačením a následným otočením vyberiete položku. Následným opätovným stlačením uskutočnite výber.

Tlačidlo MENU/CLOCK (Ponuka/Hodiny)
Stlačením zobrazíte položky ponuky.

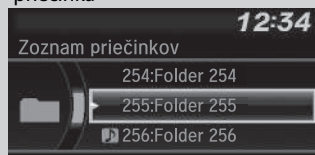
Tlačidlo ↶ (späť)
Stlačením sa vrátite na predchádzajúcu obrazovku alebo zrušíte určité nastavenie.

*1: Táto jednotka prehráva iba súbory formátu AAC nahraté pomocou programu iTunes.

Ako vybrať súbor z priečinka pomocou otočného tlačidla výberu (MP3/WMA/AAC)



Výber priečinka



Výber skladby



1. Stlačením tlačidla  zobrazte zoznam priečinkov.

2. Otočením prvku  vyberte priečinok.

3. Stlačením tlačidla  zobrazte zoznam skladieb v danom priečinku.

4. Otočením prvku  vyberte skladbu a stlačte tlačidlo .

►► Prehrávanie disku CD

POZNÁMKA

Nepoužívajte disky CD s nálepkami. Nálepka môže spôsobiť zaseknutie disku CD v jednotke.

Súbory WMA chránené správou digitálnych práv (DRM) nie je možné prehrať.

Audiosystém zobrazí správu **Neprehrateľný súbor** a prejde na nasledujúci súbor.

Textové dáta sa zobrazia na displeji za nasledujúcich okolností:

- keď vyberiete nový priečinok, súbor alebo skladbu,
- keď zmeníte režim zvuku na CD,
- keď vložíte disk CD.

Ak vysuniete disk CD, ale nevyberiete ho z otvoru, systém po niekoľkých sekundách automaticky znova načíta disk CD.

Ako vybrať režim prehrávania

Pri prehrávaní skladby alebo súboru môžete vybrať režimy opakovania, náhodného prehrávania alebo skenovania.



Ikony dostupných režimov sa zobrazujú nad tlačidlami režimu prehrávania. Stlačte tlačidlo prislúchajúce režimu, ktorý chcete vybrať.

■ Vypnutie režimu prehrávania:

Stlačte vybrané tlačidlo.

►► Ako vybrať režim prehrávania

Položky ponuky režimu prehrávania

Opakovanie

Opakovať jeden priečinok (MP3/WMA/AAC): Opakuje všetky súbory v aktuálnom priečinku.

Opakovať jednu skladbu: Opakované prehrávanie aktuálnej skladby/súboru.

Náhodné poradie

Náhodne v priečinku (MP3/WMA/AAC): Prehráva všetky súbory v aktuálnom priečinku v náhodnom poradí.

Náhodne všetko: Prehrávanie všetkých skladieb/súborov v náhodnom poradí.

Prehľadávanie

Vyhľadávať v priečinkoch (MP3/WMA/AAC): Prehrá 10-sekundovú ukážku prvého súboru v každom z hlavných priečinkov.

Vyhľadávať skladby: Prehrá 10-sekundovú ukážku každej skladby na disku CD (všetkých súborov v aktuálnom priečinku vo formáte MP3, WMA alebo AAC).

Režim prehrávania môžete zmeniť aj stlačením tlačidla **MENU/CLOCK**.

Otočením prvku vyberte položku **Režim prehrávania** a stlačte tlačidlo .

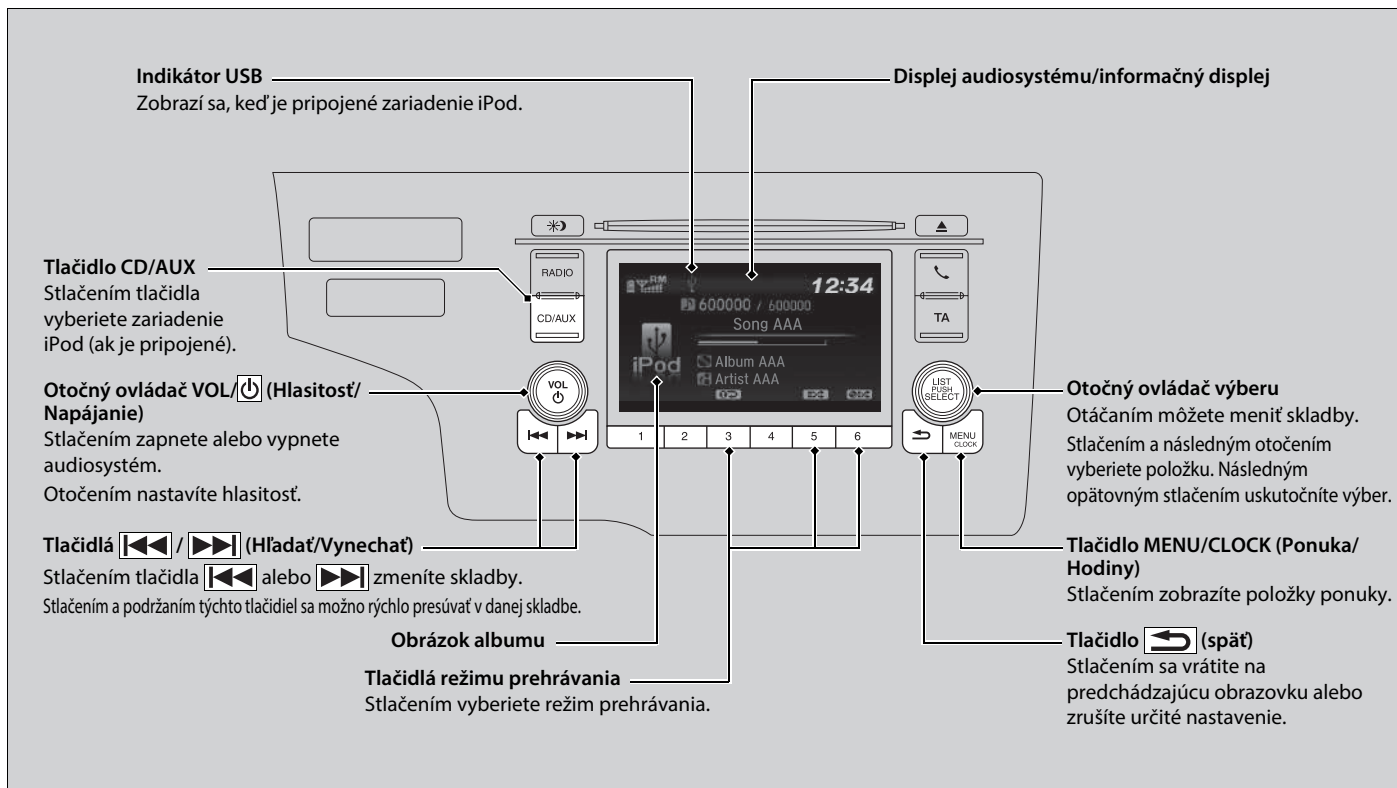
Otočením prvku vyberte požadovaný režim a stlačte tlačidlo .

Ak chcete režim vypnúť, otočením prvku vyberte položku **Normálne prehrávanie**, potom stlačte tlačidlo .

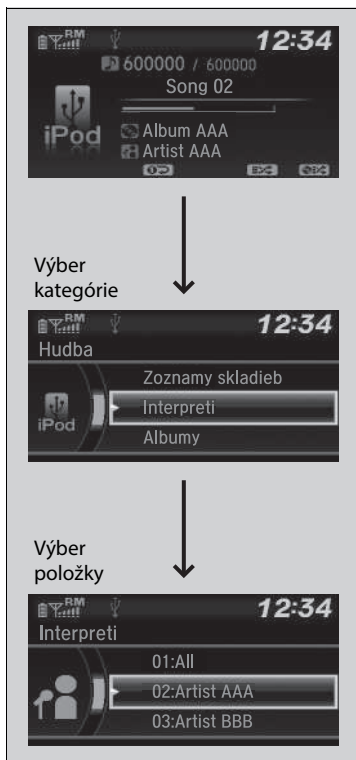
Prehrávanie obsahu prehrávača iPod

Pomocou konektora USB pripojte zariadenie iPod k portu USB a stlačte tlačidlo **CD/AUX**.

► **Port(y) USB** Str. 221



Výber piesne zo zoznamu hudby v zariadení iPod pomocou otočného tlačidla výberu



1. Stlačením tlačidla zobrazíte zoznam hudby v zariadení iPod.

2. Otočením prvku vyberte požadovanú kategóriu.

3. Stlačením tlačidla zobrazíte zoznam položiek v danej kategórii.

4. Otočením prvku vyberte požadovanú položku a stlačte tlačidlo .
► Opakovane stláčajte a otáčajte prvok , kým sa nezobrazí požadovaná položka.

►► Prehrávanie obsahu prehrávača iPod

Dostupné prevádzkové funkcie sa líšia podľa modelov alebo verzií. Niektoré funkcie nemusia byť dostupné v audiosystéme vozidla.

V prípade problému sa na displeji audiosystému/ informačnom displeji zobrazí chybové hlásenie.

► Zariadenie iPod/pamäťové zariadenie USB

Str. 306

■ Ako vybrať režim prehrávania

Pri prehrávaní skladby môžete vybrať režimy opakovania a náhodného výberu.



Tlačidlá režimu prehrávania


■ Vypnutie režimu prehrávania:


Stlačte vybrané tlačidlo.


Ikony dostupných režimov sa zobrazujú nad tlačidlami režimu prehrávania. Stlačte tlačidlo prislúchajúce režimu, ktorý chcete vybrať.

►► Ako vybrať režim prehrávania



Položky ponuky režimu prehrávania



 **Albumy náhodne:** Všetky dostupné albumy v zvolenej kategórii (zoznamy skladieb, interpreti, albumy, skladby, žánre alebo skladatelia) sa prehrávajú v náhodnom poradí.



 **Všetko náhodne:** Všetky dostupné skladby v zvolenej kategórii (zoznamy skladieb, interpreti, albumy, skladby, žánre alebo skladatelia) sa prehrávajú v náhodnom poradí.

 **Opakovať jednu skladbu:** Opakovane sa prehráva aktuálna skladba.

Režim prehrávania môžete zmeniť aj stlačením tlačidla **MENU/CLOCK**.

Otočením prvku  vyberte položku **Režim prehrávania** a stlačte tlačidlo .

Otočením prvku  vyberte požadovaný režim a stlačte tlačidlo .

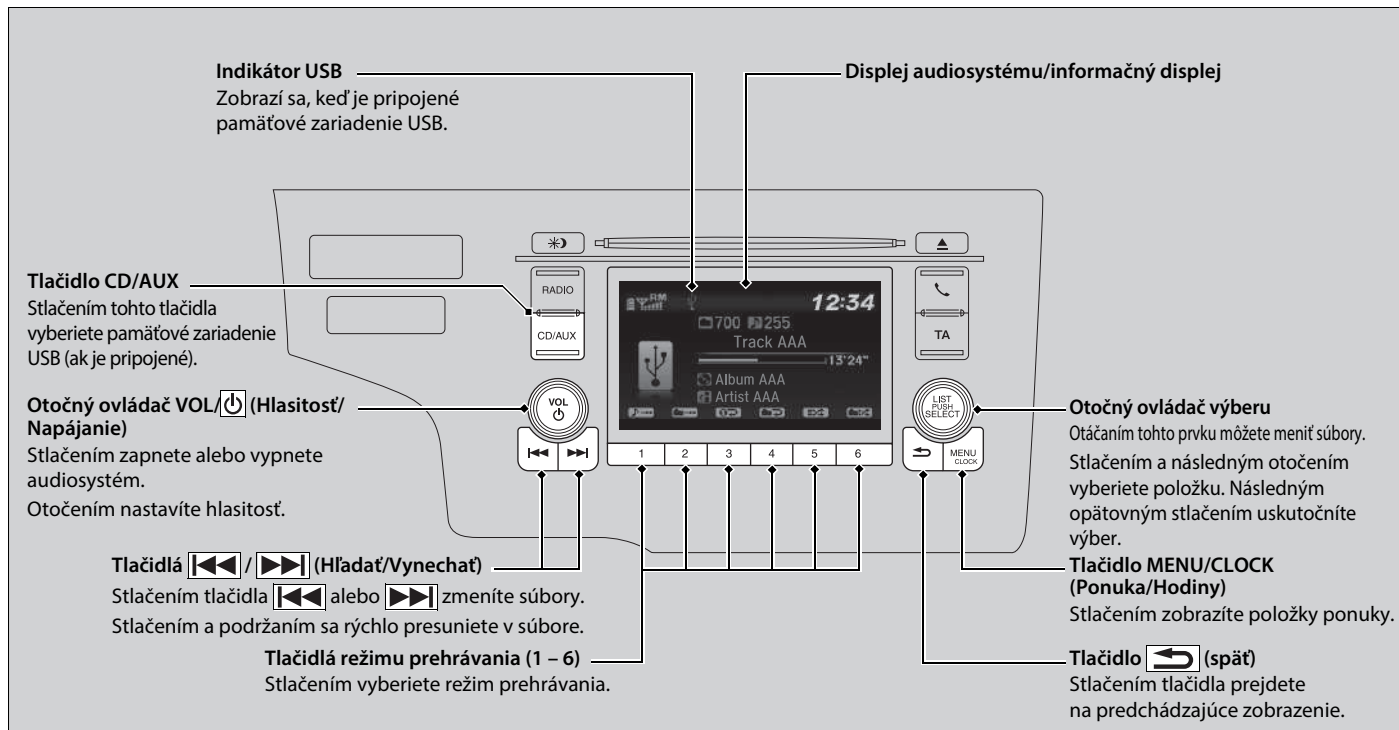
Ak chcete režim vypnúť, otočením prvku  vyberte položku **Normálne prehrávanie**, potom stlačte tlačidlo .

Prehrávanie z jednotky USB flash

Audiosystém dokáže prečítať a prehrať zvukové súbory na pamäťovom zariadení USB vo formáte MP3, WMA alebo AAC*1.

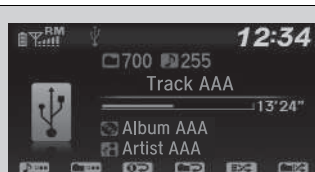
Pripojte pamäťové zariadenie USB k portu USB a stlačte tlačidlo **CD/AUX**.

► **Port(y) USB** Str. 221

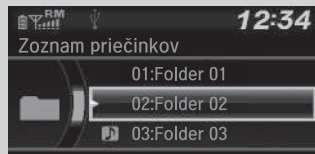


*1: Táto jednotka prehráva iba súbory formátu AAC nahraté pomocou programu iTunes.

Ako vybrať súbor z priečinka pomocou otočného tlačidla výberu



Výber priečinka



Výber skladby



1. Stlačením tlačidla  zobrazte zoznam priečinkov.

2. Otočením prvku  vyberte priečinok.

3. Stlačením tlačidla  zobrazte zoznam skladieb v danom priečinku.

4. Otočením prvku  vyberte súbor a stlačte tlačidlo .

►► Prehrávanie z jednotky USB flash

Používajte odporúčané pamäťové zariadenia USB.

► **Všeobecné informácie o audiosystéme** Str. 308

Súbory formátu WMA chránené správou digitálnych práv (DRM) nie je možné prehrať.

Audiosystém zobrazí hlásenie **Neprehrateľný súbor** a prejde na nasledujúci súbor.

V prípade problému sa na displeji audiosystému/ informačnom displeji zobrazí chybové hlásenie.

► **Zariadenie iPod/pamäťové zariadenie USB** Str. 306

Ako vybrať režim prehrávania

Pri prehrávaní súboru môžete vybrať režimy opakovania, náhodného poradia a skenovania.



Ikony dostupných režimov sa zobrazujú nad tlačidlami režimu prehrávania. Stlačte tlačidlo prislúchajúce režimu, ktorý chcete vybrať.

■ Vypnutie režimu prehrávania:

Stlačte vybrané tlačidlo.

►► Ako vybrať režim prehrávania

Položky ponuky režimu prehrávania

Opakovanie

Opakovať jeden priečink: Opakuje všetky súbory v aktuálnom priečinku.

Opakovať jednu skladbu: Opakuje aktuálny súbor.

Náhodné poradie

Náhodne v priečinku: Prehráva všetky súbory v aktuálnom priečinku v náhodnom poradí.

Náhodne všetko: Prehráva všetky súbory v náhodnom poradí.

Prehľadávanie

Vyhľadávať v priečinkoch: Prehrá 10-sekundovú ukážku prvého súboru v každom z hlavných priečinkov.

Vyhľadávať skladby: Prehrá 10-sekundovú ukážku všetkých súborov v aktuálnom priečinku.

Režim prehrávania môžete zmeniť aj stlačením tlačidla **MENU/CLOCK**.

Otočením prvku vyberte položku **Režim prehrávania** a stlačte tlačidlo .

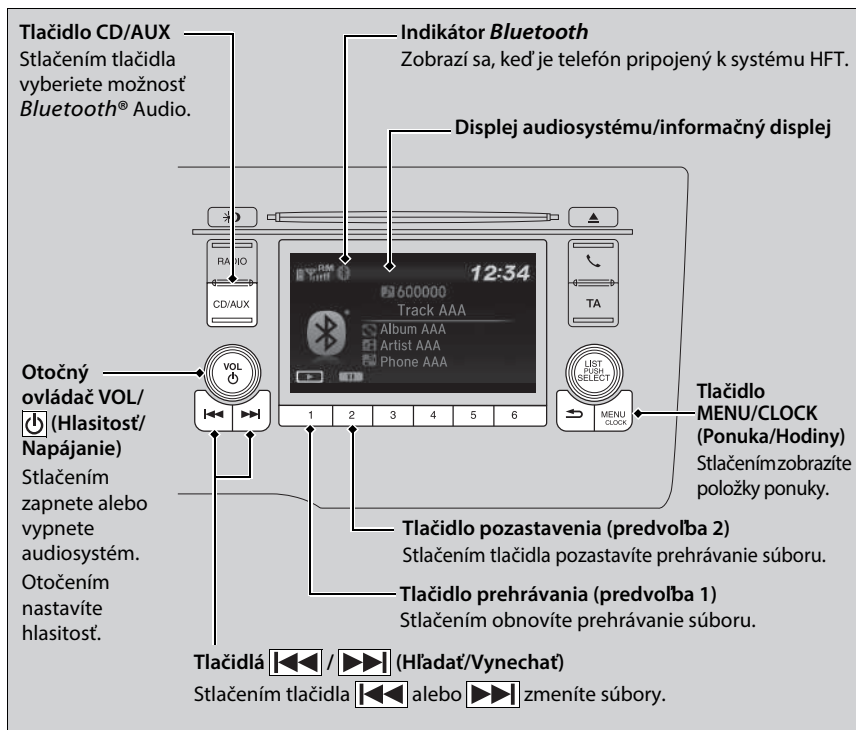
Otočením prvku vyberte požadovaný režim a stlačte tlačidlo .

Ak chcete režim vypnúť, otočením prvku vyberte položku **Normálne prehrávanie**, potom stlačte tlačidlo .

Prehrávanie pomocou funkcie *Bluetooth*® Audio

Audiosystém umožňuje počúvať hudbu z telefónu s rozhraním *Bluetooth*. Táto funkcia je k dispozícii, keď je telefón spárovaný a pripojený k telefónnemu systému *Bluetooth*® handsfree (HFT) vozidla.

🔍 **Nastavenie telefónu** Str. 346



►► Prehrávanie pomocou funkcie *Bluetooth*® Audio

So systémom nemusia byť kompatibilné všetky telefóny s rozhraním *Bluetooth* a možnosťou prenášania zvukového obsahu.

Informácie o kompatibilitě vášho telefónu získate u predajcu.

V niektorých krajinách môže zákon zakazovať používanie určitých funkcií dátových zariadení pri šoférovaní.

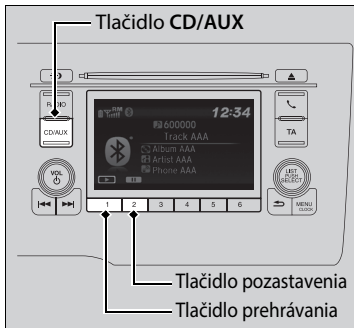
So systémom HFT sa dá v rovnakom čase použiť iba jeden telefón. Ak sú vo vozidle viac ako dva spárované telefóny, automaticky sa pripojí spárovaný telefón, ktorý systém nájde ako prvý.

Ak je so systémom spárovaných viac telefónov, systém spustí prehrávanie o niečo neskôr.

Meno interpreta, názov albumu alebo skladby sa niekedy nemusia zobrazit správne.

V prípade niektorých zariadení nemusia byť dostupné niektoré funkcie.

Prehrávanie súborov *Bluetooth*® Audio



1. Skontrolujte, či je telefón spárovaný a pripojený k systému.
2. Stlačte tlačidlo **CD/AUX**.

Ak systém nerozpozná telefón, je možné, že už je pripojený iný telefón kompatibilný so systémom HFT, ktorý nepodporuje funkciu *Bluetooth*® Audio.

■ Pozastavenie alebo obnovenie prehrávania súboru

Stlačením tlačidla **prehrávania** alebo **pozastavenia** vyberte režim.

►► Prehrávanie súborov *Bluetooth*® Audio

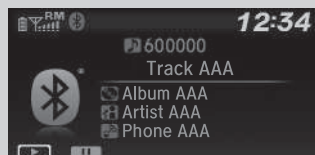
Ak chcete prehrať zvukové súbory, možno budete musieť vykonať niektoré kroky na telefóne. V takomto prípade sa riadte pokynmi výrobcu telefónu.

Funkcia pozastavenia nemusí byť k dispozícii na všetkých telefónoch.

Ak je ku konektoru prídavného vstupu alebo k portu USB pripojené audiozariadenie, je možné, že budete musieť opakovane stlačiť tlačidlo **CD/AUX**, aby ste vybrali systém *Bluetooth*® Audio.

Prepnutím do iného režimu pozastavíte prehrávanie hudby z telefónu.

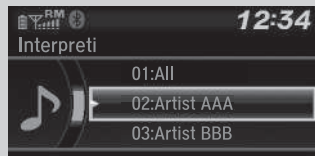
Výber piesne zo zoznamu funkcie Hľadanie hudby pomocou otočného tlačidla výberu




Výber kategórie







Výber položky



1. Stlačením tlačidla  zobrazte zoznam funkcie Hľadanie hudby.

2. Otočením prvku  vyberte požadovanú kategóriu.



3. Stlačením tlačidla  zobrazte zoznam položiek v danej kategórii.

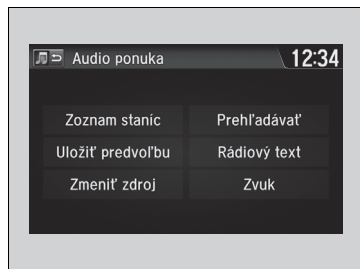
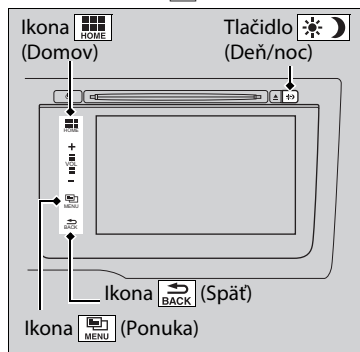
4. Otočením prvku  vyberte požadovanú položku a stlačte tlačidlo .
► Opakovane stláčajte  a otáčajte prvok , kým sa nezobrazí požadovaná položka.

►► Výber piesne zo zoznamu funkcie Hľadanie hudby pomocou otočného tlačidla výberu

V závislosti od pripojeného zariadenia *Bluetooth*® sa nemusia zobraziť niektoré (alebo žiadne) kategórie.

Modely s audiosystémom s displejom


Ak chcete použiť funkciu audiosystému, spínač zapalovania musí byť v polohe PRÍSLUŠENSTVO  alebo ZAPNUTÉ *1.



 **(Domov):** Výberom prejdete na domovskú obrazovku.




 **(Ponuka):** Klepnutím na ikonu vyberiete ktorýkoľvek režim.


Na výber máte režimy **Zmeniť zdroj, Zoznam staníc, Uložiť predvoľbu, Rádiový text, Hľadanie hudby** a režimy prehrávania. Režimy prehrávania môžete taktiež vybrať v položkách **Prehľadávať, Náhod./Opakov.** atď.

 **(Späť):** Keď je ikona zobrazená, jej stlačením prejdete na predchádzajúcu zobrazenú obrazovku.

Tlačidlo  (Deň/noc):

Stlačením zmeníte jas displeja audiosystému/ informačného displeja.

Jedenkrát stlačte tlačidlo  a výberom možností  alebo  vykonajte potrebnú úpravu.


► Každým stlačením tlačidla  prepínate medzi denným režimom, nočným režimom alebo režimom **OFF** (vypnutie).

» Základná obsluha audio systému

Položky ponuky audiosystému

- **Zoznam staníc** Str. 279
- **Hľadanie hudby** Str. 286, 289, 292
- **Náhod./Opakov.** Str. 287, 293
- **Prehľadávanie** Str. 279, 287, 293

Po odpojení a opätovnom pripojení batérie alebo jej výmene môže následné spúšťanie audiosystému trvať niekoľko minút. Chvíľu počkajte, kým sa systém spustí.

Stlačením a podržaním tlačidla  (napájanie) po dobu približne 10 sekúnd systém resetujete.

Po resetovaní a spustení systému sa zobrazí výzva na zadanie hesla.

- **Ochrana audiosystému proti odcudzeniu** Str. 223

Bezklúčová prevádzka

- **Bezklúčová prevádzka** Str. 220


*1: Modely vybavené systémom bezklúčového otvárania majú namiesto spínača zapalovania tlačidlo **ENGINE START/STOP**.

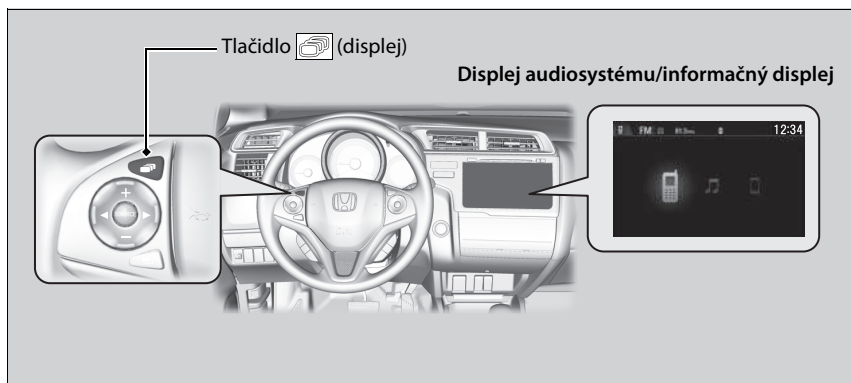
Displej audiosystému/informačný displej

Zobrazuje stav audiosystému a tapetu. Z tejto obrazovky možno prejsť na rôzne možnosti nastavenia.

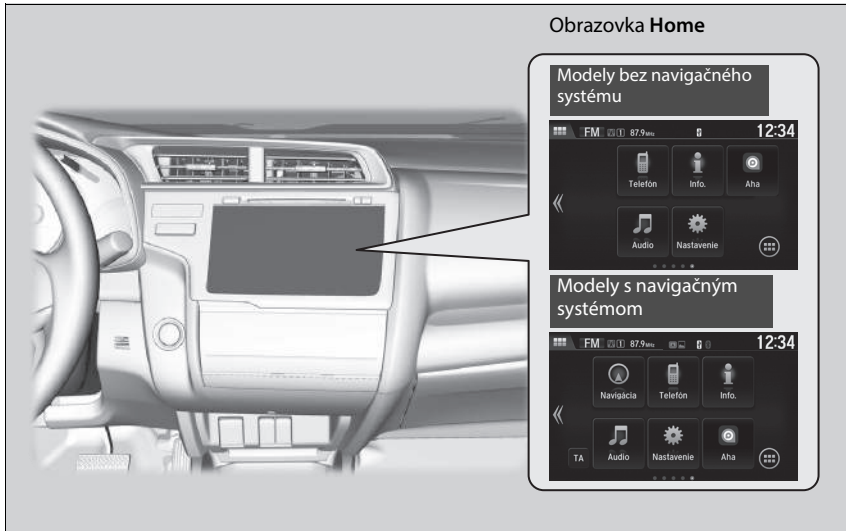
■ Prepínanie displeja

■ Používanie tlačidla

Stlačením tlačidla  (displej) na volante môžete zmeniť displej.



■ Používanie domovskej obrazovky



Výberom položky  prejdete na domovskú obrazovku.

Vyberte možnosť **Telefón**, **Info**, **Zvuk**, **Nastavenia**, **Navigácia** * alebo **TA**.


■ Telefón

Zobrazia sa informácie systému HFT.

 **Telefónny systém hands-free** Str. 362

* Nie je k dispozícii u všetkých modelov

■ Info.

Ak chcete zobraziť všetky dostupné informácie položiek **Počítač trasy, Hodiny/tapeta** alebo **Informácie o systéme/zariadení**, vyberte položku .

Počítač jazdy:

- Karta **Aktuálna jazda**: Zobrazenie informácií o aktuálnej jazde.
- Karta **História jazdy A**: Zobrazenie informácií o troch predchádzajúcich jazdách. Informácie sa uchovávajú vždy, keď vynulujete cestu A.

Hodiny/Tapeta: Zobrazenie hodín a tapety.

Info. o syst./zariad.:

- **Informácie o verzii**: Zobrazenie verzie softvéru audiosystému.
- **Info. o zariad. USB**: Zobrazenie využitia pamäte zariadenia USB.
- **Zmena USB zar.**: Pripojenie zariadenia USB k tomuto audiosystému alebo jeho odpojenie.

■ Audiosystém

Zobrazia sa aktuálne informácie audiosystému.

■ Nastavenie

Vstup na obrazovku ponuky prispôsobenia.

➤ **Prispôsobené funkcie** Str. 313

■ Navigácia*

Zobrazenie obrazovky navigácie.

➤ **Prečítajte si príručku navigačného systému**

■ (Zoznam aplikácií)

Služi na pridávanie aplikácií alebo miniaplikácií na domovskú obrazovku alebo ich odstraňovanie z domovskej obrazovky.

➤ **Obrazovka Domov** Str. 264

■ TA

Zapnutie a vypnutie dopravných informácií.

* Nie je k dispozícii u všetkých modelov


►► Displej audiosystému/informačný displej

Používanie dotykovej obrazovky

- Ovládajte funkcie zvuku pomocou jednoduchých gest, ako sú dotyky, ťahanie prstom a listovanie.
- Niektoré položky sa môžu počas jazdy zobrazovať sivou farbou na zníženie možného narušenia pozornosti.
- Vybrať ich môžete po zastavení vozidla alebo môžete použiť hlasové príkazy.
- V dôsledku použitia rukavíc sa môže zhoršiť odozva dotykovej obrazovky, prípadne nemusí reagovať vôbec.

Zmena rozmiestnenia ikon na obrazovke Domov



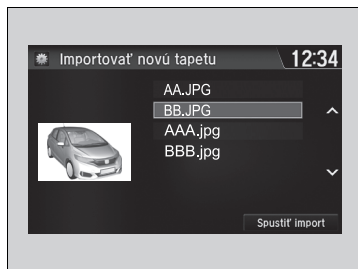
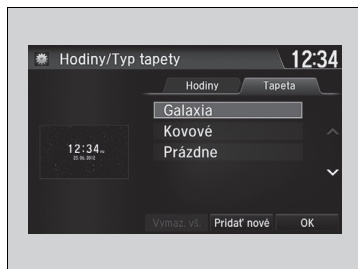
1. Stlačte tlačidlo .
2. Vyberte položku **Nastavenie**.
3. Vyberte položku **System**.
4. Vyberte kartu **DOMOV**.
5. Vyberte položku **Poloha ikony Domov**.
6. Vyberte a podržte príslušnú ikonu a potom ju presuňte na požadované miesto.

Nastavenie tapety

Tapetu na displeji audiosystému/informačnom displeji možno meniť, uložiť a odstrániť.

■ Importovanie tapety

Z pamäťového zariadenia USB môžete importovať najviac päť obrázkov, ktoré sa použijú ako tapeta. Import obrázkov prebieha po jednom.



1. Pripojte pamäťové zariadenie USB k portu USB.
 ► **Port(y) USB** Str. 221
2. Výberom položky **Nastavenie** prejdite na obrazovku **Nastavenie**.
3. Vyberte položku **Info**.
4. Vyberte položku **Hodiny/Typ tapety** a potom otvorte kartu **Tapeta**.
5. Vyberte položku **Pridať nové**.
 ► Názov obrázka sa zobrazí v zozname.
6. Vyberte požadovaný obrázok.
 ► Náhľad sa zobrazí na ľavej strane obrazovky.
7. Vyberte položku **Spustiť import** a uložte údaje.
 ► Na displeji sa opäť zobrazí zoznam tapiet.

►► Nastavenie tapety

- Keď importujete súbory s tapetami, obrázok musí byť umiestnený v koreňovom adresári pamäťového zariadenia USB.
 Obrázky v priečinku nemožno importovať.
- Názov súboru musí mať menej ako 64 znakov.
- Formát súboru s obrázkom na importovanie musí byť BMP (bmp) alebo JPEG (jpg).
- Obmedzenie veľkosti jednotlivých súborov je 5 MB.
- Maximálna veľkosť obrázka je 4 096×4 096 pixlov. Ak je veľkosť obrázka menšia ako 800 × 480 pixelov, obrázok sa zobrazí v strednej časti obrazovky s čiernymi okrajmi.
- Možno vybrať maximálne 5 súborov.
- Ak pamäťové zariadenie USB neobsahuje žiadne obrázky, zobrazí sa správa **Nenašli sa žiadne súbory**.

■ Výber tapety

1. Výberom položky **Nastavenie** prejdite na obrazovku **Nastavenie**.
2. Vyberte položku **Info**.
3. Vyberte položku **Hodiny/Typ tapety** a potom otvorte kartu **Tapeta**.
 - Obrazovka sa prepne späť na zoznam tapiet.
4. Vyberte požadovanú tapetu.
 - Náhľad sa zobrazí na ľavej strane obrazovky.
 - Na obrazovke sa zobrazí kontextová ponuka.
5. Vyberte položku **Nastaviť**.
 - Na displeji sa opäť zobrazí zoznam tapiet.

■ Zobrazenie tapety po jej nastavení

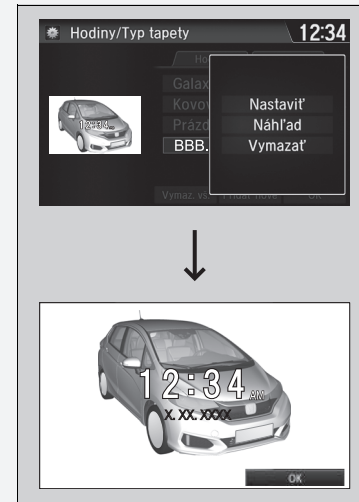
1. Stlačte tlačidlo .
2. Vyberte položku **Info**.
3. Stlačte tlačidlo .
4. Vyberte položku **Hodiny/tapeta**.


■ Odstránenie tapety

1. Výberom položky **Nastavenie** prejdite na obrazovku **Nastavenie**.
2. Vyberte položku **Info**.
3. Vyberte položku **Hodiny/Typ tapety** a potom otvorte kartu **Tapeta**.
 - Obrazovka sa prepne späť na zoznam tapiet.
4. Vyberte tapetu, ktorú chcete odstrániť.
 - Náhľad sa zobrazí na ľavej strane obrazovky.
 - Na obrazovke sa zobrazí kontextová ponuka.
5. Zvoľte položku **Vymazať**.
 - Zobrazí sa hlásenie s potvrdením.
6. Výberom položky **Áno** súbor úplne odstránite.
 - Na displeji sa opäť zobrazí zoznam tapiet.

► Nastavenie tapety

Z kontextovej ponuky vyberte položku **Náhľad** a pozrite si ukážku na celej obrazovke.



Ak sa chcete vrátiť na predchádzajúcu obrazovku, vyberte položku **OK** alebo .

Ak je súbor veľký, zobrazenie jeho ukážky chvíľu trvá.

Ak chcete odstrániť všetky pridané tapety, vyberte položku **Vymaz. vs.** a potom vyberte možnosť **Áno**.

■ Obrazovka Domov

■ Prepnutie na ďalšiu obrazovku




Výberom položky << alebo >> alebo potiahnutím prsta po obrazovke doľava alebo doprava prejdete na ďalšiu obrazovku.

►► Obrazovka Domov

Obrazovka Domov obsahuje 5 stránok (fixné nastavenie).
Ďalšie stránky nie je možné pridať.

■ Používanie aplikácií alebo miniaplikácií



1. Stlačte tlačidlo .
 - Zobrazí sa obrazovka **Zoznam aplikácií/miniaplikácií**.
2. Vyberte aplikáciu alebo miniaplikáciu, ktorú chcete použiť.

Zoznam vopred nainštalovaných aplikácií:

- **Aha Radio:** Spustenie aplikácie Aha Radio.
- **Prehľadávač:** Zobrazenie webového prehľadávača používaného v smartfóne prostredníctvom pripojenia Wi-Fi.
- **Kalkulačka:** Zobrazenie kalkulačky.
- **Kalendár:** Zobrazenie kalendára.
- **Hodiny:** Zobrazenie hodín.
- **Prevzatia:** Zobrazenie dát prevzatých z webového prehľadávača a ostatných aplikácií.
- **Galéria:** Zobrazenie zoznamu snímok uložených v audiosystéme.
- **Garmin Navigator:** Spustenie aplikácie navigácie.
- **Honda App Center:** Zobrazenie služby Honda App Center.
- **Inštalácia aplikácie:** Inštalácia a aktualizácia aplikácií uložených na jednotke USB flash. Aplikácie je však možné inštalovať a aktualizovať len prostredníctvom služby Honda App Center.
- **Hudba:** Zobrazenie zoznamu hudby uloženej v audiosystéme.
- **Hľadať:** Zobrazenie rôznych obrazoviek vyhľadávania.
- **Nastavenia:** Zobrazenie obrazovky nastavenia systému Android.

►► Používanie aplikácií alebo miniaplikácií

Vyberte a podržte zvolenú aplikáciu alebo miniaplikáciu, čím na domovskú obrazovku pridáte skratku k tejto aplikácii alebo miniaplikácii.

Vopred nainštalované aplikácie sa nemusia spustiť normálne. Ak k tomu dôjde, je potrebné resetovať systém.

► Zmena všetkých nastavení na predvolené

Str. 338

Ak vykonáte príkaz **Obnovenie dát z výrobného závodu**, všetky nastavenia sa môžu obnoviť na predvolené výrobné nastavenia.


► Zmena všetkých nastavení na predvolené

Str. 338

Ak sa aplikácie nespustia normálne ani po použití položky **Obnovenie dát z výrobného závodu**, obráťte sa na predajcu.

Môže sa stať, že sa prehľadávač počas používania vypne. V takom prípade sa po spustení prehľadávača obrazovka vráti na predchádzajúcu obrazovku.

Používateľom nainštalované aplikácie je možné odstrániť nasledujúcim spôsobom.

1. Stlačte tlačidlo .
2. Vyberte položku **Nastavenie**.
3. Vyberte položku **Systém**.
4. Vyberte kartu **Iné**.
5. Vyberte položku **Podrobné informácie**.
6. Vyberte aplikáciu, ktorú chcete odstrániť.
7. Zvoľte položku **Odstrániť**.

Vopred nainštalované aplikácie nie je možné odstrániť.

■ Pridávanie ikon aplikácií alebo miniaplikácií na domovskú obrazovku

Ikony aplikácií alebo miniaplikácií možno pridávať na domovskú obrazovku.



1. Vyberte a podržte prázdne miesto na domovskej obrazovke.
 - Na obrazovke sa zobrazí kontextová ponuka.
2. Vyberte položku **Pridať aplikáciu** alebo **Pridať miniaplikáciu**.
 - Zobrazí sa obrazovka **Pridať aplikáciu/ miniaplikáciu**.



3. Vyberte a podržte ikonu aplikácie alebo miniaplikácie, ktorú chcete pridať.
 - Obrazovka sa prepne na obrazovku prispôbenia.
4. Ikonu potiahnite a pustite na požadovanom mieste.
5. Zvoľte položku **OK**.
 - Zobrazenie sa vráti na domovskú obrazovku.

■ Presúvanie ikon na domovskej obrazovke

Na domovskej obrazovke možno meniť rozmiestnenie.



1. Vyberte a podržte ikonu.
 - Obrazovka sa prepne na obrazovku prispôbenia.
2. Ikonu potiahnite a pustite na požadovanom mieste.
3. Zvoľte položku **OK**.
 - Zobrazenie sa vráti na domovskú obrazovku.

►► Presúvanie ikon na domovskej obrazovke

Rovnakým spôsobom možno presúvať aj ikony **Telefón**, **Info.**, **Audio**, **Nastavenie** a **Navigácia** *.

■ Odstránenie ikon z domovskej obrazovky

Ikony na domovskej obrazovke možno odstrániť.



1. Vyberte a podržte ikonu.
 - Obrazovka sa prepne na obrazovku prispôbenia.
2. Ikonu, ktorú chcete odstrániť, presuňte a pustite na ikone koša.
 - Ikona sa tým odstráni.
3. Zvoľte položku **OK**.
 - Zobrazenie sa vráti na domovskú obrazovku.

►► Odstránenie ikon z domovskej obrazovky

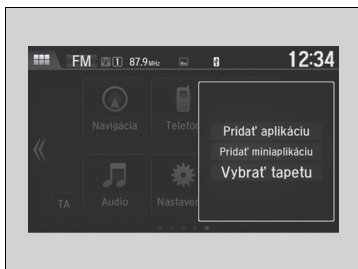
Ikony **Telefón**, **Info.**, **Audio**, **Nastavenie** a **Navigácia*** nemožno odstrániť.

Odstránením ikony z domovskej obrazovky sa neodstráni daná aplikácia ani miniaplikácia.

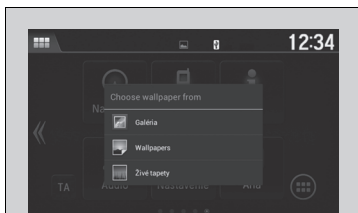
* Nie je k dispozícii u všetkých modelov

■ Zmena tapety domovskej obrazovky

Tapetu domovskej obrazovky možno meniť.



1. Vyberte a podržte prázdne miesto na domovskej obrazovke.
 - Na obrazovke sa zobrazí kontextová ponuka.
2. Vyberte položku **Vybrať tapetu**.
 - Na obrazovke sa zobrazí kontextová ponuka.



3. Vyberte aplikáciu na výber tapiet.
4. Vyberte tapetu, ktorú chcete zmeniť.
5. Vyberte položku **Nastaviť tapetu**.
 - Tapeta sa zmení a zobrazenie sa vráti späť na domovskú obrazovku.

Stavová oblasť



Prejdite prstom po hornej časti obrazovky.

► Objaví sa oblasť zobrazenia stavu.


Výberom položky zobrazíte podrobnosti o nej.

Vyberte položku  alebo prejdite prstom po ikone , čím zatvoríte danú oblasť.

Zmena rozhrania obrazovky

Dizajn rozhrania displeja môžete zmeniť.



1. Stlačte tlačidlo .
2. Vyberte položku **Nastavenie**.
3. Vyberte položku **Systém**.
4. Vyberte kartu **Iné**.
5. Vyberte položku **Zmena štýlu obrazovky**.
6. Na obrazovke sa zobrazí hlásenie s potvrdením. Zvoľte položku **Áno**.

►► Zmena rozhrania obrazovky

Po zmene dizajnu rozhrania musíte reštartovať systém. Chvíľu počkajte, kým sa systém spustí.

Tapetu možno zmeniť na displeji audiosystému/informačnom displeji.

➤ **Nastavenie tapety** Str. 262


Ak zmeníte rozhranie obrazovky, zmenia sa aj niektoré položky nastavenia.

➤ **Prispôbené funkcie** Str. 313

Zatvorenie aplikácií

Konkrétne aplikácie spustené na pozadí systému je možné zatvoriť.



1. Stlačte tlačidlo .
2. Vyberte kartu **Aktívna**.
 - Ak vyberiete kartu **Aktívna/História**, môžete zatvoriť aplikácie, ktoré sú aktuálne spustené, a zároveň odstrániť históriu aktivity aplikácií.
3. Vyberte aplikáciu, ktorú chcete zatvoriť.
4. Vyberte položku **Vymazať**.
 - Obrazovka sa vráti späť na zoznam aplikácií.

»Zatvorenie aplikácií

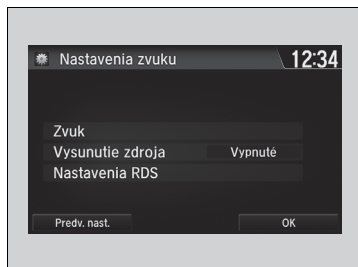
Ak používané aplikácie necháte otvorené na pozadí, niektoré aplikácie môžu pri ďalšom používaní prestať fungovať správne.
Ak sa tak stane, zatvorte nepoužívané aplikácie.

Ak chcete zatvoriť všetky aplikácie v systéme, vyberte položku **Vymazať všetko** a potom položku **Áno**.

Aplikáciu Garmin * nie je možné zatvoriť.

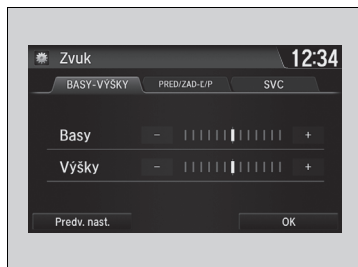
* Nie je k dispozícii u všetkých modelov

Nastavenie zvuku



1. Stlačte tlačidlo .
2. Vyberte položku **Nastavenie**.
3. Vyberte položku **Audio**.
4. Vyberte položku **Zvuk**.

Výberom kariet prispôbte tieto možnosti:
BASY, VÝŠKY, PRED/ZAD, Ľ/ P, Rýchla kompenzácia hlasitosti (SVC)



» Nastavenie zvuku

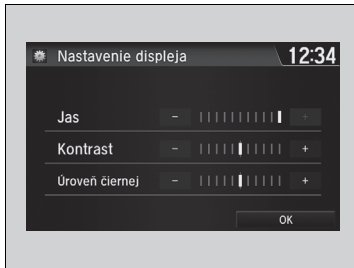
Funkcia SVC má štyri režimy: **Vypnutá, Nízka, Stredná a Vysoká**.


Funkcia SVC reguluje úroveň hlasitosti na základe rýchlosti vozidla. Pri rýchlejšej jazde sa hlasitosť zvýši. Pri spomalení sa hlasitosť zníži.

Nastavenie displeja

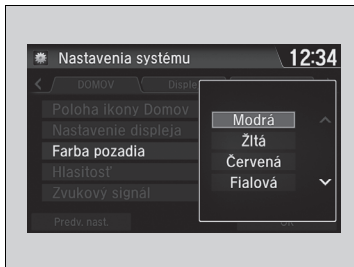
Na displeji audiosystému/informačnom displeji môžete meniť jas alebo farebný motív.


Zmena jasu obrazovky



1. Stlačte tlačidlo .
2. Výberom položky **Nastavenie** prejdite na obrazovku **Nastavenie**.
3. Vyberte položku **Systém**.
4. Vyberte kartu **Displej**.
5. Vyberte položku **Nastavenie displeja**.
6. Vyberte požadované nastavenie.
7. Zvoľte položku **OK**.

Zmena farebného motívu obrazovky



1. Stlačte tlačidlo .
2. Výberom položky **Nastavenie** prejdite na obrazovku **Nastavenie**.
3. Vyberte položku **Systém**.
4. Vyberte kartu **Displej**.
5. Vyberte položku **Farba pozadia**.
6. Vyberte požadované nastavenie.
7. Zvoľte položku **OK**.
 - Na obrazovke sa zobrazí hlásenie s potvrdením. Reštartujte systém výberom možnosti **Áno**.

Zmena jasu obrazovky

Rovnako môžete zmeniť aj nastavenie položiek **Kontrast** a **Úroveň čiernej**.

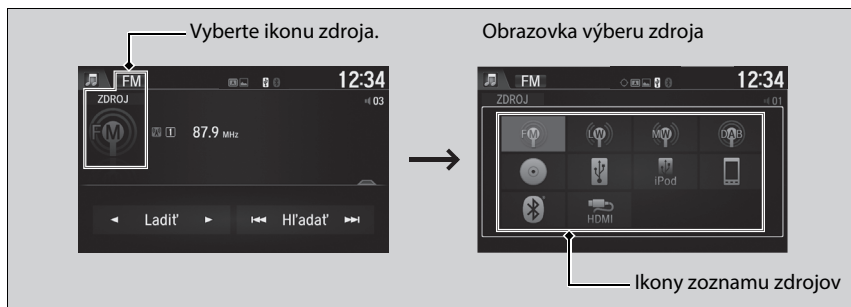
Zmena farebného motívu obrazovky

Reštartovanie môže trvať niekoľko minút.

Keď obnovíte predvolené nastavenia pre položku **Systém**, keď je farebný motív iný než predvolený, systém sa reštartuje.

► **Prispôbené funkcie** Str. 313

■ Výber zdroja zvuku



Vyberte ikonu aktuálneho zdroja a potom výberom ikony v zozname zdroja prepnete zdroj zvuku.

■ Obmedzenia manuálnej obsluhy

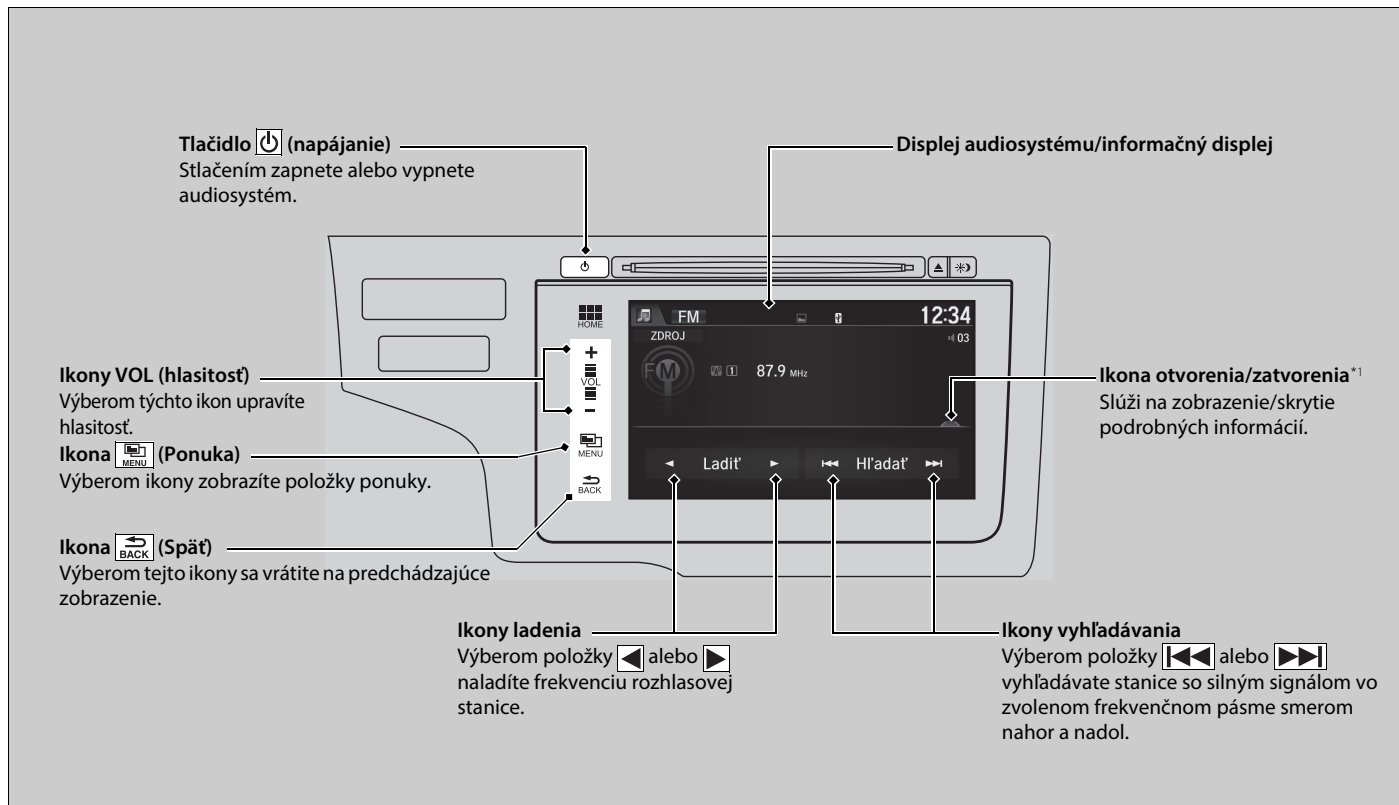
Keď sa vozidlo pohybuje, niektoré manuálne funkcie sú vypnuté alebo ich nemožno používať.

Kým sa vozidlo nezastaví, nemôžete vybrať žiadnu možnosť, ktorá sa zobrazuje nasivo.

►► Výber zdroja zvuku

Keď spustíte predinštalované audio aplikácie, v ľavom hornom rohu obrazovky sa zobrazí ikona **AUDIO Apps**. Tieto predinštalované aplikácie zvuku nie je možné zobraziť na obrazovke výberu zdroja. Audio aplikácie môžete spustiť výberom **Zoznam aplikácií/miniaplikácií**.


Prehrávanie AM/FM rádia



*1: Niektoré zoznamy sa nemusia zobrazit', prípadne sa nezobrazia žiadne.

Pamäť predvolieb

Uloženie stanice:

1. Naladíte požadovanú stanicu.
2. Stlačte tlačidlo .
3. Vyberte položku **Uložiť predvolbu**.
4. Vyberte číslo predvolby, pod ktorým chcete mať uloženú danú stanicu.

Prehrávanie AM/FM rádia

Indikátor **ST** na displeji signalizuje stereofónne vysielanie v pásme FM.

Stereofónne prehrávanie nie je k dispozícii v pásme AM.

Prepínanie režimu zvuku

Stlačte tlačidlo **SOURCE** na volante alebo vyberte položku **ZDROJ** na obrazovke.

► **Dialkové ovládanie audiosystému** Str. 225


Režim môžete prepnúť aj výberom položky **Zmeniť zdroj** na obrazovke **Audio ponuka**.

Do pamäte priradenej k tlačidlám predvolieb môžete uložiť 12 staníc v pásme AM a 12 staníc v pásme FM.

Pásmo AM obsahuje dva druhy frekvencií LW a MW a pre každú z nich možno uložiť šesť staníc.


Zoznam staníc

Zobrazí sa zoznam staníc s najsilnejším signálom vo vybratom pásme.

1. Vyberte položku  a prepnite na obrazovku **Audio menu**.
2. Vyberte položku **Zoznam staníc**.
3. Vyberte stanicu.

Manuálna aktualizácia

Aktualizáciu zoznamu staníc môžete vykonať kedykoľvek.

1. Vyberte položku  a prepnite na obrazovku **Audio menu**.
2. Vyberte položku **Zoznam staníc**.
3. Vyberte položku **Obnoviť**.

Prehľadávanie

Prehrá sa 10 sekundová ukážka každej zo staníc s najsilnejším signálom vo vybratom pásme.

1. Stlačte tlačidlo .
2. Vyberte položku **Prehľadávať**.

Ak chcete prehľadávanie vypnúť, vyberte položku **Zrušiť**.

■ Funkcia Radio Data System (RDS) *

Ponúka doplnkové textové informácie o zvolenej stanici FM s podporou dátovej služby RDS.

■ Vyhľadanie stanice RDS v zozname staníc

1. Počas počúvania stanice FM vyberte položku .
2. Vyberte položku **Zoznam staníc**.
3. Vyberte stanicu.

■ Manuálna aktualizácia

Aktualizáciu zoznamu staníc môžete vykonať kedykoľvek.

1. Počas počúvania stanice FM vyberte položku .
2. Vyberte položku **Zoznam staníc**.
3. Vyberte položku **Aktualizovať zoznam**.

►► Funkcia Radio Data System (RDS) *

Keď vyberiete stanicu FM podporujúcu službu RDS, služba RDS sa automaticky zapne a zobrazenie frekvencie sa zmení na zobrazenie názvu stanice. Keď však signál danej stanice zoslabne, namiesto názvu stanice sa zobrazí príslušná frekvencia.


■ Rádíotext

Zobrazuje rádiové textové informácie vybratej stanice RDS.

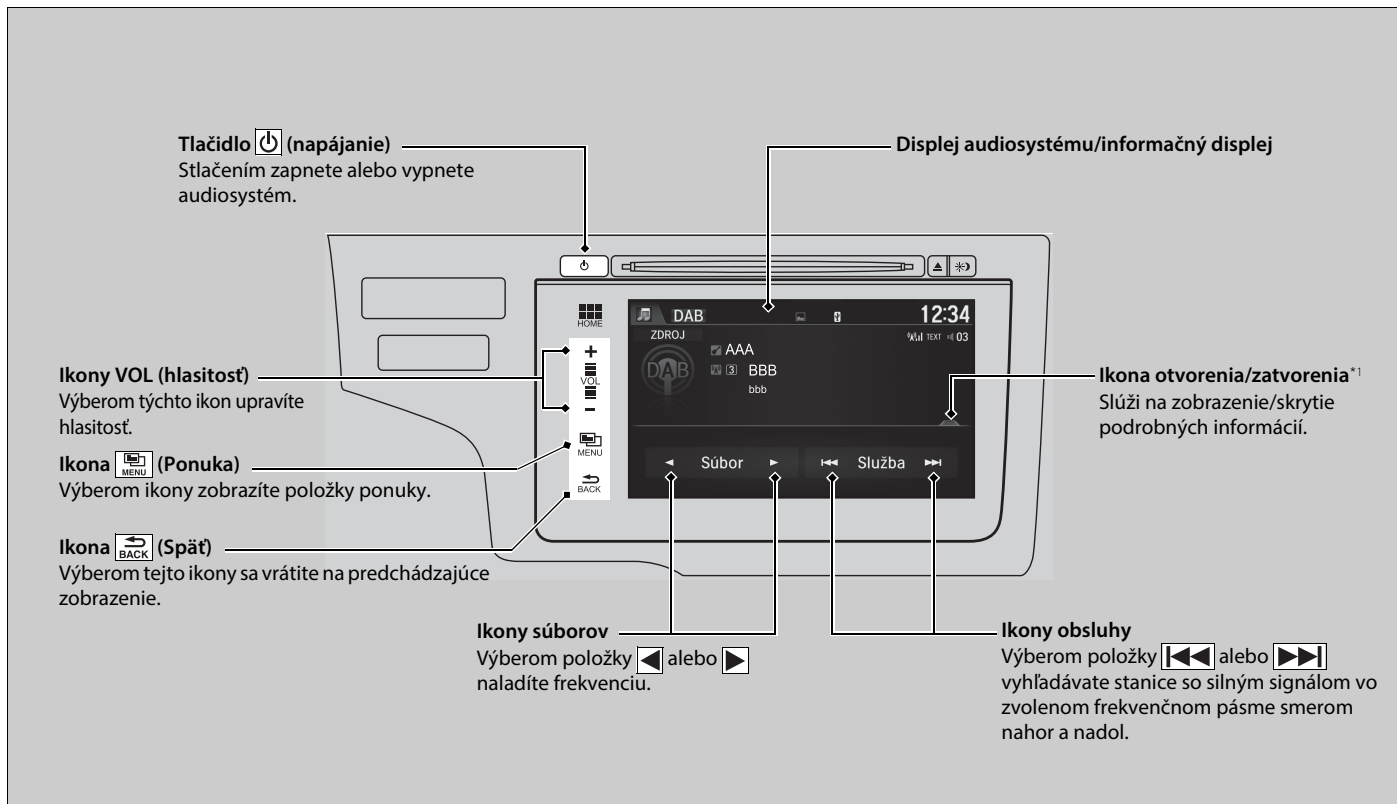
1. Stlačte tlačidlo .
2. Vyberte položku **Rádiový text**.

■ Prehľadávanie

Prehrá sa 10 sekundová ukážka každej zo staníc s najsilnejším signálom vo vybratom pásme.

1. Stlačte tlačidlo .
 2. Vyberte položku **Prehľadávať**.
- Ak chcete vypnúť prehľadávanie, vyberte položku **Zrušiť prehľad**.


Prehrávanie vysielania DAB (Digital Audio Broadcasting) *



*1: Niektoré zoznamy sa nemusia zobraziť, prípadne sa nezobrazia žiadne.

Pamäť predvolieb

Uloženie stanice:

1. Naladte požadovanú stanicu.
2. Stlačte tlačidlo .
3. Vyberte položku **Uložiť predvoľbu**.
4. Vyberte číslo predvoľby pre stanicu, ktorú chcete uložiť.

Zoznam súborov

Zobrazenie zoznamu staníc s najsilnejším signálom.

1. Stlačte tlačidlo .
2. Vyberte položku **Zoznam súborov**.
3. Vyberte stanicu.


Manuálna aktualizácia

Aktualizáciu zoznamu staníc môžete vykonať kedykoľvek.

1. Stlačte tlačidlo .
2. Vyberte položku **Zoznam súborov**.
3. Vyberte položku **Aktualizovať zoznam**.

Prehľadávanie

Prehrá sa 10 sekundová ukážka každej zo staníc s najsilnejším signálom vo vybratom pásme.

1. Stlačte tlačidlo .
2. Vyberte položku **Prehľadávať**.
3. Vyberte položku **Prehľadávanie súboru** alebo **Prehľadávanie služby**.

Ak chcete vypnúť prehľadávanie, vyberte položku **Zrušiť prehľad**.

Prehrávanie vysielania DAB (Digital Audio Broadcasting)*

Prepínanie režimu zvuku

Stlačte tlačidlo **SOURCE** na volante alebo vyberte položku **ZDROJ** na obrazovke.

➤ **Dialkové ovládanie audiosystému** Str. 225

Režim môžete prepnúť aj výberom položky **Zmeniť zdroj** na obrazovke **Audio ponuka**.

V pamäti predvolieb možno uložiť 12 staníc DAB.

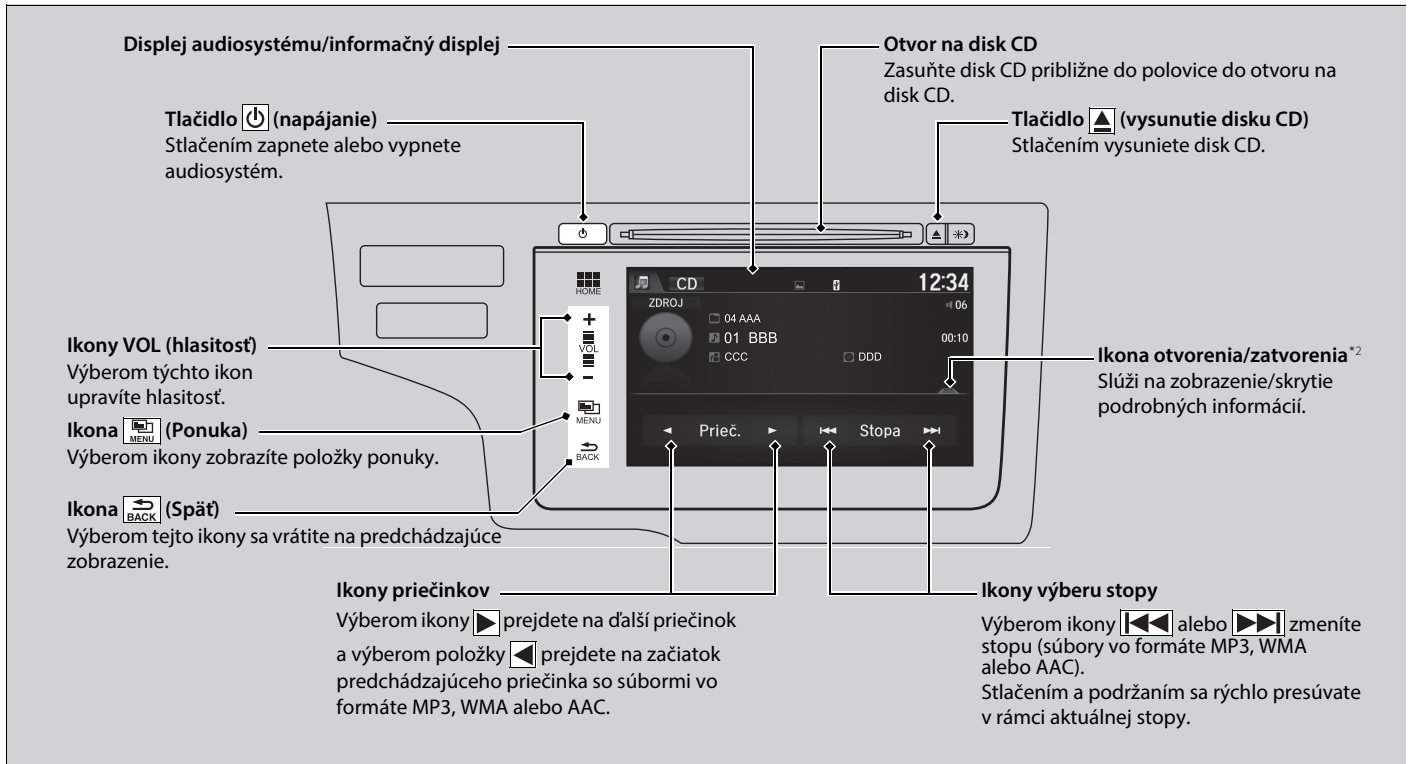
■ Rádiotext

Zobrazuje rádiové textové informácie vybratej stanice DAB.

1. Stlačte tlačidlo .
2. Vyberte položku **Rádiový text**.

Prehrávanie disku CD

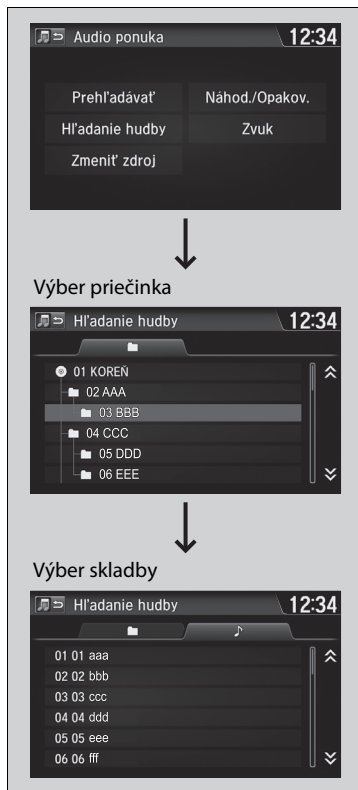
Audiosystém podporuje zvukové disky CD, CD-R a CD-RW so súbormi vo formáte MP3, WMA alebo AAC*1. Keď je vložený disk CD, vyberte režim CD.



*1:Táto jednotka prehráva iba súbory formátu AAC nahraté pomocou programu iTunes.

*2:Niektoré zoznamy sa nemusia zobrazíť, prípadne sa nezobrazia žiadne.

Výber súboru zo zoznamu funkcie Hľadanie hudby (MP3/WMA/AAC)



1. Vyberte položku  a potom položku **Hľadanie hudby**.

2. Zvoľte priečinok.

3. Zvoľte skladbu.

►► Prehrávanie disku CD

POZNÁMKA

Nepoužívajte disky CD s nálepkami. Nálepka môže spôsobiť zaseknutie disku CD v jednotke.

Súbory WMA chránené správou digitálnych práv (DRM) nie je možné prehrať.

Audiosystém zobrazí správu **Neprehrateľný súbor** a preskočí na ďalší súbor.

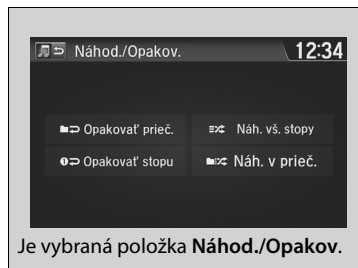
Textové dáta sa zobrazia na displeji za nasledujúcich okolností:

- keď vyberiete nový priečinok, súbor alebo skladbu,
- keď zmeníte režim zvuku na CD,
- keď vložíte disk CD.

Ak vysuniete disk CD, ale nevyberiete ho z otvoru, systém po niekoľkých sekundách automaticky znova načíta disk CD.

Ako vybrať režim prehrávania

Pri prehrávaní skladby alebo súboru môžete vybrať režimy prehľadávania, opakovania a prehrávania v náhodnom poradí.



1. Stlačte tlačidlo .
2. Vyberte položku **Prehľadávať** alebo **Náhod./Opakov.**
3. Vyberte režim.

■ Vypnutie režimu prehrávania:

1. Stlačte tlačidlo .
2. Vyberte režim, ktorý chcete vypnúť.

▶▶ Ako vybrať režim prehrávania

Položky ponuky režimu prehrávania

Prehľadávanie

Prehľad. prieč. (MP3/WMA/AAC): Prehrá 10-sekundovú ukážku prvého súboru v každom z hlavných priečinkov.

Prehľad. stopy: Prehrá 10-sekundovú ukážku každej skladby na disku CD (všetkých súborov v aktuálnom priečinku vo formáte MP3, WMA alebo AAC).

Náhod./Opakov.

Opakovať prieč. (MP3/WMA/AAC): Opakuje všetky súbory v aktuálnom priečinku.

Opakovať stopu: Opakované prehrávanie aktuálnej skladby/súboru.

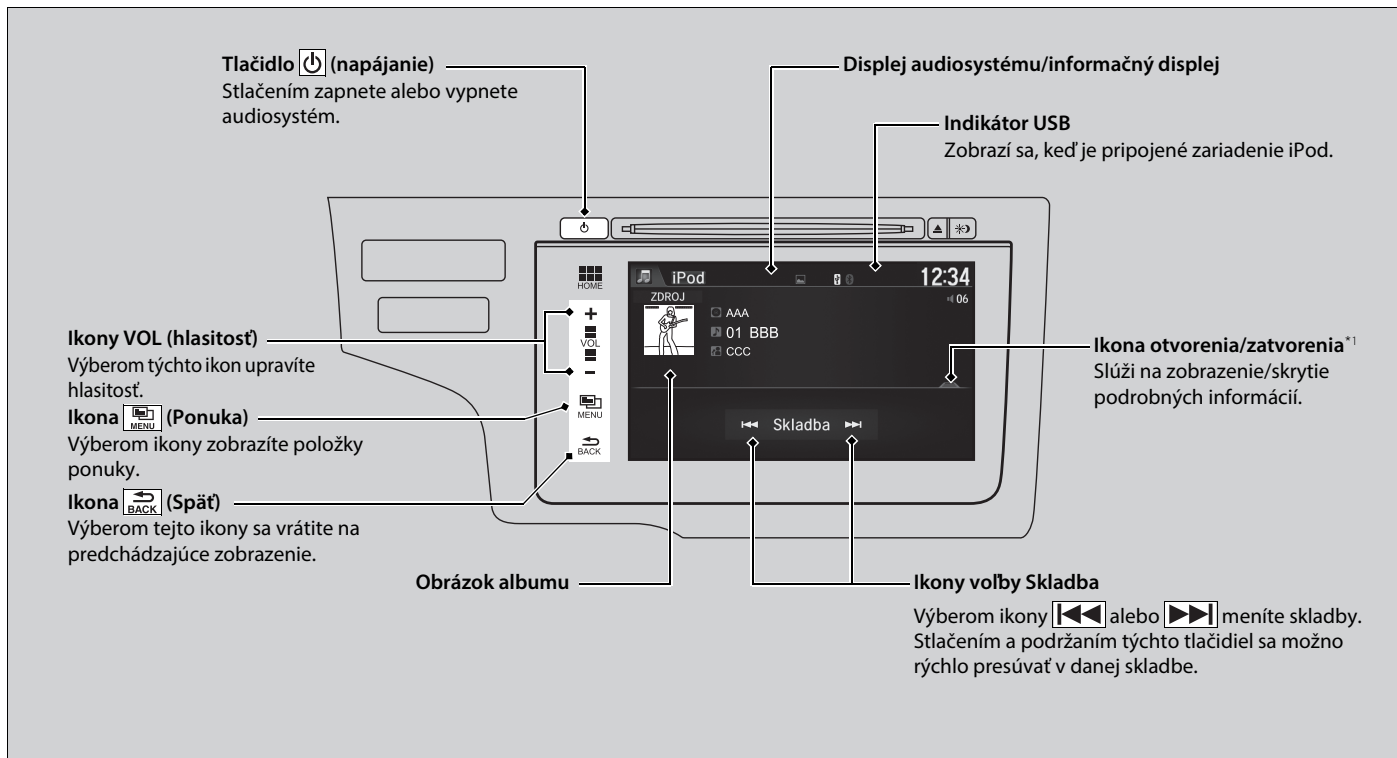
Náh. v prieč. (MP3/WMA/AAC): Prehráva všetky súbory v aktuálnom priečinku v náhodnom poradí.

Náh. vs. stopy: Prehrávanie všetkých skladieb/súborov v náhodnom poradí.

Prehrávanie obsahu prehrávača iPod

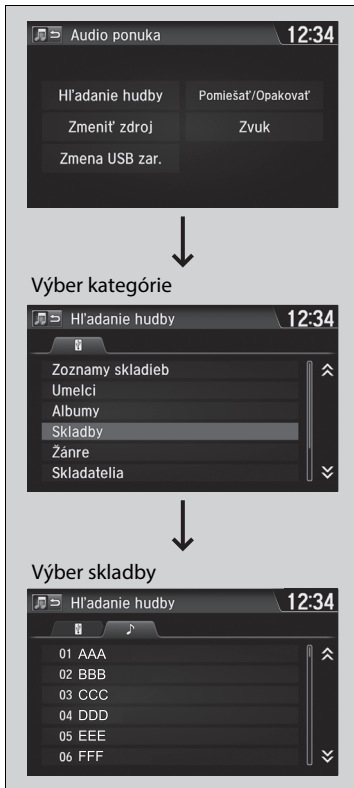
Pomocou konektora USB pripojte zariadenie iPod k portu USB a potom vyberte režim zariadenia iPod.


► **Port(y) USB** Str. 221



*1: Niektoré zoznamy sa nemusia zobraziť, prípadne sa nezobrazia žiadne.

Výber skladby zo zoznamu funkcie Hľadanie hudby



1. Vyberte položku  a potom položku **Hľadanie hudby**.
2. V danej ponuke vyberte položku.

►► Výber skladby zo zoznamu funkcie Hľadanie hudby

Dostupné prevádzkové funkcie sa líšia podľa modelov alebo verzií. Niektoré funkcie nemusia byť dostupné v audiosystéme vozidla.

V prípade problému sa na displeji audiosystému/informačnom displeji zobrazí chybové hlásenie.

► Zariadenie iPod/pamäťové zariadenie USB
Str. 306

Ak na svojom zariadení iPhone/iPod pracujete s hudobnou aplikáciou a telefón je pripojený k audiosystému s displejom, s rovnakou aplikáciou sa nemusí dať pracovať aj v audiosystéme s displejom. V prípade potreby zariadenie odpojte a znova pripojte.

Vyberte položku **Zmena USB zar.** na obrazovke **Audio ponuka** a prepnite na iné zariadenie USB.

Ako vybrať režim prehrávania

Pri prehrávaní súboru môžete vybrať režimy opakovania a náhodného výberu.



1. Stlačte tlačidlo .
2. Vyberte položku **Pomiešať/Opakovať**.
3. Vyberte režim.

■ Vypnutie režimu prehrávania:

1. Stlačte tlačidlo .
2. Vyberte režim, ktorý chcete vypnúť.

►► Ako vybrať režim prehrávania

Položky ponuky režimu prehrávania

Pomiešať albumy: Všetky dostupné albumy vo vybranom zozname (zoznamy skladieb, interpreti, albumy, skladby, rozhlasové archívy, žánre, skladatelia alebo audioknihy) sa prehrávajú v náhodnom poradí.

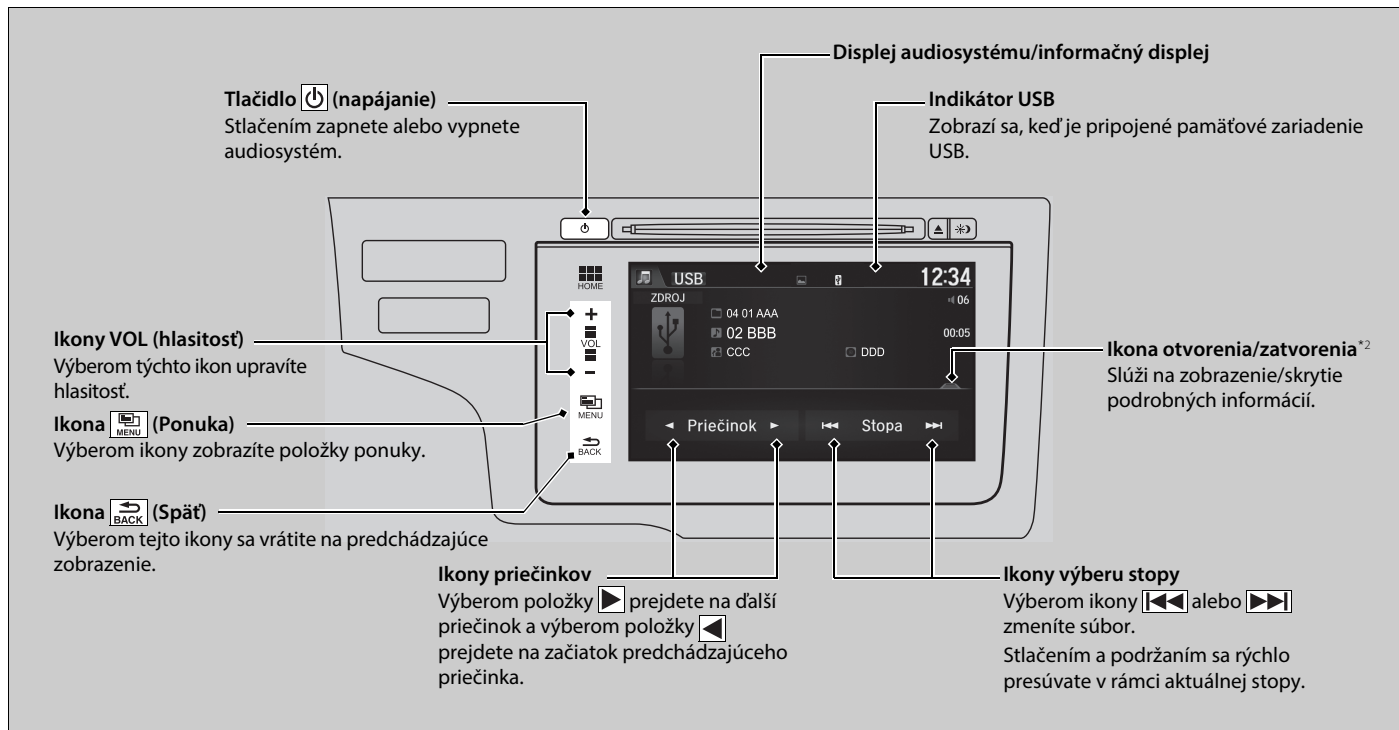
Pomiešať vs. skladby: Všetky dostupné súbory vo vybranom zozname (zoznamy skladieb, interpreti, albumy, skladby, rozhlasové archívy, žánre, skladatelia alebo audioknihy) sa prehrávajú v náhodnom poradí.

Opakovať stopu: Opakuje aktuálny súbor.

Prehrávanie z jednotky USB flash

Audiosystém dokáže načítať a prehrať zvukové súbory na pamäťovom zariadení USB vo formáte MP3, WMA, AAC*1 alebo WAV. Pripojte pamäťové zariadenie USB flash k portu USB a vyberte režim USB.

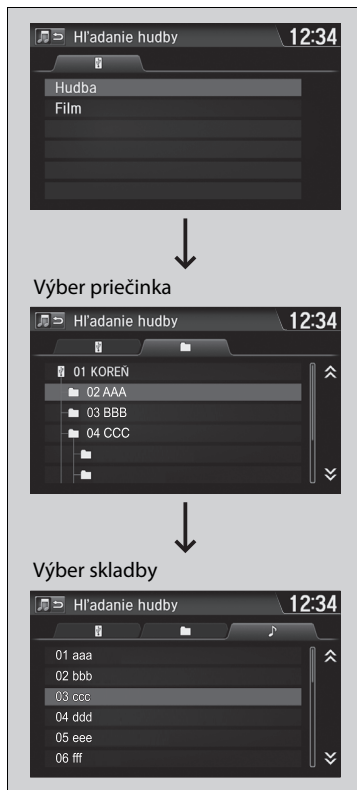
► **Port(y) USB** Str. 221



*1:Táto jednotka prehráva iba súbory formátu AAC nahraté pomocou programu iTunes.

*2:Niektoré zoznamy sa nemusia zobrazíť, prípadne sa nezobrazia žiadne.

Výber súboru zo zoznamu funkcie Hľadanie hudby



1. Vyberte položku  a potom položku **Hľadanie hudby**.
2. Vyberte položku **Hudba** alebo **Film**.
3. Zvoľte priečinok.
4. Zvoľte skladbu.

►► Prehrávanie z jednotky USB flash

Používajte odporúčané pamäťové zariadenia USB.

► **Všeobecné informácie o audiosystéme** Str. 308

Súbory formátu WMA chránené správou digitálnych práv (DRM) nie je možné prehrať.

Audiosystém zobrazí hlásenie **Neprehrateľný súbor** a prejde na nasledujúci súbor.

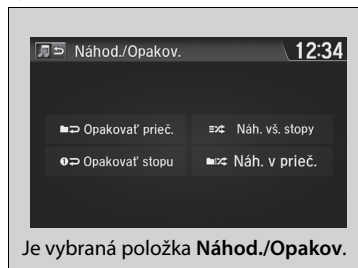
V prípade problému sa na displeji audiosystému/ informačnom displeji zobrazí chybové hlásenie.

► **Zariadenie iPod/pamäťové zariadenie USB** Str. 306

Vyberte položku **Zmena USB zar.** na obrazovke **Audio ponuka** a prepnite na iné zariadenie USB.

Ako vybrať režim prehrávania

Pri prehrávaní súboru môžete vybrať režimy prehľadávania, opakovania a náhodného výberu.



1. Stlačte tlačidlo .
2. Vyberte položku **Prehľadávať** alebo **Náhod./Opakov.**
3. Vyberte režim.

■ Vypnutie režimu prehrávania:

1. Stlačte tlačidlo .
2. Vyberte režim, ktorý chcete vypnúť.

▶▶ Ako vybrať režim prehrávania

Položky ponuky režimu prehrávania

Prehľadávanie

Prehľad. prieč.: Prehrá 10-sekundovú ukážku prvého súboru v každom z hlavných priečinkov.

Prehľad. stopy (Prehľad. filmy*1): Prehrá 10-sekundovú ukážku všetkých súborov v aktuálnom priečinku.

Náhod./Opakov.

Opakovať prieč.: Opakuje všetky súbory v aktuálnom priečinku.

Opakovať stopu (Opakovať filmy*1): Opakuje aktuálny súbor.

Náh. v prieč.: Prehráva všetky súbory v aktuálnom priečinku v náhodnom poradí.

Náh. vs. stopy (Náh.výber filmov*1): Prehráva všetky súbory v náhodnom poradí.

Počas prehrávania videosúboru:

Prehrať/Pozastav.: Výberom tejto možnosti obnovíte prehrávanie súboru alebo prehráte súbor.

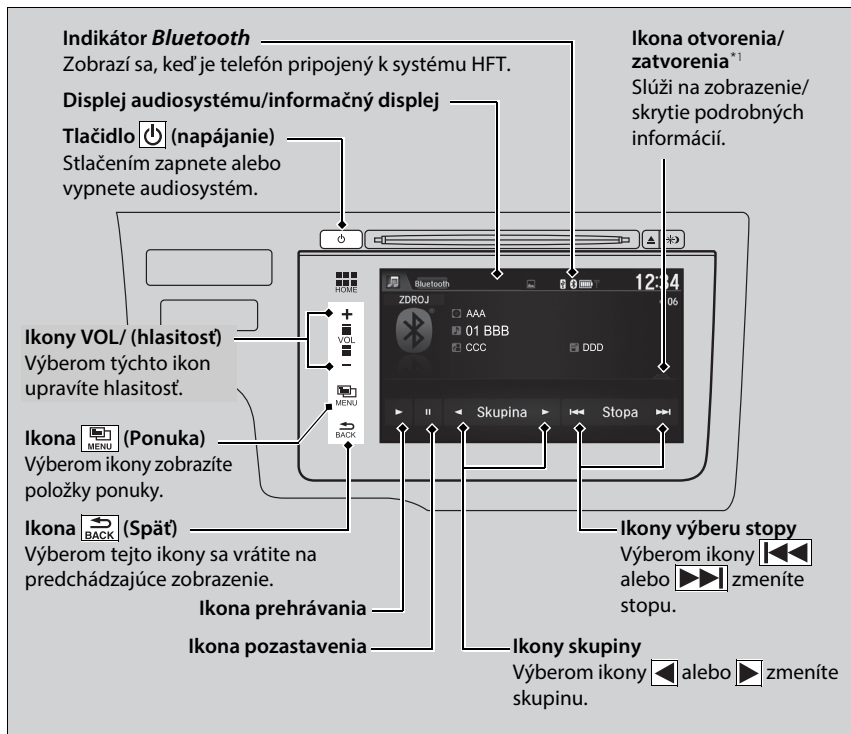
Stop: Výberom tejto možnosti zastavíte prehrávanie súboru.

*1: Počas prehrávania videosúboru

Prehrávanie pomocou funkcie *Bluetooth*® Audio

Audiosystém umožňuje počúvať hudbu z telefónu s rozhraním *Bluetooth*. Táto funkcia je k dispozícii, keď je telefón spárovaný a pripojený k telefónnemu systému hands-free (HFT) vozidla.

📌 Nastavenie telefónu Str. 368



►► Prehrávanie pomocou funkcie *Bluetooth*® Audio

So systémom nemusia byť kompatibilné všetky telefóny s rozhraním *Bluetooth* a možnosťou prenášania zvukového obsahu.

Informácie o kompatibilitě vášho telefónu získate u predajcu.

Zákon môže zakazovať používanie určitých funkcií dátových zariadení počas šoférovania.

So systémom HFT sa dá v rovnakom čase použiť iba jeden telefón.

Ak sú vo vozidle viac ako dva spárované telefóny, automaticky sa pripojí spárovaný telefón, ktorý systém nájde ako prvý.

Ak je so systémom HFT spárovaný viac ako jeden telefón, pred začatím prehrávania môže dôjsť k oneskoreniu.

Meno interpreta, názov albumu alebo skladby sa niekedy nemusia zobraziť správne.

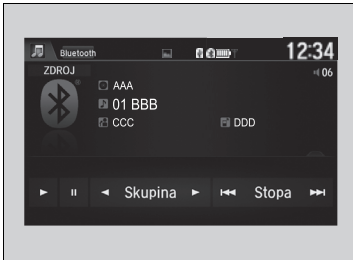
V prípade nasledujúcich podmienok sa môže zobraziť správa **Nie je pripojené zariadenie**:

- Telefón nie je prepojený so systémom HFT.
- Telefón nie je zapnutý.
- Telefón nie je vo vozidle.
- Pripojený je nekompatibilný telefón.

V prípade niektorých zariadení nemusia byť dostupné niektoré funkcie.

*1: V závislosti od pripojeného zariadenia *Bluetooth*® sa nemusia zobraziť niektoré (alebo žiadne) zoznamy.

Prehrávanie súborov *Bluetooth*® Audio



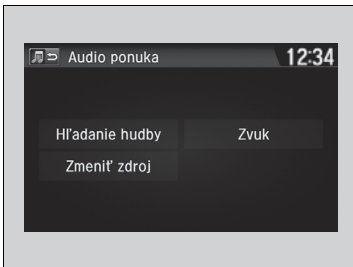
1. Skontrolujte, či je telefón spárovaný a pripojený k systému.
 ► **Nastavenie telefónu** Str. 368
2. Vyberte režim zvuku *Bluetooth*® Audio.


Ak systém nerozpozna telefón, je možné, že už je pripojený iný telefón kompatibilný so systémom HFT, ktorý nepodporuje funkciu *Bluetooth*® Audio.

■ Pozastavenie alebo obnovenie prehrávania súboru

Vyberte ikonu prehrávania alebo pozastavenia.

■ Vyhľadávanie hudby



1. Stlačte tlačidlo .
2. Vyberte položku **Hľadanie hudby**.
3. Vyberte kategóriu vyhľadávania (napr. Albumy).
4. Zvoľte položku.
 ► Začne hrať zvolená skladba.

►► Prehrávanie súborov *Bluetooth*® Audio

Ak chcete prehrať zvukové súbory, možno budete musieť vykonať niektoré kroky na telefóne. V takomto prípade sa riadte pokynmi výrobcu telefónu.

Prepnutím do iného režimu pozastavíte prehrávanie hudby z telefónu.

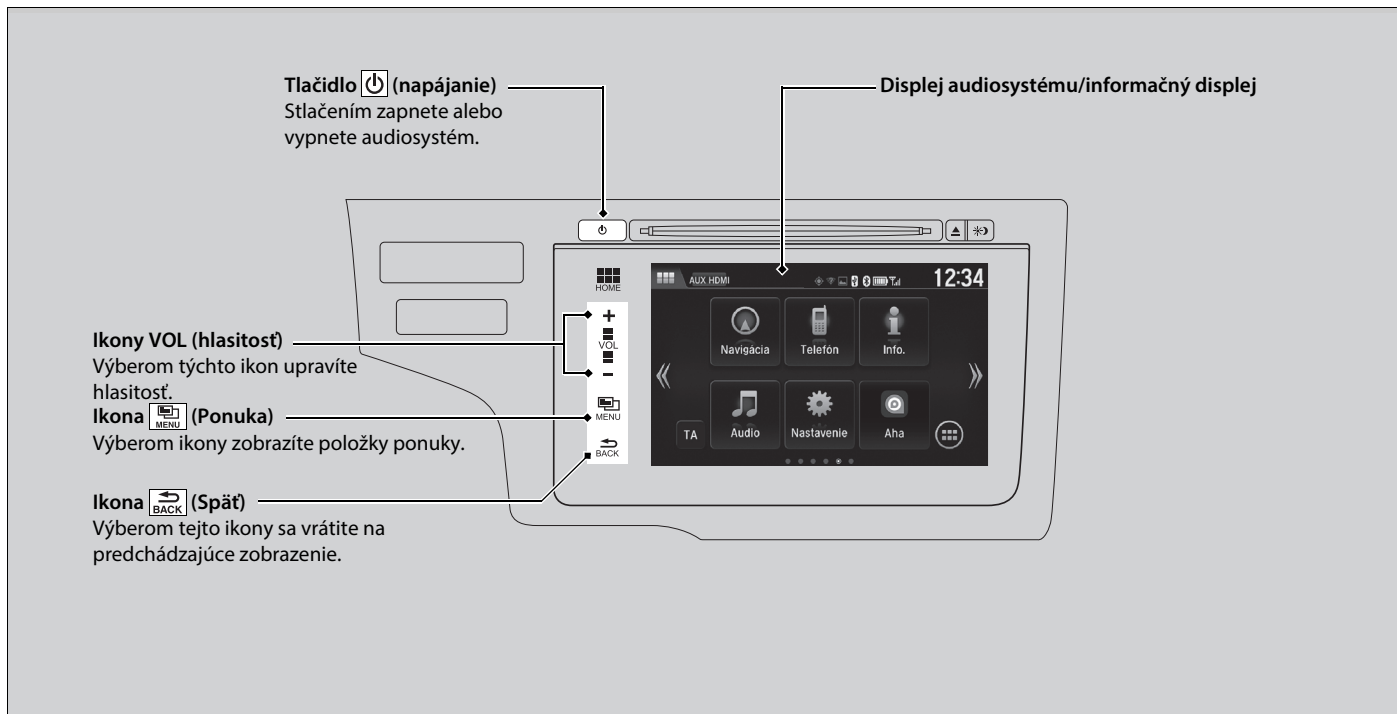
►► Vyhľadávanie hudby

V závislosti od pripojeného zariadenia *Bluetooth*® sa nemusia zobrazovať niektoré (alebo žiadne) zoznamy.

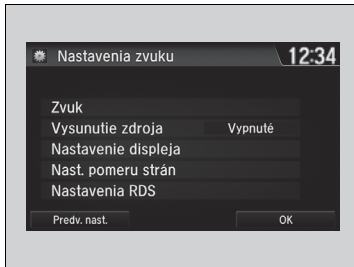
Prehrávanie videa pomocou rozhrania HDMI™

Audiosystém umožňuje prehrávanie videí zo zariadení kompatibilných s rozhraním HDMI™. Pripojte zariadenie pomocou kábla HDMI™ a potom vyberte režim HDMI™.

► Port HDMI™* Str. 222



Zmena pomeru strán obrazovky



1. Stlačte tlačidlo .
2. Výberom položky **Nastavenie** prejdite na obrazovku **Nastavenie**.
3. Vyberte položku **Audio**.
4. Vyberte položku **Nast. pomeru strán**.
5. Vyberte požadované nastavenie.
6. Zvoľte položku **OK**.

►► Prehrávanie videa pomocou rozhrania HDMI™

Táto funkcia je počas jazdy obmedzená. Ak chcete prehrávať video, zastavte vozidlo a aktivujte parkovaciu brzdu.

Aplikácie v palubnom počítači

Služba Honda Connect disponuje aplikáciami v palubnom počítači, ktorú môžu pochádzať od spoločnosti Honda alebo od tretích strán. Aplikácie môžu byť predinštalované alebo ich možno prevziať prostredníctvom služby Honda App Center. Niektoré aplikácie vyžadujú prístup na internet, ktorý možno nadviazať prostredníctvom pripojenia Wi-Fi.

➔ **Pripojenie Wi-Fi** Str. 302

Ďalšie informácie nájdete na nasledujúcej webovej adrese:

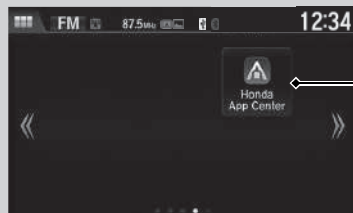
<https://ivhs.os.ixonos.com/honda/help>

►► Aplikácie v palubnom počítači

Pred používaním služby Honda App Center sa uistite, že je zapnutá funkcia GPS.

➔ **Prispôbené funkcie** Str. 313

Aj keď zmeníte nastavenie **Farba pozadia** na obrazovke **Nastavenia systému**, na obrazovke služby Honda App Center sa táto zmena neprejaví.



Ikona služby Honda App Center
Služba Honda App Center poskytuje prístup k rôznym službám súvisiacim s aplikáciami.

- Používanie displeja audiosystému počas jazdy môže odvádzať vašu pozornosť od cesty, čo môže mať za následok nehodu, pri ktorej môže dôjsť k vážnemu zraneniu alebo usmrteniu. Ovládacie prvky systému obsluhujte len vtedy, keď okolnosti dovoľujú bezpečné ovládanie. **Pri ovládaní tohto zariadenia vždy dodržiavajte zákony platné v danej oblasti.**
- Aplikácie v hlavnej jednotke sa môžu kedykoľvek zmeniť. Môže to znamenať, že nebudú k dispozícii alebo budú fungovať inak. Spoločnosť Honda nebude mať v takýchto prípadoch voči vám žiadne záväzky.
- Aplikácie dostupné v zariadení môžu pochádzať od iných spoločností ako od spoločnosti Honda. Na takéto aplikácie sa môžu vzťahovať poplatky a licencie na softvér tretích strán.
- Za používanie aplikácií v zariadení cez mobilný telefón sa môžu účtovať poplatky za využívanie dát a roamingu a spoločnosť Honda nenesie zodpovednosť za žiadne náklady, ktoré by vám mohli vzniknúť takýmto používaním. Spoločnosť Honda vám odporúča vopred sa poradiť s mobilným operátorom.
- Na preberanie aplikácií zo služby Honda App Center sa vzťahujú zmluvné podmienky, ktoré nájdete na adrese: <https://ivhs.os.ixonos.com/honda/help>. Za preberanie sa tiež môžu účtovať poplatky.

Pripojenie smartfónu

Po pripojení telefónu k audiosystému môžete niektoré aplikácie smartfónu zobraziť a obsluhovať na obrazovke Audio/Informácie. Telefón možno pripojiť pomocou kábla alebo bezdrôtovo.

- **Pripojenie zariadenia iPhone** Str. 301
- **Režim Wi-Fi (prvé nastavenie)** Str. 302

☒ Pripojenie smartfónu

Pred pripojením telefónu a počas používania zobrazených aplikácií zaparkujte na bezpečnom mieste.

So systémom nie sú kompatibilné všetky telefóny. Systém nezobrazuje všetky aplikácie dostupné vo vašom smartfóne a niektoré aplikácie musia byť predinštalované. Podrobné informácie vám poskytne predajca.

Ak je pripojené iné elektronické zariadenie, pripojenie *Bluetooth*® treba prepnúť na smartfón.

- **Ak chcete zmeniť aktuálne spárovaný telefón**
Str. 369

Jednotlivé typy telefónov sa môžu líšiť v nasledujúcich bodoch:

- spôsoby pripojenia,
- spôsob pripojenia smartfónu k systému,
- aplikácie, ktoré možno používať na obrazovke,
- doba reakcie/aktualizácie displeja.

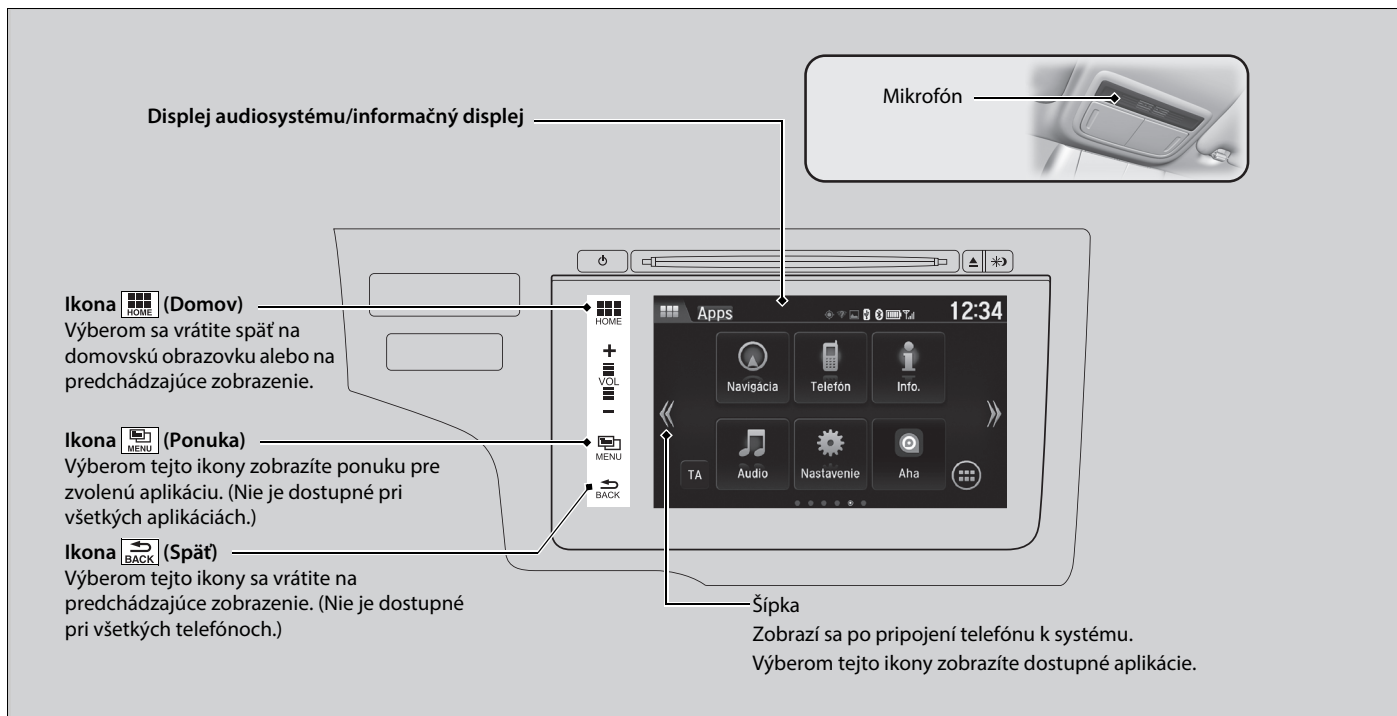
Nepodporujeme funkčnosť všetkých aplikácií v audiosystéme s displejom.

V prípade otázok o funkciách aplikácií sa obráťte na poskytovateľa danej aplikácie.

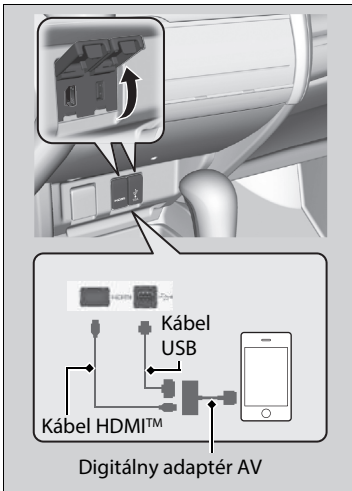
Nedovoľte, aby displej rušil vašu pozornosť počas riadenia vozidla.


Ak chcete použiť pripojenie smartfónu, musíte smartfón najskôr spárovať s audiosystémom prostredníctvom pripojenia *Bluetooth*®.

➤ **Nastavenie telefónu** Str. 368



■ Pripojenie zariadenia iPhone



1. Telefón pripojte k audiosystému s displejom prostredníctvom pripojenia *Bluetooth*[®].
 ► **Nastavenie telefónu** Str. 368
2. Digitálny adaptér AV zapojte do konektora HDMI™.
3. Pripojte digitálny adaptér AV k zariadeniu iPhone.
 ► Počkajte, kým sa na domovskej obrazovke nezobrazí šípka.
4. Výberom šípky zobrazte dostupné aplikácie smartfónu na displeji audiosystému/ informačnom displeji.
 ► Možno bude potrebné ovládať aplikáciu cez telefón.
5. Na displeji audiosystému/informačnom displeji vyberte aplikáciu, ktorú chcete používať.
 ► Ak sa chcete vrátiť na predchádzajúcu obrazovku, vyberte položku .

▣ Pripojenie zariadenia iPhone

Najskôr do konektora HDMI™ zapojte digitálny adaptér AV. Ak to neurobíte, pripojenie smartfónu nemusí správne fungovať.

Ak chcete telefón nabiť, pripojte ho aj ku konektoru USB.


Informácie ohľadne zakúpenia digitálneho AV adaptéra alebo kábla HDMI™ získate u predajcu.

Pripojenie Wi-Fi

Audiosystém s displejom môžete pripojiť na internet pomocou pripojenia Wi-Fi a na displeji audiosystému/informačnom displeji môžete prehliadať webové stránky alebo používať služby online. Ak váš telefón podporuje funkciu mobilného prístupového bodu, systém môže s telefónom zdieľať internetové pripojenie. Nastavenie je opísané v nasledujúcich krokoch.

Režim Wi-Fi (prvé nastavenie)




1. Stlačte tlačidlo .
2. Vyberte položku **Nastavenie**.
3. Vyberte položku **Bluetooth/Wi-Fi**.
4. Vyberte kartu **Wi-Fi**.
5. Vyberte položku **Stav ZAP./VYP. Wi-Fi** a potom vyberte možnosť **Zap**.
6. Vyberte položku **Zoznam zariad. Wi-Fi**.
 - Uistite sa, že nastavenie Wi-Fi vášho telefónu je v režime prístupového bodu (zdieľania internetového pripojenia).
 - Vyberte telefón, ktorý chcete pripojiť k systému.
 - Ak telefón, ktorý chcete pripojiť, nenájdete v zozname, vyberte položku **Prehľadávať**.

Režim Wi-Fi (prvé nastavenie)

Postup nastavenia nemožno vykonať, keď sa vozidlo pohybuje. Zaparkujte na bezpečnom mieste a nastavte audiosystém v režime Wi-Fi.



Niektorí mobilní operátori účtujú poplatky za využívanie údajov zdieľania internetového pripojenia a smartfónu. Skontrolujte predplatený dátový balík k vášmu telefónu.

Skontrolujte návod na používanie k vášmu telefónu a zistite, či je telefón vybavený pripojením Wi-Fi.

Na základe ikony  v zozname **Zoznam zariad. Wi-Fi** môžete zistiť, či je pripojenie Wi-Fi zapnuté alebo vypnuté.

Na tejto obrazovke sa nezobrazí prenosová rýchlosť ani žiadne iné informácie.




7. Zvoľte položku **Pripojiť**.
 - Zadajte prístupové heslo vášho telefónu a vyberte **Hotovo**.
 - Ak nie je možné zadať heslo pomocou zobrazenej klávesnice, v nastavení systému Android vyberte takú, ktorá vám zadanie umožní.
 - ▣ **Prispôbené funkcie** Str. 313
 - Po úspešnom nadviazaní spojenia sa v zozname zobrazí ikona .
8. Výberom položky  prejdete späť na domovskú obrazovku.

Režim Wi-Fi (po vykonaní úvodného nastavenia)

Uistite sa, že nastavenie Wi-Fi vášho telefónu je v režime prístupového bodu (zdieľania internetového pripojenia).

Režim Wi-Fi (prvé nastavenie)

Ak nemôžete zadať heslo pomocou zobrazenej klávesnice, zmeňte klávesnicu na takú, pomocou ktorej ho môžete zadať. Použite nasledovný výber:


Nastavenia → **Android** → **Jazyk a vstup** → vyberte  vedľa **klávesnice Android** → **Jazyk zadávania** → zrušte začiarknutie políčka vedľa možnosti **Použiť jazyk systému** → vyberte jazyky klávesnice, pomocou ktorých môžete zadať heslo.

Režim Wi-Fi (po vykonaní úvodného nastavenia)

Používatelia zariadení iPhone

Po zavedení operačného systému v telefóne môže byť potrebné znova vykonať úvodné nastavenie pripojenia Wi-Fi.

Služba Siri® Eyes Free

S aplikáciou Siri môžete hovoriť pomocou tlačidla  (hovoriť) na volante, keď je vaše zariadenie iPhone spárované s telefónnym systémom hands-free (HFT) vozidla.

► **Nastavenie telefónu** Str. 368

Používanie aplikácie Siri® Eyes Free



Zobrazuje sa, keď je aplikácia Siri aktivovaná v režime Siri® Eyes Free

Počas používania aplikácie Siri® Eyes Free:
Displej sa nemení. Nezobrazuje sa žiadna spätná väzba ani príkazy.

Tlačidlo  (hovoriť):
Stlačte a podržte toto tlačidlo, kým sa obrazovka nezmení, ako je zobrazené na obrázku.

Tlačidlo  (ukončiť hovor/späť):
Stlačením tlačidla deaktivujete aplikáciu Siri.

►► Služba Siri® Eyes Free

Siri je ochranná známka spoločnosti Apple Inc.

Funkcie dostupné pre aplikáciu Siri nájdete na webovej stránke spoločnosti Apple Inc.

Počas šoférovania odporúčame používať len aplikáciu Siri® Eyes Free a nie iné verzie aplikácie Siri.

►► Používanie aplikácie Siri® Eyes Free

Niektoré príkazy fungujú len pri konkrétnych funkciách alebo aplikáciách.

Prehrávač diskov CD

Ak sa vyskytne chyba disku, môžu sa zobrazíť nasledujúce chybové hlásenia.

Chybové hlásenie	Príčina	Riešenie
Neprehrateľný súbor ^{*1} Neprehrateľný súbor ^{*2}	Formát skladby/súboru nie je podporovaný	<ul style="list-style-type: none"> • Aktuálna skladba/súbor sa preskočí. Spustí sa prehrávanie nasledujúcej podporovanej skladby/súboru.
Zlý disk Pozrite si príručku majiteľa Stlačte tlačidlo vysunutia ^{*1} Zlý disk Pozrite si Príručku používateľa, prosím Stlačte tlačidlo vysunutia ^{*2}	Mechanická chyba	<ul style="list-style-type: none"> • Stlačte tlačidlo  (vysunutie), vyberte disk a skontrolujte, či chybové hlásenie zmizlo. • Skontrolujte, či nie je disk poškodený alebo deformovaný, a znova ho vložte. <ul style="list-style-type: none"> ➤ Ochrana diskov CD Str. 309 • Ak sa chybové hlásenie znovu zobrazí, stlačte tlačidlo  a vyberte disk. • Vložte iný disk. <ul style="list-style-type: none"> • Ak sa chybové hlásenie opakuje alebo nie je možné vybrať disk, obráťte sa na predajcu. • Disk z prehrávača sa nesnažte vybrať násilu.
Mechanická chyba ^{*1} Mech. chyba ^{*2}		
Zlý disk Pozrite si príručku majiteľa ^{*1} Zlý disk Pozrite si Príručku používateľa, prosím ^{*2}	Chyba systému serva	
Skontrolujte disk ^{*1} Skontrolujte disk ^{*2}	Chyba disku	<ul style="list-style-type: none"> • Skontrolujte, či nie je disk poškodený alebo deformovaný. <ul style="list-style-type: none"> ➤ Ochrana diskov CD Str. 309
Prehriatie ^{*1} Prehriatie ^{*2}	Vysoká teplota	<ul style="list-style-type: none"> • Vypnite audiosystém a nechajte prehrávač vychladnúť, až kým sa chybové hlásenie neprestane zobrazovať.

*1: Audiosystém s farebným displejom

*2: Audiosystém s displejom

Zariadenie iPod/pamäťové zariadenie USB

Ak dôjde k chybe pri prehrávaní zo zariadenia iPod alebo pamäťového zariadenia USB, môžu sa zobrazíť nasledujúce chybové hlásenia. Ak sa vám nedarí odstrániť chybové hlásenie, obráťte sa na predajcu.

Chybové hlásenie	Riešenie
Chyba USB^{*1} Chyba USB^{*2}	Objaví sa, keď dôjde k problému s jednotkou adaptéra USB. Skontrolujte, či je zariadenie kompatibilné s jednotkou adaptéra USB.
Nekompat. zar. USB Pozrite si príručku majiteľa^{*1} Nekompatibilné USB zariadenie. Skontrolujte Používateľskú príručku, prosím.^{*2}	Zobrazí sa, keď je pripojené nekompatibilné zariadenie. Zariadenie odpojte. Potom vypnite audiosystém a znova ho zapnite. Nepripájajte znova zariadenie, ktoré spôsobilo chybu.
Nepodporovaná verzia^{*1} Nepodporovaná verzia^{*2}	Zobrazí sa, keď je pripojené nepodporované zariadenie iPod. Ak sa zobrazí, keď je pripojené zariadenie iPod, aktualizujte softvér zariadenia iPod na novšiu verziu.
Zopakujte pripojenie^{*1} Opakovať pripojenie^{*2}	Zobrazí sa, keď systém nerozpozna zariadenie iPod. Znova pripojte zariadenie iPod.
Neprehrateľný súbor^{*1} Neprehrateľný súbor^{*2}	Zobrazí sa, keď sú súbory na pamäťovom zariadení USB vo formáte DRM alebo nepodporovanom formáte. Toto chybové hlásenie sa zobrazí na približne tri sekundy, potom sa prehrá ďalšia skladba.
Žiadne údaje^{*1} Žiadna skladba^{*1} Žiadne údaje^{*2}	iPod Zobrazí sa, keď je zariadenie iPod prázdne. Pamäťové zariadenie USB Zobrazí sa, keď je pamäťové zariadenie USB prázdne alebo sa na ňom nenachádzajú žiadne súbory MP3, WMA ani AAC. iPod and USB flash drive (iPod a pamäťové zariadenie USB) Skontrolujte, či sú v zariadení uložené kompatibilné súbory.
Nepodporované	Zobrazí sa, keď je pripojené nepodporované zariadenie. Ak sa objaví po pripojení podporovaného zariadenia, odpojte ho a potom znova pripojte.






*1 : Audiosystém s farebným displejom

*2 : Audiosystém s displejom

Modely s audiosystémom s displejom

Android/Aplikácie

Ak dôjde k chybe pri používaní audiosystému alebo aplikácií, môžu sa zobrazit nasledujúce chybové hlásenia. Ak sa vám nedarí odstrániť chybové hlásenie, obráťte sa na predajcu.

Chybové hlásenie*1	Riešenie
Lutujeme, aplikácia **** prestala pracovať.	<p>V aplikácii sa vyskytla chyba. Výberom položky OK na obrazovke zatvorte aplikáciu. Ak nejde o závažnú chybu, aplikácia sa po spustení vráti do normálneho stavu.</p> <p>Ak sa aplikácia nevráti do normálneho stavu ani po spustení, stlačením a podržaním tlačidla  (napájanie) vykonajte nútené resetovanie. Ak sa aplikácia ani potom nevráti do normálneho stavu, bude potrebné vykonať Obnovenie dát z výrobného závodu.</p> <p> Zmena všetkých nastavení na predvolené Str. 338</p>
Aplikácia **** neodpovedá. Chcete ju zatvoriť?	<p>Aplikácia je zaneprázdnená.</p> <p>Ak chcete ďalej čakať na odozvu aplikácie, vyberte možnosť Wait (čakať). Ak aplikácia neodpovedá ani po čakaní, výberom možnosti OK aplikáciu zatvorte a spustite. Ak sa aplikácia nevráti do normálneho stavu, stlačením a podržaním tlačidla  (napájanie) vykonajte nútené resetovanie. Bude tiež potrebné vykonať Obnovenie dát z výrobného závodu.</p> <p> Zmena všetkých nastavení na predvolené Str. 338</p>
Bezpečnostné upozornenie	<p>Zobrazí sa, keď otvoríte prehľadávač a dátum systému je starší ako dátum certifikátu. Zobrazí sa aj v prípade, ak sa nachádzate v oblasti, kde nie je k dispozícii príjem signálu GPS alebo je funkcia GPS v nastavení systému Android vypnutá.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Zapnite funkciu GPS v nastavení systému Android. • Presuňte sa na miesto, kde je k dispozícii signál GPS. <p> Prispôbené funkcie Str. 313</p>

*1: Časť **** predstavuje variabilné znaky a zmení sa v závislosti od toho, kde sa chyba vyskytne.

Odporúčané disky CD

- Používajte iba vysokokvalitné disky CD-R alebo CD-RW určené na záznam zvuku.
- Používajte iba disky CD-R alebo CD-RW, na ktorých sú záznamy uzavreté.
- Prehrávajte iba štandardné okrúhle disky CD.

Na obale alebo puzdre disku CD by sa malo nachádzať jedno s týchto označení.



Disky CD so súbormi vo formáte MP3, WMA alebo AAC

- Niektoré softvérové súbory neumožňujú prehrávanie zvuku alebo zobrazenie textových dát.
- Niektoré verzie formátov MP3, WMA alebo AAC nemusia byť podporované.

Odporúčané disky CD

Disk s dvojitou vrstvou nie je možné prehrať v tejto zvukovej jednotke. Ak sú disky CD-R alebo CD-RW nahraté za určitých špecifických podmienok, nemusia sa tiež dať prehrať.

■ Ochrana diskov CD

Pri manipulácií alebo skladovaní diskov CD dodržiavajte tieto bezpečnostné opatrenia:

- Keď disk CD nepoužívate, uložte ho do obalu.
- Pri utieraní disku CD používajte mäkkú čistú handričku a disk utierajte smerom od stredu k vonkajšiemu okraju.
- Disk CD držte za okraj. Nikdy sa nedotýkajte povrchu z jednej ani z druhej strany.
- Do prehrávača diskov CD nikdy nekladajte žiadne cudzie predmety.
- Disky CD nevystavujte priamemu slnečnému žiareniu ani vysokým teplotám.
- Na disk CD neumiestňujte stabilizačné krúžky ani nálepky.
- Udržujte povrch disku CD bez odtlačkov prstov, chráňte ho pred kvapalinami a neoznačujte ho fixkami.

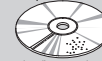
☒ Ochrana diskov CD

POZNÁMKA

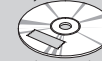
Do systému nekladajte poškodený disk CD. Mohol by sa zaseknúť v systéme a poškodiť zvukovú jednotku.

Príklady:

- Hrboľaté, zvlnené disky, disky s nálepkami a príliš hrubé disky CD



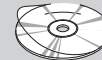
Hrboľatý/zvlnený povrch



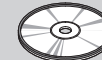
Disk so štítkom/nálepkou



Upravené pomocou súpravy na tlač nálepky



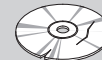
S tesnením



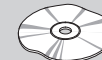
S plastickým krúžkom

- Poškodené disky CD

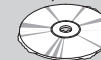
- Disky CD nízkej kvality



Nalomený/prasknutý povrch



Prehnuté



S výstupkami

- Malé disky CD



8 cm disky CD

Kompatibilné zariadenie iPod, iPhone a pamäťové zariadenia USB

Kompatibilita s modelmi zariadení iPod a iPhone

Model
iPod (5. generácia)
iPod classic 80 GB/160 GB (uvedený na trh v roku 2007)
iPod classic 120 GB (uvedený na trh v roku 2008)
iPod classic 160 GB (uvedený na trh v roku 2009)
iPod nano (1. až 6. generácia) uvedený na trh v roku 2010
iPod nano (7. generácia) uvedený na trh v roku 2012
iPod touch (1. až 4. generácia) uvedený na trh v roku 2010
iPod touch (5. generácia) uvedený na trh v roku 2012
iPhone 3G/iPhone 3GS/iPhone 4/iPhone 4s/iPhone 5/iPhone 5c* ¹ /iPhone 5s* ¹

*1 : Audiosystém s displejom

► Kompatibilita s modelmi zariadení iPod a iPhone

System nemusí fungovať so všetkými softvérovými verziami nasledujúcich zariadení.

Jednotky USB flash

- Používajte pamäťové zariadenie USB s kapacitou najmenej 256 MB.
- Niektoré digitálne zvukové prehrávače nemusia byť kompatibilné.
- Niektoré pamäťové zariadenia USB (napr. zariadenie s bezpečnostným blokovaním) nemusia fungovať.
- Niektoré softvérové súbory neumožňujú prehrávanie zvuku alebo zobrazenie textových dát.
- Niektoré verzie formátov MP3, WMA, AAC alebo WAV* nemusia byť podporované.

Modely s audiosystémom s displejom

Odporúčané zariadenia

Médiá	CD-R/CD-RW/jednotka USB Flash	
Profil (verzia MP4)	Výhodisková úroveň 3 (MPEG4-AVC), Jednoduchá úroveň 5 (MPEG4)	
Prípina súboru (verzia MP4)	.mp4/.m4v	
Kompatibilný zvukový kodek	MPEG4-AVC (H.264)	MPEG4 (ISO/IEC 14496, časť 2)
Bitová rýchlosť	10 Mb/s (MPEG4-AVC)	8 Mb/s (MPEG4)
Max. veľkosť obrázka	720 x 576 pixlov	

Jednotky USB flash


Súbory na pamäťovom zariadení USB sa prehrávajú v uloženom poradí. Toto poradie sa môže líšiť od poradia zobrazeného na vašom počítači alebo zariadení.

* Nie je k dispozícii u všetkých modelov

Modely s audiosystémom s displejom



Informácie o licenciách Open Source

Ak chcete zobraziť informácie o licencií na otvorený zdrojový kód, postupujte nasledovne.

1. Stlačte tlačidlo .
2. Vyberte položku **Nastavenie**.
3. Vyberte položku **Android**.
4. Vyberte položku **Informácie o zariadení**.
5. Vyberte položku **Právne informácie**.
6. Vyberte položku **Licencie na otvorený zdrojový kód**.

►► Informácie o licenciách Open Source

Na krok 4 môžete prejsť aj tak, že:

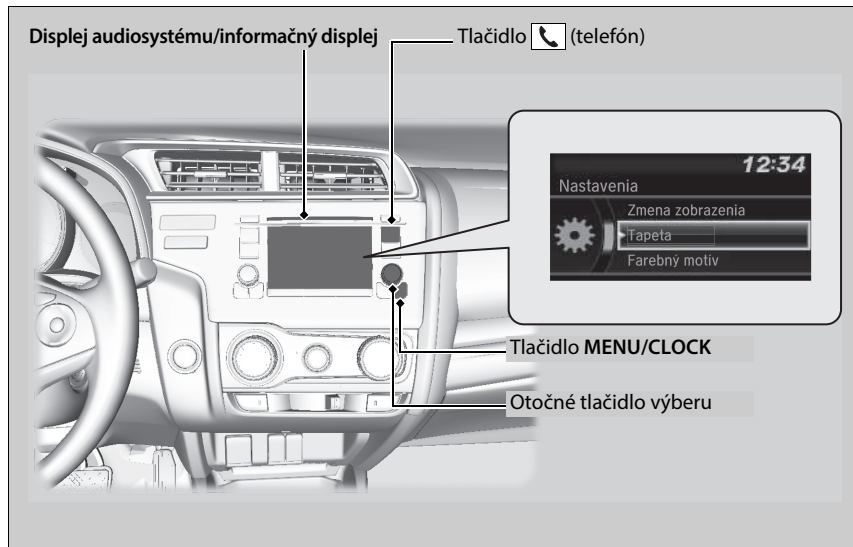
- prejdete prstom po obrazovke zhora nadol,
 - vyberiete položku  ktorá sa zobrazí na obrazovke,
- vyberiete položku  a potom položku **Nastavenie** na karte **Aplikácie**.

Na prispôsobenie niektorých funkcií použite displej audiosystému/informačný displej.

Modely s audiosystémom s farebným displejom

■ Ako prispôbiť funkcie

Keď je vozidlo úplne zastavené a spínač zapalovania je v polohe ZAPNUTÉ **[II]**, stlačte tlačidlo **MENU/CLOCK** a vyberte položku **Nastavenia**. Ak chcete prispôbiť nastavenia telefónu, stlačte tlačidlo  a vyberte možnosť **Nastavenie telefónu**.



» Prispôsobené funkcie

Keď prispôsobujete nastavenia:

- Dbajte na to, aby bolo vozidlo úplne zastavené.

Modely s kontinuálne variabilnou prevodovkou

- Zaradíte prevodový stupeň **[P]**.

Modely s manuálnou prevodovkou



- Zatiahnete parkovaciu brzdou.

» Ako prispôbiť funkcie

Tieto značky znázorňujú pohyb otočného tlačidla výberu.

Otočením  vyberiete možnosť.

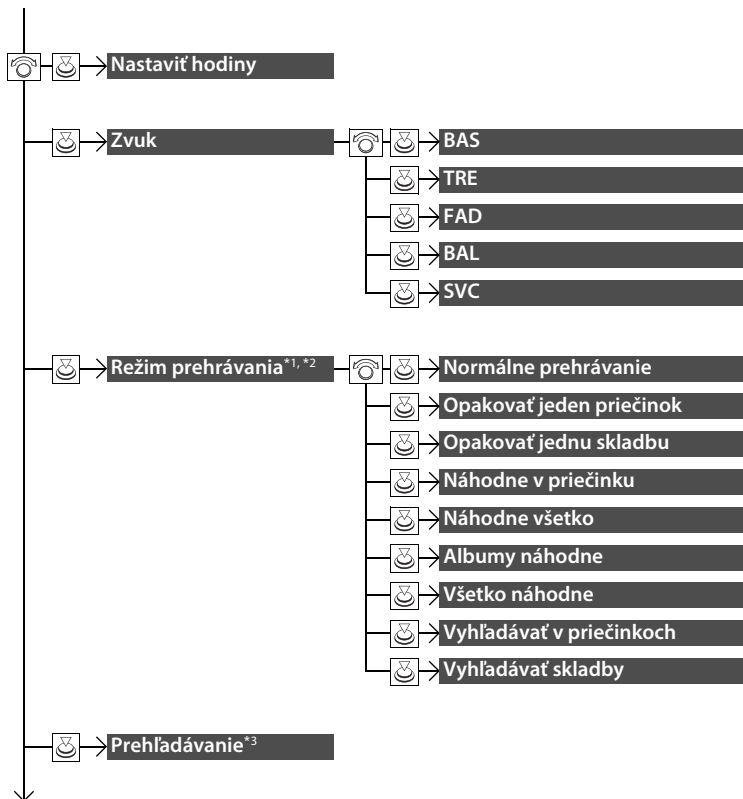
Stlačením  potvrdíte zadanie.

Ak chcete prispôbiť ďalšie funkcie, vyberte možnosť **Nastavenia**, otočte prvkom  a stlačte tlačidlo .

 **Zoznam prispôsobiteľných možností** Str. 318

■ Postup prispôsobenia

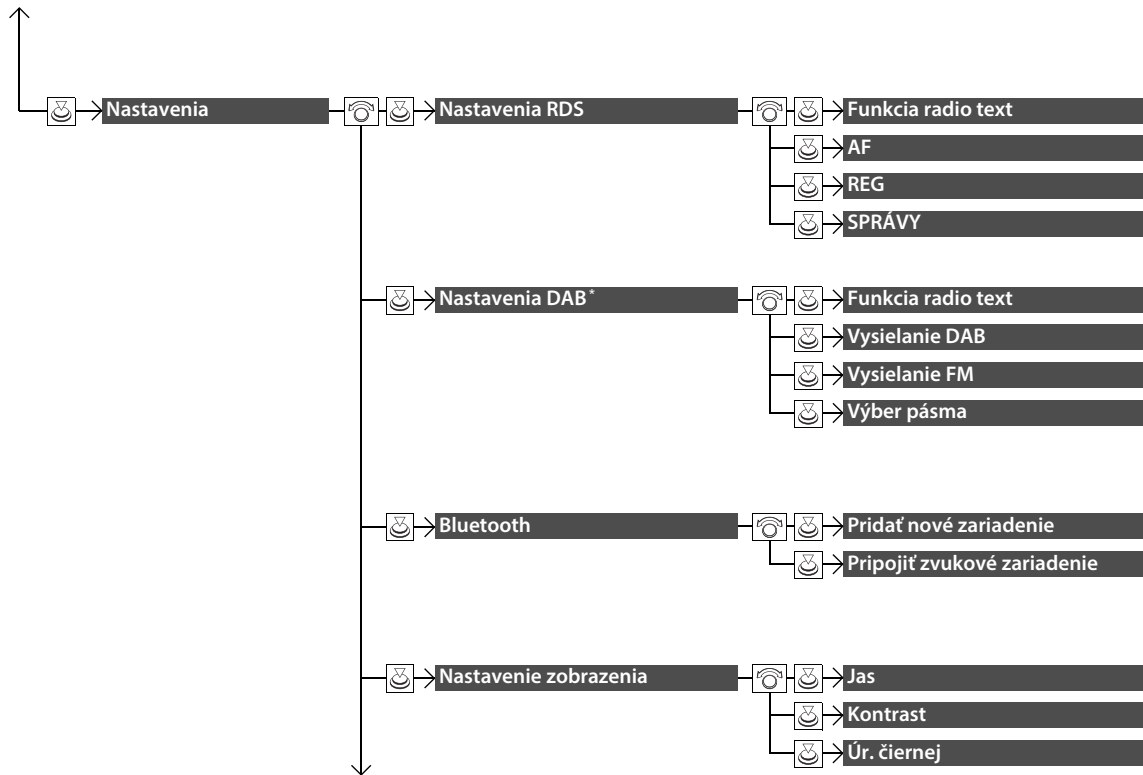
Stlačte tlačidlo **MENU/CLOCK**.



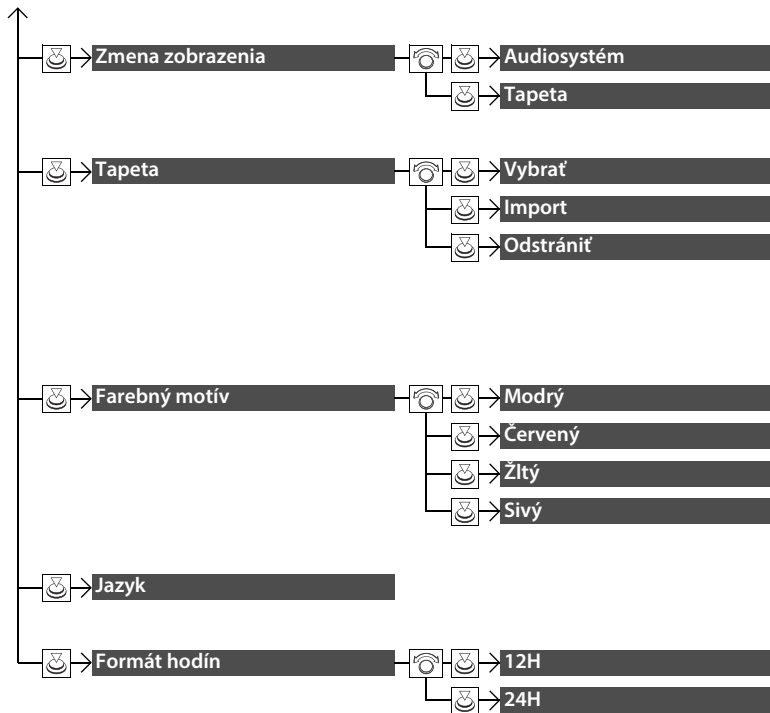
*1: Položky režimu prehrávania závisia od režimov zvuku.




*2: CD/iPod/Režim USB

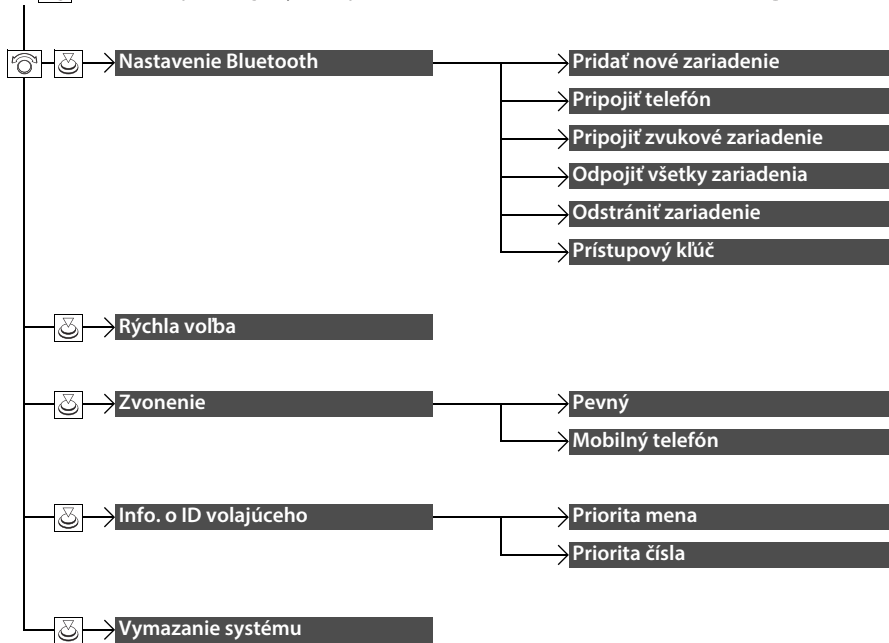
3: AM/FM/Režim DAB



* Nie je k dispozícii u všetkých modelov





Stlačením tlačidla  a otočením prvku  vyberte položku **Nastavenie telefónu** a stlačte tlačidlo .



■ Zoznam prispôsobiteľných možností

Skupina nastavenia	Prispôsobiteľné funkcie	Opis	Nastavenia na výber
Zvuk	Nastaviť hodiny	Nastaviť hodiny. ➤ Hodiny Str. 140	—
	BAS		
	TRE		
	FAD	Úprava nastavenia zvuku reproduktorov audiosystému.	—
	BAL	➤ Nastavenie zvuku Str. 232	
Režim prehrávania	SVC		
	Normálne prehrávanie		
	Režim CD/USB		
	Opakovať jeden priečink		
	Režim CD/iPod/USB		
	Opakovať jednu skladbu		
	Režim CD/USB		
	Náhodne v priečinku		
	Režim CD/USB	Slúži na výber režimu prehrávania.	
	Náhodne všetko	➤ Ako vybrať režim prehrávania Str. 247, 250, 253	—
	Režim iPod		
	Albomy náhodne		
	Režim iPod		
Všetko náhodne			
Režim CD/USB			
Vyhľadávať v priečinkoch			
Režim CD/USB			
Vyhľadávať skladby			

*1 : Predvolené nastavenie

Skupina nastavenia	Prispôsobiteľné funkcie	Opis	Nastavenia na výber
Režim AM/FM/DAB*		Výber režimu prehľadávania.	—
Prehľadávanie		 Prehľadávanie Str. 247, 253	—
Nastavenia	Nastavenia RDS	Funkcia radio text	Zapnutie a vypnutie rádiového textu. Zap./Vyp.*¹
		AF	Umožňuje zapnúť a vypnúť alternatívnu frekvenciu (AF). Zap.*¹/Vyp.
		REG	Umožňuje zapnúť a vypnúť regionálny program (REG). Zap.*¹/Vyp.
		NEWS	Zapnutie a vypnutie s cieľom automaticky naladiť spravodajský program. Zap./Vyp.*¹
	Nastavenia DAB*	Funkcia radio text	Zapnutie a vypnutie rádiového textu. Zap./Vyp.*¹
		Vysielanie DAB	Vyberte, či systém automaticky vyhľadá rovnakú stanicu zo súborov a prepne na ňu. Zap.*¹/Vyp.
		Spojenie FM	Vyberte, či sa systém automaticky prepne do pásma FM, ak v uvedenom pásme nájde rovnakú stanicu. Zap.*¹/Vyp.
	Bluetooth	Výber pásma	Výber konkrétneho pásma na skrátenie času potrebného na aktualizáciu zoznamov a vyhľadanie stanice. Obe*¹/Pásmo III/Pásmo L
		Pridať nové zariadenie	Spárovanie nového telefónu so systémom HFT, úprava a odstránenie spárovaného telefónu a vytvorenie kódu pre spárovaný telefón. —  Nastavenie telefónu Str. 346
		Pripojiť zvukové zariadenie	Pripojenie, odpojenie alebo spárovanie audiozariadenia <i>Bluetooth</i> [®] Audio so systémom HFT. —

*1: Predvolené nastavenie

* Nie je k dispozícii u všetkých modelov

Skupina nastavenia	Prispôsobiteľné funkcie	Opis	Nastavenia na výber	
Nastavenie	Nastavenie zobrazenia	Jas	Zmena jasú displeja audiosystému/ informačného displeja.	—
		Kontrast	Zmena kontrastu displeja audiosystému/ informačného displeja.	—
		Úr. čiernej	Zmena úrovne čiernej displeja audiosystému/ informačného displeja.	—
	Zmena zobrazenia	Zmena typu zobrazenia.	Audio^{*1}/Tapeta	
	Tapeta	Vybrať	Zmena typu zobrazenia.	Hodiny^{*1}/Snímka1/ Snímka2/Snímka3
		Import	Importovanie súboru s obrázkom, ktorý sa použije ako nová tapeta. 📁 Nastavenie tapety Str. 230	—
		Odstrániť	Odstránenie súboru s obrázkom, ktorý sa používa ako tapeta.	Snímka1^{*1}/Snímka2/ Snímka3
	Farebný motív	Zmena farby pozadia displeja audiosystému/ informačného displeja.	Modrý^{*1}/Červený/Žltý/Sivý	
	Jazyk	Zmena jazyka displeja.	English^{*1}/Ďalší nastaviteľný jazyk sa zobrazí na obrazovke.	
	Formát hodín	Výber zobrazenia digitálnych hodín medzi 12-hodinovým a 24-hodinovým formátom.	12H^{*1}/24H	

* 1 : Predvolené nastavenie

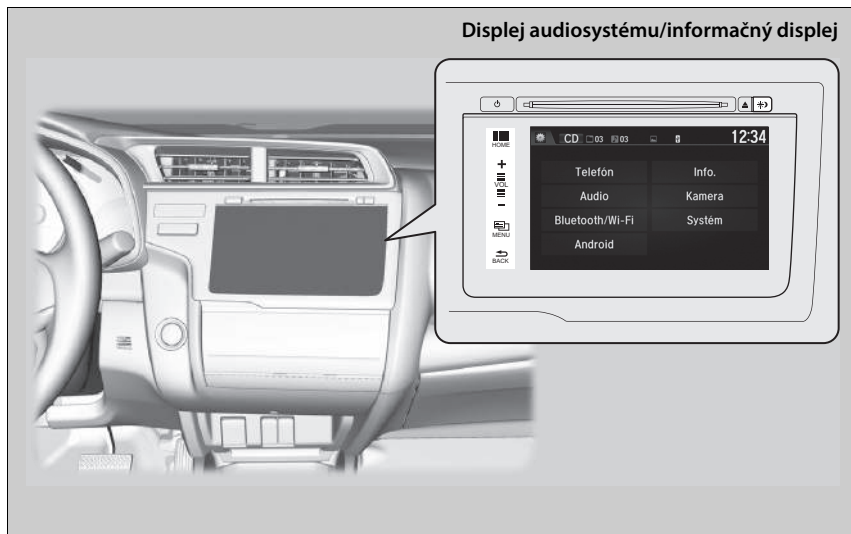
Skupina nastavenia	Prispôsobiteľné funkcie	Opis	Nastavenia na výber
Nastavenie Bluetooth	Pridať nové zariadenie	Spárovanie nového telefónu so systémom HFT. 📄 Nastavenie telefónu Str. 346	—
	Pripojiť telefón	Spárovanie nového telefónu alebo pripojenie spárovaného telefónu k systému HFT. 📄 Nastavenie telefónu Str. 346	—
	Pripojiť zvukové zariadenie	Pripojenie audiozariadenia <i>Bluetooth</i> ® k systému HFT.	—
	Odpojiť všetky zariadenia	Odpojenie spárovaného telefónu od systému HFT.	—
	Odstrániť zariadenie	Odstránenie spárovaného telefónu.	—
	Prístupový kľúč	Zadanie a zmena kódu pre spárovaný telefón.	—
Nastavenie telefónu	Rýchla voľba	Úprava, pridanie alebo odstránenie položky rýchlej voľby. 📄 Rýchla voľba Str. 355	—
	Zvonenie	Výber tónu zvonenia.	Pevný*¹/Mobilný telefón
	Info. o ID volajúceho	Výber, či sa bude prioritne ako ID volajúceho zobrazovať telefónne číslo alebo meno volajúceho.	Priorita mena*¹/Priorita čísla
	Vymazanie systému	Zrušenie/Obnovenie všetkých prispôsobených položiek v skupine Nastavenie telefónu na výrobcami predvolené nastavenia.	—

*1: Predvolené nastavenie

Modely s audiosystémom s displejom

■ Ako prispôobiť funkcie

Keď je vozidlo úplne zastavené a spínač zapalovania je v polohe ZAPNUTÉ **[II]***1, vyberte položku **Nastavenie** a potom niektorú položku nastavenia.



►► Prispôsobené funkcie

Keď prispôobujete nastavenia:

- Dbajte na to, aby bolo vozidlo úplne zastavené.
- Modely s kontinuálne variabilnou prevodovkou
Zaradte prevodový stupeň **[P]**.
- Modely s manuálnou prevodovkou
Zatiahnite parkovaciu brzdu.

►► Ako prispôobiť funkcie

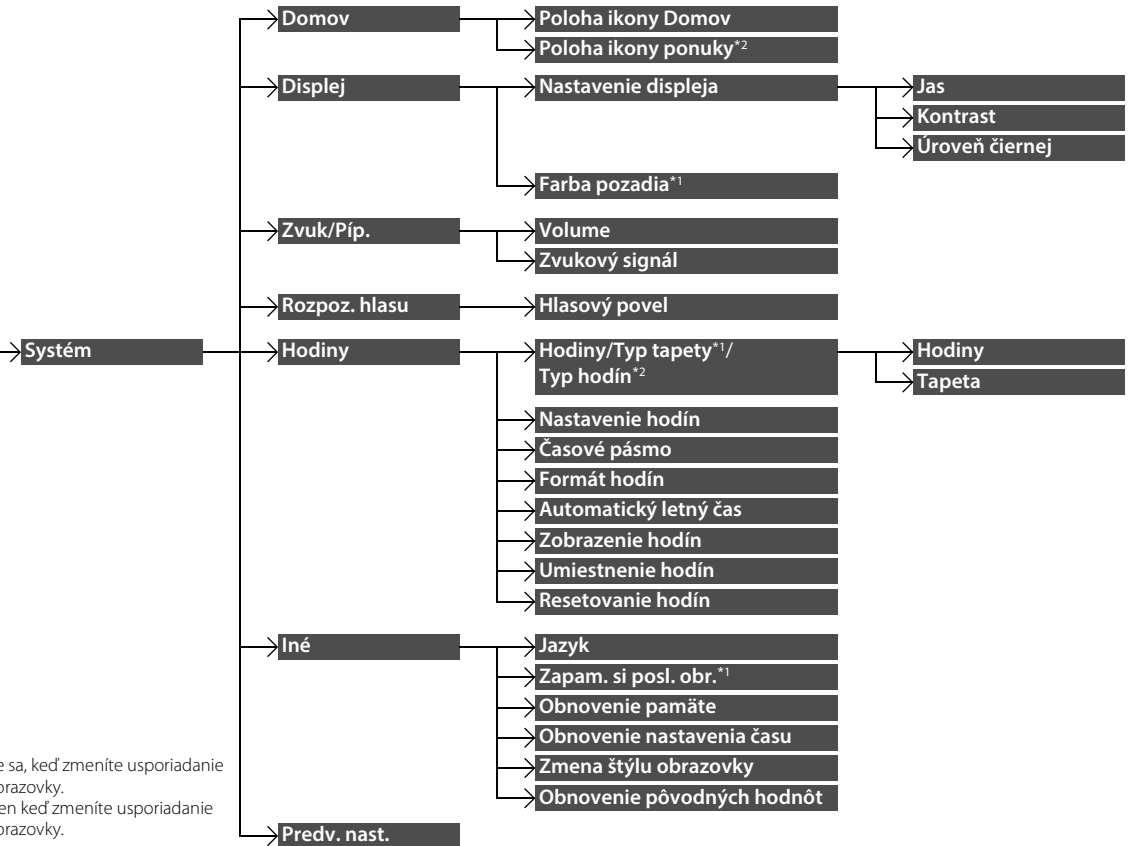
Ak chcete prispôobiť ďalšie funkcie, vyberte položku **Nastavenie**.

➔ **Zoznam prispôobiteľných možností** Str. 328

Ak stlačíte a podržíte tlačidlo **[ON]** (napájanie) počas resetovania systému, v závislosti od položiek nastavenia môže systém obnoviť prispôobené hodnoty na predvolené hodnoty.

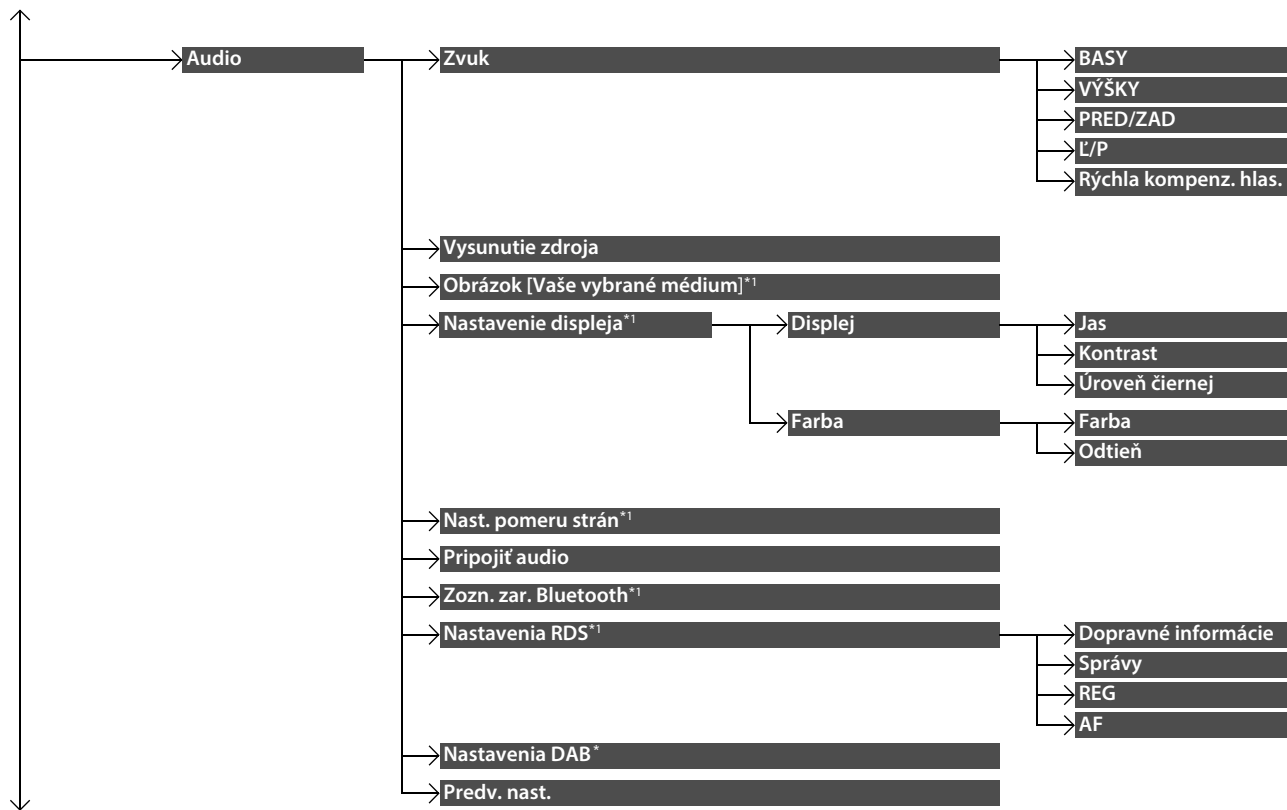
*1: Modely vybavené systémom bezkľúčového otvárania majú namiesto spínača zapalovania tlačidlo **ENGINE START/STOP**.

■ Postup prispôsobenia

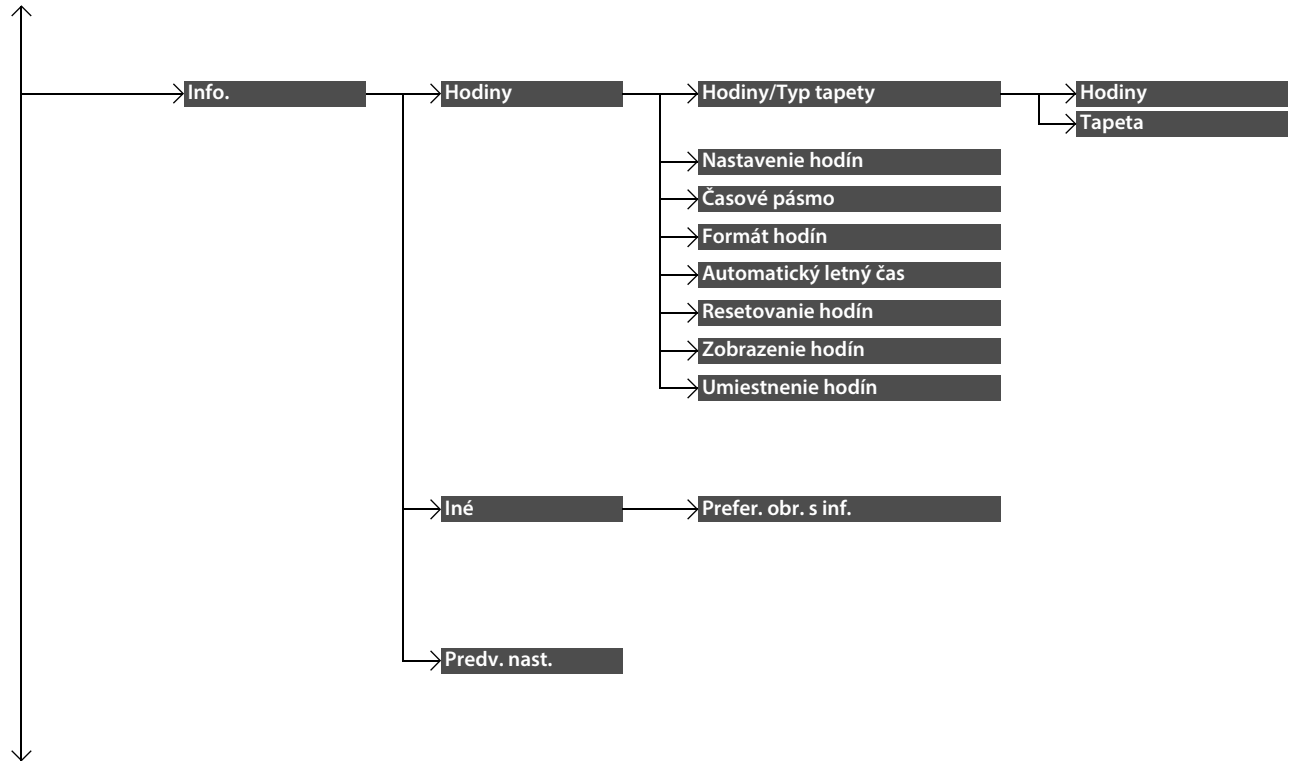


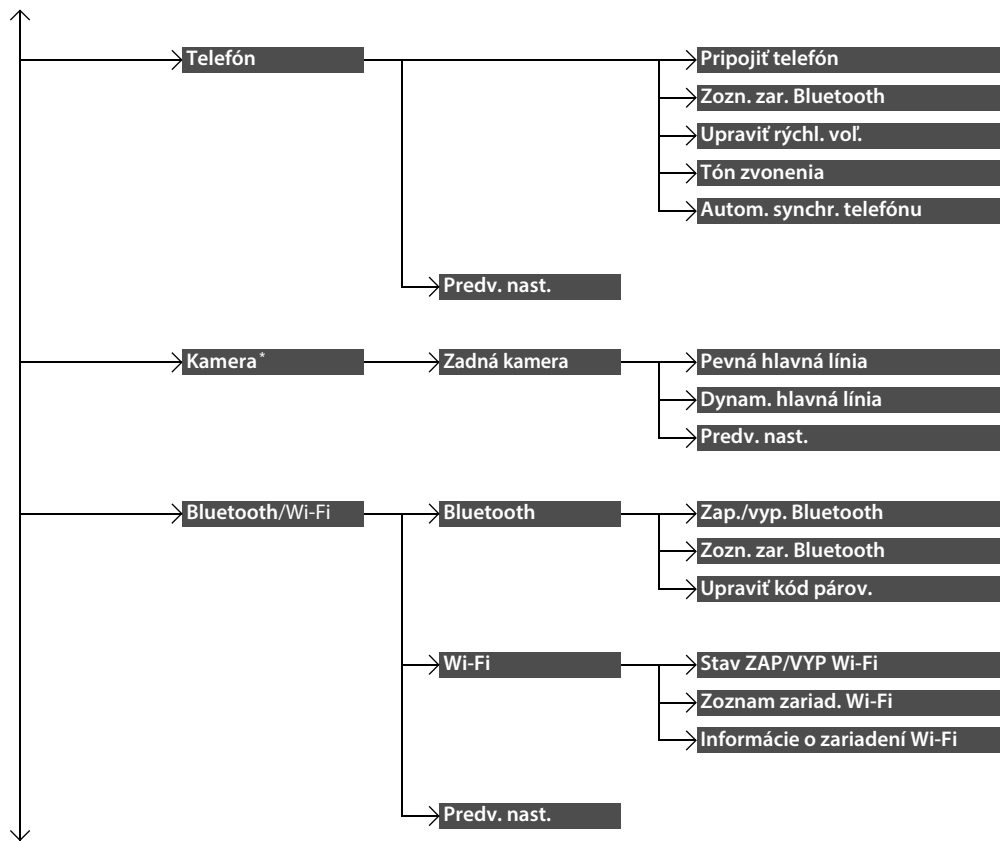
*1 : Nezbrazuje sa, keď zmeníte usporiadanie rozhrania obrazovky.

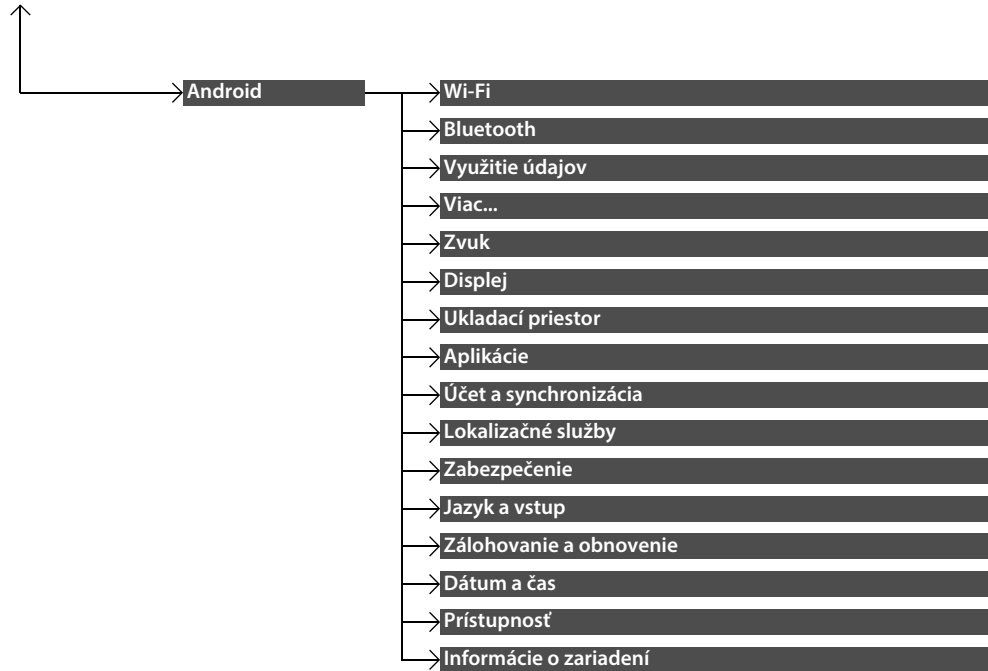
*2 : Zobrazí sa, len keď zmeníte usporiadanie rozhrania obrazovky.



*1: Môže sa meniť v závislosti od aktuálne vybraného zdroja.







■ Zoznam prispôsobiteľných možností

Skupina nastavenia	Prispôsobiteľné funkcie	Opis	Nastavenia na výber		
System	DOMOV	Poloha ikony Domov	Zmena rozmiestnenia ikon na domovskej obrazovke.	—	
		Poloha ikony ponuky *3	Zmena rozmiestnenia ikon na domovskej obrazovke.	—	
	Displej	Nastavenie displeja	Jas	Zmena jasu displeja audiosystému/informačného displeja.	—
			Kontrast	Zmena kontrastu displeja audiosystému/informačného displeja.	—
			Úroveň čiernej	Zmena úrovne čiernej displeja audiosystému/informačného displeja.	—
		Farba pozadia *2	Zmena farby pozadia displeja audiosystému/informačného displeja.	Modrá *1/ Žltá / Červená / Fialová	
	Zvuk/Píp.	Hlasitosť	Zmena hlasitosti zvuku. Nastavenie hlasitosti navádzania navigačného systému*.	0~6 *1~ 11	
		Zvukový signál	Zmena hlasitosti pípania.	VYPNUTÉ /1/2*1/3	
	Rozpoz. hlasu	Hlasový povel	Vypnutie a zapnutie hlasových povelov.	Zap. *1/ Vyp.	

*1 : Predvolené nastavenie

*2 : Nezobrazuje sa, keď zmeníte usporiadanie rozhrania obrazovky.

*3 : Zobrazí sa, len keď zmeníte usporiadanie rozhrania obrazovky.

Skupina nastavenia	Prispôsobiteľné funkcie	Opis	Nastavenia na výber	
Systém	Hodiny	Hodiny	Zmena typu zobrazenia hodín.	Analógové/Digitálne ^{*1} /Malé digitálne/Vypnuté
		Hodiny/Typ tapety ^{*2} /Typ hodín ^{*3}	Tapeta ^{*2} <ul style="list-style-type: none"> Zmena typu tapety. Importovanie súboru s obrázkom, ktorý sa použije ako nová tapeta. Odstránenie súboru s obrázkom, ktorý sa používa ako tapeta. 🗑️ Nastavenie tapety Str. 262	Prázdne/Galaxia ^{*1} /Kovové
		Nastavenie hodín	Slúži na nastavenie hodín. 🗑️ Hodiny Str. 140	—
		Časové pásmo	Zmena časových pásiem.	WET/GMT ^{*1}
		Formát hodín	Výber zobrazenia digitálnych hodín medzi 12-hodinovým a 24-hodinovým formátom.	12H ^{*1} /24H
		Automatický letný čas	Automatické nastavenie hodín pri prechode na letný čas.	Zap. ^{*1} /Vyp.
		Zobrazenie hodín	Zapnutie/vypnutie zobrazenia hodín.	Zap. ^{*1} /Vyp.
		Umiestnenie hodín	Zmena umiestnenia hodín.	Vpravo hore ^{*1} /Vľavo hore/ Vpravo dole/Vľavo dole/ Vypnuté
		Resetovanie hodín	Resetovanie nastavení hodín na výrobcom predvolené nastavenie.	—

*1: Predvolené nastavenie



*2: Nezobrazuje sa, keď zmeníte usporiadanie rozhrania obrazovky.

*3: Zobrazí sa, len keď zmeníte usporiadanie rozhrania obrazovky.

Skupina nastavenia	Prispôsobiteľné funkcie	Opis	Nastavenia na výber
Systém	Iné	Jazyk	Zmena jazyka displeja. English (United Kingdom)*1 : Ďalšie nastaviteľné jazyky sa zobrazia na obrazovke.
		Zapam. si posl. obr.	Vyberte, či si má zariadenie zapamätať naposledy používanú obrazovku. Zap./Vyp.*1
		Obnovenie pamäte	Automatické zapnutie audiosystému a obnovenie fragmentácie pamäte, keď je spínač zapalovania v polohe UZAMKNUTIE <input type="checkbox"/> *2. Zap.*1/Vyp.
		Obnovenie nastavenia času	Nastavenie času pre funkciu Obnovenie pamäte . 00:00 ~ 02:00*1 ~ 23:59
		Zmena štýlu obrazovky	Zmena vzhľadu rozhrania obrazovky. —
		Obnovenie pôvodných hodnôt	Resetuje všetky nastavenia na výrobcom predvolené nastavenie. ☑ Zmena všetkých nastavení na predvolené Str. 338 Áno/Nie
Predv. nast.	Zrušenie/resetovanie všetkých prispôsobených položiek v skupine nastavení Systém . Áno/Nie		
Audiosystém	Zvuk	Úprava nastavení zvuku reproduktorov audiosystému. ☑ Nastavenie zvuku Str. 274 -6 ~ 0*1 ~ +6 (Basy a Výšky), RR9~0*1~FR9 (PRED/ZAD), L9~0*1~R9 (L/P), Vypnuté/Níz./Stredné*1/Vys. (SVC)	
	Vysunutie zdroja	Výber možnosti, či sa po výbere položky Audio na domovskej obrazovke zobrazí zoznam voliteľných zvukových zdrojov. Zap./Vyp.*1	

*1 : Predvolené nastavenie

*2 : Modely vybavené systémom bezkľúčového otvárania majú namiesto spínača zapalovania tlačidlo **ENGINE START/STOP**.


Skupina nastavenia	Prispôsobiteľné funkcie	Opis	Nastavenia na výber	
Audio	Režim CD, iPod alebo USB [Požadované médium] Obrázok albumu	Zapnutie a vypnutie zobrazenia obrázku albumu.	Zap.*1/Vyp.	
	Režim USB, HDMI™ Nastavenie zobrazenia	Displej Jas Kontrast	 Systém Str. 328	—
		Úroveň čiernej		
		Farba			Zmena farby obrazovky audiosystému/informácií.	—
	Farba Odtieň	Zmena farebného tónu displeja audiosystému/informačného displeja.	—	
	Režim USB, HDMI™ Nast. pomeru strán	Zmena pomeru strán a nastavenia priblíženia displeja audiosystému/informačného displeja.	Originálne (len USB)* / Normálne/Plné *1 / Priblíženie	
	Režim zvuku Bluetooth® Pripojiť audio	Pripojenie, odpojenie alebo spárovanie audiozariadenia <i>Bluetooth®</i> Audio so systémom HFT.	—	
	Režim zvuku Bluetooth® Zozn. zar. Bluetooth	Spárovanie nového telefónu so systémom HFT a úprava alebo odstránenie spárovaného telefónu.  Nastavenie telefónu Str. 368	—	

*1: Predvolené nastavenie

* Nie je k dispozícii u všetkých modelov

Skupina nastavenia	Prispôsobiteľné funkcie	Opis	Nastavenia na výber	
Audio	Nastavenia RDS*	Dopravné informácie	Zapínanie a vypínanie funkcie oznamovania dopravných informácií.	Zap./Vyp.*1
		Správy	Zapínanie a vypínanie funkcie mimoriadnych správ.	Zap./Vyp.*1
		REG	Zapínanie a vypínanie funkcie regionálnych správ.	Zap.*1/Vyp.
		AF	Zapínanie a vypínanie funkcie alternatívnej frekvencie.	Zap.*1/Vyp.
	Nastavenia DAB*	Spojenie DAB-DAB	Vyberte, či systém automaticky vyhľadá rovnakú stanicu zo súborov a prepne na ňu.	Zap.*1/Vyp.
		Spojenie DAB-FM	Môžete zvoliť, či má systém vyhľadať rovnakú stanicu v rámci frekvenčného pásma FM a automaticky sa prepnúť na toto frekvenčné pásmo.	Zap.*1/Vyp.
		Výber pásma	Výber konkrétneho pásma na skrátenie času potrebného na aktualizáciu zoznamov a vyhľadanie stanice.	OBE*1/PÁSMO III/ PÁSMO L
Predv. nast.		Zrušenie/resetovanie všetkých prispôsobených položiek v skupine nastavení Audio na predvolené hodnoty.	Áno/Nie	

*1 : Predvolené nastavenie

Skupina nastavenia	Prispôsobiteľné funkcie	Opis	Nastavenia na výber																
Info.	<table border="1"> <tr> <td>Hodiny/ Typ tapety*²/ Typ hodín*³</td> <td>Hodiny Tapeta*²</td> </tr> <tr> <td colspan="2">Nastavenie hodín</td> </tr> <tr> <td colspan="2">Časové pásmo</td> </tr> <tr> <td colspan="2">Formát hodín</td> </tr> <tr> <td colspan="2">Automatický letný čas</td> </tr> <tr> <td colspan="2">Resetovanie hodín</td> </tr> <tr> <td colspan="2">Zobrazenie hodín</td> </tr> <tr> <td colspan="2">Umiestnenie hodín</td> </tr> </table>	Hodiny/ Typ tapety* ² / Typ hodín* ³	Hodiny Tapeta* ²	Nastavenie hodín		Časové pásmo		Formát hodín		Automatický letný čas		Resetovanie hodín		Zobrazenie hodín		Umiestnenie hodín		 Systém Str. 328	
	Hodiny/ Typ tapety* ² / Typ hodín* ³	Hodiny Tapeta* ²																	
	Nastavenie hodín																		
	Časové pásmo																		
	Formát hodín																		
	Automatický letný čas																		
	Resetovanie hodín																		
	Zobrazenie hodín																		
Umiestnenie hodín																			
Iné	Prefer. obr. s inf.	Zmena typu obrazovky Info .	Info Top/Info menu/ Vypnuté * ¹																
Predv. nast.		Zrušenie/resetovanie všetkých prispôsobených položiek v skupine nastavení Info na predvolené hodnoty.	Áno/Nie																

*1: Predvolené nastavenie

*2: Nezobrazuje sa, keď zmeníte usporiadanie rozhrania obrazovky.

*3: Zobrazí sa, len keď zmeníte usporiadanie rozhrania obrazovky.

Skupina nastavenia	Prispôsobiteľné funkcie	Opis	Nastavenia na výber
Telefón	Pripojiť telefón	Spárovanie nového telefónu so systémom HFT a pripojenie alebo odpojenie spárovaného telefónu. ✉ Nastavenie telefónu Str. 368	—
	Zozn. zar. Bluetooth	Spárovanie nového telefónu so systémom HFT a úprava alebo odstránenie spárovaného telefónu. ✉ Nastavenie telefónu Str. 368	—
	Upraviť rýchľ. voľ.	Úprava, prídanie alebo odstránenie položky rýchlej voľby. ✉ Rýchla voľba Str. 374	—
	Tón zvonenia	Výber tónu zvonenia.	Pevný/Mobil *1
	Autom. synchr. telefónu	Nastavenie automatického importu telefónneho zoznamu a údajov histórie hovorov pri spárovaní telefónu so systémom HFT.	Zapnuté/Vypnuté
	Predv. nast.	Zrušenie/obnovenie všetkých prispôsobených položiek v skupine nastavení Telefón na výrobcom predvolené nastavenia.	Áno/Nie

*1: Predvolené nastavenie

Skupina nastavenia	Prispôsobiteľné funkcie	Opis	Nastavenia na výber
Kamera*	Zadná kamera	<p>Vyberte, či sa pevné vodiace čiary zobrazia na monitore zadnej kamery.</p> <p>☒ Zadná kamera s viacerými pohľadmi* Str. 469</p>	Zap.*1/Vyp.
		<p>Vyberte, či sa dynamické vodiace čiary zobrazia na monitore zadnej kamery.</p> <p>☒ Zadná kamera s viacerými pohľadmi* Str. 469</p>	Zap.*1/Vyp.
		<p>Zrušenie/resetovanie všetkých prispôsobených položiek v skupine Zadná kamera na predvolené hodnoty.</p>	Áno/Nie
Bluetooth/ Wi-Fi	Bluetooth	<p>Zmena stavu funkcie <i>Bluetooth</i>[®].</p>	Zap.*1/Vyp.
		<p>Spárovanie nového telefónu so systémom HFT, úprava alebo odstránenie spárovaného telefónu a vytvorenie kódu PIN zabezpečenia.</p> <p>☒ Nastavenie telefónu Str. 368</p>	—
		<p>Úprava kódu párovania.</p> <p>☒ Zmena nastavenia kódu párovania Str. 369</p>	Náhodne/Daný*1

*1: Predvolené nastavenie

* Nie je k dispozícii u všetkých modelov

Skupina nastavenia	Prispôsobiteľné funkcie	Opis	Nastavenia na výber
Bluetooth/ Wi-Fi	Stav ZAP/VYP Wi-Fi	Zmena režimu Wi-Fi.	Zap.*¹/Vyp.
	Wi-Fi Zoznam zariadení Wi-Fi	Pripojenie, odpojenie alebo odstránenie zariadenia Wi-Fi.	—
	Informácie o zariadení Wi-Fi	Zobrazenie informácií o pripojení Wi-Fi zariadenia.	—
	Predv. nast.	Zrušenie/resetovanie všetkých prispôsobených položiek v skupine nastavení Bluetooth/Wi-Fi na predvolené hodnoty.	Áno/Nie
Android	Wi-Fi	Zobrazenie stavu pripojenia Wi-Fi (Zap./Vyp.) a pridanie nových sietí pripojenia Wi-Fi.	Zap.*¹/Vyp.
	Bluetooth	Zobrazenie stavu pripojenia <i>Bluetooth</i> [®] (Zapnuté/Vypnuté) a pridanie nových zariadení <i>Bluetooth</i> [®] .	Zap.*¹/Vyp.
	Využitie údajov	Zobrazenie využitia údajov systémom.	—
	Viac...	Pridanie siete VPN (virtuálna súkromná sieť).	—
	Zvuk	Nastavenie hlasitosti alarmu a výber obľúbeného zvuku.	—
	Displej	Nastavenie tapety a zmena veľkosti písma.	—

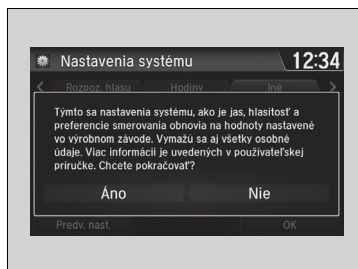
*1 : Predvolené nastavenie


Skupina nastavenia	Prispôsobiteľné funkcie	Opis	Nastavenia na výber
Android	Ukladací priestor	Zobrazenie kapacity ukladacieho priestoru systému a kapacity USB.	—
	Aplikácie	Zobrazenie stavu nainštalovaných aplikácií.	—
	Účet a synchronizácia	Pridanie informácií ďalšieho konta.	—
	Lokalizačné služby	Zapnutie/vypnutie nastavenia GPS pred používaním aplikácií.	—
	Zabezpečenie	Zobrazenie stavu zabezpečenia systému.	—
	Jazyk a vstup	Zmena zobrazenia jazyka systému a klávesnice vstupu.	—
	Zálohovanie a obnovenie	Resetovanie systému.	—
	Dátum a čas	Zmena dátumu, časových pásem a formátu hodín.	—
	Prístupnosť	Zmena veľkosti písma na displeji systému a hlasového navádzania hesla.	—
Informácie o zariadení	Zobrazenie stavu systému, verzie systému Android, právnych informácií a podobne.	—	

*1: Predvolené nastavenie

Zmena všetkých nastavení na predvolené

Resetovanie všetkých ponúk a prispôsobených nastavení na výrobcom predvolené nastavenie.



1. Stlačte tlačidlo .
2. Vyberte položku **Nastavenie**.
3. Vyberte položku **Systém**.
4. Vyberte kartu **Iné**.
5. Vyberte položku **Obnovenie dát z výrobného závodu**.
 - Zobrazí sa hlásenie s potvrdením.
6. Výberom položky **Áno** obnovíte pôvodné nastavenia.
7. Opätovným výberom položky **Áno** obnovíte pôvodné nastavenia.
 - Zobrazí sa hlásenie s potvrdením. Zvoľte položku **OK**.
 - Po výbere položky **OK** sa systém reštartuje.

►► Zmena všetkých nastavení na predvolené

Keď vozidlo prevádzate na tretiu stranu, obnovte všetky pôvodné nastavenia od výrobcu a odstráňte všetky osobné údaje.

Resetujú sa tieto nastavenia:

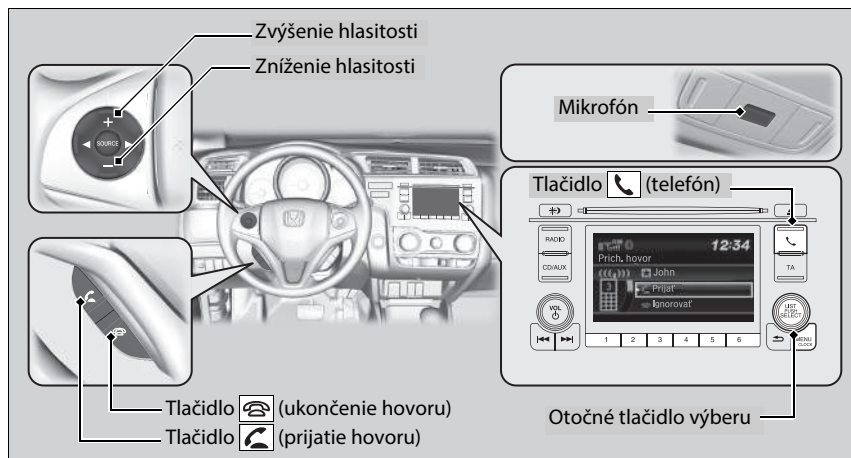
- Nastavenia predvolieb zvuku
- Položky telefónneho zoznamu
- Iné nastavenia zobrazenia a osobné nastavenia

Modely s audiosystémom s farebným displejom

Telefónny systém hands-free (HFT) umožňuje uskutočňovať a prijímať telefónne hovory pomocou audiosystému vozidla bez manipulácie s mobilným telefónom.

Používanie systému HFT

Tlačidlá systému HFT



Telefónny systém hands-free

Telefón umiestnite tam, kde máte dobrý príjem signálu. Ak chcete používať systém HFT, potrebujete mobilný telefón s podporou rozhrania **Bluetooth**. Zoznam kompatibilných telefónov, postupov párovania a špeciálnych možností funkcií si vyžiadajte od predajcu alebo miestneho predajcu vozidiel Honda.

Tipy na ovládanie hlasom

- Prieduchy nasmerujte smerom od stropu a zatvorte okná, pretože ich hluk by mohol rušiť fungovanie mikrofónu.
- Ak chcete zmeniť úroveň hlasitosti, použite otočné tlačidlo hlasitosti audiosystému alebo diaľkové ovládanie na volante.



Ak počas používania audiosystému prijmete hovor, po ukončení hovoru systém znovu obnoví svoju činnosť.


Možno uložiť až 20 položiek rýchlej voľby. Ak v systéme nie je žiadna položka, rýchla voľba je vypnutá.


➤ **Rýchla voľba** Str. 355

V systéme možno uložiť až 20 zoznamov histórie hovorov. Ak neexistuje žiadna položka histórie hovorov, funkcia histórie hovorov je vypnutá.

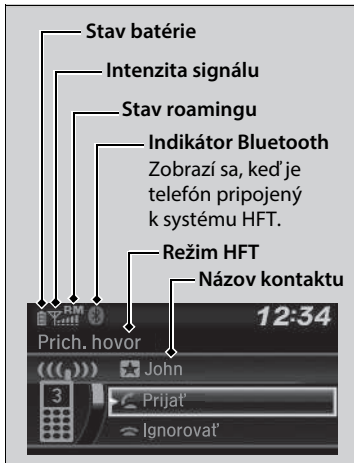
Tlačidlo  **(telefón):** Stlačením prejdete priamo na obrazovku **Telefón**.

Otočné tlačidlo výberu: Pomocou tlačidla  vyberte na obrazovke požadovanú položku a stlačte tlačidlo .

Tlačidlo  **(prijatie hovoru):** Stlačením prejdete priamo na obrazovku **Telefón** alebo prijmete prichádzajúci hovor.

Tlačidlo  **(ukončenie hovoru):** Stlačením tlačidla ukončíte hovor.

Zobrazenie stavu systému HFT



Displej audiosystému/informačný systém vás upozorní na prichádzajúci hovor.

Obmedzenia manuálnej obsluhy

Keď sa vozidlo pohybuje, niektoré manuálne funkcie sú vypnuté alebo ich nemožno používať. Kým sa vozidlo nezastaví, nemôžete vybrať žiadnu možnosť, ktorá sa zobrazuje nasivo.

☒ Telefónny systém hands-free

Bezdrôtová technológia **Bluetooth®**
Slovné označenie a logá **Bluetooth®** sú registrované ochranné známky spoločnosti Bluetooth SIG, Inc. a spoločnosť Honda Motor Co., Ltd. ich používa na základe licencie. Ostatné ochranné známky a obchodné názvy patria ich príslušným vlastníkom.

Obmedzenia systému HFT

Prichádzajúci hovor do systému HFT preruší prehrávanie audiosystému. Po ukončení hovoru sa prehrávanie obnoví.

Na nasledujúcich webových stránkach nájdete Vyhlásenie o zhode telefónneho systému hands-free: <http://www.ptc.panasonic.eu/>

☒ Zobrazenie stavu systému HFT

Informácie zobrazené na displeji audiosystému/informačnom displeji sa líšia v závislosti od konkrétnych modelov telefónov.

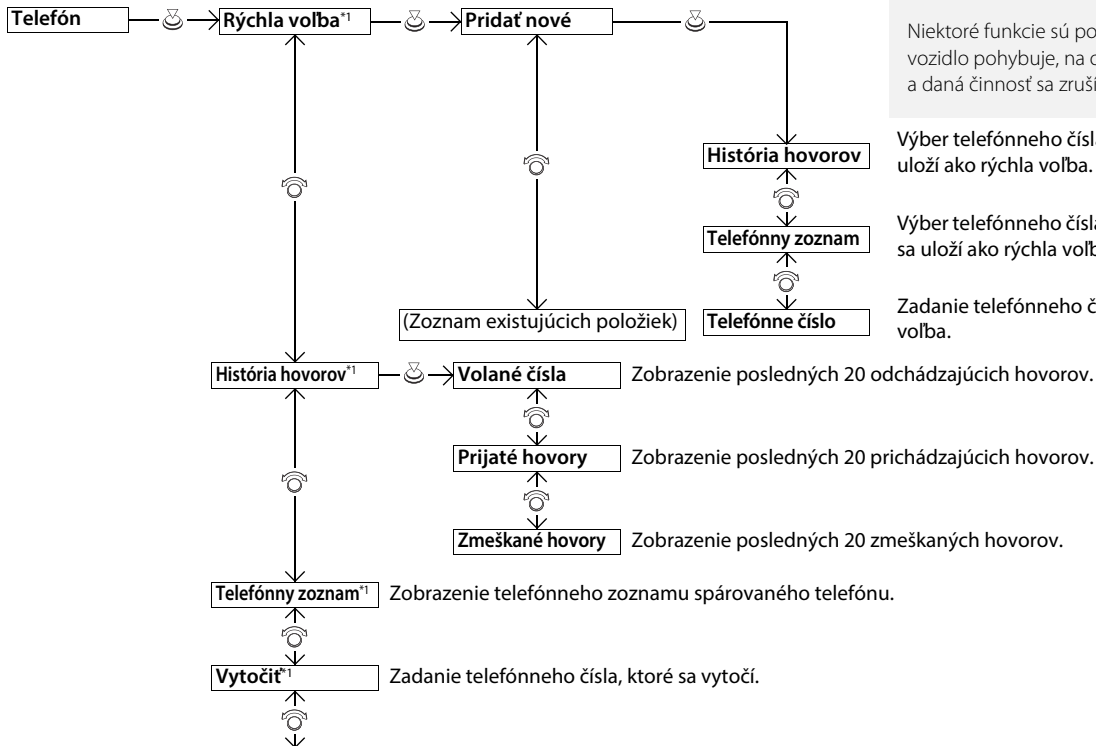
Môžete zmeniť jazyk systému.

☒ **Prispôbené funkcie** Str. 313

Ponuky systému HFT

Ak chcete používať tento systém, spínač zapalovania musí byť v polohe PRÍSLUŠENSTVO **I** alebo ZAPNUTÉ **II**.

 alebo 



►► Ponuky systému HFT

Ak chcete používať systém HFT, najskôr musíte spárovať svoj mobilný telefón s podporou rozhrania *Bluetooth* so systémom, kým je vozidlo zaparkované.

Niektoré funkcie sú počas jazdy obmedzené. Keď sa vozidlo pohybuje, na obrazovke sa zobrazí hlásenie a daná činnosť sa zruší.

Výber telefónneho čísla z histórie hovorov, ktoré sa uloží ako rýchla voľba.

Výber telefónneho čísla z telefónneho zoznamu, ktoré sa uloží ako rýchla voľba.

Zadanie telefónneho čísla, ktoré sa uloží ako rýchla voľba.

Volané čísla Zobrazenie posledných 20 odchádzajúcich hovorov.

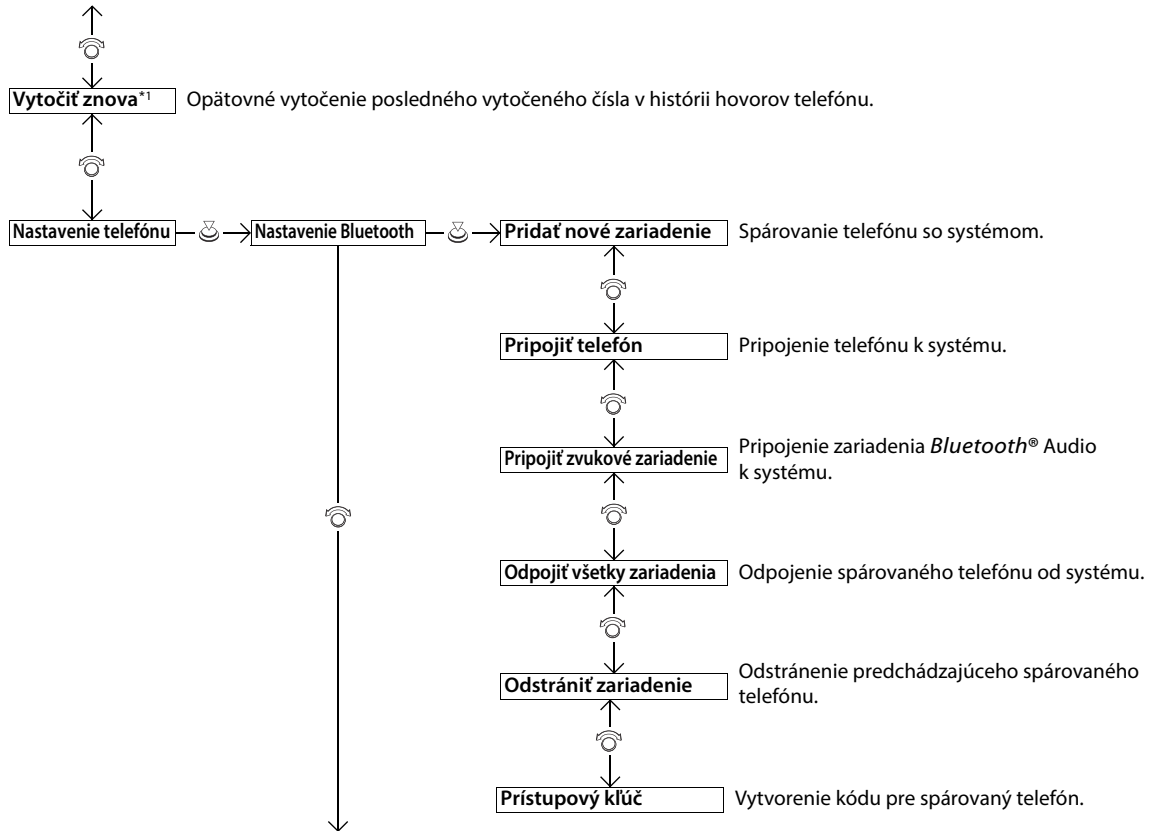
Prijaté hovory Zobrazenie posledných 20 prichádzajúcich hovorov.

Zmeškané hovory Zobrazenie posledných 20 zmeškaných hovorov.

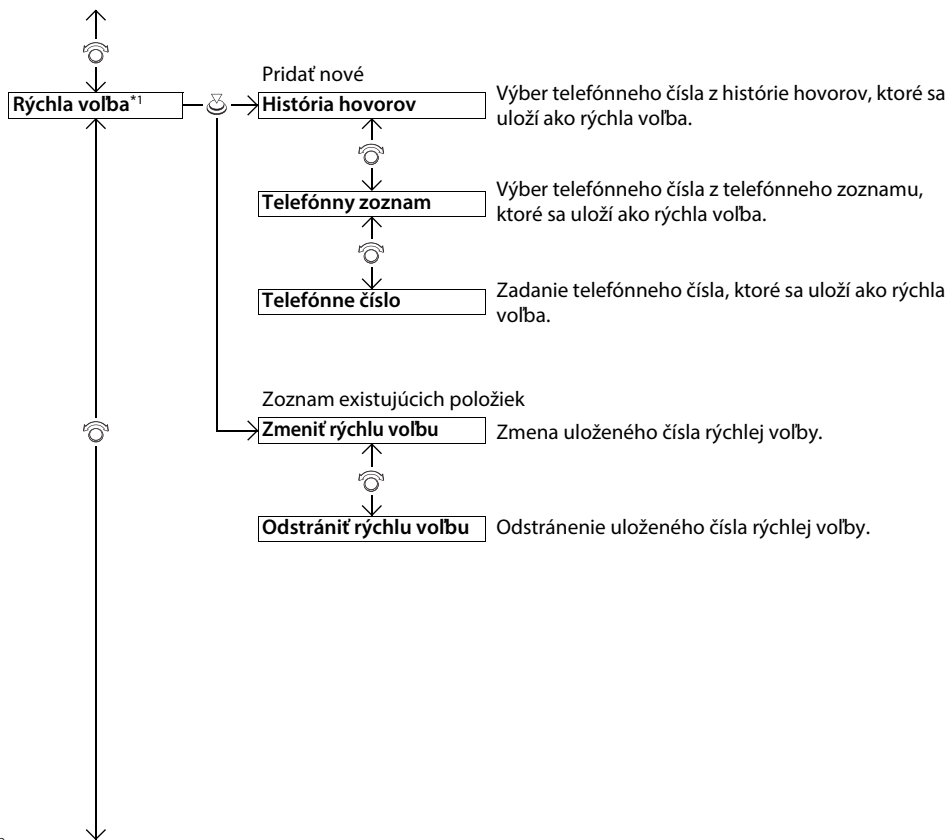
Telefónny zoznam*1 Zobrazenie telefónneho zoznamu spárovaného telefónu.

Vytočiť*1 Zadanie telefónneho čísla, ktoré sa vytočí.

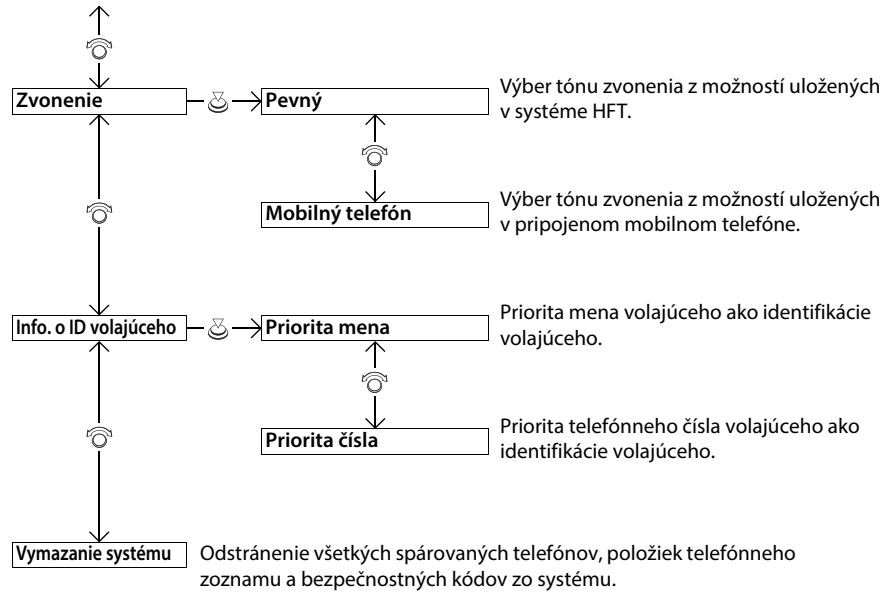
*1 : Zobrazí sa len vtedy, keď je k systému pripojený telefón.



*1: Zobrazí sa len vtedy, keď je k systému pripojený telefón.



* 1 : Zobrazí sa len vtedy, keď je k systému pripojený telefón.



Nastavenie telefónu



■ Párovanie mobilného telefónu (so systémom zatiaľ nie je spárovaný žiaden telefón)

1. Stlačte tlačidlo alebo .
2. Otočením prvku vyberte položku **Áno** a stlačte tlačidlo .
3. Skontrolujte, či je telefón v zistiteľnom režime alebo režime vyhľadávania, a stlačte tlačidlo .
 - Systém HFT začne automaticky vyhľadávať zariadenia **Bluetooth®**.
4. Keď sa telefón zobrazí na zozname, vyberte ho pomocou tlačidla .
 - Ak sa telefón nezobrazí, vyberte položku **Telefón sa nenašiel?** a pomocou telefónu vyhľadajte zariadenia **Bluetooth®**. V telefóne vyberte zariadenie **Honda HFT**.
5. Systém na displeji audiosystému/ informačnom displeji zobrazí párovací kód.
 - Potvrďte, či sa párovací kód na obrazovke a v telefóne zhodujú. Pri jednotlivých typoch telefónov existujú odlišnosti.
6. Ak je párovanie úspešné, na displeji sa zobrazí oznámenie.

►► Nastavenie telefónu

Ak chcete uskutočňovať a prijímať hovory prostredníctvom telefónneho systému hands-free, svoj telefón kompatibilný s rozhraním **Bluetooth** musíte spárovať so systémom.

Tipy pre párovanie telefónu

- Váš telefón nemôžete párovať, keď je vozidlo v pohybe.
- Spárovať je možné až šesť telefónov.
- Keď je telefón spárovaný so systémom, jeho batéria sa môže rýchlejšie vybiť.
- Ak váš telefón nie je pripravený na párovanie alebo ho systém nedokáže nájsť do troch minút, uplynie časový limit a systém sa vráti do nečinnného stavu.

Po spárovaní telefónu sa telefón zobrazí na obrazovke spolu s jednou alebo dvomi ikonami na pravej strane.

Význam týchto ikon:

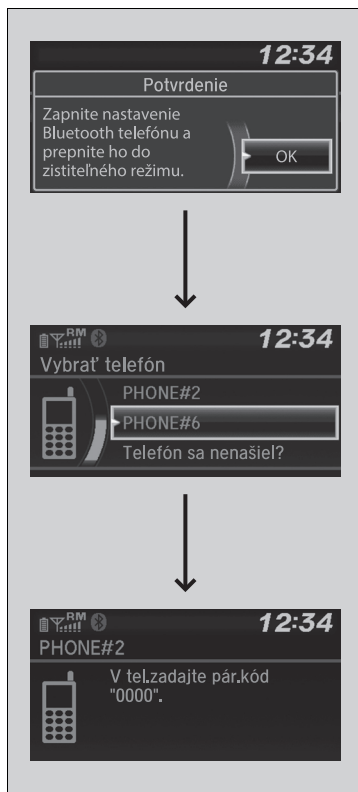
: Telefón možno používať so systémom HFT.


: Telefón je kompatibilný s funkciou **Bluetooth®** Audio.




■ Párovanie mobilného telefónu (keď sa v systéme už nachádza spárovaný telefón)

1. Stlačte tlačidlo alebo .
 - ▶ Ak sa zobrazí výzva na pripojenie telefónu, vyberte možnosť **Nie** a pokračujte krokom 2.
2. Otočením prvku vyberte položku **Nastavenie telefónu** a stlačte tlačidlo .
3. Otočením prvku vyberte položku **Nastavenie Bluetooth** a stlačte tlačidlo .
4. Otočením prvku vyberte položku **Pridať nové zariadenie** a stlačte tlačidlo .
 - ▶ Na displeji sa zobrazí zoznam zariadení.
5. Otočením prvku vyberte položku **Pridať nové** (Pridať nové) a stlačte tlačidlo .



6. Skontrolujte, či je telefón v zistiteľnom režime alebo režime vyhľadávania, a stlačte tlačidlo .

► Systém HFT začne automaticky vyhľadávať zariadenia *Bluetooth*[®].

7. Keď sa telefón zobrazí na zozname, vyberte ho pomocou tlačidla .

► Ak sa telefón nezobrazí, vyberte položku **Telefón sa nenašiel?** a vyhľadajte zariadenia *Bluetooth*[®] pomocou svojho telefónu.

V telefóne vyberte zariadenie **Honda HFT**.

8. Systém zobrazí párovací kód na displeji audiosystému.

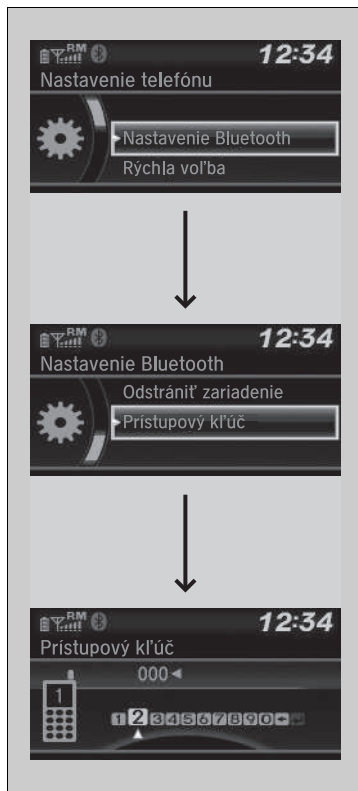
► Potvrďte, či sa párovací kód na obrazovke a v telefóne zhodujú.

Pri jednotlivých typoch telefónov existujú odlišnosti.












■ Ak chcete zmeniť aktuálne spárovaný telefón

1. Stlačte tlačidlo alebo .
2. Otočením prvku vyberte položku **Nastavenie telefónu** a stlačte tlačidlo .
3. Otočením prvku vyberte položku **Nastavenie Bluetooth** a stlačte tlačidlo .
4. Otočením prvku vyberte položku **Pripojiť telefón** a stlačte tlačidlo .
 - Na displeji sa zobrazí zoznam zariadení.
5. Otočením prvku vyberte názov požadovaného zariadenia a stlačte tlačidlo .
 - Systém odpojí pripojený telefón a spustí vyhľadávanie iného spárovaného telefónu.



■ Zmena nastavenia kódu párovania

1. Stlačte tlačidlo  alebo .
2. Otočením prvku  vyberte položku **Nastavenie telefónu** a stlačte tlačidlo .
3. Otočením prvku  vyberte položku **Nastavenie Bluetooth** a stlačte tlačidlo .
4. Otočením prvku  vyberte položku **Prístupový kľúč** a stlačte tlačidlo .
5. Zadajte nový kód párovania a stlačte tlačidlo .



■ Odstránenie spárovaného telefónu

1. Stlačte tlačidlo alebo .
2. Otočením prvku vyberte položku **Nastavenie telefónu** a stlačte tlačidlo .
3. Otočením prvku vyberte položku **Nastavenie Bluetooth** a stlačte tlačidlo .
4. Otočením prvku vyberte položku **Odstrániť zariadenie** a stlačte tlačidlo .
 - Na displeji sa zobrazí zoznam zariadení.
5. Otočením prvku vyberte telefón, ktorý chcete odstrániť, a stlačte tlačidlo .
6. Na obrazovke sa zobrazí hlásenie s potvrdením. Otočením prvku vyberte položku **Áno** a stlačte tlačidlo .

Tón zvonenia

Nastavenie zvonenia možno zmeniť.



1. Stlačte tlačidlo alebo .
2. Otočením prvku vyberte položku **Nastavenie telefónu** a stlačte tlačidlo .
3. Otočením prvku vyberte položku **Zvonenie** a stlačte tlačidlo .
4. Otočením prvku vyberte položku **Pevný** alebo **Mobilný telefón** a stlačte tlačidlo .

Informácie o identifikácii volajúceho

Môžete vybrať, ktorá informácia o identifikácii volajúceho sa zobrazí pri prichádzajúcom hovore.



1. Stlačte tlačidlo alebo .
2. Otočením prvku vyberte položku **Nastavenie telefónu** a stlačte tlačidlo .
3. Otočením prvku vyberte položku **Info. o ID volajúceho** a stlačte tlačidlo .
4. Otočením prvku vyberte požadovaný režim a stlačte tlačidlo .

Tón zvonenia

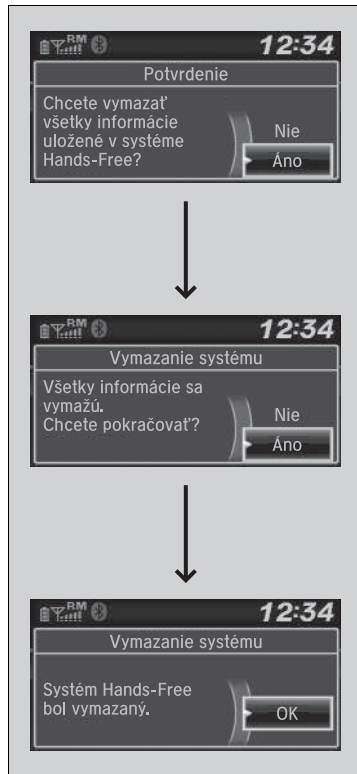
Pevný: Z reproduktorov znie pevný vyzváňací tón.
Mobilný telefón: V prípade niektorých pripojených telefónov bude znieť zvonenie uložené medzi zvukmi telefónu z reproduktorov.

Informácie o identifikácii volajúceho

Priorita mena: Zobrazí sa meno volajúceho, ak je uložené v telefónnom zozname.
Priorita čísla: Zobrazí sa telefónne číslo volajúceho.

Vymazanie systému

Vymažú sa kódy párovania, spárované telefóny, všetky položky rýchlej voľby, všetky histórie hovorov a všetky importované telefónne zoznamy.



1. Stlačte tlačidlo alebo .
2. Otočením prvku vyberte položku **Nastavenie telefónu** a stlačte tlačidlo .
3. Otočením prvku vyberte položku **Vymazanie systému** a stlačte tlačidlo .
4. Otočením prvku vyberte položku **Áno** a stlačte tlačidlo .
5. Na obrazovke sa zobrazí hlásenie s potvrdením. Otočením prvku vyberte položku **Áno** a stlačte tlačidlo .
6. Na obrazovke sa zobrazí hlásenie s potvrdením. Stlačte tlačidlo .

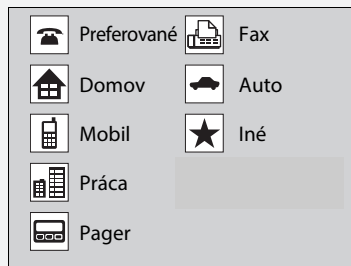
■ Automatické importovanie telefónneho zoznamu a histórie hovorov z mobilného telefónu

Po spárovaní telefónu sa obsah jeho telefónneho zoznamu a histórie hovorov automaticky importuje do systému.



►► Automatické importovanie telefónneho zoznamu a histórie hovorov z mobilného telefónu

Keď vyberiete osobu v telefónnom zozname mobilného telefónu, môžete vidieť maximálne tri ikony kategórií. Tieto ikony označujú, aký typ telefónnych čísel je uložený pre daný kontakt.



Ak sú ku kontaktu priradené štyri alebo viac telefónnych čísel, namiesto ikon kategórií sa zobrazí ikona

Pri niektorých telefónoch nemusí byť možné importovať ikony kategórií do systému.

Telefónny zoznam sa aktualizuje pri každom pripojení. História hovorov sa aktualizuje pri každom pripojení alebo po každom hovore.

Rýchla voľba

Pre každý telefón možno uložiť maximálne 20 čísel rýchlych volieb.



Uloženie čísla rýchlej voľby:

1. Stlačte tlačidlo alebo .
2. Otočením prvku vyberte položku **Rýchla voľba** a stlačte tlačidlo .
3. Otočením prvku vyberte položku **Pridať nové** a stlačte tlačidlo .
4. Pomocou tlačidla vyberte umiestnenie, z ktorého chcete vybrať telefónne číslo, a stlačte tlačidlo .

Zo zoznamu **História hovorov**:

- Výber čísla z histórie hovorov.

Z položky **Telefónny zoznam**:

- Výber čísla z importovaného telefónneho zoznamu pripojeného mobilného telefónu.

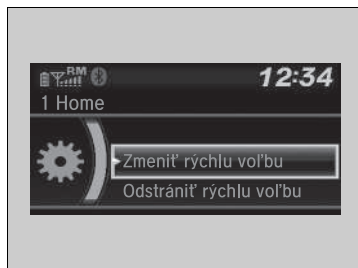
Z položky **Telefónne číslo**:

- Manuálne zadanie čísla.

Rýchla voľba

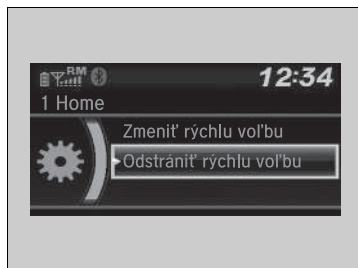
Počas hovoru môžete pomocou tlačidiel predvoľby zvuku uložiť číslo rýchlej voľby:

1. Počas hovoru stlačte a podržte požadované tlačidlo predvoľby zvuku.
2. Informácie o kontakte aktívneho hovoru sa uložia do príslušnej rýchlej voľby.



■ Úprava rýchlej voľby

1. Stlačte tlačidlo alebo .
2. Otočením prvku vyberte položku **Nastavenie telefónu** a stlačte tlačidlo .
3. Otočením prvku vyberte položku **Rýchla voľba** a stlačte tlačidlo .
4. Vyberte existujúcu položku rýchlej voľby.
5. Otočením prvku vyberte položku **Zmeniť rýchlu voľbu** a stlačte tlačidlo .
6. Vyberte nové číslo rýchlej voľby a stlačte tlačidlo .



■ Odstránenie čísla rýchlej voľby

1. Stlačte tlačidlo alebo .
2. Otočením prvku vyberte položku **Nastavenie telefónu** a stlačte tlačidlo .
3. Otočením prvku vyberte položku **Rýchla voľba** a stlačte tlačidlo .
4. Vyberte existujúcu položku rýchlej voľby.
5. Otočením prvku vyberte položku **Odstrániť rýchlu voľbu** a stlačte tlačidlo .
 - Na obrazovke sa zobrazí hlásenie s potvrdením. Otočením prvku vyberte položku **Áno** a stlačte tlačidlo .

■ Uskutočnenie volania

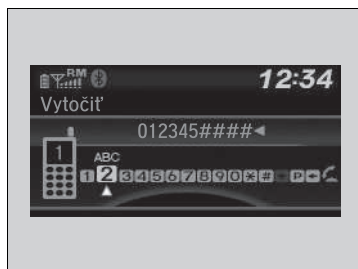
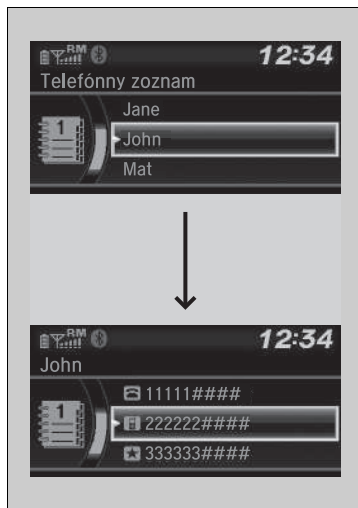
Hovory môžete uskutočňovať zadaním telefónneho čísla, pomocou telefónneho zoznamu, histórie hovorov, čísel rýchlej voľby alebo funkcie vytočenia posledného čísla.



▣ Uskutočnenie volania

Maximálna vzdialenosť telefónu od vozidla môže byť 10 metrov.

Po spojení hovoru môžete počuť hlas druhej osoby cez reproduktory audiosystému.



■ Uskutočnenie hovoru pomocou importovaného telefónneho zoznamu

Po spárovaní telefónu sa obsah jeho telefónneho zoznamu automaticky importuje do systému.

1. Stlačte tlačidlo alebo .
2. Otočením prvku vyberte položku **Telefónny zoznam** a stlačte tlačidlo .
3. Položky telefónneho zoznamu sa uložia v abecednom poradí. Otočením prvku vyberte požadované písmeno abecedy a stlačte tlačidlo .
4. Otočením prvku vyberte požadované meno a stlačte tlačidlo .
5. Otočením prvku vyberte požadované číslo a stlačte tlačidlo .
 - Vytáčanie sa spustí automaticky.

■ Uskutočnenie hovoru pomocou telefónneho čísla

1. Stlačte tlačidlo alebo .
2. Otočením prvku vyberte položku **Vytočiť** a stlačte tlačidlo .
3. Otočením prvku vyberte požadované číslo a stlačte tlačidlo .
4. Otočením prvku vyberte možnosť a stlačte tlačidlo .
 - Vytáčanie sa spustí automaticky.

►► Uskutočnenie hovoru pomocou importovaného telefónneho zoznamu

Táto funkcia je vypnutá, ak sa vozidlo pohybuje.

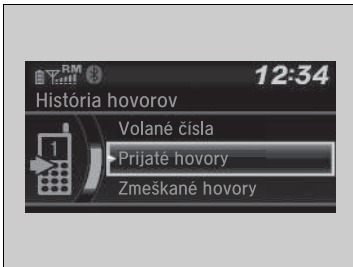
►► Uskutočnenie hovoru pomocou telefónneho čísla

Táto funkcia je vypnutá, ak sa vozidlo pohybuje.



■ Uskutočnenie hovoru pomocou funkcie vytočenia posledného čísla

1. Stlačte tlačidlo alebo .
 2. Otočením prvku vyberte položku **Vytočiť znova** a stlačte tlačidlo .
- Vytáčanie sa spustí automaticky.



■ Uskutočnenie hovoru pomocou histórie hovorov

História hovorov je rozdelená na položky **Volané čísla**, **Prijaté hovory** a **Zmeškané hovory**.

1. Stlačte tlačidlo alebo .
 2. Otočením prvku vyberte možnosť **História hovorov** a stlačte tlačidlo .
 3. Otočením prvku vyberte možnosť **Volané čísla**, **Prijaté hovory** alebo **Zmeškané hovory** a stlačte tlačidlo .
 4. Otočením prvku vyberte požadované číslo a stlačte tlačidlo .
- Vytáčanie sa spustí automaticky.

►► Uskutočnenie hovoru pomocou funkcie vytočenia posledného čísla

Stlačením a podržaním tlačidla znova vytočíte posledné vytočené číslo v histórii hovorov vášho telefónu.

►► Uskutočnenie hovoru pomocou histórie hovorov

História hovorov sa zobrazí, len keď je k systému pripojený telefón, a zobrazí sa posledných 20 volaných, prijatých alebo zmeškaných hovorov.



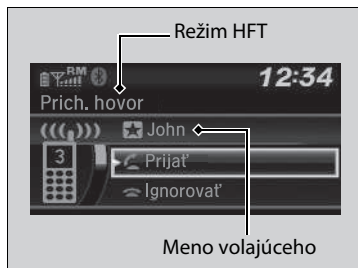
■ Uskutočnenie hovoru pomocou položky rýchlej voľby

1. Stlačte tlačidlo alebo .
2. Otočením prvku vyberte položku **Rýchla voľba** a stlačte tlačidlo .
3. Otočením prvku vyberte požadované číslo a stlačte tlačidlo .
 - Vytáčanie sa spustí automaticky.

►► Uskutočnenie hovoru pomocou položky rýchlej voľby

Na obrazovke **Telefón** môžete vybrať prvých šesť rýchlych voľieb priamo pomocou príslušného tlačidla predvoľby zvuku (1 – 6).

Prijatie hovoru



Pri prichádzajúcom hovore zaznie zvuk upozornenia a zobrazí sa obrazovka **Prichádzajúci hovor**.

Stlačením tlačidla prijmete hovor. Pomocou tlačidla odmietnete alebo ukončíte hovor.

►► Prijatie hovoru

Čakajúci hovor

Stlačením tlačidla podržte aktuálny hovor a prijmete prichádzajúci hovor.

Opätovným stlačením tlačidla obnovíte aktuálny hovor.

Ak nechcete prijať prichádzajúci hovor, vyberte položku **Ignorovať**.

Ak chcete ukončiť aktuálny hovor, stlačte tlačidlo .

Namiesto použitia tlačidiel a môžete vybrať ikony na displeji audiosystému/informačnom displeji. Otočením prvku vyberte príslušnú ikonu a stlačte tlačidlo .

Možnosti počas hovoru

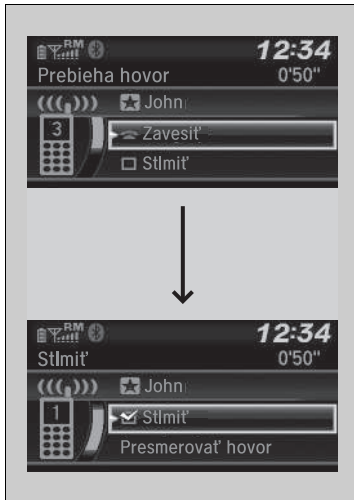
Počas hovoru sú k dispozícii nasledujúce možnosti.




Prepnúť hovor: Podržanie aktuálneho hovoru a prijatie prichádzajúceho hovoru.

Stlmiť: Stlmenie vášho hlasu.

Presmerovať hovor: Presmerovanie hovoru zo systému do telefónu.

Tóny vytáčania: Odosielanie čísel počas hovoru. Je to užitočné, keď voláte telefónne systémy riadené pomocou ponuky.



1. Ak chcete zobraziť dostupné možnosti, stlačte tlačidlo .
2. Otočením prvku  vyberte príslušnú možnosť a stlačte tlačidlo .
 - ▶ Toto políčko je začiarknuté, keď je vybratá funkcia **Stlmiť**. Ak chcete funkciu vypnúť, znova vyberte položku **Stlmiť**.

Možnosti počas hovoru

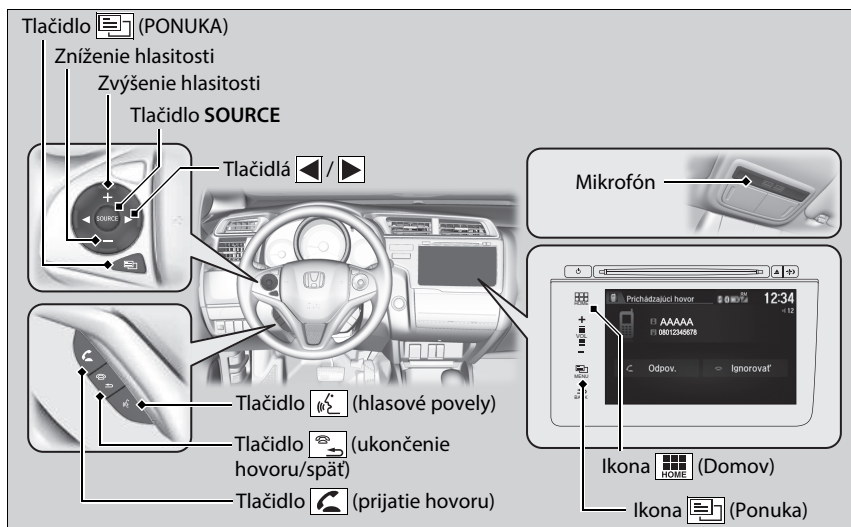
Tóny vytáčania: Dostupné na niektorých telefónoch.

Modely s audiosystémom s displejom

Telefónny systém hands-free (HFT) umožňuje uskutočňovať a prijímať telefónne hovory pomocou audiosystému vozidla bez manipulácie s mobilným telefónom.

Používanie systému HFT

Tlačidlá systému HFT



Tlačidlo [answer call icon] (prijatie hovoru) Stlačením tohto tlačidla prejdete priamo na obrazovku **Telefón** alebo prijmete prichádzajúci hovor.

Tlačidlo [end call icon] (ukončenie hovoru/späť) Stlačením ukončíte hovor, prejdete na predchádzajúci povel alebo zrušíte povel.

Telefónny systém hands-free

Telefón umiestnite tam, kde máte dobrý príjem signálu. Ak chcete používať systém HFT, potrebujete mobilný telefón s podporou rozhrania **Bluetooth**. Zoznam kompatibilných telefónov, postupov párovania a špeciálnych možností funkcií si vyžiadajte od predajcu alebo miestneho predajcu vozidiel Honda.

Ak chcete systém používať, položka **Zap./vyp. Bluetooth** musí byť nastavená na možnosť **Zapnuté**.

➤ **Prispôbené funkcie** Str. 313

Tipy na ovládanie hlasom


- Prieduchy nasmerujte smerom od stropu a zatvorte okná, pretože ich hluk by mohol rušiť fungovanie mikrofónu.
- Ak chcete uskutočniť hovor na uložené číslo pomocou hlasovej značky, stlačte a uvoľnite tlačidlo [voice icon]. Počkajte na pípnutie a potom hovorte jasne a prirodzene.
- Ak mikrofón okrem vášho hlasu zachytí aj iné hlasy, môže dôjsť k nesprávnemu vyhodnoteniu daného príkazu.
- Ak chcete zmeniť úroveň hlasitosti, použite tlačidlo **VOL** (hlasitosť) audiosystému alebo použite diaľkové ovládanie zvuku na volante.

Zobraziť možno až šesť položiek rýchlej voľby z celkových 20, ktoré možno zadať. Ak sa v systéme nenachádzajú žiadne položky, funkcia rýchlej voľby sa vypne.

➤ **Rýchla voľba** Str. 374

Možno zobraziť až 6 histórií hovorov. Ak neexistuje žiadna položka histórie hovorov, funkcia histórie hovorov je vypnutá.



Tlačidlo  (**hovoriť**): Stlačením tohto tlačidla vytočíte číslo s uloženou hlasovou značkou.

Tlačidlo (Menu) : Stlačením tlačidla zobrazíte položky **Rýchla voľba**, **História hovorov** alebo **Opakované vytáčanie** na obrazovke **Telefón**.

Tlačidlo : Stlačením vyberte položku zobrazenú na obrazovke **Telefón**.

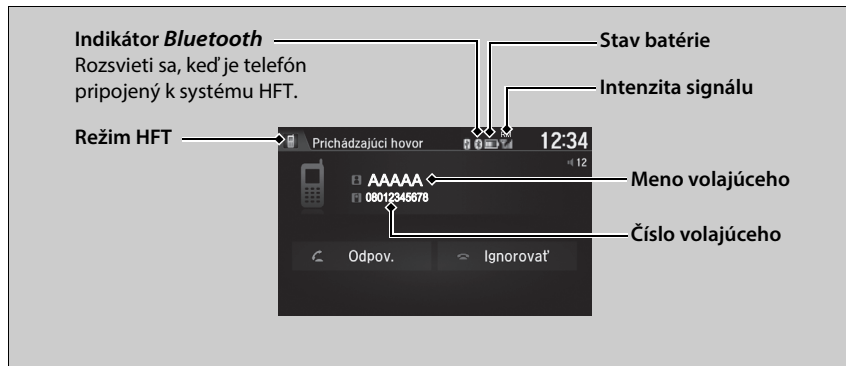
Tlačidlo SOURCE: Stlačením zavolajte na číslo uvedené vo vybratej položke na obrazovke **Telefón**.

Ak chcete prejsť na obrazovku **Menu telefónu**:

1. Stlačte tlačidlo .
2. Výberom položky **Telefón** prepnete zobrazenie na obrazovku **Telefón**.
3. Stlačte tlačidlo .

Zobrazenie stavu systému HFT

Displej audiosystému/informačný systém vás upozorní na prichádzajúci hovor.



POKRAČOVANIE

Telefónny systém hands-free

Bezdrôtová technológia *Bluetooth*[®] Slovné označenie a logá *Bluetooth*[®] sú registrované ochranné známky spoločnosti *Bluetooth* SIG, Inc. a spoločnosť *Honda Motor Co., Ltd.* ich používa na základe licencie. Ostatné ochranné známky a obchodné názvy patria ich príslušným vlastníkom.


Obmedzenia systému HFT

Prichádzajúci hovor do systému HFT preruší prehrávanie audiosystému. Po ukončení hovoru sa prehrávanie obnoví.

Zobrazenie stavu systému HFT

Informácie zobrazené na displeji audiosystému/informačnom displeji sa líšia v závislosti od konkrétnych modelov telefónov.

Môžete zmeniť jazyk systému.

 **Prispôbené funkcie** Str. 313

■ Obmedzenia manuálnej obsluhy

Keď sa vozidlo pohybuje, niektoré manuálne funkcie sú vypnuté alebo ich nemožno používať. Kým sa vozidlo nezastaví, nemôžete vybrať žiadnu možnosť, ktorá sa zobrazuje nasivo.

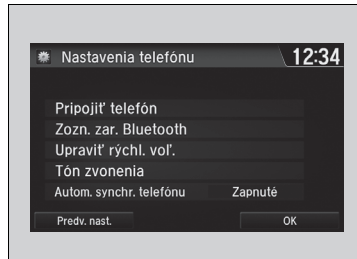
Keď je vozidlo v pohybe, pomocou hlasových príkazov možno volať len vopred uložené položky rýchlej voľby s hlasovou značkou, mená z telefónneho zoznamu alebo čísla.

➔ **Rýchla voľba** Str. 374

Ponuky systému HFT

Ak chcete používať systém HFT, spínač zapalovania musí byť v polohe PRÍSLUŠENSTVO **I** alebo ZAPNUTÉ **II***1.

■ Obrazovka nastavení telefónu

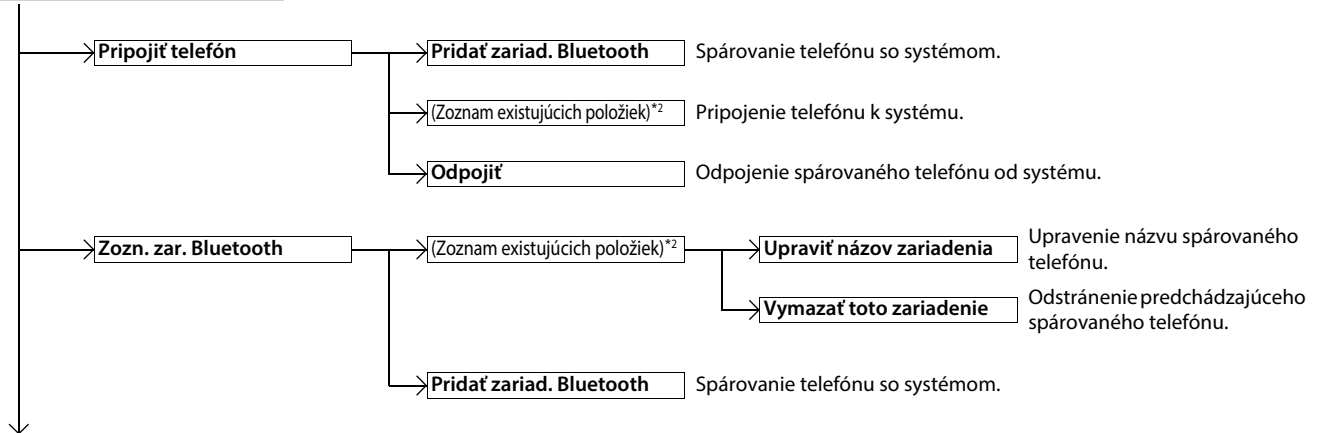


1. Stlačte tlačidlo **HOME**.
2. Vyberte položku **Nastavenie**.
3. Vyberte položku **Telefón**.

☒ Ponuky systému HFT

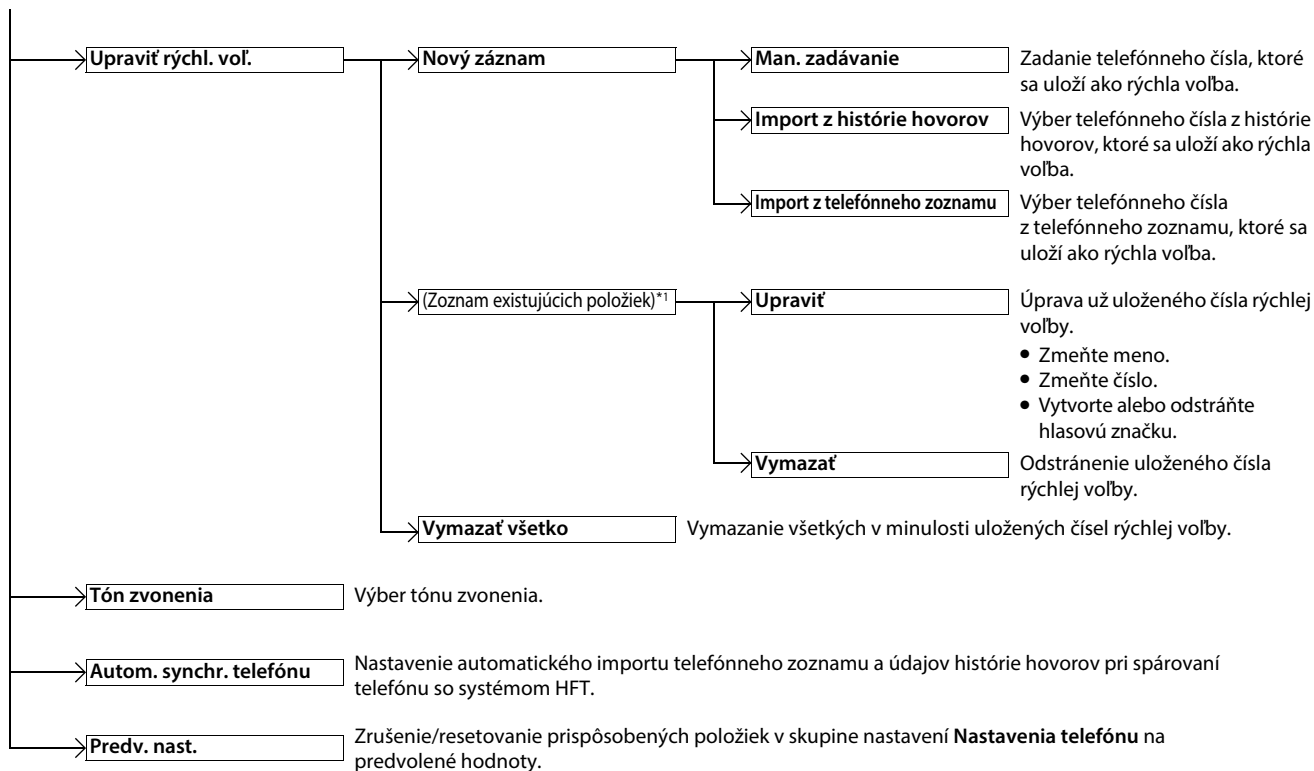
Ak chcete používať systém HFT, najskôr musíte spárovať svoj mobilný telefón s podporou rozhrania *Bluetooth* so systémom, kým je vozidlo zaparkované.

Niektoré funkcie sú počas jazdy obmedzené.



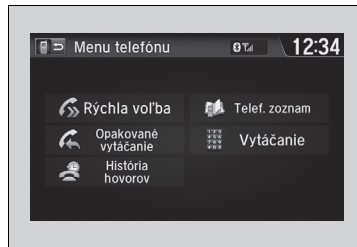
*1: Modely vybavené systémom bezklúčového otvárania majú namiesto spínača zapalovania tlačidlo **ENGINE START/STOP**.

*2: Zobrazí sa len vtedy, keď je k systému pripojený telefón.

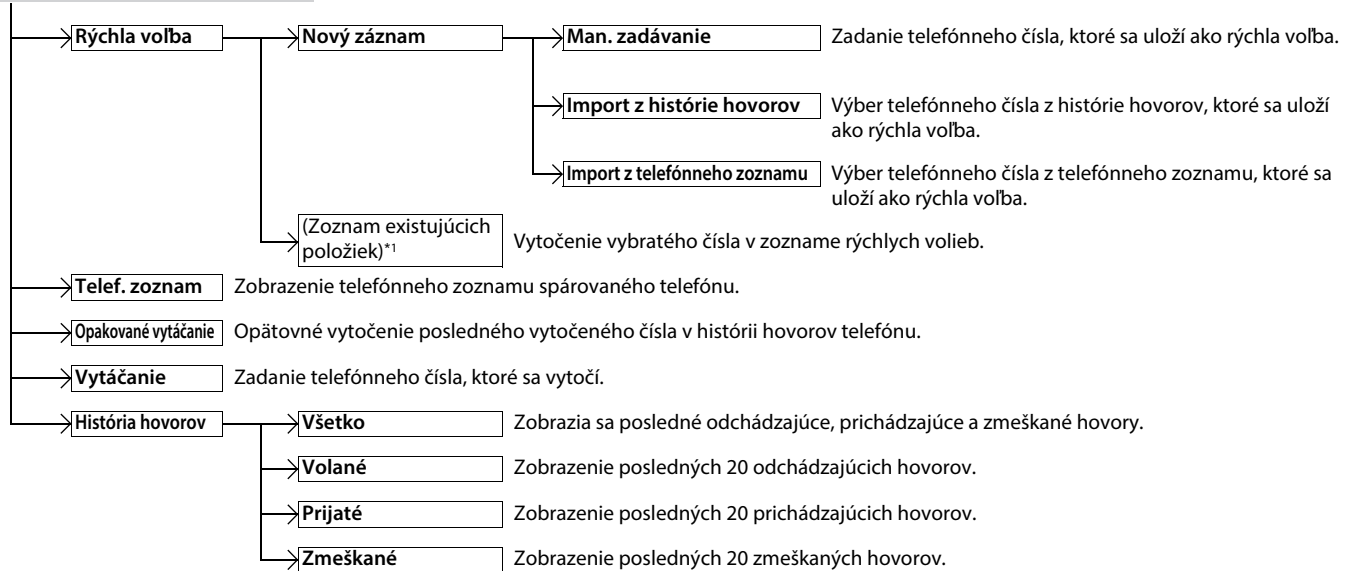


*1 : Zobrazí sa len vtedy, keď je k systému pripojený telefón.

■ Obrazovka Menu telefónu

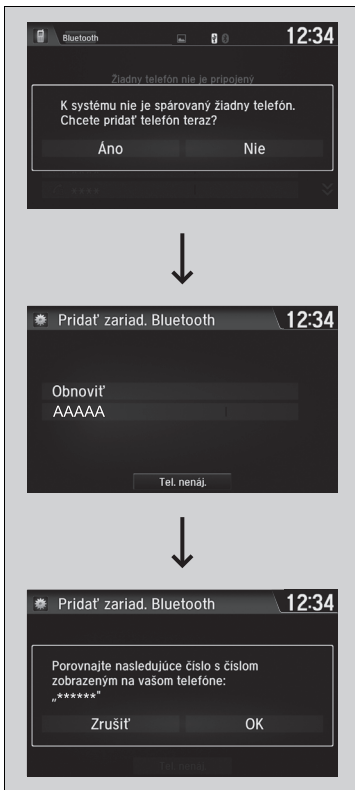


1. Stlačte tlačidlo alebo vyberte položku a potom vyberte položku **Telefón**.
2. Stlačte tlačidlo (PONUKA) na volante alebo vyberte položku .



*1: Zobrazí sa len vtedy, keď je k systému pripojený telefón.

Nastavenie telefónu



■ Párovanie mobilného telefónu (keď sa v systéme nenachádza žiaden spárovaný telefón)

1. Vyberte položku **Telefón**.
2. Zvoľte položku **Áno**.
3. Skontrolujte, či je telefón v režime vyhľadávania alebo v zistiteľnom režime, a vyberte položku **Pokračovať**.
 - Systém HFT začne automaticky vyhľadávať zariadenia *Bluetooth*.
4. Keď sa telefón objaví v zozname, vyberte ho.
 - Ak sa telefón neobjaví, môžete vybrať položku **Obnoviť** a znova ho vyhľadať.
 - Ak sa telefón ani potom nezobrazí, vyberte položku **Tel. nenáj.** a vyhľadajte zariadenia *Bluetooth* pomocou svojho telefónu. V telefóne hľadajte položku **Honda HFT**.
5. Systém na displeji audiosystému/ informačnom displeji zobrazí párovací kód.
 - Potvrďte, či sa párovací kód na obrazovke a v telefóne zhodujú. Pri jednotlivých typoch telefónov existujú odlišnosti.

►► Nastavenie telefónu

Ak chcete uskutočňovať a prijímať hovory prostredníctvom telefónneho systému hands-free, svoj telefón kompatibilný s rozhraním *Bluetooth* musíte spárovať so systémom.

Tipy pre párovanie telefónu

- Váš telefón nemôžete párovať, keď je vozidlo v pohybe.
- Spárovať je možné až šesť telefónov.
- Keď je telefón spárovaný so systémom, jeho batéria sa môže rýchlejšie vybiť.
- Ak telefón nie je pripravený na spárovanie alebo ak ho systém nenájde, systém sa vráti na predchádzajúcu obrazovku.



■ Ak chcete zmeniť aktuálne spárovaný telefón

1. Prejdite na obrazovku nastavení telefónu.
 ► **Obrazovka nastavení telefónu** Str. 365
2. Vyberte položku **Pripojiť telefón**.
3. Zvoľte telefón, ktorý chcete pripojiť.
 ► Systém HFT odpojí aktuálne pripojený telefón a spustí vyhľadávanie iného spárovaného telefónu.

■ Zmena nastavenia kódu párovania

1. Stlačte tlačidlo .
2. Vyberte položku **Nastavenie**.
3. Vyberte položku **Bluetooth/Wi-Fi**.
4. Vyberte kartu **Bluetooth**.
5. Vyberte položku **Upraviť kód párov.**
6. Vyberte možnosť **Daný** alebo **Náhodne**.

►► Ak chcete zmeniť aktuálne spárovaný telefón

Ak sa pri pokuse o prepnutie na iný telefón nenájdu alebo nespárujú žiadne iné telefóny, systém HFT vám oznámi, že bol opäť pripojený pôvodný telefón.

Ak chcete spárovať iné telefónv. vvberte položku **Pridať**

►► Zmena nastavenia kódu párovania

Predvolený kód párovania je **0000** a tento kód bude platiť dovtedy, kým toto nastavenie nezmeníte. Ak chcete vytvoriť vlastný kód, vyberte položku **Daný** a zadajte nový kód.

Ak chcete pri každom párovaní telefónu vygenerovať náhodný kód párovania, vyberte položku **Náhodne**.



■ Ak chcete upraviť názov už spárovaného telefónu

1. Prejdite na obrazovku nastavení telefónu.
➡ **Obrazovka nastavení telefónu** Str. 365
2. Vyberte položku **Zozn. zar. Bluetooth**.
3. Vyberte spárovaný telefón, ktorý chcete upraviť.
4. Vyberte položku **Upraviť názov zariadenia**.
5. Upravte názov a vyberte položku **OK**.
6. Zobrazí sa oznámenie o tom, či bola zmena úspešná.

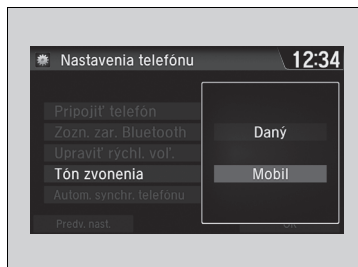


■ Odstránenie spárovaného telefónu

1. Prejdite na obrazovku nastavení telefónu.
 - **Obrazovka nastavení telefónu** Str. 365
2. Vyberte položku **Zozn. zar. Bluetooth**.
3. Vyberte telefón, ktorý chcete odstrániť.
4. Vyberte položku **Vymazať toto zariadenie**.
5. Na obrazovke sa zobrazí hlásenie s potvrdením. Zvoľte položku **Áno**.
6. Zobrazí sa oznámenie o tom, či bolo odstránenie úspešné.

Tón zvonenia

Nastavenie zvonenia možno zmeniť.



1. Prejdite na obrazovku nastavení telefónu.
➤ **Obrazovka nastavení telefónu** Str. 365
2. Vyberte položku **Tón zvonenia**.
3. Vyberte možnosť **Daný** alebo **Mobil**.

» Tón zvonenia

Daný: Z reproduktorov znie pevný vyzváňací tón.

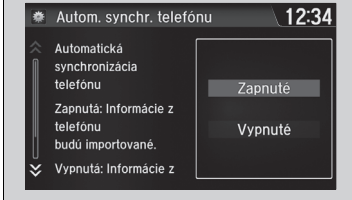
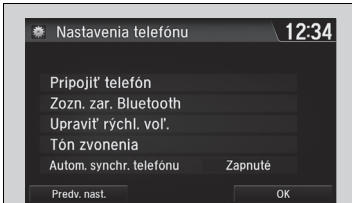
Mobil: V prípade niektorých pripojených telefónov bude znieť zvonenie uložené medzi zvukmi telefónu z reproduktorov.

Automatické importovanie telefónneho zoznamu a histórie hovorov z mobilného telefónu




Keď je položka **Autom. synchr. telefónu** nastavená na možnosť **Zapnuté**:

Po spárovaní telefónu sa obsah jeho telefónneho zoznamu a histórie hovorov automaticky importuje do systému.



Zmena nastavenia **Autom. synchr. telefónu**

1. Prejdite na obrazovku nastavení telefónu.
 **Obrazovka nastavení telefónu** Str. 365
2. Vyberte položku **Autom. synchr. telefónu**.
3. Zvoľte položku **Zapnuté** alebo **Vypnuté**.

Automatické importovanie telefónneho zoznamu a histórie hovorov z mobilného telefónu

Keď vyberiete osobu v telefónnom zozname mobilného telefónu, môžete vidieť maximálne tri ikony kategórií. Tieto ikony označujú, aký typ telefónnych čísel je uložený pre daný kontakt.



Pri niektorých telefónoch nemusí byť možné importovať ikony kategórií do systému.

Telefónny zoznam sa aktualizuje pri každom pripojení. História hovorov sa aktualizuje pri každom pripojení alebo po každom hovore.

Rýchla voľba

Pre každý telefón možno uložiť maximálne 20 čísel rýchlych voľieb.



Uloženie čísla rýchlej voľby:

1. Prejdite na obrazovku ponuky telefónu.

► **Obrazovka Menu telefónu** Str. 367

2. Vyberte položku **Rýchla voľba**.

3. Zvoľte položku **Nový záznam**.

4. Vyberte umiestnenie, odkiaľ zvolíte číslo.

Z položky **Import z histórie hovorov**:

- Výber čísla z histórie hovorov.

Z položky **Man. zadávanie**:


- Manuálne zadanie čísla.

Z položky **Import z telefónneho zoznamu**:


- Výber čísla z importovaného telefónneho zoznamu pripojeného mobilného telefónu.

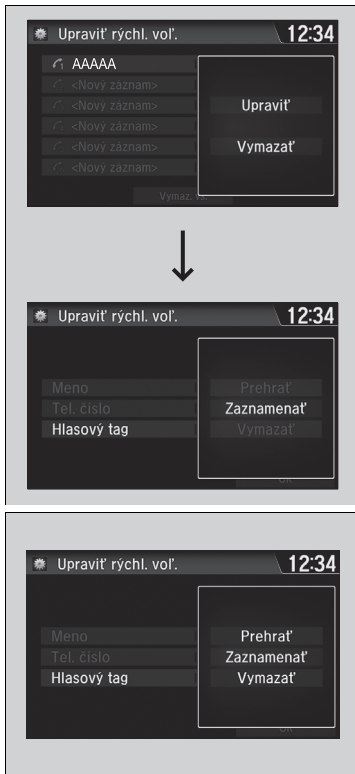
5. Keď je rýchla voľba úspešne uložená, systém vás požiada o vytvorenie hlasovej značky pre uložené číslo. Vyberte možnosť **Áno** alebo **Nie**.

6. Vyberte položku **Zaznamenať** a uložte hlasovú značku pre položku rýchlej voľby.


- Stlačte tlačidlo  a postupujte podľa pokynov na uloženie hlasovej značky pre položku rýchlej voľby.

Rýchla voľba

Ak je uložená hlasová značka, stlačte tlačidlo  a zavolajte na číslo pomocou hlasovej značky. Povedzte názov hlasovej značky.



■ Pridanie hlasovej značky k uloženému číslu rýchlej voľby

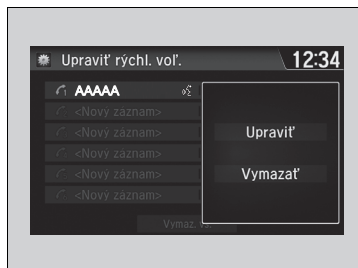
1. Prejdite na obrazovku nastavení telefónu.
► **Obrazovka nastavení telefónu** Str. 365
2. Vyberte položku **Upraviť rýchľ. vol.**
3. Vyberte existujúcu položku rýchlej voľby.
► Z kontextovej ponuky vyberte položku **Upraviť**.
4. Zvoľte položku **Hlasový tag**.
► Z kontextovej ponuky vyberte položku **Zaznamenať**.
5. Výberom položky **Zaznamenať** uložte hlasovú značku.
6. Pomocou tlačidla  postupujte podľa pokynov na dokončenie hlasovej značky.

■ Odstránenie hlasovej značky

1. Prejdite na obrazovku nastavení telefónu.
► **Obrazovka nastavení telefónu** Str. 365
2. Vyberte položku **Upraviť rýchľ. vol.**
3. Vyberte existujúcu položku rýchlej voľby.
► Z kontextovej ponuky vyberte položku **Upraviť**.
4. Zvoľte položku **Hlasový tag**.
► Z kontextovej ponuky vyberte položku **Vymazať**.
5. Na obrazovke sa zobrazí hlásenie s potvrdením. Zvoľte položku **Áno**.

► Rýchla voľba

Nepoužívajte duplicitné hlasové značky.
 Ako hlasovú značku nepoužívajte slovo „Domov”.
 Systém ľahšie rozozná dlhšie mená. Napríklad použite povel „Ján Novák” namiesto povelu „Ján”.



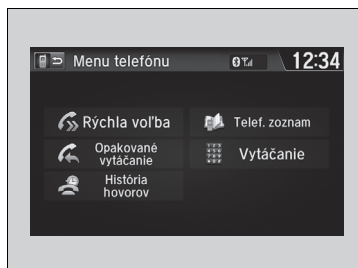
■ Úprava rýchlej voľby

1. Prejdite na obrazovku nastavení telefónu.
 ➤ **Obrazovka nastavení telefónu** Str. 365
2. Vyberte položku **Upraviť rýchli. vol.**
3. Vyberte existujúcu položku rýchlej voľby.
 ► Z kontextovej ponuky vyberte položku **Upraviť.**
4. Vyberte požadované nastavenie.

■ Odstránenie rýchlej voľby


1. Prejdite na obrazovku nastavení telefónu.
 ➤ **Obrazovka nastavení telefónu** Str. 365
2. Vyberte položku **Upraviť rýchli. vol.**
3. Vyberte existujúcu položku rýchlej voľby.
 ► V rozbaľovacej ponuke vyberte položku **Vymazať.**
4. Na obrazovke sa zobrazí hlásenie s potvrdením. Zvoľte položku **Áno.**

■ Uskutočnenie volania

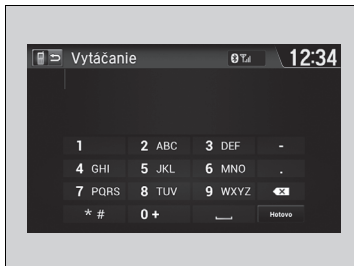


Hovory môžete uskutočňovať zadáním telefonného čísla, pomocou telefonného zoznamu, histórie hovorov, čísel rýchlej voľby alebo funkcie vytočenia posledného čísla.

►► Uskutočnenie volania

Položky rýchlej voľby s priradenou hlasovou značkou môžete vytočiť hlasovým povelom z väčšiny obrazoviek. Stlačte tlačidlo  a vyslovte hlasovú značku.

Po spojení hovoru môžete počuť hlas druhej osoby cez reproduktory audiosystému.



■ Uskutočnenie hovoru pomocou importovaného telefónneho zoznamu

1. Prejdite na obrazovku ponuky telefónu.
 ➤ **Obrazovka Menu telefónu** Str. 367
2. Vyberte položku **Telefónny zoznam**.
3. Zvoľte meno.
 - Vyhľadávať môžete aj podľa písmen. Vyberte položku **Vyhľadaj**.
 - Na zadávanie písmen použite klávesnicu na dotykovej obrazovke.
4. Zvoľte číslo.
 - Vytáčanie sa spustí automaticky.

■ Uskutočnenie hovoru pomocou telefónneho čísla

1. Prejdite na obrazovku ponuky telefónu.
 ➤ **Obrazovka Menu telefónu** Str. 367
2. Vyberte položku **Vytáčanie**.
3. Zvoľte číslo.
 - Na zadávanie čísel použite klávesnicu na dotykovej obrazovke.
4. Vyberte položku **OK**.
 - Vytáčanie sa spustí automaticky.

►► Uskutočnenie hovoru pomocou importovaného telefónneho zoznamu

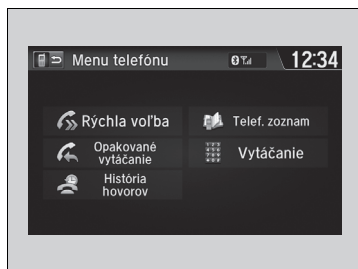
Táto funkcia je vypnutá, ak sa vozidlo pohybuje. Môžete však volať na uložené číslo rýchlej voľby s hlasovou značkou pomocou hlasových príkazov.

- **Obmedzenia manuálnej obsluhy** Str. 364
- **Rýchla voľba** Str. 374

►► Uskutočnenie hovoru pomocou telefónneho čísla

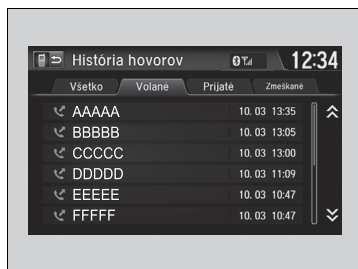
Táto funkcia je vypnutá, ak sa vozidlo pohybuje. Môžete však volať na uložené číslo rýchlej voľby s hlasovou značkou pomocou hlasových príkazov.

- **Obmedzenia manuálnej obsluhy** Str. 364
- **Rýchla voľba** Str. 374



■ Uskutočnenie hovoru pomocou funkcie vytočenia posledného čísla

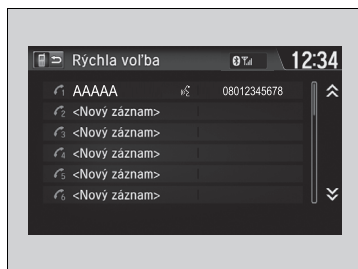
1. Prejdite na obrazovku ponuky telefónu.
 ➤ **Obrazovka Menu telefónu** Str. 367
2. Vyberte položku **Opakované vytáčanie**.
 ► Vytáčanie sa spustí automaticky.



■ Uskutočnenie hovoru pomocou histórie hovorov

História hovorov je rozdelená na položky **Všetko**, **Volané**, **Prijaté** a **Zmeškané** hovory.


1. Prejdite na obrazovku ponuky telefónu.
 ➤ **Obrazovka Menu telefónu** Str. 367
2. Vyberte položku **História hovorov**.
3. Vyberte položku **Všetko**, **Volané**, **Prijaté** alebo **Zmeškané**.
4. Zvoľte číslo.
 ► Vytáčanie sa spustí automaticky.



■ Uskutočnenie hovoru pomocou položky rýchlej voľby

1. Prejdite na obrazovku ponuky telefónu.
 ➤ **Obrazovka Menu telefónu** Str. 367
2. Vyberte položku **Rýchla voľba**.
3. Zvoľte číslo.
 ► Vytáčanie sa spustí automaticky.


►► Uskutočnenie hovoru pomocou funkcie vytočenia posledného čísla

Stlačením a podržaním tlačidla  znova vytočíte posledné volané číslo v histórii hovorov telefónu.


►► Uskutočnenie hovoru pomocou histórie hovorov

V histórii hovorov sa zobrazuje posledných 20 vytočených, prijatých alebo zmeškaných hovorov. (Zobrazí sa len vtedy, keď je k systému pripojený telefón.)

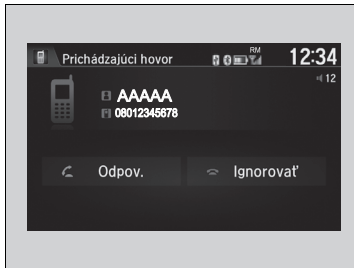
►► Uskutočnenie hovoru pomocou položky rýchlej voľby

Ak je uložená hlasová značka, stlačte tlačidlo  a zavolajte na číslo pomocou hlasovej značky.

➤ **Rýchla voľba** Str. 374

Položky rýchlej voľby s priradenou hlasovou značkou môžete vytočiť pomocou hlasového povelu z ktorejkoľvek obrazovky. Stlačte tlačidlo  a postupujte podľa pokynov.

Prijatie hovoru



Pri prichádzajúcom hovore zaznie zvuk upozorenia a zobrazí sa obrazovka **Prichádzajúci hovor**.

Stlačením tlačidla  prijmete hovor. Pomocou tlačidla  odmietnete alebo ukončíte hovor.

Možnosti počas hovoru

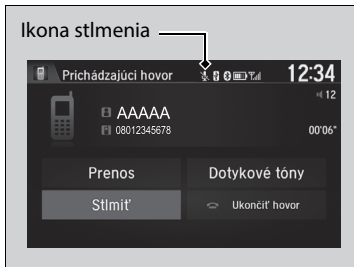
Počas hovoru sú k dispozícii nasledujúce možnosti.

Stlmiť: Stlmenie vášho hlasu.

- Ikona stlmenia sa zobrazí, keď je zvolená možnosť **Stlmiť**. Ak chcete funkciu vypnúť, znova vyberte položku **Stlmiť**.

Prenos: Presmerovanie hovoru zo systému do telefónu.

Dotykové tóny: Odosielanie čísel počas hovoru. Je to užitočné, keď voláte telefónne systémy riadené pomocou ponuky.




Dostupné možnosti sa zobrazujú v spodnej polovici obrazovky.


Vyberte požadovanú možnosť.

- Ikona stlmenia sa zobrazí, keď je zvolená možnosť **Stlmiť**. Ak chcete funkciu vypnúť, znova vyberte položku **Stlmiť**.


►► Prijatie hovoru

Čakajúci hovor

Stlačením tlačidla  podržíte aktuálny hovor a prijmete prichádzajúci hovor.

Opätovným stlačením tlačidla  obnovíte aktuálny hovor.

Ak nechcete prijať prichádzajúci hovor, vyberte položku **Ignorovať**.

Ak chcete ukončiť aktuálny hovor, stlačte tlačidlo .

Namiesto použitia tlačidiel  a  môžete vybrať ikony na dotykovej obrazovke.

►► Možnosti počas hovoru

Dotykové tóny: Dostupné na niektorých telefónoch.

Môžete vybrať ikony na dotykovej obrazovke.

Riadenie

V tejto kapitole je opísaná jazda a tankovanie.



Pred jazdou.....	382
Ťahanie prívesu.....	386
Počas jazdy	
Modely bez systému bezkľúčového otvárania	
Naštartovanie motora.....	392
Modely so systémom bezkľúčového otvárania	
Naštartovanie motora.....	395
Bezpečnostné opatrenia počas jazdy.....	399
Kontinuálne variabilná prevodovka*.....	401
Modely s kontinuálne variabilnou prevodovkou	
Radenie.....	402
Modely s manuálnou prevodovkou	
Radenie.....	407
Modely s kontinuálne variabilnou prevodovkou	
Automatické vypnutie pri volnobehu.....	410

Modely s manuálnou prevodovkou	
Automatické vypnutie pri volnobehu.....	415
Tempomat.....	420
Nastaviteľný obmedzovač rýchlosti.....	423
Inteligentný obmedzovač rýchlosti.....	427
Varovanie pred kolíziou vpredu (FCW)*.....	434
Upozornenie opustenia jazdného pruhu (LDW)*.....	438
Systém rozpoznávania dopravných značiek*.....	442
Asistenčný systém stability vozidla (VSA).....	446
Asistencia agilnej jazdy.....	448
Systém výstrahy poklesu tlaku v pneumatikách.....	449
Nastavenie svetlometu.....	451
Zastavenie	
Brzdový systém.....	453
Indikátor protiblokovacieho brzdového systému (ABS).....	455

Systém brzdového asistenta.....	456
Systém City-Brake Active (CTBA).....	457
Signál núdzového zastavenia.....	462
Parkovanie vozidla	
Po zastavení.....	463
Systém parkovacieho snímača*.....	464
Zadná kamera s viacerými pohľadmi*	
Informácie o zadnej kamere s viacerými pohľadmi.....	469
Doplňanie paliva	
Informácie o palive.....	471
Doplňanie paliva.....	472
Spotreba paliva a emisie CO₂	
Zlepšenie spotreby paliva a zníženie emisií CO ₂	473

* Nie je k dispozícii u všetkých modelov

Príprava na jazdu

Pred jazdou skontrolujte nasledujúce položky.

Kontrola exteriéru

- Skontrolujte, či okná, bočné zrkadlá, exteriérové svetlá ani iné časti vozidla nič neblokuje.
 - ▶ Odstráňte námrazu, sneh alebo ľad.
 - ▶ Odstráňte zo strechy sneh, pretože sa môže zosunúť a obmedzovať váš výhľad pri riadení. Ak je ľad úplne zmrznutý, odstráňte ho, keď zmäkne.
 - ▶ Keď odstraňujete ľad z oblasti kolies, dávajte pozor, aby ste nepoškodili kolesá alebo ich komponenty.
- Skontrolujte, či je kapota bezpečne zatvorená.
 - ▶ Ak sa kapota otvorí počas jazdy, výhľad dopredu nebude možný.
- Skontrolujte, či sú pneumatiky v dobrom stave.
 - ▶ Skontrolujte tlak, poškodenie pneumatík a ich nadmerné opotrebovanie.
 - 📌 **Kontrola a údržba pneumatík** Str. 517
- Uistite sa, že za vozidlom alebo v jeho okolí sa nenachádzajú žiadne osoby ani predmety.
 - ▶ Zvnútra vozidla nemáte dokonalý výhľad na celé okolie.

📌 Kontrola exteriéru

POZNÁMKA

Keď sú dvere primrznuté, roztopte ľad okolo okrajov dverí pomocou teplej vody. Neotvárajte ich nasilu, pretože môžete poškodiť gumené obloženie okolo dverí. Po dokončení vytrite vodu dosucha, aby ste predišli ďalšiemu zamrznutiu.

Nelejte teplú vodu do zámku kľúča.

Ak v otvore zamrzne voda, nebudete doň môcť vložiť kľúč.

Teploto z motora a výfuku môže zapáliť horľavé materiály ponechané pod kapotou a spôsobiť požiar. Ak bolo vozidlo dlhší čas zaparkované, skontrolujte, či sa vo vozidle nenahromadili nečistoty, napríklad suchá tráva a listy. Tieto nečistoty mohli do vozidla spadnúť alebo ich mohol priniesť malý živočích na vytvorenie hniezda. Všetky takéto nečistoty odstráňte. Tiež skontrolujte, či nezostali pod kapotou žiadne horľavé materiály po tom, ako ste vy alebo niekto iný vykonali údržbu vozidla.

Kontrola interiéru

- Správne uložte alebo zaistite veci vo vozidle.
 - Prepravovanie veľkého množstva batožiny alebo jej nesprávne uloženie ovplyvňuje jazdné vlastnosti, stabilitu, brzdnú vzdialenosť a pneumatiky vozidla a znižuje bezpečnosť jazdy.
 - **Nosnosť** Str. 385
- Prevážané predmety nesmú presahovať výšku sedadla.
 - Takéto predmety by blokovali váš výhľad a pri náhlom zabrzdení by mohli byť hodené dopredu.
- Neukladajte nič do priestoru pre nohy predných sedadiel. Skontrolujte, či sa podlahová rohož nehýbe*.
 - Predmet alebo nezaistená rohož môžu blokovať brzdový a plynový pedál počas jazdy.
- Ak vo vozidle prevádzate zvieratá, nedovoľte im pohybovať sa v interiéru.
 - Mohli by prekážať pri riadení vozidla a spôsobiť nehodu.
- Bezpečne zatvorte všetky dvere aj dvere batožinového priestoru.
- Nastavte si správne sedadlo.
 - Nastavte aj opierku hlavy.
 - **Nastavenie sedadiel** Str. 187
 - **Nastavenie polohy predných opierok hlavy** Str. 193
- Nastavte si správne zrkadlá a volant.
 - Nastavte ich až vtedy, keď sedíte v správnej polohe na riadenie.
 - **Nastavenie zrkadiel** Str. 185
 - **Nastavenie volantu** Str. 184

» Kontrola interiéru

Uhol svetlometov je nastavený vo výrobe a zvyčajne sa nemusí upravovať. Ak však pravidelne prevádzate v batožinovom priestore ťažké predmety alebo ťaháte za vozidlom príves, obráťte sa na predajcu alebo kvalifikovaného technika kvôli nastaveniu uhla svetlometov.

Modely s halogénovými svetlometmi

Môžete sami nastaviť uhol stretávacích svetiel svetlometov.

➤ **Ovládač nastavenia svetlometov*** Str. 174

Modely so svetlometmi LED

Vozidlo je vybavené systémom automatického nastavenia svetlometov, ktorý automaticky nastavuje vertikálny uhol stretávacích svetiel svetlometov.

* Nie je k dispozícii u všetkých modelov

- Uistite sa, že veci umiestnené za prednými sedadlami sa nemôžu presunúť pod sedadlá.
 - Mohli by prekážať vodičovi pri obsluhu pedálov alebo nastavovaní sedadiel.
- Každý vo vozidle musí byť pripútaný bezpečnostnými pásmi.
 - ✘ **Pripútanie sa bezpečnostným pásom** Str. 42
- Skontrolujte, či sa indikátory na prístrojovej doske pri naštartovaní vozidla zapnú a o chvíľu vypnú.
 - V prípade signalizácie problému vždy nechajte vozidlo skontrolovať predajcovi.
 - ✘ **Indikátory** Str. 86

Nosnosť

Pri nakladaní batožiny myslite na to, že celková hmotnosť vozidla, všetkých cestujúcich a batožiny nesmie prekročiť maximálnu povolenú hmotnosť.

➤ **Technické údaje** Str. 592

Zaťaženie prednej a zadnej nápravy tiež nesmie prekročiť maximálne povolené zaťaženie jednotlivých náprav.

➤ **Technické údaje** Str. 592

Nosnosť

⚠ VÝSTRAHA

Preťaženie alebo nerovnomerné zaťaženie vozidla môže ovplyvniť jeho ovládateľnosť a stabilitu a spôsobiť nehodu a následné zranenie alebo smrť.

Dodržiňte všetky limity nosnosti a iné pokyny týkajúce sa zaťaženia vozidla uvedené v tejto príručke.

Príprava na ťahanie

■ Limity nosnosti pri ťahaní

Vaše vozidlo je schopné ťahať príves, ak dôkladne dodržiavate limity nosnosti, používate správne vybavenie a dodržiavate pokyny pre ťahanie prívesu. Pred jazdou vždy skontrolujte príslušné limity nosnosti.



■ Celková hmotnosť prívesu

Neprekračujte maximálnu hmotnosť ťahania prívesu a ťažnej tyče (s brzdami/bez brzd), batožiny a všetkých predmetov na prívese.

Ťahanie nákladov presahujúcich maximálnu hmotnosť ťahania môže zásadným spôsobom narušiť ovládateľnosť a výkon vozidla a spôsobiť poškodenie motora a hnacieho ústrojenstva.

Každý hmotnostný limit sa vypočítava na základe nasledujúcich podmienok:

- Pasažieri obsadzujú sedadlá spredu vozidla smerom dozadu

Každá dodatočná záťaž, batožina alebo príslušenstvo znižuje maximálnu hmotnosť prívesu a maximálne zaťaženie ťažného zariadenia.

▣ Limity nosnosti pri ťahaní

⚠ VÝSTRAHA

Prekročenie limitov nosnosti alebo nesprávne zaťaženie vozidla a prívesu môže viesť k nehode s následkom poranenia alebo smrti.

Pred jazdou dôkladne skontrolujte záťaž vozidla a prívesu.

Na váhe skontrolujte, či sú všetky záťaže v rámci limitov. Ak nemáte k dispozícii váhu, pripočítajte odhadovanú hmotnosť batožiny k hmotnosti prívesu (stanovenej výrobcom) a k zaťaženiu ťažného zariadenia prívesom.

Obdobie zábehu

Netahajte príves počas prvých 1 000 km prevádzky vozidla.

Nikdy neprekračujte maximálnu hmotnosť ťahania a žiadny stanovený limit zaťaženia.

➔ **Technické údaje** Str. 595

Ak ťaháte príves v hornatej oblasti, nezabudnite od maximálnej hmotnosti ťahania odpočítať 10 % kombinovanej hmotnosti vozidla a prívesu na každých 1 000 metrov nadmorskej výšky.



■ Zaťaženie ťažného zariadenia prívesom

Zaťaženie ťažného zariadenia prívesom nikdy nesmie prekročiť 95 kg. Tento údaj predstavuje hmotnosť, ktorou plne naložený príves pôsobí na ťažnú tyč. Podľa všeobecného pravidla by pri hmotnosti prívesu nižšej ako 950 kg malo zaťaženie ťažného zariadenia prívesom predstavovať 10 percent celkovej hmotnosti zostavy prívesu.

- Nadmerné zaťaženie ťažného zariadenia prívesom znižuje trakciu predných pneumatík a tým aj účinnosť riadenia. Príliš nízke zaťaženie ťažného zariadenia prívesom môže spôsobiť nestabilitu prívesu a pohyb prívesu do strán.
- Aby ste dosiahli správnu hodnotu zaťaženia ťažného zariadenia prívesom, najskôr naložte 60 % nákladu prívesu do jeho prednej časti a 40 % do zadnej časti. V prípade potreby upravte rozloženie nákladu.

■ Ťažné vybavenie a príslušenstvo

Ťažné vybavenie sa líši podľa veľkosti prívesu, hmotnosti Ťahanej záťaže a vzdialenosti, ktorú prejete Ťahaním.

■ Ťažné tyče

Ťažná tyč musí byť schválená príslušnými úradmi a správne upevnená k spodnej časti vozidla.

■ Bezpečnostné reťaze

Pri Ťahaní prívesu používajte vždy bezpečnostné reťaze. Nechajte dostatok miesta na to, aby sa príves mohol v zákrutách ľahko otáčať, ale nedovoľte, aby sa reťaze Ťahali po zemi.

■ Brzdy prívesu

Ak rozmýšľate nad kúpou prívesu s brzdami, uistite sa, že sú aktivované elektricky. Nepokúšajte sa pripojiť k hydraulickému systému vášho vozidla. Napriek zdanlivému úspechu takejto úpravy pokus o pripojenie brzd prívesu k hydraulickému systému vozidla spôsobí zníženie účinnosti brzd a vytvára potenciálne nebezpečenstvo.

■ Prídavné Ťažné vybavenie

Niektoré zákony môžu prikazovať používanie špeciálnych vonkajších zrkadiel počas Ťahania prívesu. Aj keď sa vo vašom okolí takéto zrkadlá nevyžadujú, mali by ste si nainštalovať špeciálne zrkadlá, ak je viditeľnosť akýmkoľvek spôsobom obmedzená.

■ Svetlá prívesu

Svetlá a vybavenie prívesu musia spĺňať nariadenia platné v krajine, kde vozidlo používate. Obráťte sa na lokálneho predajcu alebo požičovňu prívesov a overte požiadavky platné v oblasti, v ktorej chcete príves Ťahať.

►► Ťažné vybavenie a príslušenstvo

Skontrolujte, či je všetko vybavenie správne nainštalované a v dobrom stave a či spĺňa všetky predpisy krajiny, v ktorej budete vozidlo používať.

Informácie o správnej inštalácii a nastavení vybavenia vám poskytne výrobca prívesu. Nesprávna inštalácia a nastavenie môže ovplyvniť manévrovateľnosť, stabilitu a brzdný účinok vozidla.

Obráťte sa na predajcu alebo požičovňu prívesov a overte, či sú potrebné alebo odporúčané ďalšie veci pre vašu situáciu s Ťahaním prívesu.

Osvetlenie a kabeláž prívesov sa líši podľa typu a značky. Ak sa vyžaduje konektor, mal by ho inštalovať iba kvalifikovaný technik.

Bezpečná jazda s prívesom

Veci, ktoré potrebujete vedieť pred ťahaním prívesu

- Príves nechajte riadne prehliadnúť v servise a udržiajte ho v dobrom stave.
- Skontrolujte, či je celé zaťaženie a hmotnosť vozidla a prívesu v rámci limitov.
 - **Limity nosnosti pri ťahaní** Str. 386
- Bezpečne pripojte ťažnú tyč, bezpečnostné reťaze a ďalšie nevyhnutné časti k prívesu.
- Bezpečne uložte všetky predmety do prívesu alebo na príves tak, aby sa pri jazde nemohli posúvať.
- Skontrolujte, či správne fungujú svetlá a brzdy prívesu.
- Skontrolujte tlak v pneumatikách prívesu vrátane náhradnej pneumatiky.
- Overte si nariadenia týkajúce sa maximálnej rýchlosti alebo obmedzení riadenia vozidiel s prívesom. Ak prechádzate viacerými krajinami, pred odjazdom skontrolujte nariadenia platné vo všetkých krajinách, pretože sa v jednotlivých krajinách môžu líšiť.
- Vypnite systém automatického vypnutia pri voľnobehu pomocou tlačidla vypnutia systému automatického vypnutia pri voľnobehu. Hmotnosť prívesu môže ovplyvniť účinnosť bŕzd vozidla, ak sa automatické vypnutie pri voľnobehu aktivuje na svahu počas ťahania prívesu.

Bezpečná jazda s prívesom

Počas ťahania prívesu nesmie prevádzková rýchlosť prekročiť 100 km/h.

Parkovanie

Okrem bežných bezpečnostných opatrení umiestnite klíny za každé koleso prívesu.

Odporúčame, aby ste nejazdili do strmších svahov než 12 %. Dodržiavajte odporúčania organizácií v oblasti jazdy s prívesmi, ktoré sa týkajú vhodných ciest.

Vietor, ktorý vzniká predbiehaním veľkým vozidlom, môže rozkývať príves. Dodržiavajte konštantnú rýchlosť a jazdite priamo vpred.

Pri cúvaní jazdite pomaly a požiadajte ďalšiu osobu, aby vás pritom navigovala.

Rýchlosti a prevodové stupne pri ťahaní

- Jazdite pomalšie než zvyčajne.
- Dodržiavajte rýchlostné obmedzenia pre vozidlá s prívesmi.

Modely s kontinuálne variabilnou prevodovkou

- Pri ťahaní prívesu na rovnej ceste použite polohu **D**.

Modely s manuálnou prevodovkou

- Rozsvieti sa indikátor preradenia alebo podradenia, ktorý signalizuje, že v záujme zníženia spotreby paliva nastal najvhodnejší moment na zmenu prevodového stupňa.

Rýchlosti a prevodové stupne pri ťahaní

Pri ťahaní prívesu s fixnými stranami (napr. kempingový príves) neprekračujte rýchlosť 88 km/h. Pri vyšších rýchlostiach sa môže príves kolísať alebo ovplyvniť ovládateľnosť vozidla.

Modely s manuálnou prevodovkou

Indikátor podradenia nezobrazí podradenie do 1. prevodového stupňa. Vhodnosť preradenia do 1. prevodového stupňa na zvýšenie účinnosti brzdenia motorom musíte zvážiť vy. Vyhýbajte sa prudkému brzdeniu motorom.

Podmienky vozovky a stav premávky môžu vyžadovať radenie v inom čase, ako je uvádzané na indikátoroch.

Odbočovanie a brzdenie

- Odbočujte pomalšie v širšom oblúku než normálne.
- Pri brzdení ráťajte s dlhšou dobou a vzdialenosťou.
- Nevykonávajte náhle brzdenie alebo odbočenie.

Jazda v kopcovitom teréne

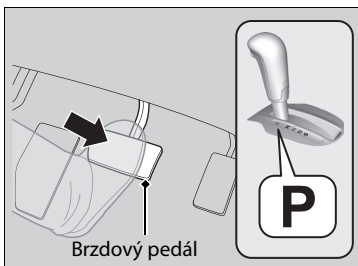
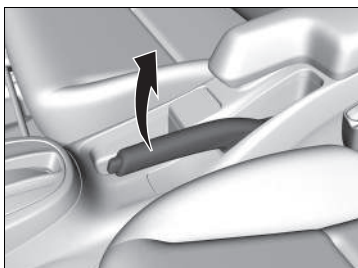
- Starostlivo sledujte indikátor vysokej teploty. Ak sa indikátor na dlhšie rozsvieti, vypnite kúrenie a chladiaci systém */systém klimatizácie* a znížte rýchlosť. Zaparkujte bezpečne na okraji cesty a v prípade potreby nechajte motor vychladnúť.

Modely s kontinuálne variabilnou prevodovkou

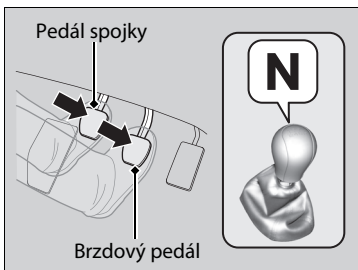
- Preradte do polohy [S] a pri jazde dolu svahom použite na podradenie radiacu páčku. Zvýšite tak účinnosť brzdzenia motorom a predídete prehriatiu brzdového systému.

Modely bez systému bezkľúčového otvárania

Naštartovanie motora



Brzdový pedál



Pedál spojky

Brzdový pedál

1. Uistite sa, že je parkovacia brzda zatahnutá.

Modely s kontinuálne variabilnou prevodovkou

2. Skontrolujte, či sa prevodovka nachádza v polohe **P**, a stlačte brzdový pedál.
 - Hoci je možné naštartovať vozidlo v polohe **N**, bezpečnejšie je naštartovať ho v polohe **P**.

Modely s manuálnou prevodovkou

2. Skontrolujte, či sa radiaca páka nachádza v polohe **N**. Potom pravou nohou stlačte brzdový pedál a ľavou nohou pedál spojky.
 - Na naštartovanie motora musí byť pedál spojky úplne stlačený.

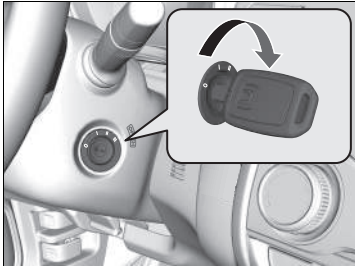
Naštartovanie motora

Pri štartovaní motora držte nohu pevne na brzdovom pedáli.


Motor štartuje ťažšie v chladnom počasí a redšom vzduchu v nadmorskej výške nad 2 400 metrov.

Pri štartovaní motora v chladnom počasí vypnite všetko elektrické príslušenstvo, ako sú svetlá, kúrenie a chladiaci systém*/systém klimatizácie* a vyhrievanie zadného okna, aby sa znížil odber z akumulátora.

Ak výfukový systém vydáva nezvyčajné zvuky alebo vo vozidle cítite výfukové plyny, nechajte vozidlo skontrolovať predajcovi. Môže byť problém s motorom alebo výfukovým systémom.



Všetky modely



- Otočte spínač zapalovania do polohy ŠTART  bez stlačenia plynového pedála.

■ Zastavenie motora

Motor môžete vypnúť, keď je vozidlo úplne zastavené.

■ Pohýnanie sa z miesta

Modely s kontinuálne variabilnou prevodovkou

- S pravou nohou pevne na brzdovom pedáli uvoľnite parkovaciu brzdu. Uistite, sa že zhasol indikátor parkovacej brzdy a brzdového systému.
 - **Parkovacia brzda** Str. 453
- Preraďte prevodovku do polohy . Pri cúvaní zaradte polohu .
- Postupne uvoľňujte brzdový pedál a jemne stláčajte plynový pedál, aby ste sa pohli.

►► Naštartovanie motora

Nedržte kľúč v polohe ŠTART  dlhšie než 10 sekúnd.

- Ak sa motor hneď nenaštartuje, pred ďalším pokusom počkajte minimálne 30 sekúnd.
- Ak motor naštartuje, ale ihneď sa zastaví, počkajte minimálne 30 sekúnd, zopakujte krok 3 a zároveň jemne stláčajte plynový pedál. Po naštartovaní motora uvoľnite plynový pedál.

Systém imobilizéra chráni vozidlo pred ukradnutím. Ak sa použije nesprávne kódované zariadenie, vypne sa palivový systém motora.

➤ **Systém imobilizéra** Str. 159

►► Pohýnanie sa z miesta

Modely s manuálnou prevodovkou

Ak motor zhasne, do troch sekúnd úplne stlačte pedál spojky.

V niektorých prípadoch sa motor môže automaticky spustiť.

Ak sa tak nestane, vykonajte štandardný postup.

■ Asistent rozjazdu do kopca

Asistent rozjazdu do kopca pomáha predchádzať pohybu vozidla vzad, keď na naklonenej vozovke uvoľníte nohu z brzdového pedála, aby ste stlačili plynový pedál, tým, že na chvíľu ponechá aktivovanú brzdu.

Modely s manuálnou prevodovkou

Stlačte pedál spojky a zaradte jeden z prevodových stupňov pre jazdu dopredu, ak vozidlo stojí do kopca, alebo prevod **[R]**, ak vozidlo stojí z kopca. Potom uvoľnite brzdový pedál.

Modely s kontinuálne variabilnou prevodovkou

Zaradte radiacu páku do polohy **[D]** alebo **[S]**, ak vozidlo stojí do kopca, alebo do polohy **[R]**, ak vozidlo stojí z kopca. Potom uvoľnite brzdový pedál.

» Asistent rozjazdu do kopca

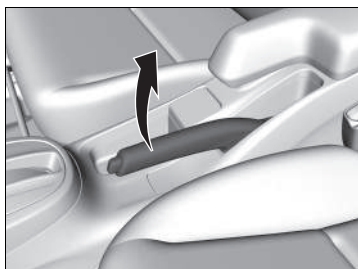
Asistent rozjazdu do kopca nemusí zabrániť pohybu vozidla, ak sa nachádza na veľmi strmom alebo klzkom povrchu. Systém sa neaktivuje pri nízkom sklone.

Asistent rozjazdu do kopca nepredstavuje náhradu ručnej brzdy.

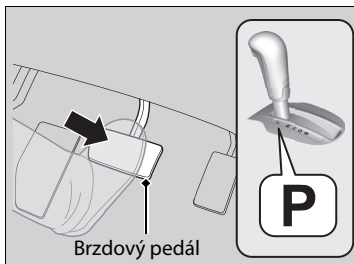
Asistent rozjazdu do kopca sa zapne, aj keď je systém VSA vypnutý.

Modely so systémom bezkľúčového otvárania

Naštartovanie motora

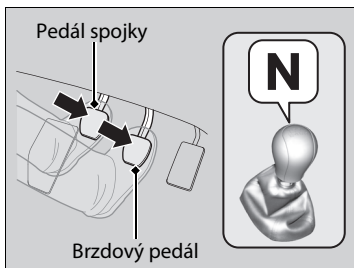


1. Uistite sa, že je parkovacia brzda zatahnutá.



Modely s kontinuálne variabilnou prevodovkou

2. Skontrolujte, či sa prevodovka nachádza v polohe **P**, a stlačte brzdový pedál.
 - Hoci je možné naštartovať vozidlo v polohe **N**, bezpečnejšie je naštartovať ho v polohe **P**.



Modely s manuálnou prevodovkou

2. Skontrolujte, či sa radiaca páka nachádza v polohe **N**. Potom pravou nohou stlačte brzdový pedál a ľavou nohou pedál spojky.
 - Na naštartovanie motora musí byť pedál spojky úplne stlačený.

Naštartovanie motora

Pri štartovaní motora držte nohu pevne na brzdovom pedáli.

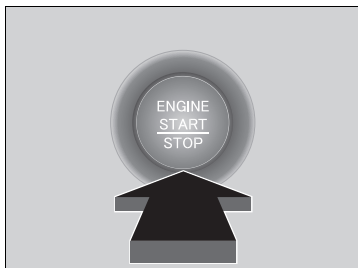
Motor štartuje ťažšie v chladnom počasí a redšom vzduchu v nadmorskej výške nad 2 400 metrov.

Pri štartovaní motora v chladnom počasí vypnite všetko elektrické príslušenstvo, ako sú svetlá, systém klimatizácie a vyhrievanie zadného okna, aby sa znížil odber z akumulátora.

Ak výfukový systém vydáva nezvyčajné zvuky alebo vo vozidle cítite výfukové plyny, nechajte vozidlo skontrolovať predajcovi. Môže byť problém s motorom alebo výfukovým systémom.

Systém imobilizéra chráni vozidlo pred ukradnutím. Ak sa použije nesprávne kódované zariadenie, vypne sa palivový systém motora.

► **Systém imobilizéra** Str. 159



Všetky modely

3. Stlačte tlačidlo **ENGINE START/STOP** bez stlačenia plynového pedála.

►► Naštartovanie motora

Ak je batéria v diaľkovom ovládači bezklúčového otvárania takmer vybitá, premiestnite ho bližšie k tlačidlu **ENGINE START/STOP**.

- **Ak je slabá batéria diaľkového ovládača bezklúčového otvárania** Str. 562

Motor nemusí naštartovať, ak na diaľkový ovládač bezklúčového otvárania pôsobia silné rádiové vlny.

Na naštartovanie motora nedržte tlačidlo **ENGINE START/STOP** stlačené.

Ak sa motor nenašartuje, pred ďalším pokusom o naštartovanie motora počkajte minimálne 30 sekúnd.

Zastavenie motora

Motor môžete vypnúť, keď je vozidlo úplne zastavené.

Modely s kontinuálne variabilnou prevodovkou

1. Preradte prevodovku do polohy **[P]**.
2. Stlačte tlačidlo **ENGINE START/STOP**.

Modely s manuálnou prevodovkou

- Ak je radiaca páka v polohe **[N]**, stlačte tlačidlo **ENGINE START/STOP**.
- Ak je radiaca páka v inej polohe než v polohe **[N]**, stlačte pedál spojky a stlačte tlačidlo **ENGINE START/STOP**.

Pohýnanie sa z miesta

Modely s kontinuálne variabilnou prevodovkou

1. S pravou nohou pevne na brzdovom pedáli uvoľnite parkovaciu brzdu. Uistite sa že zhasol indikátor parkovacej brzdy a brzdového systému.
 - **Parkovacia brzda** Str. 453
2. Preradte prevodovku do polohy **[D]**. Pri cúvaní zaradte polohu **[R]**.
3. Postupne uvoľňujte brzdový pedál a jemne stláčajte plynový pedál, aby ste sa pohli.

☒ Pohýnanie sa z miesta

Modely s manuálnou prevodovkou

Ak motor zhasne, do troch sekúnd úplne stlačte pedál spojky.

V niektorých prípadoch sa motor môže automaticky spustiť.

Ak sa tak nestane, vykonajte štandardný postup.

■ Asistent rozjazdu do kopca

Asistent rozjazdu do kopca pomáha predchádzať pohybu vozidla vzad, keď na naklonenej vozovke uvoľníte nohu z brzdového pedála, aby ste stlačili plynový pedál, tým, že na chvíľu ponechá aktivovanú brzdu.

Modely s kontinuálne variabilnou prevodovkou

Zaradíte radiacu páku do polohy **[D]** alebo **[S]**, ak vozidlo stojí do kopca, alebo do polohy **[R]**, ak vozidlo stojí z kopca. Potom uvoľníte brzdový pedál.

Modely s manuálnou prevodovkou

Stlačíte pedál spojky a zaradíte jeden z prevodových stupňov pre jazdu dopredu, ak vozidlo stojí do kopca, alebo prevod **[R]**, ak vozidlo stojí z kopca. Potom uvoľníte brzdový pedál.

» Asistent rozjazdu do kopca

Asistent rozjazdu do kopca nemusí zabrániť pohybu vozidla, ak sa nachádza na veľmi strmom alebo klzkom povrchu. Systém sa neaktivuje pri nízkom sklone.

Asistent rozjazdu do kopca nepredstavuje náhradu ručnej brzdy.

Asistent rozjazdu do kopca sa zapne, aj keď je systém VSA vypnutý.

Bezpečnostné opatrenia počas jazdy

■ V daždi

Nejazdite v hlbokaj vode a na zaplavených cestách. Môže sa poškodiť motor alebo hnacie ústrojenstvo, alebo môže dôjsť k poruche elektrických komponentov.

►► Bezpečnostné opatrenia počas jazdy

POZOR: Nejazdite na vozovke, na ktorej sa nachádza hlboká voda. Jazda cez hlbokú vodu poškodí motor a elektrické zariadenia a vozidlo sa pokazí.

POZNÁMKA

Radiacu páku nepreraďujte, pokým stláčate plynový pedál. Mohli by ste poškodiť prevodovku.

POZNÁMKA

Ak opakovane otáčate volantom pri jazde mimoriadne nízkou rýchlosťou alebo keď podržíte volant v polohe úplného otočenia doľava alebo doprava, systém EPS (elektrický posilňovač riadenia) sa začne zahrievať. Systém prechádza do ochranného režimu a obmedzuje výkon. Ovládanie volantu je čoraz ťažšie. Keď systém vychladne, funkcia systému EPS sa obnoví. Opakované používanie za týchto podmienok môže viesť k poškodeniu systému.

Ak počas jazdy otočíte spínač zapalovania do polohy PRÍSLUŠENSTVO **I***, motor sa vypne, všetky funkcie posilňovača riadenia a brzd prestanú fungovať a vozidlo sa stane ťažko ovládateľné.

Počas jazdy nepreraďujte do polohy **N**, v opačnom prípade nebude možné brzdenie motorom ani zrýchľovanie.

*1: Modely vybavené systémom bezklúčového otvárania majú namiesto spínača zapalovania tlačidlo **ENGINE START/STOP**.

■ Iné bezpečnostné opatrenia

Ak ste cítili silný náraz niečoho pod vozidlom, zastavte na bezpečnom mieste. Skontrolujte, či nie je poškodený podvozok a či nedochádza k úniku kvapalín.

►► Bezpečnostné opatrenia počas jazdy

Počas prvých 1000 km prevádzky vozidla sa vyhýbajte prudkému zrýchľovaniu alebo jazde na plný plyn, aby ste nepoškodili motor ani hnacie ústrojenstvo.

Prvých 300 km prevádzky vozidla sa vyhýbajte prudkému brzdzeniu.

Túto zásadu dodržujte aj po výmene brzdových doštičiek.

POZNÁMKA

V nasledujúcich situáciách môže dôjsť k poškodeniu spodného spojlera:

- Parkovanie vozidla blízko pri bariére na konci parkovacieho miesta
- Pozdĺžne parkovanie na obrubníku
- Jazda smerom k spodnej časti svahu
- Jazda na vyvýšený alebo znížený povrch (napríklad obrubník)
- Jazda po vozovke s kofajami alebo hrbolmi
- Jazda po vozovke s výtlkami.

Kontinuálne variabilná prevodovka *

■ Plazivá rýchlosť

Motor beží pri vyšších otáčkach voľnobehu a plazivá rýchlosť sa zvýši. Keď vozidlo stojí, pevne stlačte brzdový pedál.

■ Podradenie na nižší prevodový stupeň

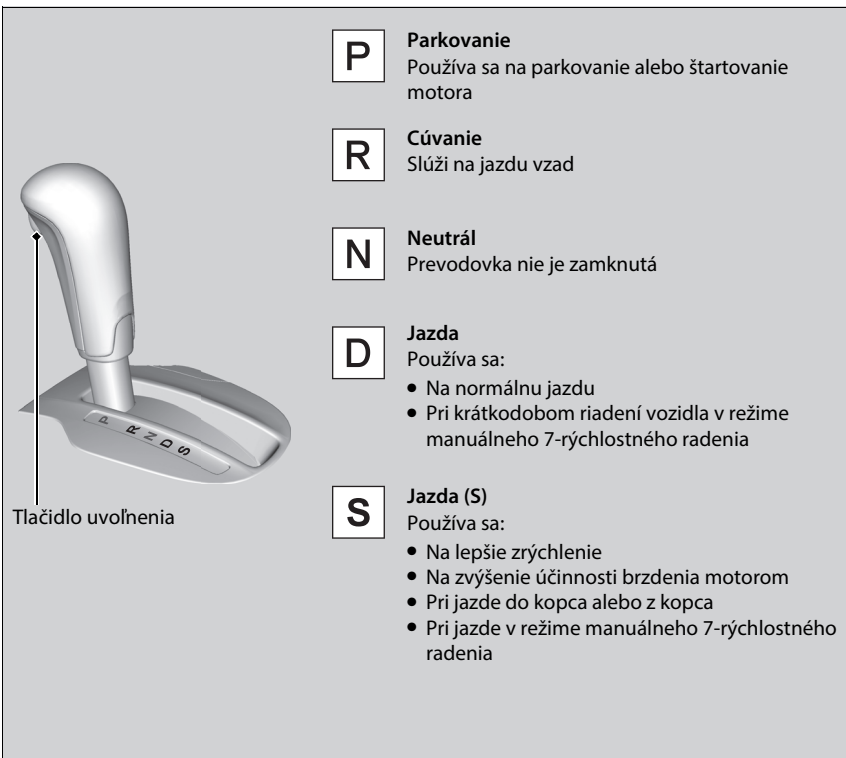
Ak pri jazde do kopca rýchlo stlačíte plynový pedál, prevodovka môže náhle podradiť na nižší prevodový stupeň a tým sa nečakane zvýši rýchlosť vozidla. Opatrne stláčajte plynový pedál, najmä na klzkých cestách a v zákrutách.

Modely s kontinuálne variabilnou prevodovkou

Radenie

Zmeňte prevodový stupeň podľa aktuálnej potreby pri jazde.

■ Polohy radiacej páky



P **Parkovanie**
Používa sa na parkovanie alebo štartovanie motora

R **Cúvanie**
Slúži na jazdu vzad

N **Neutrál**
Prevodovka nie je zamknutá

D **Jazda**
Používa sa:

- Na normálnu jazdu
- Pri krátkodobom riadení vozidla v režime manuálneho 7-rýchlostného radenia

S **Jazda (S)**
Používa sa:

- Na lepšie zrýchlenie
- Na zvýšenie účinnosti brzdenia motorom
- Pri jazde do kopca alebo z kopca
- Pri jazde v režime manuálneho 7-rýchlostného radenia

Tlačidlo uvoľnenia

►► Polohy radiacej páky

Modely bez systému bezkľúčového otvárania

Spínač zapalovania nemôžete otočiť do polohy UZAMKNUTIE [P] ani vybrať kľúč, ak sa radiaca páka nenachádza v polohe [O].

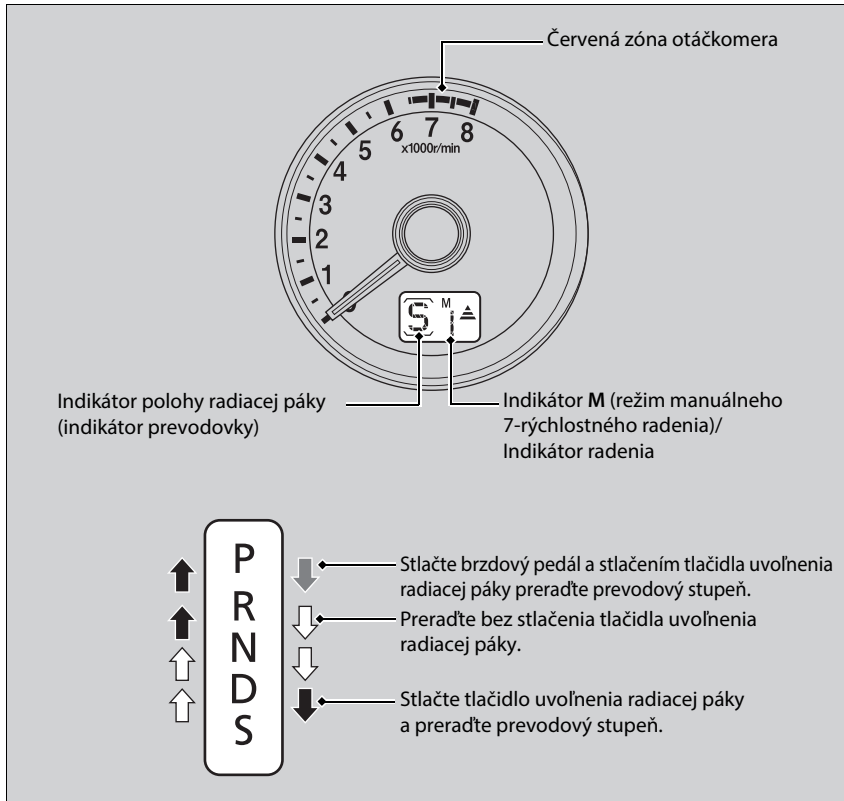
Modely so systémom bezkľúčového otvárania

Režim napájania nemôžete zmeniť z možnosti ZAPNUTÉ na možnosť VOZIDLO VYPNUTÉ (UZAMKNUTIE), kým sa radiaca páka nenachádza v polohe [P].

Keď je motor studený, vozidlo sa môže veľmi mierne pohybovať dopredu, aj keď je radiaca páka v polohe [N]. Pevne stlačte brzdový pedál a v prípade potreby zatiahnite parkovaciu brzdú.

Pri radení rýchlostí v extrémne nízkych teplotách (-30 °C) môže dochádzať k malému oneskoreniu zobrazenia zaradeného prevodu. Pred jazdou sa vždy presvedčte, že je zaradený správny prevod.

Používanie radiacej páky



►► Používanie radiacej páky

POZNÁMKA

Ak preradujete radiacu páku z polohy **D** do polohy **R** a naopak, úplne zastavte a držte stlačený brzdový pedál. Preraďovanie radiacej páky, skôr než vozidlo úplne zastane, môže poškodiť prevodovku.

Pred zastavením skontrolujte polohu radiacej páky pomocou indikátora polohy radiacej páky.

Ak počas jazdy s radiacou pákou v ktorejkoľvek polohe bliká indikátor prevodovky, vyskytol sa problém s prevodovkou.

Vyhýbajte sa prudkému zrýchlovaniu a čo najskôr nechajte prevodovku skontrolovať predajcovi.

Počas jazdy pri otáčkach v červenej oblasti otáčkomera (limit otáčok motora) sa môže zastaviť prívod paliva. Ak sa to stane, môžete pocítiť jemné trnutie.

Keď je stlačené tlačidlo uvoľnenia radiacej páky a stlačíte brzdový pedál, nemusí byť možné používať radiacu páku. Najprv stlačte brzdový pedál.

Režim manuálneho 7-rýchlostného radenia

Pomocou radiacích páčok môžete preradať medzi 1. až 7. stupňom bez toho, aby ste pustili ruky z volantu. Prevodovka sa prepne do režimu manuálneho 7-rýchlostného radenia, keď počas jazdy potiahnete za radiacu páčku. Tento režim je užitočný, ak je potrebné brzdiť motorom.

Keď je radiaca páka v polohe **D**:

Režim radenia prejde do režimu manuálneho 7-rýchlostného radenia len dočasne a číslo stupňa sa zobrazí na indikátore radenia.

Pri jazde konštantnou rýchlosťou alebo zrýchlení sa režim manuálneho 7-rýchlostného radenia automaticky zruší a číslo na indikátore radenia zhasne.

Tento režim môžete zrušiť potiahnutím za radiacu páčku **+** a jej podržaním na niekoľko sekúnd.

Režim manuálneho 7-rýchlostného radenia je obzvlášť praktický pri dočasnom znížení rýchlosti v zákrutách.

Keď je radiaca páka v polohe **S**:

Režim radenia prejde do režimu manuálneho 7-rýchlostného radenia. Na indikátore radenia sa zobrazí indikátor **M** a číslo prevodového stupňa. Pri spomaľovaní vozidla prevodovka automaticky náležite preraduje na nižšie stupne. Keď vozidlo zastaví, automaticky sa zaradí 1 rýchlostný stupeň.

Tento režim môžete zrušiť potiahnutím za radiacu páčku **+** a jej podržaním na niekoľko sekúnd.

Ak sa rýchlosť vozidla zvýši a otáčky motora sa priblížia k červenej zóne tachometra, prevodovka automaticky preradí na vyšší prevodový stupeň.

Režim manuálneho 7-rýchlostného radenia

V režime manuálneho 7-rýchlostného radenia prevodovku preradíte nahor alebo nadol ktoroukoľvek radiacou páčkou za týchto okolností:

Preradenie nahor: Rýchlosť motora dosiahne najnižšiu hranicu vyššieho prevodového stupňa.

Preradenie nadol: Rýchlosť motora dosiahne najvyššiu hranicu nižšieho prevodového stupňa.

Keď sa otáčky motora priblížia k červenej zóne otáčkomera, prevodovka automaticky preradí na vyšší stupeň.

Keď rýchlosť motora dosiahne najnižšiu hranicu vybraného rýchlostného stupňa, prevodovka automaticky preradí na nižší stupeň.

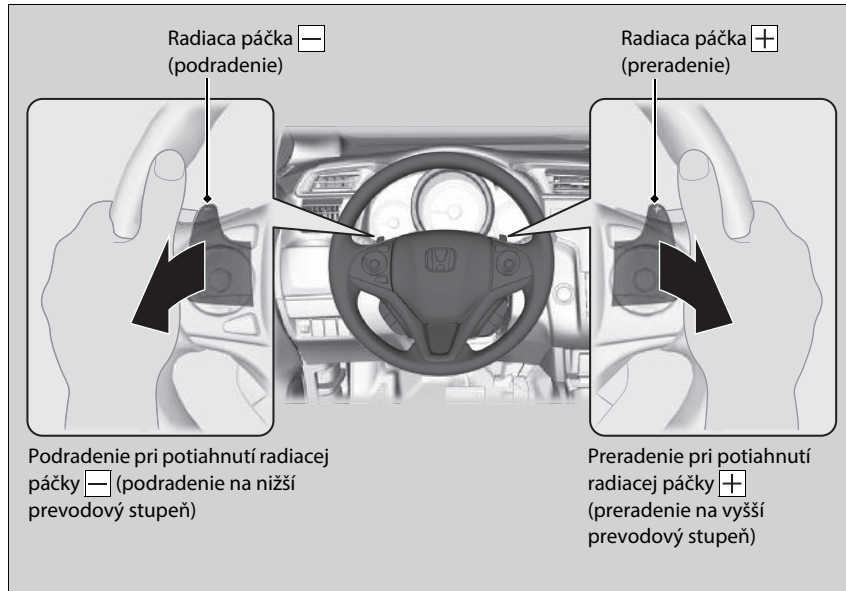
Používanie radiacích páčok na šmykľavých povrchoch môže spôsobiť zablokovanie pneumatík. V takom prípade sa režim manuálneho 7-rýchlostného radenia zruší a radenie sa opäť prepne do normálneho režimu jazdy D.

Používanie režimu manuálneho 7-rýchlostného radenia

Pohnúť sa môžete iba na 1. prevodovom stupni.

Keď rušíte režim manuálneho 7-stupňového radenia, preradte radiacu páku z polohy **S** do polohy **D**. Keď sa režim 7-rýchlostného manuálneho radenia zruší, indikátor **M** a indikátor radenia sa vypnú.

Tento režim môžete zrušiť potiahnutím za radiacu páčku **+** a jej podržaním na niekoľko sekúnd.



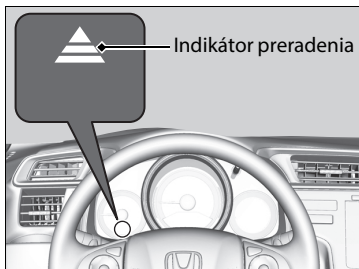
Používanie režimu manuálneho 7-rýchlostného radenia

Každé použitie radiacej páčky zmení jedenkrát prevodový stupeň.

Ak chcete prevodové stupne meniť plynule, pred preradením do ďalšieho stupňa radiacu páčku uvoľnite.

Indikátor radenia zabliká, keď už nebude možné predať nahor alebo nadol. Bude to znamenať, že rýchlosť vozidla presahuje povolené rozpätie pre radenie. Pokým indikátor bliká, mierne zrýchlite na preradenie alebo znížte rýchlosť na podradenie.

Indikátor preradenia



Aktivuje sa, keď je vozidlo v režime 7-rýchlostného manuálneho radenia, a indikuje, kedy je vhodné zmeniť prevodový stupeň na dosiahnutie optimálnej spotreby paliva.

Indikátor preradenia: Rozsvieti sa, keď systém odporúča preradiť na vyšší prevodový stupeň.

Indikátor preradenia

⚠ VÝSTRAHA

Indikátor radenia predstavuje len pomôcku na dosiahnutie nižšej spotreby paliva. Nikdy sa neriadte indikátormi radenia, ak nezodpovedajú podmienkam vozovky alebo stavu premávky alebo ak by mohli odvádzať vašu pozornosť.

Ak nezmeníte prevodový stupeň, keď sa rozsvieti indikátor radenia, môže sa zmeniť farba merača prostredia. Môže to spôsobiť zmenu spotreby paliva.

Podmienky vozovky a stav premávky môžu vyžadovať radenie v inom čase, ako je uvádzané na indikátoroch.

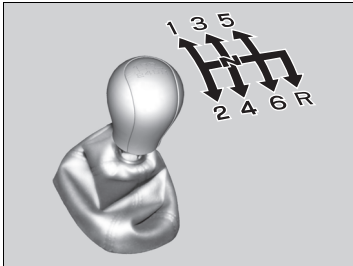
Modely s manuálnou prevodovkou

Radenie

Používanie radiacej páky

Preraďovať rýchlosti radiacou pákou môžete po úplnom stlačení pedálu spojky. Po preradení pedál pomaly uvoľnite.

Stlačte pedál spojky a pred preradením radiacej páky do polohy **R** počkajte niekoľko sekúnd alebo na chvíľu zaradte niektorý prevodový stupeň pre jazdu dopredu. Tento postup zastaví ozubené kolesá, takže do seba nebudú „narážať“.



Keď nepreraďujete, nekladte nohu na pedál spojky. Spôsobuje to rýchlejšie opotrebovanie spojky.

►► Radenie

POZNÁMKA

Nepreraďujte do polohy **R**, skôr než vozidlo úplne nezastaví.

Preradenie do polohy **R** pred zastavením vozidla môže poškodiť prevodovku.

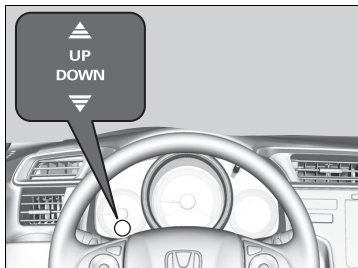
POZNÁMKA

Pred podradením sa uistite, že otáčky motora neprejdú do červenej oblasti otáčkomera. V opačnom prípade môže dôjsť k vážnemu poškodeniu motora.

Na radiacej páke sa nachádza kovová časť. Ak vozidlo necháte počas horúceho dňa zaparkované dlhšiu dobu vonku, dávajte si pri preraďovaní radiacej páky pozor. Radiaca páka môže byť extrémne horúca. Ak je vonkajšia teplota nízka, radiaca páka môže byť na dotyk studená.

Ak prekročíte maximálnu rýchlosť pre prevodový stupeň, ktorý máte zaradený, otáčky motora prejdú do červenej oblasti otáčkomera. Ak sa to stane, môžete pocítiť jemné trnutie.

Indikatory preradenia/podradenia



Rozsvietia sa, keď je v záujme čo najnižšej spotreby paliva vhodné zmeniť prevodový stupeň.

Indikátor preradenia: Rozsvieti sa, keď systém odporúča preradiť na vyšší prevodový stupeň.

Indikátor podradenia: Rozsvieti sa, keď systém odporúča podradiť na nižší prevodový stupeň.

Indikatory preradenia/podradenia

⚠ VÝSTRAHA

Indikátor radenia predstavuje len pomôcku na dosiahnutie nižšej spotreby paliva. Nikdy sa neriadte indikátormi radenia, ak nezodpovedajú podmienkam vozovky alebo stavu premávky alebo ak by mohli odvádzať vašu pozornosť.

Tento indikátor vám nenavrhne podradenie za účelom brzdienia motorom. Podradenie na nižší prevodový stupeň na zvýšenie účinnosti brzdienia motorom je na vás.

Vždy podradujte na nižší prevodový stupeň, keď je rýchlosť vozidla primeraná.

Indikátor podradenia sa nezobrazí pri podradovaní z polohy **2** do polohy **1**.

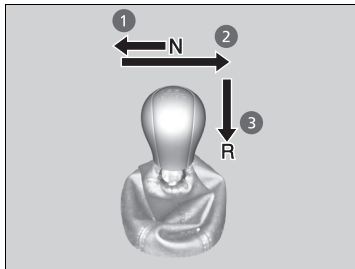
Ak nezmeníte prevodový stupeň, keď sa rozsvieti indikátor radenia, môže sa zmeniť farba merača prostredia. Môže to spôsobiť zmenu spotreby paliva.

Podmienky vozovky a stav premávky môžu vyžadovať radenie v inom čase, ako je uvádzané na indikátoroch.

Blokovanie cúvania

Manuálna prevodovka je vybavená blokovacím mechanizmom, ktorý zabraňuje náhodnému preradeniu radiacej páky do polohy **R** z prevodového stupňa na jazdu dopredu, keď sa vozidlo pohybuje rýchlejšie, než je určitá rýchlostná hranica.

Ak nemôžete preradiť do polohy **R**, keď vozidlo stojí, postupujte nasledovne:



1. Stlačte pedál spojky, posuňte radiacu páku úplne doľava a preradte do polohy **R**.
2. Ak stále nemôžete preradiť radiacu páku do polohy **R**, aktivujte parkovaciú brzdu a otočte spínač zapalovania do polohy PRÍSLUŠENSTVO **I** alebo UZAMKNUTIE **O***1.
3. Stlačte pedál spojky a preradte radiacu páku do polohy **R**.
4. Držte stlačený pedál spojky a naštartujte motor.

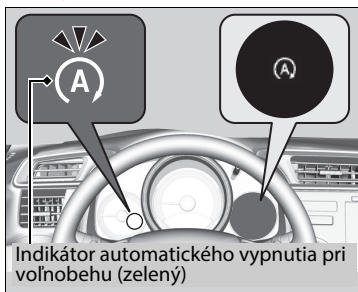
Ak sa tento problém bude opakovať, nechajte vozidlo skontrolovať u predajcu.

*1: Modely vybavené systémom bezkľúčového otvárania majú namiesto spínača zapalovania tlačidlo **ENGINE START/STOP**.

Modely s kontinuálne variabilnou prevodovkou

Automatické vypnutie pri voľnobehu

S cieľom minimalizovať spotrebu paliva sa motor automaticky vypne, keď sa vozidlo zastaví (v závislosti od podmienok okolia a prevádzkových podmienok motora). Indikátor (zelený) sa teraz rozsvieti.



Motor sa naštartuje, keď sa znova chystáte pohnúť s vozidlom alebo v závislosti od podmienok týkajúcich sa prostredia a vozidla, a indikátor (zelený) zhasne.

► **Motor sa automaticky naštartuje, keď:** Str. 414

Podmienky týkajúce sa vozidla a prostredia, ktoré ovplyvňujú prevádzku systému automatického vypnutia pri voľnobehu, sa môžu líšiť.

► **Automatické vypnutie pri voľnobehu sa aktivuje v nasledujúcich prípadoch:** Str. 412, 417

Ak sa otvoria dvere vodiča, kým svieti indikátor (zelený), zaznie zvukový signál a upozorní vás, že je aktívna funkcia automatického vypnutia pri voľnobehu.

Na multifunkčnom displeji sa zobrazí hlásenie súvisiace s funkciou automatického vypnutia pri voľnobehu.

► **Indikátory** Str. 102, 103

► **Výstražné a informačné hlásenia multifunkčného displeja** Str. 111

► **Prispôsobené funkcie** Str. 131

►► Automatické vypnutie pri voľnobehu

12-voltový akumulátor nainštalovaný v tomto vozidle je navrhnutý špeciálne pre model so systémom automatického vypnutia pri voľnobehu. Používanie iného než určeného typu môže skrátiť životnosť akumulátora a zabrániť aktivácii funkcie Automatické vypnutie pri voľnobehu. Ak potrebujete vymeniť akumulátor, vyberte správny typ. Požiadajte predajcu o ďalšie podrobnosti.

► **Technické údaje** Str. 592

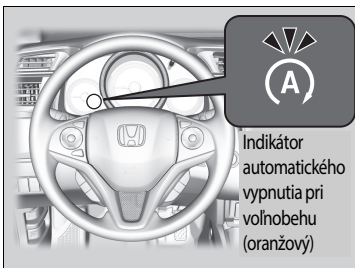
Zapnutie/vypnutie systému automatického vypnutia pri voľnobehu



Týmto tlačidlom vypnete systém automatického vypnutia pri voľnobehu. Systém automatického vypnutia pri voľnobehu sa vypne.

- Systém automatického vypnutia pri voľnobehu sa vypne a indikátor (oranžový) sa rozsvieti.

Systém automatického vypnutia pri voľnobehu sa zapne vždy, keď naštartujete motor, aj keď ste ho pri poslednej jazde vypli.



Indikátor automatického vypnutia pri voľnobehu (oranžový)


►► Zapnutie/vypnutie systému automatického vypnutia pri voľnobehu

Stlačením tlačidla **OFF** funkcie automatického vypnutia pri voľnobehu opätovne naštartujete motor z vypnutia pri voľnobehu.

Automatické vypnutie pri voľnobehu sa aktivuje v nasledujúcich prípadoch:

Vozidlo zastaví so zaradeným prevodom  a stlačeným brzdovým pedálom.


Automatické vypnutie pri voľnobehu sa neaktivuje v nasledujúcich prípadoch:

- Stlačíte tlačidlo automatického vypnutia pri voľnobehu **OFF**.
- Nie je zapnutý bezpečnostný pás vodiča.
- Nízka alebo vysoká teplota chladiacej kvapaliny motora.
- Kvapalina prevodovky má príliš nízku alebo príliš vysokú teplotu.
- Vozidlo sa znova zastaví predtým, ako po naštartovaní motora dosiahne rýchlosť 5 km/h.
- Zastavenie na prudkom svahu.
- Prevodovka je v inej polohe než .
- Motor je naštartovaný pri otvorenej kapote.
 - Vypnite motor. Ak chcete aktivovať automatické vypnutie pri voľnobehu, pred opätovným naštartovaním zatvorte kapotu.
- Kapacita akumulátora je nízka.
- Vnútna teplota akumulátora je 5 °C alebo nižšia.

Modely bez systému parkovacieho snímača

- Stav kondenzačnej jednotky nie je dobrý.
 - Kondenzačná jednotka sa používa na rýchle dobíjanie alebo vybíjanie chladiča.

Modely so systémom klimatizácie

- Systém klimatizácie je zapnutý a vonkajšia teplota je nižšia ako -20 °C alebo vyššia ako 40 °C.
- Systém klimatizácie je zapnutý a teplota je nastavená na hodnotu **Hi** alebo **Lo**.
-  svieti (indikátor svieti).

Modely s kúrením a chladiacim systémom

- Ventilátor je zapnutý a otočný ovládač režimu je prepnutý do polohy .

Automatické vypnutie pri voľnobehu sa aktivuje v nasledujúcich prípadoch:

Neotvárajte kapotu, keď je aktivovaná funkcia automatického vypnutia pri voľnobehu. Ak otvoríte kapotu, motor sa automaticky nenaštartuje.

V takom prípade naštartujte motor pomocou spínača zapalovania alebo tlačidla **ENGINE START/STOP**.


➔ **Naštartovanie motora** Str. 392, 395

Modely so systémom bezkľúčového otvárania

Stlačením tlačidla **ENGINE START/STOP** prepnete režim napájania na možnosť PRÍSLUŠENSTVO, aj ak je práve aktivované automatické vypnutie pri voľnobehu. Po prepnutí do režimu PRÍSLUŠENSTVO sa motor už automaticky nenaštartuje. Motor naštartujte štandardným spôsobom.

➔ **Naštartovanie motora** Str. 395

Modely bez systému bezkľúčového otvárania

Keď je aktivovaná funkcia automatického vypnutia pri voľnobehu, motor sa nenaštartuje ani po prepnutí spínača zapalovania do polohy **START** .

■ **Automatické vypnutie pri voľnobehu sa nemusí aktivovať v nasledujúcich prípadoch:**

- Použijete volant.
- Nachádzate sa vo vysokej nadmorskej výške.
- Vozidlo zastavíte prudkým zabrzdzením.
- Vozidlom ste opakovane zrýchlili a spomalili pri nízkej rýchlosti.

Modely so systémom klimatizácie

- Systém klimatizácie je zapnutý a rozdiel medzi nastavenou teplotou a aktuálnou teplotou v interiéri je príliš veľký.
- Systém klimatizácie je zapnutý a vo vozidle je vysoká vlhkosť.
- Rýchlosť ventilátora je vysoká.


Motor sa automaticky naštartuje, keď:

pusťíte brzdový pedál.

Motor sa naštartuje aj pri stlačení brzdového pedálu v týchto prípadoch:

- Stlačíte tlačidlo automatického vypnutia pri voľnobehu **OFF**.
- Použijete volant.
- Prevodovku preradíte do polohy **[R]** alebo **[S]**, alebo ju vyradíte z polohy **[N]** a zaradíte do polohy **[D]**.
- Uvoľníte zošliapnutie brzdového pedála a vozidlo sa pri odstavení na svahu začne pohybovať.
- Počas zastavenia opakovane mierne stlačíte a uvoľníte brzdový pedál.
- Zníži sa kapacita akumulátora.
- Stlačíte brzdový pedál.
- Odopnete bezpečnostný pás vodiča.

Modely so systémom klimatizácie

- Je zapnutá funkcia  (indikátor svieti).
- Používa sa systém klimatizácie a rozdiel medzi nastavenou teplotou a skutočnou teplotou interiéru je vysoký.
- Používa sa systém klimatizácie na zníženie úrovne vlhkosti v interiéri.

Modely s kúrením a chladiacim systémom

- Ventilátor je zapnutý a otočný ovládač režimu je prepnutý do polohy .

Funkcia pomocnej brzdy pri štartovaní

Po uvoľnení brzdového pedála pri štartovaní motora ponechá na krátku chvíľu aktivovanú brzdú. Tým napomáha predchádzať neočakávanému pohybu vozidla na svahu.

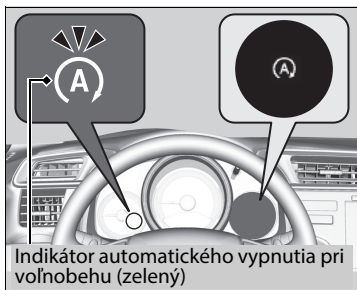
Motor sa automaticky naštartuje, keď:

Ak počas automatického vypnutia pri voľnobehu používate elektronické zariadenie, toto zariadenie sa môže pri opätovnom naštartovaní motora dočasne vypnúť.

Modely s manuálnou prevodovkou

Automatické vypnutie pri voľnobehu

S cieľom minimalizovať spotrebu paliva sa motor automaticky vypne, keď sa vozidlo zastaví (v závislosti od podmienok okolia a prevádzkových podmienok motora). Indikátor (zelený) sa teraz rozsvieti.



Motor sa naštartuje, keď sa znova chystáte pohnúť s vozidlom alebo v závislosti od podmienok týkajúcich sa prostredia a vozidla, a indikátor (zelený) zhasne.

► **Motor sa automaticky naštartuje, keď:** Str. 414

Podmienky týkajúce sa vozidla a prostredia, ktoré ovplyvňujú prevádzku systému automatického vypnutia pri voľnobehu, sa môžu líšiť.

► **Automatické vypnutie pri voľnobehu sa aktivuje v nasledujúcich prípadoch:** Str. 412, 417

Ak sa otvoria dvere vodiča, kým svieti indikátor (zelený), zaznie zvukový signál a upozorní vás, že je aktívna funkcia automatického vypnutia pri voľnobehu.

Na multifunkčnom displeji sa zobrazí hlásenie súvisiace s funkciou automatického vypnutia pri voľnobehu.

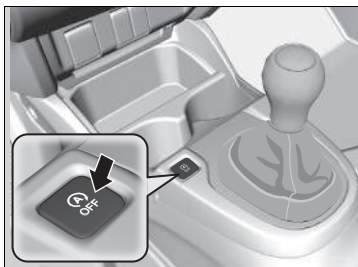
- **Indikátory** Str. 102, 103
- **Výstražné a informačné hlásenia multifunkčného displeja** Str. 111
- **Prispôbené funkcie** Str. 131

►► Automatické vypnutie pri voľnobehu

12-voltový akumulátor nainštalovaný v tomto vozidle je navrhnutý špeciálne pre model so systémom automatického vypnutia pri voľnobehu. Používanie iného než určeného typu môže skrátiť životnosť akumulátora a zabrániť aktivácii funkcie Automatické vypnutie pri voľnobehu. Ak potrebujete vymeniť akumulátor, vyberte správny typ. Požiadajte predajcu o ďalšie podrobnosti.

► **Technické údaje** Str. 592

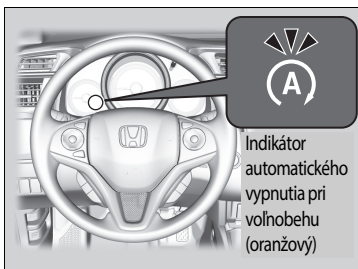
Zapnutie/vypnutie systému automatického vypnutia pri voľnobehu



Týmto tlačidlom vypnete systém automatického vypnutia pri voľnobehu. Systém automatického vypnutia pri voľnobehu sa vypne.

- Systém automatického vypnutia pri voľnobehu sa vypne a indikátor (oranžový) sa rozsvieti.

Systém automatického vypnutia pri voľnobehu sa zapne vždy, keď naštartujete motor, aj keď ste ho pri poslednej jazde vypli.



Indikátor automatického vypnutia pri voľnobehu (oranžový)

►► Zapnutie/vypnutie systému automatického vypnutia pri voľnobehu

Stlačením tlačidla **OFF** (vypnutie) funkcie automatického vypnutia pri voľnobehu, keď je táto funkcia aktivovaná, opätovne naštartujete motor.

Automatické vypnutie pri voľnobehu sa aktivuje v nasledujúcich prípadoch:


Keď vozidlo po jazde dopredu zastaví pomocou brzd, perál spojky je úplne stlačený a radiaca páka je v polohe **N** a následne sa pedál spojky uvoľní.

- Ak chcete, aby sa motor automaticky znovu naštartoval, radiacu páku nechajte v polohe **N**.

Automatické vypnutie pri voľnobehu sa neaktivuje v nasledujúcich prípadoch:

- Stlačíte tlačidlo automatického vypnutia pri voľnobehu **OFF**.
- Nie je zapnutý bezpečnostný pás vodiča.
- Nízka alebo vysoká teplota chladiacej kvapaliny motora.
- Vozidlo sa znova zastaví predtým, ako po naštartovaní motora dosiahne rýchlosť 3 km/h.
- Radiaca páka sa nachádza v ľubovoľnej polohe okrem **N**.
- Motor je naštartovaný pri otvorenej kapote.
 - Vypnite motor. Ak chcete aktivovať automatické vypnutie pri voľnobehu, pred opätovným naštartovaním zatvorte kapotu.
- Kapacita akumulátora je nízka.
- Vnútorňá teplota akumulátora je 5 °C alebo nižšia.

Modely so systémom klimatizácie

- Systém klimatizácie je zapnutý a vonkajšia teplota je nižšia ako -20 °C alebo vyššia ako 40 °C.
- Systém klimatizácie je zapnutý a teplota je nastavená na hodnotu **Hi** alebo **Lo**.
-  svieti (indikátor svieti).

Modely s kúrením a chladiacim systémom

- Ventilátor je zapnutý a otočný ovládač režimu je prepnutý do polohy .

Automatické vypnutie pri voľnobehu sa aktivuje v nasledujúcich prípadoch:

Neotvárajte kapotu, keď je aktivovaná funkcia automatického vypnutia pri voľnobehu. Ak otvoríte kapotu, motor sa automaticky nenašartuje.

V takom prípade naštartujte motor pomocou spínača zapalovania alebo tlačidla **ENGINE START/STOP**.


► **Naštartovanie motora** Str. 392, 395

Modely so systémom bezkľúčového otvárania

Stlačením tlačidla **ENGINE START/STOP** prepnete režim napájania na možnosť **VYPNUTÉ**, aj ak je práve aktivované automatické vypnutie pri voľnobehu. Motor sa už nenašartuje automaticky. Motor naštartujte štandardným spôsobom.

► **Naštartovanie motora** Str. 395

Modely bez systému bezkľúčového otvárania

Keď je aktivovaná funkcia automatického vypnutia pri voľnobehu, motor sa nenašartuje ani po prepnutí spínača zapalovania do polohy **START** .

■ Automatické vypnutie pri voľnobehu sa nemusí aktivovať v nasledujúcich prípadoch:

- Použijete volant.
- Nachádzate sa vo vysokej nadmorskej výške.

Modely so systémom klimatizácie

- Systém klimatizácie je zapnutý a rozdiel medzi nastavenou teplotou a aktuálnou teplotou v interiéri je príliš veľký.
- Systém klimatizácie je zapnutý a vo vozidle je vysoká vlhkosť.
- Rýchlosť ventilátora je vysoká.

■ Motor sa automaticky naštartuje, keď:

Stlačíte spojkový pedál.

■ Motor sa automaticky znova naštartuje, aj keď pri prevodovke v polohe **N** nie je stlačený pedál spojky, a to v nasledujúcich prípadoch:

- Stlačíte tlačidlo automatického vypnutia pri voľnobehu **OFF**.
- Uvoľníte zošliapnutie brzdového pedála a vozidlo sa pri odstavení na svahu začne pohybovať.
- Počas zastavenia opakovane mierne stlačíte a uvoľníte brzdový pedál.
- Zníži sa kapacita akumulátora.
- Použijete volant.

►► Motor sa automaticky naštartuje, keď:

Motor sa automaticky znova nenašartuje, ak sa vyskytol problém so systémom. Motor naštartujte bežným spôsobom.

► Naštartovanie motora Str. 392, 395

Ak počas automatického vypnutia pri voľnobehu používate elektronické zariadenie, toto zariadenie sa môže pri opätovnom naštartovaní motora dočasne vypnúť.

Počas automatického vypnutia pri voľnobehu sa motor automaticky opätovne nenašartuje, v týchto prípadoch:

- Odopnete bezpečnostný pás vodiča.

Ak chcete, aby funkcia automatického vypnutia pri voľnobehu zostala naďalej aktivovaná, ihneď zapnite bezpečnostný pás.

- Prevodovka je zaradená v inej polohe ako **N**. Zaradte prevodovku do polohy **N**.

► Výstražné a informačné hlásenia multifunkčného displeja Str. 114

Keď systém prestane fungovať, naštartujte motor bežným spôsobom.

► Naštartovanie motora Str. 392, 395

Keď počas automatického vypnutia pri voľnobehu blinká indikátor (zelený)


Úplne stlačte pedál spojky.

- ▶ Motor sa automaticky znova naštartuje.

Keď počas automatického vypnutia pri voľnobehu blinká indikátor (zelený)

Indikátor automatického vypnutia pri voľnobehu začne rýchlo blinkať v nasledujúcich situáciách:

Modely so systémom klimatizácie

- Klepnete na ikonu  (vyhrievanie čelného skla).
- Používa sa systém klimatizácie a v interiéri sa zvýši úroveň vlhkosti.
- Používa sa systém klimatizácie a rozdiel medzi nastavenou teplotou a skutočnou teplotou vo vozidle je vysoký.

Modely s kúrením a chladiacim systémom

- Je aktivovaná funkcia  a pracuje ventilátor.

Tempomat

Udržuje stálu rýchlosť bez potreby držania nohy na plynovom pedáli. Používajte tempomat na diaľniciach alebo voľných cestách, kde môžete jazdiť stálou rýchlosťou s obmedzeným zrýchľovaním alebo spomaľovaním.

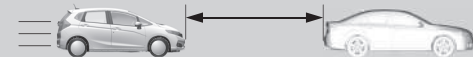
Kedy použiť

- Rýchlosť vozidla pre tempomat:
Požadovaná rýchlosť v rozsahu približne od 30 km/h do približne 200 km/h

Modely s kontinuálne variabilnou prevodovkou

- Polohy radenia pre tempomat:
v polohe **D** alebo **S**

Vždy dodržiavajte dostatočnú vzdialenosť medzi vami a vozidlom idúcim pred vami.

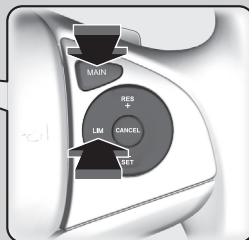


Ako použiť



Indikátor v hornej časti multifunkčného displeja svieti.
Tempomat je pripravený na použitie.

- Stlačte tlačidlo **MAIN** na volante



Ak sa rozsvieti iný indikátor, stlačením tlačidla **LIM** zapnete tempomat.

Tempomat

⚠ VÝSTRAHA

Nesprávne používanie tempomatu môže viesť k nehode.

Tempomat používajte iba pri jazde na voľných cestách v dobrom počasí.

Pri jazde do kopca alebo z kopca nemusí byť možné udržať stálu rýchlosť.

Keď tempomat nepoužívate:
Tempomat vypnete stlačením tlačidla **MAIN**.

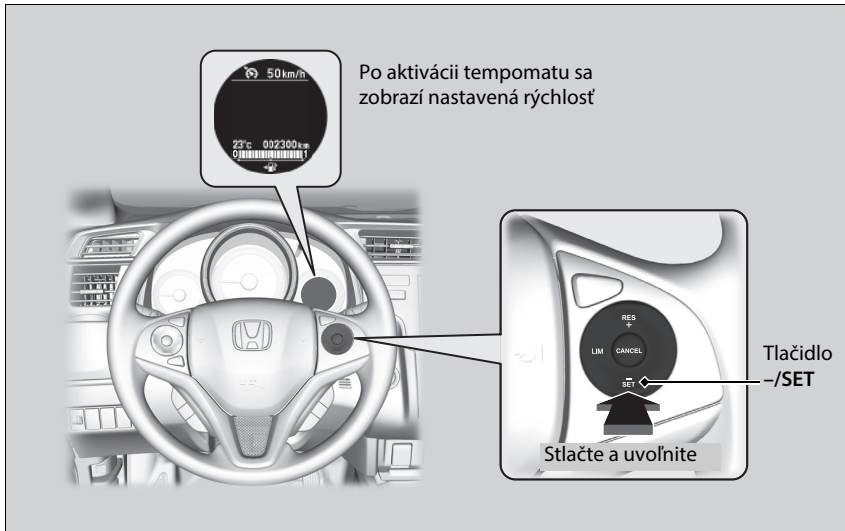
Modely s manuálnou prevodovkou

Keď otáčky motora klesnú, skúste podradiť. Nastavenú rýchlosť možno udržať, ak zmeníte prevodový stupeň do piatich sekúnd.

Nastavením režimu napájania na možnosť **PRÍSLUŠENSTVO** alebo **VOZIDLO VYPNUTÉ (UZAMKNUTIE)** sa tempomat automaticky vypne.

Tempomat a nastaviteľný obmedzovač rýchlosti nemožno používať súčasne.

Nastavenie rýchlosti vozidla

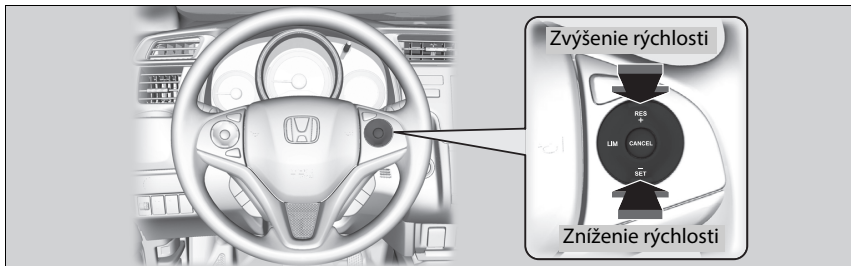


Keď dosiahnete požadovanú rýchlosť, zložte nohu z pedála a stlačte tlačidlo **-/SET**.

Po uvoľnení tlačidla **-/SET** bude nastavená rýchlosť stálou rýchlosťou a spustí sa tempomat. Zobrazí sa nastavená rýchlosť.

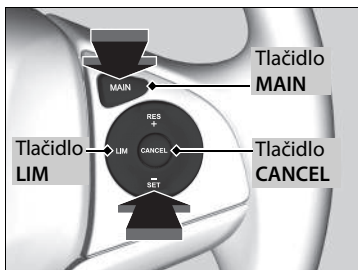
Nastavenie rýchlosti vozidla

Pomocou tlačidla **RES/+** alebo **-/SET** na volante zvýšte alebo znížte rýchlosť vozidla.



- Po každom stlačení tlačidla sa rýchlosť vozidla zvýši alebo zníži približne o 1 km/h.
- Ak podržíte tlačidlo stlačené, rýchlosť vozidla sa zvýši alebo zníži o približne 10 km/h.

Zrušenie



Ak chcete zrušiť tempomat, urobte jednu z nasledujúcich činností:

- Stlačte tlačidlo **CANCEL**.
- Stlačte tlačidlo **MAIN**.
- Stlačte tlačidlo **LIM**.
- Stlačte brzdový pedál.

Modely s manuálnou prevodovkou

- Stlačte pedál spojky minimálne na päť sekúnd.

Indikátor tempomatu a zobrazená nastavená rýchlosť zhasnú.

Nastavenie rýchlosti vozidla

Rýchlosť vozidla môžete nastaviť pomocou tlačidla **-/SET** na volante, keď upravujete rýchlosť pomocou plynového a brzdového pedála.

Zrušenie

Obnovenie predchádzajúcej nastavenej rýchlosti: Aj po zrušení režimu tempomatu môžete obnoviť skôr nastavenú rýchlosť – stlačte tlačidlo **RES/+**, pritom jazdte rýchlosťou najmenej 30 km/h.

Nastavenie alebo obnovenie nie je možné v nasledujúcich situáciách:

- Keď je rýchlosť vozidla nižšia než 30 km/h,
- keď je vypnuté tlačidlo **MAIN**.

Pri rýchlosti vozidla 25 km/h alebo menšej sa tempomat automaticky vypne.

Nastaviteľný obmedzovač rýchlosti

Tento systém vám umožňuje nastaviť maximálnu rýchlosť, ktorú vozidlo nemôže prekročiť, ani keď ďalej stláčate plynový pedál.

Rýchlostné obmedzenie vozidla možno nastaviť na hodnotu od približne 30 km/h do približne 250 km/h.

▣ Nastaviteľný obmedzovač rýchlosti

⚠ VÝSTRAHA

Nastaviteľný obmedzovač rýchlosti má obmedzenia.

Je vždy vašou zodpovednosťou nastaviť rýchlosť vozidla tak, aby bolo dodržané rýchlostné obmedzenie a aby sa dalo vozidlo bezpečne ovládať.

⚠ VÝSTRAHA

Nestláčajte plynový pedál viac, než je nutné. Udržujte vhodnú polohu plynového pedála v závislosti od rýchlosti vozidla.

Nastaviteľný obmedzovač rýchlosti nemusí byť schopný udržať rýchlostné obmedzenie pri jazde z kopca. V takomto prípade spomaľte stlačením brzdového pedála.

Keď nepoužívate nastaviteľný obmedzovač rýchlosti: Vypnite nastaviteľný obmedzovač rýchlosti pomocou tlačidla **MAIN**.

Nastaviteľný obmedzovač rýchlosti a tempomat alebo inteligentný obmedzovač rýchlosti* nemožno používať naraz.

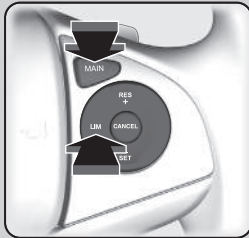
▣ Modely s manuálnou prevodovkou

Keď otáčky motora klesnú, skúste podradiť.

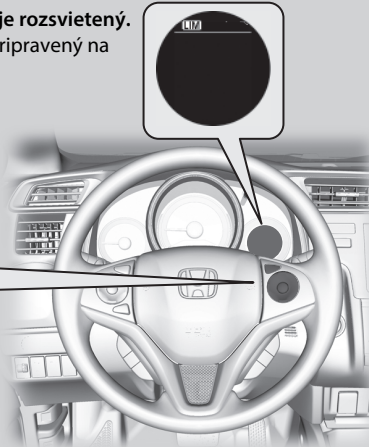
Ako použiť

Indikátor ACC na prístrojovom paneli je rozsvietený.
Nastaviteľný obmedzovač rýchlosti je pripravený na použitie.

■ Stlačte tlačidlo **MAIN** na volante

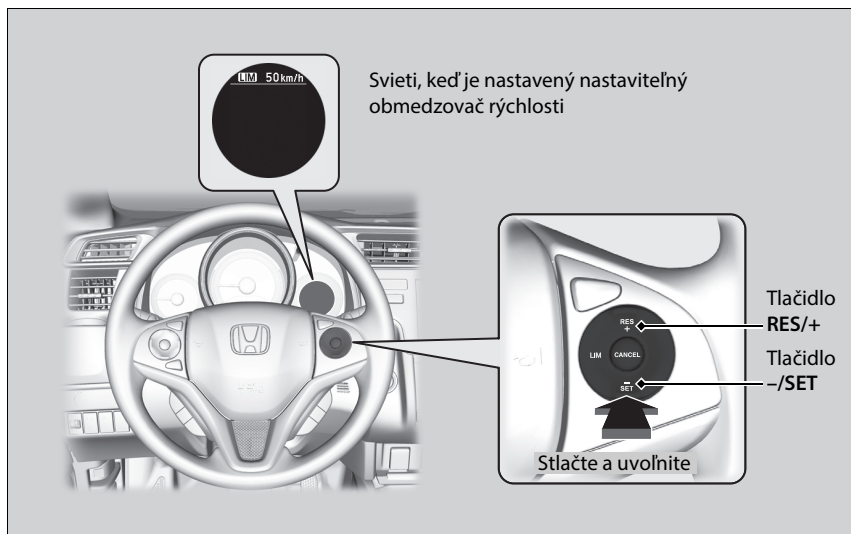


Ak sa rozsvieti iný indikátor, stlačením tlačidla **LIM** zapnete nastaviteľný obmedzovač rýchlosti.



* Nie je k dispozícii u všetkých modelov

Nastavenie rýchlostného obmedzenia



- Keď dosiahnete požadovanú rýchlosť, zložte nohu z pedála a stlačte tlačidlo **-/SET**. Po uvoľnení tlačidla **-/SET** bude rýchlostné obmedzenie stále a spustí sa nastaviteľný obmedzovač rýchlosti. Zobrazí sa rýchlostné obmedzenie.
- Predchádzajúce nastavené rýchlostné obmedzenie môžete nastaviť stlačením tlačidla **RES/+**.

Nastavenie rýchlostného obmedzenia

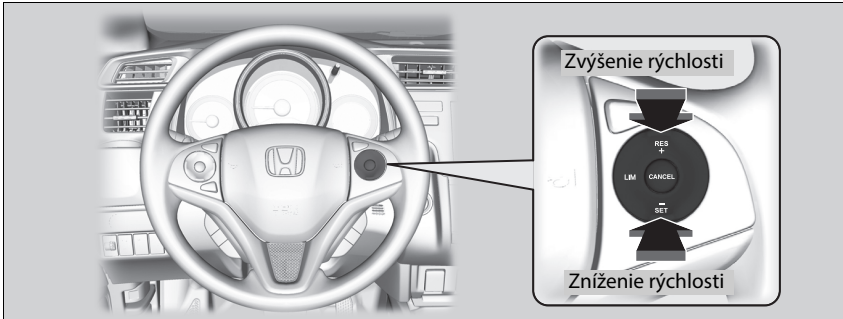
Ak nastavíte rýchlostné obmedzenie počas jazdy nižšou rýchlosťou ako 30 km/h, rýchlostné obmedzenie sa nastaví na hodnotu 30 km/h.

Ak pri strmom klesaní vozidlo prekročí rýchlostné obmedzenie o viac ako 3 km/h, zaznie zvuková signalizácia a zobrazené rýchlostné obmedzenie začne blikať.

Nastaviteľný obmedzovač rýchlosti sa nastaví na aktuálnu rýchlosť, ak je vyššia ako predchádzajúce nastavené rýchlostné obmedzenie, keď stlačíte tlačidlo **RES/+**.

■ Úprava rýchlostného obmedzenia

Pomocou tlačidla **RES/+** alebo **-/SET** na volante zvýšte alebo znížte hodnotu rýchlostného obmedzenia.



- Po každom stlačení tlačidla sa rýchlostné obmedzenie zvýši alebo zníži približne o 1 km/h.
- Ak tlačidlo podržíte stlačené, rýchlostné obmedzenie sa bude zvyšovať alebo znižovať v prírastkoch po 10 km/h každých 0,5 sekundy, kým sa nedosiahne limit systému.
- Vozidlo môže zrýchľovať alebo spomaľovať, kým sa nedosiahne nastavená rýchlosť.

■ Dočasné prekročenie rýchlostného obmedzenia

Rýchlostné obmedzenie môžete prekročiť, ak úplne stlačíte plynový pedál.

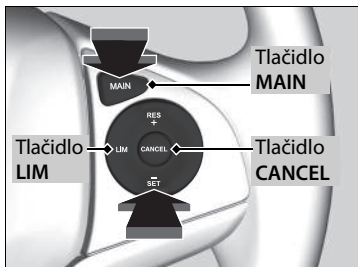
- Zobrazené rýchlostné obmedzenie bliká.
Po prekročení rýchlostného obmedzenia raz zaznie zvuková signalizácia.

▣ Dočasné prekročenie rýchlostného obmedzenia

Zvuková signalizácia sa rozozvučí, keď sa rýchlosť vozidla zvýši nad nastavené rýchlostné obmedzenie po úplnom stlačení plynového pedála.

Keď rýchlosť vozidla znova klesne pod nastavené rýchlostné obmedzenie, prevádzka nastaviteľného obmedzovača rýchlosti sa obnoví.

Zrušenie



Ak chcete zrušiť nastaviteľný obmedzovač rýchlosti, urobte jednu z nasledujúcich činností:

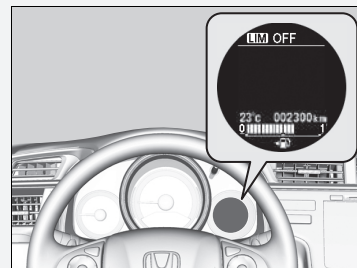
- Stlačte tlačidlo **CANCEL**.
- Stlačte tlačidlo **MAIN**.
- Stlačte tlačidlo **LIM**.

»Zrušenie

Nastaviteľný obmedzovač rýchlosti sa zmení na tempomat, ak stlačíte tlačidlo **LIM**.

Modely s inteligentným obmedzovačom rýchlosti

Nastaviteľný obmedzovač rýchlosti sa zmení na inteligentný obmedzovač rýchlosti, ak stlačíte tlačidlo **LIM**.



Ak počas používania nastaviteľného obmedzovača rýchlosti dôjde k chybe systému, zaznie zvuková signalizácia a rozsvieti sa indikátor **OFF**. Nastaviteľný obmedzovač rýchlosti sa vypne.

Modely so systémom rozpoznávania dopravných značiek

Inteligentný obmedzovač rýchlosti

Automaticky nastaví rýchlostné obmedzenie podľa detekcie systému rozpoznávania dopravných značiek. Rýchlostné obmedzenie sa nedá prekročiť, ani keď stláčate plynový pedál. Ak stlačíte plynový pedál na doraz, môžete prekročiť rýchlostné obmedzenie.

📄 **Systém rozpoznávania dopravných značiek*** Str. 442

▶▶ Inteligentný obmedzovač rýchlosti

⚠ VÝSTRAHA

Inteligentný obmedzovač rýchlosti má obmedzenia.

Inteligentný obmedzovač rýchlosti sa môže sám nastaviť na vyššiu alebo nižšiu povolenú rýchlosť alebo nemusí fungovať, najmä keď systém rozpoznávania dopravných značiek nepracuje správne alebo sa na ceste nenachádza značka rýchlostného obmedzenia. Je vždy vašou zodpovednosťou upraviť rýchlosť tak, aby bolo dodržané rýchlostné obmedzenie a aby sa dalo vozidlo bezpečne ovládať.

V závislosti od toho, ako silno stlačíte plynový pedál, vozidlo zrýchli, až kým nedosiahne rýchlosť, ktorú rozpoznal systém rozpoznávania dopravných značiek.

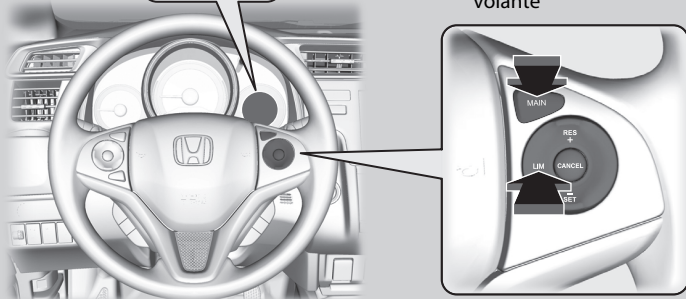
* Nie je k dispozícii u všetkých modelov

Ako použiť



Indikátor ACC na prístrojovom paneli je rozsvietený. Inteligentný obmedzoč rýchlosti je pripravený na použitie.

■ Stlačte tlačidlo MAIN na volante



Ak sa rozsvieti iný indikátor, stlačením tlačidla LIM ho prepnete na inteligentný obmedzoč rýchlosti.

►► Inteligentný obmedzoč rýchlosti

Systém je navrhnutý tak, aby rozpoznával dopravné značky zodpovedajúce normám Viedenského dohovoru. Nie všetky značky musia byť detegované, avšak žiadne značky umiestnené po okrajoch ciest sa nesmú ignorovať. Systém nepracuje na určených dopravných značkách všetkých krajín, kde cestujete, a ani vo všetkých situáciách.

► **Systém rozpoznávania dopravných značiek***

Str. 442

Ak je inteligentný obmedzoč rýchlosti nastavený na zlé rýchlostné obmedzenie, pokúste sa vykonať jedno z nasledovného:

Zrušenie

- Stlačte tlačidlo **CANCEL**.
- Stlačte tlačidlo **MAIN**.
- Stlačte tlačidlo **LIM**.

Dočasné prekročenie rýchlostného obmedzenia

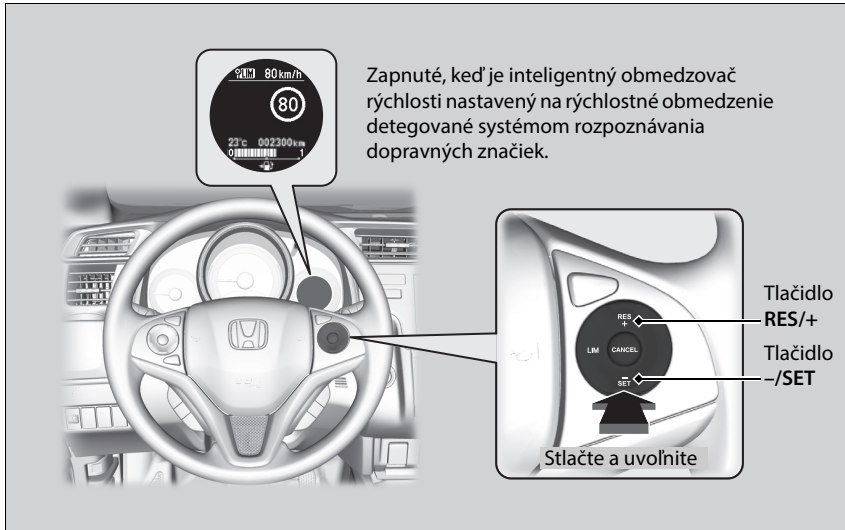
- Úplné stlačenie plynového pedála.

Inteligentný obmedzoč rýchlosti nemusí byť schopný udržať rýchlostné obmedzenie pri jazde z kopca. V takomto prípade spomaľte stlačením brzdového pedála.

Keď nepoužívate inteligentný obmedzoč rýchlosti, vypnite ho stlačením tlačidla **MAIN**.

Inteligentný obmedzoč rýchlosti a tempomat alebo nastaviteľný obmedzoč rýchlosti nemožno používať naraz.

Nastavenie rýchlostného obmedzenia



- Po uvoľnení tlačidla **-/SET** alebo tlačidla **RES/+** sa inteligentný obmedzovač rýchlosti nastaví na rýchlostné obmedzenie detegované systémom rozpoznávania dopravných značiek. Zobrazí sa rýchlostné obmedzenie.

►► Inteligentný obmedzovač rýchlosti

Modely s manuálnou prevodovkou

Keď otáčky motora klesnú, skúste podradiť.

Nepoužívajte inteligentný obmedzovač rýchlosti v oblastiach s odlišnými jednotkami než je zobrazená jednotka inteligentného obmedzovača rýchlosti.

Typ vozidla s pravostranným riadením

Zmení zobrazenú mernú jednotku nastavenej rýchlosti vozidla na rovnaké jednotky, aké sa používajú na mieste jazdy.

► **Prispôbené funkcie** Str. 131

►► Nastavenie rýchlostného obmedzenia

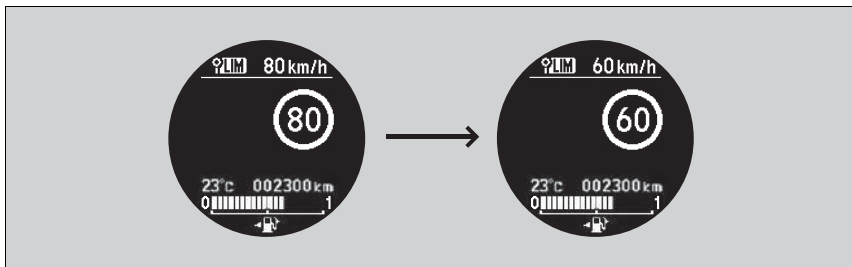
Ak nastavíte inteligentný obmedzovač rýchlosti, keď je rýchlostné obmedzenie detegované systémom rozpoznávania dopravných značiek menšie než 30 km/h, môže dôjsť k pozastaveniu funkcie obmedzenia rýchlosti a výstražnej funkcie.

Ak je rýchlosť vozidla vyššia než rýchlostné obmedzenie detegované systémom rozpoznávania dopravných značiek, vozidlo postupne spomalí na rýchlostné obmedzenie alebo menej. Ak je to potrebné, spomalte stlačením brzdového pedála.

Ak vozidlo prekročí rýchlostné obmedzenie o 3 km/h alebo viac, zaznie zvuková signalizácia a zobrazené rýchlostné obmedzenie začne blikať.

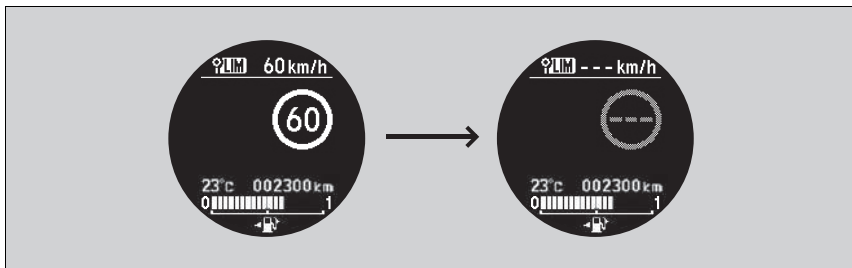
■ Keď systém rozpoznávania dopravných značiek deteguje novú značku rýchlostného obmedzenia

Inteligentný obmedzovač rýchlosti je nastavený na nové rýchlostné obmedzenie detegované systémom rozpoznávania dopravných značiek.



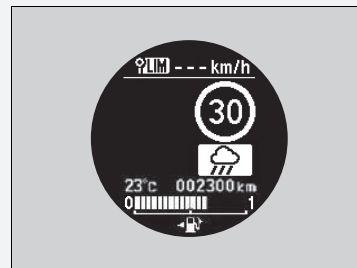
■ Môže dôjsť k pozastaveniu funkcie obmedzenia rýchlosti a výstražnej funkcie, ak sa na obrazovke systému rozpoznávania dopravných značiek nezobrazuje žiadna značka v týchto prípadoch:

- Systém rozpozná koniec rýchlostného obmedzenia alebo iného predpísaného obmedzenia.
- Vozidlo vyjde na diaľnicu/zíde z diaľnice.
- Zabočíte na križovatke a zmeníte smer jazdy, pričom zapnete smerovku.



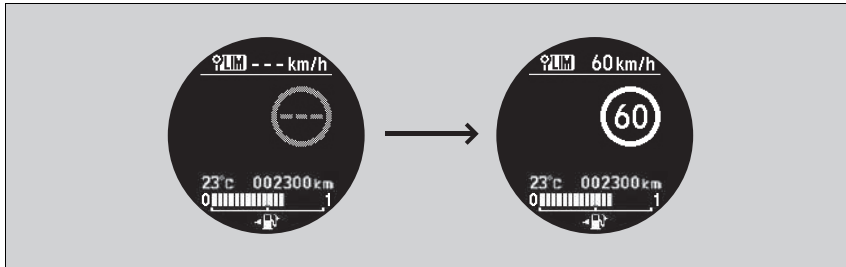
▣ Nastavenie rýchlostného obmedzenia

Inteligentný obmedzovač rýchlosti sa tiež môže pozastaviť, keď systém rozpoznávania dopravných značiek deteguje iba doplnkové značky rýchlostného obmedzenia.



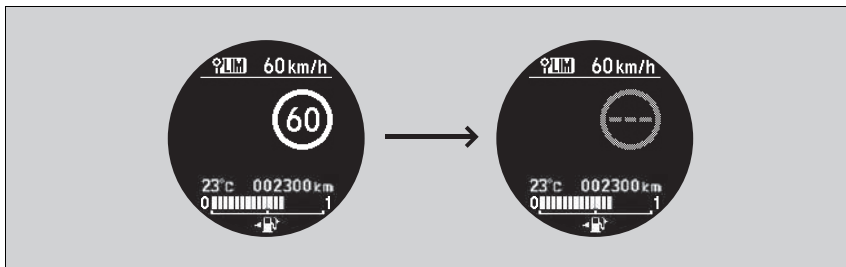
■ Keď systém rozpoznávania dopravných značiek deteguje značku rýchlostného obmedzenia pri pozastavenom inteligentnom obmedzovači rýchlosti.

Funkcia obmedzenia rýchlosti a výstražná funkcia sa automaticky obnovia.



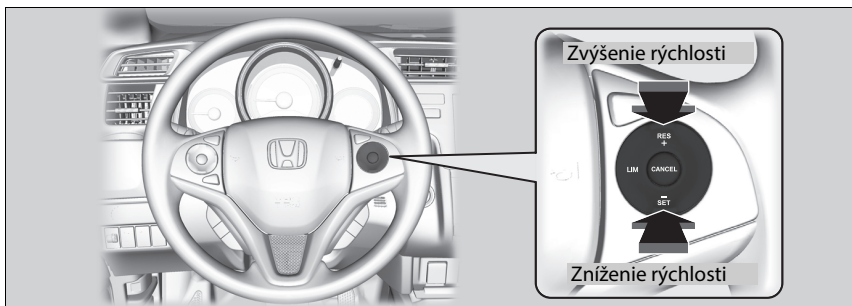
■ Keď systém rozpoznávania dopravných značiek po určitú dobu nedeteguje značku rýchlostného obmedzenia pri pozastavenom inteligentnom obmedzovači rýchlosti.

Počas jazdy, keď systém rozpoznávania dopravných značiek nedeteguje značku rýchlostného obmedzenia, nemusí systém rozpoznávania dopravných značiek zobraziť žiadne rýchlostné obmedzenie. Funkcie inteligentného obmedzovača rýchlosti však pracujú aj naďalej.



■ Úprava rýchlostného obmedzenia

Pomocou tlačidla **RES/+** alebo **-/SET** na volante zvýšte alebo znížte hodnotu rýchlostného obmedzenia.



- Po každom stlačení tlačidla sa rýchlostné obmedzenie zvýši alebo zníži približne o 1 km/h.
- Rýchlostné obmedzenie môžete zvýšiť o +10 km/h v porovnaní s rýchlostným obmedzením detegovaného systémom rozpoznávania dopravných značiek.
- Rýchlostné obmedzenie môžete znížiť o -10 km/h v porovnaní s rýchlostným obmedzením detegovaného systémom rozpoznávania dopravných značiek.
- Môžete zrýchľovať, až kým sa nedosiahne nastavená rýchlosť. Ak je rýchlosť vozidla vyššia než rýchlostné obmedzenie zistené systémom rozpoznávania dopravných značiek, vozidlo postupne spomalí na rýchlostné obmedzenie.

■ Dočasné prekročenie rýchlostného obmedzenia

Rýchlostné obmedzenie môžete prekročiť, ak úplne stlačíte plynový pedál.

- Zobrazené rýchlostné obmedzenie bliká.
Po prekročení rýchlostného obmedzenia raz zaznie zvuková signalizácia.

►► Úprava rýchlostného obmedzenia

Negatívna alebo pozitívna odchýlka od rýchlostného obmedzenia bude automaticky vynulovaná, keď systém rozpoznávania dopravných značiek deteguje novú značku rýchlostného obmedzenia.

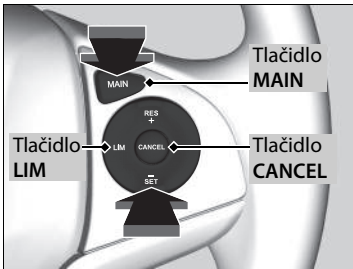
Rýchlostné obmedzenie nemôžete znížiť pod 30 km/h.

►► Dočasné prekročenie rýchlostného obmedzenia

Zvuková signalizácia sa rozozvučí, keď sa rýchlosť vozidla zvýši nad nastavené rýchlostné obmedzenie po úplnom stlačení plynového pedála.

Keď rýchlosť vozidla znova klesne pod nastavené rýchlostné obmedzenie, prevádzka inteligentného obmedzoč rýchlosti sa obnoví.

Zrušenie

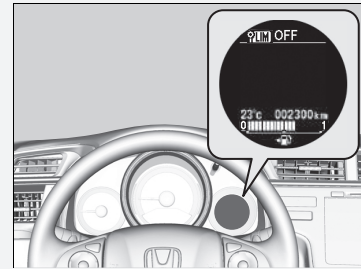


Ak chcete zrušiť inteligentný obmedzovač rýchlosti, urobte jednu z nasledujúcich činností:

- Stlačte tlačidlo **CANCEL**.
- Stlačte tlačidlo **MAIN**.
- Stlačte tlačidlo **LIM**.

Zrušenie

Inteligentný obmedzovač rýchlosti sa zmení na tempomat, ak stlačíte tlačidlo **LIM**.



Ak počas používania inteligentného obmedzovača rýchlosti dôjde k chybe systému alebo systému rozpoznávania dopravných značiek, zaznie zvuková signalizácia a rozsvieti sa indikátor **vypnutia**. Inteligentný obmedzovač rýchlosti sa vypne.

► **Systém rozpoznávania dopravných značiek***

Str. 442

* Nie je k dispozícii u všetkých modelov

Varovanie pred kolíziou vpredu (FCW)*

Tento systém vás upozorní, keď zistí, že existuje riziko zrážky vášho vozidla s vozidlom zisteným pred vami.

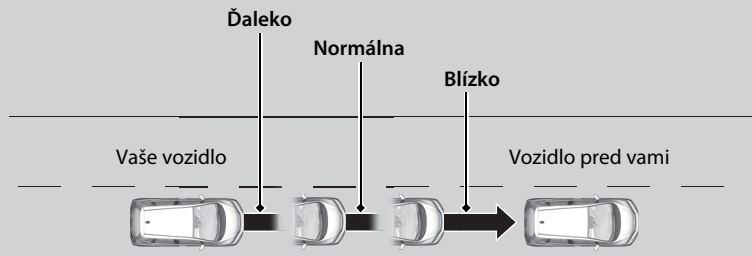
Ak systém zistí, že môže dôjsť k zrážke, vydá vizuálne aj zvukové upozornenie.

- Vykonajte príslušné kroky na zabránenie zrážke (použite brzdy, prejdite do vedľajšieho jazdného pruhu a pod.).

■ Spôsob fungovania systému

Systém môže vydávať varovania pred potenciálnymi zrážkami, keď je rýchlosť vozidla vyššia než 15 km/h.

Vzdialenosť, pri ktorej sa varovanie spustí, môžete nastaviť na možnosť **Far** (Ďaleko), **Normal** (Normálna) alebo **Near** (Blízko):



►► Varovanie pred kolíziou vpredu (FCW)*

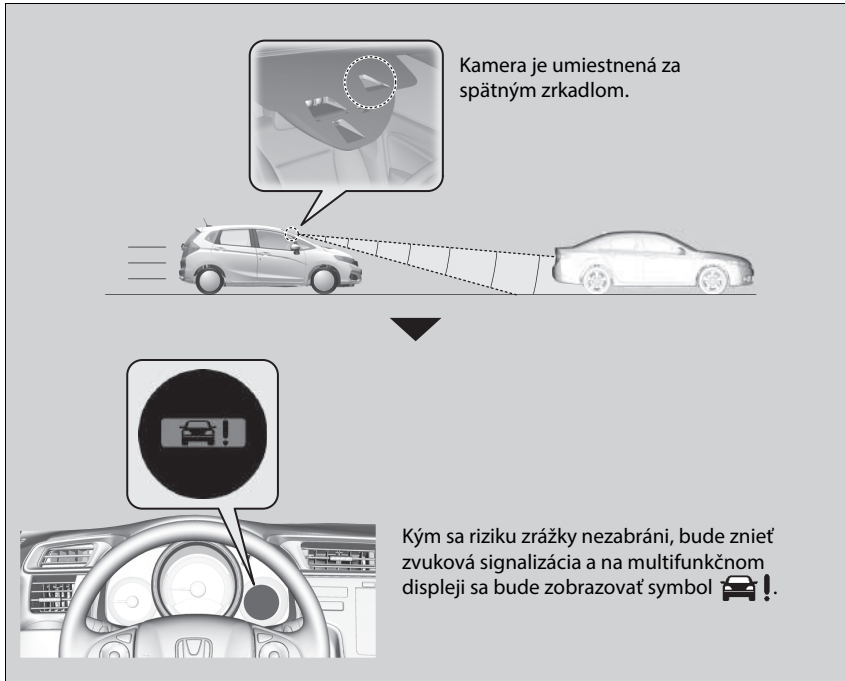
❗ Dôležitá bezpečnostná informácia

Systém varovania pred kolíziou vpredu (FCW) nedokáže odhaliť úplne všetky objekty pred vami a nemusí rozpoznať niektorý objekt; presnosť systému bude závisieť od počasia, rýchlosti a ďalších faktorov. Systém varovania pred kolíziou vpredu (FCW) nezhrňa funkciu brzdenia. Ako vodič vždy nesiete plnú zodpovednosť za bezpečnú prevádzku vozidla a zabránenie zrážkam.

Nastavenie vzdialenosti varovania pred kolíziou môžete meniť alebo môžete systém zapnúť a vypnúť.

► **Prispôbené funkcie** Str. 131

Tú istú kameru používa aj systém upozornenia opustenia jazdného pruhu, systém rozpoznávania dopravných značiek a podporný systém diaľkových svetiel.



►► Varovanie pred kolíziou vpredu (FCW)*

Na čelné sklo nikdy nedávajte fóliu ani oň nepripevňujte žiadne predmety, ktoré by mohli blokovať zorné pole kamery systému varovania pred kolíziou vpredu (FCW). Škrabance, praskliny a iné poškodenia čelného skla v zornom poli kamery systému varovania pred kolíziou vpredu (FCW) môžu spôsobiť nesprávne fungovanie tohto systému. Ak sa tak stane, odporúčame, aby ste vymenili čelné sklo za originálne náhradné čelné sklo značky Honda. Nesprávne fungovanie systému môžu spôsobiť aj menšie opravy v zornom poli kamery alebo inštalácia náhradného čelného skla od iného výrobcu ako spoločnosti Honda.

Po výmene čelného skla požiadajte predajcu o opätovnú kalibráciu kamery. Pre správne fungovanie systému je nutná správna kalibrácia kamery systému varovania pred kolíziou vpredu.


Pre správne fungovanie systému:

- Pri čistení čelného skla nenarážajte do kamery ani do oblasti okolo kamery.
- Udržujte hornú časť čelného skla čistú. Odstráňte všetky nečistoty vrátane ľadu a námrazy.

V nasledujúcich prípadoch sa obráťte na predajcu.

- Kamera alebo oblasť okolo kamery utrpí silný náraz.
- Oblasť okolo čelného skla si vyžaduje opravu.

■ Automatické vypnutie

Systém varovania pred kolíziou vpredu (FCW) sa môže automaticky vypnúť a indikátor  sa rozsvieti a zostane svietiť v týchto prípadoch:

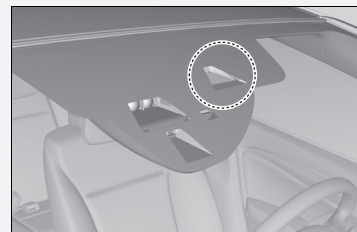
- Teplota v systéme je vysoká.
- Čelné sklo je zanesené nečistotami, blatom, listami, mokrým snehom, a podobne.


Po zlepšení alebo odstránení stavu, ktorý spôsobil vypnutie systému varovania pred kolíziou vpredu (FCW) (napr. po očistení), sa systém znova spustí.

►► Automatické vypnutie


Aby ste znížili riziko, že vysoká teplota v interiéri spôsobí vypnutie kamerového systému, pri parkovaní nájdite miesto v tieni alebo vozidlo zaparkujte tak, aby predná strana vozidla smerovala od slnka.

Ak používate reflexnú slnečnú clonu, dajte pozor, aby nezakrývala kryt kamery. Po zakrytí kamery sa v jej okolí môže koncentrovať teplo.



Ak sa systém nedokáže spustiť: Zobrazí sa ikona .

- Pomocou kúrenia a chladiaceho systému*/systému klimatizácie* schladte interiér. Ak sú okná zahmlené, použite režim odhmlievania.
- Jazdite s vozidlom, aby sa znížila teplota čelného skla, čím sa schladí priestor v okolí kamery systému varovania pred kolíziou vpredu.

Ak sa systém nedokáže spustiť: Zobrazí sa ikona .

Zaparkujte vozidlo na bezpečnom mieste. Utrite nečistoty na čelnom skle a pokračujte v jazde. Ak symbol nezmlizne ani po chvíli jazdy s čistým čelným sklom, nechajte vozidlo skontrolovať u predajcu.

■ Obmedzenia systému varovania pred kolíziou vpredu (FCW)

Za nasledujúcich podmienok sa systém varovania pred kolíziou vpredu (FCW) nemusí aktivovať alebo nemusí rozpoznať vozidlo pred vaším vozidlom, a môže sa aktivovať aj vtedy, keď už viete o vozidle pred vami alebo keď sa pred vami nenachádza žiadne vozidlo.

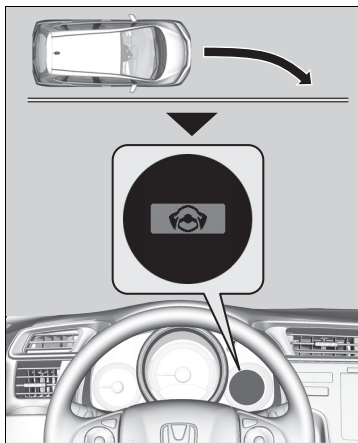
Stav

- Vzdialenosť medzi vaším vozidlom a vozidlom pred vami je príliš krátka.
- Iné vozidlo sa nízkou rýchlosťou náhle zaradí pred vás a náhle zabrzdí.
- Iné vozidlo vám náhle skríži cestu.
- Keď vaše vozidlo alebo vozidlo pred vami prudko zrýchli.
- Vozidlo pred vami je motocykel, malé vozidlo alebo zvláštne vozidlo, napríklad traktor.
- Keď dlhodobo jazdíte v teréne, na horských cestách alebo na klukatej ceste, na ktorej má kamera problém správne rozpoznať vozidlo pred vami.
- Keď sa pred vozidlom nachádzajú chodci alebo zvieratá.
- Keď jazdíte v nepriaznivom počasí (dážď, hmla a pod.).
- Ťažký náklad v zadnej časti vozidla alebo úpravy zavesenia vozidla.
- Zistil sa abnormálny stav pneumatík (nesprávna veľkosť pneumatík, pneumatika s defektom a pod.).
- Keď je čelné sklo zanesené nečistotami, blatom, listami, mokrým snehom a podobne.
- Keď je teplota v systéme vysoká.
- Náhly prechod medzi svetlom a tmou, napríklad vjazd do tunela alebo výjazd z tunela.
- Keď jazdíte proti slnku (napríklad za súmraku alebo za úsvitu).
- Keď je znečistené alebo zahmlené čelné sklo.
- Keď systém vníma pouličné osvetlenie ako koncové svetlo vozidla pred vami.
- Keď má pri jazde v noci vozidlo pred vami vypálenú žiarovku niektorého koncového svetla.
- Keď jazdíte v tieni stromov, budov a podobne.
- Keď vozidlom ťaháte príves.

Upozornenie opustenia jazdného pruhu (LDW)*

Upozorní vás, keď systém určí, že vaše vozidlo môže neúmyselne prekročiť rozpoznané značenia jazdného pruhu.

Ako systém funguje



Ak sa vozidlo dostane príliš blízko k rozpoznávanému ľavému alebo pravému označeniu jazdného pruhu bez aktivácie smerového signálu, systém Upozornenie opustenia jazdného pruhu (LDW) vydá vizuálne a zvukové upozornenie.

Zaznie zvuková signalizácia a na multifunkčnom displeji sa zobrazí symbol , ktorý vás upozorní, že je potrebné vykonať príslušné kroky.

Ako sa systém aktivuje

Systém začína vyhľadávať označenia jazdného pruhu, keď sú splnené všetky tieto podmienky:

- Rýchlosť vozidla je vyššia než 72 km/h.
- Vozidlo je na rovnej ceste alebo na ceste s miernymi zákrutami.
- Smerové signály sú vypnuté.
- Nie je stlačený brzdový pedál.

►► Upozornenie opustenia jazdného pruhu (LDW)*

Dôležitá bezpečnostná informácia


Ako všetky asistenčné systémy, aj systém Upozornenie opustenia jazdného pruhu (LDW) má určité obmedzenia. Ak sa budete na systém Upozornenie opustenia jazdného pruhu (LDW) príliš spoliehať, môže dôjsť k zrážke. Ako vodič vždy nesiete plnú zodpovednosť za udržanie vozidla v jazdnom pruhu.

Systém Upozornenie opustenia jazdného pruhu (LDW) vás upozorní len v prípade, že opustíte jazdný pruh bez smerového signálu. Systém Upozornenie opustenia jazdného pruhu (LDW) nemusí rozpoznáť všetky vodorovné značenia ani všetky vybočenia z jazdného pruhu. Jeho presnosť závisí od počasia, rýchlosti a stavu vodorovného značenia na vozovke. Ako vodič vždy nesiete plnú zodpovednosť za bezpečnú prevádzku vozidla a zabránenie zrážkam.

Funkcia upozornenia opustenia jazdného pruhu nemusí pracovať správne alebo môže pracovať nesprávne v určitých situáciách:

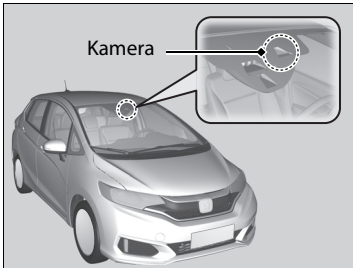
- **Podmienky a obmedzenia funkcie upozornenia opustenia jazdného pruhu** Str. 440

►► Ako sa systém aktivuje

Systém Upozornenie opustenia jazdného pruhu (LDW) sa môže automaticky vypnúť a indikátor  sa rozsvieti a zostane svietiť.

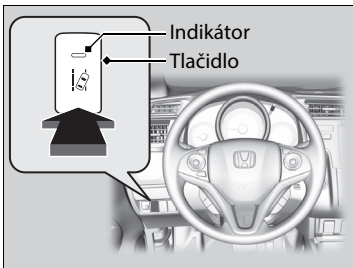
- **Indikátory** Str. 105

Kamera systému Upozornenie opustenia jazdného pruhu (LDW)



Kamera je umiestnená za spätným zrkadlom.

Zapnutie a vypnutie systému Upozornenie opustenia jazdného pruhu (LDW)



Stlačením tlačidla systému Upozornenie opustenia jazdného pruhu (LDW) systém zapnete alebo vypnete.

- Keď je systém zapnutý, indikátor na tlačidle svieti.

► Kamera systému Upozornenie opustenia jazdného pruhu (LDW)

Na čelné sklo nikdy nedávajte fóliu ani oň nepripievňujte žiadne predmety, ktoré by mohli blokovať zorné pole kamery systému Upozornenie opustenia jazdného pruhu (LDW).

Škrabance, praskliny a iné poškodenia čelného skla v zornom poli kamery systému Upozornenie opustenia jazdného pruhu (LDW) môžu spôsobiť nesprávne fungovanie tohto systému. Ak sa tak stane, odporúčame, aby ste vymenili čelné sklo za originálne náhradné čelné sklo značky Honda. Nesprávne fungovanie systému môžu spôsobiť aj menšie opravy v zornom poli kamery alebo inštalácia náhradného čelného skla od iného výrobcu ako spoločnosti Honda.

Po výmene čelného skla požiadajte predajcu o opätovnú kalibráciu kamery. Pre správne fungovanie systému je nutná správna kalibrácia kamery systému Upozornenie opustenia jazdného pruhu (LDW).

Neumiestňujte žiadne predmety na hornú časť prístrojového panela. Predmety sa môžu odrážať na čelné sklo a môžu zabrániť správnej detekcii čiar jazdného pruhu systémom.

Aby ste znížili riziko, že vysoká teplota v interiéri spôsobí vypnutie kamerového systému, pri parkovaní nájdite miesto v tieni alebo vozidlo zaparkujte tak, aby predná strana vozidla smerovala od slnka.

Ak používate reflexnú slnečnú clonu, dajte pozor, aby nezakrývala kryt kamery. Po zakrytí kamery sa v jej okolí môže koncentrovať teplo.


■ Podmienky a obmedzenia funkcie upozornenia opustenia jazdného pruhu

Systém Upozornenie opustenia jazdného pruhu (LDW) sa nemusí aktivovať alebo nemusí rozpoznať jazdné pruhy a za určitých podmienok sa môže aktivovať, aj keď ste uprostred jazdného pruhu. Niekoľko prípadov týchto podmienok je uvedených nižšie.

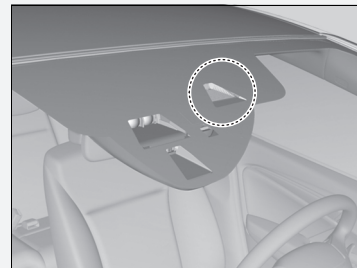
■ Podmienky prostredia


- Jazda v nepriaznivom počasí (dážď, hmla, sneh a pod.).
- Náhle zmeny medzi svetlom a tmou, napríklad vjazd do tunela alebo výjazd z neho.
- Malý kontrast medzi čiarami jazdných pruhov a povrchom vozovky.
- Jazda do oslabeného slnečného svetla (napr. východ alebo západ slnka).
- Na vozovke sa odráža silné svetlo.
- Jazda v tieňoch stromov, budov atď.
- Tiene príľahlých objektov, ktoré sú rovnobežné s označeniami jazdných pruhov.
- Objekty alebo štruktúry na vozovke, ktoré sa dajú nesprávne interpretovať ako označenia jazdných pruhov.
- Odrazy na vnútornej strane čelného skla.

» Kamera systému Upozornenie opustenia jazdného pruhu (LDW)

Ak sa zobrazí hlásenie 

- Pomocou kúrenia a chladiaceho systému*/systému klimatizácie* schlaďte interiér. Ak sú okná zahmlené, použite režim odhmlievania.
- Jazdite s vozidlom, aby sa znížila teplota čelného skla, čím sa schladí priestor v okolí kamery systému Upozornenie opustenia jazdného pruhu (LDW).



Ak sa zobrazí hlásenie 

Zaparkujte vozidlo na bezpečnom mieste. Utrite nečistoty na čelnom skle a pokračujte v jazde. Ak hlásenie nezmlzne ani po chvíli jazdy s čistým čelným sklom, nechajte vozidlo skontrolovať u predajcu.

■ Podmienky vozovky

- Jazda na zasneženej alebo mokrej vozovke (zakryté označenie jazdných pruhov, stopy po vozidlách, odrazené svetlá, rozprašovaná voda po vozovke, vysoký kontrast).
- Jazda na ceste s dočasnými označeniami jazdných pruhov.
- Nevýrazné, viacnásobné alebo rôzne označenia jazdných pruhov viditeľné na vozovke z dôvodu opráv cesty, prípadne staré označenia jazdných pruhov.
- Vozovka má zbiehajúce sa, rozdeľujúce sa alebo križujúce sa jazdné pruhy (napr. na križovatke alebo prechode pre chodcov).
- Označenia jazdných pruhov sú mimoriadne úzke, široké alebo sa menia.
- Vozidlo pred vami sa pohybuje v blízkosti označení jazdných pruhov.
- Cesta je kopcovitá alebo vozidlo prichádza k hrebeňu kopca.
- Jazda po nerovných alebo nedláždených cestách alebo po hrbolatých povrchoch.
- Keď sú objekty na ceste (obrubník, zvodidlá, pylóny atď.) sa javia ako biele čiary (alebo žlté čiary).
- Pri jazde na cestách s dvojítmymi jazdnými pruhmi.

■ Podmienky vozidla

- Sklá svetlometov sú znečistené alebo sú nesprávne nastavené svetlomety.
- Vonkajšia časť čelného skla je znečistená špinou, blatom, listami, mokrým snehom a pod.
- Vnútorňa strana čelného skla je zahmlená.
- Teplota kamery sa príliš zvyšuje.
- Abnormálny stav pneumatík alebo kolies (zlá veľkosť, rozdielna veľkosť alebo konštrukcia, nevhodné nahustenie, dojazdová rezervná pneumatika* atď.).
- Vozidlo je naklonené kvôli ťažkému nákladu alebo úpravám odpruženia.
- Pri nasadených snehových reťaziach.

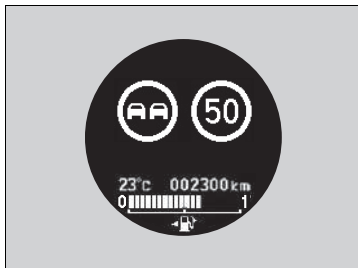
* Nie je k dispozícii u všetkých modelov

Systém rozpoznávania dopravných značiek*

Prípomína informácie o dopravných značkách, ktoré ste s vozidlom práve minuli, napríklad aktuálne rýchlostné obmedzenie alebo zákaz predbiehania, a zobrazuje ich na multifunkčnom displeji.

Ako systém funguje

Keď kamera umiestnená za spätným zrkadlom zachytí počas jazdy dopravnú značku, systém zobrazí tie dopravné značky, ktoré rozpozná ako dopravné značky určené pre vaše vozidlo. Na chvíľu sa zobrazí ikona dopravnej značky a zostane zobrazená, až kým neuplynie stanovený čas alebo vozidlo neprejde stanovenú vzdialenosť.



Ikona značky sa tiež môže zmeniť na inú alebo zmiznúť v nasledujúcich prípadoch:

- Systém rozpozná koniec rýchlostného obmedzenia alebo iného predpísaného obmedzenia.
- Vozidlo prejde na diaľnicu alebo rýchlostnú cestu alebo z nich zídne.
- Zabočíte na križovatke a zmeníte smer jazdy, pričom zapnete smerovku.

►► Systém rozpoznávania dopravných značiek*

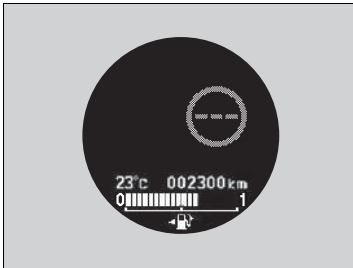
Systém je navrhnutý tak, aby rozpoznával dopravné značky zodpovedajúce normám Viedenského dohovoru. Nemusia sa zobraziť všetky značky, ale napriek tomu nesmiete ignorovať žiadne dopravné značenie umiestnené pri ceste.

Systém rozpoznávania dopravných značiek je navrhnutý len ako asistent pri jazde. Vodič si musí stále všímať podmienky na ceste a dodržiavať všetky pravidlá.

V niektorých situáciách, napríklad v situáciách uvedených nižšie, môže dôjsť k nesprávnej prevádzke systému.

- Horná časť čelného skla je zahmlená alebo namrznutá alebo je zanesená nečistotou, blatom, listami, mokrým snehom, a podobne.
- Na čelnom skle je skondenzovaná rosa.

Ak systém počas jazdy nezaznamená žiadnu dopravnú značku, môže sa zobrazit' nižšie uvedený obrázok.




Stav

- Značka je zanesená nečistotou, snehom alebo námrazou.
- Jasnosť prostredia je príliš nízka.
- V nepriaznivom počasí (silný dážď, hmla, sneh a pod.).
- Vyblednuté značky
- Značky umiestnené v zákrute
- Otočené alebo poškodené značky
- Zakryté alebo nevhodne umiestnené značky
- Keď je čelné sklo zanesené nečistotami, blatom, listami, mokrým snehom a podobne.
- Keď je teplota v systéme vysoká.
- Náhly prechod medzi svetlom a tmou, napríklad vjazd do tunela alebo výjazd z tunela.
- Keď jazdíte proti slnku (napríklad za súmraku alebo za úsvitu).
- Keď je znečistené alebo zahmlené čelné sklo.
- Keď jazdíte v tieni stromov, budov a podobne.


►► Systém rozpoznávania dopravných značiek*

Ak sa systém nedokáže spustiť: Zobrazí sa ikona .

- Pomocou kúrenia a chladiaceho systému*/systému klimatizácie* schladte interiér. Ak sú okná zahmlené, použite režim odhmlievania.
- Jazdite s vozidlom, aby sa znížila teplota čelného skla, čím sa chladí priestor v okolí kamery systému.

Ak sa systém nedokáže spustiť: Zobrazí sa ikona .

Zaparkujte vozidlo na bezpečnom mieste. Utrite nečistoty na čelnom skle a pokračujte v jazde. Ak symbol nezmizne ani po chvíli jazdy s čistým čelným sklom, nechajte vozidlo skontrolovať u predajcu.

Ak sa počas jazdy zobrazí na multifunkčnom displeji oranžová ikona , je možné, že systém má poruchu. Nechajte vozidlo skontrolovať predajcovi.

V takejto situácii sa môže zobrazit' aj táto ikona. Systém je dočasne vypnutý.



* Nie je k dispozícii u všetkých modelov

■ Značky zobrazované na multifunkčnom displeji

Ak systém rozpozná dve dopravné značky, môžu sa zobraziť naraz vedľa seba. Ikona značky rýchlostného obmedzenia sa zobrazuje v pravej polovici obrazovky. Ikona značky zákazu predbiehania sa zobrazuje naľavo. Ďalšie doplnňujúce značky, ktoré indikujú rýchlostné obmedzenie závislé od počasia (dážď, sneh, atď.) alebo určitého časového obdobia, sa zobrazujú na oboch stranách.

■ Keď je zvolený hlavný režim

Značka zákazu predbiehania*¹

Značka rýchlostného obmedzenia

Značka rýchlostného obmedzenia

Ďalšia značka rýchlostného obmedzenia závislá od určitých podmienok²

■ Keď nie je zvolený hlavný režim

Značka zákazu predbiehania*¹

Značka rýchlostného obmedzenia

V závislosti od konkrétnej situácie môže byť značka *1 nahradená značkou *2 alebo sa značka *2 môže zobraziť na pravej strane.

■ Zobrazenie dopravných značiek, keď je hlavný režim vypnutý

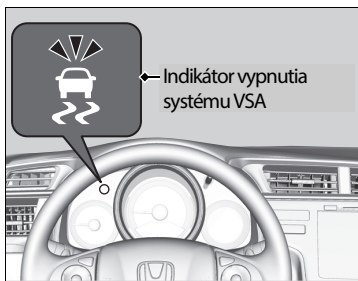
Malé ikony dopravných značiek sa môžu zobrazovať na multifunkčnom displeji, aj keď nie je zvolený hlavný režim.

📄 **Prispôsobené funkcie** Str. 131

Asistenčný systém stability vozidla (VSA)

Systém VSA pomáha stabilizovať vozidlo počas zatáčania v prípade, ak vozidlo zatočí viac alebo menej, než chcete. Táto funkcia taktiež pomáha zachovať trakciu v prípade šmykľavého povrchu. Vykonáva sa to reguláciou výkonu motora a selektívnym použitím bŕzd.

■ Prevádzka systému VSA



Keď sa systém VSA aktivuje, môžete si všimnúť, že motor nereaguje na plynový pedál. Taktiež si môžete všimnúť hluk vychádzajúci z hydraulického systému. Všimnete si aj to, že indikátor začne blikať.

▣ Asistenčný systém stability vozidla (VSA)

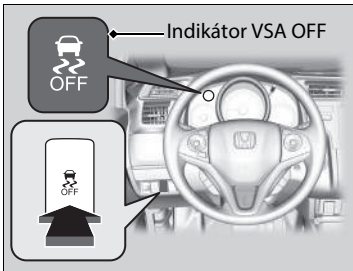
Systém VSA nemusí fungovať správne, ak sú zmiešané rôzne typy a veľkosti pneumatík. Používajte rovnakú veľkosť a typ pneumatík a predpísaný tlak vzduchu.

Keď sa indikátor VSA počas jazdy rozsvieti a ostane svietiť, pravdepodobne sa vyskytol problém s týmto systémom. Nemusí to prekážať pri bežnej jazde, ale nechajte hneď vozidlo skontrolovať predajcovi.

Systém VSA nedokáže zlepšiť stabilitu vo všetkých jazdných situáciách a neovláda celý brzdový systém. Je potrebné, aby ste jazdili a zatáčali vhodnou rýchlosťou vzhľadom na podmienky jazdy a vždy zachovávali potrebnú bezpečnostnú rezervu.


Hlavná funkcia systému VSA je vo všeobecnosti známa pod názvom Elektronická regulácia stability (ESC). Systém disponuje aj funkciou ovládania trakcie.

Zapnutie a vypnutie systému VSA



Toto tlačidlo sa nachádza na ovládacom paneli na strane vodiča. Ak chcete čiastočne vypnúť fungovanie/funkcie systému VSA, stlačte a podržte toto tlačidlo, kým nezaznie pípnutie.


Vozidlo dokáže normálne brzdiť a zatáčať, no funkcia ovládania trakcie je menej účinná.

Ak chcete znova zapnúť fungovanie/funkcie systému VSA, držte tlačidlo  (VSA **OFF**), kým nezaznie pípnutie.

Systém VSA sa zapne vždy, keď naštartujete motor, aj keď ste ho vypli pri poslednej jazde.

Asistenčný systém stability vozidla (VSA)

Za určitých, nie bežných podmienok, keď vozidlo zapadne v plytkom bahne alebo čerstvom snehu, bude jednoduchšie ho uvoľniť, keď dočasne vypnete systém VSA.

Keď je stlačené tlačidlo , funkcia regulácie preklzu je menej účinná. Kolesá sa tak môžu pri nízkej rýchlosti voľnejšie otáčať. Svoje vozidlo uvoľnite s vypnutým systémom VSA len vtedy, keď to nie je možné so zapnutým systémom VSA.

Hneď po uvoľnení vozidla opäť zapnite systém VSA. Neodporúčame jazdiť vozidlom s vypnutým systémom VSA.

Z motorového priestoru môžete počuť zvuk elektrického motora, keď sa vykonávajú systémové kontroly hneď po naštartovaní motora alebo počas jazdy. Je to normálne.

Asistencia agilnej jazdy

Pri otáčaní volantom zľahka pribrzdí predné aj zadné kolesá podľa potreby, čím pomáha počas zatáčania udržiavať stabilitu a výkon vozidla.

►► Asistencia agilnej jazdy

Systém asistencie agilnej jazdy nedokáže zlepšiť stabilitu vo všetkých jazdných situáciách. Je potrebné, aby ste jazdili a zatáčali vhodnou rýchlosťou vzhľadom na podmienky jazdy a vždy zachovávali potrebnú bezpečnostnú rezervu.

Keď sa rozsvieti indikátor systému VSA a počas jazdy zostane rozsvietený, systém asistencie agilnej jazdy sa neaktivuje.

Pri aktivovaní systému asistencie agilnej jazdy môžete počuť zvuk prichádzajúci z priestoru motora. Je to normálne.

Systém výstrahy poklesu tlaku v pneumatikách

Namiesto priameho merania tlaku v každej z pneumatík systém výstrahy poklesu tlaku v pneumatikách monitoruje a porovnáva počas jazdy valivý polomer a vlastnosti otáčania každého kolesa aj pneumatiky a zisťuje, či je jedna alebo viacero pneumatík výrazne podhustených. Vtedy sa rozsvieti indikátor nízkeho tlaku v pneumatikách/systému výstrahy poklesu tlaku v pneumatikách a na multifunkčnom displeji sa zobrazí hlásenie.

Kalibrácia systému výstrahy poklesu tlaku v pneumatikách

Kalibráciu systému výstrahy poklesu tlaku v pneumatikách je potrebné spustiť vždy v týchto prípadoch:

- Po úprave tlaku v jednej alebo viacerých pneumatikách.
- Po zmene usporiadania pneumatík.
- Po výmene jednej alebo viacerých pneumatík.

Pred kalibráciou systému výstrahy poklesu tlaku v pneumatikách:

- Nastavte tlak vo všetkých štyroch pneumatikách za studena.

Uistite sa, že:

- Vozidlo úplne stojí.

Modely s manuálnou prevodovkou

- Je aktivovaná parkovacia brzda.

Modely s kontinuálne variabilnou prevodovkou

- Radiaca páka je v polohe **P**.

Všetky modely

- Spínač zapalovania je v polohe ZAPNUTÉ **II***1.

*1: Modely vybavené systémom bezklúčového otvárania majú namiesto spínača zapalovania tlačidlo **ENGINE START/STOP**.

* Nie je k dispozícii u všetkých modelov

►► Systém výstrahy poklesu tlaku v pneumatikách

Pri jazde nízkou rýchlosťou systém pneumatiky nemonitoruje.

Určité podmienky, ako napríklad nízka okolitá teplota a zmena nadmorskej výšky, priamo ovplyvňujú tlak v pneumatikách a môžu aktivovať indikátor nízkeho tlaku v pneumatikách/systému výstrahy poklesu tlaku v pneumatikách.

Tlak v pneumatikách skontrolovaný a nastavený za:

- teplého počasia môže viesť k tomu, že pneumatiky budú v chladnejšom počasí podhustené;
- studeného počasia môže viesť k tomu, že pneumatiky budú v teplejšom počasí prehustené.

Indikátor nízkeho tlaku v pneumatikách sa pri prehustení pneumatík nerozsvieti.

Systém výstrahy poklesu tlaku v pneumatikách nemusí fungovať správne, ak sú zmiešané typy a veľkosti pneumatík. Dbajte na používanie pneumatík rovnakej veľkosti a typu.

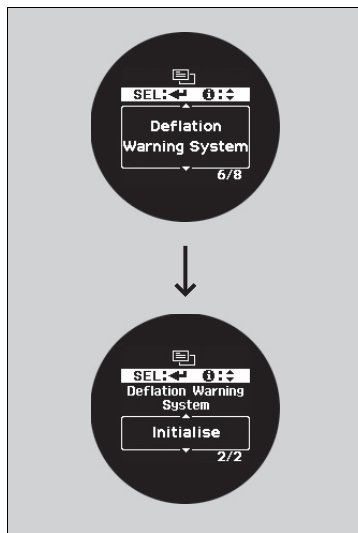
► Kontrola a údržba pneumatík Str. 517

Indikátor nízkeho tlaku v pneumatikách/systému výstrahy poklesu tlaku v pneumatikách sa v nasledujúcich prípadoch môže rozsvietiť s časovým oneskorením alebo sa nemusí rozsvietiť vôbec:

- Intenzívne zrýchlenie, spomalenie alebo otočenie volantom.
- Jazda na zasnežených alebo šmyklavých cestách.
- Používanie snehových reťazí.

Indikátor nízkeho tlaku v pneumatikách/systému výstrahy poklesu tlaku v pneumatikách sa môže rozsvietiť za nasledujúcich podmienok:

- Používa sa dojazdová rezervná pneumatika*.
- Vyššia a nerovnomerná záťaž pneumatík (napríklad pri ťahaní prívesu), ako bola pri kalibrácii.
- Používanie snehových reťazí.



Systém môžete kalibrovať prostredníctvom prispôbených funkcií na multifunkčnom displeji.

1. Stláčajte tlačidlo /▼, až kým sa na displeji nezobrazí položka (prispôbenie nastavení), a potom stlačte tlačidlo **SEL/RESET**.
2. Stláčajte tlačidlo /▼, kým sa na displeji nezobrazí **Deflation Warning System** (Systém výstrahy poklesu tlaku v pneumatikách), a potom stlačte tlačidlo **SEL/RESET**.
 - Displej sa prepne na obrazovku prispôbenia nastavenia, na ktorej môžete vybrať možnosti **Cancel** (Zrušiť) alebo **Initialise** (Spustiť).
3. Stlačením tlačidla /▼ vyberte možnosť **Initialise** (Spustiť) a potom stlačte tlačidlo **SEL/RESET**.
 - Zobrazí sa obrazovka **Completed** (Dokončené) a zobrazenie na displeji sa vráti na obrazovku ponuky prispôbenia.
4. Stláčajte tlačidlo /▼, až kým sa na displeji nezobrazí položka (Ukončiť), a stlačte tlačidlo **SEL/RESET**.
 - Zobrazenie na displeji sa vráti na normálnu obrazovku.
 - Kalibrácia sa dokončí automaticky.

►► Kalibrácia systému výstrahy poklesu tlaku v pneumatikách

- Systém výstrahy poklesu tlaku v pneumatikách nie je možné kalibrovať, ak je namontovaná dojazdová rezervná pneumatika*.
- Proces kalibrácie vyžaduje približne 30 minútovú kumulatívnu jazdu pri rýchlosti v rozmedzí 40 – 100 km/h.
- Ak sa v tom čase zapne spínač zapaľovania*1 a vozidlo sa do 45 sekúnd nepohne, indikátor nízkeho tlaku v pneumatikách sa nakrátko rozsvieti. Ide o normálny jav a signalizuje, že proces kalibrácie sa zatiaľ nedokončil.

Ak sú nasadené snehové reťaze, pred kalibráciou systému výstrahy poklesu tlaku v pneumatikách ich odstráňte.

Ak sa indikátor nízkeho tlaku v pneumatikách/systému výstrahy poklesu tlaku v pneumatikách rozsvieti aj v prípade, že sú namontované správne nahustené predpísané bežné pneumatiky, nechajte vozidlo skontrolovať u predajcu.

Pri výmene pneumatík odporúčame použiť pneumatiky rovnakej značky, modelu a veľkosti, ako boli pôvodné pneumatiky. Podrobné informácie vám poskytne predajca.

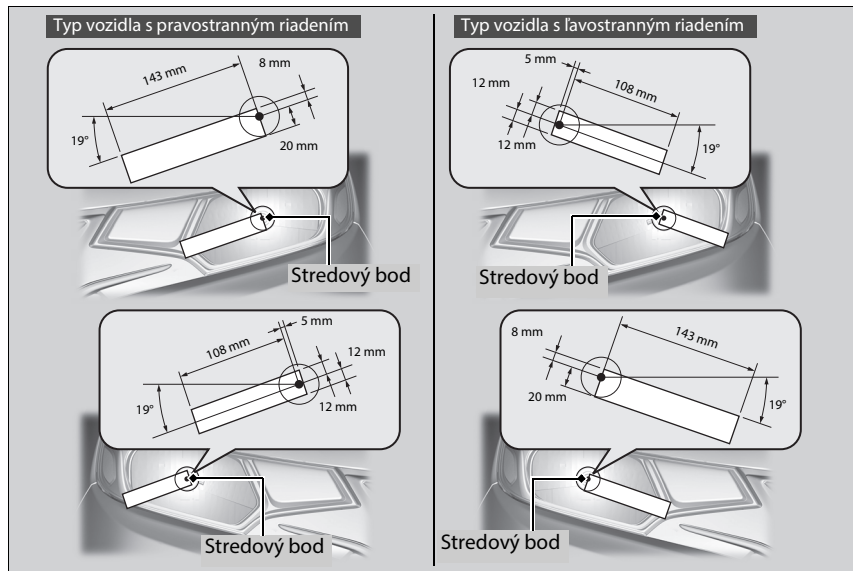
*1: Modely vybavené systémom bezkľúčového otvárania majú namiesto spínača zapaľovania tlačidlo **ENGINE START/STOP**.

* Nie je k dispozícii v všetkých modeloch

Nastavenie svetlometu

Jazda s vozidlom s pravostranným riadením v prostredí s jazdou vpravo alebo s vozidlom s ľavostranným riadením v prostredí s jazdou vľavo vedie k oslneniu vodičov protiúdiacich vozidiel. Svetelný lúč zo svetlometov je potrebné upraviť pomocou maskovacej pásky.

Modely s halogénovými svetlometmi

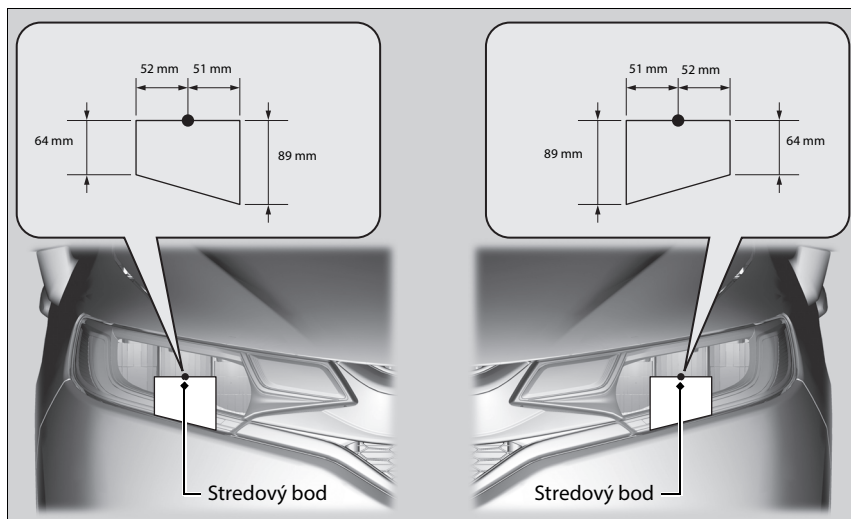


1. Pripravte si dva obdĺžnikové kusy maskovacej pásky, jeden z nich široký 24 mm a 113 mm dlhý a druhý 28 mm široký a 143 mm dlhý.
 - Použite maskovaciu pásku, ktorá dokáže tlmiť svetlo (napríklad tesniacu vinylovú vodotesnú pásku).
2. Na svetlomet nalepte pásku podľa znázornenia na obrázku.
 - Štítok je naklonený smerom nadol v uhle 19°.

►► Nastavenie svetlometu

Dbajte na to, aby ste pásku neprilepili na nesprávne miesto. Ak svetlo zo svetlometov nesvieti správnym spôsobom, hrozí riziko porušenia právnych predpisov v danej krajine. Požiadajte predajcu o podrobné informácie.

Modely so svetlometmi LED

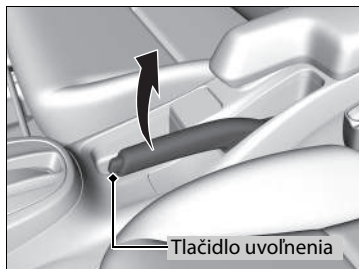


1. Pripravte si dva obdĺžnikové kusy maskovacej pásky (89 mm široké a 103 mm dlhé).
► Použite maskovaciu pásku, ktorá dokáže tlmiť svetlo (napríklad tesniacu vinylovú vodotesnú pásku).
2. Na svetlomet nalepte pásku podľa znázornenia na obrázku.

Brzdový systém

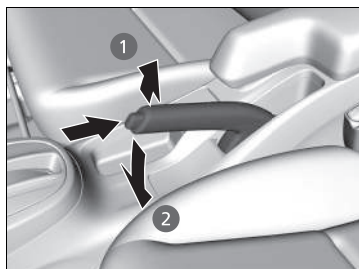
■ Parkovacia brzda

Parkovaciú brzdú používajte na zastavenie vozidla pri parkovaní.



Zatiahnutie:

Potiahnite páku úplne dohora bez stlačenia tlačidla uvoľnenia.




Uvoľnenie:

1. Potiahnite mierne páku a stlačte a podržte tlačidlo uvoľnenia.
2. Spustite páku úplne dole a uvoľnite tlačidlo.

» Parkovacia brzda

POZNÁMKA

Pred jazdou úplne uvoľnite parkovaciú brzdú. Ak jazdíte so zatiahnutou parkovacou brzdou, zadné brzdy a náprava sa môžu poškodiť.

Ak začnete jazdiť bez úplne uvoľnenej parkovacej brzdy, ako varovanie zaznie zvukový signál a na multifunkčnom displeji sa zobrazí indikátor .

Pri parkovaní vždy zatiahnite parkovaciú brzdú.

■ Nožná brzda

Vaše vozidlo je vybavené kotúčovými brzdami na všetkých štyroch kolesách. Podtlakový posilňovač bŕzd pomáha znižovať silu potrebnú na použitie brzdového pedála. Systém brzdového asistenta zvyšuje brzdnú silu pri prudkom stlačení brzdového pedála v núdzovej situácii. Protiblokovací brzdový systém (ABS) pomáha udržiavať kontrolu nad riadením pri veľmi prudkom brzdení.

➔ **Systém brzdového asistenta** Str. 456

➔ **Indikátor protiblokovacieho brzdového systému (ABS)** Str. 455

▣ Nožná brzda

Skontrolujte brzdy po prechode cez hlbokú vodu alebo ak je na povrchu cesty nahromadená voda. V prípade potreby vysušte brzdy jemným niekoľkonásobným stlačením pedálu.

Ak počujete plynulé kovové trenie pri brzdení, brzdové doštičky sa musia vymeniť. Nechajte vozidlo skontrolovať predajcovi.

Pri neustálom používaní brzdového pedálu pri jazdení dole dlhým kopcom sa hromadí teplo, ktoré znižuje účinnosť bŕzd. Použite brzdenie motorom tak, že zložíte nohu z plynového pedálu a podradíte na nižší prevodový/rýchlostný stupeň. Pri manuálnej prevodovke použite na účinnejšie brzdenie motorom nižší prevodový stupeň.

Nenechávajte nohu na brzdovom pedáli počas jazdy, pretože brzdy môžu jemne zaberat', a tak môžu po čase stratiť účinnosť a znižuje sa aj životnosť doštičiek. Môže to aj zmiast' vodičov za vami.

Indikátor protiblokovacieho brzdového systému (ABS)

ABS

Zabraňuje blokovaniu kolies a pomáha udržať kontrolu nad riadením rýchlym pumpovaním bŕzd, ktoré vykonáva omnoho rýchlejšie než vy.

Systém elektronického rozdelenia brzdnych síl (EBD), ktorý je súčasťou systému ABS, tiež vyrovnáva rozdelenie brzdnych síl spredu dozadu podľa zaťaženia vozidla.

Brzdový pedál nikdy nepumpujte. Systém ABS bude fungovať najlepšie vtedy, keď budete vždy vyvíjať pevný tlak na brzdový pedál. Niekedy sa tento postup označuje ako „zošliapnuť a ovládať smer“.

■ Prevádzka systému ABS

Keď sa systém ABS aktivuje, brzdový pedál môže mierne pulzovať. Stlačte brzdový pedál a držte ho pevne stlačený. Na suchom povrchu musíte na brzdový pedál zatlačiť veľmi prudko, aby sa systém ABS aktivoval. Ak sa však pokúšate zastaviť na snehu alebo ľade, pocítite, že sa systém ABS aktivoval okamžite.

Systém ABS sa môže aktivovať, keď stlačíte brzdový pedál pri jazde na:

- Mokrých alebo snehom pokrytých cestách.
- Cestách dláždených kameňom.
- Cestách s nerovným povrchom, napríklad s výtlkmi, prasklinami, poklopami atď.

Keď sa rýchlosť vozidla zníži pod 10 km/h, systém ABS sa vypne.

►► Indikátor protiblokovacieho brzdového systému (ABS)

POZNÁMKA

Systém ABS nemusí fungovať, ak používate pneumatiky nesprávnej veľkosti alebo typu.

Ak sa indikátor systému **ABS** počas jazdy rozsvieti a ostane svietiť, pravdepodobne sa vyskytol problém s týmto systémom. Zatiaľ čo normálne brzdenie tým nie je ovplyvnené, je možné, že systém ABS nebude funkčný. Nechajte vozidlo ihneď skontrolovať predajcovi.

Systém ABS nie je navrhnutý na znižovanie času ani vzdialenosti potrebnej na zabrzdzenie vozidla: Je navrhnutý tak, aby bránil blokovaniu brzdou silou a predchádzal tak šmyku a strate ovládateľnosti.

V nasledujúcich prípadoch bude vaše vozidlo potrebovať väčšiu brzdnu dráhu než vozidlo bez systému ABS:

- Pri jazde na nekvalitných alebo nerovných povrchoch, ako je napríklad štrk alebo sneh.
- Ak sú na pneumatikách nasadené snehové reťaze.

Pri systéme ABS možno pozorovať nasledovné:

- Pri brzdení, zrýchľovaní vozidla alebo keď sa vykonávajú systémové kontroly po naštartovaní motora, môžete počuť z motorového priestoru zvuk motora.
- Vibrácie brzdového pedála alebo karosérie vozidla pri aktivácii systému ABS.

Tieto vibrácie a zvuky sú normálnym javom pri systéme ABS a nie sú dôvodom k znepokojeniu.

Systém brzdového asistenta

Je určený na pomoc vodičovi prostredníctvom generovania väčšej brzdnej sily pri prudkom stlačení brzdového pedála v núdzových situáciách.

■ Používanie systému brzdového asistenta

Stlačte brzdový pedál pevne, aby ste dosiahli väčšiu brzdnu silu.

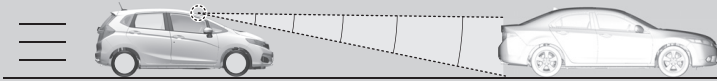
Keď je systém brzdového asistenta v činnosti, môže sa pedál mierne zatriať a môžete počuť prevádzkový hluk. Je to normálne. Držte brzdový pedál pevne stlačený.

Systém City-Brake Active (CTBA)

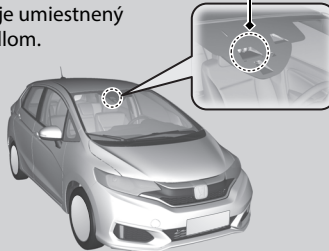
Môže vám pomôcť, keď pri jazde nízkou rýchlosťou hrozí zrážka vášho vozidla s vozidlom tesne pred vami. Systém City-Brake Active (CTBA) vás upozorní na potenciálnu zrážku a zároveň zníži rýchlosť vášho vozidla, ak vyhodnotí, že sa zrážke nedá vyhnúť, aby tak pomohol minimalizovať závažnosť zrážky.

Ako systém funguje

Laserový snímač spustí monitorovanie vtedy, keď sa pred vami nachádza vozidlo a rýchlosť vášho vozidla je v rozmedzí od 5 km/h do 32 km/h.



Laserový snímač
Laserový snímač je umiestnený za spätným zrkadlom.



Systém sa aktivuje, keď je rozdiel rýchlostí medzi vaším vozidlom a vozidlom zaznamenaným pred vami približne 5 km/h až 32 km/h a hrozí riziko zrážky.

Systém sa neaktivuje, keď je zaradený prevodový stupeň **R**.

System City-Brake Active (CTBA)

⚠ VÝSTRAHA

Nespoliehajte sa, že systém City-Brake Active (CTBA) zabráni každej mozgnej čelnej zrážke.

Ak nebudete dôsledne sledovať vozidlo pred vami a používať brzdný pedál primerane danej situácii, môže to viesť k vážnemu zraneniu alebo smrteniu.

Na správne fungovanie systému zabezpečte nasledovné:

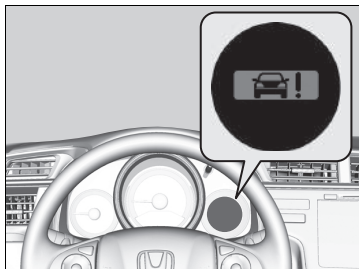
- **Vždy udržiavajte hornú časť čelného skla čistú. Utrite všetky nečistoty, ľad, námrazu a podobné prekážky.**
- Pri čistení čelného skla nevystavujte oblasť okolo laserového snímača nárazom.
- Nevyberajte laserový snímač z jednotky.

Modely s manuálnou prevodovkou

Keď sa vozidlo zastaví pomocou automatického brzdenia systému, motor sa môže zastaviť. Ak chcete motor znovu naštartovať, postupujte podľa štandardného postupu.

► **Naštartovanie motora** Str. 392, 395

■ Fázy upozornenia na zrážku



Ak je pravdepodobné, že nebude možné vyhnúť sa potenciálnej zrážke, zaznie zvuková signalizácia, na multifunkčnom displeji bude blikať výstražný systém CTBA a systém prudko aktivuje brzdu.

Toto automatické brzdenie systému sa zruší po úplnom zastavení vozidla.

Podľa potreby znova aktivujte brzdy.

Po zastavení vozidla sa na multifunkčnom displeji zobrazí symbol, ktorý značí, že bol systém aktivovaný.

► Výstražné a informačné hlásenia multifunkčného displeja Str. 110

Činnosť systému sa môže zrušiť, ak stlačíte brzdový pedál, plynový pedál alebo použijete volant na zabránenie zrážke.

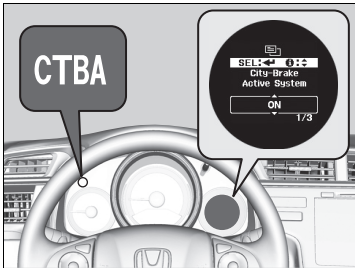
►► Systém City-Brake Active (CTBA)

Za nasledujúcich podmienok sa systém nemusí aktivovať alebo nemusí rozpoznať vozidlo pred vašim vozidlom:

- Vozidlo pred vami je umiestnené šikmo, vodorovne alebo čelne.
- Vzdialenosť medzi vašim vozidlom a vozidlom pred vami je príliš krátka.
- Rýchlostný rozdiel medzi vašim vozidlom a vozidlom pred vami je veľký.
- Zaradí sa pred vás iné vozidlo a začne náhle brzdiť.
- Prudko zrýchlite a približujete sa k vozidlu pred vami.
- Vozidlo prichádzajúce zo smeru oproti náhle prejde pred vás.
- Vaše vozidlo náhle prejde do protismerného jazdného pruhu.
- Iné vozidlo vám náhle skríži cestu na križovatke.
- Pri jazde v nepriaznivom počasí (silný dážď, hmla, sneh a pod.).
- Pri jazde na kľukatej ceste.
- Vozidlo pred vami je mimoriadne znečistené, takže sa od neho ťažko odrážajú rádiové vlny.
- Stlačíte brzdový pedál alebo otočíte volant, aby ste zrážke zabránili.
- Vozidlo pred vami je motocykel alebo iné malé vozidlo, ktoré snímač nedokáže správne rozpoznať.
- Horná časť čelného skla okolo laserového snímača je zakrytá nečistotami, námrazou alebo inými prekážkami.

Systém sa nemusí aktivovať, kým je plynový pedál úplne stlačený.

Zapnutie a vypnutie systému



Systém môžete zapnúť a vypnúť pomocou multifunkčného displeja.

► **Prispôbené funkcie** Str. 131

Keď je systém vypnutý, na prístrojovom paneli sa rozsvieti indikátor **CTBA**.

Mestský núdzový brzdový asistent (CTBA) sa zapne vždy, keď naštartujete motor, aj keď ste systém pri poslednej jazde vypli.

►► Systém City-Brake Active (CTBA)

Systém sa môže automaticky vypnúť a na multifunkčnom displeji sa môže rozsvietiť indikátor **CTBA** a zobrazíť hlásenie v týchto prípadoch:

- Teplota v okolí laserového snímača v hornej časti čelného skla je vysoká.
- Oblasť okolo laserového snímača, ktorý sa nachádza v hornej časti čelného skla, je zakrytá nečistotami, ľadom, námrazou alebo inými prekážkami.
- Kapota je zakrytá snehom alebo inými prekážkami.

Zastavte vozidlo na bezpečnom mieste a

- pomocou systému klimatizácie znížte teplotu interiéru, ak je teplota laserového snímača vysoká,
- odstráňte všetky prekážky, ako sú napríklad nečistoty alebo sneh, z čelného skla a kapoty.

► **Indikátory** Str. 106

Po zmene stavu, ktorý spôsobil vypnutie systému, sa systém znova spustí.

Systém vypnite v nasledujúcich situáciách:

- Používate dynamometer alebo umiestňujete kolesá na valec.
- Jazdíte v teréne alebo na horských cestách, do ktorých zasahujú konáre a listy.

*1: Modely vybavené systémom bezklúčového otvárania majú namiesto spínača zapalovania tlačidlo **ENGINE START/STOP**.

■ Malé riziko zrážky

Systém sa môže aktivovať aj vtedy, keď o vozidle pred vami už viete alebo keď sa pred vami nenachádza žiadne vozidlo. Príklady uvedených situácií:

■ Predbiehanie

S vozidlom dosiahnete ďalšie vozidlo pred vami a prejdete do druhého pruhu, aby ste ho predbehli.

■ Na križovatke

Vozidlo sa priblíži alebo predbehne iné vozidlo, ktoré zatáča doľava alebo doprava.

■ Pod nízkym mostom

Prechádzate popod nízky alebo úzky most.

■ Spomaľovače, miesta výkonu práce na vozovke, železničné koľajnice, objekty na kraji vozovky a pod.

Prechádzate cez spomaľovače, oceľové cestné platne a pod. alebo sa približujete k železničným koľajniciam alebo objektom na okraji vozovky, napríklad k dopravnej značke alebo zvodičlám v zákrute.

■ Pri parkovaní

Vozidlo sa približuje k stojacemu vozidlu alebo stene.

►► Systém City-Brake Active (CTBA)

Ak potrebujete opraviť alebo odstrániť laserový snímač alebo zónu okolo tohto snímača, alebo ak zóna okolo laserového snímača utrpí silný náraz, dopravte vozidlo k predajcovi.

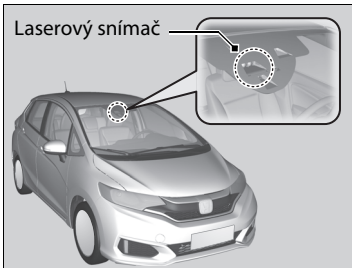
Neupravujte zavesenie vozidla.
Zmena výšky vozidla bráni správnej funkcii systému.

Používajte pneumatiky rovnakej veľkosti a rovnakého typu na všetkých štyroch kolesách. Používajte pneumatiky v približne rovnakom stave a s dostatočnou hĺbkou dezénu. V opačnom prípade nemusí systém fungovať správne.

Systém nemusí fungovať správne v nasledujúcich prípadoch:

- Vozidlo má v zadnej časti ťažký náklad.
- Pneumatiky sú prehustené alebo podhustené.

Informácie o laserovom snímači systému



Jednotka systému City-Brake Active (CTBA) vrátane laserového snímača sa nachádza za spätným zrkadlom.

Nižšie sú uvedené klasifikované špecifikácie lasera použitého v tomto systéme podľa požiadaviek IEC. Rovnaké informácie môžete nájsť na štítkoch podľa normy IEC 60825-1.

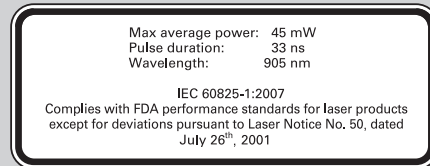
Klasifikácia lasera

Max. priemerný výkon:	45 mW
Dĺžka impulzu:	33 ns
Vlnová dĺžka:	905 nm
Priemerný uhol prenosu (horizontálny x vertikálny)	28 x 12

Štítok klasifikácie lasera



Popisný štítok lasera



Informácie o laserovom snímači systému

⚠ VÝSTRAHA

Nesprávna manipulácia s laserovým snímačom môže viesť k poraneniu očí.

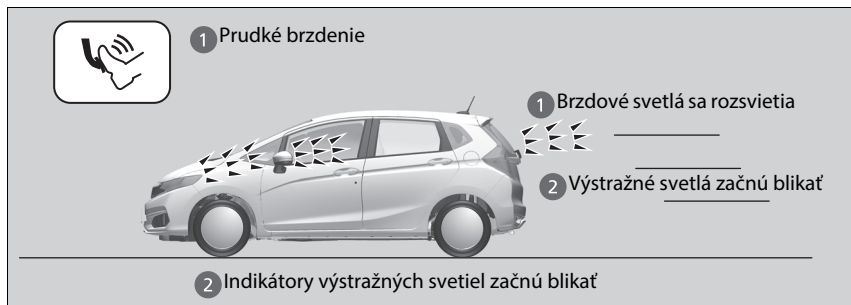
V rámci prevencie poranení očí dodržujte tieto pokyny:

- Nevyberajte snímač zo zariadenia.
- Nikdy sa na snímač nepozerajte zo vzdialenosti menšej ako 100 mm pomocou optického zariadenia, napríklad lupy, mikroskopu alebo objektívu.

Signál núdzového zastavenia

Aktivuje sa v prípade, keď počas jazdy rýchlosťou 60 km/h alebo vyššou začnete prudko brzdiť, s cieľom upozorniť vodičov za vami na toto náhle brzdenie (začnú rýchlo blikať výstražné svetlá). To môže pomôcť upozorniť vodičov za vami na existujúcu situáciu a vodiči budú môcť prijať príslušné opatrenia na to, aby nedošlo k zrážke s vaším vozidlom.

■ Keď sa systém aktivuje:



Výstražné svetlá prestanú blikať vtedy, keď:

- Uvoľníte brzdový pedál.
- Systém ABS sa deaktivuje.
- Rýchlosť spomalenia vozidla sa zmení na strednú.
- Stlačíte tlačidlo výstražných svetiel.

►► Signál núdzového zastavenia

Signál núdzového zastavenia nie je systém, ktorý dokáže zabrániť možnému nárazu do zadnej časti vozidla spôsobenému prudkým brzdením. Tento systém rozblika výstražné svetlá v čase prudkého brzdenia. Odporúčame, aby ste nikdy nebrzdili prudko, ak to nie je nevyhnutné.

Signál núdzového zastavenia sa neaktivuje, ak stlačíte tlačidlo výstražných svetiel.

Ak počas brzdenia prestane na chvíľu fungovať systém ABS, signál núdzového zastavenia sa nemusí vôbec aktivovať.

Po zastavení

1. Pevne stlačte brzdový pedál.
2. Pevne zatiahnite parkovaciu brzdu.

Modely s kontinuálne variabilnou prevodovkou

3. Preradte radiacu páku do polohy **P**.

Modely s manuálnou prevodovkou

3. Preradte radiacu páku do polohy **R** alebo **1**.
4. Vypnite motor.

Parkovaciu brzdu vždy zatiahnite pevne, najmä ak vozidlo zaparkujete na svahu.

▣ Parkovanie vozidla

Neparkujte vozidlo v blízkosti horľavých predmetov, ako je suchá tráva, olej alebo drevo. Teplo z výfuku môže spôsobiť požiar.

▣ Po zastavení

Modely s kontinuálne variabilnou prevodovkou

⚠ VÝSTRAHA

Ak vozidlo ponecháte bez dozoru a neuistíte sa, že je zaradená parkovacia poloha, môže sa svojvoľne posunúť.

Vozidlo, ktoré sa svojvoľne posunie, môže spôsobiť nehodu s následkom vážnych alebo smrteľných zranení.

Kým sa neuistíte, že sa na indikátore zaradeného prevodového stupňa zobrazuje symbol **P, neustále držte nohu na brzdovom pedáli.**

POZNÁMKA

V nasledovných situáciách sa môže poškodiť prevodovka:

- Stlačením plynového a brzdového pedálu naraz.
- Udržiavaním vozidla na mieste smerom do kopca pomocou stlačania plynového pedála.
- Preradením radiacej páky do polohy **P** pred úplným zastavením vozidla.

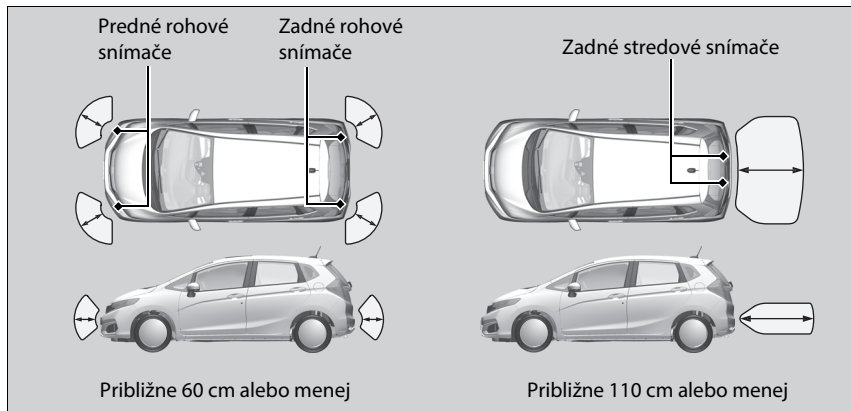
Keď očakávate sneženie, nadvihnite stierače.

V prípade extrémne nízkej teploty môže parkovacia brzda po zatiahnutí zamrznúť. Ak očakávate takéto teploty, nezatahujte parkovaciu brzdu, ale v prípade parkovania v svahu otočte predné kolesá tak, aby sa v prípade pohnutia vozidla dole svahom opreli o obrubník, alebo zablokujte kolesá, aby sa vozidlo nemohlo pohnúť. V prípade nevykonania žiadneho z týchto opatrení sa vozidlo môže neočakávane pohnúť a spôsobiť nehodu.

Systém parkovacieho snímača *

Rohové a stredové snímače monitorujú prekážky okolo vozidla a zvuková signalizácia, multifunkčný displej a displej audiosystému/informačný displej* vás informuje o približnej vzdialenosti medzi vozidlom a prekážkou.

■ Umiestnenie a dosah snímačov



►► Systém parkovacieho snímača *

Aj napriek tomu, že tento systém je zapnutý, nikdy nezabudnite skontrolovať, či sa v blízkosti vozidla počas parkovania nenachádza žiadna prekážka.

Systém nemusí fungovať správne v nasledujúcich prípadoch:

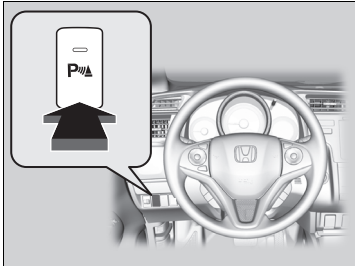
- Snímače sú pokryté snehom, ľadom, blatom alebo nečistotami.
- Vozidlo sa nachádza na nerovnom povrchu (napríklad na tráve, nerovnostiach alebo vo svahu).
- Vozidlo sa nachádzalo vonku v horúcom alebo studenom počasi.
- Tento systém môžu ovplyvňovať zariadenia, ktoré generujú ultrazvukové vlny.
- Jazda v nepriaznivom počasi.

Systém nemusí snímať:

- Tenké alebo nízke predmety.
- Materiály, ktoré absorbujú zvukové vlny, ako napríklad sneh, bavlnu alebo materiál špongie.
- Predmety priamo pod nárazníkom.

Neumiestňujte žiadne príslušenstvo na snímače ani do ich okolia.

■ Zapnutie a vypnutie systému parkovacieho snímača



So spínačom zapalovania v polohe ZAPNUTÉ **[II]***1 stlačte tlačidlo systému parkovacieho snímača, čím zapnete alebo vypnete tento systém. Keď je systém zapnutý, indikátor na tlačidle svieti.

Predné rohové snímače začnú snímať prekážky po preradení radiacej páky do inej polohy než **[P]** alebo **[R]**, a keď je rýchlosť vozidla nižšia ako 8 km/h.

Predné rohové, zadné rohové a zadné stredové snímače začnú snímať prekážky po preradení radiacej páky do polohy **[R]**, keď je rýchlosť vozidla nižšia ako 8 km/h.

Modely s manuálnou prevodovkou

Taktiež je potrebné uvoľniť parkovaciu brzdou.

► Zapnutie a vypnutie systému parkovacieho snímača

Systém parkovacieho snímača bude pri každom ďalšom naštartovaní motora podľa predchádzajúceho nastavenia v zapnutom alebo vypnutom stave.

*1: Modely vybavené systémom bezklúčového otvárania majú namiesto spínača zapalovania tlačidlo **ENGINE START/STOP**.

■ Keď sa skrátí vzdialenosť medzi vaším vozidlom a prekážkami

Modely so zadnou kamerou s viacerými pohľadmi

Interval prerušovaného pípania	Vzdialenosť medzi nárazníkom a prekážkou		Indikátor	Displej audiosystému/ informačný displej
	Rohové snímače	Stredové snímače		
Stredne dlhý	—	Približne 110 – 60 cm	Bliká nažltlo*1	 <p>Indikátory sa rozsvietia v tých častiach, kde snímač rozpoznal prekážku.</p> <p>VÝSTRAHA: BLÍŽTE SA K PREKÁŽKE</p>
Krátky	Približne 60 – 45 cm	Približne 60 – 45 cm	Bliká naoranžovo	
Veľmi krátky	Približne 45 – 35 cm	Približne 45 – 35 cm		
Nepretržitý	Približne 35 cm alebo menej	Približne 35 cm alebo menej	Bliká načerveno	

*1: V tejto fáze snímajú prekážky iba stredové senzory.

Modely so zadnou kamerou s viacerými pohľadmi

Interval prerušovaného pípania	Vzdialenosť medzi nárazníkom a prekážkou		Indikátor	Multifunkčný displej
	Rohové snímače	Stredové snímače		
Stredne dlhý* ¹	—	Približne 110 – 60 cm	—	 <p>Indikátory: rozsvietia sa tam, kde snímač zistí prekážky.</p>
Krátky	Približne 60 – 45 cm	Približne 60 – 45 cm	—	
Veľmi krátky	Približne 45 – 35 cm	Približne 45 – 35 cm	—	
Nepretržitý	Približne 35 cm alebo menej	Približne 35 cm alebo menej	—	

* 1: V tejto fáze snímajú prekážky iba stredové senzory.

■ **Zadná obrazovka s parkovacím snímačom**

Keď sa skrátí vzdialenosť medzi vašim vozidlom a prekážkou, na displeji audiosystému/ informačnom displeji* sa zobrazia indikátory parkovacieho snímača.

* Nie je k dispozícii u všetkých modelov

■ Vypnutie všetkých zadných snímačov

1. Overte, či systém parkovacieho snímača nie je aktivovaný. Otočte spínačom zapalovania do polohy UZAMKNUTIE **[O]***1.
2. Stlačte a podržte tlačidlo systému parkovacieho snímača a prepnite spínač zapalovania do polohy ZAPNUTÉ **[II]***1.
3. Podržte toto tlačidlo stlačené na 10 sekúnd. Keď indikátor v tlačidle začne blikať, uvoľnite tlačidlo.
4. Znova stlačte toto tlačidlo. Indikátor v tlačidle zhasne.
 - Zvuková signalizácia dvakrát pípne. Zadné snímače sa vypnú.

Ak chcete znova zapnúť zadné snímače, postupujte podľa vyššie uvedeného postupu. Keď znova zapnete zadné snímače, zvuková signalizácia trikrát pípne.

►► Vypnutie všetkých zadných snímačov

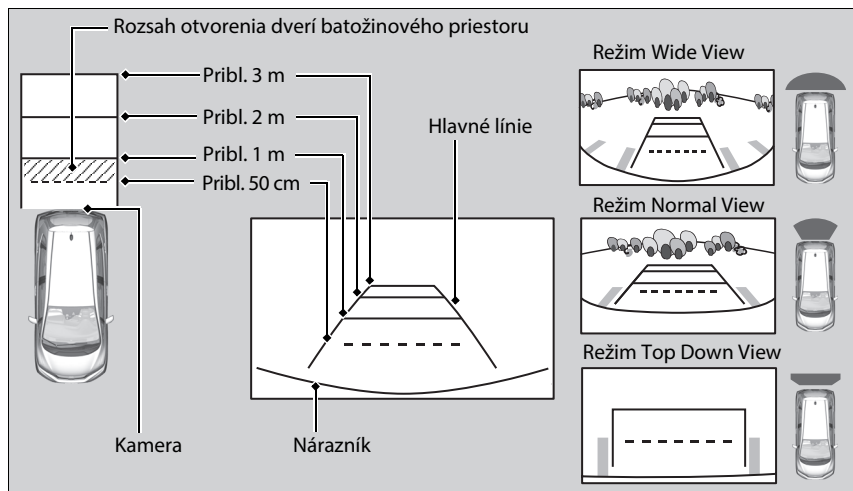
Keď preradíte radiacu páku do polohy **[R]**, indikátor v tlačidle systému parkovacieho snímača bude blikať, čím vás upozorní na vypnutie zadných snímačov.

*1 : Modely vybavené systémom bezkľúčového otvárania majú namiesto spínača zapalovania tlačidlo **ENGINE START/STOP**.

Informácie o zadnej kamere s viacerými pohľadmi

Displej audiosystému/informačný displej dokáže zobrazíť obraz cúvacej kamery. Po preradení prevodovky do polohy **R** sa zobrazenie automaticky zmení na zobrazenie cúvacej kamery.

Oblasť zobrazenia zadnej kamery s viacerými pohľadmi



Informácie o zadnej kamere s viacerými pohľadmi

Zobrazenie cúvacej kamery je obmedzené. Nie je možné sledovať rohové časti nárazníka ani to, čo sa nachádza pod nárazníkom. Špecifický objektív kamery taktiež spôsobuje, že objekty sa zdajú byť bližšie alebo ďalej ako v skutočnosti.

Skôr ako začnete cúvať, pohľadom overte, či je cúvanie bezpečné. Niektoré podmienky (napríklad počasie, osvetlenie a vysoké teploty) môžu taktiež obmedziť rozhlád dozadu. Nespoliehajte sa na zobrazenie cúvacej kamery, ktorá neposkytuje všetky informácie o stave za zadnou časťou vozidla.

Ak sa na objektíve kamery nachádzajú nečistoty alebo vlhkosť, očistite ho mäkkou navlhčenou handričkou.

Môžete zmeniť nastavenie **Pevná hlavná línia** a **Dynam. hlavná línia**.

➤ **Prispôbené funkcie** Str. 313

Pevná hlavná línia

Zapnuté: Po preradení prevodovky do polohy **R** sa zobrazia vodiace čiary.

Vypnuté: Hlavné línie sa nezobrazia.

Dynam. hlavná línia

Zapnuté: Hlavné línie sa pohybujú podľa smeru otočenia volantu.


Vypnuté: Hlavné línie sa nepohybujú.

Na obrazovke audiosystému/informačnej obrazovke je možné sledovať tri rôzne uhly kamery.



Uhol prepnete stlačením príslušnej ikony.

 Wide view

 Normal view

 Top down view

- Ak je posledný režim zobrazenia Širokohlý alebo Normálny, rovnaký režim bude zvolený, keď najbližšie preradíte prevodovku do polohy **R**.
- Ak bol pred posledným vypnutím motora naposledy použitý režim zobrazenia Top Down View (Zhora nadol), pri ďalšom nastavení režimu napájania na možnosť ZAPNUTÉ a preradení prevodovky polohy **R** sa vyberie režim Wide View (Širokohlý).

Keď je zobrazený obraz zadnej kamery, výberom položky  môžete taktiež zmeniť nastavenie zadnej kamery. Keď vyberiete položku  a položku **Displej**, k dispozícii máte tieto ďalšie položky:

- Karta **Displej**: Nastavenie položiek **Jas**, **Kontrast** a **Úroveň čiernej** pre obrazovku zadnej kamery.
- Karta **Farba**: Nastavenie položiek **Farba** a **Odtieň** pre obrazovku zadnej kamery.

Informácie o palive

■ Odporúčané palivo

Benzínové/gasoholové palivo podľa normy EN 228

Kvalitný bezolovnatý benzín/gasohol s hodnotou až E10 (90 % benzínu a 10 % etanolu), oktánové číslo merané výskumnou metódou minimálne 95

Vozidlo je navrhnuté na prevádzku s kvalitným bezolovnatým benzínom s oktánovým číslom meraným výskumnou metódou 95 alebo vyšším. Ak benzín s týmto oktánovým číslom nie je k dispozícii, dočasne môžete použiť aj bezolovnatý benzín s oktánovým číslom 91 meraným výskumnou metódou.

Použitie bezolovnatého benzínu s nižším oktánovým číslom môže spôsobiť kovové klepanie v motore a zníženie výkonu motora. Dlhodobé používanie bezolovnatého benzínu s nižším oktánovým číslom môže spôsobiť poškodenie motora.

■ Objem palivovej nádrže: 40 l

» Informácie o palive

POZNÁMKA

Používanie benzínu s obsahom olova predstavuje nasledujúce riziká:

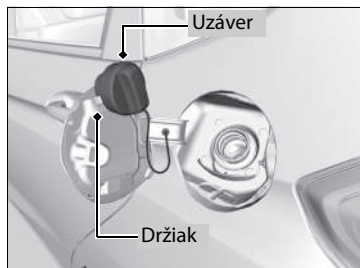
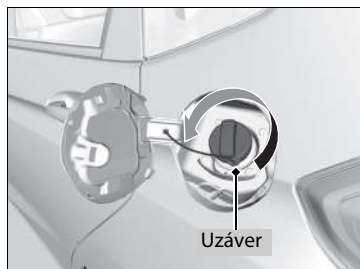
- Poškodenie výfukového systému vrátane katalyzátora
- Poškodenie motora a palivového systému
- Škodlivé vplyvy na motor a iné systémy



Okysličené palivá

Okysličené palivá sú zmesou s benzínom a etanolom alebo inými látkami. Vaše vozidlo môže taktiež používať okysličené palivá s maximálnym obsahom 10 % objemu etanolu a max. 22 % objemu ETBE (podľa normy EN 228). Ďalšie informácie získate od predajcu.

Dopĺňanie paliva



1. Zastavte s vozidlom tak, aby stojan erpacaj stanice bol na ľavej strane vozidla v zadnej časti.
2. Vypnite motor.
3. Zatiahnite za rukoväť uvoľnenia dvierok otvoru na dopĺňanie paliva pod prístrojovou doskou na strane vodiča.
 - Dvierka otvoru na dopĺňanie paliva sa otvoria.
4. Pomaly vyberte uzäver plnenia paliva. Ak počujete unikajúci vzduchu, počkajte, kým zvuk prestane, a pomalým otočením otvorte uzäver plnenia paliva.
5. Vlozte uzäver plnenia paliva do držiaka.
6. Tankovaciu pištoľ zasuňte na doraz.
 - Keď je nádrž plná, tankovacia pištoľ sa automaticky vypne. Tým zostane v palivovej nádrži priestor pre prípad, že sa objem paliva zväčší pri zmene teploty.
7. Po doplnení paliva zalošte uzäver a dotiahnite ho, pokým nebudete počuť, že aspoň raz zaskočil.
 - Zatvorte dvierka otvoru na dopĺňanie paliva rukou.

►► Dopĺňanie paliva

▲ VÝSTRAHA

Benzín je veľmi horľavý a výbušný. Pri manipulácii s palivom sa môžete popáliť alebo vážne zraniť.

- Vypnite motor a dbajte, aby sa v blízkosti nenachádzali zdroje tepla, iskier a ohňa.
- S palivom manipulujte len vonku.
- Rozliate látky okamžite utrite.

Nepokračujte v dopĺňaní paliva, keď sa tankovacia pištoľ automaticky zastavila. Ďalšie palivo môže prekročiť kapacitu palivovej nádrže.

Tankovacia pištoľ sa automaticky vypne, aby nechala v palivovej nádrži priestor, aby palivo nepretieklo pri zmenách teploty vzduchu.

Zlepšenie spotreby paliva a zníženie emisií CO₂

Zlepšenie spotreby paliva a zníženie emisií CO₂ závisí od viacerých faktorov vrátane jazdných podmienok, zaťaženia, času stráveného vo voľnobehu, jazdných návykov a stavu vozidla. V závislosti od týchto a ďalších faktorov sa môže stať, že nedosiahnete menovitú spotrebu paliva tohto vozidla.

Údržba a spotreba paliva

Spotrebu paliva môžete optimalizovať prostredníctvom správnej údržby vozidla. Dodržiavajte plán údržby a v prípade potreby si preštudujte záručnú brožúru.

V prípade vozidiel bez systému pripomenutia servisu dodržiavajte plán údržby.

➤ **Plán údržby** Str. 484

- Používajte motorový olej s odporúčanou viskozitou.
- **Odporúčaný motorový olej** Str. 491
- Dodržiavajte predpísaný tlak pneumatík.
- Nezaťažujte vozidlo nadmerným nákladom (batožinou).
- Udržujte vozidlo čisté. Nánosy snehu alebo blata na podvozku vozidla zvyšujú hmotnosť vozidla a zvyšujú odpor vzduchu.

➤ Zlepšenie spotreby paliva a zníženie emisií CO₂

Odporúčaným spôsobom určenia skutočnej spotreby paliva počas jazdy je priamy výpočet.

100	×	Množstvo paliva v litroch	÷	Počet prejazdených kilometrov	=	l/100 km
Počet prejazdených míľ	÷	Množstvo paliva v galónoch	=	Míľ na galón		

Údržba

Táto kapitola sa zaoberá základnou údržbou.



Pred vykonaním údržby

Kontrola a údržba.....	476
Bezpečnosť údržby.....	477
Súčasti a kvapaliny použité pri údržbe.....	478
Systém pripomenutia servisu.....	479
Plán údržby.....	484
Záznam o údržbe (vozidlá bez servisnej knižky).....	488

Údržba pod kapotou

Položky údržby pod kapotou.....	489
Otvorenie kapoty.....	490
Odporúčaný motorový olej.....	491
Kontrola oleja.....	494
Doplňanie motorového oleja.....	495

Chladiaca kvapalina motora.....	496
Kvapalina prevodovky.....	498
Brzdová/spojková* kvapalina.....	499
Doplnenie kvapaliny ostrekovača okien.....	500
Palivový filter.....	500

Výmena žiaroviek..... 501

Kontrola a údržba líšt stieračov..... 513

Kontrola a údržba pneumatík

Kontrola pneumatík.....	517
Indikátory opotrebovania.....	519
Prevádzková životnosť pneumatiky.....	519
Výmena pneumatiky a kolesa.....	520
Otáčanie pneumatík.....	521

Výbava na jazdu po snehu.....	522
-------------------------------	-----

Batéria..... 524

Starostlivosť o diaľkový vysieláč

Výmena gombíkovej batérie.....	529
--------------------------------	-----

Údržba kúrenia a chladiaceho systému*/ systému klimatizácie*..... 531

Čistenie

Starostlivosť o interiér.....	534
Starostlivosť o vonkajšie časti.....	536

Príslušenstvo a úpravy..... 539

Príslušenstvo.....	539
Úpravy.....	539

* Nie je k dispozícii u všetkých modelov

Kontrola a údržba

Z hľadiska zachovania vlastnej bezpečnosti vykonajte všetky uvedené kontroly a údržbu, aby ste udržali dobrý prevádzkový stav vozidla. Ak si všimnete akýkoľvek nezvyčajný stav (hluk, zápach, nedostatočné množstvo brzdovej kvapaliny, zvyšky oleja na zemi a pod.), nechajte vozidlo skontrolovať predajcovi. Podrobné informácie o údržbe a kontrolách nájdete servisnej knižke* dodávanej spolu s vozidlom/pláne údržby v tejto užívateľskej príručke.

➤ **Plán údržby** Str. 484

Typy kontroly a údržby

■ Denné kontroly

Vykonávajúte kontroly pred dlhými cestami, pri umývaní vozidla alebo pri tankovaní.

■ Pravidelné kontroly

- Každý mesiac skontrolujte hladinu brzdovej kvapaliny.
➤ **Brzdová/ spojová* kvapalina** Str. 499
- Každý mesiac skontrolujte tlak vzduchu v pneumatikách. Skontrolujte dezén pneumatík so zameraním na opotrebovanie a výskyt cudzích predmetov.
➤ **Kontrola a údržba pneumatík** Str. 517
- Každý mesiac skontrolujte funkčnosť exteriérových svetiel.
➤ **Výmena žiaroviek** Str. 501
- Každých šesť mesiacov skontrolujte stav stieracích líšt stieračov.
➤ **Kontrola a údržba líšt stieračov** Str. 513

Bezpečnosť údržby

Uvádzame niekoľko veľmi dôležitých bezpečnostných opatrení. Nie je však možné vás varovať pred každým možným rizikom, ktoré môže vzniknúť pri údržbe. Iba vy môžete rozhodnúť, či by ste mali alebo nemali vykonať určitú úlohu.

Bezpečnosť údržby

- Aby ste znížili pravdepodobnosť požiaru alebo explózie, zabezpečte, aby sa cigarety, iskry a zdroje ohňa nedostali do blízkosti akumulátora a všetkých častí súvisiacich s palivom.
- Pod kapotou nikdy nenechávajte handry, uteráky ani iné horľavé predmety.
 - Teplo z motora a výfuku ich môže zapáliť a spôsobiť požiar.
- Na čistenie súčastí používajte bežne dostupné odmasťovadlo alebo čistič súčiastok, nie benzín.
- Pri práci s akumulátorom alebo stlačeným vzduchom si nasadzte ochranné okuliare a ochranné oblečenie.
- Výfukové plyny z motora obsahujú oxid uhoľnatý, ktorý je jedovatý a môže spôsobiť smrť.
 - Motor prevádzkujte iba vtedy, keď je okolo dostatočné vetranie.

Bezpečnosť vozidla

- Vozidlo musí stáť.
 - Uistite sa, že vozidlo stojí na rovnom povrchu, parkovacia brzda je zatiahnutá a motor vypnutý.
- Horúce časti vás môžu popáliť.
 - Skôr ako sa dotknete súčastí vozidla, nechajte motor a výfukový systém dôkladne vychladnúť.
- Pohyblivé časti vás môžu zraniť.
 - Neštartujte motor, pokiaľ to nie je uvedené v pokynoch, a dávajte pozor, aby ruky a končatiny neboli v blízkosti pohyblivých častí.
 - Neotvárajte kapotu, keď je aktivovaná funkcia automatického vypnutia pri voľnobehu.

* Nie je k dispozícii u všetkých modelov

Bezpečnosť údržby

⚠ VÝSTRAHA

Nesprávna údržba vozidla alebo neodstránenie problému pred jazdou môže spôsobiť nehodu, pri ktorej môžete utpieť vážne alebo smrteľné zranenia.

Vždy dodržiavajte odporúčania týkajúce sa kontroly a údržby, ako aj plány uvedené v tejto používateľskej príručke/servisnej knižke*.

⚠ VÝSTRAHA

Zanedbanie správnych postupov údržby a opatrení môže viesť k vážnemu zraneniu alebo smrti.

Vždy sa riadte postupmi a opatreniami uvedenými v tejto príručke.

Súčasti a kvapaliny použité pri údržbe

Pri údržbe a servise vozidla odporúčame používať originálne diely a kvapaliny od spoločnosti Honda. Originálne diely značky Honda sú vyrobené podľa rovnakých vysokokvalitných noriem používaných pri výrobe vozidiel Honda.

Informácie o údržbe

Ak je vo vozidle k dispozícii systém pripomenutia servisu, informácie o nadchádzajúcej údržbe sa zobrazujú na multifunkčnom displeji vozidla. Prečítajte si servisnú knižku dodávanú spolu s vozidlom, v ktorej nájdete vysvetlenie kódov servisných položiek, ktoré sa zobrazujú na displeji.

➤ **Systém pripomenutia servisu** Str. 479

Ak systém pripomenutia servisu nie je k dispozícii, dodržiavajte plány údržby v servisnej knižke dodanej spolu s vozidlom.


Ak k vozidlu nie je k dispozícii servisná knižka, dodržiavajte plán údržby v tejto používateľskej príručke.

➤ **Plán údržby** Str. 484

Informácie o údržbe

Ak plánujete jazdiť vozidlom mimo krajín, v ktorých sa používa systém pripomenutia servisu, požiadajte predajcu o informácie o tom, ako zaznamenať informácie týkajúce sa pripomenutia servisu, a naplánujte si údržbu v rámci podmienok danej krajiny.

Poskytuje informácie o servisných položkách, ktoré je potrebné vykonať. Servisné položky sú vyjadrené kódom a ikonou. Systém vás bude informovať o tom, kedy je potrebné dopraviť vozidlo k predajcovi, na základe zostávajúceho počtu dní.

Keď sa blíži, nastáva alebo uplynul čas ďalšej servisnej údržby, výstražná ikona sa zobrazí aj na multifunkčnom displeji po každom prepnutí spínača zapalovania do polohy ZAPNUTÉ *1.

System pripomenutia servisu

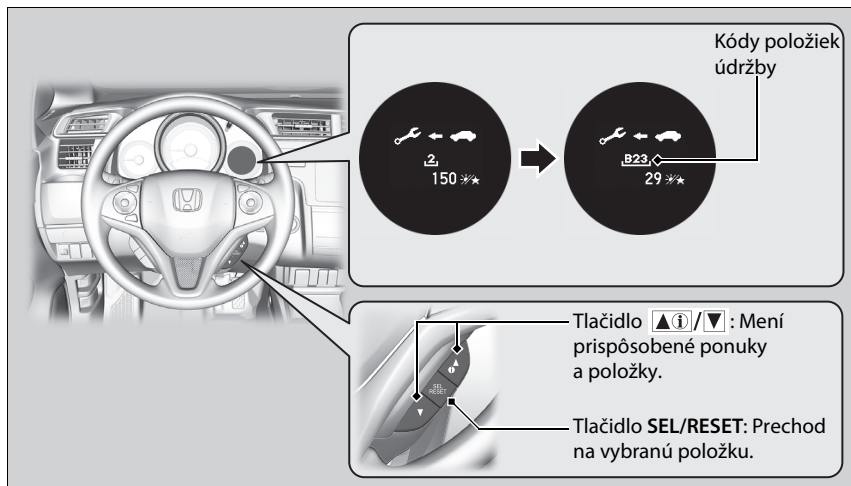
Môžete si vybrať možnosť zobrazenia príslušnej výstražnej správy spolu s výstražnou ikonou na multifunkčnom displeji.

V pláne údržby sa nemusia zobrazovať správne informácie, ak bola dlhší čas odpojená batéria. V takom prípade sa obráťte na predajcu.

*1: Modely vybavené systémom bezklúčového otvárania majú namiesto spínača zapalovania tlačidlo **ENGINE START/STOP**.

Zobrazenie informácií pripomenutia servisu

1. Otočte spínačom zapalovania do polohy ZAPNUTÉ *1.
2. Opakovane stlačajte tlačidlo /▼ (informácie), kým sa na multifunkčnom displeji nezobrazia položky údržby.

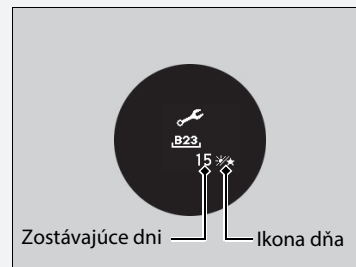


Indikátor systémového hlásenia () sa rozsvieti spolu s informáciami pripomenutia servisu.




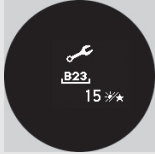

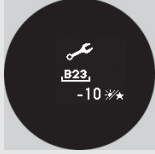
*1 : Modely vybavené systémom bezkľúčového otvárania majú namiesto spínača zapalovania tlačidlo **ENGINE START/STOP**.

►► Zobrazenie informácií pripomenutia servisu

Na základe prevádzkového stavu motora a stavu motorového oleja systém vypočíta počet dní zostávajúcich do najbližšieho servisného úkonu.




Výstražné ikony a informácie o pripomenutí servisu na multifunkčnom displeji

Výstražná ikona (oranžová)	Informácie o pripomenutí servisu	Vysvetlenie	Informácie
BLÍŽI SA TERMÍN SERVISU 		Jedna alebo viacero servisných položiek sa vyžaduje v dobe kratšej než 30 dní. Zostávajúci počet dní sa odhadne na základe jazdných podmienok.	Zostávajúci počet dní sa bude znižovať po jednom dni.
AKTUÁLNY TERMÍN SERVISU 		Jedna alebo viacero servisných položiek sa vyžaduje v dobe kratšej než 10 dní. Zostávajúci počet dní sa odhadne na základe jazdných podmienok.	Čo najskôr nechajte vykonať uvedenú servisnú údržbu.
ZMEŠKANÝ TERMÍN SERVISU 		Uvedená servisná údržba nebola vykonaná, ani keď počet zostávajúcich dní dosiahne hodnotu 0.	S vozidlom ste nevykonali včas požadovanú servisnú údržbu. Ihneď nechajte vykonať servisnú údržbu a vynulujte systém pripomenutia servisu.

■ Položky pripomenutia servisu

Servisné položky zobrazené na multifunkčnom displeji majú podobu kódu a ikony. Vysvetlenie kódov a ikon pripomenutia servisu nájdete v servisnej knižke, ktorá sa dodáva spolu s vozidlom.

■ Dostupnosť systému pripomenutia servisu

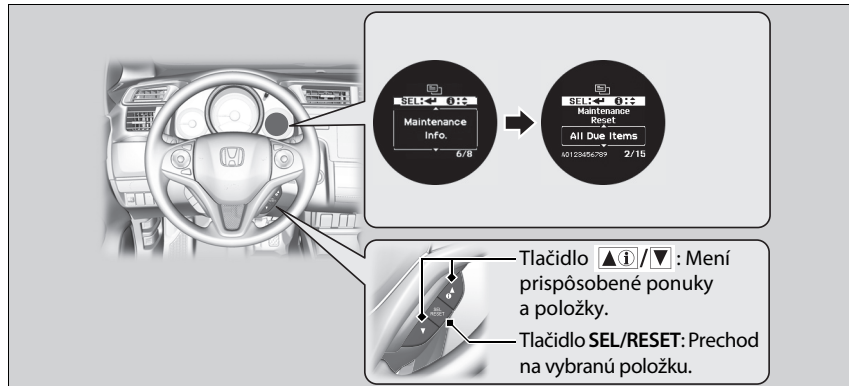
Aj napriek tomu, že sa informácie o pripomenutí servisu zobrazia na multifunkčnom displeji po stlačení tlačidla /▼ (informácie), v niektorých krajinách tento systém nie je k dispozícii. Prečítajte si servisnú knižku dodávanú spolu s vozidlom alebo sa spýtajte predajcu, či môžete používať systém pripomenutia servisu.

► Dostupnosť systému pripomenutia servisu

Ak plánujete jazdiť vozidlom mimo krajín, v ktorých sa používa systém pripomenutia servisu, požiadajte predajcu o informácie o tom, ako zaznamenať informácie týkajúce sa pripomenutia servisu, a naplánujte si údržbu v rámci podmienok danej krajiny.

Vynulovanie displeja

Po vykonaní servisnej údržby vynulujte zobrazenie informácií o pripomenutí servisu.



1. Otočte spínačom zapalovania do polohy ZAPNUTÉ *1.
2. Stláčajte tlačidlo ▲(i)/▼, až kým sa na displeji nezobrazí položka (prispôsobenie nastavení), a potom stlačte tlačidlo **SEL/RESET**.
3. Stláčajte tlačidlo ▲(i)/▼, až kým sa na displeji nezobrazí položka **Maintenance Info.** (Informácie o údržbe), a potom stlačte tlačidlo **SEL/RESET**.
4. Stlačte tlačidlo ▲(i)/▼, na displeji vyberte informáciu, ktorú chcete vynulovať, a stlačte tlačidlo **SEL/RESET**.
► Zobrazenie servisného kódu sa zruší.

Ak chcete zrušiť režim vynulovania informácií o pripomenutí servisu, vyberte možnosť **Cancel** (Ukončiť) a stlačte tlačidlo **SEL/RESET**.

*1: Modely vybavené systémom bezklúčového otvárania majú namiesto spínača zapalovania tlačidlo **ENGINE START/STOP**.

Vynulovanie displeja

POZNÁMKA

Ak nevynulujete informácie o pripomenutí servisu po servisnej údržbe, systém bude uvádzať nesprávne intervaly údržby, čo môže viesť k závažným mechanickým problémom.

Po dokončení požadovanej servisnej údržby predajca vynuluje zobrazenie informácií o pripomenutí servisu. Ak servisnú údržbu vykonáva iná osoba než predajca, vynulujte informácie o pripomenutí servisu sami.

Ak sa vaše vozidlo dodáva spolu so servisnou knižkou, plán údržby vozidla je uvedený v tejto knižke. Pri vozidlách bez servisnej knižky postupujte podľa nasledujúceho plánu údržby.

Plán údržby určuje minimálnu požadovanú údržbu, ktorú je potrebné vykonávať na zabezpečenie bezproblémovej prevádzky vozidla. Vzhľadom na regionálne a klimatické rozdiely môže byť potrebná dodatočná údržba. Podrobnejší opis nájdete v záručnej brožúre.

Údržbové práce musia vykonávať riadne kvalifikovaní a vybavení technici. Váš autorizovaný predajca spĺňa všetky tieto požiadavky.

Modely bez servisnej knižky

Servis pri uvedenej vzdialenosti alebo čase – ktorákoľvek možnosť nastane ako prvá.	km x 1 000	20	40	60	80	100	120	140	160	180	200
	míle x 1 000	12,5	25,0	37,5	50,0	62,5	75,0	87,5	100,0	112,5	125,0
	mesiace	12	24	36	48	60	72	84	96	108	120
Výmena motorového oleja*1	Bežná prevádzka	Každých 10 000 km alebo 1 rok									
	Náročná prevádzka*2	Každých 5 000 km alebo 6 mesiacov									
Výmena filtra motorového oleja*1	Bežná prevádzka	Každých 20 000 km alebo 2 roky									
	Náročná prevádzka*2	Každých 10 000 km alebo 1 rok									
Pridanie originálneho prostriedku na čistenie vstrekovačov*5	Modely s priamym vstrekaním	Každých 10 000 km alebo 1 rok									
Výmena vložky vzduchového filtra		Každých 30 000 km									
Kontrola vôle ventilov*3		Každých 120 000 km									
Výmena palivového filtra	Normálna				.				.		
	Náročná prevádzka	Každých 40 000 km alebo každé 2 roky*4									
Výmena zapaľovacích sviečok		Každých 100 000 km									
Kontrola hnacích remeňov			.		.		.		.		.

*1: V niektorých krajinách sa vyžaduje len plán pre náročnú prevádzku: ďalšie informácie nájdete v lokálnej záručnej príručke dodanej s vozidlom.

*2: Na strane 487 nájdete informácie o výmene v prípade náročných podmienok.

*3: Upravte ventily počas servisu každých 120 000 km, ak sú hlučné.

*4: Výmena palivového filtra sa odporúča v prípade, ak je používané palivo, ktoré je znečistené prachom a pod., pretože tým dochádza ku skoršiemu zaneseniu filtra.

*5: V závislosti od kvality používaného paliva môže byť u modelov určených pre nasledujúce krajiny potrebné pravidelné používanie aditív na čistenie vstrekovačov. Podrobné informácie vám poskytnie predajca: Réunion, Melilla, Ceuta, Kanárske ostrovy

Servis pri uvedenej vzdialenosti alebo čase – ktorákoľvek možnosť nastane ako prvá.	km x 1 000		20	40	60	80	100	120	140	160	180	200
	míle x 1 000		12,5	25,0	37,5	50,0	62,5	75,0	87,5	100,0	112,5	125,0
	mesiace		12	24	36	48	60	72	84	96	108	120
Výmena chladiacej kvapaliny motora	Pri 200 000 km alebo 10 rokoch, potom každých 100 000 km alebo 5 rokov											
Výmena kvapaliny prevodovky	MP	Bežná prevádzka	Každých 120 000 km alebo 6 rokov									
		Náročná prevádzka*1			.			.			.	
	CVT		.		.		.		.		.
Kontrola brzd vpredú a vzadu	Každých 10 000 km alebo 6 mesiacov											
Výmena brzdovej kvapaliny	Každé 3 roky											
Kontrola nastavenia parkovacej brzdy	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
Výmena prachového a peľového filtra	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
Kontrola dátumu expirácie flaše súpravy TRK*	Každý rok											
Otočenie usporiadania pneumatík (nahustenie a stav pneumatík kontrolujte minimálne raz mesačne)	Každých 10 000 km											
Vizuálne skontrolujte nasledujúce položky:												
Hlavice spojovacej tyče riadenia, mechanizmus riadenia a puzdrá	Každých 10 000 km alebo 6 mesiacov											
Komponenty zavesenia												
Puzdrá hnacieho hriadeľa												
Brzdové hadice a vedenia (vrátane systému ABS)	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
Hladiny všetkých kvapalín a ich stav	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
Výfukový systém	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
Palivové vedenia a pripojenia	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.

*1: Na strane 487 nájdete informácie o výmene v prípade náročných podmienok.

Ak jazdíte s vozidlom v náročných podmienkach, nasledujúce položky je potrebné vykonať podľa plánu údržby s označením Náročná prevádzka.

Položky	Stav
Motorový olej a filter	A, B, C, D a E
Kvapalina prevodovky	B a D

▶▶ Plán údržby

Za náročnú prevádzku sa považuje stav, keď jazdíte:

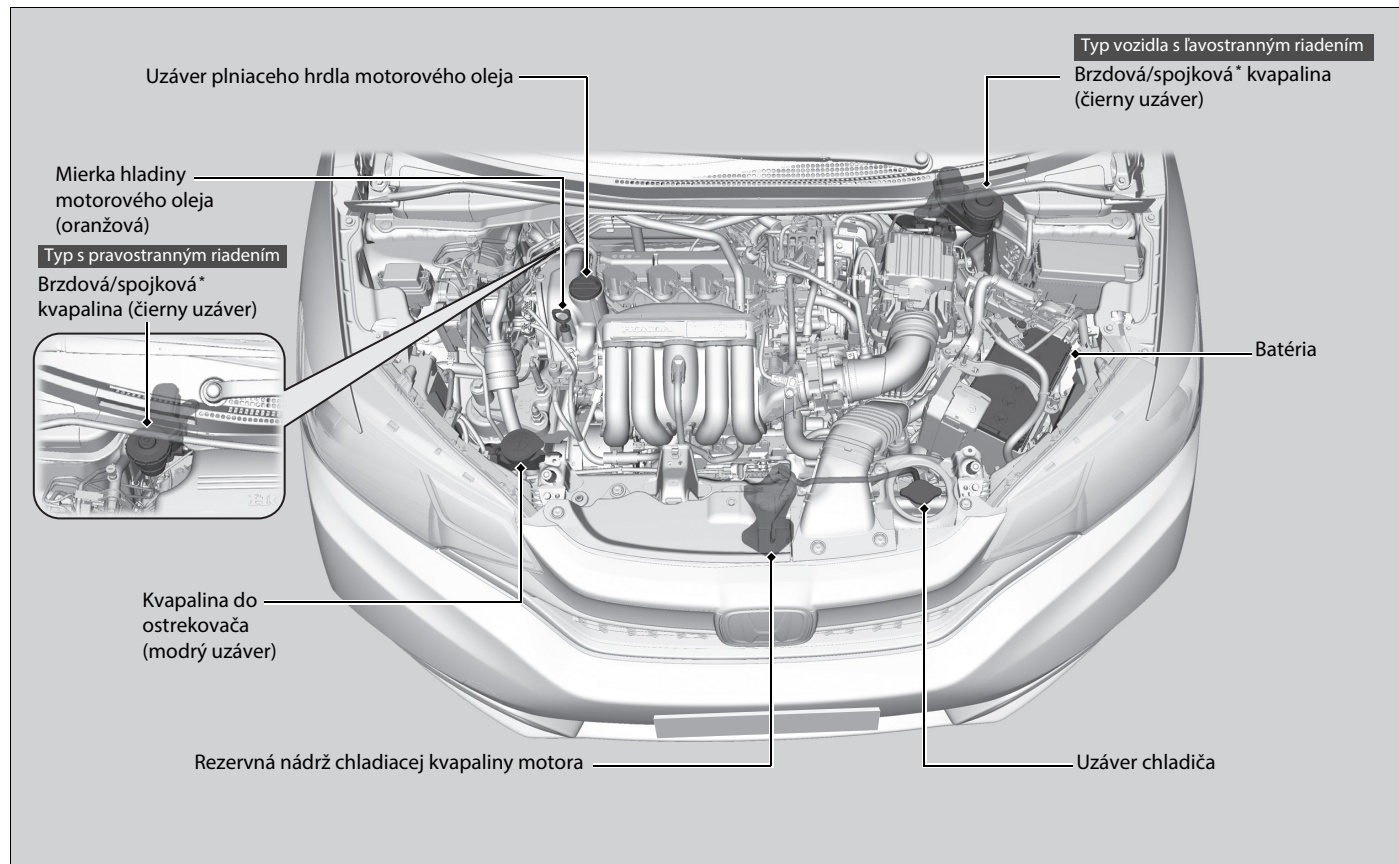
- A. jednotlivé jazdy kratšie ako 8 km alebo pri teplotách pod bodom mrazu kratšie ako 16 km,
- B. pri mimoriadne vysokých teplotách nad 35 °C,
- C. s dlhou dobou prevádzky na voľnobeh alebo častým zastavovaním a rozbiehaním,
- D. S ťahaním prívesu, naloženým strešným nosičom alebo v horskom prostredí.
- E. na cestách pokrytých blatom, prachom alebo na cestách so zimným posypom.

Záznam o údržbe (vozidlá bez servisnej knižky)

Požiadajte predajcu vykonávajúceho údržbu o zaznamenanie všetkých požadovaných postupov údržby uvedených nižšie. Odložte si potvrdenia o všetkých prácach vykonaných na vozidle.

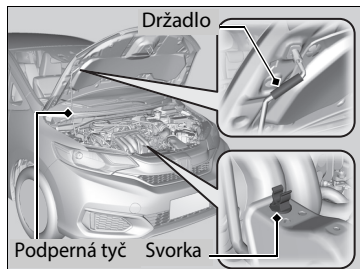
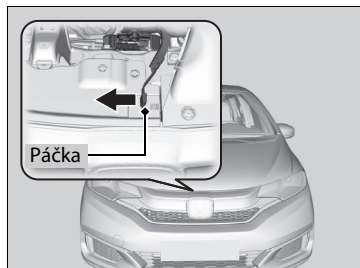
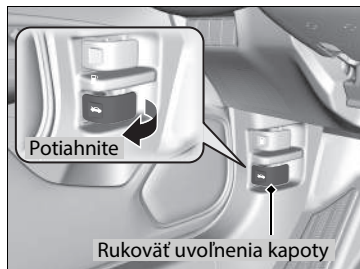
	Km alebo mesiac	Dátum	Podpis alebo pečiatka
20 000 km (alebo 12 mesiacov)			
40 000 km (alebo 24 mesiacov)			
60 000 km (alebo 36 mesiacov)			
80 000 km (alebo 48 mesiacov)			
100 000 km (alebo 60 mesiacov)			
120 000 km (alebo 72 mesiacov)			
140 000 km (alebo 84 mesiacov)			
160 000 km (alebo 96 mesiacov)			
180 000 km (alebo 108 mesiacov)			
200 000 km (alebo 120 mesiacov)			

Položky údržby pod kapotou



* Nie je k dispozícii u všetkých modelov

Otvorenie kapoty



1. Zaparkujte vozidlo na rovnom povrchu a zatahnete parkovaciu brzdzu.
2. Potiahnite rukoväť uvoľnenia kapoty pod vonkajším dolným rohom prístrojovej dosky na strane vodiča.
► Kapota sa mierne pootvorí.

3. Zatiačte páčku západky kapoty (nachádza sa pod predným okrajom kapoty v strede) do strany a zdvihnite kapotu. Po miernom nadvihnutí kapoty môžete páčku uvoľniť.

4. Odpojte podpernú tyč zo svorky pomocou držadla. Upevnite podpernú tyč v kapote.

Pri zatváraní odpojte podpernú tyč a zasuňte ju do svorky. Potom opatrne spustite kapotu. Vo výške približne 30 cm vytiahnite ruku a nechajte kapotu zavrieť.

►► Otvorenie kapoty

POZNÁMKA

Neotvárajte kapotu, ak sú zdvihnuté stierače. Kapota narazí do stieračov, čo môže mať za následok poškodenie kapoty alebo stieračov.

Pri zatváraní kapoty skontrolujte, či je kapota bezpečne zaistená.

Ak sa páčka západky kapoty ťažko pohybuje alebo ak môžete otvoriť kapotu bez nadvihnutia páčky, zaistovací mechanizmus by ste mali vyčistiť a namazať.

Neotvárajte kapotu, keď je aktivovaná funkcia automatického vypnutia pri voľnobehu.

Odporúčaný motorový olej

Používajte originálny motorový olej alebo iný komerčne dostupný olej vhodného typu a viskozity pre teplotu okolia uvedenú na nasledujúcom obrázku.

Olej je významným faktorom výkonu a životnosti motora. Ak jazdíte vozidlom s nedostatočnou hladinou oleja alebo s olejom s nedostatočnou kvalitou, motor sa môže pokaziť alebo poškodiť.

Pozrite si označenie uzáveru plniaceho hrdla motorového oleja na nasledujúcom obrázku a skutočnom uzávere, aby ste si overili, či je vozidlo vybavené filtrom pevných častíc benzínového motora*.

➤ **Doplňanie motorového oleja** Str. 495

►► Odporúčaný motorový olej

Aditíva motorového oleja

Modely s filtrom pevných častíc benzínového motora

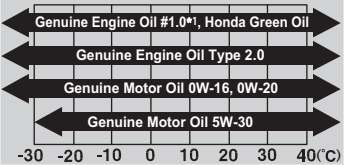
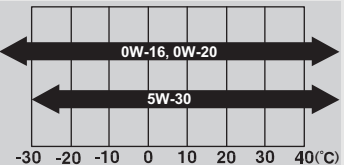
Nie je možné použiť aditíva motorového oleja.

Modely bez filtra pevných častíc benzínového motora

Toto vozidlo nevyžaduje olejové aditíva. Tieto aditíva môžu v skutočnosti nežiaduco ovplyvňovať výkon motora a jeho životnosť.

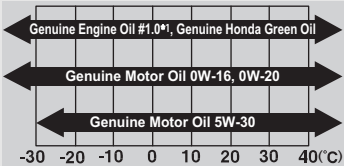
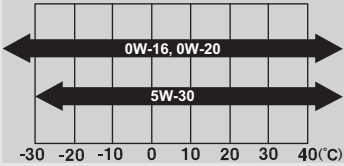
* Nie je k dispozícii u všetkých modelov

Európske modely

Originálny motorový olej	Komerčný motorový olej
<ul style="list-style-type: none"> • Motorový olej značky Honda #1.0*¹ • Olej značky Honda Green • Motorový olej značky Honda, typ 2.0 • Originálny motorový olej Honda  <p>Okolité teplota</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Olej podľa certifikácie API triedy SM alebo vyššej, určený na zníženie spotreby paliva • ACEA A5/B5  <p>Okolité teplota</p>

*1: Vyvinutý na zlepšenie spotreby paliva

Okrem európskych modelov

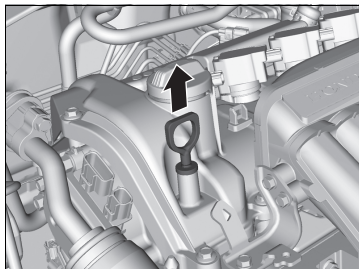
Originálny motorový olej	Komerčný motorový olej
<ul style="list-style-type: none"> • Motorový olej značky Honda #1.0*1 • Olej značky Honda Green • Originálny motorový olej Honda  <p style="text-align: center;">Okolité teplota</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Olej podľa certifikácie API triedy SM alebo vyššej, určený na zníženie spotreby paliva • ACEA A5/B5  <p style="text-align: center;">Okolité teplota</p>

*1: Vyvinutý na zlepšenie spotreby paliva

Kontrola oleja

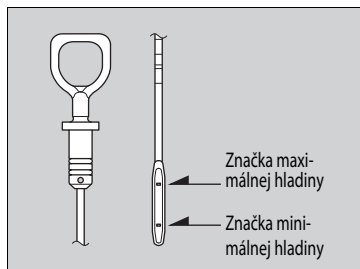
Odporúčame, aby ste kontrolovali hladinu motorového oleja pri každom tankovaní. Zaparkujte vozidlo na rovnom povrchu.

Po vypnutí motora počkajte približne tri minúty a potom skontrolujte olej.



1. Vyberte mierku (oranžová).
2. Utrite mierku čistou handričkou alebo papierovou utierkou.
3. Vložte mierku späť do otvoru úplne na doraz.

4. Vyberte znova mierku a skontrolujte hladinu. Hladina by mala byť medzi značkou minimálnej a maximálnej hladiny. Podľa potreby doplňte olej.



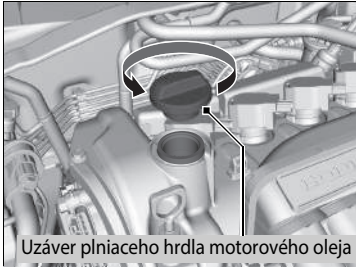
►► Kontrola oleja

Ak sa hladina oleja nachádza v blízkosti značky minimálnej hladiny oleja alebo pod ňou, pomaly doplňte olej a dbajte na to, aby ste olej nepreplnili.

Množstvo spotrebovaného oleja závisí od spôsobu jazdy vozidlom a klimatických podmienok a podmienok v premávke. Množstvo spotrebovaného oleja môže byť až 1 liter na 1 000 km.

Spotreba je obvykle vyššia vtedy, keď je motor nový.

Dopĺňanie motorového oleja



Uzáver plniaceho hrdla motorového oleja

1. Odstukujte a odpojte uzáver plniaceho hrdla motorového oleja.
2. Pomaly doplňte olej.
3. Nainštalujte uzáver plniaceho hrdla motorového oleja a riadne ho dotiahnite.
4. Počkajte tri minúty a znova skontrolujte hladinu oleja pomocou mierky.

» Dopĺňanie motorového oleja

POZNÁMKA

Nedopĺňajte motorový olej nad značku maximálnej hladiny. Preplnenie motorového oleja môže viesť k únikom a poškodeniu motora.

Ak olej rozležete, ihneď ho utrite. Rozliaty olej môže poškodiť komponenty priestoru motora.

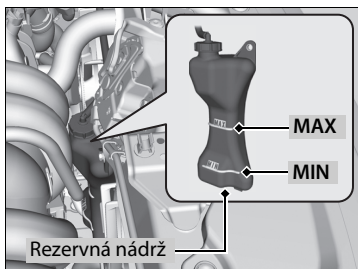
Chladiaca kvapalina motora

Určená chladiaca kvapalina: Celoročná nemrznúca/chladiaca kvapalina značky Honda, typ 2

Táto chladiaca kvapalina je namiešaná v pomere 50 % nemrznúcej kvapaliny a 50 % vody. Nepridávajte ďalšiu nemrznúcu kvapalinu ani vodu.

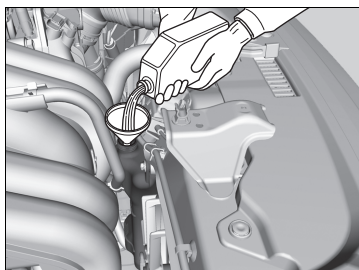
Odporúčame, aby ste skontrolovali hladinu chladiacej kvapaliny motora pri každom tankovaní. Najprv skontrolujte rezervnú nádrž. Ak je úplne prázdna, skontrolujte aj hladinu chladiacej kvapaliny v chladiči. Podľa toho pridajte chladiacu kvapalinu.

Rezervná nádrž



1. Skontrolujte, či sú motor a chladič chladné.
2. Skontrolujte množstvo chladiacej kvapaliny v rezervnej nádrži.
► Ak sa hladina chladiacej kvapaliny nachádza pod značkou **MIN**, dopĺňajte určenú chladiacu kvapalinu dovtedy, kým hladina nedosiahne značku **MAX**.

3. Skontrolujte, či z chladiaceho systému neuniká kvapalina.



Chladiaca kvapalina motora

⚠ VÝSTRAHA

Ak odmontujete uzáver chladiča, keď je motor horúci, môže vystreknúť chladiaca kvapalina, ktorá vás môže vážne opariť.

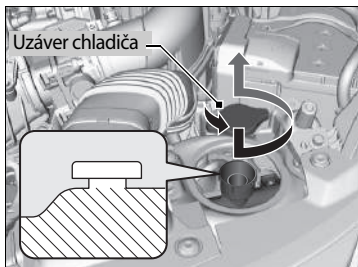
Pred odmontovaním uzáveru chladiča nechajte vždy motor a chladič vychladnúť.

Ak sa očakávajú nepretržité teploty pod -30°C , chladiaca zmes sa musí vymeniť za zmes vyššej koncentrácie. Podrobnosti o vhodnej chladiacej zmesi vám poskytne predajca produktov spoločnosti Honda.

Ak nemáte k dispozícii nemrznúcu/chladiacu kvapalinu značky Honda, môžete ako dočasnú náhradu použiť inú značkovú chladiacu kvapalinu bez obsahu silikátov. Overte, či ide vysokokvalitnú chladiacu kvapalinu odporúčanú pre hliníkové motory. Ak budete trvalo používať chladiacu kvapalinu od inej značky ako Honda, môže dôjsť ku korózii, ktorá zapríčiniť poruchu alebo zlyhanie chladiaceho systému. Čo najskôr nechajte prepláchnuť a naplniť chladiaci systém nemrznúcou/chladiacou kvapalinou značky Honda.

Nepridávajte do chladiaceho systému vozidla prísady na ochranu proti hrdzaveniu ani iné aditíva. Nemusia byť kompatibilné s chladiacou kvapalinou alebo inými komponentmi motora.

Chladič



1. **Skontrolujte, či sú motor a chladič chladné.**
2. Otočte uzáver chladiča o 1/8 otáčky proti smeru chodu hodinových ručičiek a vypustíte všetok tlak v chladiacom systéme.
3. Zatláčením a otočením uzáveru chladiča proti smeru hodinových ručičiek ho demontujete.
4. Hladina chladiacej kvapaliny by mala byť pri spodku plniaceho hrdla. Ak je nižšie, pridajte chladiacu kvapalinu.
5. Nasadte uzáver chladiča späť a úplne ho dotiahnite.

Chladič

POZNÁMKA

Nalievajte kvapalinu pomaly a opatrne, aby ste nič nevyliali. Ak sa niečo vyleje, okamžite to utrite. Rozliata kvapalina môže poškodiť komponenty v motorovom priestore.

Kvapalina prevodovky

Modely s kontinuálne variabilnou prevodovkou

Kvapalina kontinuálne variabilnej prevodovky

Určená kvapalina: Honda HCF-2

Požiadajte predajcu o kontrolu hladiny kvapaliny a v prípade potreby o jej výmenu. Dodržiavajte intervaly servisnej údržby pre vozidlo týkajúce sa času výmeny kvapaliny kontinuálne variabilnej prevodovky.

➤ **Systém pripomenutia servisu** Str. 479

➤ **Plán údržby** Str. 484

Nepokúšajte sa sami kontrolovať ani meniť kvapalinu kontinuálne variabilnej prevodovky (CVT).

Modely s manuálnou prevodovkou

Kvapalina manuálnej prevodovky

Určená kvapalina: Honda MTF

Požiadajte predajcu o kontrolu hladiny kvapaliny a v prípade potreby o jej výmenu. Dodržiavajte intervaly servisnej údržby pre vaše vozidlo týkajúce sa času výmeny kvapaliny manuálnej prevodovky.

➤ **Systém pripomenutia servisu** Str. 479

➤ **Plán údržby** Str. 484

Nepokúšajte sa sami kontrolovať ani meniť kvapalinu manuálnej prevodovky.

►► Kvapalina kontinuálne variabilnej prevodovky

POZNÁMKA

Nemiešajte kvapalinu prevodovky Honda HCF-2 s inými kvapalinami prevodovky.

Použitie inej kvapaliny prevodovky než prevodového oleja než Honda HCF-2 môže nežiaducim spôsobom ovplyvňovať prevádzku a životnosť prevodovky vozidla a viesť k poškodeniu prevodovky.

Obmedzená záruka spoločnosti Honda na nové vozidlo sa nevzťahuje na žiadne poškodenia spôsobené používaním inej kvapaliny prevodovky než Honda HCF-2.

►► Kvapalina manuálnej prevodovky

Ak nemáte k dispozícii kvapalinu Honda MTF, môžete dočasne použiť motorový olej s viskozitou SAE 0W-20 alebo 5W-20 s certifikáciou API.

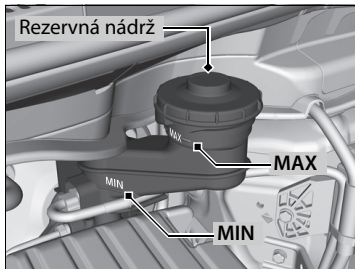
Túto náplň čo najskôr nahraďte kvapalinou MTF. Motorový olej neobsahuje správne aditíva do prevodovky a jeho trvalé používanie môže viesť k zhoršeniu radenia a k poškodeniu prevodovky.

Brzdová/spojková * kvapalina

Určená kvapalina: Brzdová kvapalina s označením DOT 3 alebo DOT 4

Pre brzdy aj spojku používajte rovnakú kvapalinu.

Kontrola brzdovej kvapaliny



Hladina kvapaliny by sa mala nachádzať medzi značkami **MIN** a **MAX** na bočnej strane nádržky.

Modely s manuálnou prevodovkou

Rezervná nádržka brzdovej kvapaliny sa používa aj na spojkovú kvapalinu vozidla. Kým bude hladina kvapaliny udržiavaná na vyššie predpísanej hladine, nie je potrebné kontrolovať hladinu spojkovvej kvapaliny.

Brzdová/spojková * kvapalina

POZNÁMKA

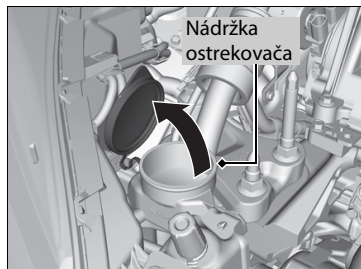
Brzdová kvapalina s označením DOT 5 nie je kompatibilná s brzdovým systémom vozidla a môže spôsobiť značné poškodenie. Odporúčame používať originálny produkt.

Ak sa hladina brzdovej kvapaliny nachádza na úrovni značky **MIN** alebo pod ňou, čo najskôr požiadajte predajcu o kontrolu netesností vo vozidle alebo opotrebovaných brzdových doštičiek.

* Nie je k dispozícii u všetkých modelov

Doplnenie kvapaliny ostrekovača okien

Skontrolujte množstvo kvapaliny ostrekovača okien pohľadom na nádržku.



Ak je hladina nízka, doplňte nádržku ostrekovača.

Opatrne dolejte kvapalinu ostrekovača.
Nepreplňajte nádržku.

Palivový filter

Palivový filter vymieňajte v súlade s odporúčaniami uvedenými v pláne údržby na základe času a vzdialenosti.

O výmenu palivového filtra požiadajte kvalifikovaného technika. V prípade nesprávnej manipulácie so všetkými pripojeniami palivového vedenia môže palivo zo systému vystreknúť von, čo môže byť nebezpečné.

►► Doplnenie kvapaliny ostrekovača okien

POZNÁMKA

Nepoužívajte nemrznúcu kvapalinu motora ani roztok octu/vody v nádržke ostrekovača čelného skla. Nemrznúce kvapalina môže poškodiť lak vozidla. Rostok octu/vody môže poškodiť čerpadlo ostrekovača čelného skla.

Používajte iba bežne dostupné kvapaliny ostrekovača čelného skla.

Vyhňte sa dlhodobému používaniu tvrdej vody, aby nedošlo k usadzovaniu vodného kameňa.

Žiarovky svetlometov

Pri výmene používajte nasledovné žiarovky.

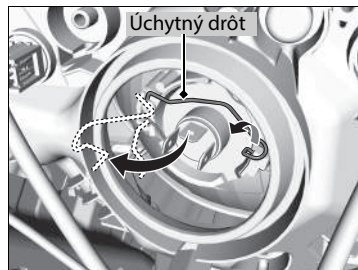
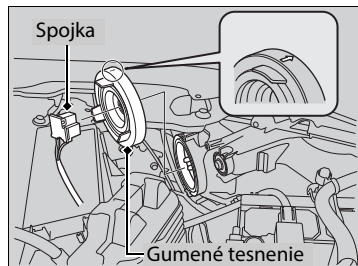
Modely s halogénovými svetlometmi

Dialkové/stretávacie svetlo svetlometu: 60/55 W (H4LL/HB2LL, H4* , H4 LL, H4 pre typ s halogénovou žiarovkou)

Modely so svetlometmi s diódami LED

Dialkové svetlo svetlometu Typ LED
Stretávacie svetlo svetlometu: Typ LED

Dialkové/stretávacie svetlo svetlometu



Modely s halogénovými svetlometmi

1. Vyberte spojku.
2. Vyberte gumené tesnenie.

3. Vyberte úchytňový drôt a potom žiarovku.
4. Vložte novú žiarovku.

Žiarovky svetlometov

POZNÁMKA

Halogénové žiarovky sa veľmi rozpália, keď sú rozsvietené.

Olej, masnota alebo škrabance na skle môžu spôsobiť prehriatie a prasknutie žiarovky.

Uhol svetlometov je nastavený vo výrobe a zvyčajne sa nemusí upravovať. Ak však pravidelne prevádzate v batožinovom priestore ťažké predmety alebo ťaháte za vozidlom prívies, obráťte sa na predajcu alebo kvalifikovaného technika kvôli nastaveniu uhla svetlometov.

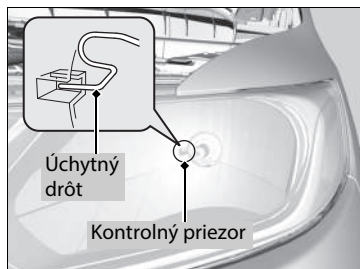
Pri výmene halogénových žiaroviek ich držte za spodnú časť a chráňte sklo, aby sa nedotkla vašej pokožky ani tvrdých predmetov. Ak sa dotknete skla, vyčistite ho denaturovaným alkoholom a čistou handričkou.

Modely so svetlometmi s diódami LED

Dialkové a stretávacie svetlá sú svetlá typu LED.

O kontrolu a výmenu zostavy svetla požiadajte autorizovaného predajcu produktov značky Honda.

* Nie je k dispozícii u všetkých modelov

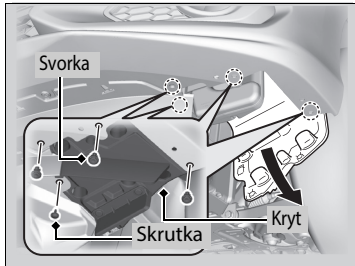


5. Zložte späť úchytný drôt. Koniec drôtu uchyťte o páku v otvore.
 - Správne vloženie úchytného drôtu môžete skontrolovať cez kontrolný priezor.
6. Znovu zložte gumené tesnenie.
7. Vložte spojku do konektora žiarovky.

Žiarovky predných hmlových svetiel *

Pri výmene používajte nasledovné žiarovky.

Predné hmlové svetlo: 35 W (H8 pre typ s halogénovou žiarovkou)



1. Pomocou krížového skrutkovača odskrutkujte skrutky a pomocou plochého skrutkovača odstráňte upevňovacie svorky.
2. Potiahnite spodnú časť vnútorného krytu blatníka nadol.

►► Žiarovky predných hmlových svetiel *

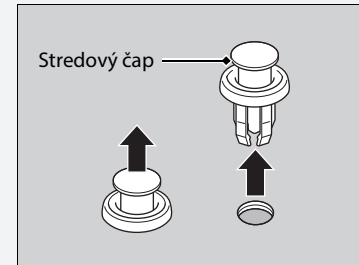
POZNÁMKA

Halogénové žiarovky sa veľmi rozpália, keď sú rozsvietené. Olej, masť alebo škrabance na skle môžu spôsobiť prehriatie a prasknutie žiarovky.

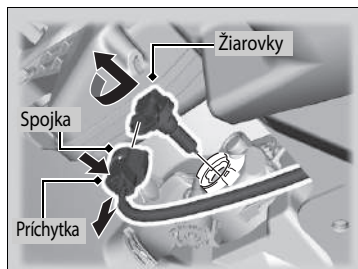
Pri výmene halogénovej žiarovky ju držte za plastovú časť a chráňte sklo, aby sa nedotklo vašej pokožky ani iných tvrdých predmetov. Ak sa dotknete skla, vyčistite ho denaturovaným alkoholom a čistou handričkou.

Upevňovacia svorka

Zasunutím plochého skrutkovača, nadvihnutím a odpojením stredového čapu odpojte svorku.



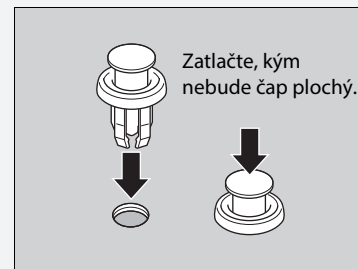
* Nie je k dispozícii u všetkých modelov



3. Zatlačte na príchytku a vyberte spojku.
4. Odpojte starú žiarovku otočením doľava.
5. Zasuňte novú žiarovku do zostavy hmlového svetla a otočte ňou doprava.
6. Vložte spojku do konektora žiarovky.

►► Žiarovky predných hmlových svetiel*

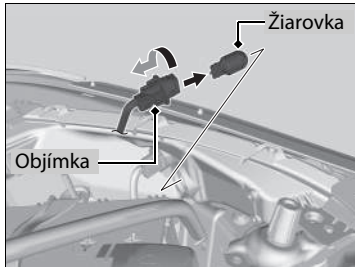
Zasuňte svorku s vytiahnutým stredovým čapom a zatlačte naň, kým nebude plochý.



Žiarovky predných smerových svetiel

Pri výmene používajte nasledovné žiarovky.

Predné smerové svetlo: 21 W (oranžová)



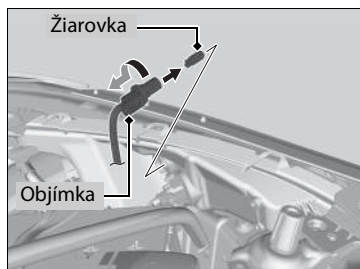
1. Otočte objímku doľava a vyberte ju.
2. Žiarovky vytiahnite smerom von z objímky.
3. Vložte novú žiarovku.

Modely so žiarovkovými pozičnými svetlami

Žiarovky pozičného svetla

Pri výmene používajte nasledovné žiarovky.

Pozičné svetlo: 5 W



1. Otočte objímku doľava, vyberte ju a potom vyberte starú žiarovku.
2. Vložte novú žiarovku.

Modely s pozičnými svetlami LED

Pozičné svetlá

Pozičné svetlá sú typu LED. O kontrolu a výmenu zostavy svetla požiadajte autorizovaného predajcu značky Honda.

Bočné smerové svetlá/výstražné svetlá

Bočné zrkadlá obsahujú bočné smerové svetlá. O kontrolu a výmenu týchto žiaroviek požiadajte autorizovaného predajcu spoločnosti Honda.

Denné prevádzkové osvetlenie *

Denné prevádzkové osvetlenie je typu LED. O kontrolu a výmenu zostavy svetla požiadajte autorizovaného predajcu produktov značky Honda.

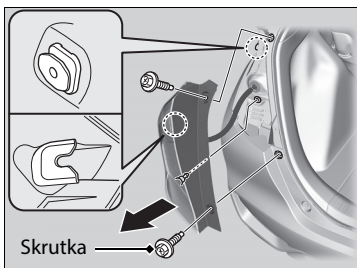
Pozičné/denné prevádzkové svetlá *

Pozičné/denné prevádzkové svetlá sú typu LED. O kontrolu a výmenu zostavy svetla požiadajte autorizovaného predajcu produktov značky Honda.

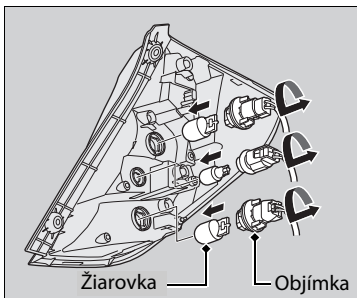
Žiarovky cúvacích svetiel, zadných smerových svetiel a zadného hmlového svetla

Pri výmene používajte nasledovné žiarovky.

Cúvacie svetlo: 16 W
Zadné smerové svetlá: 21 W (oranžové)
Zadné hmlové svetlo: 21 W



1. Odskrutkujte skrutky pomocou krížového skrutkovača.
2. Vytiahnite zostavu svetla zo zadného stĺpika.



3. Otočte objímku doľava a vyberte ju. Vyberte starú žiarovku.
4. Vložte novú žiarovku.
5. Nasuňte zostavu svetla do drážky na karosérii.

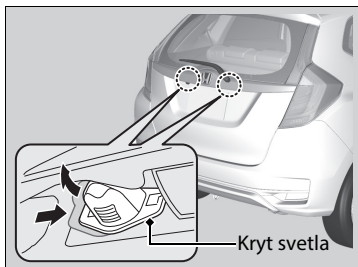
Brzdové/koncové svetlá

Brzdové/koncové svetlá sú typu LED. O kontrolu a výmenu zostavy svetla požiadajte autorizovaného predajcu produktov značky Honda.

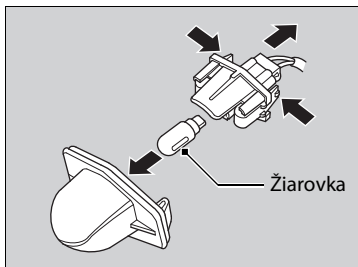
Žiarovky zadného osvetlenia evidenčného čísla

Pri výmene používajte nasledovné žiarovky.

Zadné osvetlenie evidenčného čísla: 5 W



1. Odsuňte kryt smerom vľavo a vyberte kryt aj objímku, ktorá je k nemu pripojená.



2. Odmontujte zostavu osvetlenia evidenčného čísla stlačením príchytiek na oboch stranách objímky.
3. Vyberte starú žiarovku a nainštalujte novú žiarovku.

Tretie brzové svetlo

Tretie brzové svetlo je typu LED. O kontrolu a výmenu zostavy svetla požiadajte autorizovaného predajcu produktov značky Honda.

Ďalšie žiarovky

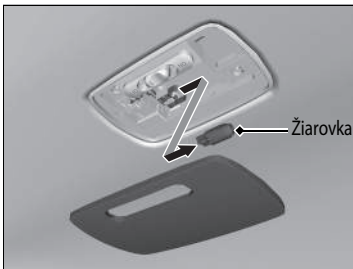
Žiarovka stropného svetla

Pri výmene použite nasledovnú žiarovku.

Stropné svetlo: 8 W



1. Pomocou plochého skrutkovača vypáčte okraj krytu a odmontujte kryt.
 - Obaľte hrot plochého skrutkovača handričkou, aby ste nepoškriabali kryt.



2. Vyberte starú žiarovku a nainštalujte novú žiarovku.

Žiarovky svetiel na čítanie

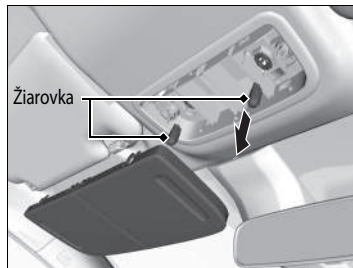
Modely s audiosystémom s displejom

Pri výmene používajte nasledovné žiarovky.

Svetlo na čítanie: 8 W

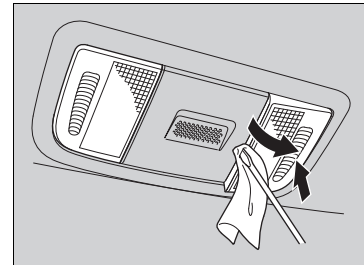


1. Pomocou plochého skrutkovača vypáčte okraj krytu a odmontujte kryt.
 - Obaľte hrot plochého skrutkovača handričkou, aby ste nepoškriabali kryt.

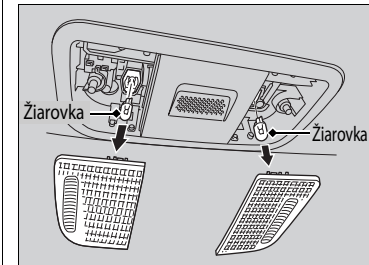


2. Vyberte starú žiarovku a nainštalujte novú žiarovku.

Modely s audiosystémom s farebným displejom



1. Pomocou plochého skrutkovača vypáčte okraj krytu a odmontujte kryt.
 - Obaľte hrot plochého skrutkovača handričkou, aby ste nepoškriabali kryt.

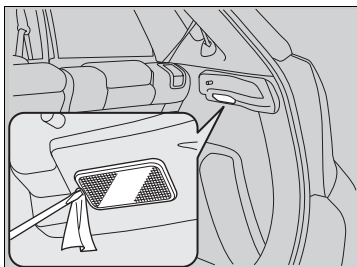


2. Vyberte starú žiarovku a nainštalujte novú žiarovku.

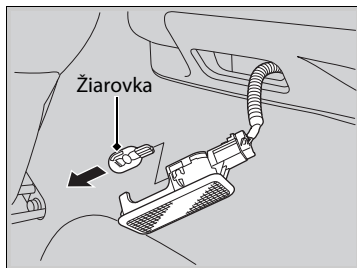
■ Žiarovka osvetlenia batožinového priestoru

Pri výmene používajte nasledovné žiarovky.

Osvetlenie batožinového priestoru: 5 W



1. Pomocou plochého skrutkovača vypáčte okraj krytu a odmontujte kryt.
► Obaľte hrot plochého skrutkovača handričkou, aby ste nepoškriabali kryt.

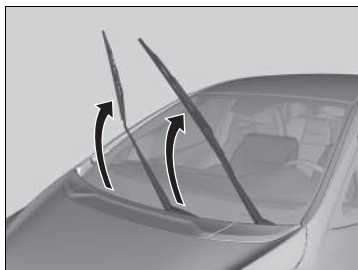


2. Vyberte starú žiarovku a nainštalujte novú žiarovku.

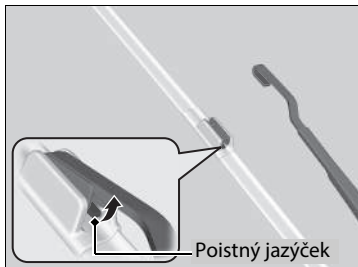
Kontrola líšt stieračov

Ak je guma líšty stierača opotrebovaná, bude zanechávať pruhy a tvrdý povrch líšty môže poškrabať sklo okna.

Výmena gummy líšty predného stierača



1. Najprv nadvihnite rameno stierača na strane vodiča, potom na strane spolujazdca.

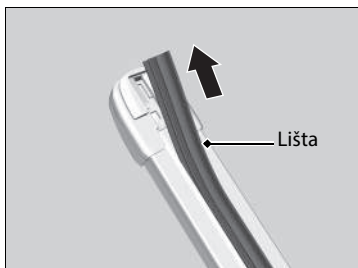


2. Stlačte a podržte príchytku, potom vysuňte držiak z ramena stierača.

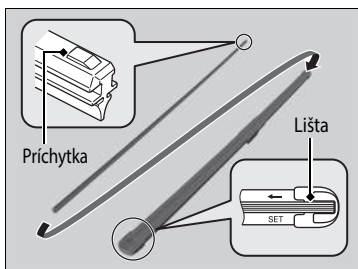
» Výmena gummy líšty predného stierača

POZNÁMKA

Dbajte na to, aby vám rameno stierača nespadlo na čelné sklo, pretože by sa rameno stierača a čelné sklo mohli poškodiť.

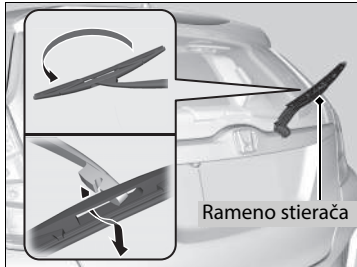


3. Vysuňte líštu stierača z držiaka vytiahnutím konca s príchytkami.

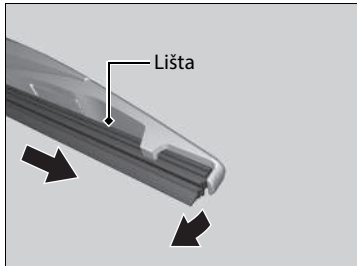


4. Nasuňte novú líštu stierača na držiak zo spodného konca.
► Výstupok na držiaku by mal zapadnúť do zárezu líšty na hornej strane držiaku stierača.
5. Nasuňte držiak pevne na rameno stierača.
6. Najprv spustite rameno stierača na strane spolujazdca, potom na strane vodiča.

Výmena gummy líšty zadného stierača



1. Zdvihnite rameno stierača.
2. Nakloňte spodnú časť líšty stierača tak, aby sa vysunula z ramena stierača.

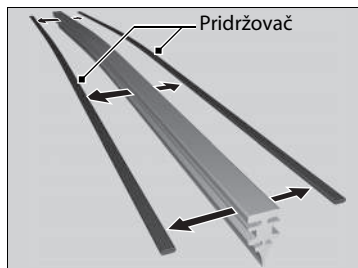


3. Vysuňte líštu stierača. Začnite na strane so zárezom.

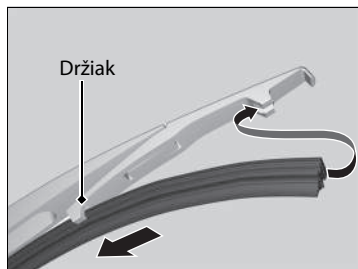
» Výmena gummy líšty zadného stierača

POZNÁMKA

Dbajte na to, aby vám rameno stierača nespadlo – mohlo by sa poškodiť zadné okno.



4. Odpojte pridržiavače z odpojenej líšty stierača a namontujte ich na novú gumenú líštu.



5. Nasuňte líštu stierača na držiak.
 - Skontrolujte, či správne zapadla na svoje miesto, a nainštalujte zostavu líšty stierača na rameno stierača.

Kontrola pneumatík

S cieľom bezpečne používať vozidlo je potrebné, aby boli používané pneumatiky správneho typu a veľkosti, v dobrom stave, so zodpovedajúcim dezénom a správne nahustené.

■ Pokyny na hustenie

Správne nahustené pneumatiky poskytujú tú najlepšiu kombináciu jazdných vlastností, životnosti dezénu a komfortu. Prečítajte si štítok na stĺpiku dverí na strane vodiča, na ktorom sú uvedené informácie o predpísanom tlaku.

Nedostatočne nahustené pneumatiky sa nerovnomerne opotrebovávajú, nežiaducim spôsobom ovplyvňujú jazdné vlastnosti a spotrebu paliva, a zvyšuje sa pravdepodobnosť ich zlyhania v dôsledku prehrievania.

Nadmerne nahustené pneumatiky vedú k menej komfortnému ovládaniu vozidla, sú náchylné na poškodenie v dôsledku prekážok na ceste a nerovnomerne sa opotrebovávajú.

Každý deň pred začatím jazdy pohľadom skontrolujte všetky pneumatiky. Ak niektorá z nich vyzerá menej nahustená než ostatné, skontrolujte tlak pomocou tlakomera.

Najmenej raz mesačne alebo pred dlhšou jazdou skontrolujte pomocou tlakomera tlak vo všetkých pneumatikách vrátane rezervnej pneumatiky*. Aj v pneumatikách v dobrom stave môže mesačne klesnúť tlak nahustenia o 10 – 20 kPa (0,1 – 0,2 kgf/cm²).

* Nie je k dispozícii u všetkých modelov

☒ Kontrola pneumatík

⚠ VÝSTRAHA

Jazda na pneumatikách, ktoré sú príliš opotrebované alebo nesprávne nahustené, môže spôsobiť nehodu, pri ktorej môžete utrpieť vážne alebo smrteľné zranenia.

Dodržiavajte všetky pokyny týkajúce sa hustenia a údržby pneumatík v tejto používateľskej príručke.

Tlak vzduchu merajte vtedy, keď sú pneumatiky studené. Znamená to, že vozidlo je odstavené minimálne tri hodiny alebo prešlo vzdialenosť kratšiu než 1,6 km. V prípade potreby pridajte alebo vypustite vzduch, aby ste dosiahli určený tlak.

V prípade kontroly horúcich pneumatík môže byť tlak pneumatiky až o 30 – 40 kPa (0,3 – 0,4 kgf/cm²) vyšší než v prípade kontroly studených pneumatík.

Ak počas jazdy pociťujete trvalé vibrácie, požiadajte predajcu o kontrolu pneumatík. Nové pneumatiky aj už použité a opätovne namontované pneumatiky je potrebné správne vyvážiť.

Po každej úprave tlaku v pneumatikách je potrebné kalibrovať systém výstrahy poklesu tlaku v pneumatikách.

☒ **Kalibrácia systému výstrahy poklesu tlaku v pneumatikách** Str. 449

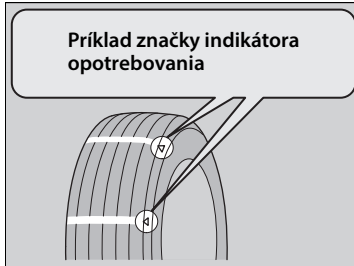
■ Pokyny na kontrolu

Počas každej kontroly nahustenia preskúmajte aj celé pneumatiky a drieky ventilov.

Zamerajte sa na nasledujúce oblasti:

- Nerovnosti alebo vydutia na bočnej strane pneumatiky alebo v dezéne. V prípade, že zistíte natrhnutie, praskliny alebo iné poškodenie na bočnej strane pneumatiky, vymeňte pneumatiku. V prípade, že uvidíte tkaninu alebo kord, vymeňte pneumatiku.
- Odstráňte všetky cudzie predmety a overte, či z pneumatík neuniká vzduch.
- Nerovnomerné opotrebovanie dezénu. Požiadajte predajcu o kontrolu geometrie kolies.
- Nadmerné opotrebovanie dezénu.
 - ▣ **Indikátory opotrebovania** Str. 519
- Praskliny alebo iné poškodenie v okolí drieku ventilu.

Indikátory opotrebovania



Drážka, kde je umiestnený indikátor opotrebovania, je o 1,6 mm plytkejšia než iné miesta na pneumatike. Ak je dezén opotrebovaný tak, že sa indikátor odkryl, vymeňte pneumatiku.

Opotrebované pneumatiky majú nedostatočný záber na mokrých cestách.

Prevádzková životnosť pneumatiky

Životnosť pneumatík závisí od mnohých faktorov, vrátane návykov pri jazdení, stavu ciest, zaťaženia vozidla, tlaku pneumatík, histórie údržby, rýchlosti a podmienok okolia (aj keď sa pneumatiky nepoužívajú).

Okrem pravidelných kontrol a údržby tlaku v pneumatikách sa odporúčajú pravidelné ročné kontroly, keď pneumatiky dosiahnu vek päť rokov. Všetky pneumatiky vrátane rezervnej pneumatiky* sa musia stiahnuť z prevádzky po 10 rokoch od dátumu výroby, a to bez ohľadu na ich stav a opotrebovanie.

* Nie je k dispozícii u všetkých modelov

Výmena pneumatiky a kolesa

Vymieňajte pneumatiky za radiálne pneumatiky rovnakej veľkosti, rozsahu zaťaženia, rýchlostnej triedy a maximálnej menovitej hodnoty tlaku studených pneumatík (ako je uvedené na bočnej stene pneumatiky). Používanie pneumatík odlišnej veľkosti alebo konštrukcie môže spôsobiť nesprávne fungovanie niektorých systémov vozidla, ako sú ABS a VSA (asistent stability vozidla)*.

Najvhodnejšie je vždy vymieňať všetky štyri pneumatiky naraz. Ak to nie je možné, vymieňajte predné alebo zadné pneumatiky v pároch.

Dbajte na to, aby sa špecifikácie kolesa zhodovali so špecifikáciami originálnych kolies.

►► Výmena pneumatiky a kolesa

VÝSTRAHA

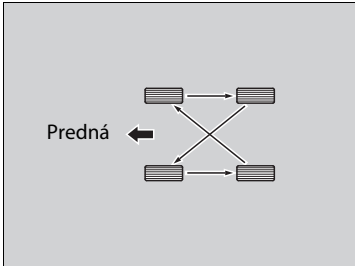
Nasadenie nesprávnych pneumatík na vozidlo môže ovplyvniť jeho ovládateľnosť a stabilitu. Môže to spôsobiť nehodu, pri ktorej môžete utrpieť vážne alebo smrteľné zranenia.

Vždy používajte odporúčanú veľkosť a typ pneumatík (tieto informácie sú uvedené na štítku s informáciami o pneumatikách vo vozidle).

Otáčanie pneumatík

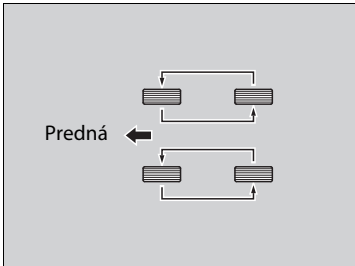
Otáčanie pneumatík v súlade s plánom údržby vedie k rovnomernejšiemu opotrebovaniu pneumatík a k predĺženiu ich životnosti.

■ Pneumatiky bez značky otáčania



Otočte kolesá tak, ako je tu znázornené.

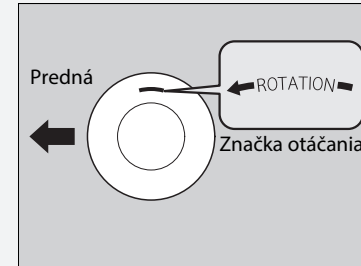
■ Pneumatiky so značkou otáčania



Otočte kolesá tak, ako je tu znázornené.

►► Otáčanie pneumatík

Pneumatiky so smerovými vzormi dezénov by sa mali otáčať iba spredu dozadu (nie zo strany na stranu). Pneumatiky so smerovým dezénom by sa mali namontovať so značkou indikácie otáčania smerom dopredu, ako je zobrazené nižšie.



Po otočení pneumatík overte tlak nahustenia vo všetkých pneumatikách.

Po každej úprave tlaku v pneumatikách je potrebné kalibrovať systém výstrahy poklesu tlaku v pneumatikách.

► **Kalibrácia systému výstrahy poklesu tlaku v pneumatikách** Str. 449

Výbava na jazdu po snehu

Ak jazdíte na zasnežených alebo zamrznutých cestách, nainštalujte zimné pneumatiky alebo snehové reťaze, znížte rýchlosť a udržujte pri jazde dostatočnú vzdialenosť od vozidiel.

Obzvlášť opatrne ovládajte volant a brzdy, aby ste predišli šmyku.

Používajte snehové reťaze, zimné pneumatiky alebo univerzálne pneumatiky, keď je to potrebné alebo v prípade, že to vyžadujú zákonné predpisy.

Pri montáži si pozrite nasledujúce body.

Zimné pneumatiky:

- Vyberte veľkosť a rozsah zaťaženia, ktoré sa zhodujú s originálnymi pneumatikami.
- Namontujte pneumatiky na všetky štyri kolesá.

► Výbava na jazdu po snehu

VÝSTRAHA

Používanie nesprávnych reťazí alebo nesprávne nainštalovaných reťazí môže poškodiť brzdové vedenia a spôsobiť nehodu, pri ktorej môžete utrpieť vážne alebo smrteľné zranenia.

Dodržiavajte všetky pokyny týkajúce sa výberu a používania snehových reťazí, ktoré sú uvedené v tejto užívateľskej príručke.

POZNÁMKA

Pomôcky na zlepšenie záberu, ktoré majú nesprávnu veľkosť alebo sú nesprávne nainštalované, môžu poškodiť brzdové vedenia, zavesenie, karosériu a kolesá vozidla. Zastavte v prípade, že narážajú do akejkoľvek časti vozidla.

Podľa smernice EHS o pneumatikách je pri používaní zimných pneumatík nutné do zorného poľa vodiča upevniť štítok s maximálnou povolenou rýchlosťou zimných pneumatík, ak je povolená maximálna konštrukčná rýchlosť vozidla vyššia ako povolená maximálna rýchlosť zimných pneumatík. Tento štítok získate od predajcu pneumatík. V prípade akýchkoľvek otázok sa obráťte na predajcu.

Keď namontujete snehové reťaze, dodržujte pokyny výrobcu reťazí ohľadom prevádzkových obmedzení vozidla.

Snehové reťaze používajte výlučne v prípade núdze alebo vtedy, keď zákonné predpisy vyžadujú ich použitie počas prejazdu určitou oblasťou.

Počas jazdy so snehovými reťazami na snehu alebo ľade jazdite opatrnejšie. S nasadenými snehovými reťazami môže byť vozidlo ťažšie ovládateľné než v prípade použitia kvalitných zimných pneumatík bez snehových reťazí.

Ak je vaše vozidlo vybavené letnými pneumatikami, majte na pamäti, že tieto pneumatiky nie sú určené na jazdu v zime. Viac informácií vám poskytne predajca.

Snehové reťaze:

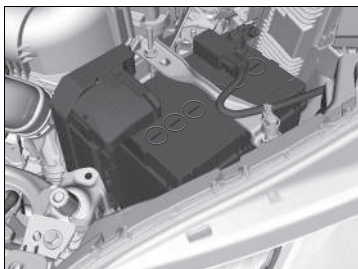
- Pred zakúpením akéhokoľvek typu reťazí pre vaše vozidlo sa poraďte s predajcom.
- Namontujte ich iba na predné pneumatiky.
- Keďže toto vozidlo má obmedzený priestor medzi podvozkom a pneumatikami, dôrazne odporúčame používať nižšie uvedené snehové reťaze:

Veľkosť originálnej pneumatiky*1	Typ reťaze
185/60R15 84H	RUD-matic classic 48478
185/55R16 83H	RUD-matic classic 48479

*1 : Veľkosť originálnych pneumatík je uvedená na štítku s informáciami o pneumatikách na stĺpiku dverí na strane vodiča.

- Pri montáži dodržiavajte pokyny výrobcu reťazí. Namontujte ich čo najpevnejšie.
- Skontrolujte, či sa reťaze nedotýkajú brzdových vedení alebo zavesenia.
- Jazdite pomaly.

Kontrola akumulátora



Stav akumulátora monitoruje snímač umiestnený na zápornej svorke akumulátora. Na prípadný problém so snímačom vás upozorní výstražná správa na inteligentnom multifunkčnom displeji. Nechajte vozidlo skontrolovať predajcovi. Mesačne kontrolujte svorky akumulátora, či sa na nich nevyskytla korózia.

Ak sa akumulátor vozidla odpojil alebo vybil:

- Hodiny sú vynulované.
 - ➔ **Hodiny** Str. 140
- Audiosystém je vypnutý.
 - ➔ **Opätovná aktivácia audiosystému** Str. 223
- Navigačný systém je vypnutý. Vyžaduje sa PIN kód.
 - ➔ **Prečítajte si príručku navigačného systému**

» Batéria

⚠ VÝSTRAHA

Počas normálnej prevádzky z akumulátora uniká výbušný vodíkový plyn.

Iskra alebo otvorený plameň môžu spôsobiť výbuch akumulátora, dostatočne silný na to, aby spôsobil smrť alebo vážne zranenie.

Všetky zdroje iskier, plamene a dymiace materiály musia byť v bezpečnej vzdialenosti od akumulátora.

Používajte ochranný odev a štít na tvár alebo zverte údržbu akumulátora skúsenému mechanikovi.

⚠ VÝSTRAHA

Akumulátor obsahuje kyselinu sírovú (elektrolyt), ktorá je mimoriadne korozívna a jedovatá.

Vniknutie elektrolytu do očí alebo na pokožku môže spôsobiť závažné popáleniny. Počas práce s akumulátorom alebo v jeho blízkosti používajte ochranný odev a ochranu očí.

Požitie elektrolytu bez okamžitej následnej záchrannej akcie môže viesť k smrteľnej otrave.

UCHOVÁVAJTE MIMO DOSAHU DETÍ

Nabíjanie akumulátora

Odpojte obidva káble akumulátora, aby ste zabránili poškodeniu elektrického systému vozidla. Vždy najprv odpojte záporný kábel (-) a pripojte ho znova ako posledný.

▶▶ Batéria

Núdzové postupy

Oči: Vyplochujte zasiahnuté miesto vodou z pohára alebo inej nádoby po dobu najmenej 15 minút. (Voda pod tlakom môže spôsobiť zranenie očí.) Okamžite sa spojte s lekárom.

Pokožka: Vyzlečte si znečistený odev. Oplachujte zasiahnuté miesto veľkým množstvom vody. Okamžite sa spojte s lekárom.

Požitie: Vypite vodu alebo mlieko. Okamžite sa spojte s lekárom.

Ak nájdete koróziu, vyčistite svorky akumulátora pomocou roztoku vody a prášku na pečenie. Vyčistite svorky vlhkou handričkou. Vysušte akumulátor handrou/ uterákom. Natrite svorky mazivom, aby sa predišlo vzniku korózie v budúcnosti.

Pri výmene akumulátora musí mať náhradný akumulátor rovnaké parametre. Ďalšie informácie získate od predajcu.

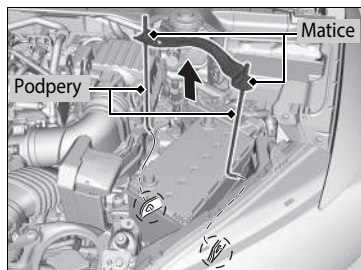
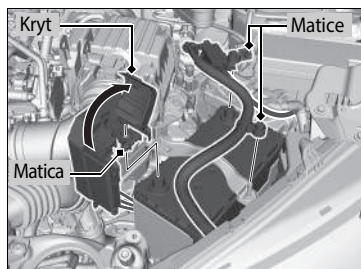
Akumulátor nainštalovaný v tomto vozidle je špeciálne navrhnutý pre model s funkciou Automatické vypnutie pri voľnobehu. Používanie iného než určeného typu môže skrátiť životnosť akumulátora a zabrániť aktivácii funkcie Automatické vypnutie pri voľnobehu. Ak potrebujete vymeniť akumulátor, vyberte správny typ. Požiadajte predajcu o ďalšie podrobnosti.

Výmena akumulátora

Keď odpojíte a vymeníte akumulátor, počas kontroly akumulátora vždy dodržiavajte pokyny o bezpečnosti údržby a výstrahy, aby ste obmedzili možné riziká.

► **Bezpečnosť údržby** Str. 477

► **Kontrola akumulátora** Str. 524



1. Prepnete spínač zapalovania do polohy UZAMKNUTIE [0]*1. Otvorte kapotu.
2. Povoľte maticu na zápornom kábli akumulátora a potom odpojte kábel od zápornej svorky (-).
3. Otvorte kryt kladnej svorky akumulátora. Povoľte maticu na kladnom kábli akumulátora a potom odpojte kábel od kladnej svorky (+).
4. Pomocou kľúča povoľte maticu na každej strane konzoly akumulátora.
5. Vytiahnite dolný koniec každej podpery akumulátora von z otvoru podstavca akumulátora a demontujte konzolu akumulátora a podpery.

►► Výmena akumulátora

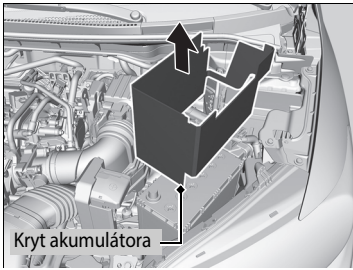
POZNÁMKA

Nesprávne zlikvidovaný akumulátor môže byť škodlivý pre životné prostredie a ľudské zdravie. Vždy si overte miestne predpisy pre likvidáciu akumulátora.

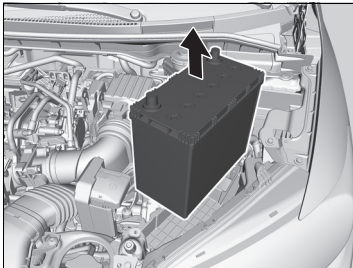
Tento symbol na akumulátore znamená, že tento produkt sa nesmie likvidovať ako domový odpad.



*1 : Modely vybavené systémom bezkľúčového otvárania majú namiesto spínača zapalovania tlačidlo **ENGINE START/STOP**.



6. Demontujte kryt akumulátora.



7. Opatrne vytiahnite akumulátor.

▶▶ Výmena akumulátora

Vždy najprv odpojte záporný kábel (-) a pripojte ho znova ako posledný.

Ak chcete nainštalovať nový akumulátor, postupujte podľa vyššie uvedeného postupu v obrátenom poradí.

Štítok na akumulátore



Príklad

Štítok na akumulátore

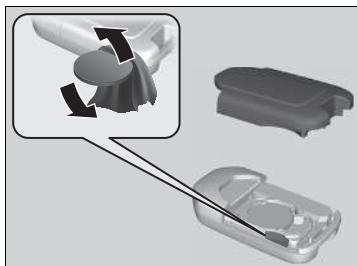
NEBEZPEČENSTVO

- Zaisťte, aby sa do blízkosti akumulátora nedostali plamene a iskry. Akumulátor vytvára výbušný plyn, ktorý môže spôsobiť výbuch.
- Počas manipulácie s akumulátorom používajte ochranu očí a gumené rukavice, aby ste zabránili riziku popálenín alebo straty zraku v prípade kontaktu s elektrolytom akumulátora.
- Za žiadnych okolností nedovoľte deťom manipulovať s akumulátorom. Zaisťte, aby každý, kto manipuluje s akumulátorom, vedel o nebezpečenstvách a poznal správne postupy pri manipulácii.
- S elektrolytom akumulátora manipulujte mimoriadne opatrne, pretože obsahuje roztok s kyselinou sírovou. Kontakt s očami alebo pokožkou môže spôsobiť popáleniny alebo stratu zraku.
- Skôr než začnete manipulovať s akumulátorom, dôkladne si prečítajte túto príručku a snažte sa jej porozumieť. Inak môže dôjsť k poraneniu osôb a poškodeniu vozidla.
- Akumulátor nepoužívajte, ak je hladina elektrolytu na odporúčanej úrovni alebo nižšia. Používanie akumulátora s nízkou hladinou elektrolytu môže spôsobiť výbuch akumulátora a následné vážne zranenia.

Výmena gombíkovej batérie

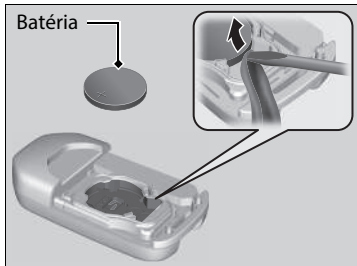
Ak sa po stlačení tlačidla nerozsvieti indikátor, vymeňte batériu.

Zasúvateľný kľúč*



Typ batérie: CR2032

1. Odpojte hornú polovicu krytu opatrným vypáčením okraja pomocou mince.
▶ Mincu obalte do handričky, aby ste zasúvateľný kľúč nepoškriabali.
2. Vyberte gombíkovú batériu malým skrutkovačom s plochým hrotom.
3. Vložte batériu so správnou polaritou.



» Výmena gombíkovej batérie

⚠ ⚠ VÝSTRAHA

NEBEZPEČENSTVO CHEMICKÉHO POPÁLENIA

Batéria, ktorá zabezpečuje energiu diaľkového ovládača, môže v prípade prehltnutia spôsobiť vážne vnútorné popáleniny alebo dokonca smrť. Vždy uchovávajte nové a použité batérie mimo dosahu detí.

Ak máte podozrenie, že dieťa prehltnulo batériu, okamžite vyhľadajte lekársku pomoc.

Vedľa tlačidla akumulátora sa nachádza výstražná značka*.

POZNÁMKA

Nesprávne zlikvidovaná batéria môže poškodiť životné prostredie. Vždy si overte miestne predpisy pre likvidáciu akumulátora.

Náhradné batérie sú k dispozícii v obchodoch alebo u predajcu.

Tento symbol na akumulátore znamená, že tento produkt sa nesmie likvidovať ako domový odpad.



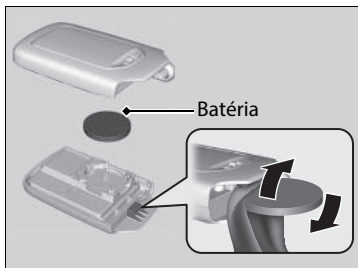
* Nie je k dispozícii u všetkých modelov

■ Diaľkový ovládač bezklúčového otvárania *



Typ batérie: CR2032

1. Odpojte zabudovaný kľúč.
2. Odpojte hornú polovicu opatrným vypáčením okraja pomocou mince.
► Obalte mincu do handričky, aby ste nepoškriabali diaľkový ovládač bezklúčového otvárania.
3. Vložte batériu so správnou polaritou.



Klimatizácia

Na to, aby systém vyhrievania a chladenia / systém regulácie klímy fungoval správne a bezpečne, údržbu systému chladiva musí vykonávať iba kvalifikovaný technik.

Výparník klimatizácie (chladiacu špirálu) nikdy neopravujte ani ho nikdy nevymieňajte za výparník z ojazdeného vozidla alebo z vozidla rozobratého na súčiastky.

» Klimatizácia

POZNÁMKA


Vyparujúce sa chladivo môže poškodzovať životné prostredie.


S cieľom predísť vyparovaniu chladiva nikdy nevymieňajte výparník vo vozidle za výparník z ojazdeného vozidla alebo z vozidla rozobratého na súčiastky.


Chladivo v systéme klimatizácie vášho vozidla je horľavé a ak sa nedodržiavajú predpísané postupy počas údržby, môže sa vznietiť.


Štítok klimatizácie sa nachádza pod kapotou:



 : Pozor

 : Horľavé chladivo

 : Vyžaduje sa údržba kvalifikovaným technikom

 : Klimatizačný systém

* Nie je k dispozícii u všetkých modelov

Prachový a peľový filter

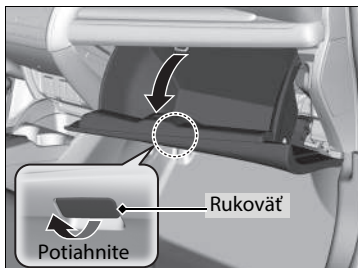
■ Kedy je potrebné vymeniť prachový a peľový filter

Prachový a peľový filter vymieňajte podľa plánu údržby odporúčaného pre toto vozidlo. V prípade jász s vozidlom v prašnom prostredí odporúčame meniť tento filter častejšie.

➤ **Plán údržby** Str. 484

➤ **Systém pripomenutia servisu** Str. 479

■ Spôsob výmeny prachového a peľového filtra

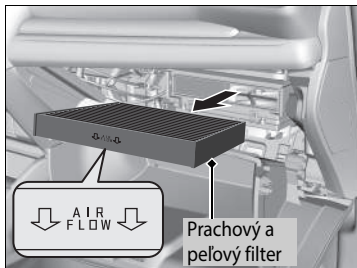
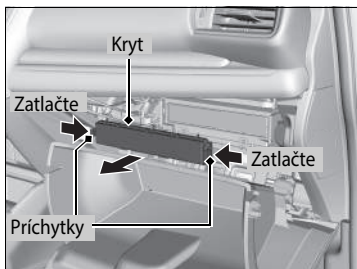
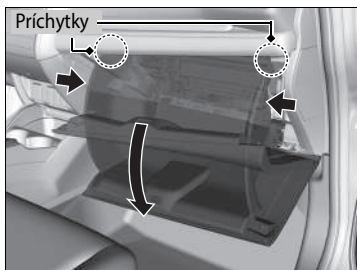


1. Otvorte odkladaciu schránku v palubnej doske.

▣ Prachový a peľový filter

Ak sa prietok vzduchu z kúrenia a chladiaceho systému*/systému klimatizácie* výrazne obmedzí a okná sa ľahko zahmlievajú, môže byť potrebné vymeniť filter.

Prachový a peľový filter zachytáva peľ, prach a ďalšie nečistoty vo vzduchu.



2. Odpojte dve príchytky zatlačením na panel na oboch stranách.
3. Úplne vyklepte odkladaciu schránku v palubnej doske.
4. Zatlačte na príchytky na rohoch krytu puzdra filtra a odpojte ho.
5. Vytiahnite filter z puzdra.
6. Nainštalujte nový filter do puzdra.
 - Stranu označenú šípkou **AIR FLOW** otočte nadol.

Prachový a peľový filter

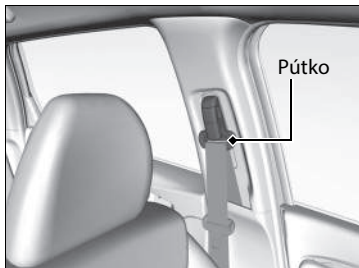
Ak neviete vymeniť prachový a peľový filter, požiadajte o výmenu predajcu.

Starostlivosť o interiér

Skôr ako použijete handru, povysávajújte prach vysávačom. Na odstránenie špiny použite vlhkú handričku namočenú v teplej vode s malým množstvom čistiaceho prostriedku. Zvyšky čistiaceho prostriedku odstráňte čistou handričkou.

Čistenie bezpečnostných pásov

Na čistenie bezpečnostných pásov použite jemnú kefu namočenú v teplej vode s malým množstvom čistiaceho prostriedku. Nechajte pásy vyschnúť na vzduchu. Pomocou čistej handričky utrite ukotvenia bezpečnostných pásov.



Pútko

Čistenie okna

Utrite pomocou čističa skla.

Starostlivosť o interiér

Nerozlejte vo vozidle tekutiny. Ak sa dostane tekutina do kontaktu s elektrickými zariadeniami a systémami, hrozí riziko ich poruchy.

Na elektrické zariadenia, ako sú zvukové zariadenia a spínače, nepoužívajte silikónové spreje. V opačnom prípade hrozí riziko poruchy uvedených zariadení alebo vzniku požiaru vnútri vozidla. Ak neúmyselne použijete silikónový sprej na elektrické zariadenia, požiadajte predajcu o radu.

V závislosti od zloženia môžu chemické látky a tekuté aromatické zlúčeniny spôsobiť stratu farby, záhyby a trhliny na živicových súčiastiach a textíliách. Nepoužívajte zásadité alebo organické rozpúšťadlá, ako sú benzén alebo benzín.

Po použití chemických látok ich jemne utrite suchou handričkou. Neukladajte použité handričky na živicové súčasti alebo textílie na dlhšiu dobu bez umytia.

Dbajte na to, aby ste nerozliali tekutý osviežovač vzduchu.

Čistenie okna

Drôty sú vedené vo vnútri zadného okna. Utrite suchou handričkou v rovnakom smere, ako smerujú drôty, aby ste ich nepoškodili.

■ Podlahové rohože

Podlahová rohož miesta vodiča sa zaistuje v podlahových ukotveniach, ktoré zabraňujú posunutiu rohože dopredu. Ak chcete rohož vybrať a vyčistiť, otočte prvky ukotvenia do odistenej polohy. Ak chcete rohož po vyčistení znova nainštalovať, otočte prvky ukotvenia do zaistenej polohy.

Na ukotvené rohože neukladajte ďalšiu podlahovú rohož.

■ Údržba pravej kože *

Správne čistenie kože:

1. Najprv odstráňte nečistoty alebo prach pomocou vysávača alebo jemnej suchej handričky.
2. Kožu čistite jemnou handričkou navlhčenou v roztoku pozostávajúceho z 90 % vody a 10 % neutrálneho mydla.
3. Čistou vlhkou handričkou utrite všetky zvyšky mydla.
4. Zotrite zvyšnú vodu a nechajte kožu vyschnúť na vzduchu v tieni.

►► Podlahové rohože

Ak používate podlahové rohože, ktoré neboli pôvodne súčasťou výbavy vozidla, uistite sa, že sú určené pre vaše vozidlo, správne sedia a sú bezpečne upevnené podlahovými ukotveniami. Správne umiestnite podlahové rohože zadných sedadiel. Nesprávne umiestnené podlahové rohože môžu narúšať funkčnosť predných sedadiel.

►► Údržba pravej kože *

Nečistoty a prach je dôležité čo najskôr vyčistiť alebo zotrieť. Rozliata tekutina môže vsiaknuť do kože a vytvoriť škvrny. Nečistoty a prach môžu spôsobiť odieranie kože. Okrem toho pamätajte na to, že niektoré odevy tmavých farieb sa môžu vtierať do kožených sedadiel a zmeniť tým ich farbu alebo vytvoriť škvrny.

* Nie je k dispozícii u všetkých modelov

Starostlivosť o vonkajšie časti

Po jazde oprášte karosériu vozidla.

Pravidelne kontrolujte výskyt škrabancov na lakovaných povrchoch vozidla. Škrabanec na lakovanom povrchu môže spôsobiť koróziu karosérie. Ak nájdete škrabanec, hneď ho opravte.

Umývanie vozidla

Vozidlo pravidelne umývajte. Vozidlo umývajte častejšie, ak ho používate v nasledujúcich podmienkach:

- Ak jazdíte na cestách, ktoré sa solia.
- Ak jazdíte pri pobreží mora.
- Ak nájdete na lakovaných povrchoch asfalt, sadze, vtáči trus, hmyz alebo miazgu stromu.

Používanie automatizovanej umývačky vozidiel

- Dodržiavajte pokyny uvedené na automatizovanej umývačke vozidiel.
- Odmontujte a odložte anténu audiosystému*.
 ► **Anténa audiosystému*** Str. 224
- Sklopte spätné zrkadlá.
- Vypnite funkciu automatického prerušovaného stierania.

Používanie vysokotlakových čistiacich zariadení

- Dodržujte dostatočnú vzdialenosť medzi čistiacimi dýzami a karosériou vozidla.
- Pozornosť venujte najmä oblastiam okolo okien. Státie príliš blízko môže spôsobiť vniknutie vodu do vnútra vozidla.
- Nestriekajte prúd vody s vysokým tlakom priamo do priestoru motora. Namiesto toho použite prúd vody s nízkym tlakom a jemný čistiaci prostriedok.

Umývanie vozidla

Nestriekajte vodu do sacích vzduchových otvorov. Môže to spôsobiť poruchu.



■ Použitie vosku

Kvalitná vrstva vosku na automobilové karosérie chráni lak vozidla pred poveternostnými vplyvmi. Vosk sa po čase stratí a lak vozidla bude znova vystavený pôsobeniu poveternostných vplyvov, preto v prípade potreby zopakujte voskovanie.

■ Údržba nárazníkov a iných súčastí pokrytých živcou

Ak sa dostane na živicové súčasti benzín, olej, chladiaca kvapalina alebo kvapalina akumulátora, môžu zostať na povrchu škvŕny alebo sa náter bude lúpať. Zasiahnuté časti ihneď utrite mäkkou handrou a čistou vodou.

■ Čistenie okna

Utrite pomocou čističa skla.

■ Údržba hliníkových kolies*

Hliník je náchylný na opotrebovanie spôsobené soľou a inými znečisťujúcimi látkami na ceste. V prípade potreby čo najskôr zotrite tieto látky špongiou a jemným čistiacim prostriedkom. Nepoužívajte tvrdú kefu ani agresívne chemikálie (vrátane niektorých bežne dostupných čistiacich prostriedkov na čistenie kolies). Tie môžu poškodiť ochrannú vrstvu hliníkových kolies a spôsobiť koróziu. V závislosti od typu povrchovej úpravy môžu kolesá okrem toho stratiť lesk alebo môžu vyzeráť ako obrúsené. Kolesá utrite do sucha handrou, kým sú ešte mokré, aby na nich neostali škvŕny po vode.

▶▶ Použitie vosku

POZNÁMKA

Chemické rozpúšťadlá a silné čističe môžu poškodiť lak a kovové a plastové časti vozidla. Rozliate látky okamžite utrite.

▶▶ Údržba nárazníkov a iných súčastí pokrytých živcou

Ak chcete opraviť lakovaný povrch živicových súčastí, obráťte sa na predajcu, ktorý vám poradí správny materiál na vykonanie povrchového ošetrovania.

* Nie je k dispozícii u všetkých modelov

■ Zahmlené sklá vonkajších svetiel


Vnútoraná časť skiel vonkajších svetiel (svetlomety, brzdové svetlá a pod.) sa môže po jazde v daždi alebo po umytí vozidla dočasne zahmlieť. Na vnútornej strane skiel sa tiež môže skondenzovať rosa, ak vznikne dostatočne výrazný rozdiel medzi teplotou prostredia a vnútorných skiel (podobne ako pri zahmlení skiel vozidla v daždivom počasí). Tieto stavy sú výsledkom prirodzených procesov, nie konštrukčným problémom vonkajších svetiel.

Vlastnosti konštrukcie skiel môžu viesť k nahromadeniu vlhkosti na povrchoch rámov skiel na svetlách. Ani v tomto prípade nejde o poruchu.

Ak si však všimnete nahromadenie veľkého množstva vody alebo veľké kvapky vnútri skiel, nechajte vozidlo skontrolovať u predajcu.

Príslušenstvo

Pri inštalácii príslušenstva skontrolujte nasledovné skutočnosti:

- Neinštalujte príslušenstvo na čelné sklo. Môže obmedzovať výhľad a spomaliť vašu reakciu na jazdné podmienky.
- Na časti označené nápisom SRS Airbag, na bočné a zadné časti predných sedadiel, na predné a bočné stĺpiky a do blízkosti bočných okien neinštalujte žiadne príslušenstvo. Príslušenstvo nainštalované v ktorejkoľvek z týchto častí môže zabrániť správne fungovaniu airbagov vozidla alebo môže byť v prípade aktivácie airbagov vymrštené na vás alebo na niektorého zo spolujazdcov.
- Elektronické príslušenstvo nesmie preťažovať elektrické obvody alebo obmedzovať správnu prevádzku vozidla.
 **Poistky** Str. 575
- Pred inštaláciou elektronického príslušenstva nechajte inštalatéra, aby požiadal o pomoc predajcu. Ak je to možné, nechajte predajcu skontrolovať hotovú inštaláciu.

Úpravy

Neupravujte vozidlo spôsobom, ktorý môže ovplyvniť jeho riadenie, stabilitu alebo spoľahlivosť, a neinštalujte diely a príslušenstvo, ktoré nie sú od spoločnosti Honda a mohli by mať podobné účinky.

Aj drobné úpravy systémov vozidla môžu mať vplyv na celkový výkon vozidla.

Vždy dbajte na to, aby bolo vybavenie správne nainštalované a udržiavané,

a nevykonávajú žiadne úpravy vozidla a jeho systémov, ktoré by mohli spôsobiť nesúlad vášho vozidla s predpismi vašej krajiny alebo miestnymi predpismi.

Palubný diagnostický port (konektor OBD-II/SAE J1962), nainštalovaný v tomto vozidle, je určený na používanie so zariadeniami na diagnostiku systému automobilu alebo inými zariadeniami schválenými spoločnosťou Honda. Používanie iných typov zariadení môže nepriaznivo ovplyvniť elektronické systémy vozidla alebo ovplyvniť ich fungovanie, čo môže mať za následok poruchu systému, vybitie akumulátora alebo iné neočakávané problémy.

Neupravujte ani sa nepokúšajte opraviť elektronické komponenty.

Príslušenstvo a úpravy

VÝSTRAHA

Nesprávne príslušenstvo alebo úpravy ovplyvňujú jazdné vlastnosti vozidla, jeho stabilitu a výkon a môžu viesť k nehodám s vážnymi alebo smrteľnými zraneniami.

Dodržiujte pokyny ohľadom príslušenstva a úprav v tejto užívateľskej príručke.

Správne nainštalované mobilné telefóny, alarmy, vysielачky, rádiové antény a audiosystémy s malým výkonom by nemali narušovať počítačom riadené systémy vozidla (napríklad airbagy a protiblokovacie brzdový systém).

Na zaistenie správnej prevádzky vozidla odporúčame používať originálne príslušenstvo od spoločnosti Honda.

Zvládanie neočakávaných situácií

Táto kapitola opisuje, ako zvládať neočakávané problémy.

Nástroje	
Typy nástrojov.....	542
Ak dostanete defekt	
Výmena pneumatiky s defektom *	543
Dočasná oprava pneumatiky s defektom *	551
Motor nenašartuje	
Kontrola motora.....	561
Ak je slabá batéria diaľkového ovládača bezklúčového otvárania	562
Núdzové vypnutie motora	563
Štartovanie pomocou štartovacích káblov	564
Radiaca páka sa nedá pohnúť	567

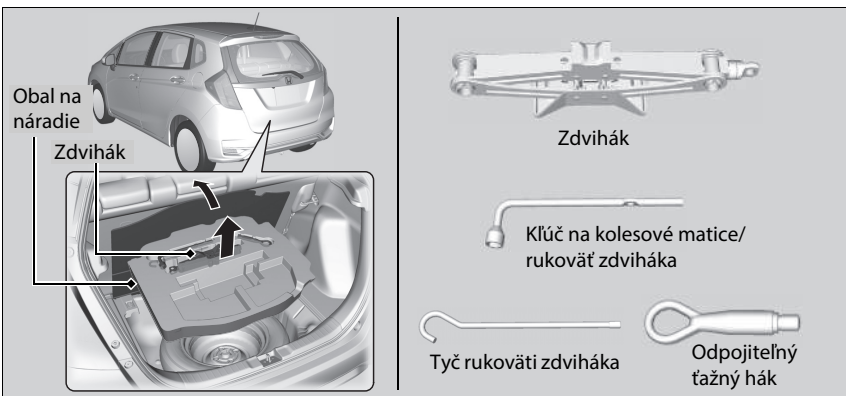
Prehrievanie	
Ako zvládnuť prehrievanie	568
Indikátor, rozsvieti sa/bliká	
Ak sa rozsvieti indikátor nízkeho tlaku oleja.....	570
Ak sa rozsvieti indikátor systému nabíjania.....	570
Ak sa rozsvieti alebo bliká indikátor poruchy.....	571
Ak sa rozsvieti indikátor brzdového systému (červený).....	571
Ak sa rozsvieti indikátor systému elektrického posilňovača riadenia (EPS)	572
Ak sa rozsvieti alebo začne blikáť indikátor nízkeho tlaku v pneumatikách/systému výstrahy poklesu tlaku v pneumatikách.....	573

Ak sa zobrazí indikátor nízkej hladiny oleja	574
Poistky	
Umiestnenie poistiek.....	575
Kontrola a výmena poistiek	585
Núdzové odťahovanie	586
Keď nemôžete otvoriť dvere batožinového priestoru	589

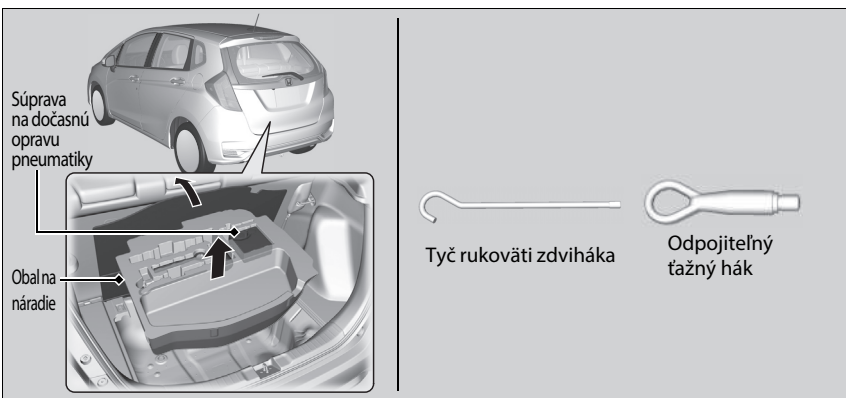
* Nie je k dispozícii u všetkých modelov

Typy nástrojov

Modely s dojazdovou rezervnou pneumatikou



Modely so súpravou na dočasnú opravu pneumatiky



» Typy nástrojov

Nástroje sú uložené v batožinovom priestore.

Výmena pneumatiky s defektom *

Ak dostanete defekt počas jazdy, uchopíte pevne volant a postupným brzdením znížíte rýchlosť. Potom zastavte na bezpečnom mieste. Vymeňte pneumatiku s defektom za dojazdovú rezervnú pneumatiku. Čo najskôr požiadajte predajcu o opravu alebo výmenu plnohodnotnej pneumatiky.

1. Zaparkujte s vozidlom na pevnom a rovnom povrchu, ktorý sa nešmýka, a zatiahnite parkovaciu brzdou.

Modely s kontinuálne variabilnou prevodovkou

2. Preradíte radiacu páku do polohy **P**.

Modely s manuálnou prevodovkou

2. Preradíte radiacu páku do polohy **R**.

Všetky modely

3. Zapnete výstražné svetlá a otočíte spínač zapalovania do polohy UZAMKNUTIE **O***1.

*1: Modely vybavené systémom bezklúčového otvárania majú namiesto spínača zapalovania tlačidlo **ENGINE START/STOP**.

* Nie je k dispozícii u všetkých modelov

❗ Výmena pneumatiky s defektom *

Dodržiavajte preventívne opatrenia vzťahujúce sa na dojazdovú rezervnú pneumatiku:

Pravidelne kontrolujte tlak v dojazdovej rezervnej pneumatike. Mal by byť nastavený na určený tlak. Určený tlak: 420 kPa (4,2 kgf/cm²).

Keď jazdíte s dojazdovou rezervnou pneumatikou, nejazdite vyššou rýchlosťou ako 80 km/h. Čo najskôr vymeňte túto pneumatiku za plnohodnotnú pneumatiku.

Dojazdová rezervná pneumatika a koleso vo vozidle sú špecificky určené pre tento model. Nepoužívajte ich na inom vozidle.

Nepoužívajte na vozidle iný typ dojazdovej rezervnej pneumatiky alebo kolesa.

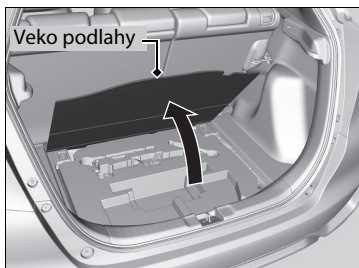
Na dojazdovú rezervnú pneumatiku nemontujte snehové reťaze. Ak dostanete defekt na prednú pneumatiku so snehovými reťazami, odmontujte jednu plnohodnotnú zadnú pneumatiku a na jej miesto namontujte dojazdovú rezervnú pneumatiku. Odmontujte prednú pneumatiku s defektom a vymeňte ju za demontovanú plnohodnotnú zadnú pneumatiku. Na prednú pneumatiku namontujte snehové reťaze.

Pri použití dojazdovej rezervnej pneumatiky je jazda menej komfortná a na niektorých povrchoch ciest môže dôjsť k zníženému záberu. Jazdite opatrnejšie.

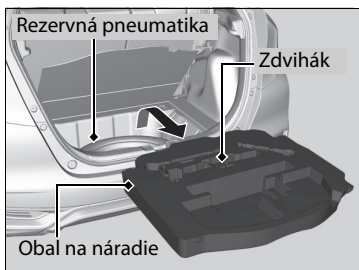
Nepoužívajte naraz viac než jednu dojazdovú rezervnú pneumatiku.

Dojazdová rezervná pneumatika je menšia než normálna pneumatika. Po inštalácii dojazdovej rezervnej pneumatiky sa zníži svetlá výška vozidla. Jazda cez nečistoty a nerovnosti na ceste môže poškodiť podvozok vozidla.

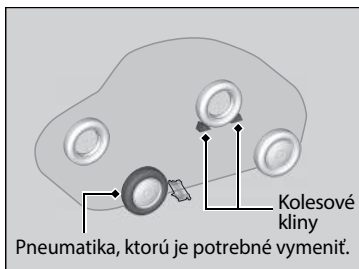
Príprava na výmenu pneumatiky s defektom



1. Otvorte veko na podlahe batožinového priestoru.



2. Vyberte obal na náradie z batožinového priestoru.
3. Z obalu na náradie vyberte kľúč na kolesové matice a tyč rukoväti zdviháka.
4. Odskrutkujte krídlovú skrutku a vyberte kužeľ vymedzovacej vložky. Potom vyberte rezervnú pneumatiku.



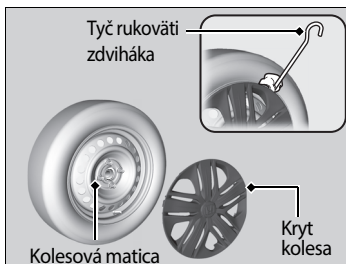
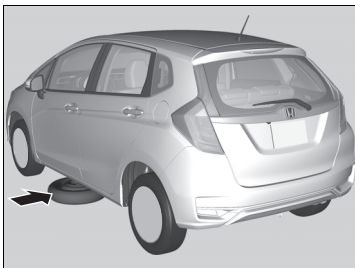
5. Pred koleso, ktoré je diagonálne vzhľadom na pneumatiku s defektom, a zaň umiestnite kolesový klin alebo skalu.

Výmena pneumatiky s defektom*

VÝSTRAHA: Zdvihák sa môže používať iba ako pomôcka pri núdzovej poruche vozidla, nie na výmenu bežných sezónnych pneumatík ani žiadnu inú bežnú údržbu či opravu.

POZNÁMKA

Nepoužívajte nesprávne fungujúci zdvihák. Obráťte sa na predajcu alebo profesionálnu odtahovú službu.



6. Položte dojazdovú rezervnú pneumatiku (kolesom smerom dohora) pod karosériu vozidla, blízko pneumatiky, ktorá sa má vymeniť.

Modely s krytmi koles

7. Rovný koniec rukoväti zdviháka zasuňte za okraj krytu kolesa. Opatrne vypáčte a zložte kryt kolesa.
► Ak chcete predísť škrabancom na kryte, rovný koniec tyče rukoväti zabaľte do handričky.

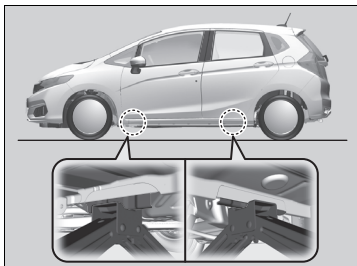
Všetky modely

8. Uvoľnite všetky kolesové matice o jednu otáčku pomocou kľúča na kolesové matice.

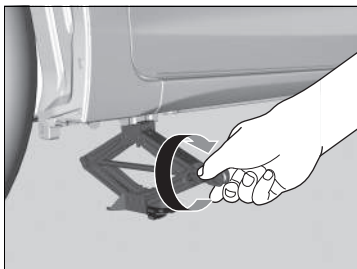
►► Príprava na výmenu pneumatiky s defektom

Dávajte pozor, aby ste sa pri vyberaní a odkladaní rezervnej pneumatiky neporanili.

Ako nastaviť zdvihák



1. Podložte zdvihák pod miesto určené pre zdvihák čo najbližšie k pneumatike, ktorá sa má vymeniť.



2. Otáčajte koncovou konzolou podľa znázornenia na obrázku v smere hodinových ručičiek, až kým sa horná časť zdviháka neoprie o miesto určené pre zdvihák.
▶ Uistite sa, že príchytka miesta určeného pre zdvihák leží v drážke zdviháku.

▶▶ Ako nastaviť zdvihák

⚠ VÝSTRAHA

Vozidlo sa môže ľahko zošmyknúť zo zdviháka a vážne poraniť kohokoľvek pod ním.

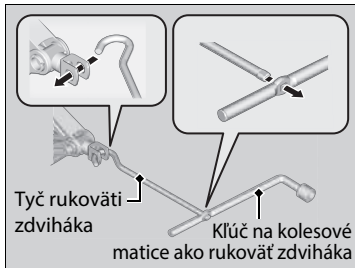
Dôsledne dodržiavajte pokyny na výmenu pneumatiky. Pod vozidlo, ktoré je podoprené zdvihákom, nesmú byť zasunuté žiadne časti tela.

VÝSTRAHA: Zdvihák musí byť položený na rovnom a stabilnom povrchu, na rovnakej úrovni ako zaparkované vozidlo.

Zdvihák dodávaný spolu s týmto vozidlom je označený nasledujúcim štítkom.

1.	2.	3.

1. Prečítajte si používateľskú príručku.
2. Nevstupujte/neliahajte si pod vozidlo zdvihnuté zdvihákom.
3. Zdvihák vložte pod vystuženú časť.



3. Zdvíhajte vozidlo pomocou tyče rukoväti zdviháka a rukoväti zdviháka dovtedy, kým sa pneumatika nezdvihne zo zeme.

► Ako nastaviť zdvihák

Nepoužívajte zdvihák, ak sú vo vozidle ľudia alebo batožina.

Použite zdvihák, ktorý je vo výbave vozidla. Iné zdviháky nemusia mať požadovanú nosnosť („zaťaženie“) alebo môžu mať nevhodný tvar.

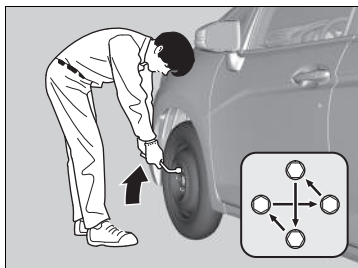
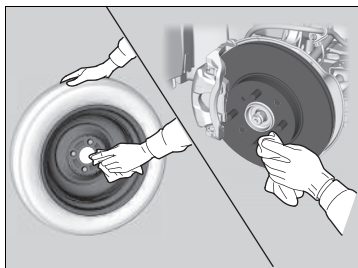
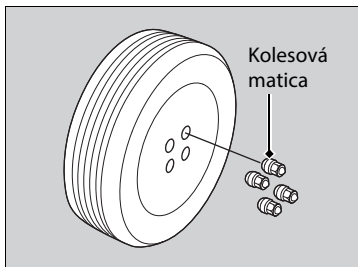
Na bezpečné používanie zdviháka sa musia dodržať nasledovné pokyny:

- Nepoužívajte zdvihák, keď motor beží.
- Používajte ho iba na pevnom a rovnom povrchu.
- Používajte ho iba v bodoch určených pre zdvihák.
- Nenastupujte do vozidla pri používaní zdviháka.
- Nedávajte nič na zdvihák ani pod neho.

Uvoľnené predmety sa môžu vo vnútri vozidla počas nehody nekontrolovane pohybovať a môžu spôsobiť pasažierom vážne zranenie.

Pred jazdou bezpečne uložte koleso, zdvihák a nástroje.

Výmena pneumatiky s defektom



1. Demontujte kolesové matice a pneumatiku s defektom.

2. Utrite nasadzovacie povrchy kolesa čistou handričkou.

3. Namontujte dojazdovú rezervnú pneumatiku.

4. Zaskrutkujte kolesové matice, pokým sa nedotýkajú okrajov okolo montážnych otvorov a prestanú sa točiť.

5. Spustite vozidlo a odstráňte zdvihák. Dotiahnite kolesové matice v poradí zobrazenom na obrázku. Prejdite dookola, dotiahnite matice dva až trikrát v tomto poradí.

Krútiaci moment kolesových matic:

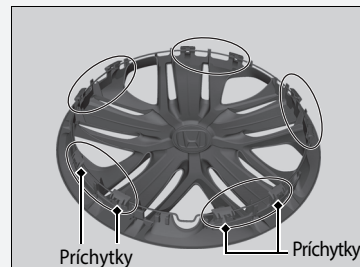
108 Nm (11 kgf_m)

Výmena pneumatiky s defektom

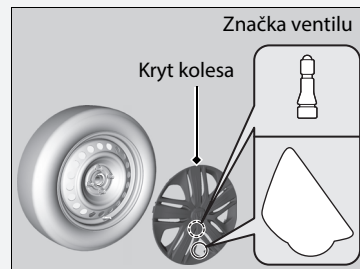
Nedoťahujte nadmerne kolesové matice využitím dodatočného krútiaceho momentu pomocou nohy alebo rúry.

Modely s krytmi kolies

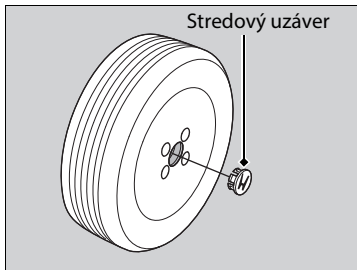
Skontrolujte, či je drôt uchytačovej obruče upevnený v príchytkách po obvode krytu kolesa.



Značku ventilu na kryte kolesa zarovnajte s ventilom pneumatiky na kolese a nasadte kryt kolesa.

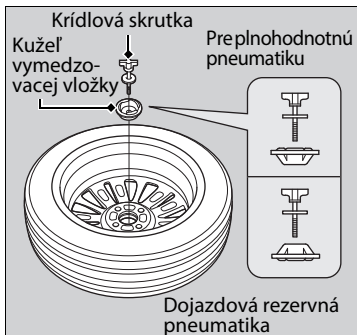


Uloženie pneumatiky s defektom



Modely s hliníkovými kolesami

1. Odpojte stredový uzáver.



Modely s dojazdovou rezervnou pneumatikou

2. Odoberte kužel vymedzovacej vložky z kridlovej skrutky, prevráťte ho a vložte ho späť na skrutku.

Všetky modely

3. Položte pneumatiku s defektom naplocho do priestoru na rezervnú pneumatiku.
4. Zaisťte pneumatiku s defektom kridlovou skrutkou.
5. Bezpečne vložte zdvihák a kľúč na matice kola do obalu na náradie.
6. Odložte obal do batožinového priestoru.

Uloženie pneumatiky s defektom

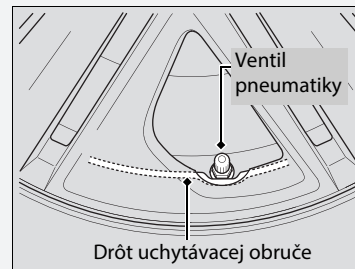
⚠ VÝSTRAHA

Uvoľnené predmety sa môžu vo vnútri vozidla počas nehody nekontrolovane pohybovať a môžu spôsobiť pasažierom vážne zranenie.


Pred jazdou bezpečne uložte koleso, zdvihák a nástroje.

Modely s krytmi kolies

Dbajte na to, aby sa drôt uchytávacej obruče nachádzal zvonku ventilu pneumatiky tak, ako je tu znázornené.



■ Systém výstrahy poklesu tlaku v pneumatikách a dojazdová rezervná pneumatika

Ak vymeníte pneumatiku s defektom za rezervnú pneumatiku, indikátor  bude počas jazdy svietiť. Po niekoľkých kilometroch bude indikátor chvíľu blikať a potom zostane svietiť. Je to normálne a nie je dôvod k znepokojeniu.

Ak pneumatiku vymeníte za predpísanú bežnú pneumatiku, nakalibrujte systém výstrahy poklesu tlaku v pneumatikách.

➤ **Kalibrácia systému výstrahy poklesu tlaku v pneumatikách** Str. 449

Dočasná oprava pneumatiky s defektom*

Ak sa v pneumatike nachádza veľký rez alebo je inak zásadne poškodená, bude potrebné vozidlo odtiahnuť. Ak je v pneumatike iba malý defekt (napríklad v dôsledku zapichnutia klinca), môžete použiť súpravu na dočasnú opravu, aby ste sa mohli dopraviť do najbližšieho servisu a nechať si pneumatiku natrvalo opraviť.

Ak dostanete defekt počas jazdy, uchopte pevne volant a postupným brzdením znížte rýchlosť. Potom zastavte na bezpečnom mieste.

1. Zaparkujte s vozidlom na pevnom, rovnom a nešmykľavom povrchu a zatahnite parkovaciu brzdú.

Modely s kontinuálne variabilnou prevodovkou

2. Preradte radiacu páku do polohy **P**.

Modely s manuálnou prevodovkou

2. Preradte radiacu páku do polohy **R**.

Všetky modely

3. Zapnite výstražné svetlá a otočte spínač zapalovania do polohy UZAMKNUTIE **0***1.
 - Keď ťaháte prives, odpojte ho.

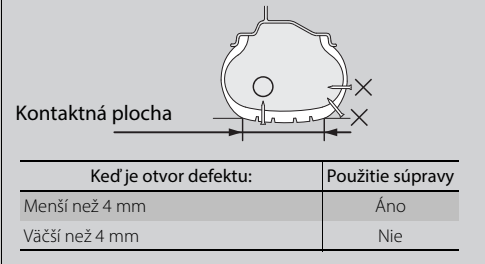
*1: Modely vybavené systémom bezklúčového otvárania majú namiesto spínača zapalovania tlačidlo **ENGINE START/STOP**.

* Nie je k dispozícii u všetkých modelov

►► Dočasná oprava pneumatiky s defektom*

Táto súprava by sa nemala používať v nasledujúcich prípadoch. Namiesto toho sa obráťte na predajcu alebo asistenčnú službu a požiadajte o odtiahnutie vozidla.

- Uplynula doba použiteľnosti utesňovacej hmoty pneumatiky.
- Je prepichnutých viac pneumatík.
- Defekt alebo preseknutie je väčšie ako 4 mm.
- Je poškodená bočná stena pneumatiky alebo sa defekt nachádza mimo kontaktnej plochy pneumatiky.

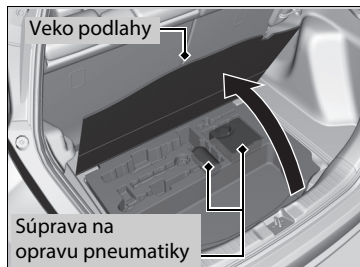
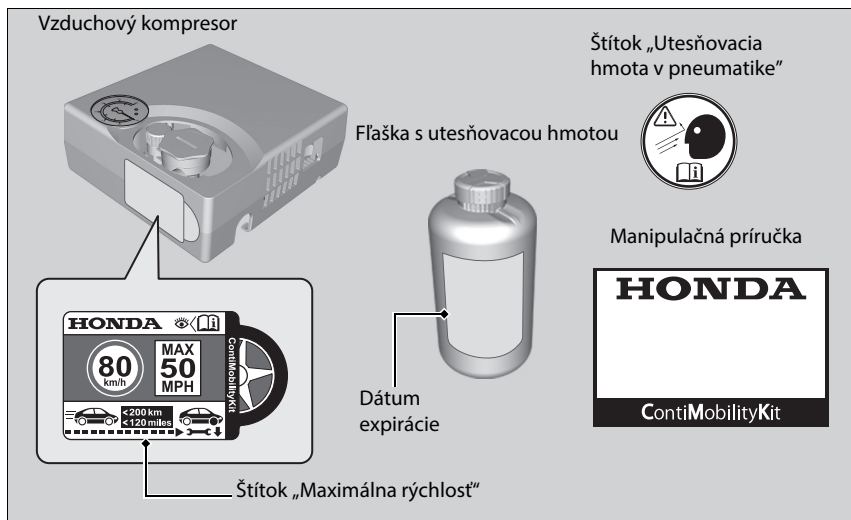


Keď je otvor defektu:	Použitie súpravy
Menší než 4 mm	Áno
Väčší než 4 mm	Nie

- Poškodenie vzniklo v dôsledku jazdy s extrémne podhustenými pneumatikami.
- Pneumatika nesedí na ráfe kolesa.
- Ráf je poškodený.

Nevytahujte kliniec ani skrutku, ktorá prerazila pneumatiku. Ak ich vyťahujete z pneumatiky, môže sa stať, že pneumatiku nebudete môcť opraviť pomocou súpravy.

Príprava na dočasnú opravu pneumatiky s defektom

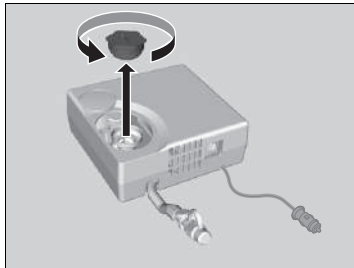
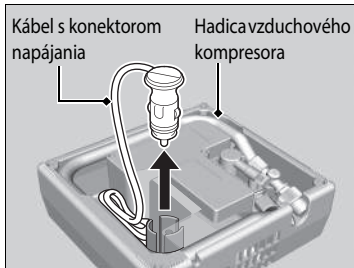


1. Otvorte veko na podlahe batožinového priestoru a vyberte súpravu z obalu na náradie.
2. Položte súpravu čelnou stranou nahor na rovnú zem v blízkosti pneumatiky s defektom v dostatočnej vzdialenosti od premávky. Súpravu nekladte na jej bočnú stranu.

Príprava na dočasnú opravu pneumatiky s defektom

Keď vykonávate dočasnú opravu, dôkladne si prečítajte návod na použitie, ktorý sa dodáva spolu so súpravou.

Plnenie pneumatiky utesňovacou hmotou a vzduchom



1. Zo zadnej strany vzduchového kompresora vyberte hadicu kompresora a kábel s konektorom napájania.

2. Zo vzduchového kompresora zložte kryt.

3. Riadne pretrepte obsah fľaše.

Plnenie pneumatiky utesňovacou hmotou a vzduchom

⚠ VÝSTRAHA

Hmota na utesnenie pneumatiky obsahuje látky, ktoré sú škodlivé a ktorých požitie môže viesť k smrti.

V prípade náhodného požitia nevyvolávajte zvracanie. Vypite veľké množstvo vody a okamžite vyhľadajte lekársku pomoc.

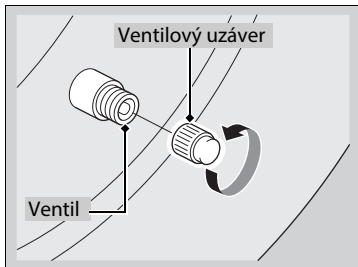
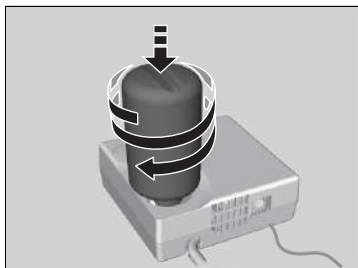
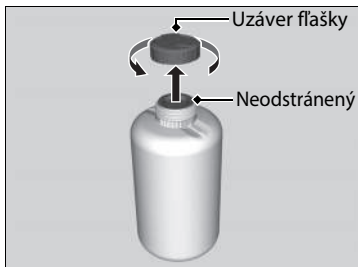
V prípade kontaktu s pokožkou alebo očami vypláchnite zasiahnuté miesto studenou vodou a podľa potreby vyhľadajte lekára.

Fľašku s utesňovacou hmotou uchovávajte na miestach mimo dosahu detí.

Pri nízkych teplotách nemusí utesňovacia hmota ľahko vytekať.

V takom prípade ju zohrejte tak, že fľašu na čas pred použitím odložíte v priestore pre cestujúcich.

Utesňovacia hmota môže natrvalo znečistiť oblečenie a iné materiály. Počas manipulácie s utesňovacou hmotou postupujte opatrne a všetky rozliate zvyšky hmoty ihneď poutierajte.



4. Odstráňte uzáver fľaše.
 - Neporušte tesniaci kryt.

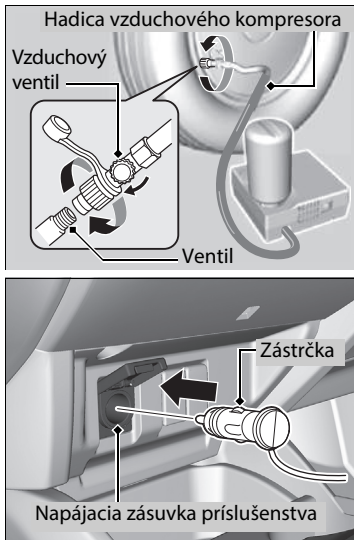
5. Fľašu s neporušeným tesniacim krytom naskrutkujte na vzduchový kompresor.
 - Pevne utiahnite uzáver fľaše, aby sa neotvorila.

6. Odskrutkujte ventilový uzáver.

►► Plnenie pneumatiky utesňovacou hmotou a vzduchom

Po vstreknutí utesňovacej hmoty prázdnu fľašu neodoberte.

Navštívte predajcu spoločnosti Honda, ktorý vám poskytne náhradnú fľašu s utesňovacou hmotou a pokyny na správnu likvidáciu prázdnej fľaše.



7. Naskrutkujte hadicu vzduchového kompresora na ventil pneumatiky.
 ► Uistite sa, že je vzduchový ventil zatvorený a vzduchový kompresor vypnutý.

8. Pripojte kompresor k napájacej zásuvke príslušenstva.
 ► **Napájacie zásuvky príslušenstva** Str. 205
9. Naštartujte motor.
 ► **Plynný oxid uhoľnatý** Str. 82

► Plnenie pneumatiky utesňovacou hmotou a vzduchom

⚠ VÝSTRAHA

Pri používaní motora s vozidlom v uzavretom alebo čiastočne uzavretom priestore môže dôjsť k rýchlemu nahromadeniu oxidu uhľnatého.

Vdychovanie tohto bezfarebného plynu bez zápachu môže spôsobiť bezvedomie a dokonca aj smrť.

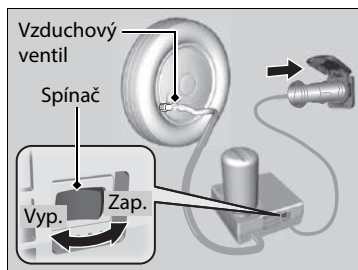
Motor naštartujte len na zabezpečenie napájania vzduchového kompresora a len v exteriéri.

Pred pripojením hadice vzduchového kompresora kompresor vypnite.

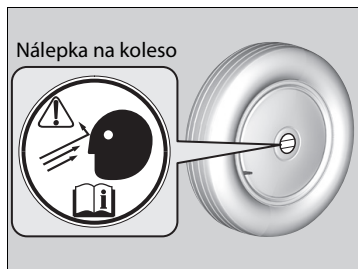
Keď je vzduchový kompresor zapnutý, vydáva zvuk podobný zvuku motora. Je to normálne.

Ak nedosiahnete určený tlak do 10 minút, pneumatika môže byť príliš poškodená na to, aby bolo možné na jej opravu použiť túto súpravu, a vozidlo bude potrebné odtiahnuť.

Ak chcete odmerať tlak vzduchu pomocou meradla (tlakomeru), najskôr vypnite vzduchový kompresor.



10. Zapnite vzduchový kompresor a nahustite pneumatiku na určený tlak vzduchu.
 - Kompresor začne pneumatiku plniť utesňovacou hmotou a vzduchom.
 - Prečítajte si štítko na stĺpiku dverí na strane vodiča, na ktorom sú uvedené informácie o predpísanom tlaku.
11. Po dosiahnutí požadovaného tlaku vzduchu vypnite kompresor.
 - Skontrolujte tlakomer na vzduchovom kompresore.
 - Ak pneumatiku príliš nahustíte, otočením vzduchového ventilu vypustíte vzduch. Dajte pozor, aby nedošlo k úniku tesniacej hmoty.
12. Odpojte konektor napájania z napájacej zásuvky príslušenstva.
13. Odskrutkujte hadicu vzduchového kompresora z ventilu pneumatiky. Nasadte uzáver hadice.
 - Dbajte na to, aby po odpojení hadice nedošlo k úniku tesniacej hmoty. Prípadnú rozliatu tesniacu hmotu utrite.
14. Nalepte nálepku na plochý povrch kolesa.
 - Povrch kolesa musí byť čistý, aby sa nálepka pevne prilepila.
15. Súpravu na opravu pneumatiky odložte do batožinového priestoru.
 - Fľašu tesniacej hmoty zo vzduchového kompresora neodoberajte.



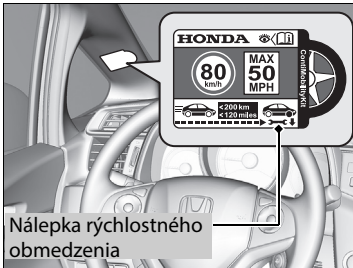
►► Plnenie pneumatiky utesňovacou hmotou a vzduchom

V prípade, že požiadate predajcu Honda alebo asistenčnú službu o výmenu alebo opravu defektu na pneumatike, upovedomte ich, že ste do pneumatiky aplikovali tesniacu hmotu.

Tento vzduchový kompresor je určený na automobilové pneumatiky. Skontrolujte nasledujúce prvky:

- Na napájanie kompresora možno použiť len zásuvku príslušenstva s jednosmerným napätím 12 voltov.
- Kompresor súpravy na dočasnú opravu pneumatiky nepoužívajte dlhšie než 15 minút. Kompresor sa môže prehriať a trvalo poškodiť. Ak kompresor používate súvisle dlhší čas, nechajte ho vychladnúť.

Rozloženie utesňovacej hmoty v pneumatike



Nálepka rýchlostného obmedzenia

1. Nalepte nálepku rýchlostného obmedzenia na znázornené miesto.
2. Jazdite s vozidlom asi 10 minút alebo tri až desať kilometrov.
 - Neprekračujte rýchlosť 80 km/h.
3. Odstavte vozidlo na bezpečnom mieste.
4. Znova skontrolujte tlak vzduchu pomocou meradla na vzduchovom kompresore.
 - Pri kontrole tlaku vzduchu nezapínajte vzduchový kompresor.

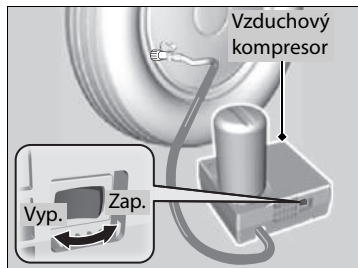
►► Rozloženie utesňovacej hmoty v pneumatike

⚠ VÝSTRAHA

Pri používaní motora s vozidlom v uzavretom alebo čiastočne uzavretom priestore môže dôjsť k rýchlemu nahromadeniu oxidu uhľnatého.

Vdychovanie tohto bezfarebného plynu bez zápachu môže spôsobiť bezvedomie a dokonca aj smrť. Motor naštartujte len na zabezpečenie napájania vzduchového kompresora a len v exteriéri.

Prečítajte si štítok na stĺpiku dverí na strane vodiča, na ktorom sú uvedené informácie o predpísanom tlaku.



5. Ak je tlak vzduchu

- Menej než 130 kPa: Nepridávajte vzduch a nepokračujte v jazde. Defekt je príliš vážny. Zavolajte pomoc a nechajte vozidlo odtiahnuť.

► **Núdzové odťahovanie** Str. 586

- Určený tlak vzduchu (pozrite si štítok na stĺpiku dverí vodiča) alebo vyšší: Pokračujte v jazde až do najbližšieho servisu. Neprekračujte rýchlosť 80 km/h.
- Vyšší ako 130 kPa, avšak nižší ako určený tlak vzduchu (pozrite si štítok na stĺpiku dverí vodiča): Nahustite pneumatiku na predpísaný tlak vzduchu.

► **Hustenie nedostatočne nahustenej pneumatiky** Str. 559

Opakujte kroky 2 až 4, kým neprídete do najbližšieho servisu. Neprekračujte rýchlosť 80 km/h.

- Vzdialenosť k najbližšej servisnej stanici musí byť najviac 200 kilometrov.

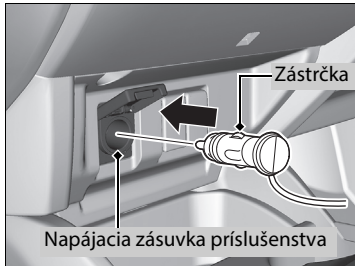
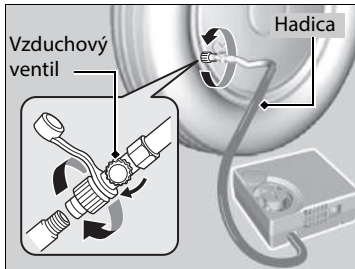
6. Zbalte a správne uložte súpravu.

►► Rozloženie utesňovacej hmoty v pneumatike

Nezabudnite vzduchový kompresor spolu s prázdnu fľašou odložiť do batožinového priestoru.

Hustenie nedostatočne nahustenej pneumatiky

Súpravu je možné použiť na nahustenie nedostatočne nahustenej pneumatiky, ktorá nemá defekt.



1. Vyberte vzduchový kompresor z batožinového priestoru.
2. Položte súpravu čelnou stranou nahor na rovnú zem v blízkosti pneumatiky, ktorú je potrebné nahustiť, v dostatočnej vzdialenosti od premávky. Súpravu nekladte na jej bočnú stranu.
3. Odpojte uzáver ventilu.
4. Pripojte hadicu k ventilu pneumatiky. Zaskrutkujte spoj, až kým nie je pevne dotiahnutý.
 - ▶ Uistite sa, že je vzduchový ventil zatvorený.
5. Pripojte kompresor k napájacej zásuvke príslušenstva.
 - ▶ Dávajte pozor, aby ste kábel neprivreli do dverí alebo okna.
 - **Napájacie zásuvky príslušenstva** Str. 205
6. Naštartujte motor.
 - **Plynný oxid uhoľnatý** Str. 82

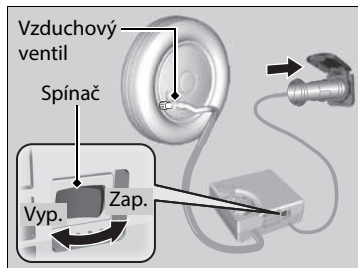
⚠ Hustenie nedostatočne nahustenej pneumatiky

⚠ VÝSTRAHA

Pri používaní motora s vozidlom v uzavretom alebo čiastočne uzavretom priestore môže dôjsť k rýchlemu nahromadeniu oxidu uhoľnatého.

Vdychovanie tohto bezfarebného plynu bez zápachu môže spôsobiť bezvedomie a dokonca aj smrť. Motor naštartujte len na zabezpečenie napájania vzduchového kompresora a len v exteriéri.

Keď je vzduchový kompresor zapnutý, vydáva zvuk podobný zvuku motora. Je to normálne.



7. Zapnite vzduchový kompresor a nahustite pneumatiku na určený tlak vzduchu (pozrite si štítok na stĺpiku dverí vodiča)
8. Vypnite vzduchový kompresor.
 - ▶ Skontrolujte tlakomer na vzduchovom kompresore.
 - ▶ Ak je pneumatika príliš nahustená, otočením vzduchového ventilu vypustíte vzduch.
9. Vypnite motor a odpojte vzduchový kompresor z napájacej zásuvky príslušenstva.
10. Odskrutkujte hadicu vzduchového kompresora z ventilu pneumatiky. Nainštalujte ventilový uzáver.
11. Vzduchový kompresor odložte do batožinového priestoru.

»Hustenie nedostatočne nahustenej pneumatiky

Tento vzduchový kompresor je určený na automobilové pneumatiky. Skontrolujte nasledujúce prvky:

- Na napájanie kompresora možno použiť len zásuvku príslušenstva s jednosmerným napätím 12 voltov.
- Kompresor súpravy na dočasnú opravu pneumatiky nepoužívajte dlhšie než 15 minút. Kompresor sa môže prehriať a trvalo poškodiť. Ak kompresor používate súvisle dlhší čas, nechajte ho vychladnúť.

Ak chcete odmerať tlak vzduchu pomocou meradla (tlakomeru), najskôr vypnite vzduchový kompresor.

Kontrola motora

Ak sa motor nenašartuje, skontrolujte štartér.

Kontrola motora

Ak musíte ihneď naštartovať vozidlo, použite pomocné vozidlo alebo pomocnú batériu na štart pomocou štartovacích káblov.

➤ **Štartovanie pomocou štartovacích káblov** Str. 564

Modely so systémom bezklúčového otvárania

Tlačidlo **ENGINE START/STOP** podržte stlačené dlhšie ako 15 sekúnd.

Stav štartéra


Kontrolný zoznam

Štartér sa neotáča alebo sa otáča pomaly.

Akumulátor môže byť vybitý. Skontrolujte každú položku napravo a reagujte zodpovedajúcim spôsobom.

Modely so systémom bezklúčového otvárania

Skontrolujte, či sa na multifunkčnom displeji zobrazuje symbol.

- Ak sa zobrazí symbol :

➤ **Ak je slabá batéria diaľkového ovládača bezklúčového otvárania** Str. 562

▶ Uistite sa, že sa diaľkový ovládač bezklúčového otvárania nachádza v prevádzkovom dosahu.

➤ **Prevádzkový dosah tlačidla ENGINE START/STOP** Str. 165

Skontrolujte jas interiérového osvetlenia.

Zapnite interiérové osvetlenie a skontrolujte jas.

- Ak sú interiérové svetlá tlmené alebo sa vôbec nezapnú ➤ **Batéria** Str. 524
- Ak sa interiérové svetlá normálne zapnú ➤ **Poistky** Str. 575

Štartér sa otáča normálne, ale motor nenašartuje.

Môže byť problém s poistkou. Skontrolujte každú položku napravo a reagujte zodpovedajúcim spôsobom.

Overte postup štartovania motora.

Postupujte podľa pokynov a skúste naštartovať motor znova.

➤ **Naštartovanie motora** Str. 392, 395

Skontrolujte indikátor systému imobilizéra.

Keď indikátor systému imobilizéra bliká, motor nenašartuje.

➤ **Systém imobilizéra** Str. 159

Skontrolujte hladinu paliva.

V nádrži by mal byť dostatok paliva.

➤ **Palivomer** Str. 128

Skontrolujte poistky.

Skontrolujte všetky poistky alebo nechajte vozidlo skontrolovať predajcovi.

➤ **Kontrola a výmena poistiek** Str. 585

Ak problém pretrváva:

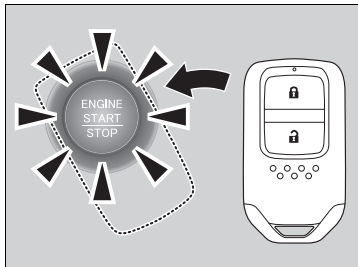
➤ **Núdzové odťahovanie** Str. 586

Modely so systémom bezklúčového otvárania

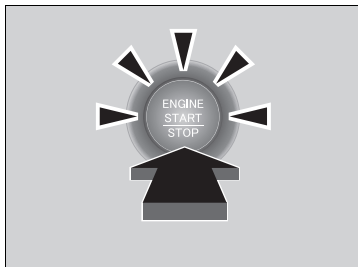
Ak je slabá batéria diaľkového ovládača bezklúčového otvárania

Ak zaznie zvuková signalizácia, na multifunkčnom displeji sa zobrazí symbol  indikátor na tlačidle **ENGINE START/STOP** začne blikať a motor sa nenašartuje.

Našartujte motor podľa nasledujúcich pokynov.



1. Dotknite sa stredu tlačidla **ENGINE START/STOP** s logom **H** na diaľkovom ovládači bezklúčového otvárania, keď bliká tlačidlo **ENGINE START/STOP**. Tlačidlá na diaľkovom ovládači bezklúčového otvárania by mali smerovať k vám.
► Tlačidlo **ENGINE START/STOP** bude blikať približne 30 sekúnd.



2. Stlačte brzdový pedál a pedál spojky (manuálna prevodovka) a stlačte tlačidlo **ENGINE START/STOP** do 10 sekúnd po tom, ako zaznie zvuková signalizácia a indikátor tlačidla **ENGINE START/STOP** prestane blikať a ostane svietiť.
► Ak nestlačíte pedál, režim sa zmení na **PRÍSLUŠENSTVO**.

Modely so systémom bezklúčového otvárania

Núdzové vypnutie motora

Tlačidlo **ENGINE START/STOP** možno použiť na zastavenie motora v prípade núdzovej situácie – dokonca aj počas jazdy. Ak musíte zastaviť motor, použite jeden z nasledujúcich postupov:

- Stlačte a približne dve sekundy podržte stlačené tlačidlo **ENGINE START/STOP**
- Trikrát silno stlačte tlačidlo **ENGINE START/STOP**.

Volant sa nezamkne.

Modely s kontinuálne variabilnou prevodovkou

Keď sa motor zastaví, režim napájania sa repne na PRÍSLUŠENSTVO.

Ak chcete zmeniť režim na VOZIDLO VYPNUTÉ, po úplnom zastavení vozidla posuňte radiacu páku do polohy **P**. Potom stlačte tlačidlo **ENGINE START/STOP** dvakrát bez stlačenia brzdového pedála.

Modely s manuálnou prevodovkou

Režim napájania sa zmení na VOZIDLO VYPNUTÉ.

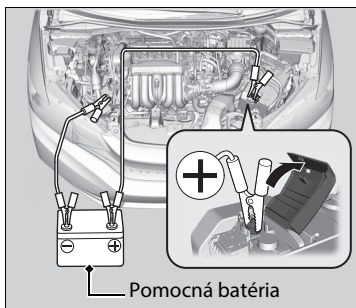
▶▶ Núdzové vypnutie motora

Nestláčajte tlačidlo **ENGINE START/STOP** počas jazdy (ak nie je absolútne nevyhnutné vypnúť motor).

Ak stlačíte tlačidlo **ENGINE START/STOP** počas jazdy, zaznie zvuková signalizácia.

Postup ostrého štartovania

Vypnite napájanie elektrických zariadení, napríklad audiosystému a svetiel. Vypnite motor a potom otvorte kapotu.



1. Pripojte prvý štartovací kábel k umiestneniu znázornenému na obrázku.
 - ▶ Odmontujte kryt poistkovej skrinky pod kapotou.
 - **Poistková skrinka v priestore motora**
Str. 575
2. Pripojte druhý koniec prvého štartovacieho kábla k svorke ⊕ pomocnej batérie.
 - ▶ Používajte iba 12-voltovú pomocnú batériu.
 - ▶ Ak na nabitie 12-voltovej batérie používate nabíjačku autobatérií, vyberte nižšie nabíjacie napätie ako 15 voltov. Informácie o správnom nastavení nájdete v návode na používanie nabíjačky.
3. Pripojte druhý štartovací kábel k svorke ⊖ pomocnej batérie.

Štartovanie pomocou štartovacích káblov

⚠ VÝSTRAHA

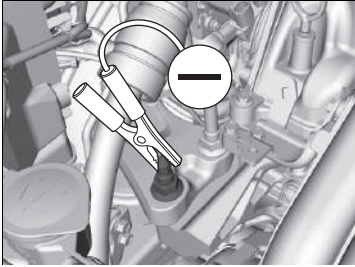
V prípade nedodržania správneho postupu môže akumulátor vybuchnúť a vážne zraniť okolostojace osoby.

Všetky zdroje iskiev, plamene a dymiace materiály musia byť v bezpečnej vzdialenosti od akumulátora.

POZNÁMKA

Ak je akumulátor vystavený extrémnemu chladu, elektrolyt vo vnútri môže zamrznúť. Pokus o štartovanie pomocou štartovacích káblov so zamrznutým akumulátorom môže spôsobiť prasknutie akumulátora.

Bezpečne pripojte svorky štartovacích káblov, aby sa nezošmykli pri vibráciách motora. Dávajte aj pozor, aby sa štartovacie káble nezamotali a konce káblov sa vzájomne nedotkli pri pripájaní alebo odpájaní.



4. Pripojte druhý koniec druhého štartovacieho kábla k skrutke podľa nákresu. Nepripájajte tento štartovací kábel k žiadnej inej časti vozidla.
5. Ak je vaše vozidlo pripojené k inému vozidlu, naštartujte motor pomocného vozidla a jemne zvýšte jeho otáčky.
6. Pokúste sa naštartovať motor vozidla. Ak sú jeho otáčky pomalé, skontrolujte, či majú štartovacie káble dobrý kontakt medzi kovovými časťami.

▶▶Štartovanie pomocou štartovacích káblov

Výkon akumulátora sa znižuje v chladných podmienkach a môže zabrániť naštartovaniu motora.

■ Čo robiť po naštartovaní motora

Keď motor vozidla naštartoval, odpojte štartovacie káble v nasledujúcom poradí.

1. Odpojte štartovací kábel od skrutky vo vozidle.
2. Odpojte druhý koniec štartovacieho kábla od svorky \ominus pomocnej batérie.
3. Odpojte štartovací kábel od svorky \oplus batérie vášho vozidla.
4. Odpojte druhý koniec štartovacieho kábla od svorky \oplus pomocnej batérie.

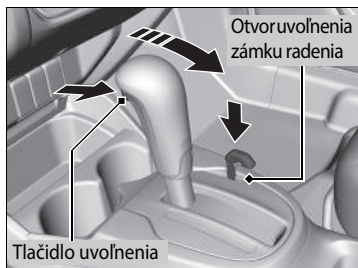
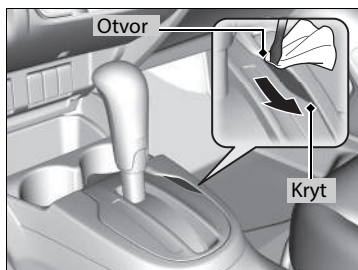
Nechajte vozidlo skontrolovať v najbližšom servise alebo predajcovi.

Radiaca páka sa nedá pohnúť

Modely s kontinuálne variabilnou prevodovkou

Ak nemôžete posunúť radiacu páku z polohy **P**, postupujte podľa pokynov uvedených nižšie.

Uvoľnenie zámku



1. Zatiahnite parkovaciu brzdú.

Modely bez systému bezklúčového otvárania

2. Vyberte kľúč zo spínača zapalovania.

Modely so systémom bezklúčového otvárania

2. Vytiahnite zabudovaný kľúč z diaľkového ovládača bezklúčového otvárania.

Všetky modely

3. Obalte hrot malého skrutkovača s plochou hlavou handričkou. Zasuňte ho do otvoru uvoľnenia zámku radenia (pozrite obrázok) a odpojte kryt.

4. Vložte do otvoru uvoľnenia zámku radenia kľúč.

5. Ztlačte na kľúč smerom nadol, súčasne stláčajte tlačidlo uvoľnenia radiacej páky a preradte radiacu páku do polohy **N**.

► Zámok je uvoľnený. Nechajte radiacu páku čo najskôr skontrolovať predajcovi.

Ako zvládnuť prehrievanie

Symptómy prehrievania sú nasledovné:

- Rozsvieti sa indikátor vysokej teploty alebo sa náhle zníži výkon motora.
- Na multifunkčnom displeji sa zobrazí hlásenie.
- Z priestoru motora uniká para alebo jemné kvapôčky.

■ Čo je potrebné urobiť ako prvé

1. Okamžite zastavte vozidlo na bezpečnom mieste.
2. Vypnite všetko príslušenstvo a zapnite výstražné svetlá.
 - ▶ **Ak neuniká para ani jemné kvapôčky:** Nechajte motor bežať a otvorte kapotu.
 - ▶ **Ak uniká para alebo jemné kvapôčky:** Vypnite motor a počkajte, kým jav nezmizne. Potom otvorte kapotu.

» Ako zvládnuť prehrievanie

VÝSTRAHA

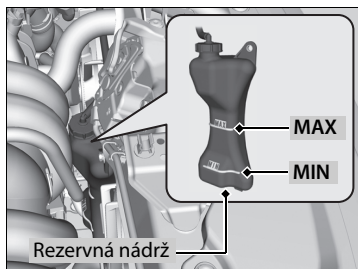
Para a sprška kvapiek z prehriateho motora vás môžu vážne opariť.

Neotvárajte kapotu, ak spod nej vychádza para.

POZNÁMKA

V prípade pokračovania v jazde s rozsvieteným indikátorom vysokej teploty môže dôjsť k poškodeniu motora.

■ Čo je potrebné urobiť ďalej



1. Skontrolujte, či je spustený ventilátor chladenia, a keď zhasne indikátor vysokej teploty, vypnite motor.
 - Ak ventilátor chladenia nepracuje, okamžite vypnite motor.
2. Keď motor vychladne, skontrolujte hladinu chladiacej kvapaliny a skontrolujte, či zo súčasti chladiaceho systému neuniká kvapalina.
 - Ak je nízka hladina chladiacej kvapaliny v rezervnej nádrži, dolievajte chladiacu kvapalinu, kým hladina nedosiahne značku **MAX**.
 - Ak v rezervnej nádrži nie je žiadna chladiaca kvapalina, skontrolujte, či je chladič chladný. Zakryte uzáver chladiča hrubou tkaninou a otvorte ho. V prípade potreby pridajte chladiacu kvapalinu až po základňu plniaceho hrdla a založte uzáver späť.

■ Čo je potrebné urobiť nakoniec

Keď motor dostatočne vychladne, znova ho naštartujte a skontrolujte indikátor vysokej teploty.

Ak sa indikátor vysokej teploty nerozsvieti, pokračujte v jazde. Ak zostane v pôvodnej polohe, požiadajte predajcu o opravu.

►► Ako zvládnuť prehrievanie

⚠ VÝSTRAHA

Ak odmontujete uzáver chladiča, keď je motor horúci, môže vystreknúť chladiaca kvapalina, ktorá vás môže vážne opariť.

Pred odmontovaním uzáveru chladiča nechajte vždy motor a chladič vychladnúť.

Ak vyteká chladiaca kvapalina, obráťte sa na predajcu kvôli oprave.

Ako núdzový/dočasný prostriedok použite výlučne vodu. Nechajte predajcu prepláchnuť systém čo najskôr vhodnou nemrznúcou kvapalinou.

Ak sa rozsvieti indikátor nízkeho tlaku oleja



■ Dôvody rozsvietenia indikátora

Rozsvieti sa, keď je tlak motorového oleja nízky.

■ Čo robiť hneď po rozsvietení indikátora

1. Okamžite s vozidlom zaparkujte na rovnej ploche na bezpečnom mieste.
2. V prípade potreby zapnite výstražné svetlá.

■ Čo robiť po zaparkovaní vozidla

1. Vypnite motor a nechajte ho tak približne tri minúty.
2. Otvorte kapotu a skontrolujte hladinu oleja.
➤ **Kontrola oleja** Str. 494
3. Naštartujte motor a skontrolujte indikátor nízkeho tlaku oleja.
 - ▶ Indikátor zhasne. Môžete znova jazdiť.
 - ▶ Indikátor nezhasne do 10 sekúnd: Okamžite vypnite motor, obráťte sa na predajcu a požiadajte ho o opravu.

Ak sa rozsvieti indikátor systému nabíjania



■ Dôvody rozsvietenia indikátora

Rozsvieti sa, keď sa akumulátor nedobíja.

■ Čo robiť po rozsvietení indikátora

Vypnite kúrenie a chladiaci systém*/systém klimatizácie*, vyhrievanie zadného skla a iné elektrické systémy a ihneď sa obráťte na predajcu a požiadajte o zabezpečenie opravy.

» Ak sa rozsvieti indikátor nízkeho tlaku oleja

POZNÁMKA

Spustenie motora s nízkym tlakom oleja môže takmer okamžite spôsobiť jeho vážne mechanické poškodenie.

» Ak sa rozsvieti indikátor systému nabíjania

Ak potrebujete na chvíľu zastaviť, nevypínajte motor. Opätovné naštartovanie motora môže rýchlo vybiť akumulátor.

Ak sa rozsvieti alebo bliká indikátor poruchy



■ Dôvody rozsvietenia alebo blikania indikátora

- Rozsvieti sa v prípade, ak nastal problém so systémom riadenia emisií motora.
- Bliká, keď sa zistí chybné zapožarovanie motora.

■ Čo robiť po rozsvietení indikátora

Nejazdite vysokou rýchlosťou a bezodkladne nechajte vozidlo skontrolovať u predajcu.

■ Čo robiť, keď indikátor bliká

Zaparkujte vozidlo na bezpečnom mieste bez horľavých látok a počkajte s vypnutým motorom minimálne 10 minút alebo viac, kým motor vychladne.

Ak sa rozsvieti indikátor brzdového systému (červený)



■ Dôvody rozsvietenia indikátora

- Hladina brzdovej kvapaliny je nízka.
- Brzdový systém má poruchu.

■ Čo robiť po rozsvietení indikátora počas jazdy

Stlačte jemne brzdový pedál, aby ste skontrolovali jeho tlak.

- Ak je normálny, skontrolujte hladinu brzdovej kvapaliny, keď najbližšie zastavíte.
- Ak nie je normálny, ihneď konajte. V prípade potreby podradte prevodovku, aby ste spomalili vozidlo brzdením motorom.

▶▶ Ak sa rozsvieti alebo bliká indikátor poruchy

POZNÁMKA

Ak jazdíte s rozsvieteným indikátorom poruchy, systém riadenia emisií a motor sa môžu poškodiť.

Ak po naštartovaní motora začne znova blikáť indikátor poruchy, dopravte vozidlo k najbližšiemu predajcovi rýchlosťou 50 km/h alebo nižšou. Nechajte vozidlo skontrolovať.

▶▶ Ak sa rozsvieti indikátor brzdového systému (červený)

Nechajte vozidlo okamžite opraviť.

Je nebezpečné jazdiť s nízkou hladinou brzdovej kvapaliny. Ak necítite odpor brzdového pedálu, okamžite zastavte na bezpečnom mieste. V prípade potreby podradte do nižšieho prevodového stupňa.

Ak sa súčasne rozsvieti indikátor brzdového systému a indikátor systému **ABS**, nefunguje elektronický systém rozdelenia brzdovej sily. Pri náhlom brzdení môže dôjsť k nestabilite vozidla.

Nechajte vozidlo ihneď skontrolovať predajcovi.

Ak sa rozsvieti indikátor systému elektrického posilňovača riadenia (EPS)



■ Dôvody rozsvietenia indikátora

- Rozsvieti si pri probléme so systémom EPS.
- Ak opakovane stláčate plynový pedál s cieľom zvýšiť otáčky motora na voľnobeh, indikátor sa rozsvieti a niekedy sa môže stať, že otáčanie volantom bude ťažšie.

■ Čo robiť po rozsvietení indikátora

Zastavte vozidlo na bezpečnom mieste a znova naštartujte motor.

Ak sa indikátor rozsvieti a ostane svietiť, ihneď nechajte vozidlo skontrolovať u predajcu.

Ak sa rozsvieti alebo začne blikať indikátor nízkeho tlaku v pneumatikách/systému výstrahy poklesu tlaku v pneumatikách



■ Dôvody rozsvietenia alebo blikania indikátora

Tlak v pneumatikách je výrazne nižší alebo nebol nakalibrovaný systém výstrahy poklesu tlaku v pneumatikách. Ak sa vyskytol problém so systémom výstrahy poklesu tlaku v pneumatikách, indikátor bude blikať približne jednu minútu a potom ostane svietiť.

Po namontovaní dojazdovej rezervnej pneumatiky* sa indikátor zapne alebo bude najskôr jednu minútu blikať a potom zostane svietiť.

■ Čo robiť po rozsvietení indikátora

Jazdite opatrne a vyhnite sa prudkému odbočovaniu a brzdeniu. Odstavte vozidlo na bezpečnom mieste. Skontrolujte tlak v pneumatikách a upravte ho na predpísanú úroveň. Predpísaný tlak v pneumatikách je uvedený na štítku na stĺpiku dverí na strane vodiča.

- Po úprave tlaku v pneumatikách nakalibrujte systém výstrahy poklesu tlaku v pneumatikách.

➤ Kalibrácia systému výstrahy poklesu tlaku v pneumatikách Str. 449

Ak dojazdová rezervná pneumatika* spôsobuje blikanie indikátora, vymeňte ju za plnohodnotnú pneumatiku. Indikátor zhasne po prejdení niekoľkých kilometrov.

- Po namontovaní plnohodnotnej pneumatiky nakalibrujte systém výstrahy poklesu tlaku v pneumatikách.

➤ Kalibrácia systému výstrahy poklesu tlaku v pneumatikách Str. 449

■ Čo robiť, ak indikátor zabliká a potom ostane svietiť

Čo najskôr nechajte skontrolovať pneumatiku predajcom. Ak dojazdová rezervná pneumatika* spôsobuje, že indikátor najskôr bliká a potom zostane svietiť, vymeňte ju za plnohodnotnú pneumatiku.

Indikátor zhasne po prejdení niekoľkých kilometrov.

- Po namontovaní plnohodnotnej pneumatiky nakalibrujte systém výstrahy poklesu tlaku v pneumatikách.

➤ Kalibrácia systému výstrahy poklesu tlaku v pneumatikách Str. 449

►► Ak sa rozsvieti alebo začne blikať indikátor nízkeho tlaku v pneumatikách/systému výstrahy poklesu tlaku v pneumatikách

POZNÁMKA

Jazda s mimoriadne podhustenými pneumatikami môže spôsobovať ich prehriatie. Prehriata pneumatika môže zlyhať. Vždy nahustite pneumatiky na predpísaný tlak.

* Nie je k dispozícii u všetkých modelov

Ak sa zobrazí indikátor nízkej hladiny oleja



■ Dôvod zobrazenia tohto symbolu

Rozsvieti sa, keď je nízka hladina motorového oleja.

■ Čo robiť bezprostredne po zobrazení symbolu

1. Okamžite s vozidlom zaparkujte na rovnej ploche na bezpečnom mieste.
2. V prípade potreby zapnite výstražné svetlá.

■ Čo robiť po zaparkovaní vozidla

1. Vypnite motor a nechajte ho tak približne tri minúty.
2. Otvorte kapotu a skontrolujte hladinu oleja.

➡ **Kontrola oleja** Str. 494

►► Ak sa zobrazí indikátor nízkej hladiny oleja

POZNÁMKA

Spustenie motora s nízkou hladinou oleja môže takmer okamžite spôsobiť jeho vážne mechanické poškodenie.

Tento systém sa aktivuje po zahriatí motora. Ak je teplota okolia mimoriadne nízka, systém môže začať snímať hladinu motorového oleja až po dlhšej jazde.

Ak sa symbol znova rozsvieti, okamžite vypnite motor a obráťte sa na predajcu kvôli oprave.

Umiestnenie poistiek

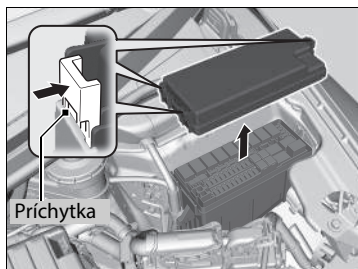
Ak niektoré elektrické zariadenie nefunguje, prepnite spínač zapalovania do polohy UZAMKNUTIE [0]^{*1} a overte, či nie je vypálená príslušná poistka.

Poistková skrinka v priestore motora

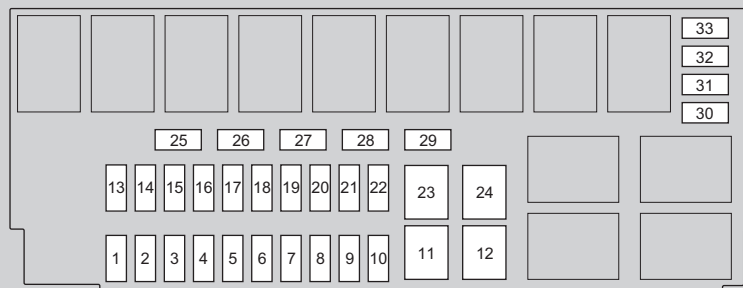
Poistková skrinka A

Umiestnená vedľa nádržky na brzdovú kvapalinu. Zatlačením na zářážky otvoríte skrinku.

Vyhľadajte poistku podľa nasledujúceho obrázka a tabuľky.



*1: Modely vybavené systémom bezkľúčového otvárania majú namiesto spínača zapalovania tlačidlo **ENGINE START/STOP**.



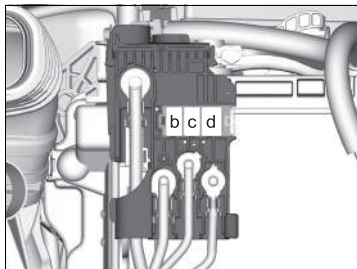
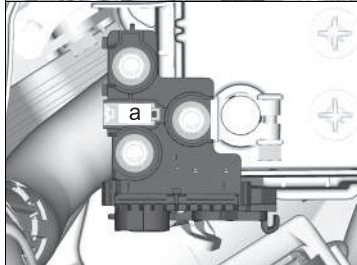
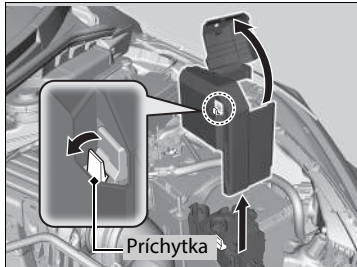
Predná

■ **Chránený obvod a menovitá hodnota poistiek**

	Chránený obvod	Hodnota v ampéroch
1	Svetlomet, stretávacie svetlo, hlavný	20 A
2	–	–
3	Výstraha	10 A
4	DBW	15 A
5	Stierač*	30 A
6	Zarážka	10 A
7	IGP	15 A
8	Cievka zapal.	15 A
9	–	–
10	EVTC	20 A
11	DC/DC2*	30 A
12	Hlavný ventilátor	30 A
13	Štartér SW*	30 A
14	Spojka MG	7,5 A
15	Snímač akumulátora	7,5 A
16	–	–
17	DRL	7,5 A
18	Klaksón	10 A
19	Predné hmlové svetlá*	15 A
20	–	–

	Chránený obvod	Hodnota v ampéroch
21	Cúvanie 1	10 A
22	Vnútorne osvetlenie	7,5 A
23	Pomoc. ventilátor*	30 A
24	DC/DC 1*	30 A
25	Diag štartéra*	7,5 A
26	KAM. SNÍMAČ	7,5 A
27	–	–
28	–	–
29	Záloha 2, hlavná	30 A
30	IGP LAF	10 A
31	Pomocné IGP2	7,5 A
32	Pravý svetlomet, stretávacie svetlo	10 A
33	Ľavý svetlomet, stretávacie svetlo	10 A

■ Poistková skrinka B



Nadvihnite kryt na svorka ⊕ a následne ho zložte tak, že potiahnete za príchytku smerom von, ako je to znázornené na obrázku.

Výmenu poistiek v priestore motora musí vykonať predajca.

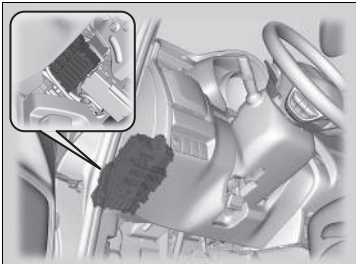
■ Chránený obvod a menovitá hodnota poistiek

		Chránený obvod	Hodnota v ampéroch
a		Akumulátor, hlavný	100 A
b		RB, hlavný 1	70 A
c		RB, hlavný 2	80 A
d		CAP, hlavný	80 A

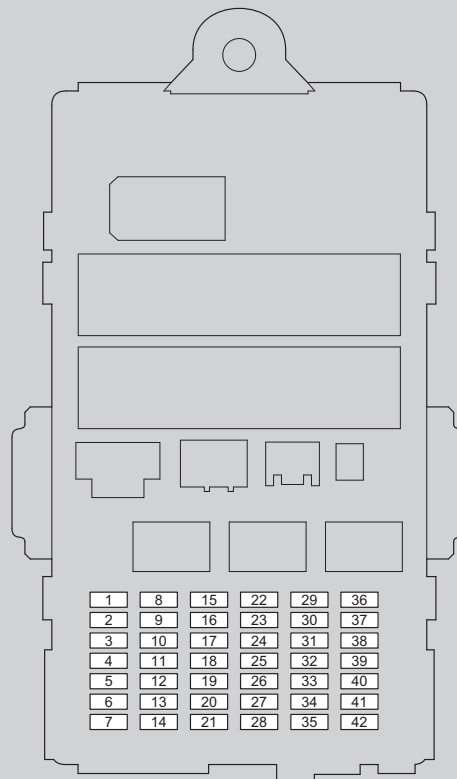
Poistková skrinka v interiéri na strane vodiča

Typ A

Umiestnená za prístrojovým panelom.



Vyhľadajte poistku podľa nasledujúceho obrázka a tabuľky.



1	8	15	22	29	36
2	9	16	23	30	37
3	10	17	24	31	38
4	11	18	25	32	39
5	12	19	26	33	40
6	13	20	27	34	41
7	14	21	28	35	42

■ **Chránený obvod a menovitá hodnota poistiek**

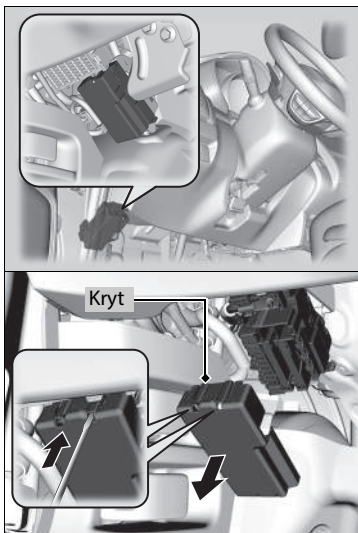
	Chránený obvod	Hodnota v ampéroch
1	Zámok dverí	20 A
2	–	–
3	Systém bezkľúčového otvárania*	10 A
4	Odomknutie ľavých dverí	15 A
5	Odomknutie pravých dverí	15 A
6	–	–
7	–	–
8	Elektricky ovládané okno na strane vodiča	20 A
9	Elektricky ovládané okno spolujazdca	20 A
10	Elektricky ovládané ľavé zadné okno	20 A
11	Elektricky ovládané pravé zadné okno	20 A
12	Zamknutie ľavých dverí	15 A
13	Zamknutie pravých dverí	15 A
14	Zadné hmlové svetlo	10 A
15	Pravý svetlomet, diaľkové svetlo	10 A
16	STS*	7,5 A
17	–	–
18	–	–
19	Vyhrievanie sedadiel*	20 A
20	–	–

* Nie je k dispozícii u všetkých modelov

	Chránený obvod	Hodnota v ampéroch
21	–	–
22	Ostrekovač	15 A
23	Zadný stierač (hl.)*	10 A
24	Klimatizácia	7,5 A
25	Denné prevádzkové osvetlenie	7,5 A
26	Štartér*	7,5 A
27	ABS/VSA	7,5 A
28	SRS1	10 A
29	Ľavý svetlomet, diaľkové svetlo	10 A
30	Alternátor	10 A
31	Elektricky ovládané okno	10 A
32	Palivové čerpadlo	15 A
33	SRS 2	7,5 A
34	Počítadlo kilometrov	7,5 A
35	Úloha SOL*	7,5 A
36	Predná zásuvka ACC	20 A
37	ACC	7,5 A
38	–	–
39	Voliteľné príslušenstvo	10 A
40	Zadný stierač	10 A

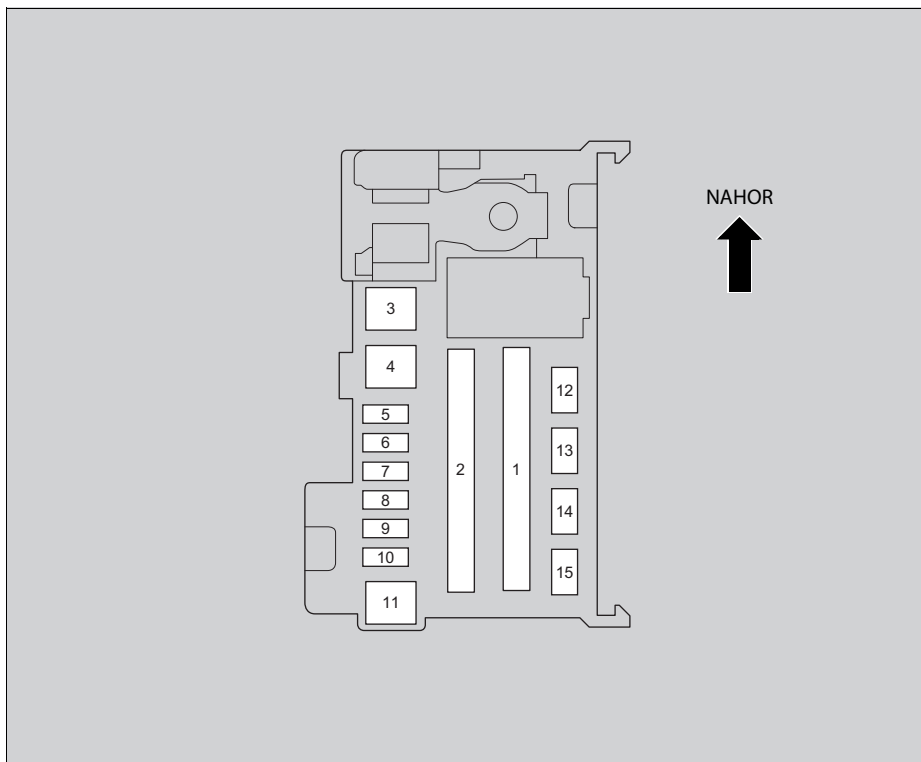
	Chránený obvod	Hodnota v ampéroch
41	–	–
42	–	–

■ Typ B



Odstráňte kryt vložení plochého skrutkovača do bočného otvoru, ako je to znázornené na obrázku.

Vyhľadajte poistku podľa nasledujúceho obrázka a tabuľky.



■ **Chránený obvod a menovitá hodnota poistiek**

	Chránený obvod	Hodnota v ampéroch
	EPS	70 A
	Zapaľovanie (hl.)	50 A* ¹ 30 A* ²
1	Poistková skrinka 2, hlavná	50 A
	Motor ABS/VSA	40 A
	Poistková skrinka 1, hlavná	30 A
	Poistková skrinka 3, hlavná	40 A
	–	–
	–	–
2	–	–
	–	–
	–	–
	–	–

	Chránený obvod	Hodnota v ampéroch
3	Motor ohrievača	30 A
4* ²	HLAVNÉ ZAPAĽOVANIE 2	30 A
5	ABS/VSA FSR	30 A
6	ISA *	15 A
7	–	–
8	Uzamknutie najvyššej úrovne *	20 A
9	Malé svetlo	10 A
10	Stredná zásuvka príslušenstva *	20 A
11	Vyhrievanie zadného skla	30 A
12* ¹	ACC, uzamknutie kľúča	7,5 A
13	Vyhrievané bočné zrkadlo *	10 A
14	Spínač kompresora klimatizácie* ³	7,5 A
15* ¹	Predné stierače	30 A

*1: Modely bez systému bezkľúčového otvárania

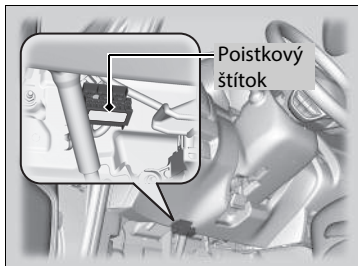
*2: Modely so systémom bezkľúčového otvárania

*3: Modely s kúrením a chladiacim systémom

Typ vozidla s ľavostranným riadením

■ Typ C*

Nachádza sa vedľa stĺpika volantu.

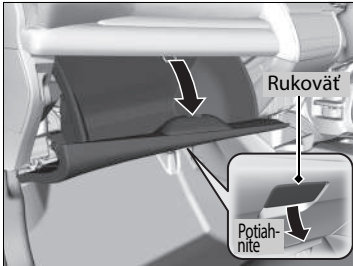


Umiestnenie poistiek je znázornené na štítku. Vyhľadajte príslušnú poistku podľa čísla poistky a čísla na štítku.

■ Chránený obvod a menovitá hodnota poistiek

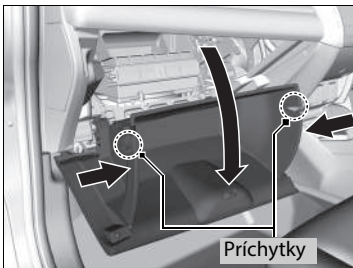
		Chránený obvod	Hodnota v ampéroch
1	–	–	–
2		Zapaľ. 1-2	7,5 A
3		Elektrické olejové čerpadlo	10 A
4	–	–	–
5		Príslušenstvo	7,5 A
6		Zapaľ 1-1	7,5 A
7		Záloha 2, hlavná	15 A

Typ vozidla s pravostranným riadením

Poistková skrinka v interiéri na strane spolujazdca *

Umiestnená za odkladacou skrinkou v palubnej doske.

1. Otvorte odkladaciu schránku v palubnej doske.



2. Odpojte dve príchytky zatlačením na panel na oboch stranách.

3. Úplne vyklopte odkladaciu schránku v palubnej doske.

* Nie je k dispozícii u všetkých modelov

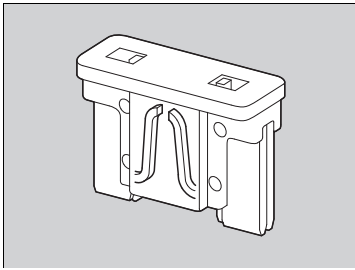
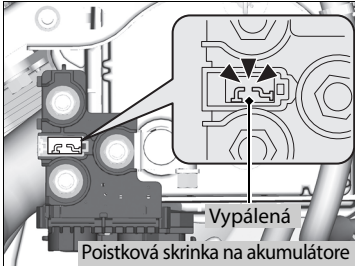


Umiestnenie poistiek je znázornené na štítku. Vyhľadajte príslušnú poistku podľa čísla poistky a čísla na štítku.

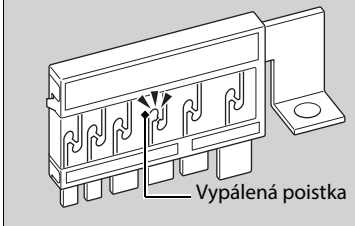
■ **Chránený obvod a menovitá hodnota poistiek**

		Chránený obvod	Hodnota v ampéroch
1	–	–	–
2		Zapaľ. 1-2	7,5 A
3		Elektrické olejové čerpadlo	10 A
4	–	–	–
5		Príslušenstvo	7,5 A
6		Zapaľ. 1-1	7,5 A
7		Záloha 2, hlavná	15 A

Kontrola a výmena poistiek



Kombinovaná poistka



1. Prepnete spínač zapalovania do polohy UZAMKNUTIE [0]*1. Vypnite svetlomety a všetko príslušenstvo.
2. Demontujte kryt poistkovej skrine.
3. Skontrolujte veľké poistky na akumulátore v priestore motora.
 - Ak je poistka vypálená, nechajte ju vymeniť u predajcu.
4. Skontrolujte malé poistky v priestore motora a vnútri vozidla.
 - Ak je poistka vypálená, vyberte ju a vymeňte za novú.
5. Skontrolujte veľkú poistku v interiéri vozidla.
 - Ak je poistka vypálená, vyskrutkujte skrutku krížovým skrutkovačom a vymeňte poistku za novú.

► Kontrola a výmena poistiek

POZNÁMKA

Výmena poistky za silnejšiu výrazne zvyšuje riziko poškodenia elektrického systému.

Poistku vymeňte za poistku s rovnakou určenou prúdovou intenzitou.

Pomocou tabuliek vyhľadajte predmetnú poistku a overte hodnotu prúdovej intenzity.

► **Umiestnenie poistiek** Str. 575

*1: Modely vybavené systémom bezklúčového otvárania majú namiesto spínača zapalovania tlačidlo **ENGINE START/STOP**.

Ak potrebujete odtiahnuť vozidlo, obráťte sa na profesionálnu odťahovú službu.

■ Plošinové vybavenie

Operátor naloží vozidlo na zadnú časť nákladného vozidla.

Toto je najlepší spôsob prepravy vozidla.

■ Zdvíhacie zariadenie kolies

Odtahovacie vozidlo používa dve otočné ramená, ktoré idú pod predné pneumatiky a nadvihnú ich zo zeme. Zadné kolesá zostanú na zemi. **Toto je prijateľný spôsob odťahnutia vozidla.**

» Núdzové odťahovanie

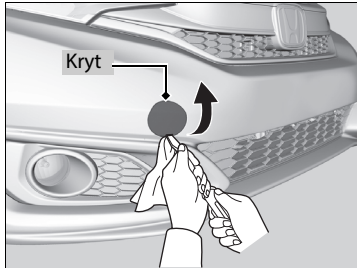
POZNÁMKA

Prí pokuse nadvihnúť alebo odtiahnuť vozidlo za nárazníky môže dôjsť k vážnemu poškodeniu. Nárazníky nie sú určené ako nosné časti hmotnosti vozidla.

Nesprávne ťahanie, napríklad ťahanie za obytným vozidlom alebo iným motorovým vozidlom, môže poškodiť prevodovku.

Nikdy netahajte vozidlo iba s lanom alebo reťazou. Je to nebezpečné, pretože laná a reťaze sa môžu posúvať zo strany na stranu alebo sa pretrhnúť.

■ Ak je potrebné ťahať vozidlo s prednými kolesami na zemi:



1. Skontroluje, či na zemi pod vozidlom v okolí krytu prevodovky nezistíte známky úniku kvapaliny.
 - Ak zistíte únik kvapaliny, zavolajte profesionálnu odťahovú službu a nechajte vozidlo skontrolovať u predajcu.
2. Na okraj krytu priložte handričku. Plochým skrutkovačom alebo kovovým pilníkom na nechty vypáčte kryt.
 - Odpojiteľný ťažný hák sa inštaluje na kotviaci bod na prednom nárazníku.

►► Ak je potrebné ťahať vozidlo s prednými kolesami na zemi:

V niektorých krajinách je ťahanie vozidla zákonom zakázané.

Pred ťahaním vozidla sa oboznámte so zákonnými požiadavkami krajiny, v ktorej jazdíte, a dodržiavajte ich.

Ak nie je možné postupovať presne podľa uvedeného postupu, neťahajte vozidlo s prednými kolesami na zemi.

Ak nie je možné naštartovať motor, počas ťahania sa môžu vyskytnúť nasledujúce skutočnosti.

- Brzdzenie môže byť problematickejšie, pretože posilňovač brzdového systému nefunguje.
- Otáčanie volantom je ťažšie, pretože nefunguje systém posilňovača riadenia.

Modely s manuálnou prevodovkou

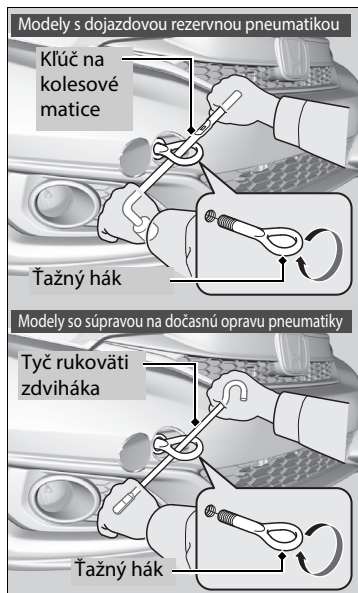
- Otočenie spínača zapalovania do polohy UZAMKNUTIE **0***1 zamkne volant.

S prednými kolesami položenými na zemi je najvhodnejšie ťahať vozidlo do maximálnej vzdialenosti 80 km a udržiavať rýchlosť nižšiu než 55 km/h.

Jazda s vozidlom nadol dlhým svahom zahrieva brzdy. Brzdy môžu prestať správne fungovať. Ak je potrebné odtiahnuť vozidlo v stúpaní, zavolajte profesionálnu odťahovú službu.

Používajte správne pripevnené zariadenie na ťahanie určené na tento účel.

*1: Modely vybavené systémom bezkľúčového otvárania majú namiesto spínača zapalovania tlačidlo **ENGINE START/STOP**.



Modely s dojazdovou rezervnou pneumatikou

3. Vyberte ťažný hák a kľúč na kolesové matice z batožinového priestoru.

Modely so súpravou na dočasnú opravu pneumatiky

3. Vyberte z batožinového priestoru ťažný hák a tyč rukoväti zdviháka.

Všetky modely

4. Zaskrutkujte ťažný hák do otvoru a pevne ho dotiahnite pomocou kľúča na kolesové matice* alebo rukoväti zdviháka*.
5. Pripojte ťažné zariadenie k ťažnému háku.
6. Naštartujte motor.
 - Ak je problematické naštartovať motor, prepnite spínač zapalovania do polohy PRÍSLUŠENSTVO **I** alebo ZAPNUTÉ **II***1.

Modely s manuálnou prevodovkou

7. Zaradte prevodový stupeň **N**.

Modely s kontinuálne variabilnou prevodovkou

7. Stlačte brzdový pedál.
8. Preradte do polohy **D**, počkajte päť sekúnd a potom preradte do polohy **N**.

Všetky modely

9. Uvoľnite parkovaciu brzdu.

►► Ak je potrebné ťahať vozidlo s prednými kolesami na zemi:

POZNÁMKA

Modely s kontinuálne variabilnou prevodovkou

Ak nedokázate preradiť prevodovku alebo naštartovať motor, prevodovka sa môže poškodiť. Vozidlo je potrebné prepraviť so zdvihnutou prednou nápravou.

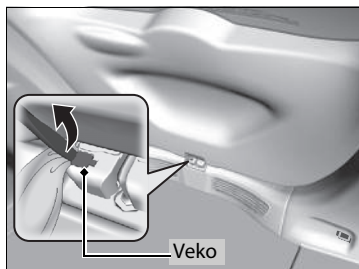
* 1: Modely vybavené systémom bezkľúčového otvárania majú namiesto spínača zapalovania tlačidlo **ENGINE START/STOP**.

* Nie je k dispozícii u všetkých modelov

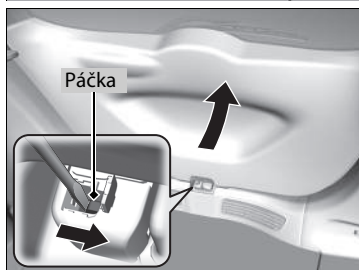
Keď nemôžete otvoriť dvere batožinového priestoru

Čo je potrebné urobiť, keď nemôžete otvoriť dvere batožinového priestoru

Ak nemôžete otvoriť dvere batožinového priestoru, použite nasledujúci postup.



1. Obaľte hrot skrutkovača s plochou hlavou handričkou. Podľa obrázka zasuňte skrutkovač pod veko a otvorte ho.



Modely so systémom bezklúčového otvárania

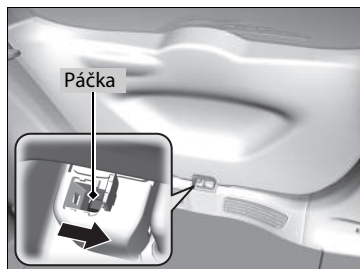
2. Ak chcete otvoriť dvere batožinového priestoru, posuňte páčku doprava a zároveň potlačte dvere batožinového priestoru.

Čo je potrebné urobiť, keď nemôžete otvoriť dvere batožinového priestoru

Nasledujúci postup:

Po vykonaní týchto krokov sa obráťte na predajcu, aby skontroloval vozidlo.

Keď otvárate dvere batožinového priestoru zvnútra, dbajte na to, aby ste mali dostatok priestoru okolo dverí batožinového priestoru a aby ste nimi do nikoho alebo ničoho nenarazili.



Modely bez systému bezklúčového otvárania

2. Posunutím páčky odomknite dvere batožinového priestoru.
3. Otvorte dvere batožinového priestoru.

Informácie

Táto kapitola obsahuje technické údaje o vozidle, informácie o umiestnení identifikačných čísel a ďalšie zákonom vyžadované informácie.

Technické údaje	592
Identifikačné čísla	
Identifikačné číslo vozidla (VIN), číslo motora a číslo prevodovky	596
Zariadenia emitujúce rádiové vlny*	597
Vyhlásenie o zhode ES – prehľad obsahu* ..	611

* Nie je k dispozícii u všetkých modelov

■ Technické údaje o vozidle

Model	Jazz
Pohotovostná hmotnosť ^{*1}	1 074 – 1 110 kg
Pohotovostná hmotnosť ^{*2}	1 094 – 1 130 kg
Maximálna povolená hmotnosť	Prečítajte si informácie na certifikačnom štítku na stĺpiku dverí vodiča ^{*3} Prečítajte si informácie na certifikačnom štítku na stĺpiku dverí spolujazdca ^{*4}
Maximálne povolené zaťaženie nápravy	Prečítajte si informácie na certifikačnom štítku na stĺpiku dverí vodiča ^{*3} Prečítajte si informácie na certifikačnom štítku na stĺpiku dverí spolujazdca ^{*4}

*1: Modely s manuálnou prevodovkou

*2: Modely s kontinuálne variabilnou prevodovkou

*3: Modely s ľavostranným riadením

*4: Modely s pravostranným riadením

■ Technické údaje o motore

Typ	Vodou chladený radový 4-ventilový motor typu DOHC	
Vítanie valcov × zdvih	73,0 × 78,7 mm	
Objem valcov	1 318 cm ³	
Kompresný pomer	13,5 : 1	
Zapalovacie sviečky	NGK	DILZKAR7C11S
	DENSO	DXE22HCR11S

■ Palivo

Palivo: Typ	Kvalitný bezolovnatý benzín s oktánovým číslom meraným výskumnou metódou 95 (E10) alebo vyšším
Objem palivovej nádrže	40 l

■ Batéria

Objem	40 AH(5)/50 AH(20)
-------	--------------------

Nainštalovaný akumulátor je špeciálne navrhnutý pre dané vozidlo.

Ak potrebujete vymeniť akumulátor, vyberte správny typ (N-65 S). Požiadajte predajcu o ďalšie podrobnosti.

■ Kvapalina ostrekovača

Objem nádrže	2,5 l
--------------	-------

■ Žiarovky

Svetlomety (dialkové/stretávacie svetlá)*1	60/55W (H4LL/HB2LL*, H4LL, H4)
Svetlomety (stretávacie svetlá)*2	LED
Svetlomety (dialkové svetlá)*2	LED
Pozíčné svetlá*1	5 W
Pozíčné svetlá*2	LED
Žiarovky predných smerových svetiel	21 W (oranžová)
Denné prevádzkové osvetlenie	LED
Predné hmlové svetlá*	35 W (H8)
Bočné smerové svetlá (na bočných zrkadlách)	LED
Brzdové/koncové svetlá	LED
Zadné smerové svetlá	21 W (oranžová)
Cúvacie svetlá	16 W
Zadné hmlové svetlo	21 W
Zadné osvetlenie evidenčného čísla	5 W
Tretie brzdové svetlo	LED
Interiérové svetlá	
Svetlá na čítanie	8 W
Stropné svetlo	8 W
Osvetlenie batôžinového priestoru	5 W

*1: Modely bez systému bezkľúčového otvárania

*2: Modely so systémom bezkľúčového otvárania

■ Brzdová kvapalina

Predpísaná	Brzdová kvapalina s označením DOT 3 alebo DOT 4
------------	---

■ Klimatizácia

Typ chladiva	R-1234yf
Plniace množstvo	375 – 425 g

■ Kvapalina kontinuálne variabilnej prevodovky

Predpísaná	Kvapalina prevodovky Honda HCF-2	
Objem	Výmena	3,4 l

■ Kvapalina manuálnej prevodovky

Predpísaná	Kvapalina manuálnej prevodovky Honda	
Objem	Výmena	1,4 l

■ Motorový olej

Odporúčané*1	Motorový olej značky Honda #1.0 Olej značky Honda Green Motorový olej značky Honda, typ 2.0 Originálny motorový olej značky Honda 0W-16, 0W-20, 5W-30 Olej podľa certifikácie API triedy SM alebo vyššej, určený na zníženie spotreby paliva ACEA A5/B5 0W-16, 0W-20, 5W-30	
	Motorový olej značky Honda #1.0 Olej značky Honda Green Originálny motorový olej značky Honda 0W-16, 0W-20, 5W-30 Olej podľa certifikácie API triedy SM alebo vyššej, určený na zníženie spotreby paliva ACEA A5/B5 0W-16, 0W-20, 5W-30	
Odporúčané*2		
Objem	Výmena	3,4 l
	Výmena vrátane filtra	3,6 l

*1: Európske modely

*2: Okrem európskych modelov

■ Chladiaca kvapalina motora

Predpísaná	Celoročná nemrznúca/chladiaca kvapalina Honda, typ 2
Pomer miešania	50/50 s destilovanou vodou
Objem*3	3,48 l*1
	3,35 l*2 (zmena vrátane zostávajúceho objemu 0,4 l v rezervnej nádrži)
Objem*4	3,78 l (zmena vrátane zostávajúceho objemu 0,42 l v rezervnej nádrži)

*1: Modely s kontinuálne variabilnou prevodovkou

*2: Modely s manuálnou prevodovkou

*3: S jedným ventilátorom

*4: S dvojítmými ventilátormi

■ Pneumatika

Normálne	Velkosť	185/60R15 84H 185/55R16 83H
	Tlak	Prečítajte si informácie na štítku na stĺpiku dverí vodiča.
Dojazdová rezervná pneumatika *	Velkosť	T135/80D15 99M T135/80D15 100M
	Tlak	Prečítajte si informácie na štítku na stĺpiku dverí vodiča.
Velkosť kolesa	Normálne	15 x 6J ^{*1}
		16 x 6J ^{*2}
	Dojazdová rezervná pneumatika *	15 x 4T

Informácie o veľkosti pneumatík a tlaku v pneumatikách nájdete na štítku na stĺpiku dverí vodiča.

*1: Modely s pneumatikami 185/60 R15

*2: Modely s pneumatikami 185/55 R16

■ Vzduchový kompresor Honda TRK

Vážená úroveň akustického tlaku emisií	81 dB (A)
Vážená úroveň akustického výkonu	89 dB (A)

■ Brzdy

Typ	S posilovačom
Vpredu	Odvetrávaný disk
Vzadu	Plný disk
Parkovanie	Ručná brzda

■ Rozmery vozidla

Dĺžka	4 028 mm	
Šírka	1 694 mm	
Výška	1 515 mm ^{*3}	
	1 541 mm ^{*4}	
Rázvor	2 530 mm	
Rozchod	Vpredu	1 483 mm ^{*1}
		1 477 mm ^{*2}
	Vzadu	1 472 mm ^{*1}
		1 466 mm ^{*2}

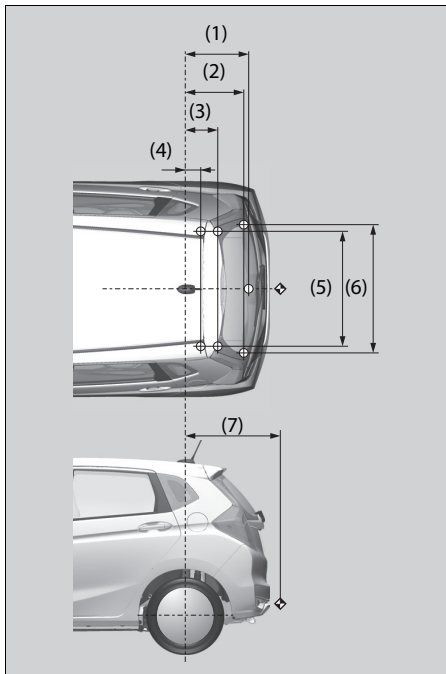
*1: Modely s pneumatikami 185/60 R15

*2: Modely s pneumatikami 185/55 R16

*3: Karoséria

*4: S anténou v tvare žraločej plutvy

■ Bod upevnenia/zadný presah ťažného zariadenia



POZNÁMKA:

- Symbol ○ označuje body upevnenia ťažnej tyče.
- Symbol ◆ označuje bod pripojenia ťažnej tyče.

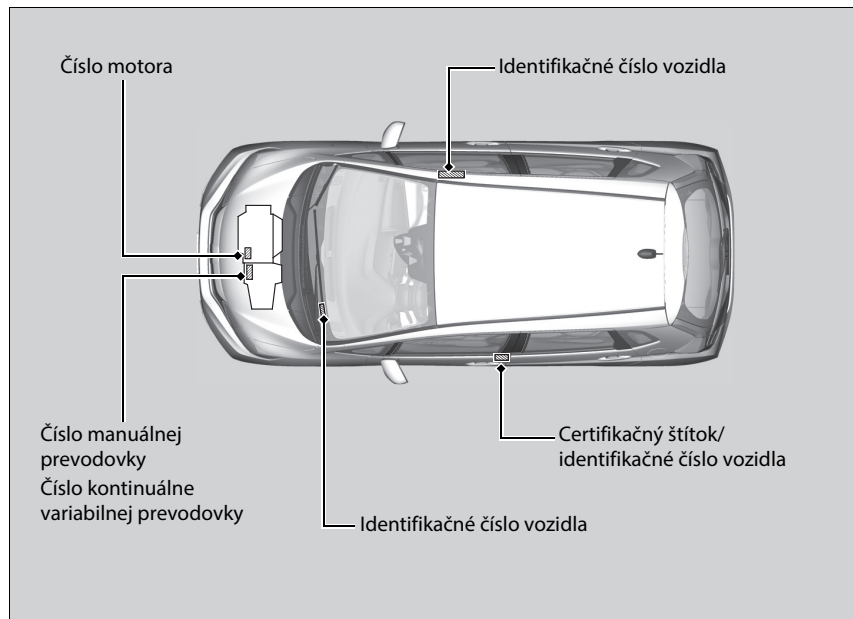
Č.	Rozmery
(1)	525 mm
(2)	485 mm
(3)	269 mm
(4)	128 mm
(5)	950 mm
(6)	1 061 mm
(7)	786 mm

■ Max. hmotnosť ťahania

Brzdený prívies	1 000 kg
Nebrzdený prívies	450 kg
Maximálne povolené zvislé zataženie na ťažné zariadenie	95 kg

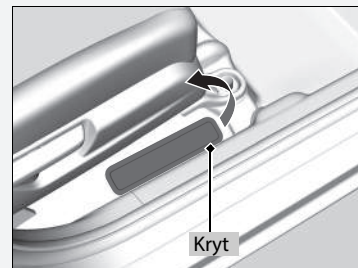
Identifikačné číslo vozidla (VIN), číslo motora a číslo prevodovky

Vaše vozidlo má 17-miestne identifikačné číslo (VIN), ktoré sa používa na registráciu vozidla na účely záruky, na registráciu a poistenie vozidla. Číslo VIN, číslo motora a číslo prevodovky sa vo vašom vozidle nachádzajú na nasledujúcich miestach.



Identifikačné číslo vozidla (VIN), číslo motora a číslo prevodovky

Identifikačné číslo vozidla (VIN) v interiéri sa nachádza pod krytom.



Zariadenia emitujúce rádiové vlny*

Nasledujúce produkty a systémy vo vozidle emitujú počas prevádzky rádiové vlny.

Izraelské modely

Systém imobilizéra

Dialkové ovládanie*

Systém bezklúčového otvárania*

- א. השימוש במכשיר הינו על בסיס "משגן" ופסור מרשיין הפעלה אלחוטי.
- ב. רוק "בפעלות דבק" לשימוש עצמי של הלקוח בלבד, הצידוד פסור מרשיין הפעלה אלחוטי.
- ג. מתן "שרות דבק" לצד ג' מחייב רשיין מיוחד ממשרד התקשורת.
- ד. אסור להחליף את האנטנה המקורית של המכשיר, ולא לעשות בו כל שינוי טכני אחר.

מדינת ישראל

האגודה הישראלית לתחבורה ורכב
מס' 291 ר 107

3. NOV. 2014 9:37 035198103

האגודה הישראלית לתחבורה ורכב
מס' 291 ר 107

האגודה הישראלית לתחבורה ורכב
מס' 291 ר 107

מס' 291 ר 107

מס' 291 ר 107

מס' 291 ר 107

פרמטר	ערך	יחיד	הערות
תדר	432.90	מגה הרץ	
סדרת	432.90	מגה הרץ	
סדרת	432.90	מגה הרץ	
סדרת	432.90	מגה הרץ	
סדרת	432.90	מגה הרץ	

1. לטובת

2. המכשיר

3. המכשיר

4. המכשיר

5. המכשיר

6. המכשיר

7. המכשיר

8. המכשיר

9. המכשיר

10. המכשיר

02/11/2014

האגודה הישראלית לתחבורה ורכב

Informácie

* Nie je k dispozícii u všetkých modelov

Moldavské modely

Systém imobilizéra

ERC/REC 70-03 Annex 9

Parametrii tehnici de emisie ai dispozitivelor cu rază mică de acțiune echipamentul este destinat să fie utilizat în Republica Moldova



MINISTERUL TEHNOLOGIEI INFORMATIEI ȘI COMUNICAȚIILOR AL REPUBLICII MOLDOVA
 Intreprinderea de Stat „CENTRUL NAȚIONAL PENTRU FRECVENȚE RADIO”

CERTIFICAT DE CONFORMITATE

Nr. de înregistrare **SNACP MD 1024 11 A5174-15**
 Data emiterii: 06 aprilie 2015 Valabil până la: 06 aprilie 2018

ORGANISMUL DE CERTIFICARE OC/pr - 014
 Organismul de certificare a produselor din Telecomunicații, Informatică și Poștă (OC TTP)
 MD-2021, str. Dnestrul Vîilor 28/2, mun. Chișinău, tel: +373 22 735394, fax: +373 22 733941

PRIN PREZENTUL DOCUMENT SE CONFIRMĂ FAPTUL, CĂ PRODUSUL IDENTIFICATE ASTFEL:
 DENUMIREA/DESCRIBEA
 Emițător radio inductiv pentru sistemul de pompare al autovehiculului,
 imobilizier marca comercială Honda Lock, model HLK6-1R
 Fabricate în serie

SÎNT CONFORME CU CERINȚELE OBLIGATORII STABILITE ÎN:
 ERC/REC 70-03 An. 9, SM EN 55022:2014 p.5.1; Reglementarea Tehnică
 “Echipamente radio, echipamente terestrice de telecomunicații și echipamente
 certificate de accesoriu”, aprobată prin HG nr.1274 din 23.11.2007; Reglementarea
 tehnică “Parametrii tehnici de emisie ai dispozitivelor cu rază mică de acțiune”, aprobată
 prin Ordinul MTIC nr. 16 din 21.02.2014.

PRODUCĂTOR
 Honda Lock Mfg. Co., Ltd.,
 3700, Shimomata Sadowama-Cho, Miyazaki-Sti, Miyazaki 880-0293, Japana

SOLICITANT
 Honda Lock Mfg. Co., Ltd.,
 535-14 Oaza-Ishizue, Takanezawamachi, Shiroya-Gun, Tochigi, Japan

CERTIFICATUL ESTE ELIBERAT ÎN RAZA:
 - Raportului de încercări nr. 2983 din 30 martie 2015, Laboratorul de încercări LI CEM,
 certificat de acreditare nr. LI-043 din 06 iunie 2014, eliberat de CNA RM “MOLDAC”;
 - Certificatul sistemului de management al calității ISO 9001:2008 nr. IQA-2136
 din 09 aprilie 2013, eliberat de IQA, Iașani;
 - Declarația de conformitate a producătorului din 02 aprilie 2013.

INFORMAȚIE SUPLEMENTARĂ:
 Evaluarea periodică a produselor certificate se va efectua în al doilea an de validitate a Certificatului de Conformitate.
 Echipamentul certificat poate fi utilizat în banda de frecvențe 1184-1848 kHz.

Tenutul prezentei declarații este obligat să aplice marca națională de conformitate SM pe produsele specificate în prezenta
 certificat, ambalaj și/sau în documentația de însoțire.

Seria A. Nr. 010151

Conducătorul organismului
 de certificare

Anaștie GUZUN

Copțiile certificatelor de conformitate
 se legalizează de către OC TTP

Codul NM MD
 8531

Codul țării
 JP

Diaľkové ovládanie*

ERC/REC 70-03 Annex 1

Parametrii tehnici de emisie ai dispozitivelor cu rază mică de acțiune echipamentul este destinat să fie utilizat în Republica Moldova



MINISTERUL TEHNOLOGIEI INFORMAȚIEI ȘI COMUNICAȚIILOR AL REPUBLICII MOLDOVA
 Întreprinderea de Stat „CENTRUL NAȚIONAL PENTRU FRECVENȚE RADIO”

CERTIFICAT DE CONFORMITATE

Nr. de înregistrare: **SNACP MD 1024 11 A5175-15**
 Data emiterii: 06 aprilie 2015 Valabil pînă la: 06 aprilie 2018

ORGANISMUL DE CERTIFICARE OCPr - 014
 Organismul de certificare a produselor din Telekomunicații, Informatică și Poșta (OC-TIP)
 MD-2021, str. Dnestr Vilor 28/2, mun. Chișinău, tel: +373 22 735394, fax: +373 22 733941

PRIN PREZENTUL DOCUMENT SE CONFIRMĂ FAPTUL, CĂ PRODUSELE IDENTIFICATE ASTFEL:
 DENUMIREA / DISCRODIA

Telemandă radio pentru sistemul de acces și parcare a autovehiculului
 marca comercială Honda Lock model HLR6-3T
 Fabricate în serie

SENT CONFORME CU CERINȚELE OBLIGATORII STABILITE ÎN:
 ERC/REC 70-03 Anexa 1; GOST 30786-2001 p.5; Reglementarea Tehnică
 "Echipamente radio, echipamente tehnice de telecomunicații și echipamente
 conformații accesorii", aprobată prin LR nr.1274 din 23.11.2007; Reglementarea
 tehnică "Parametrii tehnici de emisie ai dispozitivelor cu rază mică de acțiune",
 aprobată prin Ordinul MITC nr. 16 din 21.02.2014.

PRODUCĂTOR
 Honda Lock Mfg. Co., Ltd.,
 3700, Shirotsuka Sudowam-Cho, Miyazaki-Shi, Miyazaki 880-0293, Japan

SOLICITANT
 Honda Lock Mfg. Co., Ltd.,
 535-14 Oaza-Ishizue, Takanezawamachi, Shioya-Gun, Tochigi, Japan

CERTIFICATUL ESTE ELIBERAT ÎN BAZA
 - Raportului de încercări nr. 2982 din 26 martie 2015, Laboratorul de încercări IJ CEM,
 certificat de acreditare nr. JJ-045 din 06 iunie 2014, eliberat de CNA RM "MOULBAC";
 - Certificatul sistemului de management al calității ISO 9001:2008 nr. JQA-2136
 din 09 aprilie 2013, eliberat de JQA, Japan;
 - Declarației de conformitate a producătorului din 03 iulie 2013.

INFORMAȚIE SUPPLEMENTARĂ:
 Evaluarea tehnică a produselor certificate se va efectua în și al de la an de validitate a Certificatului de Conformitate.
 Echipamentul certificat poate fi utilizat în baza de frecvențe 433,05-434,70 MHz, cu puterea efectivă redată P_{eff} = 10 mW

Trecutul prezentului certificat este obligat să aplice marca națională de conformitate SM pe produsele specificate în prezenta
 certificat, astfel încât în documentul de însoțire

SETELA NZ/010632

Conducătorul organismului
 de certificare

Anatolie GUZUN

Copie certificatele de conformitate
 se legalizează de către OC-TIP

Systém bezklúčového otvárania*

MINISTERUL TEHNOLOGIEI INFORMATIEI ȘI COMUNICAȚIILOR AL REPUBLICII MOLDOVA
Încadrarea de Stat „CENTRUL NAȚIONAL PENTRU FRECVENȚE RADIO”

CERTIFICAT DE CONFORMITATE

Nr. de înregistrare **SNACP MD 1024 11 A5197-15**
Data emiterii: 30 aprilie 2015 Valabil până la: 30 aprilie 2018

ORGANISMUL DE CERTIFICARE OCpr- 024
Organism de certificare a produselor din Telecomunicații, Informatică și Poșta (OC TIP)
MD-2021, str. Drumul Vâlor 28/2, mun. Chișinău, tel: +373 22 735394, fax: +373 22 733941

PRIN PREZENTUL DOCUMENT SE CONFIRMĂ FAPTUL, CĂ PRODUSUL IDENTIFICATE ASTFEL:
BENUMBREA/DESCHEREA
Emitător radio inductiv pentru sistemul de parcare al autovehiculului,
îmbalțez marca comercială HONDA model TWK1A0028
Fabricate în serie

Codul NM MD
8531

SÎNT CONFORME CU CERINȚELE OBLIGATORII STABILITE ÎN:
ERC/REC 70-03 Art. 9; SM EN 55022:2014 p.5.1; Reglementarea Tehnică
"Echipamente radio, echipamente terminale de telecomunicații și recunoașterea
confirmării acestora", aprobată prin RG nr.1274 din 23.11.2007;
Reglementarea tehnică "Facilități tehnice de emisie și recepție care au rază mică
de acțiune", aprobată prin Ordinul MTDC nr. 16 din 21.02.2014.

PRODUCĂTOR
ALPS Electric Co., Ltd.,
6-3-36, Nakazato, Furukawa, Osaka-city, Miyagi-pref, 989-6181, Japan

SOLICITANT
ALPS Electric Co., Ltd.,
6-3-36, Nakazato, Furukawa, Osaka-city, Miyagi-pref, 989-6181, Japan

CERTIFICATUL ESTE ELIBERAT ÎN BAZA
- Raportului de încercări nr. 3001 din 22 aprilie 2015, Laboratorul de încercări LI CEM,
certificat de acreditare nr. LI-045 din 06 iunie 2014, eliberat de CNA RM "MOLDAC";
- Certificatul sistemului de management al calității ISO/TS 16949:2009 nr. JQA-AU0021-1
(IATF nr. 0157321) din 22 februarie 2013, eliberat de JQA, Japan;
- Declarației de conformitate a producătorului din 11 iunie 2014.

INFORMAȚII SUPPLEMENTARE:
Produsul de supravăzgere a produselor certificate se va efectua în al doilea an de valabilitate a prezentului Certificat
tehnicamente certificați poate fi utilizat în banda de frecvențe 119-130 MHz, Schema de certificare: A

Tăcând prezentului certificat este obligat să aplice marca națională de conformitate SM pe produsele specificate în
prezentul certificat, astfel și așa în documentația de însoțire.

Conducătorul organismului
de certificare
Anatolie GUZUN

Copieile certificatelor de conformitate
se legalizează de către OC TIP

Seria A Nr. 0010254

SISTEMUL NAȚIONAL DE EVALUARE A CONFORMITĂȚII
AL REPUBLICII MOLDOVA

CERTIFICAT DE CONFORMITATE

Nr. de înregistrare **SNACP MD 1024 11 A4452-13**
Data emiterii: 11 aprilie 2013 Valabil până la: 11 aprilie 2016

ORGANISMUL DE CERTIFICARE SNA MD CAECP OC 01 024
Organism de certificare a produselor din Telecomunicații, Informatică și Poșta (OC TIP)
MD-2021, str. Drumul Vâlor 28/2, mun. Chișinău, tel: +373 22 735394, fax: +373 22 733941

PRIN PREZENTUL DOCUMENT SE CONFIRMĂ FAPTUL, CĂ PRODUSUL IDENTIFICATE ASTFEL:
BENUMBREA / DESCHEREA
Emitător radio inductiv pentru sistemul de acces în autovehicul,
îmbalțez marca comercială Continental model 40S27612
Fabricate în serie

Codul NM MD
8531

SÎNT CONFORME CU CERINȚELE OBLIGATORII STABILITE ÎN:
GOST 30805.22-2002 p.5; ERC/REC 70-03 Anexa 9; Reglementarea Tehnică "Echipamente
radio, echipamente terminale de telecomunicații și recunoașterea conformității acestora",
Reglementarea Tehnică "Radiocomunicații și radiodifuziune. Utilizarea eficientă a spectrului
de frecvențe și evitarea perturbațiilor nocive".

PRODUCĂTOR
Continental Automotive GmbH,
Siemensstrasse 12, D-93055 Regensburg, Germania

SOLICITANT
Continental Automotive GmbH,
Siemensstrasse 12, D-93055 Regensburg, Germania

CERTIFICATUL ESTE ELIBERAT ÎN BAZA
- Raportului de încercări nr. 2250 din 09 aprilie 2013, Laboratorul de încercări LI CEM,
acreditat în SNA RM certificat nr. SNA MD CAECP LI 01 079 din 23 martie 2012;
- Certificatul sistemului de management al calității ISO 9001:2008 nr. 245801 QM08 ST
din 18 ianuarie 2013, eliberat de DQS GmbH, Germania;
- Declarația de conformitate a producătorului din 10 mai 2012.

INFORMAȚII SUPPLEMENTARE:
Evaluarea periodică a produselor certificate se va efectua în al doilea an de valabilitate a Certificatului de Conformitate.
Echipamentul certificat poate fi utilizat în banda de frecvențe 119-130 kHz;
Marcarea produselor cu marca națională de conformitate se efectuează pe produs, ambalaj și/sau în documentația de însoțire.

Tăcând prezentului certificat este obligat să aplice marca națională de conformitate SM pe produsele specificate în prezentul
certificat

Conducătorul organismului
de certificare
Anatolie GUZUN

In atenția antreprenorilor și organelor de control!
Copiile certificatelor de conformitate se legalizează în modul stabilit de
Organismul Național de Evaluare a Conformității

Seria B Nr. 055292

Systém bezklúčového otvárania*

SISTEMUL NAȚIONAL DE EVALUARE A CONFORMITĂȚII
AL REPUBLICII MOLDOVA

CERTIFICAT DE CONFORMITATE

Nr. de înregistrare: **SNACP MD 1024 11 A4451-13**
Data emiterii: 11 aprilie 2013 Valabil pînă la: 11 aprilie 2016

ORGANISMUL DE CERTIFICARE: SNA MD CAECP OC 01 024

Organismul de certificare a produselor din Telecomunicații, Informatică și Poștă (OC TIP) MD-2021, str. Dnana Văloie 28/2, m.m. Chișinău, tel: +373 22 735394, fax: +373 22 733941

PRIN PREZENTUL DOCUMENT SE CONFIRMĂ FAPTUL, CĂ PRODUSELE IDENTIFICATE ASTFEL:
DENUMIREA / DESCRIEREA: Emițător radio pentru sistemul de acces în autovehicul, marca comercială Continental model V4s
Fabricat în serie

Codul NM MD: 8525

SE ÎN CONFORME CU CERINȚELE OBLIGATORII STABILITE ÎN:
ERC/REC 70-03 Anexa 1, 4, GOST 30786-2001 p.5; Reglementarea Tehnică "Echipamente radio, echipamente terminale de telecomunicații și reconstituirea conformității acestora"; Reglementarea Tehnică "Radiocomunicații și radiodifuziune. Utilizarea eficientă a spectrului de frecvențe și evitarea perturbărilor nocive".

PRODUCĂTOR
Continental Automotive GmbH,
Siemensstrasse 12, D-93055 Regensburg, Germania


SOLICITANT
Continental Automotive GmbH,
Siemensstrasse 12, D-93055 Regensburg, Germania

Codul țării: DE

CERTIFICATUL ESTE ELABORAT ÎN BAZA
- Raportului de încercări nr. 2249 din 08 aprilie 2013, Laboratorul de încercări I.I. CEM, acreditat în SNA RM certificat nr. SNA MD CAECP L1 01 079 din 23 martie 2012;
- Certificatul sistemului de management al calității ISO 9001:2008 nr. 245801 QM08 ST din 18 ianuarie 2013, eliberat de DQS GmbH, Germania;
- Declarația de conformitate a producătorului din 05 noiembrie 2012.

INFORMAȚII SUPPLEMENTARE:
Evaluarea periodică a produselor certificate se va efectua în cel puțin un an de valabilitate a Certificatului de Conformitate.
Echipamentul certificat poate fi utilizat în banda de frecvențe 433.05-434.79 MHz;
Marcarea produselor cu marca națională de conformitate se efectuează pe produs, ambalaj și sau în documentație de însoțire.

Titularul prezentei certificări este obligat să aplice marca națională de conformitate SM pe produsele specificate în prezenta certificări.

Conducătorul organismului de certificare:  Anatolie GUZUN

Scris B. Nr. 055292

In atenția antreprenorilor și organizațiilor de control!
Copiile certificatelor de conformitate se legalizează în modul stabilit de Organismul Național de Evaluare a Conformității

ALPS ALPS ELECTRIC CO., LTD. Engineering Headquarters
6-3-36, Nakazato, Furukawa, Osaka-city, Miyagi-pref, 984-6191, Japan
E-Phone: +81 229-23-0111 Fax: +81 229-23-0129

DECLARATION of CONFORMITY
For

CE

Product: Immobiliser base station
Model: TWK1A0028

Supplied by: ALPS ELECTRIC CO., LTD.
6-3-36, Nakazato, Furukawa, Osaka-city,
Miyagi-pref., JAPAN 989-6181

Technical Construction File held by:
ALPS ELECTRIC CO., LTD.
6-3-36, Nakazato, Furukawa, Osaka-city,
Miyagi-pref., JAPAN 989-6181

Standard used for comply
EN 60065: 2002 + Amd.1: 2006 + Amd.1.1: 2008 + Amd.2:
2010 + Amd.12: 2011

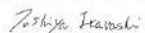
R&TTE Directive (Article 3.1(a) Safety) EN 301 489-1 V1.9.2: 2011

R&TTE Directive (Article 3.1(b) EMC) EN 301 489-3 V1.6.1: 2013

R&TTE Directive (Article 3.2 Spectrum) EN 300 330-1 V1.7.1: 2010
EN 300 330-2 V1.5.1: 2010

Means of Conformity
We declare under our sole responsibility that the Product (s) is conformity with the essential requirements and other relevant requirements of the Radio and Telecommunication Terminal Equipment (R&TTE) Directive (1999/5/EC).

Date of issue: July 11, 2014

Signature of Responsible Person:

Toshiya Ikarashi
Group Leader
GROUP1 ENGINEERING DEPT.M5

Telefónny systém hands-free*

Toto zariadenie je navrhnuté na používanie v Moldavskej republike.

Reglementării tehnice "Echipamente radio, echipamente terminale de telecomunicații și recunoașterea conformității acestora", aprobată prin Hotărîrea Guvernului nr. 1274 din 23.11.2007.



FUJITSU TEN LIMITED

2-28, Goshō-dōri 1-chōme, Hyōgo-ku, Kobe, 652-8510, Japan

FUJITSU TEN

Declaratie de conformitate

No. 85E-328213-0017

Noi, FUJITSU TEN LIMITED declarăm pe propria noastră răspundere că produsul:

marca: FUJITSU TEN
denumire comercială: Sistem audio auto
tip sau model: FT0056A

la care se referă această declarație este în conformitate cu cerințele esențiale și celelalte prevederi aplicabile ale Reglementării tehnice "Echipamente radio, echipamente terminale de telecomunicații și recunoașterea conformității acestora", aprobată prin Hotărîrea Guvernului nr. 1274 din 23.11.2007.

Produsul este în conformitate cu următoarele standarde și/sau documente normative:

Spectrul radio:

EN 300 328	V1.7.1 (2006-10)
EN 300 440-1	V1.6.1 (2010-08)
EN 300 440-2	V1.4.1 (2010-08)

Compatibilitatea electromagnetică:

EN 301 489-1	V1.9.2 (2011-09)
EN 301 489-3	V1.6.1 (2013-08)
EN 301 489-17	V2.2.1 (2012-09)

Siguranța utilizatorului:

EN 60065	2002+AI:2006+A11:2008+A2:2010+A12:2011
----------	--

Semnătura:

Shohei MIWA

Funcția:

Director General de Proiect
 Departamentul de management engineering

Data de emisie: 21 Noiembrie 2013

Locul de emisie: Kobe, Japonia

Marocké modely

Systém imobilizéra

AGRÉÉ PAR L'ANRT MAROC
MR 8091 ANRT 2013
25.4.2013

ROYAUME DU MAROC
LE MINISTRE DES COMMUNICATIONS

ANRT
الوكالة الوطنية للمواصلات
NATIONAL AUTHORITY FOR REGULATING TELECOMMUNICATIONS
DIRECTION TECHNIQUE
N°RM : ANRT/TEC/DAA/SAG/08/06/2013

Rabat le 25 AVR 2013

CERTIFICAT D'AGREMENT

- Vu la LOI N° 24-06 RELATIVE A LA POSTE ET AUX TELECOMMUNICATIONS TELLE QU'ELLE A ETE MODIFIEE ET COMPLETEE ;
- Vu la DECISION ANRT/DG/N°12/04 DU 20/12/04 PRANT LE REGIME D'AGREMENT DES EQUIPEMENTS TERMINAUX ET DES INSTALLATIONS RADIOELECTRIQUES TELLE QUE COMPLETEE PAR LA DECISION ANRT/DG/N°06/06 DU 28 JUILLET 2006 ;
- Vu la DECISION ANRT/DG/N°07/06 DU 28 JUILLET 2006 PRANT LES SPECIFICATIONS TECHNIQUES D'AGREMENT DES EQUIPEMENTS TERMINAUX ET DES INSTALLATIONS RADIOELECTRIQUES TELLE QU'ELLE A ETE MODIFIEE ET COMPLETEE PAR LA DECISION ANRT/DG/N°08/09 DU 22 JUILLET 2009 ;
- Vu la DECISION ANRT/DG/N°07/10 DU 13 OCTOBRE 2010 PRANT LES CONDITIONS TECHNIQUES D'UTILISATION DES INSTALLATIONS RADIOELECTRIQUES COMPOSEES D'APPARELS DE FAIBLE PUISSANCE ET DE FAIBLE PORTEE (A2FP) ;
- Vu l'ENGAGEMENT DE CONFORMITE AUX SPECIFICATIONS TECHNIQUES DECLAREES DEPOSE LORS DE LA DEMANDE.

L'ANRT DECIDE D'ACCORDER L'AGREMENT A L'EQUIPEMENT DESIGNE CI-DESSOUS :

DESIGNATION	EMETTEUR/RECEPTEUR A2FP	N° D'AGREMENT	MR 8091 ANRT 2013
MARQUE	HONDA LOCK	DELIVRE LE	25/04/2013
TYPE	HLIKS-IR	EXPIRE LE	24/04/2023
FABRICANT	HONDA LOCK Mfg. Co., LTD		

CHARACTERISTIQUES TECHNIQUES :

BANDES DE FREQUENCES	EMISSIION	RECEPTION
	125 KHZ	433,92 MHz
NIVEAU DE CHAMP MAGNETIQUE : 24,3 dBµA/m@3m		

SPECIFICATIONS TECHNIQUES APPLICABLES :

INTERFACES SOUSSES A L'AGREMENT	ASPECT TELECOMMUNICATIONS	COMBATIVITE ELECTROMAGNETIQUE	SECURITE ELECTRIQUE	EXPOSITION AUX RAYONNEMENTS ELECTROMAGNETIQUES
RADIOELECTRIQUE 433,92 MHz	ANRT-STAIR-A2FP _{125-1000Hz}	EN 301 489-1/3	EN 60065	EN 62479
RADIOELECTRIQUE 125 KHZ	ANRT-STAIR-A2FP _{125-1000Hz}			

CONDITIONS DE COMMERCIALISATION :

- LES PERSONNES, PHYSIQUES OU MORALES, QUI SOUHAITENT COMMERCIALISER LE MATERIEL OBJET OU PRESENT CERTIFICAT DONT
- DEPOSER, AU PREALABLE, UNE DEMANDE AUPRES DE L'ANRT, ACCOMPAGNEE D'UN ENGAGEMENT DONT REMPLI CONFORMEMENT LA DECISION ANRT/DG/N°07/10 SUSMENTIONNEE ;
- TENIR A JOUR UN REGISTRE COMPORTANT LES INFORMATIONS DEMANDEES PAR LADITE DECISION.

CONDITIONS D'USAGE :

- L'UTILISATION DU MATERIEL OBJET DU PRESENT CERTIFICAT EST LIBRE SOUS RESERVE DU RESPECT DES CONDITIONS D'EXPLOITATIONS PRECISEES DANS LES DECISIONS SUSMENTIONNEES REGISSANT L'USAGE DES APPARELS DE FAIBLE PORTEE ET FAIBLE PUISSANCE (A2FP) ;
- TOUTE MODIFICATION QUE SUBIT DE MATERIEL, POSTERIEUREMENT A SON AGREMENT, NOTAMMENT AU NIVEAU DE SES CARACTERISTIQUES TECHNIQUES, CE MATERIEL DEVRA ETRE SOUMIS A UN NOUVEAU AGREMENT ;
- EN CAS DE CHANGEMENT A LA REGLEMENTATION EN VIGUEUR, RENDANT NECESSAIRE D'APPORTER DES MODIFICATIONS AU PRESENT EQUIPEMENT OU A LA PROCEDURE APPLICABLE POUR SON USAGE OU SON AGREMENT, VOTRE SOCIETE SERA TENUE DE S'Y CONFORMER ;
- EN CAS D'INFRACTION A LA REGLEMENTATION EN VIGUEUR, CET AGREMENT PEUT ETRE SUSPENDU OU RETIRE. VOTRE SOCIETE EST PASSIBLE DES SANCTIONS PREVUES PAR LA REGLEMENTATION EN VIGUEUR.

CERTIFICAT D'AGREMENT ACCORDE A :

RAISON SOCIALE : **REALTIME TELECOMMUNICATION**
Adresse : 70 RUE MELOUYA, APPT 2, AGDAL, RABAT

Abdelkrim BELKHADIR
Chef du Service Agréments

AGENCE NATIONALE DE REGLEMENTATION
DES TELECOMMUNICATIONS

ANRT

Centre d'Inform. Ag. Anrt
114 Rue El-Had. BP 2539 Rabat 11100
Téléphone : (77) 3 2 37 71 64 60
Téléfax : (77) 3 2 37 30 30 30
www.anrt.ma

Dialkové ovládanie*

AGRÉÉ PAR L'ANRT MAROC
MR 8359 ANRT 2013
19.7.2013

ROYAUME DU MAROC
LE MINISTRE DES TELECOMMUNICATIONS

ANRT
الوكالة الوطنية لتتسيير الترددات
المحمولة

DIRECTION TECHNIQUE
N°RM : ANRT/D/TEC/DAA/SAG/BD/T/154/2013

Rabat, le 19 JUIL 2013

CERTIFICAT D'AGREMENT

- VU LA LOI N° 24-96 RELATIVE A LA POSTE ET AUX TELECOMMUNICATIONS TELLE QU'ELLE A ETE MODIFIEE ET COMPLETEE ;
- VU LA DECISION ANRT/DG/N°1204 DU 29/12/2008 FIXANT LE REGIME D'AGREMENT DES EQUIPEMENTS TERMINAUX ET DES INSTALLATIONS RADIOELECTRIQUES TELLE QUE COMPLETEE PAR LA DECISION ANRT/DG/N°0605 DU 28 JUILLET 2009 ;
- VU LA DECISION ANRT/DG/N°0706 DU 28 JUILLET 2006 FIXANT LES SPECIFICATIONS TECHNIQUES D'AGREMENT DES EQUIPEMENTS TERMINAUX ET DES INSTALLATIONS RADIOELECTRIQUES ELLE QU'ELLE A ETE MODIFIEE ET COMPLETEE PAR LA DECISION ANRT/DG/N°0909 DU 22 JUILLET 2009 ;
- VU LA DECISION ANRT/DG/N°0710 DU 13 OCTOBRE 2010 FIXANT LES CONDITIONS TECHNIQUES D'UTILISATION DES INSTALLATIONS RADIOELECTRIQUES COMPOSEES D'APPAREILS DE FAIBLE PUISSANCE ET DE FAIBLE PORTEE (A2FP) ;
- VU L'ENGAGEMENT DE CONFORMITE AUX SPECIFICATIONS TECHNIQUES DECLARÉES DEPOSE LORS DE LA DEMANDE.

L'ANRT DECIDE D'ACCORDER L'AGREMENT A L'EQUIPEMENT DESIGNÉ CI-DESSOUS :

DESIGNATION	EMETTEUR A2FP	N° d'AGREMENT	MR 8359 ANRT 2013
MARQUE	HONDA LOCK	DELIVRE LE	19/07/2013
TYPE	HLKB-3T	EXPIRE LE	18/07/2023
FABRICANT	HONDA LOCK MFG. CO., LTD		

CARACTERISTIQUES TECHNIQUES :

BANDES DE FREQUENCES	EMISSIION
PUISSANCE APPARENTE RAYONNEE : 19,8 dBm	433,92 MHz

Spécifications Techniques Applicables :

INTERFACES SOUMISES A L'ACCREDITATION	APPROPRIETE TELECOMMUNICATIONS	COMPATIBILITE ELECTROMAGNETIQUE	SECURITE ELECTRIQUE	EXPOSITIONS RAYONNEMENTS ELECTROMAGNETIQUES
RADIOELECTRIQUE 433 MHz	ANRT-STAIR-A2FP ₃₋₀₈₆	EN 301 489-1/3	EN 60065	EN 62479 EN 62311

CONDITIONS DE COMMERCIALISATION :

- LES PERSONNES, PHYSIQUES OU MORALES, QUI SOUHAITENT COMMERCIALISER L'INTERFACE RADIOELECTRIQUE **A2FP** PRESENTE DANS LE MATERIEL OBJET DU PRESENT CERTIFICAT DOIVENT :
 - DEPOSER, AU PREALABLE, UNE DEMANDE AUPRES DE L'ANRT, ACCOMPAGNEE D'UN ENGAGEMENT DUMENT REMPLI, CONFORMEMENT A LA DECISION ANRT/DG/N°0710 SUSMENTIONNEE ;
 - TENIR A JOUR UN REGISTRE COMPORTANT LES INFORMATIONS DEMANDEES PAR LADITE DECISION.

CONDITIONS D'USAGE :

- L'UTILISATION DE L'INTERFACE RADIOELECTRIQUE **A2FP** PRESENTE DANS LE MATERIEL OBJET DU PRESENT CERTIFICAT EST LIBRE SOUS RESERVE DU RESPECT DES CONDITIONS D'EXPLOITATIONS PRECISEES DANS LES DECISIONS SUSMENTIONNEES REGISSANT L'USAGE DES APPAREILS DE FAIBLE PORTEE ET FAIBLE PUISSANCE (**A2FP**) ;
- TOUTE MODIFICATION QUE SUBIT CE MATERIEL POSTERIEUREMENT A SON AGREMENT, NOTAMMENT AU NIVEAU DE SES CARACTERISTIQUES TECHNIQUES, CE MATERIEL DEVRA ETRE SOUMIS A UN NOUVEAU AGREMENT ;
- EN CAS DE CHANGEMENT A LA REGLEMENTATION EN VIGUEUR, RENDEMENT NECESSAIRE D'APPORTER DES MODIFICATIONS AU PRESENT EQUIPEMENT OU A LA PROCEDURE APPLICABLE POUR SON USAGE OU SON AGREMENT, VOTRE SOCIETE SERA TENUE DE S'Y CONFORMER ;
- EN CAS D'INFRACTION A LA REGLEMENTATION EN VIGUEUR, CET AGREMENT PEUT ETRE SUSPENDU OU RETIRE. VOTRE SOCIETE EST PASSIBLE DES SANCTIONS PREVUES PAR LA REGLEMENTATION EN VIGUEUR.

CERTIFICAT D'AGREMENT ACCORDE A :

Raison sociale : **REALTIME TELECOMMUNICATION**
Adresse : 70, RUE MELCOUYA APPT 2 ANSAL PAKAT

AGENCE NATIONALE DE REGLEMENTATION
DES TELECOMMUNICATIONS


ANRT

Centre d'offices, Bd. Al-Riad,
Hay Riad, SP. 2939, Rabat 10, 103
Téléphone : (212) 5 37 71 88 00
Télécopie : (212) 5 37 30 38 62
www.anrt.ma

Abdelhakim BELKHADIR
Chef du Service Agrément

Systém bezklúčového otvárania*

AGREE PAR L'ANRT MAROC
 MR 8477 ANRT 2013
 MR 7815 ANRT 2013
 MR 9492 ANRT 2014
 24/09/2013
 28/01/2013
 23/07/2014



ROYAUME DU MAROC
 UNION DES TÉLÉCOMMUNICATEURS

المملكة المغربية
 اتحاد المواصلات

Rabat le 24 SEPT 2013

DIRECTION TECHNIQUE
 N°Ref. : ANRT/TEC/DAASAG/KO/793/2013

CERTIFICAT D'AGREMENT

- VU LA LOI N° 24-96 RELATIVE A LA POSTE ET AUX TELECOMMUNICATIONS TELLE QU'ELLE A ETE MODIFIEE ET COMPLETEE ;
 - VU LA DECISION ANRT/DG/N°12/04 DU 29/12/2004 FIXANT LE REGIME D'AGREMENT DES EQUIPEMENTS TERMINAUX ET DES INSTALLATIONS RADIOELECTRIQUES TELLE QUE COMPLETEE PAR LA DECISION ANRT/DG/N°06/09 DU 28 JUILLET 2009 ;
 - VU LA DECISION ANRT/DG/N°07/09 DU 28 JUILLET 2009 FIXANT LES SPECIFICATIONS TECHNIQUES D'AGREMENT DES EQUIPEMENTS TERMINAUX ET DES INSTALLATIONS RADIOELECTRIQUES ELLE QU'ELLE A ETE MODIFIEE ET COMPLETEE PAR LA DECISION ANRT/DG/N°05/09 DU 22 JUILLET 2009 ;
 - VU LA DECISION ANRT/DG/N°08/13 DU 20 JUIN 2013 FIXANT LES CONDITIONS TECHNIQUES D'UTILISATION DES INSTALLATIONS RADIOELECTRIQUES COMPOSEES D'APPARELS DE FAIBLE PUISSANCE ET DE FAIBLE PORTEE (A2FP) ;
 - VU L'ENGAGEMENT DE CONFORMITE AUX SPECIFICATIONS TECHNIQUES DECLAREES DEPOSE LORS DE LA DEMANDE.

L'ANRT DECIDE D'ACCORDER L'AGREMENT A L'EQUIPEMENT DESIGNÉ CI-DESSOUS :

DESIGNATION	EMETTEUR A2FP	N° d'AGREMENT	MR 8477 ANRT 2013
MARQUE	CONTINENTAL	DELIVRE LE	24/09/2013
TYPE	ACURA FOB MY13.5-V2x	EXPIRE LE	23/09/2023
FABRICANT	CONTINENTAL AUTOMOTIVE GmbH		

CARACTERISTIQUES TECHNIQUES :

BANDES DE FREQUENCES	ÉMISSION
	433,660 MHz et 434,180 MHz
PUISSANCE APPARENTE RAYONNÉE	-22,8 dBm

SPECIFICATIONS TECHNIQUES APPLICABLES :

INTERFACES SOUMISES A L'AGREMENT	ASPECT TELECOMMUNICATIONS	COMPATIBILITE ELECTROMAGNETIQUE	SECURITE ELECTRIQUE	EXPOSITION AUX RAYONNEMENTS ELECTROMAGNETIQUES
RADIOELECTRIQUE A2FP	ANRT-ST/IR-A2FP _{PMEM}	EN 301 489-1/3	EN 60950	EN 62479

CONDITIONS DE COMMERCIALISATION :


- LES PERSONNES, PHYSIQUES OU MORALES, QUI SOUHAITENT COMMERCIALISER L'INTERFACE RADIOELECTRIQUE A2FP PRESENTE DANS LE MATERIEL OBJET DU PRESENT CERTIFICAT DOIVENT :
 - DÉPOSER, AU PRÉALABLE, UNE DEMANDE AUPRES DE L'ANRT, ACCOMPAGNÉE D'UN ENGAGEMENT DÔMENT REMPLI, CONFORMÈMENT A LA DÉCISION ANRT/DG/N°08/13 SUSMENTIONNÉE.
 - TENIR À JOUR UN REGISTRE COMPORTANT LES INFORMATIONS DEMANDÉES PAR LA DITE DÉCISION.

CONDITIONS D'USAGE :

- L'UTILISATION DE L'INTERFACE RADIOELECTRIQUE A2FP PRESENTE DANS LE MATERIEL OBJET DU PRESENT CERTIFICAT EST LIBRE SOUS RESERVE DU RESPECT DES CONDITIONS D'EXPLOITATIONS PRÉCISÉES DANS LES DÉCISIONS SUSMENTIONNÉES RÉGISSANT L'USAGE DES APPARELS DE FAIBLE PORTEE ET FAIBLE PUISSANCE (A2FP) ;
- TOUTE MODIFICATION QUE SUBIT CE MATERIEL POSTÉRIEUREMENT A SON AGREMENT, NOTAMMENT AU NIVEAU DE SES CARACTERISTIQUES TECHNIQUES, CE MATERIEL DEVI RA ETRE SOUMIS A UN NOUVEL AGREMENT ;
- EN CAS DE CHANGEMENT A LA REGLEMENTATION EN VIGUEUR, RENDANT NECESSAIRE D'APPORTER DES MODIFICATIONS AU PRESENT EQUIPEMENT OU A LA PROCEDURE APPLICABLE POUR SON USAGE OU SON AGREMENT, VOTRE SOCIETE SERA TENUE DE S'Y CONFORMER ;
- EN CAS D'INFRACTION A LA REGLEMENTATION EN VIGUEUR, CET AGREMENT PEUT ETRE SUSPENDU OU RETIRE. VOTRE SOCIETE EST PASSIBLE DES SANCTIONS PREVUES PAR LA REGLEMENTATION EN VIGUEUR.

CERTIFICAT D'AGREMENT ACCORDE A :
 RAYON SOCIAL : REALTIME TELECOMMUNICATION
 Adresse : 70, RUE MELOUYIA APPT 2 AGDAL, RABAT.

AGENCE NATIONALE DE REGLEMENTATION
DES TELECOMMUNICATIONS



Centre d'affaires, Bd. A-Riad,
Hay Riad, BP 2939, Rabat 10100
Téléphone : (012) 5 37 71 84 00
Télécopie : (012) 5 37 70 38 62
www.onf.ma

Abdelkarim BELKHADIR
 Chef du Service Agreements

Modely pre srbský trh

Systém imobilizéra

Diaľkové ovládanie*



Akcionarsko društvo za ispitivanje kvaliteta "KVALITET" NS
Акционарско друштво за испитивање квалитета "КВАЛИТЕТ" НС
Joint-stock company for quality testing "KVALITET" NS



POTVRDA O USAGLAŠENOSTI - RITTO Broj: **P1614118200**
CONFIRMATION OF CONFORMITY - R&TTE No. **P1614118200**

Podnosioc zahteva: DELTA AUTOMOTO D.O.O.
Applicant: 11070 NOVI BEOGRAD
OMLADINSKIH BRIGADA 33A

Vrsta opreme: UREDAJ ZA BLOKADU KONTAKT BRAVE VOZILA
Equipment category:

Oznaka tipa/modela: HLIK6-1R
Equipment type/model:

Robna marka: Honda Lock
Equipment trademark:
Proizvođač: Honda Lock Mfg. Co., Ltd.
Manufacturer: Japan

Vrednovana dokumentacija / Evaluated documentation:
Becbechod/Safety: UL Japan, Inc. Head Office EMC Lab.:
32EE0044-HO-02-B, 26.03.2013. /
EMVCEMC: UL Japan, Inc. SHONAN EMC Lab.:
32EE0044-SH-02-D, 15.01.2013. /
RITTO/RATTE: UL Japan, Inc. SHONAN EMC Lab.:
32EE0044-SH-02-C, 15.01.2013. /
32EE0044-SH-02-B, 15.01.2013. /

Na osnovu gore navedene dokumentacije utvrdjeno je da gore navedena oprema zadovoljava zahtev "Pravilnika o radio opremi i telekomunikacionoj terminalnoj opremi" (Sl. glasnik RS, 11/2012).
On the basis of the above mentioned documentation it is found that above mentioned equipment fulfils the requirements of the Rulesbook on Radio Equipment and Telecommunications Terminal Equipment (Official Gazette RS, 11/2012).

Nastale promene u specifikaciji, tipu/modelu, komponentama, električnim karakteristikama opreme koj utiču na usaglašenost sa navedenim Pravilnikom moraju se prijaviti "KVALITET-u" a.d. NS.
Any changes occur in the specification, type/model, components of the design, electrical constructor which may influence on conformity to the above mention Rulesbook, shall be forwarded to "Kvalitet".

Mesto i datum izdavanja: Valji dan:
Place and date: Valid until:
NS, 06.11.2014. 06.11.2017.



Generelni direktor

Vladimir Vukajčević, dipl.inž.

Bul. Svetlog Cara Konstantina 82-86, NS 18000, Srbija. Tel: (018)550-766, 550-624; Fax: (018)550-636, 550-068
e-mail: office@kvalitet.co.rs, http://www.kvalitet.co.rs



Akcionarsko društvo za ispitivanje kvaliteta "KVALITET" NS
Акционарско друштво за испитивање квалитета "КВАЛИТЕТ" НС
Joint-stock company for quality testing "KVALITET" NS



POTVRDA O USAGLAŠENOSTI - RITTO Broj: **P1614118300**
CONFIRMATION OF CONFORMITY - R&TTE No. **P1614118300**

Podnosioc zahteva: DELTA AUTOMOTO D.O.O.
Applicant: 11070 NOVI BEOGRAD
OMLADINSKIH BRIGADA 33A

Vrsta opreme: KLIJUČ ZA DALJINSKI PRISTUP VOZILU
Equipment category:

Oznaka tipa/modela: HLIK6-3T
Equipment type/model:

Robna marka: Honda Lock
Equipment trademark:
Proizvođač: Honda Lock Mfg. Co., Ltd.
Manufacturer: Japan

Vrednovana dokumentacija / Evaluated documentation:
Becbechod/Safety: UL Japan, Inc. Head Office EMC Lab.:
10008318H, 01.07.2013. /
100082385-C, 24.08.2013. /
EMVCEMC: UL Japan, Inc. SHONAN EMC Lab.:
100082385-B, 21.06.2013. /
RITTO/RATTE: UL Japan, Inc. SHONAN EMC Lab.:
100082385-A, 21.06.2013. /

Na osnovu gore navedene dokumentacije utvrdjeno je da gore navedena oprema zadovoljava zahtev "Pravilnika o radio opremi i telekomunikacionoj terminalnoj opremi" (Sl. glasnik RS, 11/2012).
On the basis of the above mentioned documentation it is found that above mentioned equipment fulfils the requirements of the Rulesbook on Radio Equipment and Telecommunications Terminal Equipment (Official Gazette RS, 11/2012).

Nastale promene u specifikaciji, tipu/modelu, komponentama, električnim karakteristikama opreme koj utiču na usaglašenost sa navedenim Pravilnikom moraju se prijaviti "KVALITET-u" a.d. NS.
Any changes occur in the specification, type/model, components of the design, electrical constructor which may influence on conformity to the above mention Rulesbook, shall be forwarded to "Kvalitet".

Mesto i datum izdavanja: Valji dan:
Place and date: Valid until:
NS, 06.11.2014. 06.11.2017.



Generelni direktor

Vladimir Vukajčević, dipl.inž.

Bul. Svetlog Cara Konstantina 82-86, NS 18000, Srbija. Tel: (018)550-766, 550-624; Fax: (018)550-636, 550-068
e-mail: office@kvalitet.co.rs, http://www.kvalitet.co.rs

System bezklúčového otvárania*



Akcionarsko društvo za ispitivanje kvaliteta "KVALITET" NIS
Акционерско друштво за испитивање квалитета "КВАЛИТЕТ" Нис
Joint-stock company for quality testing "KVALITET" NIS



POTVRDA O USAGLAŠENOSTI - RITTO
CONFIRMATION OF CONFORMITY - R&TTE

Broj: **P1617074400**
No.

Podnosilac zahteva: RTTE CONSULTING DOO
Applicant: 11000 BEOGRAD
MARICKA 28/29

Vrsta opreme: SISTEM ZA DALJINSKI PRISTUP VOZILU
Equipment category:

Oznaka tipa/modela: 40527612
Equipment type/model:

Robna marka: Continental
Equipment trademark:

Proizvođač: Continental Automotive GmbH
Manufacturer: Germany

Laboratorija/ispitni izveštaji: Vrednovana dokumentacija / Evaluated documentation:
Bezbednosti/Safety: M.Duško Hochfrequenz-Technik:
12008153, 14.12.2012./
Laboratory/ Test report: 12008152, 14.12.2012./
EMK/EMC: M.Duško Hochfrequenz-Technik:
12008151, 14.12.2012./
RITTO/R&TTE: M.Duško Hochfrequenz-Technik:
12008150, 14.12.2012./

Na osnovu gore navedene dokumentacije utvrđeno je da gore navedena oprema zadovoljava zahtevе "Pravilnika o radio opremi i telekomunikacionoj terminalnoj opremi" (Sl. glasnik RS, 11/2012).
On the basis of the above mentioned documentation it is found that above mentioned equipment fulfills the requirements of the "Rulesbook on Radio Equipment and Telecommunications Terminal Equipment" (Official Gazette RS, 11/2012).

Nastale promene u specifikaciji, tipu/modelu, komponentama, električnim karakteristikama opreme koji utiču na usaglašenost sa navedenim Pravilnikom moraju se prijaviti "Kvalitet"-u u s.d. NIS.
Any changes occur in the specification, type/model, components of the design, electrical construction which may influence on conformity to the above mention Rulesbook, shall be forwarded to "Kvalitet".

Privo izdavanje Potvrde za navedenu opremu: 16.05.2014. broj Potvrde: P1614053700

Mesto i datum izdavanja: Važi do:
Place and date: 15.05.2020.



Generelni direktor
Vladimir Vukašinić, dipl.inž.

Ovaj dokument važi samo za proizvode koji su izdati za proizvodnju koji su bili predmet vrednovanja.
Bul. Svetog Cara Konstantina 82-86, NIS 18000, Srbija. Tel: (018)550-766, 550-624, Fax: (018)550-636, 550-068
e-mail: office@kvalitet.co.rs, http://www.kvalitet.co.rs



Akcionarsko društvo za ispitivanje kvaliteta "KVALITET" NIS
Акционерско друштво за испитивање квалитета "КВАЛИТЕТ" Нис
Joint-stock company for quality testing "KVALITET" NIS



POTVRDA O USAGLAŠENOSTI - RITTO
CONFIRMATION OF CONFORMITY - R&TTE

Broj: **P1617072200**
No.

Podnosilac zahteva: RTTE CONSULTING DOO
Applicant: 11000 BEOGRAD
MARICKA 28/29

Vrsta opreme: KLJUČ ZA DALJINSKI PRISTUP VOZILU
Equipment category:

Oznaka tipa/modela: V2x/V4x
Equipment type/model:

Robna marka: Continental
Equipment trademark:

Proizvođač: Continental Automotive GmbH
Manufacturer: Germany

Laboratorija/ispitni izveštaji: Vrednovana dokumentacija / Evaluated documentation:
Bezbednosti/Safety: M.Duško Hochfrequenz-Technik:
12008045, 02.11.2012./
Laboratory/ Test report: 12008046, 02.11.2012./
EMK/EMC: M.Duško Hochfrequenz-Technik:
12008044, 02.11.2012./
RITTO/R&TTE: M.Duško Hochfrequenz-Technik:
12008042, 02.11.2012./
12008043, 02.11.2012./

Na osnovu gore navedene dokumentacije utvrđeno je da gore navedena oprema zadovoljava zahtevе "Pravilnika o radio opremi i telekomunikacionoj terminalnoj opremi" (Sl. glasnik RS, 11/2012).
On the basis of the above mentioned documentation it is found that above mentioned equipment fulfills the requirements of the "Rulesbook on Radio Equipment and Telecommunications Terminal Equipment" (Official Gazette RS, 11/2012).

Nastale promene u specifikaciji, tipu/modelu, komponentama, električnim karakteristikama opreme koji utiču na usaglašenost sa navedenim Pravilnikom moraju se prijaviti "Kvalitet"-u u s.d. NIS.
Any changes occur in the specification, type/model, components of the design, electrical construction which may influence on conformity to the above mention Rulesbook, shall be forwarded to "Kvalitet".

Privo izdavanje Potvrde za navedenu opremu: 16.05.2014. broj Potvrde: P1614053800

Mesto i datum izdavanja: Važi do:
Place and date: 11.05.2020.



Generelni direktor
Vladimir Vukašinić, dipl.inž.

Ovaj dokument važi samo za proizvode koji su izdati za proizvodnju koji su bili predmet vrednovanja.
Bul. Svetog Cara Konstantina 82-86, NIS 18000, Srbija. Tel: (018)550-766, 550-624, Fax: (018)550-636, 550-068
e-mail: office@kvalitet.co.rs, http://www.kvalitet.co.rs

Systém bezkľúčového otvárania*

Telefónny systém hands-free*

ALPS ALPS ELECTRIC CO., LTD. Engineering Headquarters
4-3-36, Nakazato, Furuakawa, Osaka-city, Miyagi-pref, 989-0181, Japan
Phone +81 227-23-9111 Fax +81 227-23-9125

DECLARATION OF CONFORMITY
For

CE Product: Immobiliser base station
Model: TWK1A0028

Supplied by: ALPS ELECTRIC CO., LTD.
6-3-36, Nakazato, Furuakawa, Osaka-city,
Miyagi-pref., JAPAN 989-6181

Technical Construction File held by:
ALPS ELECTRIC CO., LTD.
6-3-36, Nakazato, Furuakawa, Osaka-city,
Miyagi-pref., JAPAN 989-6181

Standard used for comply
EN 60965: 2002 + Amd.1: 2006 + Amd.11: 2008 + Amd.2:
2010 + Amd.12: 2011

R&TTE Directive (Article 3.1(a) Safety) EN 60965: 2002 + Amd.1: 2006 + Amd.11: 2008 + Amd.2: 2010 + Amd.12: 2011

R&TTE Directive (Article 3.1(b) EMC) EN 301 489-1 V1.9.2: 2011
EN 301 489-3 V1.6.1: 2013

R&TTE Directive (Article 3.2 Spectrum) EN 300 330-1 V1.7.1: 2010
EN 300 330-2 V1.5.1: 2010

Means of Conformity
We declare under our sole responsibility that the Product (s) is conformity with the essential requirements and other relevant requirements of the Radio and Telecommunication Terminal Equipment (R&TTE) Directive (1999/5/EC).

Date of issue: July 11, 2014

Signature of Responsible Person:
Toshiya Ikarashi
Toshiya Ikarashi
Group Leader
GROUP ENGINEERING DEPT M5



Akcionarsko društvo za ispitivanje kvaliteta "KVALITET" NIS
Акционарско друштво за проверивање квалитета "КВАЛИТЕТ" Ниш
Joint-stock company for quality testing "KVALITET" NIS



POTVRDA O USAGLAŠENOSTI - RITTO Broj: P1617174400
CONFIRMATION OF CONFORMITY - R&TTE No.

Podnosilac zahteva: RTTE CONSULTING DOO
Applicant: 11090 BEOGRAD-RAKOVIKA
KNEZA VIŠESLAVA 63/2.7

Vrsta opreme: AUDIO UREĐAJ ZA AUTOMOBIL SA BLUETOOTH, WLAN I GPS
Equipment category:

Oznaka tipa/modela: FT0056A
Equipment type/model:

Robna marka: FUJITSU TEN
Equipment trademark:
Proizvođač: FUJITSU TEN LIMITED
Manufacturer: Japan

Vrednovana dokumentacija Evaluated documentation:
Laboratorija/ Bezbjednost/Safety: UL Japan, Inc. Head Office EMC Lab.:
ispitni izveštaj: 10075507H-H, 21.11.2013.
EMC/EMC: UL Japan, Inc. Head Office EMC Lab.:
Laboratory: 10075507H-D, 08.11.2013. /
Test report: RIT TOR&TTE: UL Japan, Inc. Head Office EMC Lab.:
10374235H-W, 02.10.2014. /
10374235H-V, 02.10.2014.
10075507H-C, 08.11.2013. /

Na osnovu gore navedene dokumentacije utvrđeno je da gore navedena oprema zadovoljava zahteve Pravilnika o radio opremi i telekomunikacionoj terminalnoj opremi* (Sl. glasnik RS, 11/2012).
On the basis of the above mentioned documentation it is found that above mentioned equipment fulfills the requirements of the "Rulebook on Radio Equipment and Telecommunications Terminal Equipment (Official Gazette RS, 11/2012).

Nastale promene u specifikaciji, tipu/modelu, komponentama, električnim karakteristikama opreme koji utiču na usaglasenost sa navedenim Pravilnikom moraju se prijaviti "kvalitet"u n.d. Niš.
Any changes occur in the specification, type/model, components of the design, electrical construction which may influence on conformity to the above mention Rulebook, shall be forwarded to "kvalitet".

Prvo izdavanje Potvrde za navedenu opremu: 25.11.2014, broj Potvrde: P1614126000

Mesto i datum izdavanja: Niš, 22.11.2017.
Place and date:

Važi do: 21.11.2020.
Valid until:



Generalni direktor

Vladimir Vučkasinović
Vladimir Vučkasinović, dipl.inž.

Ovaj dokument važi samo za proizvode koji su istovetni sa proizvodima koji su bili predmet vrednovanja.
Bu. Svetog Cara Konstantina 82-86, Niš 18000, Srbija, Tel: (019)550-766, 550-624, Fax: (019)550-636, 550-068
e-mail: office@kvalitet.co.rs, http://www.kvalitet.co.rs

EC Declaration of Conformity



1. The undersigned, Mr. Ryoichi Hiraki, representing the manufacturers, herewith declares that the machinery described below fulfils all the relevant provisions of:

- The EC-directive 2006/42/EC on machinery

2. Description of the machinery

a) Generic denomination: Pantograph jack
b) Function: lifting motor vehicle

c) Model	d) Type
SNB	Honda Type-A
SJD	Honda Type-B
SZA	Honda Type-C
SAH	Honda Type-D
TP6	Honda Type-G
T5A	Honda Type-I
T2V	Honda Type-J

3. Manufacturer (1) : Honda Type-A/B/C/G/I
RIKENKAKI CO., LTD.
5-6-12 Chiyoda Sakado-shi,
Saitama 350-0214
JAPAN

4. Manufacturer (2) : Honda Type-D/J
CHANGZHOU RIKENSEIKO MACHINERY CO., LTD.
No. 1903 Zhongwu Ave. Zhonglou Changzhou,
Jiangsu CHINA

5. Legal person authorised to compile the technical file :
Honda Motor Europe Ltd Belgian Branch
p/a Honda Motor Europe Ltd – Aalst Office
Wijnngaardveld 1 (Noord V)
B-9300 Aalst (Belgium)

6. References to harmonized standards	7. Other standards or specifications
EN1494:2000+A1:2008	-

8. Done at: Saitama, Japan
9. Date: 1 December, 2009

Ryoichi Hiraki

Ryoichi Hiraki
President of RIKENKAKI CO.,LTD.
President of CHANGZHOU RIKENSEIKO
MACHINERY CO.,LTD.

Note: This declaration becomes invalid, if technical or operational modifications are introduced without the manufacturers consent.

Deutsch (German)

EG-Konformitätserklärung

1. Der Unterzeichner, Herr Ryoichi Hiraki, Vertreter der Hersteller, erklärt hiermit, das die unten beschriebenen Maschinen den relevanten Bestimmungen von folgender Richtlinie entsprechen:

•EG-Richtlinie 2006/42/EC für Maschinen

2. Beschreibung der Maschine

a) Allgemeine Bezeichnung : Scherenwagenheber

b) Funktion : Anhebung des Kraftfahrzeugs

c) Modell d) Typ

3. Hersteller (1)

4. Hersteller (2)

5. Juristische Person, die bevollmächtigt ist, die technische Datei zu erstellen

6. Bezug auf Standardübereinstimmungen

7. Andere Standards oder Spezifikationen

8. Ausgestellt in 9. Datum

Français (French)

Déclaration de conformité CE

1. Le soussigné, M. Ryoichi Hiraki, représentant es fabricants, déclare par la présente que les machines décrites ci-dessous satisfont toutes les dispositions pertinentes de:

•La Directive CE 2006/42/EC concernant les machines

2. Descripteur des machines

a) Dénomination générique :

Cric pantographe

b) Fonction : levage de véhicule à moteur

c) Modèle d) Type

3. Fabricant (1)

4. Fabricant (2)

5. Personne morale habilitée à compiler le fichier technique

6. Références aux normes harmonisées

7. Autres normes ou spécifications

8. Fait à 9. Date

Nederland (Dutch)

EG-conformiteitsverklaring

1. De ondergetekende, dhr. Ryoichi Hiraki, die de fabrikanten vertegenwoordigt, verklaart hierbij dat de hieronder beschreven machine voldoet aan alle relevante voorzieningen van:

•De EG-richtlijn 2006/42/EG voor machines

2. Beschrijving van de machine

a) Generieke benaming : Pantograafkrik

b) Functie : Motorvoertuig opheffen

c) Model d) Type

3. Fabrikant (1)

4. Fabrikant (2)

5. Rechtspersoon geautoriseerd voor de samenstelling van het technische dossier

6. Referentie geharmoniseerde normen

7. Andere normen of specificaties

8. Plaats 9. Datum

Dansk (Danish)

EF-overensstemmelseserklæring

1. Undertegnede, hr. Ryoichi Hiraki, som repræsenterer producenterne, erklærer hermed, at de herunder beskrevne maskiner overholder alle de relevante bestemmelser i:

•Maskindirektivet, EU-direktiv 2006/42/EF

2. Beskrivelse af maskinerne

a) Generisk betegnelse : Saksedonkraft

b) Funktion : Til at løfte motorkøretøj

c) Model d) Type

3. Producent (1)

4. Producent (2)

5. Juridisk person med bemyndigelse til at udarbejde det tekniske fil

6. Henvisninger til harmoniserede standarder

7. Andre standarder eller specifikationer

8. Sted 9. Dato

<p>Italiano (Italian) Dichiarazione CE di Conformità 1. Il sottoscritto, Sig. Ryoichi Hiraki, rappresentante delle fabbriche, dichiara che il veicolo sotto riportato è conforme alle disposizioni pertinenti alla: •Direttiva 2006/42/CE relative agli autoveicoli 2. Descrizione della vettura a) Denominazione generica : Martinetto a pantografo b) Funzione : sollevamento veicolo a motore c) Modello d) Tipo 3. Fabbrica (1) 4. Fabbrica (2) 5. Legale autorizzato a costituire il fascicolo tecnico 6. Riferimento norme standard 7. Altre norme e specifiche 8. Eseguito a 9. Data</p>	<p>Ελληνικά (Greek) Δήλωση Συμμόρφωσης ΕΚ 1. Ο υπογεγραμμένος, κ. Ryoichi Hiraki, ως εκπρόσωπος των κατασκευαστών, δηλώνει δια του παρόντος ότι το μηχανήμα που περιγράφεται παρακάτω πληροί όλες τις σχετικές διατάξεις της: •Κοινοτικής Οδηγίας 2006/42/ΕΚ σχετικά με μηχανήματα 2. Περιγραφή του μηχανήματος α) Σύντομης ονομασία : Γρόλος αυτοκινήτου β) Λειτουργία: Ανύψωση μηχανοκίνητων οχημάτων γ) Μοντέλο δ) Τύπος 3. Κατασκευαστής (1) 4. Κατασκευαστής (2) 5. Νομικό πρόσωπο εξουσιοδοτημένο για τη σύνταξη του τεχνικού φακέλου 6. Αναφορές στα εναρμονισμένα πρότυπα 7. Άλλα πρότυπα ή προδιαγραφές 8. Συντάχθηκε στη 9. Ημερομηνία</p>
<p>Português (Portuguese) Declaração de Conformidade CE 1. O abaixo-assinado, Ryoichi Hiraki, representando os fabricantes através desta, declara que a maquinaria descrita abaixo cumpre todas as disposições referentes à: •Diretiva 2006/42/CE, sobre máquinas. 2. Descrição da maquinaria a) Denominação genérica : Macaco de tesoura b) Função : Elevação de veículo motor c) Modelo d) Tipo 3. Fabricante (1) 4. Fabricante (2) 5. Pessoa jurídica autorizada a compilar o processo técnico 6. Referências às normas harmonizadas 7. Outras normas ou especificações 8. Elaborado em 9. Data</p>	<p>Svenska (Swedish) EG-försäkran om överensstämmelse 1. Undertecknad representant för tillverkaren, Mr. Ryoichi Hiraki, försäkrar härmed att den nedan beskrivna maskinutrustningen uppfyller alla tillämpliga bestämmelser i: •EU:s maskindirektiv 2006/42/EG 2. Beskrivning av maskinutrustningen a) Generisk benämning : Saxdomkraft b) Funktion : Lyft av motorfordon c) Modell d) Typ 3. Tillverkare (1) 4. Tillverkare (2) 5. Juridisk person behörig att sammanställa den tekniska dokumentationen 6. Hänvisningar till harmoniserade normer 7. Övriga normer eller specifikationer 8. Utfärdad i 9. Datum</p>

<p>Suomi / Suomen kieli (Finnish) EY Vaatimustenmukaisuusvakuutus 1. Allekirjoittanut, Mr. Ryoichi Hiraki, valmistajan edustaja, vakuuttaa täten, että alla kuvattu laite täyttää kaikki seuraavissa säännöksissä annetut asianmukaiset velvoitteet: •Koneita koskeva EY-direktiivi 2006/42/EC 2. Laitteen kuvaus a) Yleisnimike : Saksinosturi b) Käyttötarkoitus : moottorijoneuvon nostaminen c) Malli d) Tyyppi 3. Valmistaja (1) 4. Valmistaja (2) 5. Tekniseen tiedoston kokoomiseen valuttu oikeushenkilö 6. Yhdenmukaistettujen standardien viitetiedot 7. Muut standardit tai tiedot 8. Paikka 9. Päiväys</p>	<p>Čeština (Czech) ES - Prohlášení o shodě 1. Niže podepsaný Ryoichi Hiraki jako zástupce výrobce, tímto prohlašuje, že uvedené strojní zařízení splňuje příslušné požadavky Směrnice evropské komise 2006/42/EC pro strojní zařízení. 2. Popis strojního zařízení a) Obecný název : nůžkový zvedák b) Funkce : zvedání motorových vozidel c) Model d) Typ 3. Výrobce (1) 4. Výrobce (2) 5. Právnícká osoba oprávněná k předložení technické dokumentace 6. Odkazy na harmonizované normy 7. Jiné normy nebo specifikace 8. Místo 9. Datum</p>
<p>Polski (Polish) Deklaracja zgodności WE 1. Niżej podpisany, Pan Ryoichi Hiraki, reprezentujący producentów, niniejszym oświadczam, że opisane poniżej urządzenie jest zgodne z wszystkimi stosownymi postanowieniami: •Dyrektywy maszynowej Wspólnoty Europejskiej 2006/42/WE 2. Opis urządzenia a) Nazwa ogólna : podnośnik nożycowy b) Przeznaczenie : podnoszenie pojazdów silnikowych c) Model d) Typ 3. Producent (1) 4. Producent (2) 5. Osoba prawna upoważniona do kompilacji dokumentacji technicznej 6. Odniesienie do zharmonizowanych norm 7. Inne normy lub specyfikacje 8. Sporządzono w 9. Data</p>	<p>Slovenčina (Slovak) ES vyhlásenie o zhode 1. Podpísaný Ryoichi Hiraki, zástupca výrobcov, týmto vyhlasuje, že nižšie opísané strojové zariadenie spĺňa všetky príslušné ustanovenia tejto smernice: •Smernica 2006/42/ES o strojových zariadeniach 2. Opis strojičkej zariadenia a) Generické určenie : pantografický zdvihák b) Funkcia : zdvíhanie motorových vozidiel c) Model d) Typ 3. Výrobca (1) 4. Výrobca (2) 5. Autorizovaný zástupca schopný predložiť technickú dokumentáciu 6. Odkazy na harmonizované normy 7. Iné normy alebo požiadavky 8. Miesto 9. Datum</p>

<p>Magyar (Hungarian) EK megfelelésegi nyilatkozat 1. Alulírott, Mr. Ryoichi Hiraki, a gyártók képviselőiben ezennel kijelenti, hogy az alább megnevezett gép teljesíti: •a gépre vonatkozó 2006/42/EK irányelv összes vonatkozó előírását: 2. A gép leírása a) Általános megnevezés : olíós emelő b) Rendeltetés : gépkocsiemelő c) Modell d) Típus 3. Gyártó (1) 4. Gyártó (2) 5. A műszaki dokumentáció összeállítására meghatalmazott jogi személy 6. Harmonizált szabványhivatkozások 7. Egyéb szabványok vagy műszaki jellemzők 8. Kiállítás helye 9. Kiállítás dátuma</p>	<p>Eesti (Estonian) EU vastavuseteklaratsioon 1. Tootjate esindaja hr. Ryoichi Hiraki kinnitab käesolevaga, et allpool kirjeldatud seadmed vastavad järgmise õigusakti kõigile asjakohastele sätetele: •EU masinadirektiiv 2006/42/EÜ 2. Seadmetekirjeldus a) Üldnimetus : kaärtungraud b) Funktsioon : mootorsõiduki tõstmine c) Mudel d) Tüüp 3. Tootja (1) 4. Tootja (2) 5. Juridiline isik, kes on volitatud koostama tehnilist toimet 6. Viited harmoneeritud standarditele 7. Muud standardid ja spetsifikatsioonid 8. Koht 9. Kuupäev</p>
<p>Latviešu (Latvian) EK paziņojums par atbilstību 1. Zemāk parakstījis Ryoichi Hiraki, kas pārstāv ražotājus, ar šo paziņo, ka zemāk aprakstītā mašīna atbilst piemērojamām šīs direktīvas prasībām: •EK Mašīnu direktīva 2006/42/EK 2. Mašīnas apraksts a) Vispārīgais apzīmējums : Vītnes domkrats b) Funkcija : Spēkratu ceļšana c) Modelis d) Tips 3. Ražotājs (1) 4. Ražotājs (2) 5. Juridiskā persona, kas pilnvarota apkopot tehnisko failu 6. Atsauces uz harmonizētajiem standartiem 7. Citi standarti vai specifikācijas 8. Vieta 9. Laiks</p>	<p>Slovensčina (Slovenian) Izjava o skladnosti ES 1. Podpisani č. Ryoichi Hiraki, ki zastopa proizvajalce, s tem izjavlja, da naprava, ki je opisana spodaj, izpolnjuje vse relevantne določbe: •Direktive o napravah 2006/42/ES 2. Opis naprave a) Generično ime : Pantografski dvigalnik b) Funkcija : dvigovanje motornega vozila c) Model d) Tip 3. Proizvajalec (1) 4. Proizvajalec (2) 5. Pravna oseba, ki je upravičena do sestave tehnične dokumenta 6. Reference glede harmoniziranih standardov 7. Drugi standardi ali specifikacije 8. Ustvarjenov/na 9. Datum</p>

<p>Български (Bulgarian) ЕС декларация за съответствие 1. Допълно подписаният г-н Рюи Ки Хираки, представляващ производителите, декларирам с настоящата, че машината е описана по-долу напълно изпълнява всички съответни разпоредби на: •Европейската директивата 2006/42/ЕС за машиностроенето 2. Описание на машината a) Генерично наименование : Пантографен крив b) Функция : повдигане на моторни превозни средства c) Модел d) Тип 3. Производител (1) 4. Производител (2) 5. Юридическо лице упълномощено да състави техническия файл 6. Препратки към хармонизирани стандарти 7. Други стандарти или спецификации 8. Изготвено в 9. Дата</p>	<p>Român (Romanian) Declarație de conformitate CE 1. Subsemnatul Ryoichi Hiraki, reprezentant al producătorilor, declar prin prezenta că utilajul descris mai jos respectă toate prevederile relevante ale: •Directivei CE 2006/42/CE referitoare la mașini 2. Descrierea utilajului a) Denumire generică : Cric tip pantograf b) Funcție : ridicarea vehiculelor cu motor c) Model d) Tip 3. Producător (1) 4. Producător (2) 5. Persoana juridică autorizată să redacteze fișierul tehnic 6. Trimiteri la standardele armonizate 7. Alte standarde sau specificații 8. Întocmită în 9. Data</p>
<p>Türk (Turkish) AT Uygunluk Beyanı 1. Aşağıda imzası bulunan Sn. Ryoichi Hiraki, imalatçıları temsil, tarif edilen makine için aşağıda adı geçen yönetmeliğin ilgili hükümlerine uygun olduğunu beyan eder: •AT makine direktifi 2006/42/EC 2. Makine için tanımı a) Jenerik adı : Pantograf krikö b) İşlevi : motorlu taşıtları kaldırma c) Model d) Tür 3. İmalatçı (1) 4. İmalatçı (2) 5. Teknik dosyayı düzenlemeye yetkili tüzel kişi 6. Uyumlulaştırılmış standartlara atıflar 7. Diğer standartlar ya da şartnameler 8. Düzenlendiği yer 9. Tarih</p>	<p>Íslenska (Icelandic) EB-samræmisyfirlýsing 1. Undirritaður, herra Ryoichi Hiraki, fulltrúi framleiðanda, lýsir yfir að vélbúnaðinum, sem lýst er hér að neðan, uppfyllir öll viðeigandi ákvæði: •EB-töskilpunnarinnar 2006/42/EC um vélbúnað 2. Lýsing á vélbúnaðinum a) Almennt heiti : Tviarma tjakkur b) Hlutverk : að lyfta vélknúnum ökutækjum c) Gerð d) Tegund 3. Framleiðandi (1) 4. Framleiðandi (2) 5. Lögaðili sem hefur heimild að taka saman tækniskjal 6. Tilvísanir í samþætfaða staða 7. Aðrir staðlar eða tæknilysingar 8. Staður 9. Dagsetning</p>

<p>Español (Spanish) Declaración de Conformidad CE</p> <p>1. El abajo firmante, Sr. Ryoichi Hiraki, en representación de los fabricantes, por la presente declara que la maquinaria descrita a continuación cumple con las disposiciones aplicables de:</p> <p>•La directiva 2006/42/CE relativa a maquinarias</p> <p>2. Descripción de la maquinaria</p> <p>a) Denominación genérica : Gato pantográfico</p> <p>b) Función : Elevación de vehículo automotor</p> <p>c) Modelo d) Tipo</p> <p>3. Fabricante (1)</p> <p>4. Fabricante (2)</p> <p>5. Persona jurídica autorizada para recopilar el archivo técnico</p> <p>6. Referencias de normas armonizadas</p> <p>7. Otras normas o especificaciones</p> <p>8. Elaborada en 9. Fecha</p>	<p>Norsk (Norwegian) EF-samsvarserklæring</p> <p>1. Undertegnede, Ryoichi Hiraki, som representerer produsentene, erklærer herved at maskinen beskrevet nedenfor oppfyller alle relevante bestemmelser i:</p> <p>•EU-maskindirektiv 2006/42/EU</p> <p>2. Beskrivelse av maskineriet</p> <p>a) Generisk betegnelse : Pantografjekk (biljekk)</p> <p>b) Funksjon : løfting av motorkjøretøyer</p> <p>c) Modell d) Type</p> <p>3. Produsent (1)</p> <p>4. Produsent (2)</p> <p>5. Juridisk person med fullmakt til å utarbeide den tekniske dokumentasjonen</p> <p>6. Henvisninger til harmoniserte standarder</p> <p>7. Andre standarder eller spesifikasjoner</p> <p>8. Utarbeidet i 9. Dato</p>
<p>Lietuvių kalba (Lithuanian) EB atitikties deklaracija</p> <p>1. Toliau pasirašęs gamintojų atstovas Ryoichi Hiraki deklaruoja, kad toliau aprašytoji įranga atitinka visas atitinkamas nuostatas, išdėstytas:</p> <p>•EB Direktyvoje 2006/42/EB dėl mašinų</p> <p>2. Įrangos aprašymas</p> <p>a) Bendras pavadinimas : pantografo kėliklis</p> <p>b) Funkcija : motorinės transporto priemonės kėlimas</p> <p>c) Modelis d) Tipas</p> <p>3. Gamintojas (1)</p> <p>4. Gamintojas (2)</p> <p>5. Juridinis asmuo, įgaliotas sudaryti techninę bylą</p> <p>6. Nuoroda į lygiavertčius standartus</p> <p>7. Kitai standartai arba specifikacijos</p> <p>8. Atlikta 9. Data</p>	<p>Hrvatski (Croatian) Izjava o sukladnosti EK</p> <p>1. Ja, dolje potpisani Ryoichi Hiraki, predstavnik proizvođača, ovime izjavljujem da su strojevi opisani u nastavku sukladni s bitnim odredbama:</p> <p>•Direktive 2006/42/EZ Europskog parlamenta i vijeća o strojevima</p> <p>2. Opis stroja</p> <p>a) Generički naziv : pantografska dizalica</p> <p>b) Funkcija : podizanje motornog vozila</p> <p>c) Model d) Tip</p> <p>3. Proizvođač (1)</p> <p>4. Proizvođač (2)</p> <p>5. Pravna osoba ovlaštena za sastavljanje tehničke dokumentacije</p> <p>6. Upućivanje na usklađene norme</p> <p>7. Ostale norme ili specifikacije</p> <p>8. Mjesto 9. Datum</p>

A

ABS (Protiblokovací brzdový systém)	455
Aditíva, motorový olej	491
Airbagy	49
Bočné airbagy	56
Bočné hlavové airbagy	58
Indikátor	59, 91
Po zrážke	51
Predné airbagy (SRS)	51
Snímače	49
Starostlivosť o airbagy	61
Zariadenie na záznam údajov udalostí	1
Airbagy systému SRS (airbagy)	51
Akumulátor	
Indikátor systému nabíjania	89, 570
Štartovanie pomocou štartovacích káblov	564
Údržba (kontrola akumulátora)	524
Údržba (výmena)	526
AM/FM rádio	234, 277
Anténa audiosystému	224
Aplikácie v palubnom počítači	298
Asistent rozjazdu do kopca	394, 398
Asistent stability vozidla (VSA)	446
Indikátor vypnutia	93
Systémový indikátor	93
Vypínač	447
Audiosystém	220
Chybové hlásenia	305
Diaľkové ovládanie	225
iPod	248, 288
Konektor prídavného vstupu	222

MP3/WMA/AAC	251, 285, 291
Nastavenie zvuku	232, 274
Odporúčané disky CD	308
Odporúčané zariadenia	310
Pamäťové zariadenia USB	311
Port HDMI™	222
Port USB	221
Všeobecné informácie	308

Automatické prepínanie diaľkových svetiel

(Podporný systém diaľkových svetiel)

175

Automatické vypnutie pri volnobehu

410, 415

B

Batéria	524
Batožina (nosnosť)	385
Benzín	25, 471
Informácie	471
Spotreba	473
Tankovanie	471
Ukazovateľ	128
Benzín (palivo)	
Indikátor nízkej hladiny paliva	91
Okamžitá spotreba paliva	127
Bezpečná jazda	31
Bezpečnostné informácie	0
Bezpečnostné opatrenia počas jazdy	399
Dážď	399
Bezpečnostné pásy	36
Automatické napínače bezpečnostných	
pásov	41

Inštalácia detského záchytného systému	
pomocou lonového/ramenného	
bezpečnostného pásu	75
Kontrola	47
Nastavenie ramenného ukotvenia	44
Pripomenutie	39
Pripútanie	42
Tehotné ženy	46
Výstražný indikátor	39, 90
Bezpečnosť detí	62
Detská poistka dverí	155
Bluetooth® Audio	254, 294
Bočné airbagy	56
Bočné hlavové airbagy	58
Bočné zrkadlá	186
Brzdový systém	453
Indikátor	86, 87, 571
Kvapalina	499
Nožná brzda	454
Parkovacia brzda	453
Protiblokovací brzdový systém (ABS)	455
Systém brzdového asistenta	456

C

Chladiaca kvapalina (motor)	496
Dopĺňanie do chladiča	497
Dopĺňanie do rezervnej nádrže	496
Prehrievanie	568
Chladiaca kvapalina motora	496
Dopĺňanie do chladiča	497

Doplňanie do rezervnej nádrže.....	496
Prehrievanie.....	568
Chladič	497

Č

Čas (nastavenie)	140
Čelné sklo	179
Čistenie.....	534, 537
Kvapalina ostrekovača.....	500
Lišty stieračov.....	513
Odmrazenie/odhmlievanie.....	212, 215
Ostrekovače a stierače.....	179
Čistenie interiéru	534
Čistenie vonkajších častí	536
Čísla (identifikačné)	596

D

Defekt (pneumatika)	543
Denné počítadlo kilometrov	126
Denné prevádzkové osvetlenie	178
Detská poisťka dverí	155
Detský záchytný systém	62
Detská autosedačka smerujúca dozadu.....	66
Detský záchytný systém pre dojčatá.....	66
Detský záchytný systém pre malé deti.....	68
Inštalácia detského záchytného systému pomocou lonového/ramenného bezpečnostného pásu.....	75
Používanie pripevňovacieho popruhu.....	78

Sedáky.....	80
Väčšie deti.....	79
Výber detského záchytného systému.....	69
Dialkové ovládanie	149
Dialkové ovládanie audiosystému	225
Dočasná oprava pneumatiky s defektom	551
Dojazd	126
Dolné body ukotvenia	72
Doplnenie	
Ostrekovač.....	500
Doplnkový záchytný systém (SRS)	51
Doplňanie	
Chladiaca kvapalina.....	496
Motorový olej.....	495
Doplňanie paliva	471
Držiaky na nápoje	203
Držiaky na poháre	203
Dvere	142

Indikátor otvorených dverí a dverí batožinového priestoru.....	35, 95
Kľúče.....	142
Systém ochrany pred vymknutím.....	152
Uzamknutie/odmknutie dverí zvnútra.....	153
Uzamknutie/odmknutie dverí zvonka.....	146
Dvere batožinového priestoru	156
Dvierka otvoru na doplňanie paliva	25, 472

E

Elektricky ovládané okná	162
---------------------------------------	-----

F

Filter

Prachový a peľový.....	532
Funkcia automatického vypnutia pri voľnobehu	11
Funkcia RDS (Radio Data System)	235, 280
Funkcie	219

H

Halogénové žiarovky	501
Háčiky na šaty	206
HFT (telefónny systém hands-free)	339, 362
Hodiny	140

I

Identifikačné čísla	596
Identifikácia vozidla.....	596
Identifikačné čísla vozidla	596
Indikátor brzdového systému (červený)	86
Indikátor brzdového systému (oranžový)	87
Indikátor diaľkových svetiel	98
Indikátor nízkeho tlaku oleja	88, 570
Indikátor nízkeho tlaku v pneumatikách/ systému výstrahy poklesu tlaku v pneumatikách	96, 573
Indikátor nízkej hladiny paliva	91
Indikátor parkovacej brzdy a brzdového systému	86, 571

Indikátor podporného systému			
dialkových svetiel.....	102		
Indikátor podradenia.....	101, 408		
Indikátor polohy radiacej páky.....	89, 403		
Indikátor poruchy.....	88, 571		
Indikátor predných hmlových svetiel.....	98		
Indikátor preradenia.....	101, 406, 408		
Indikátor protiblokovacieho brzdového systému (ABS).....	455		
Indikátor systémového hlásenia.....	97		
Indikátor systému nabíjania.....	89, 570		
Indikátor systému výstrahy poklesu tlaku v pneumatikách.....	96, 573		
Indikátor zadného hmlového svetla.....	98		
Indikátory.....	86		
Automatické vypnutie pri voľnobehu.....	102		
Brzdový systém (červený).....	86		
Brzdový systém (oranžový).....	87		
Dialkové svetlá.....	98		
Doplňkový záchytný systém.....	91		
Hlavný indikátor tempomatu.....	101		
Indikátor alarm systému.....	100		
Indikátor poruchy.....	88		
M (režim manuálneho 7-rýchlostného radenia) /radenie.....	90		
Nastavená rýchlosť tempomatu a nastaviteľného obmedzovača rýchlosti.....	101		
Nastaviteľný obmedzovač rýchlosti.....	101		
Nízka hladina paliva.....	91		
Nízka teplota.....	94		
Nízky tlak oleja.....	88		
		Nízky tlak v pneumatikách/systém výstrahy poklesu tlaku v pneumatikách.....	96
		Otvorené dvere a dvere batožinového priestoru.....	35, 95
		Parkovacia brzda a brzdový systém.....	86
		Podporný systém dialkových svetiel.....	102
		Podradenie.....	101
		Poloha radiacej páky.....	89
		Predné hmlové svetlá.....	98
		Preradenie.....	101
		Prevodovka.....	89
		Pripomenutie bezpečnostného pásu.....	90
		Protiblokovací brzdový systém (ABS).....	91
		Smerový signál.....	98
		Systém asistenta stability vozidla (VSA).....	93
		Systém automatického vypnutia pri voľnobehu.....	103
		Systém bezkľúčového otvárania.....	100
		Systém City-Brake Active (CTBA).....	106
		Systém EPS (elektrický posilňovač riadenia).....	97
		Systém imobilizéra.....	99
		Systém nabíjania.....	89
		Systémové hlásenie.....	97
		Upozornenie opustenia jazdného pruhu (LDW).....	105
		Varovanie pred kolíziou vpredu (FCW).....	104
		VSA VYPNUTÉ.....	93
		Vysoká teplota.....	94
		Zadné hmlové svetlo.....	98
		Zapnuté svetlá.....	98
		Zapnutý/vypnutý predný airbag spolujazdca.....	92
		Indikátory opotrebovania (pneumatika).....	519
		Indikátory predbiehania.....	170
		Informácie o licenciách Open Source.....	312
		Inteligentný obmedzovač rýchlosti.....	427
		Interiérové svetlá.....	199
		iPod.....	248, 288
		J	
		Jazda	
		Brzdenie.....	453
		Preraďovanie prevodových stupňov.....	402, 407
		Jazyk (HFT).....	320, 330
		Jednotky USB flash.....	311
		K	
		Keď nemôžete otvoriť dvere batožinového priestoru.....	589
		Klimatizačný systém (systém regulácie klímy) Údržba.....	531
		Klimatizačný systém (systém vyhrievania a chladenia)	
		Chladenie.....	211
		Odmrazovanie čelného skla a okien.....	212
		Recirkulácia/Režim čerstvého vzduchu.....	209
		Údržba.....	531
		Vyhrievanie.....	210

Kľúč	
Nedá sa otočiť	28
Kľúč na kolesové matice (rukoväť zdvíhaka)	547
Kľúče	142
Diaľkový ovládač.....	149
Ochrana pred vymknutím	152
Štítok s číslom.....	144
Typy a funkcie.....	142
Zadné dvere nemožno otvoriť	155
Konektor prídavného vstupu	222
Kontinuálne variabilná prevodovka	401
Kvapalina	498
Plazivá rýchlosť	401
Podradenie na nižší prevodový stupeň.....	401
Používanie radiacej páky	403
Radenie	402
Radiaca páka sa nedá pohnúť	567
Režim manuálneho 7-rýchlostného radenia....	404
Kotviace prvky	206
Kryt batožinového priestoru	207
Kúrenie a chladiaci systém	209
Kvapaliny	
Brzdová.....	499
Chladiaca kvapalina motora	496
Kontinuálne variabilná prevodovka (CVT).....	498
Manuálna prevodovka.....	498
Ostrekovač čelného skla	500
M	
Manuálna prevodovka	407

Maximálna hmotnosť naloženého vozidla	385
Maximálna povolená hmotnosť.....	385
Merač prostredia	123
Mierka (motorový olej)	494
Motor	
Chladiaca kvapalina.....	496
Olej.....	491
Štartovanie.....	392, 395
Štartovanie pomocou štartovacích káblov.....	564
Zvuková signalizácia spínača.....	29
Motorový olej	491
Doplňovanie	495
Indikátor nízkeho tlaku oleja	88, 570
Kontrola.....	494
Odporúčany motorový olej.....	491
MP3	245, 251, 285, 291
Multifunkčný displej	124
N	
Napájacia zásuvka príslušenstva.....	205
Nariadenia	597, 611
Nastavenie	
Hodiny	140
Predné sedadlá.....	187
Rozptýl svetlometu.....	451
Svetlomety.....	174
Teplota.....	127
Volant.....	184
Zadné sedadlá	190
Zrkadlá.....	185

Nastavenie hodín	140
Nastavenie rýchlostného alarmu	129
Nastavenie svetlometu	451
Nastaviteľný obmedzovač rýchlosti.....	423
Naštartovanie motora	392, 395
Nástroje	542
Nebezpečenstvo výfukových plynov (oxid uhoľnatý)	82
Nízka intenzita signálu diaľkového ovládača bezkľúčového otvárania	145
Nízke nabitie akumulátora.....	570
Nosnosť.....	385
Nožná brzda	454
Núdzové odtáhovanie	586

O

Odkladacia schránka v palubnej doske	202
Odmrazenie čelného skla a okien.....	212, 215
Odomknutie dverí.....	146
Odomknutie predných dverí zvnútra	153
Odstaňovanie problémov	
Defekt/pneumatika s defektom	543
Motor sa nenašartuje.....	561
Núdzové odtáhovanie.....	586
Prehrievanie	568
Radiaca páka sa nedá pohnúť	567
Vypálená poisťka	575, 578
Ochrana audiosystému proti odcudzeniu.....	223
Okamžitá spotreba paliva	127
Okná (otváranie a zatváranie).....	162

Olej (motorový)	491	Tankovanie	471	Port USB	221
Dopĺňanie	495	Ukazovateľ	128	Používanie systému bezkľúčového otvárania	146
Indikátor nízkeho tlaku oleja	88, 570	Pamäť predvolieb	234, 241	Prachový a peľový filter	532
Kontrola	494	Parkovacia brzda	453	Pre dojazdovú rezervnú pneumatiku	543, 594
Odporúčany motorový olej	491	Plazivá rýchlosť		Predné airbagy (SRS)	51
Viskozita	491	(Kontinuálne variabilná prevodovka)	401	Predné sedadlá	187
Opierka ruky	198	Plynný oxid uhľnatý	82	Nastavenie	187
Opotrebované pneumatiky	517	Pneumatika s defektom	543	Prehrávač diskov CD	245, 285
Ostrekovacie okien	179	Pneumatiky	517	Prehrievanie	568
Dolievanie/dopĺňanie kvapaliny	500	Defekt (pneumatika s defektom)	543	Preprava batožiny	383, 385
Spínač	179	Indikátory opotrebovania	519	Prevodovka	402, 407
Osvetlenie	501	Kontrola	517	Indikátor polohy radiacej páky	89, 403
Otáčkomer	123	Kontrola a údržba	517	Kontinuálne variabilná	402
Otočné tlačidlo výberu (zvuk)	227	Otáčanie	521	Kvapalina	498
Otváranie/zatváranie		Rezervná pneumatika	543, 594	Manuálna	407
Dvere batožinového priestoru	156	Snehové reťaze	522	Režim manuálneho 7-rýchlostného radenia ...	404
Elektricky ovládané okná	162	Tlak vzduchu	517, 594	Priemerná rýchlosť	127
Kapota	490	Zimné	522	Priemerná spotreba paliva	126
Ovládacie prvky	139	Počítadlá, ukazovatele	123	Priestor konzoly	202
Ovládanie jasu (prístrojový panel)	182	Počítadlo ubehnutých kilometrov	126	Pripojenie Wi-Fi	302
Ovládanie osvetlenia	182	Podlahové rohože	535	Prispôbené funkcie	131, 313
Otočný ovládač	182	Podradenie na nižší prevodový stupeň		Príslušenstvo a úpravy	539
		(Kontinuálne variabilná prevodovka)	401	Prístrojový panel	85
		Poistky	575	Ovládanie jasu	182
		Kontrola a výmena	585	Protiblokovací brzdový systém	
		Umiestnenie	575, 577, 578, 580	Indikátor	91
Palivo	471	Polohy radiacej páky prevodových stupňov			
Dojazd	126	Kontinuálne variabilná			
Indikátor nízkej hladiny paliva	91	prevodovka	402		
Odporúčania	471	Manuálna prevodovka	407		
Okamžitá spotreba paliva	127	Port HDMI™	222		
Spotreba	473				

P

R

Radenie

Kontinuálne variabilná prevodovka

Manuálna prevodovka	407
Radiaca páka	23, 402, 407
Nedá sa pohnúť	567
Používanie	23, 403, 407
Uvoľnenie	567
Radiace páčky (režim manuálneho 7-rýchlostného radenia)	404
Ramenné ukotvenie	44
Rádio (AM/FM)	234, 277
Rezervná pneumatika	543, 594
Režim manuálneho 7-rýchlostného radenia	404
Riadenie	381
Kontinuálne variabilná prevodovka	401
Naštartovanie motora	392, 395
Tempomat	420
Riešenie problémov	541
Brzdový pedál vibruje	28
Po otvorení dverí zaznie zvuková signalizácia	29
Výstražné indikátory	86
Zadné dvere nemožno otvoriť	29
Zvuky počas brzdenia	30
S	
Sedadlá	187
Nastavenie	187
Predné sedadlá	187
Vyhrievanie sedadiel	208
Zadné sedadlá	190
Sedáky (pre deti)	80

Signál núdzového zastavenia	462
Sklo (starostlivosť)	534, 537
Sklopenie zadných sedadiel	191
Smerové signály	169
Indikátory (prístrojový panel)	98
Smerovky (smerové signály)	169
Snímač teploty	127, 218
Spätné zrkadlo	185
Spínač zapalovania	164
Spínače (v okolí volantu)	4, 6, 164
Spínače svetiel	170
Spotreba paliva	473
Starostlivosť o vonkajšie časti (čistenie)	536
Stierače a ostrekovače	179
Kontrola a výmena líšt stieračov	513
Stlmenie	
Svetlomety	170
Svetlá	170
Hmlové svetlá	172
Indikátor diaľkových svetiel	98
Indikátor zapnutých svetiel	98
Interiérové	199
Smerové signály	169
Výmena žiaroviek	501
Svetlá na čítanie	200
Svetlomety	170
Ovládač nastavenia	174
Používanie	170
Stlmenie	170
Zameranie	501

Symbol nízkej hladiny oleja	574
Systém asistencie agilnej jazdy	448
Systém bezkľúčového otvárania	146
Systém City-Brake Active (CTBA)	457
Systém EPS (elektrický posilňovač riadenia)	97, 572
Systém elektrického posilňovača riadenia (EPS) Indikátor	97, 572
Systém imobilizéra	159
Indikátor	99
Systém klimatizácie	213
Odmrazenie čelného skla a okien	215
Odmrazenie čelného skla a okien	215
Používanie automatickej klimatizácie	213
Používanie automatickej klimatizácie	213
Prachový a peľový filter	532
Režim recirkulácie a čerstvého vzduchu	214
Režim recirkulácie/čerstvého vzduchu	213, 214
Snímače	218
Snímače	218
Zmena režimu	213, 214
Zmena režimu	213
Systém klimatizácie	213
Systém klimatizácie Prachový a peľový filter	532
Systém klimatizácie (Kúrenie a chladiaci systém)	209
Systém ochrany pred vymknutím	152

Systém ochrany pred vymknutím pri bezklúčovom otvorení.....	152
Systém parkovacieho snímača.....	464
Systém rozpoznávania dopravných značiek (TSR).....	442
Systém výstrahy poklesu tlaku v pneumatikách.....	449
Systém zabezpečenia.....	159
Indikátor alarm systému.....	100
Indikátor systému imobilizéra.....	99

Š

Špecifikácie žiaroviek.....	593
Špecifikované palivo.....	471, 592
Štartovanie motora	
Nenašartuje sa.....	561
Štartovanie pomocou štartovacích káblov.....	564
Zvuková signalizácia spínača motora.....	29
Štartovanie pomocou štartovacích káblov.....	564
Štítok s číslom kľúča.....	144

T

Tabuľka špecifikácií maziva.....	593
Tachometer.....	123
Tankovanie	
Benzín.....	471, 592
Indikátor nízkej hladiny paliva.....	91
Palivomer.....	128
Tehotné ženy.....	46

Technické údaje.....	592
Telefónny systém hands-free (HFT)	
Automatické importovanie telefónneho zoznamu a histórie hovorov z mobilného telefónu.....	354
Informácie o ID volajúceho.....	352
Uskutočnenie hovoru.....	357, 376
Telefónny systém hands-free (HFT).....	339, 362
Automatické importovanie telefónneho zoznamu a histórie hovorov z mobilného telefónu.....	373
Možnosti počas hovoru.....	361, 379
Nastavenie telefónu.....	346, 368
Obmedzenia manuálnej obsluhy.....	341, 364
Ponuky systému HFT.....	342, 365
Prijatie hovoru.....	360, 379
Rýchla voľba.....	355, 374
Tlačidlá systému HFT.....	339, 362
Vymazanie systému.....	353
Zobrazenie stavu systému HFT.....	341, 363
Zvonenie.....	352, 372
Tempomat.....	420
Teplota	
Zobrazenie vonkajšej teploty.....	127
Tlačidlo displeja.....	258
Tlačidlo SEL/RESET.....	125
Tlačidlo štartovania/vypnutia.....	165
Tlačidlo štartovania/vypnutia motora.....	165
Tlačidlo vyhrievania zadného okna.....	183
Tlačidlo výstražných svetiel.....	4, 5
Tlak vzduchu.....	517, 594

Ť

Ťahanie privesu.....	386
Nosnosť.....	386
Vybavenie a príslušenstvo.....	388
Ťahanie vozidla	
Núdzový stav.....	586

U

Ukazovatele.....	123
Uplynutý čas.....	126
Upozornenie opustenia jazdného pruhu (LDW).....	438
Uzamknutie/Odomknutie	
Zvnútra.....	153
Uzamknutie/odmoknutie.....	142
Detská poistka dverí.....	155
Kľúče.....	142
Pomocou kľúča.....	151
Zvonka.....	146
Uzáver plnenia paliva.....	25, 472

Ú

Údržba.....	475
Akumulátor.....	524
Bezpečnostné opatrenia.....	476
Bezpečnosť.....	477
Brzdová kvapalina.....	499
Chladiaca kvapalina.....	496
Chladič.....	497

Čistenie.....	534
Diaľkový ovládač.....	529
Klimatizácia.....	531
Kvapalina prevodovky.....	498
Olej.....	494
Pneumatiky.....	517
Pod kapotou.....	489
Výmena žiaroviek.....	501
Úpravy (a príslušenstvo).....	539

V

Varovanie pred kolíziou vpredu (FCW).....	434
Varovné štítky.....	83
Ventilácia.....	209, 213, 214
Viskozita (olej).....	491, 593
Volant.....	184
Nastavenie.....	184
Vonkajšie zrkadlá.....	186
VSA (asistent stability vozidla).....	446
Vybitý akumulátor.....	564
Vyhlasenie o zhode ES – prehľad obsahu.....	611
Vyhrievanie (sedadlo).....	208
Vyhrievanie sedadiel.....	208
Vynulovanie denného počítadla kilometrov.....	126
Vypnutie systému predného airbagu spolujazdca.....	54
Vysielanie DAB (Digital Audio Broadcasting).....	241, 282
Výber detského záchytného systému.....	69
Výkon vo wattoch.....	593

Výmena

Akumulátor.....	526, 529
Guma lišty stierača.....	513
Pneumatiky.....	520
Poistky.....	575, 578
Žiarovky.....	501
Výmena žiaroviek.....	501
Bočné smerové svetlá.....	507
Brzdové/koncové svetlá.....	509
Cúvacie svetlo.....	508
Denné prevádzkové osvetlenie.....	507
Hmlové svetlá.....	503
Interiérové svetlá.....	511
Osvetlenie batožinového priestoru.....	512
Predné smerové svetlá.....	505
Svetlomety.....	501
Tretie brzdové svetlo.....	510
Zadné hmlové svetlo.....	508
Zadné osvetlenie evidenčného čísla.....	510
Zadné smerové svetlo.....	508
Žiarovky pozičných svetiel.....	506

Výstražné a informačné

hlásenia.....	108
Výstražné štítky.....	83
Výstražný indikátor sa rozsvieti/bliká.....	570

W

WMA.....	245, 251, 285, 291
----------	--------------------

Z

Zadná kamera s viacerými pohľadmi.....	469
Zadné sedadlá (sklopenie).....	191
Zadný stierač.....	181
Zapaľovacie sviečky.....	592
Zariadenia emitujúce rádiové vlny.....	597
Zastavenie.....	463
Zdvihák (kľúč na kolesové matice).....	546
Zimné pneumatiky.....	522
Snehové reťaze.....	522
Zobrazenie vonkajšej teploty.....	127
Zrkadlá.....	185
Bočné.....	186
Nastavenie.....	185
Vnútorne spätné.....	185
Vonkajšie.....	186
Zrkadlá v slnečnej clone.....	9

